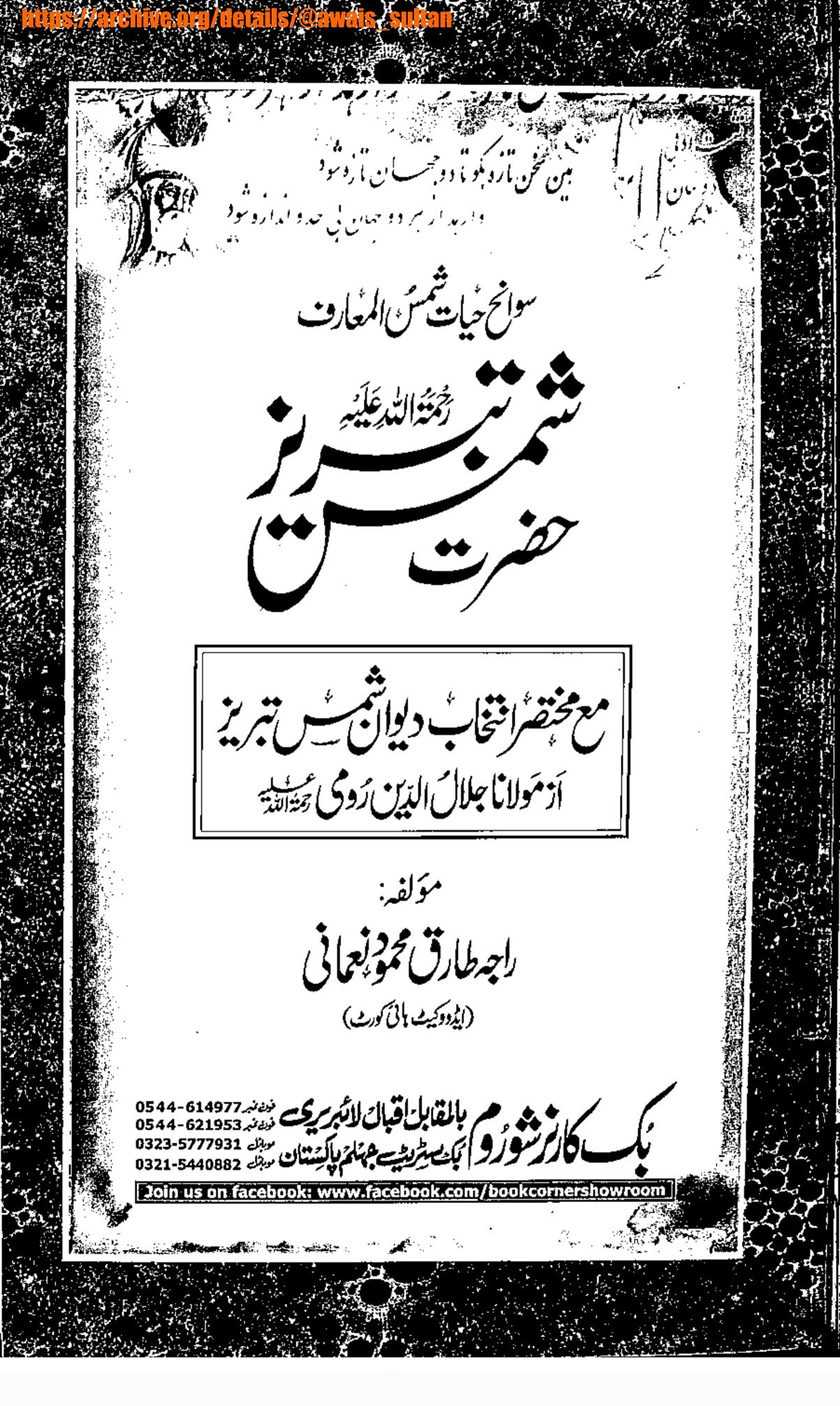


# سوائح خيات من المغارف معمر من رُئمتُذالتْدِعَلَيْمِ (مُ



Shop # 2-3 Ground Floor, Waqas Plaza, Amin Pur Bazar, Faisalabad. Ph: 041-2621568 E-mail: muhammadshahidattari@yahoo.com





## جُلدُهُ فُوق فِي السِيث مِحْفُوظ مِين

اس كتاب كے جملہ حقق ت بحق ادارہ " كارنر شورُ وم جہلم "محفوظ ہيں اس کا کوئی بھی حصہ بغیرا جازت کے شائع کرنایا کہیں بھی استعال میں لاناغیر قانونی ہوگا۔ خلاف درزی کی صورت میں پبلشرقانونی کارروائی کاحق محفوظ رکھتا ہے۔ قانونی مشیر :عبدالجبار بث (ایدود کین بازی کورن)

> اشاعت اوّل ,2008

اشاعت دوم £2011

اشاعت سوم £2012

نام كتاب سوارتح حيات حصرت تشس تبريز وميليكم

مع مخضرا بتخاب دیوان شمس تیریز ممیلیا

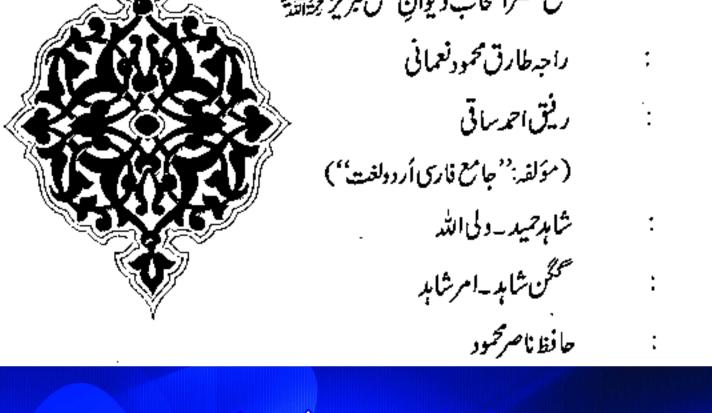
مؤلفه

نظرثاني رنق احدساتی

تزئمين داهتمام شاہر حمید۔ولی اللہ

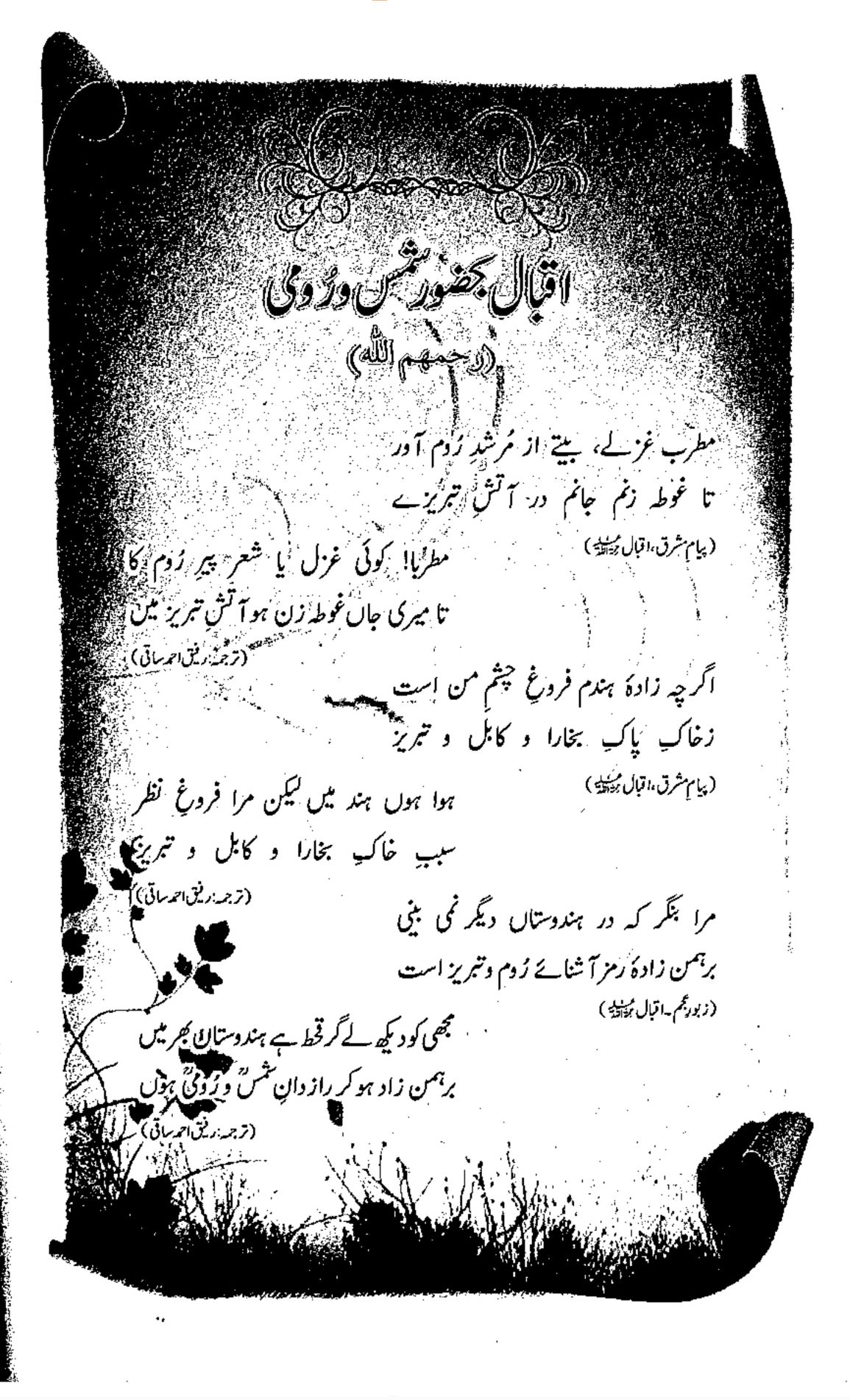
بكجرزا يمريننك

يروف ريُدُنگ





Shop # 2-3 Ground Floor, Waqas Plaza, Amin Pur Bazar, Faisalabad. Ph: 041-2621568 E-mail: muhammadshahidattari@yahoo.com







--'' کلیات شمس تبریزی'' (فاری) سے طبع شدہ جدید نسخے کا سرور ق



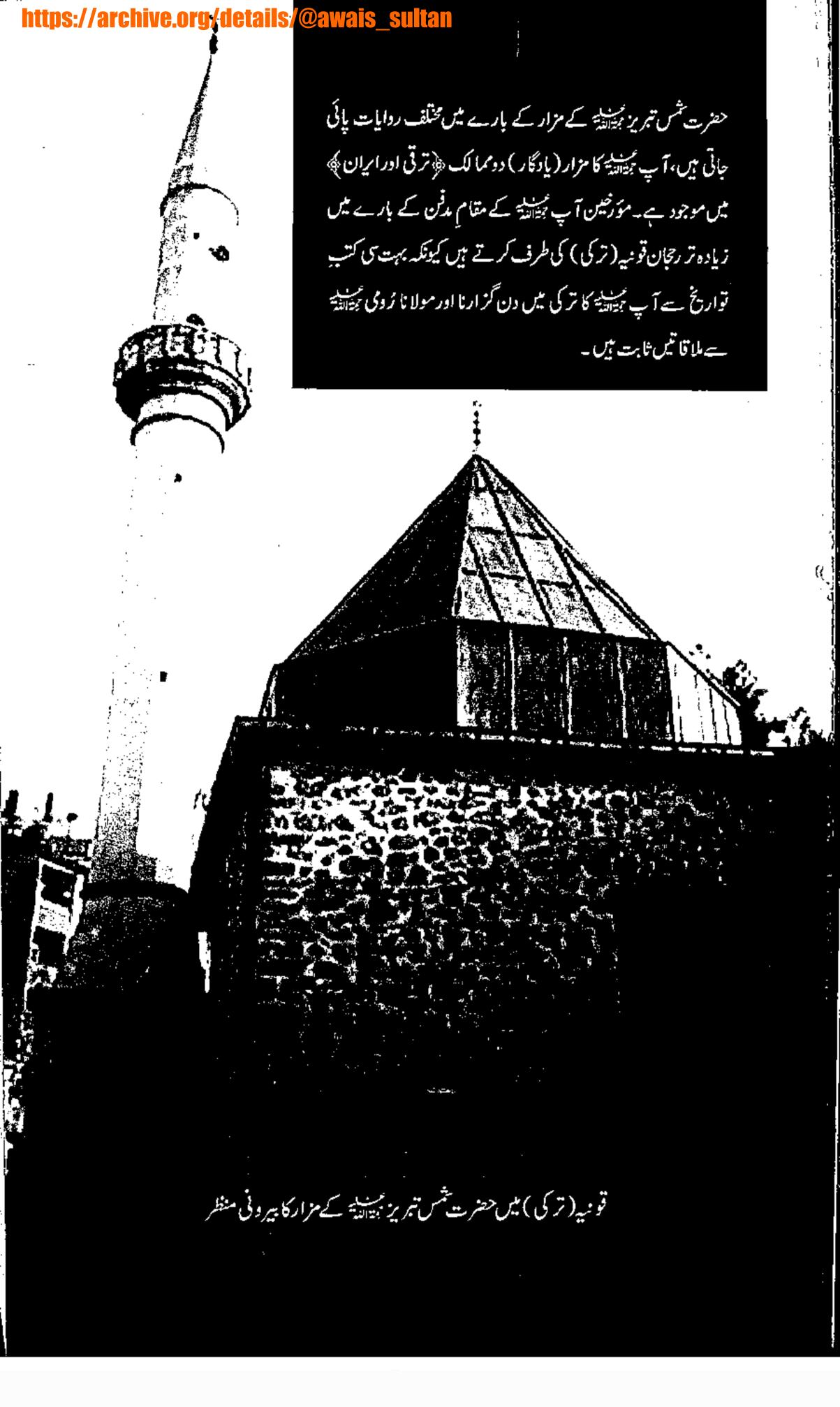
اسلامی جمہور بیابران کا ۲۲۰۰۰ ریال کا جاری کیا جانے والا یادگاری تکٹ ۔۔۔ جس پر حضرت شمس تبریز جمینائیڈ اور حضرت مولا نا جلال الدین رُومی جمینائیڈ کی تصویر منقش ہے

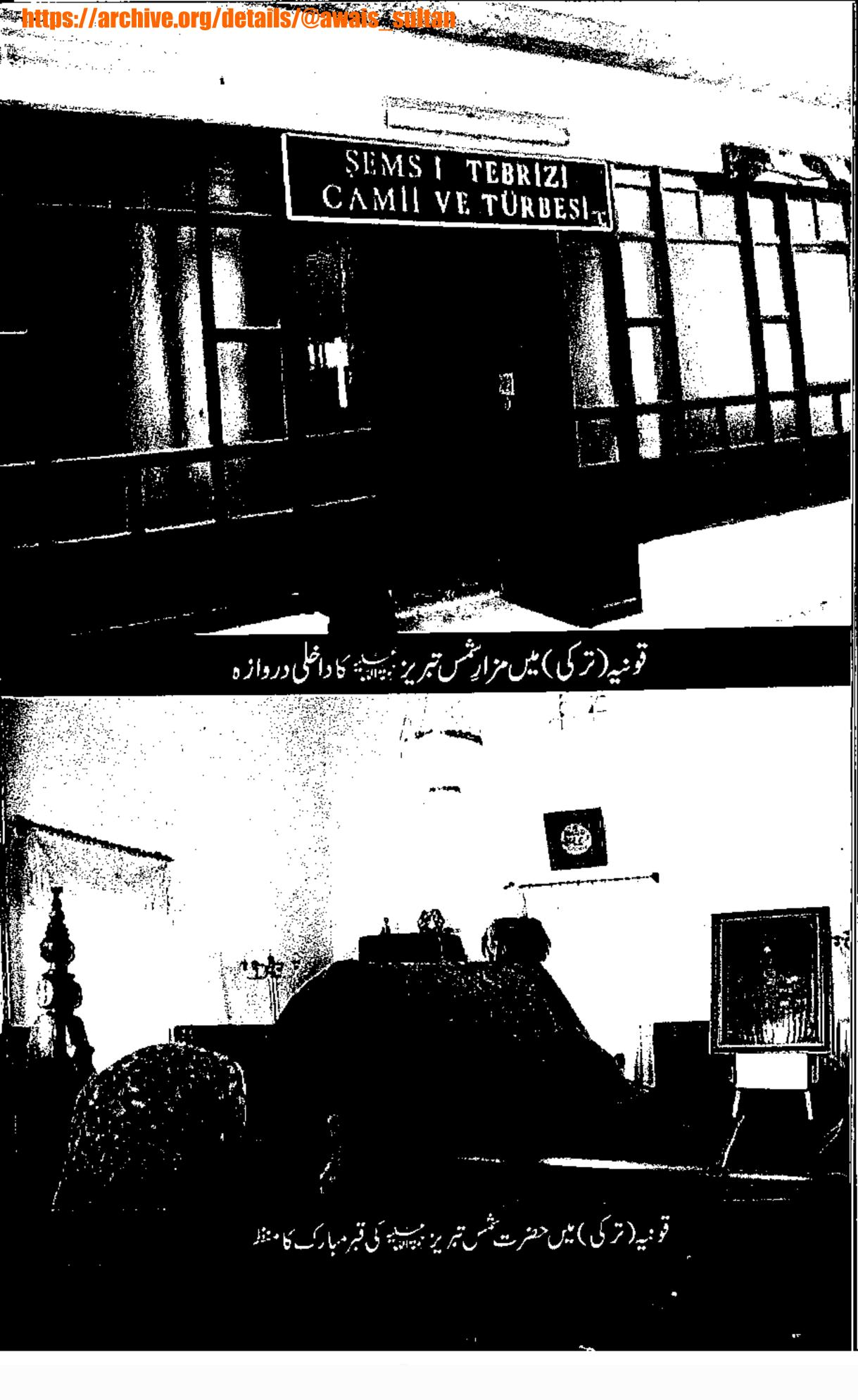


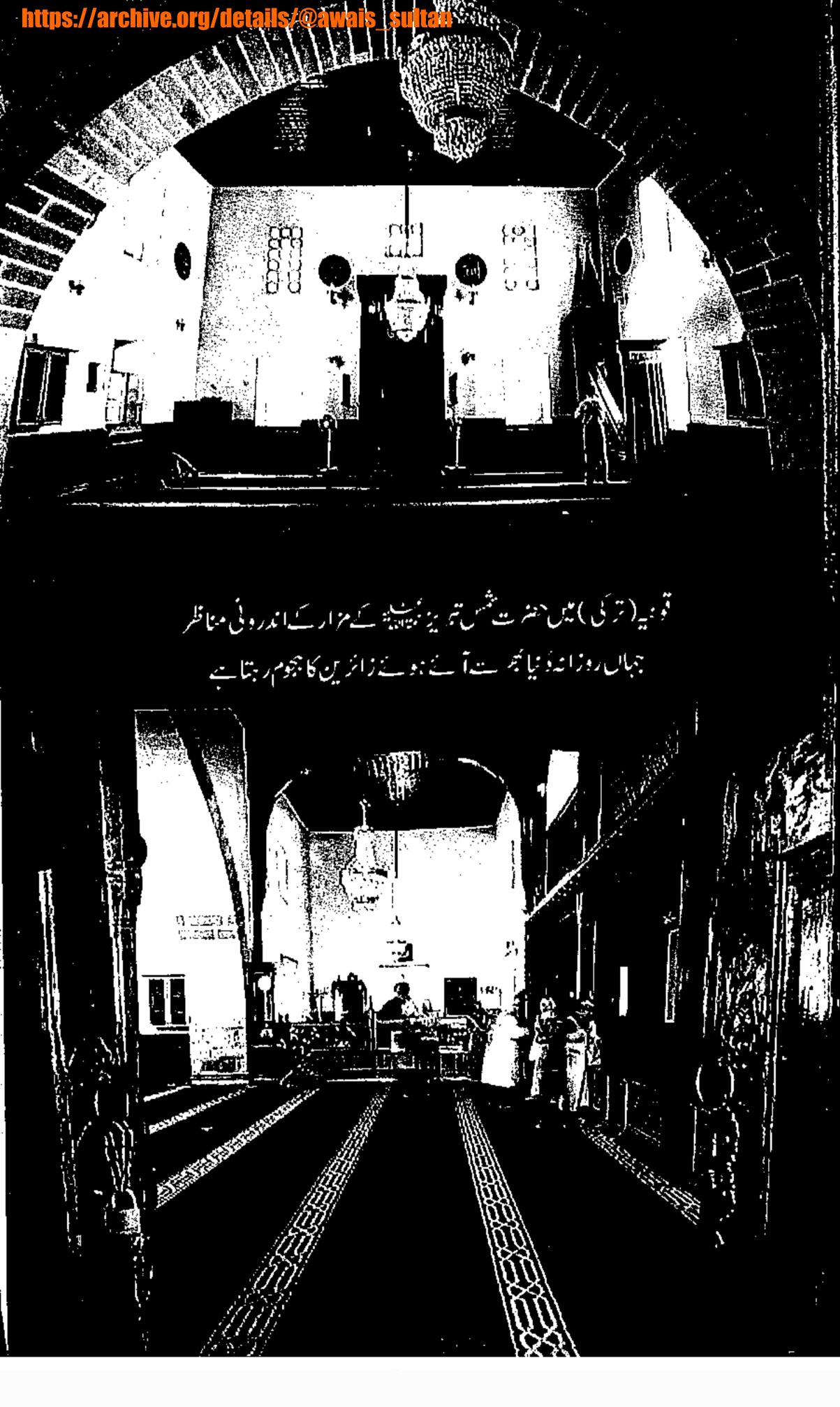
د یوانِ کبیر (المعروف به ' دیوانِ مُس تبریز جینیی'') کاوه نسخه جس کی عکس بندی رچویل بال مولانامیوزیم ، قونیه ، ترکی میس کی گئی ، بيان شرح بيز مينية كاليك قديم على، جس ميل حضرت شمس تبريز مينية كي ملمي، ديني وروحاني كيفيات كي جھلك نمايال ہے



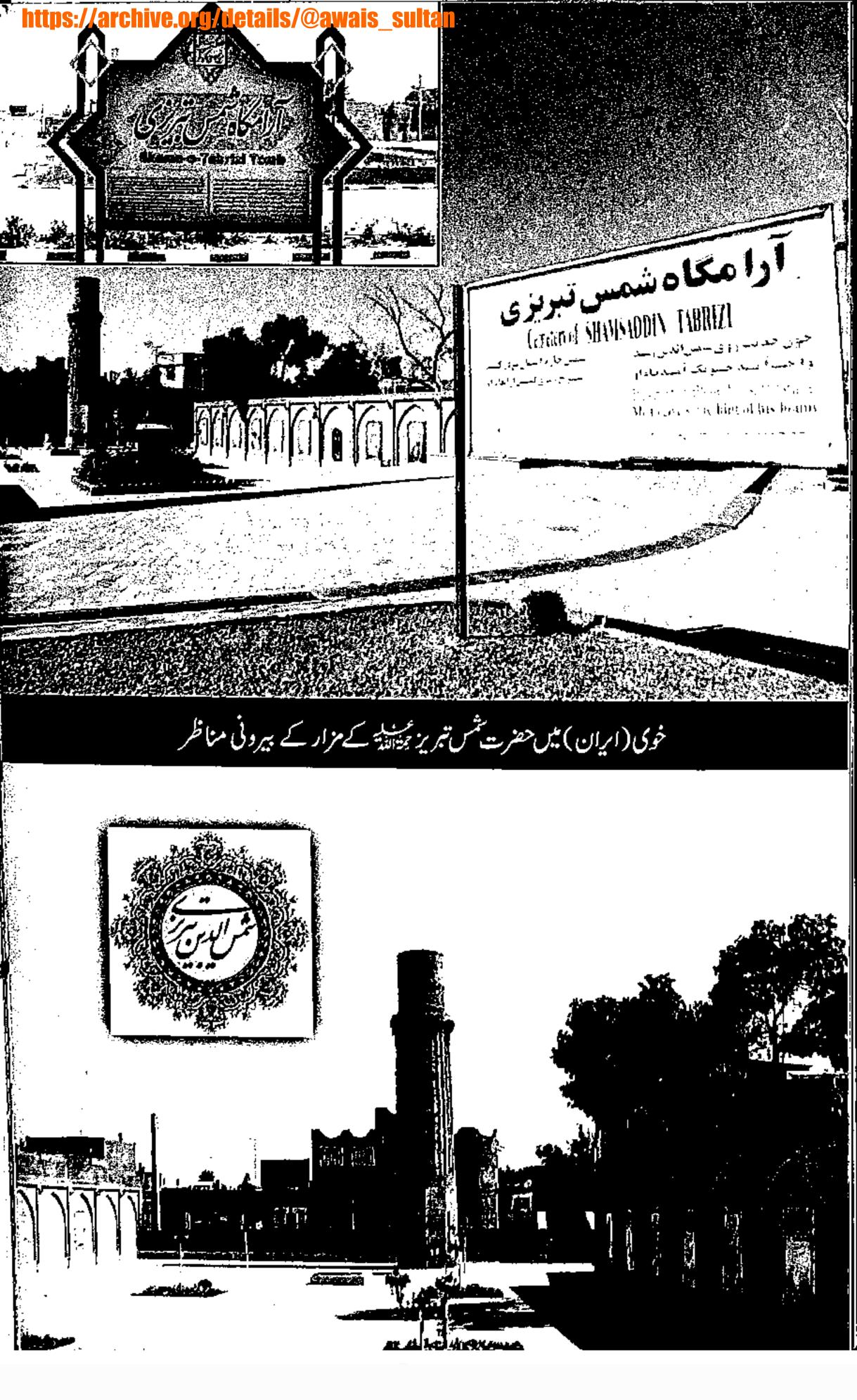
حضرت شمس تبریز اورمولا ناجلال الدین رُومی فیمناین کی ملاقات مشهورمصور محمد طاہر سہرور دی کی منظر کشی

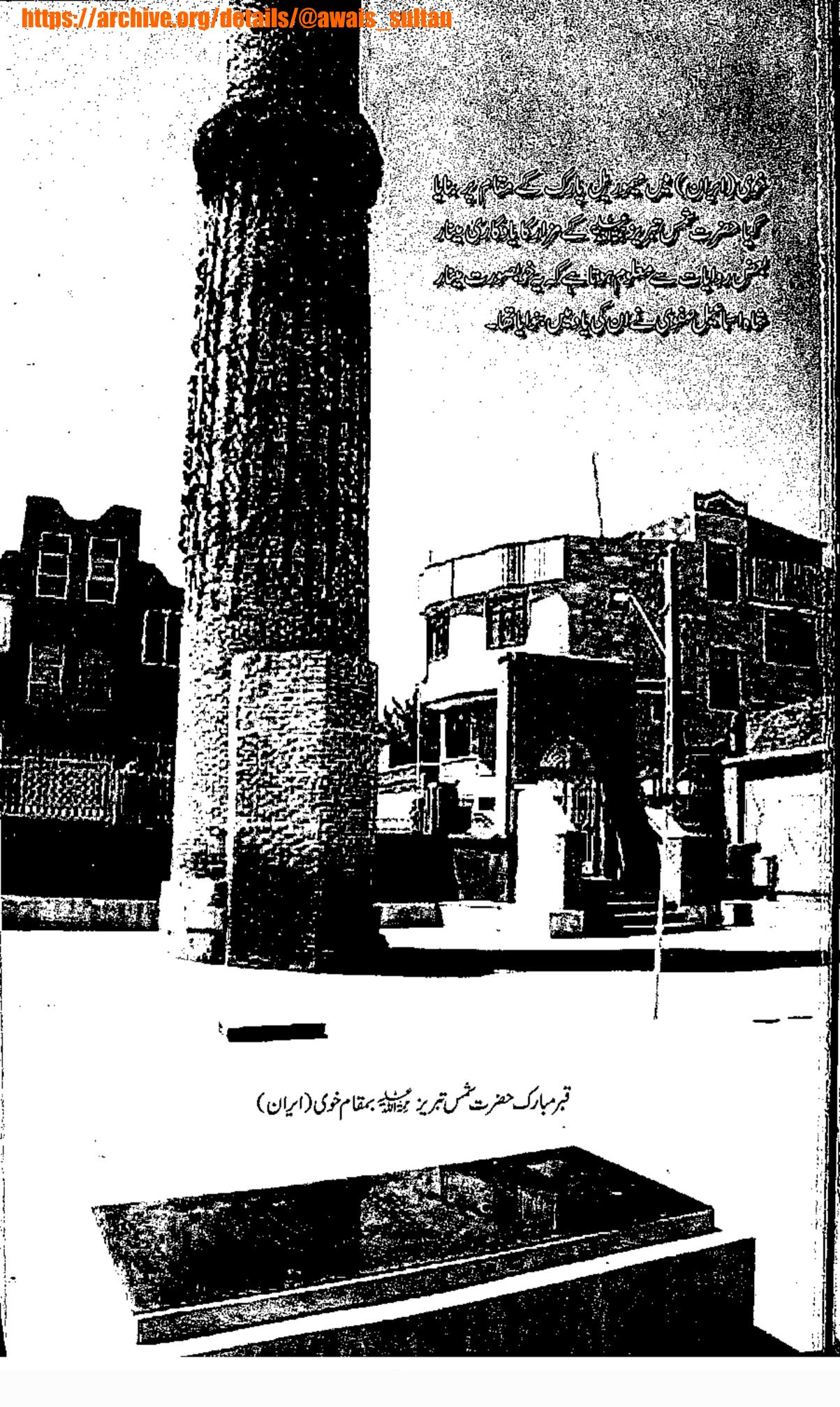






Madina Liabrary Group on Whatsapp +923139319528 => M Awais Sultan







حضرت مولا ناجلال الدین رُومی بمینیه کے مزار کے اندرونی مناظر، بمقام قونبیر کی





مولا ناجلال الدین رُومی جیستای کا ایک شاندار پورٹریٹ جوقو نید (ترکی) بیں اُن کے مزار میں آ ویزاں ہے

# فهرست

29		مقدمه
32	استغراق کیا ہوتا ہے؟	
34	جذب وشوق	
35	حضرت مثمن تبريز ومشايلة كے خاندانی شجرہ میں اختلاف	
36	شجره معرفت	
37	حضرت شيخ مثمس الدين تبريز بميئية مرشدمولا نازوم	
	اورحضرت شیخ مش الدین سبرواری عملیات کے مابین امتیاز	
37	حضرت شیخ سمس الدین سبزواری عمیشه (سمس تبریز)	
37	سلسادنسب	
38	مشهورغلطروابات	-
38	اختلافی بیانات	
41	مصاحبی کی دُعااور بشارت	
47	سَمَاع کیاہے؟	
50	سَمّاع میں رقص وسُر ود	
54	سَمًا ع كامفهوم اورحضرات صُو فيائية كرام كامولف أينكے اقوال كى روشنى ميں	
59	وَجِدوحال(سَمَاع) اورشر بعت مِطهره جناب حضرت امام ربّانی مجد دالف	
	ٹانی میں ہے۔ ٹانی میڈائلڈ کے نفط نظر سے	

•
۵۔ گرشاسب
ملوک وسلاطین فارس (ابران) کے انساب
شجرهٔ ملوک وسلاطین فارس (طبقه ثانیه)
شجرهٔ ملوک وسلاطین فارس (طبقه ثالثه)
شجرهٔ ملوک وسلاطین فارس (طبقه را بعه)
ب <b>اب ۲</b> قدیم فارس (ایران) کے نداہب وملل
شامان فارس (ابران) كاز مانه حكومت
ز مانة بل از اسلام اورا بران کے قدیم مذاہب
ابران کے قدیم نداہب
ہندوآ روپائی اقوام کے مذاہب کا قدیم ایران میں نفوذ
قد یم مندی آریائی مذہب اور ایران
ما دی ندیب
پارسی ند ہب
''مغ''مادی قبائل کی ایک شاخ کے عقائد ونظریات
ژردست (زرتشت)
اوستا
ژردست (زرتشت) کی تغلیمات
فتديم أبران كالمدهب اوران كعبادت خاف
هیاکل پیکرستان شیدان
آگ پرایمان لا ناجز د مذہب تفا
شت وخشورزردشت کی بعثت ( گذشته سے پیوسته )
مائی
زرتشتیت اور مانویت کے مابین مواز نه عقائد • سر
مانی اور تکوین کا سُنات

	•
140	· مانی کا فلسفهٔ کلرآوراس کا انسانی زندگی پرانطباق
141	مانی کے پیروکاران کے پانچ طبقات
141	مانی کے نز دیکے عورت کا مساوی ہونا تھیل اخلاق کے نقط نظرے
142	
143	مانی اور مزدک کے مابین عقا کدونظریات کااشحاد
143	مزدک کے نقط نظرے (روحانی دنیا) ایک الگ نظام ہے
144	اشترا کتیت کامصدروماً خذمز دکتیت ہے
144	مزد کتیت کے جا رفر نے عصر خلفاء بی عباس رٹائٹنڈ تک
144	اریان (فارس) میں مزد کتیت کی آزادانه ترویج واشاعت
146	باب ك قديم فارس (ايران) كے نداہب وملل (گذشتہ ہے پيوستہ)
146	ابران کے قدیم وجدید ندا ہب کی ایک مختصر فہرست
146	عہدفتہ یم کے غراہب
146	عهدجد يدكے مذاهب، شيعه كے مختلف مذاهب
147	ابل تشيع كيمشهور عقائد
147	i. امامت
148	باره حضرات آئم کرام میسایی (الل بیت عظام) کےاساء گرامی
148	ii. حضرات انبیاء عَلَائِشَكَ كَي طرح حضرات آئمه كرام بھی معصوم ہیں
149	iii. متعه شرعاً جائز ہے
149	١٧. طلاق على ، وقف ، مبداورورا ثت كے مسائل ميں اہل تشيع كے غاص عقا كد ہيں
150	۷. مسئلة تقيير
150	vi. مسئلة تمرئ
150	vii. عاشوره محرم میں شہادت امام حسین دلائفۂ کے حوالے سے ماتم وتعزید
	وغيره
150	viii. شیعه کے فرقہ جات اور ان کے مصادر و ما خذ

152	ix. یہودیت ہے استفادہ
	x. شیعه مذہب اور یہودیت کا تاثر
152	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
152	xi. جناب ڈاکٹرالٹینے محمدابوز ہرہ مصری صاحب کا تجزیہ دیں بارہ –
153	xii. شیعه کے فرقہ جات ر
154	xiii. با بی اور بهائی نه بهب
155	xiii. با بی اور بهائی ند بهب
156	xv. مرزاعلی محمد کا دعوی مهدویت
157	ixv. مرزاعلی محمد باب کے عقا ئد ونظر بات
158	xvii. مرزائے عملی امور
158	xviii. مرزاعلی محمد باب کے تبعین و تلامذہ
159	xix. عَلَى اللَّهِي َ
162	باب ^ارانی قبائل ارانی زبانیس اریانی خط
162	ا۔اریانی قبائل
167	۲۔ابرانی زبانیں
170	ہندوارو پائی زبان جس کا کوئی نشان موجودنہیں
170	امرانی زبانوں کی تقشیم
171	موجودز بان فارس کی اصل و بنیاد ( فارسی باستان )
175	ويكرارياني أكسنه
176	مقامی اکسئه لیج
178	ايراني خط
179	دنیا کا قدیم ترین خط
184	عربی رسم الخط ایران میں
186	باب ٩قديم ايران ( فارس ) اور ' فنون لطيفه''
186	(۱) ایران کا جغرافیائی محل وقوع

#### 15

188	(۲) ایران (فارس)اورمغربی دنیا کےروابط	
189	فن کی عظمت اور در بارشا ہی	
190	منبت کاری کافن	
190	قدیم ایران (فارس)اور''فن تغییر''	
191	(۱) هخامنشي عهد سلطنت اورفن تغمير	
192	(۲) اشکانی عهدسلطنت اورفن تغییر	
193	(۳)	
194	قدیم ایران ( فارس ) اور <sup>د د</sup> فن مصوری''	
195	فن مصوری میں بونان کا اثر اورمشرق کی پرانی وضع	
195	ساسانی عهداورفن مصوری	
196	قدیم ایران (فارس)اور <sup>د د</sup> فن خوشنو لیی''	
197	قدیم ایران (فارس) اور ' فن تذهبیب کاری''	<b>.</b>
198	قدیم ایران (فارس) اور'' جلدسازی کافن''	
199	قدیم ایران (فارس)اور <sup>د</sup> و قالین بافی" کافن	
200	قالینوں کی اقسام	
200	قدیم ایران (فارس)اور' پارچه بافی'' کی صنعت	
201	ساسانی عبداور پارچه بافی	
201	فنديم ايران (فارس) اور مفن كوزه گرئ .	
203	قدیم امران (فارس)اور <sup>د و</sup> فن مسگری''	
205	- + اقدیم ایران (فارس)اور''ایرانی سائنس''	باب
206	عربي زبان كى علمى جلالت قدراورا بميت اورايران	
207	رياضيات ما م	
207	علم نجوم و ہیئت مار و	
208	« دعلم نجوم اور ہیئت' میں برصغیر پاک و ہندے استفادہ	

#### حصهدوم

ایران (فارس) عبداسلام کے بعد،اسلامی حکومتوں کامخضر جائزہ،اسلامی علوم وفنون اورایران، اسلامی علوم وفنون وتضوف کے میدان میں اسلامی ایران کا موثر علمی وعملی پہلو،تضوف وسلوک اوراسلامی ایران کے حضرات صوفیاء کرام کاعلمی، دینی وروحانی پہلو، حضرات صوفیاء کرام کی تصانیف کامخضر تذکرہ وغیرہ۔

	·
212	بتدائيه
215	إب الابران (فارس) اورعبداسلام کے بعد
216	اسلامي حكومتوں كامختصر جائزه
217	اموی عهدخلافت.
218	مقامي حكومتيں
218	عباسى خليفه ستغين بالله زمينالله أمانه حكومت
.218	عباس خليفه معتز باللدز مانه حكومت
218	عباسي خليفه معتمد على اللدز مانه حكومت
218	عباسى خليفه قاور بالله عمينيا يزمانه حكومت
219	عباسى خليفه متنظهر باللد ومثاللة ترمانه حكومت
219	عباسى خليفه مسترشد باللدز مانه حكومت
219	عباس خليفه ستضى بإمرالتدز مانه حكومت
219	آخرى عباسى خليفه ستعصم بالثدز مانه حكومت
220	اسلامى تغليمات كاعلمي وعملي شكسل واجراء
221	اسلامی تہذیب وتدن وثقافت وکلچرکے تاریخی آثار
222	ا عقیده و دین .
223	۲_ علوم وفلسفه
226	سار لغت وا دب

230	سم_ قانون سازی
230	۵۔ حکومت وسلطنت
234	ایران (فارس)اورعهداسلام
235	عربوں کی فتو حات اور ایران کی نمرجبی حالت
236	اسلامی شریعت کی جانب سے زہبی آزادی
236	ابل ایران (فارس) کے اکثر ندا ہب وملل نے اسلام کا خیر مقدم کیا
237	قدیم ایران (فارس) کے قدیم نما ہب اور دین اسلام میں مشابہت 
238	فانتحمسكم قوم ادرابل امران كے مذہبی جذبات كا احترام
239	اسلام ایک پرامن مذہب تھا
240	فرقه اساعیلیدا وراس کے داعی
241	فرقداسا عيلنيه كابانى مذهب اوراس كالمختضر جائزه
244	<b>باب ۱۱</b> سرز مین مسلم ایران اوراسلامی علوم وفنون
245	قرآن شريف دين اسلام
245	قرآن شریف
246	دين اسلام
247	اسلام ایک تبلیغی نمه به ب
248	سرزمين مسلم امران اسلامى علوم وفنون اورعكم كى تروت كاواشاعت ميں الل مجم كا حصه
253	علوم شرعیہ نقلیہ وعقلیہ کہ جن میں اہل مجم نے اہل عرب کے حوالے سے پیش رفت کی
253	اس دور کے شہری علوم کی اقسام
253	علوم شرعيه نقليدا وران كى اقتهام
253	علوم عقلیدا وران کی اقسام ا
254	خالص علوم زبان عربی
255	امران اوراسلامی علوم وفنون تریم میشون
257	اسلامی اسلوب فن کی روابیت کا آغاز

260	تجربه اورمشاہدہ کو' د شحقیقات علمی'' کےاصول قرار دینا
261	باب سوااسلامی نصوف اور مسلم اریان
261	ا_ثقافت لغوى مفهوم ومطالب
263	٢_اسلامي ثقافت
265	سو_اسلامی تضوف
266	هم يتضوف
266	۵_لفظ صوفی کا استعمال
267	تصوف کے لقب کی شخفیق
268	حضرت امام الى القاسم عبدالكريم بن موازن القشيري عين كامؤقف
269	حضرت مخدوم علی البجویری عیشه کا نقط نظر (تضوف) کے بارے میں
271	علم تضوف، جدُ بدعكم شرعيه ميں شار ہوتا ہے
272	علم نصوف میں تصانیف کا آغاز
274	فهرست مصنفين وكتب
276	مسلک حضرات صوفیاء کرام'' قرآن حکیم'' کی روشنی میں
277	حضرت شیخ ابونصرسراج میشاند (م۸۷سه) کا نقط نظر بدیں بارہ
278	باب السام المن تضوف اورمسلم اران
278	۔ گزشتہ سے پیوستہ
280	تضوف كالمنشاء ومقصود
281	حیات نبوی مَالیَّیْتُوالِیِّم ز مِر وتصوف کا کامل مرتع ہے
284	اسلامي تضوف كاقرآني مآخذ
285	المنخضرت مَالِينَا أَيْمُ كَانْصُوف
286	حضرات تابعين ، نتبع تابعين اورتضوف
286	تضوف وسلوک میں تا بعین عمین ہے چند گروہ
287	اسلامی تضوف اور بصره اور کوف کے مدارس تضوف
	••

اسلامی تصوف کے دوم کا تب فکر	289
شيعه مذهب مين قديم فلسفه مذاهب كاثرات كاليك مخضرجا يزه	292
. 10 بغداد کامدرسته اسلامی تصوف اور حصرت جنید بغدا دی ترشالا بر	295
عروس البلاد بغداد تنيسري صدى ججرى ميس	295
بغداد كامدر سنة اسلامي تضوف	296
حضرت جبنيد بغدادي عيشاللة	297
خاندان	298
كنبيت ولقب	298
تاریخ پیدائش	298
تعليم وتربيت	299
حضرت جنيد بغدا ويميشانيكو چەتضوف ميں	299
انتقال .	300
آپ کی تربیت کا بے مثال انداز	300
تضوف کیا ہے؟	302
تجاب کیاہے؟	304
آ کیے بارے میں حضرت مخدوم علی البجویری عرب کا نفذ و تبصرہ	306
حضرت جنبير بغدا ديميلية كاساتذه ومشامخ تضوف	307
حضرت جنيد بغداد عمينيا كيح حضرات مشائخ كرام كاروحاني شجره تضوف	309
حضرت جنید بغدادی عمین کے شاکردان رشید	310
حضرت جنید بغدا دی میشد کی تصانیف	311
آپ میشاند کی تا پیدتصانیف	313
حضرت جنید بغدا دی عمشانیہ سے غلط طور پرمنسوب کی جانے والی تصانیف 	314
بغداد کا مدرسر تضوف است می است.	315
بغدادی مدرسته تضوف کے دین علمی وفکری نظریات	318

319	بغداد کامدرسئه تضوفاسلامی دنیا کاایک نمائنده اداره
320	باب ٢ اطبقات حضرات صوفياء كرام حمهم الله تعالى يهم اجمعين ايك اجمالي تعارف
322	''طبقات' مصرات صوفياء كرام حمهم الله تعالى يهم الجمعين
323	''تصوف'' کے حضرات آئمہ کرام ڈنی گٹٹٹر (خلفائے راشدین)
324	حضرات آئمهُ اہلِ بیت اطہار رضوان الڈیلیم اجمعین
324	حضرات اصحاب صفه رضوان الأعليهم الجمعين
325	حضرات آئمه تابعين حمهم اللدتغالي ليهم الجمعين
327	حضرات آئمه تنع تابعين حمهم اللدتعالي فيهم اجمعين
329	حضرات وصوفيائے متاخرين رخمهم الله تعالی علیهم الجمعین
330	دُنیائے اسلام کے دیگرعلاقوں کے حضرات بے صوفیائے کرام
330	" شام اور عراق" کے حضرات مصوفیائے کرام
330	'' آ ذربا پنجان' کے حصرات صوفیائے کرام
330	'' کرمان'' کے حصرات بے صوفیائے کرام
331	''خراسان''کے حصرات بے صوفیائے کرام
331	''ماوراءالنهز''کے حضرات عصوفیائے کرام
332	حضرات بيصوفيائ كرام كےمكاتب فكر
332	ا۔ فرقۂ محاسبیہ
332	۲۔ فرقۂ قصاری
333	٣ - فرقة طيفوربير
333	۳۰ فرقهٔ جنید سیر
333	۵۔ فرقهٔ نوری
334	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
334	
334	۸_ فرقهٔ خرازید

335	•	فرقه خفيفيه	_9
335		فرقهٔ سیار بیه	_
335			مردودگروه

#### حصهسوم

	''شا ہانِ خوارزم'' تبریز ،مولا نامش الدین تبریز عیشانیا کاشجرہ معرفت ،
برام	حضرت مشريز ميئيلة كالسم اورخاندان، آپ كے سلسلہ كے بعد حضرات مشائخ ؟
	اوران کامخنصرتعارف، ذریعهٔ معاش،حضرت مشس تبریز بیشانیهٔ اورحضرت مولا نائے روم
·	کی ملا قات اور تعارف کا حال ،حضرت شیخ سمس الدین کی مراجعت ،شادی ،
	غيوبت ياشہادت، وغيرہ وغيرہ دلچسپ حالات وواقعات سے مزين ہے۔
338	بأب كا "شابان خوارزم" زمانه ١٨٨٠ ه (١٢٨١ ه (١٣٢١ ه (١٣٢١ م)
338	تمهيد
340	تا تار بول کی'' بلا داسلامیه' کی جانب بلغار
341	خوارزم شاه کی وفات
342	جلال الدين هندوستان ميں
342	'' فتنهٔ تار''اورد نیائے اسلام کاالم ناک انجام 
344	چَنگیزخان کااریان پرجمله (۲۱۲ هه۱۲۱۰)
348	''چَنگیزی خاندان' کاشجره نسب
349	''ایلخانی خاندان' کاشجرؤنسب
350	'' ہلاکوخان' (ایل خان) کی اولا د کاشجرۂ نسب
351	"شامان خوارزم'' كاهجرهُ نسب
352	" مسلاطبین سلاجقهٔ روم" کانتجرهٔ نسب
354	م <b>اب ۱۸</b> آذربا یخان اور تبریز (تاریخ دجغرافیه)
354	تاریخی پس منظر

<b>3</b> 54	فتح آ ذرباميجان
357	ولايت آذربا يئجان كاجغرافيه وتاريخي حالات
360	 تبریز
364	تنریز کی تاریخی اہمیت
366	بإب 19ثمن المعارف حضرت مولا ناشمن الدين تبريز ومشايد كاشجرة معرفت
368	مستمس المعارف،حضرت مولا ناتمس الدين تبريز عِيشالية كيشجرة معرفت كي توضيحات
368	حضرت مولا ناشم الدين تبريزي عميليا كااسم كرامي
369	آپ کے آ داب والقاب
370	آپ کاخاندان
370	والدمحترم كى اصلاح ندہب
370	شبكيغ وارشاد
370	حضرت خواجبتس الدين تنريز يمشك كامقام ولادت
371	حضرت خواجبش الدين تبريز عمينا ليسكم كالمخصيل علوم فرمانا
371	آپ کاروحانی حلقه ارادت
372	علامة بلى نعمانى رمينانية كى تحقيقات
372	سیروسیاحت اور پیشه (طریقهٔ معاش) پر
373	آ پ کی مضامین تصوف وسلوک میں عملاً کمال مہارت
374	حضرت با با کمال جدیدی میشد کی آپ کے قل میں دعا
374	مرا قبه د دُعا ومناجات م
375	باب ۲۰۰۰حضرت مولا نامش الدين تبريز مين لير كيسلسله نے بعض يَن سي حصر من من من من من من من الله عند
	حضرات مشائخ كرام رحمهم اللدتعالي عليهم الجمعين
376	ا۔ حضرت شیخ ابوعلی رود باری عمینات شخصت ابرای عمینات
376	۲_ حضرت شیخ ابولمی کا تب ترشاند تر به حدم مشیخه به مثله مند و عمد با
<b>3</b> 78	سا۔ حضرت شیخ ابوعثان مغربی ٹریشاللہ
	••

_	_
•	•
	-
•	_ 1
_	-

378	حصرت شيخ ابوالقاسم كوركاني يمشك	۳,
378	حصرت شيخ ابوالقاسم قشيرى عينيانية	۵_
379	حضرت شيخ ابوعلى فارمدى ومشاللة	٧.
379	حضرت سيدمخدوم على البجويري عمينية	_4
381	حصرت شيخ ابو بكرنستاج طوى عميلية	٦٨
382	حضرت شيخ احمد غزالي ومشاللة	_9
	f	

### حصہ چہارم

## سوائح حيات حضرت مولا ناجلال الدين رُومي ومثالثة

''صوبہ خراسان' اور بکنے کے تاریخ وجغرافیہ، حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی عمید کیے۔ کے والد، شیخ بہاؤالدین عمید کی سلسلہ نسب، سلاطین روم، تو نیہ، حضرت شیخ مولانا جلال الدین رومی عمید کی مولانا الدین عمید کی مولانا الدین عمید کی استفادہ، رومی عمید کی ولا دت، آپ کی تعلیم وتربیت، جناب شیخ بر ہان الدین عمید سے استفادہ، حضرت عمس المعارف خواجہ مس الدین تبریز عمید کی سے ملاقات۔

387	تتهيير
389	<b>باب ۲۱</b> 'صوبه ُخراسان' وُ' بلخ'' کا تاریخ وجغرافیه
390	''صوبه خراسان'' تاریخ وجغرافیه
396	و' بلخ'' کا تاریخ وجغرافیه
396	باب ۲۲ حضرت شیخ مولا ناجلال الدین رومی میشید اور آپ کے والدمحتر م
	حصرت شيخ مولا نابهاؤالدين بلخي عينيا كاسلسله نسب
396	سلسلة نسب آباؤا جداد
396	مولا ناشخ بها وَالدين ولد بكني صاحب عميلية.
397	نام ونسب نيز آپ كالقب وعرف
399	حضرت مولا نابهاؤالدين ولدكا تبحرعكمي اورقناعت
399	درس وبذرليس نيز وعظ وحلقه تضوف وسلوك

400	حضرت مولا نابها وَالدين ولدا ورحضرت شيخ شهاب الدين سهرور دي
400	حضرت مولانا بہاؤالدین ولد عمینیا کے روحانی حلقہ ارادت کی وسعت خاص و
	عوام میں عوام میں
401	آ پ کاعوام میں چرجیا اورسلطان خوارزم شاہ کا خا نف اورمتر د دہونا
402	سلاطين سلاجقة روم عميلية اورحضرت مولا نابها والدين ولد عميلية
404	باب ٢١٠٠سلطنت رُوم (ايشيائے كو چك) و "قونية" كا تاريخ وجغرافيه "سلطنت رُوم"
406	۰ قوشی <sub>ه</sub>
411	باب ٢٧٠حضرت مولانا شيخ بهاؤالدين ولديمينيكي قونيه مين آمه
411	قونىيە مىں آمد
412	حصرت مولا ناشيخ بهاؤالدينؤ لديمة الله يم فات
413	حضربت مولانا نتيخ جلال الدين رومي عمينية
413	ابتدائی حالات
414	ابتدائى تعليم وتربيت اورمولا ناسيد بربان الدين محقق عينيا سے تلمذ
415	ب ومشق (شام) کاعلمی سفر
415	دمشق کا قدرتی حسن
416	دمشق کے شفا خانے اور مدارس
419	حلب اور دمشق میں شخصیل علم
420	حضرت مولانا كاحضرت مولاناسيد بربان الدين سيءاستفاده
421	حضرت خواجه مولا ناشخ شمس الدين تبريز ومشكير سے ملاقات
421	حصرت مولانا شیخ شمس الدین تبریز جمیشه کی دعا
422	حضرت مولا ناجلال الدين رومي تميئليه سيه ملا قات وتعارف
422	سفرقوشيه(روم)
422	
423	مولا نامش الدين تنبريز ممينيات حالت جذب مين

425	روایات میں اختلاف
427	سلسله جلالية
428	علامة بي نعما في عينية كليختيق علامه بي نعما في عينالله كليختيق
428	حضرت خواجه مولا ناشمس الدين تبريز بمشايلة ومثق مين
430	حضرت مولا ناجلال الدين رُومي مُثِيناتُهُ كالمكتوب منظوم بزبان فارى
432	حضرت خواجه مولا ناتنمس الدين تنبريز بمئةاللة كاواليل قوشيه ميس ؤ رود
433	حضرت خواجه مولا ناتمس الدين تبريز كامنا كحت (شادى) فرمانا
433	حضرت خواجه مولا ناتمس الدين تبريز عمينيا كي دوماره كمشدگي
434	حضرت مولاً ناخواجهُ سالدين تبريز رَّمَةُ اللهُ كَي كَمُشدكَى يَأْقِلُ (؟)
435	علامه محمد بلي نعماني ومشايلة كالمحقيق
خصہ پنجم	
ئىلىد ئەلىلە	حضرت مولانا نشخ جلال الدين رومي ومشاللة كي شاعري، شيخ صلاح الدين زركوب وم
	ے آپ کی مجالست اور صحبت ، شیخ حسام الدین جلی عبین اللہ ،
	حضرت مولا ناشخ جلال الدين رومي عيشلة كي علالت اور د فات ،
	آپ کی اولا دوامجاد آپ کی تقبنیفات ہمثنوی وغیرہ وغیرہ۔
437	<b>باب ۲۵</b> حضرت مولا ناجلال الدين رُومي مينينيه كي شاعري
438	تنهيد
441	حضرت شيخ مولا ناجلال الدين رومي عين كي شاعري
441	مین صلاح الدین زرکوب مین کی سے آپ کی مجالست و صحبت
444	آ پ میشاند کی نگاہ میں شیخ صلاح الدین زرکوب میشاند کا مقام
445	مين خوارد الدين زركوب مين المين وفات مين الله المين ا
445	میشنخ حسام الدین علیی میشند سے مولانا کی مصاحبت کی
	س سنام الله یک مین الله سط مولانا می طلب الله مین الله مین عبید کا می طلب الله مین الله مین عبید کا میاست اوروفات مولانا شیخ جلال الله مین زومی و شاطعهٔ کی علالت اوروفات

	3.E %/
449	مولانا کی مجبیروشفین
450	آ پ کی اولا دوامجاد
452	حصرت مولا ناجلال الدين رومي تمشك كاسلسله تصوف وسلوك
452	طريقه الجلالية
453	ذ كروشغل
453	سِلسلهٔ الجلالية (مولوبية ) مين داخله کی شرا نط
454	مولا نام شینی نے رُوم کے معاصرعلماءاورار باب مجالست وصحبت
454	ارباب مجالست وصحبت
457	مولا نا کے اخلاق وعادات
458	رياضت دمجامده
459	ز ہدوقناعت
459	فیاضی اورایثار پیشگی
459	تواضع وأنكساري
460	بِنْسَى
	• •

469

حضرت مولانا شيخ جلال الدين رومي ومشاللة كي تصنيفات "د بوان"، "مثنوي مولوي معنوي"، "ملفوظات"، "فيه مافيه "وغيره وغيره يرمختفر تبعره باب ٢٦ ....حضرت مولانا جلال الدين رُومي مِينالله كَانْ تَعْنيفات 463 حصرت مولا ناروم اورعكم وفن 463 مولا نا كاتبحرعكمي 466 علم وفن میں مولانا کی مہارت تامتہ 466 معاصرعلاءكرام اورمشائخ عظام كيساته علمي محاضرات اورمجالست 467 فيضان حضرت تشس الدين تبريز بمنظية اورحضرت مولانا جلال الدين رومي ممينية

نصرت مولا ناجلال الدين رومي عيشله كي متصوفانه زندگي كا آغاز
تضرت مولا ناروم عيئيليمقام فنافى الذات يرفائز يتص
. پاضت نفس
تصرت مولا ناجلال الدين رومي عيشلة اورمقام فنا في الشيخ
. بوان مش تبریز عث با ان مش تبریز عشاللهٔ
یوان کے انتساب کا سبب
تصرت مولا ناشخ جلال الدين رُومي عين الدين من من الله الدين الأومي عين الله الدين الماء الله الماء الله الله الله الله الله الله الله ال
نز-ل نز-ل
غزل کی صنف میں حضرت مولا ناروم عملیاتی کا حصبہ غزل کی صنف میں حضرت مولا ناروم عملیاتی کا حصبہ
مولا ناروم بیشندشعروشاعری کوذاتی طور پروقعت کی نگاہ ہے نہیں
و سیمجھتے تھے
حضرت مولا ناروم عین کی غزل کی فنی حیثیت کیا ہے؟
حصرت مولا ناروم عمينيه كى غزل ميں حقيقت كاعضر
حضرت مولا ناروم میشند کے ہال ' معشق' (طلب صدق میں محبوب سے
محبت کا پرخلوص جذبہ) زندہَ جاویدحقیقت ہے
مثنوى
''مثنوی'' کے اصل محرک شیخ حسام الدین جلبی عین الله سفے
مثنوی کی فنی حیثیت
مثنوی کاسا تواں دفتر
مثنوى كى مقبوليت كاسبب
فِيْهِ مَا فِيْهِ
(ملفوظات رُومی)
فيه ما فيه كى اشاعت ہندوستان ميں
فيه ما فيه كاانداز تحرير

# حصه

#### مخضرا متخاب ويوان شمس تبريز ومثالثة

## د بوان شمس تبریز ترمیشانیه کی مختلف عناوین پرمشتمل غزلیات کا اُردوتر جمه نیزمنصوفانه تشریجات مع فارسی متن!

503	. نگارشات
506	فارى غزلأر دوتر جمه:عشق خداوندى
508	فاری غزلاُر دوتر جمبه:گزشته به پیوسته
510	فارسى غزلأردوتر جمه:طريق عشق
511	فارى غزلأر دوتر جمهه:وار دات عشق
514	فارى غزل اُردوتر جمه پيام محبت وخمار محبت
516	فارى غزلأردوتر جمه: بحكمت يخليق
519	فارى غزلأر دوتر جمه:حسن فطرت
522	فاری غزلاُردوتر جمہ:توسامان راحت ہے!
525	فارى غزلأردوتر جمه:طلب صدق مين مرشد كاحقيقي مقام
	(مولانا رُومی مِئلہ کے نقطہ نگاہ ہے)
526	فارى غزلأردوترجمه: "مردِ خدا" كادصاف!
530	فارى غزلأردوترجمه:حضرت محمد مَالْيَنْ فَأَمُ كامقام اورا بس مَالْيُنْ فَأَمُ كافيضان
. 533	فاری غزلاُردوتر جمہ: ' کا مُنات' خداوند نتعالیٰ کی تعریف کیلئے ہے!
535	كتابيات
•	·

## مفدمه

#### حامدُ اومصلياً ، فأمَّا بعد بقول شاعر:

مشکل حکایتیت که ہر ذرہ عین اُوست اُمَّا نمی تواں که اشارات به اُوکنند

ترجمہ: بیکہ ایک مشکل حکایت ہے کہ (کائنات کا) ذرہ اُس کا عین نفسہ شے ہے۔ کہ جمہ اُس کا عین نفسہ شے ہے۔ کہ تہمیں اُن کے حوالہ سے کہ تہمیں اُن کے حوالہ سے (متعارف) کریں۔

جناب حضرت مولانا جلال الدين رُومي عمينية (م٢٢١ه) بعنوان: (دليل اور مشاہرہ) فرماتے ہیں کہ:

میجو کہتے ہیں: اِنَّ الْقُلُوْبُ عَلَی الْقُلُوْبِ شُواهِدٌ (بِ شک دل، دلوں کے گواہ ہوتے ہیں۔کہاوت اور ایک ہات ہے)۔جولوگ کہتے ہیں حکایت ہے جس کی حقیقت اُن پر منکشف نہیں ہوئی۔ورند من کی کیا حاجت تھی۔

جب دل گوائی دے توز بان کی گوائی کی کیاضرورت؟

امیرنائب نے کہا کہ:

بینک دل گواہی دیتا ہے۔ کیکن دل کومزا جدا، آتا ہے۔ کان کو جُدا، آنکھ کو جُد ااور زبان کو جُد الطف آتا ہے۔ان میں سے ہرا یک کوایک احتیاج ہے۔ تاکہ فائدہ زیادہ سے زیادہ ہو۔ مولانا قدس اللدسره العزيزنے فرمايا كه:

اگر دل کواستغراق ُ ہوتو بہت اس میں محو ہوجاتے ہیں۔ زُبان کے مختاج نہیں رہتے۔ آخریلی کائشن رحمانی نہ تھا۔ وہ جسمانی اور نفسی تھا۔

اوروہ آب وگل سے نتھا۔

اس کے عشق کوا تنااستغراق تھا کہ: مجنوں کواس نے پچھاس طرح پکڑااورغرق کیا کہ اُسے لیاں کو خطام آئکھ سے دیکھنے کی احتیاج نہ تھی اور نہ ہی اس کے کان کولیاں کی بات سُننے کی حاجت تھی۔ کیونکہ وہ لیاں کواپنے آپ سے جُدانہیں دیکھا تھا۔

شعن

تیری روشی میری آنکھ میں ہے تیرا نام میرے منہ میں تیرا نام میرے منہ میں تیرا ذکر میرے دل میں تیرا ذکر میرے دل میں پیں! نو مجھ سے دور کیسے ہوا۔

(ملفوظات زوى ترجمه فيه مّا فيه ) از جناب مولانا جلال الدين رُوى صاحب

أردوتر جمه: بعنوان: (وليل اورمشامره) برصفحه ۸ كتاصفحه ۷ وغيره

پس! تو یوں جھتے کہ: جناب حضرت مولانا جلال الدین رُومی (م141ھ) اور تنس المعارف، جناب حضرت تنس تبریز علیہ الرحمتہ کے مابین از راہ دلیل ومشاہدہ باہمی عشق ومحبت اور مصاحبت ومجالست کی تھی ، بقول شاعر:

> ترجمہ: تیری روشن میری آنکھ میں ہے۔ تیرانام میرے منہ میں۔ تیراذ کرمیرے دل میں یہ ہو مجھ ہے دُور کیسے ہُوا؟

حفرت خواجه من تبریز صاحب (م۲۲۵ه) کی شخصیت کسی تعارف کی مختاج نہیں ہے۔ ہماری موجودہ کتاب مشریز صاحب می مشکل نعمانی (مرم ۱۹۱۱ء) رقمطراز ہیں کہ:

سٹس تبریز میں ہے۔ کے والد کا نام علاؤ الدین میں اللہ تھا وہ بزرگ خاندان سے تھے جو

فرقه اساعیلیه کاامام تھا،کیکن اُنھوں نے اپنا آبائی ندہب ترک کردیا تھا۔

حضرت من میرایا کمال الدین خضرت من میراید میں علم ظاہری کی محصیل کی۔ پھر بابا کمال الدین خصیل کی۔ پھر بابا کمال الدین خصیل کی۔ پھر بابا کمال الدین خصیل کی میری مربیعت وارادت کا خصدی میراند کی طرح پیری مربیدی اور بیعت وارادت کا طریقہ نہیں اختیار کیا۔

سوداگروں کی وضع میں شہروں کی سیاحت کرتے رہتے۔ جہاں جاتے کاروال سرامیں اُتر تے اور بُحر ہے کا دروازہ بند کر کے مراقبے میں مصروف ہوتے۔ معاش کا بیطریقه رکھا تھا کہ بھی بھی ازار بند بُن لیتے اور اِی بُکو نیج کر کفاف مہیا کرتے۔ایک دفعہ مناجات کے دفت دُعاما نگی کہالہی کوئی ایسا بندہ خاص ملتاجومیری صحبت کا متحمل ہوسکتا۔

عالم غیب سے اشارہ ہُوا کہ رُوم جاؤ۔ اُسی وقت چل کھڑے ہوئے تُو نیہ پہنچے تو رات کا وقت تھا برنج فروشوں کی سرائے میں اُتر ہے۔ سرائے کے دروازے پرایک بگند چبوترہ تھا۔ اکثر اُمراءاور عما نکر تفریخ کے دہاں آ بیٹھتے تھے۔ میں اُمراءاور عما نکر تفریخ کے لیے وہاں آ بیٹھتے تھے۔ میں جبوتر سے پر بیٹھا کرتے تھے۔ مدان دکو اُن سی سی میں اُن کے مال معلم میں قائد کی اور ان کہ کہ جل کہ میں انگ قامہ ایس

مولانا کوائن کے آنے کا حال معلوم ہوا تو اُن کی ملاقات کو چلے راہ میں لوگ قدم ہوں ہوتے جاتے ہے۔ اس شان سے سرائے کے دروازے پر پہنچے۔ شس مرائی ہے۔ سے سمجھا کہ بہی شخص ہوئے جاتے ہوئی ہے۔ دونوں بزرگوں کی آئیکھیں چار ہوئیں اور دیر تک زُہانِ حال میں باتیں ہوتی رہیں۔ حال میں باتیں ہوتی رہیں۔

(ملخصاً) (سوانح مولا نارُوم مِيناله از جناب علامه محرشلی نعمانی صاحب برصفحه ۱۵ اصفحه ۱۸ وغیره

توبات باجمی دلیل دمشاہرہ کی تھی۔

جناب مولا ناجلال الدين رُومي صاحب مُسليد فرمات بين كه:

جب معثوتِ جسمانی میں بیطافت ہوتی ہے کہاس کاعشق عاشق کواس حالت تک پہنچا دے کہ وہ اسپنے آپ کواس سے جُدا نہ دیکھے۔اس کی ہرحس کممل طور پرمعثوق میں غرق ہو جاتی ہے۔ یہاں تک کہ وہ آئکھ،کان،ناک،غرضیکہ کسی عضو سے کسی دوسرے حظ کا طلبگارہیں ہوتا۔وہ سب کوا کتھے دیکھتا ہے اور حاضر سمجھتا ہے۔

ان اعضاء میں سے جن کا ہم نے ذکر کیا ہے ایک عُضو بھی مکمل حظ اُٹھا تا ہے۔ تو وہ سب کے سب اس ذوق میں غرق ہوجاتے ہیں اور وہ دوسرے کظ کے طلب گارنہیں ہوتے۔

وہ دوسری جس کی طلب کواس امر کی دلیل سمجھتا ہے کہ اس ایک عُضو نے کما حقہ ہُو رافظ نہیں اُٹھایا۔اُس نے مُظ نہیں اُٹھایا مگر ناقص، وہ اس مُظ میں غرق نہیں ہُوا۔اس لیے دُوسری جس مُظ کی طلب گار ہے۔وہ دشمن کی طلب گار ہے۔

ہر جس ایک مختلف حظ اُٹھائی ہے۔ معنی کے اعتبار سے حواس جمع ہیں۔ صُورت کے لحاظ سے وہ متفرق ہیں۔ صُورت کے لحاظ سے وہ متفرق ہیں۔ جب ایک محضو کو استغراق حاصل ہوتا ہے۔ توسارے اعصاء اس میں غرق ہو جاتے ہیں۔

جاتے ہیں۔ جیسے کھی اُوپر اُوٹی ہے۔ وہ پروں کو ہلاتی ہے۔ سرکو ہلاتی ہے اور اس کے سب اجزاء کوحرکت ہوئی ہے۔ کیکن جب وہ شہد میں غرق ہوتی ہے۔ تو سب اجزاء یکساں ساکن ہو جاتے ہیں۔ان میں کوئی مُجزوحرکت نہیں کرتا۔

استغراق وہ ہوتا ہے کہ غرق ہونے والاخود موجود نہیں رہتا اور نہ وہ جدوجہد کرتا ہے۔ نہ اس سے کوئی فعل صادر ہوتا ہے۔ نہ وہ حرکت کرتا ہے۔ وہ اس پانی میں غرق ہوتا ہے۔ اس حالت میں جوفعل اس سے سرز دہوتا ہے۔ وہ اس کا فعل نہیں ہوتا۔ وہ پانی کا فعل ہوتا ہے۔ اگر وہ پانی میں جوفعل اس سے سرز دہوتا ہے۔ وہ اس کا فعل نہیں ہوتا۔ وہ پانی کا فعل ہوتا ہے۔ اگر وہ پانی میں ابھی ہاتھ پاؤں مارتا ہے تو اُسے غرق ہونا نہیں کہتے ، بیا اگر وہ چلا تا ہے کہ ہائے میں غرق ہوگیا تو اسے بھی استغراق نہیں کہتے۔

آخر منصور کابیرانا المنحق (میں خُدا ہوں) کہنا بھی بہی معنی رکھتا ہے۔لوگ سمجھتے ہیں کہ اَنَا الْحَقُّ کہنا بہت بڑا دعویٰ ہے۔ بڑا دعویٰ تو اَنَّا الْعَبْدُ (میں بندہ ہوں) کہنا ہے۔انَّا الْحَقْ بہت بڑی عاجزی ہے۔ کیونکہ جو محض بیکہتا ہے۔ میں خدا کابندہ ہوں۔

وہ دو(۲) ہستیوں کو ثابت کرتا ہے۔ ایک اپنے آپ کواور دوسرے خُدا کو لیکن جوانّا الْحَقْ کہمّا ہے وہ اپنے آپ کومعدوم کرتا ہے۔ فنا کرتا ہے۔ وہ کہمّا ہے انّا الْحَقْ لِعِنی میں نہیں ہوں۔سب وہی ہے۔

خدا کے سواکوئی ہستی نہیں۔ میں گلی طور پر عدم محض ہوں اور پچھ بھی نہیں۔اس میں بے حدعاجزی ہے۔ مگریہ بات لوگوں کی سمجھ میں نہیں آئی۔

وہ مخص کہ جو خُدا کی بندگی کرتا ہے آخراس کی بندگی درمیان میں موجود ہے خواہ وہ خُدا کے لیے ہی ہے۔وہ اینے آپ کودیکھتا ہے اور خُد اکودیکھتا ہے۔

وه بانی میں غرق نہیں ہوتا۔غرق شدہ وہ آ دمی ہوتا جس سے کوئی فعل یا حرکت سرز دہیں ہوتی لیکن اس کی حرکتیں یانی کی حرکتیں ہوتی ہیں۔

ایک شیرنے ہرن کا پیچھا کیا۔ ہرن بھاگ کھڑا ہوا۔ اس وقت دو (۲) ہتیاں تھیں۔ ایک شیراور دوسرے ہرن ۔ لیکن جب شیر نے اُسے جالیا اور وہ شیر کے پنچہ قہر میں آگیا اور شیر کی ہیبت نے اُسے بے ہوش کر دیا اور وہ بے خود شیر کے سامنے گر گیا۔ تو اس گھڑی اسکیے شیر ہی کی ہستی باتی رہی۔ ہرن محوم و گیا اور باتی ندر ہا۔

### استغراق كيابوتاب

جناب حضرت مولانا جلال الدین ژومی صاحب فرماتے ہیں کہ: استغراق بیہوتا ہے کہ خُد اوندِ تعالیٰ شیر، چیتے اور ظالم کا خوف جو عام لوگوں پر طاری ہوتا ہے۔اس پر طاری نہیں کرتا بلکہ اُسے خود خُد اوند نعالیٰ خا کف کرتا ہے۔ ادراس پر بیر حقیقت کھول دیتا ہے۔ کہ بیرخوف خاص اُسکی اپنی طرف سے ہےا در خُد ا ہی اے امن ،عیش ،طرب اورخواب وخورش کی صُورت دکھا تا ہے۔

رہ بیداری کے عالم میں اپنی تھی آنھوں سے شیر، چیتے یا آگ کود کھتا ہے اور اُنہیں محسوں کرتا ہے۔ اسے اس حالت میں معلوم ہوجاتا ہے۔ کہ شیر، چیتے، یا آگ کی وہ صورت درحقیقت اس دُنیا سے تعلق نہیں رکھتی۔ بلکہ بیغیب کی صورت ہے۔ جس کی یؤں تصویر چینج گئی ہے اور خُد اوند تعالیٰ اس طریق پر انتہائی کسن و جمال کے پر تو سے اپنی صورت دکھا تا ہے کہ مستخرق کو اور خُد اوند تعالیٰ اس طریق پر انتہائی کسن و جمال کے پر تو سے اپنی صورت دکھا تا ہے کہ مستخرق کو نہایت پُر فضا باغات نظر آتے ہیں۔ ان باغوں میں انوار، نہریں، خوریں، محلات میں مسلم کے کھانے، مشروبات، خلعتیں، کئی کر اتی مختلف شہر، منزلیں اور گونا گوں بجا کبات ہوتے ہیں۔ مصروبات ہوتے ہیں۔ وہ مجھے لیتا ہے کہ بید چیزیں اس دُنیا سے نہیں۔ بیسب چیزیں اُسے خُد اوند تعالیٰ اپنی نظر سے دکھا تا اور منظر شی کرتا ہے۔ پس بینی ہوجا تا ہے کہ خوف اُسے خُد اگی طرف سے ہے۔ اس طرح اُس کی ہرا مید، راحت اور مشاہدہ کا تعلق خُد ان سے ہوتا ہے۔

اباُس کا بیخوف دُنیا کا خوف نہیں رہتا۔ کیونکہ بیمشاہدہ ہے۔ دلیل کی بناء پرنہیں۔ بیخدا کامعین کردہ ہے، کیونکہ ہر چیز کاظہور خداوند تعالیٰ ہی کی طرف ہے ہے۔

فلسفی بھی اسے جانتا ہے، کیکن دلیل پائیدار نہیں ہوتی اور وہ خوشی جوصرف دلیل ہے حاصل ہواس کی عمر کمی نہیں ہوتی ۔جونہی دلیل کا ذکرختم ہوااس کی گرمی اورخوشی جاتی رہی۔

جیسے دکیل سے آ دمی جانتا ہے کہ اس گھر کو بنانے والا کوئی معمار ہے اور دلیل ہی ہے وہ جانتا ہے کہ معمار آئکھوں والا ہے اندھانہیں۔اُ سے قُدرت حاصل ہے۔وہ عاجز نہیں۔وہ موجود تھامعدوم نہیں تھاہے۔

اور دلین پائیدار نہیں ہوتی۔جلدی فراموش ہو جاتی ہے۔لیکن جب عارفوں نے خدمتیں کیں آئی سے۔لیکن جب عارفوں نے خدمتیں کیں آئی سے دیکے لیا اور نان اُنہوں نے باہم کھایا اور اختلاط کیا۔اُن کے تصورا دراُن کی نظر سے گھر کی بنیاد بھی او جھل نہیں ہوتی۔

پس،اس شم کا آ دمی خُدا وند نعالی میں فنا ہوتا ہے اور اس کے حق میں نہ گناہ ہوتا ہوتا ہے اور اس کے حق میں نہ گناہ ہوتا ہے اور نہ جرم ہوتا ہے۔ کیونکہ وہ پانی کامغلوب اور مہلک ہے۔

(ملخصاً)

(ملفوظات رُومی/ترجمہ فی یہ ما فی از جناب حضرت مولانا جلال الدین رومی صاحب مُراثینی اردی اللہ میں مواقعہ میں از جناب حضرت مولانا جلال الدین رومی صاحب مُراثینی یہ اردوتر جمہ: بعنوان: (دلیل اورمشاہدہ) برصفحہ کا تاصفحہ ۱۸ وغیرہ بشکریہ مختصر میں کہ: دلیل اورمشاہدہ اور پھراستغراق یہی سہ (۳) مراتب یا مراتب سے سہ (۳) نہ سے کہ جن کے باوصف جناب حضرت خواجہ میں تیم ریز اور جناب مولانا جلال الدین رُومی صاحب

کے مابین تعارف کا آغاز ہوااور پھر تاوصال یہی احوال وآثار ہردوشخصیات کے قائم رہے۔

#### جذب وشوق:

سپہ سالار، کا بیان ہے کہ چھ(۲) مہینے تک برابر دونوں بزرگ صلاح الدین زرکوب کے مجر سے میں جلہ کش رہے۔ اس مُدت میں آب و غذا قطعاً متروک تھی اور بجز صلاح الدین میں شینے کے اور کسی کومجر ہے میں آمدورونت کی مجال نتھی۔

منا قب العارفین میں اس مُدّت کونصف کردیا ہے۔ اس زمانے سے مولانا کی حالت میں ایک نمایاں تغیر جو پیدا ہوا وہ بیتھا کہ اب تک ساع سے مُحتر زیتھے۔ اب اس کے بغیر چین نہیں ہوتا تھا۔ چونکہ مولانا نے درس ویڈرلیس اور وعظ و پند کے مشاغل دفعتا جھوڑ دیئے اور حضرت مش کی خدمت سے دم بھر مُجدا نہیں ہوتے تھے۔

(ملخصاً)

(سواخ مولا نارُوم مُريناته )از جناب علامة بلي نعماني صاحب

برصفحه ۱۸ تاصفحه ۱۹) وغیره ، بشکریه

حضرت خواجہ میں الدین تبریز عرشانی کوتضوف وسلوک اور حقیقت ومعرفت ربانی میں جومقام حاصل تھا۔ اُس کے بارے میں حضرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی عشائیہ تحریر فرماتے ہیں کہ:

مولوی میشد. نے اُن کے القاب میں بیلکھا ہے المولی الاعز الداعی الی الخیر خلاصة الارواح سرالمشکو ة وَالمصباح مش الحق والدين تُو رائلُد في الاوّ لين والآخرين \_

کینی وہ مولاناعزیز ترخیر کی طرف بلانے والے ارواح کا خلاصہ طاق اور شیشہ کے اُویر چراغ کے بھید ہیں۔ حق اور دین کے آفاب اولین وآخرین میں خُد اکے تُورہیں۔

( نفحات الانس) از حضرت مولانا شخ عبدالرّحمٰن جامی صاحب

ارد وترجمه: بعنوان: (۴۹۲ .....مولا ناتش الدين محربن على بن ملك دا ؤ والتمريزي مِيناتلة

(برصفحه ۴۸ دغیره)

بشكريه

بمعرفیہ جناب شنرادہ دارالشکوہ حنفی قادری صاحب بعنوان' مصرت مولانا شمس الدین تبریزی محملیا''تحریرکرنے ہیں کہ:

نام محمر بن علی بن ملک داد ہے۔

فرماٰیابُلوغ ہے قبل میں ابھیٰ کمتب میں تھا۔میری حالت بیتھی کہ سیرۃ محمدی ﷺ کے عشق میں ابھیٰ کہتب میں تھا۔میری حالت بیتھی کہ سیرۃ محمدی ﷺ کے عشق میں جالیس (۴۶) ون تک مجھے کھانے کی خواہش نہیں ہوئی تھی۔اگر کوئی کھانے کے خواہش نہیں ہوئی تھی۔اگر کوئی کھانے کے لیے کہتا تو میں سراور ہاتھ کے اشارے سے منع کردیتا۔

آپ شیخ ابو برسلمہ باف تبریزی کے مرید ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ: ہاہا خہدندی کے مُرید ہیں اور بعض شیخ رکن الدین سنجاس کامُرید بتاتے ہیں۔ مرید ہیں اور بعض شیخ رکن الدین سنجاس کامُرید بتاتے ہیں۔

مولاناعبدالحن جامي عينية فرماياكه:

ممکن ہے کہ آپ گوسب کی صحبت اور خدمت کی سعادت حاصل ہوئی اور سب سے اکتساب فیض اور تربیت حاصل کی ہو۔ مولا نا رُوم میں اللہ کو آپ کے ساتھ کمال تعلق اور انتہائی خلوص تھا۔ ہمیشہ آپ کی صحبت ہیں حاضر رہتے تھے۔ آپ کے اشعار میں ہر جگہ آپ کی تعریف موجود ہے اور رات وون جلوت وخلوت اور صوم وصلوۃ کی حالت میں اکثر صحبت میں حاضر رہتے تھے۔ آپ کی وفات ۱۳۵ ہے کو ہوئی۔ آپ کی وفات ۱۳۵ ہے کو ہوئی۔

ا ـ (سفینة الاولیاء بُرِیَا اللهٔ اللهٔ اللهٔ ولیاء بُرِیَا اللهٔ باز جناب شنراده دارا شکوه حنی قادری صاحب اردو ترجمه: بعنوان: (حضرت مولاناتمس الدین تبرین) برصفی الله به اردو ترجمه: بعنوان: (حضرت شخ مولانا عبدالرحمٰن جای صاحب ۲ ـ (فیحات الانس) از جناب حضرت شخ مولانا عبدالرحمٰن جای صاحب بعنوان: (۲۹۲ سیمولاناتمس الدین مجمد بن علی ملک داو دالترین میراید) بعنوان: (۲۹۲ سیمولاناتمس الدین مجمد بن علی ملک داو دالترین میراید) بشکر به بیرای میرای بیرای میراید بیرای ب

## حضرت ستس تبريز عين المي سك خانداني شجره ميں اختلاف

حضرت خواجہ من الدین تبریز ترکی اللہ کے خاندانی شجرہ میں اختلاف پایا جاتا ہے۔ آپ کے خاندانی شجرہ میں اختلاف ہے، بعض کہتے ہیں کہ آپ کے والد ما جد خاندان علاؤالدین کی اول دیسے تنھے۔

مولاناعلاؤالدین موصوف این آبائی ند جب سے بیزار ہوگئے اور خاندانی غیر اسلامی کتب ورسائل نذرِ آتش کر کے ان مقامات کا رُخ کیا۔ جبال سخت کفر والحاد تھا اور تبلیغ اسلام کے کتب ورسائل نذرِ آتش کر کے ان مقامات کا رُخ کیا۔ جبال سخت کفر والحاد تھا اور خواد مشمل الدین کو جواس وقت نہایت حسین وجمیل نو جوان لڑے مصید تریز بھیجے دیا۔

بعض كا قول ہے كہ خواجہ من الدين تبريز ميں پيدا ہوئے تنے۔ جہاں آپ كے والد

كپڑے كابيو پاركرتے تھے۔

آب حضرت بابا كمال خجندى ومنالة كمر يد شف يا حضرت ابوبكرسلمه بافساد وحضرت ابوبكرسلمه بافساد وحضرت والمرسلمة بافساد وحضرت وكالدين سنجاسي ومناللة سنط ميل علوم كي .

(سوانح حیات حفزت من تریز صاحب بریزاند کا ز جناب مولا نا پیرغلام دنتگیرصاحب نامی بعنوان ' حضرت منس تیریز ی بریزاند کا نام اور جاندان ' برصفیهم )

شجرهٔ معرفت:

آپ کے روحانی سلسلہ کے بزرگان میں درج ذیل فخر روز گار حضرت اولیائے کاملین

عدة الواصلين كاسائے كراى قدر جميں نظراتے ہيں۔

ا۔ حضرت شیخ ابوعلی رود ہاری میں ا

٢- حضرت شيخ الوعلى كاتب مِشاللة

٣- حضرت بينخ الوُعثان مغربي مِسَاللة

سم \_ حضرت شيخ انو القاسم گورگانی مسلم

۵\_ حضرت شيخ ابُو القاسم فشيري عمينية الله

٢- حضرت شيخ الوُعلى فارمدي مِسْلِية

ے۔ حضرت مخدوم علی ہجو مری برختاند ہے

۸۔ حضرت إمام محمد غز الى عمشاللة

• ا۔ حضرت شیخ احمه غزالی میشانیة

جناب علامه محرشلی نعمانی مرانی کے ایک بیان کے مطابق حضرت مسلم تریز مواللہ کیا

يُزرك خاندان ميم ند يقد چنانچه بدي الفاظ رقمطراز بين كه:

دیباچه متنوی نغمات میں لکھا ہے کہ مس کا کیا ہزرگ کے خاندان سے ہونا غلط۔ سوائح مولونا زُوم مُریبالیہ از جناب علامہ بلی نعمانی مُریبیہ ..... (برحاشیہ صفحہ ۱۷)مطبوعہ: سجادہ پبلشرز لا ہوربشکریہ

# حضرت شیخ سنمس الدین تبریز عن الله مرشدمولانا رُوم اور حضرت شیخ سنمس الدین سبر واری عن الله که ما بین امتیاز

یہ بات ملحوظ خاطر رہے کہ حضرت خواجہ شخ سمس الدّین تبریز مُرِیّا اللہ اللہ میں تبریز مُرِیّا اللہ اللہ مولانا ر رُوم مِرَّاللہ اور حضرت شخ سمس الدّین سبز واری ملتانی مِرِیّاتلہ ایک ہی شخصیت ہیں۔ تو واضح رہے کہ ہردو (۲) علیحدہ علیحدہ شخصیات تھیں۔ اُوپر ہم نے حضرت خواجہ ممس الدّین تبریز مُرِیّاللہ اللہ مرشدِ مولانارومی مُرِیّاته کی سبز واری ملتانی مولانارومی مُرِیّاته ین سبز واری ملتانی کا مختصرات شخ سمس الدّین سبز واری ملتانی کا مختصرات شخ سمس الدّی ہیں۔

# حضرت شیخ شمس الدین سبرواری عین پر شمس تنبریز):

ولادت سبزوار (عراق) ٢٠٥٥ه

وفات .....ملتان: (۵۶٪ه)

سمس الفقراء حضرت شیخ شمس الدین سبز داری مین این وقت کے کاملین میں سے سے اللہ کا میں ہے سے سے سے سے سے سے سے سے اللہ ما جد کا اسم گرامی سید صلاح الدین تھا، آپ کی بیدائش وی کے ایک شہر سبز داری میں ہوئی۔اس وقت عراق پرمحمہ یار مرزاکی حکومت تھی۔

حضرت مش الدين سبرواري كاسلسله نسب حضرت امام جعفرصا دق عليه سے اس طرح

لتاہے:

#### سلسلەنسى:

محرسبر داری بن صلاح الدین بن سیدعلی ملقب اسلام الدین بن سیدعبدالمومن بادشاه افریقه بن سیدعبدالمومن بادشاه افریقه بن سیدعلی خالدالدین بن سیدمحد محترب الدین بن سیدمحمد در بن اساعیل سیداحمه بادی بن سیدمحد منتظر بالله بن سیدعبدالمجید بن سید غالب الدین بن سیدمحد منصور بن اساعیل تانی بن سیدمحد ملفی بن سیداساعیل الراج اکبر بن حضرت امام جعفرصا دق عیدید.

ملاحظہ شیجیے:ا۔( تذکرہ ادلیائے ملتان)از جناب امتیاز حسین شاہ صاحب پی

بعنوان: (حضرت منس الدين سبرواري ميناطة ) برصفحه ١٩ ) بشكريد

٢\_(الواراصفياء)مرتبهاداره (تصنيف وتاليف)

بعنوان (حضرت مشن الدين محد تبريزي سبزواري مُوالله) برصفيها ١٤) مطبوعه : شخ غلام على ايند سنزلا مور الشكريد

## مشهورغلطروایات:

جناب امتياز حسين شاه صاحب رقمطراز بين كه:

آپ کا نام مستریزی غلط مشہور ہو گیا ہے۔آپ سبر واری ہیں۔محد دین فوق مولف ممس تبریز مطبوعہ ۱۹۱۰ء صفحہ ۵ برتح رکرتے ہیں:

مولانا تمس تبریز بین الله کا دارگ دارکا نام علاؤ الدین تھا اور ملتان والے سنرواری ہیں۔ان کا نام مخدوم شمس الدین محمد سنرواری ہیں۔ان کا شمس تبریزی نام غلط مشہور ہو گیا ہے۔دراصل ان کا نام مخدوم شمس الدین محمد سنرواری سنروار (علاقہ غزنی) میں امام جعفر صادق بین کے الاسے امام اساعیل کی سنرواری میں بیدا ہوئے اور ملتان میں ان کی آ مرس کے دھے۔

" تذكره اوليائے ملتان "برصفحة ٢، بشكريه

## اختلافی بیانات:

نواب معتوق جنگ بهادر رقمطراز بین که:

شیخ سٹس الدین تبریزی عملہ والد کا نام علی بن ملک داؤ د تبریزی تفااور تبریز میں الدین تبریز میں ملک داؤ د تبریزی تفااور تبریز میں کیٹرے کا کاروبار کرتے ہتھے۔اس کے برعکس مولوی غلام سرور لا ہوری آپ کے والد بزرگوار کا نام محمد بن ملک داد بتاتے ہیں۔

بعض کہتے ہیں، آپ شیخ انو بکرسلمہ باف تبریزی کے مُرید تھے۔بعض آپ کو با با کمال جندی کا اور بعض رُکن الدّین سنجاسی ٹرمیزائیڈ کامُرید بتاتے ہیں۔

صاحب بفحات الانس لكھتے ہیں كہ: ً

بریت سی الدین تبریزی برای بین سیمه باف، بابا کمال بخندی اور شیخ رکن الدین سنجاس تینول سے استفادہ کیا ۔

(ملخصاً)

اله ملاحظه سيجيج: (اخبارانصالين) برصفحها ۲۸)

۲- (خزيبنة الاصفياء) جلد دوم برصفي ۲۲۸/صفحه ۲۲۹)

٣\_(جوابرمصيد)

٣- (انوارِاصفياء) مرتبها داره تصنيف وتاليف: ﷺ غلام على ايند سنز ..... لا بهور

بعنوان: (حفرت مش الدين محرتبريزي) برصفحه عاوغيره

جناب پیرغلام دستگیرصاحب نامی بعنوان: ( شیخ سمس الدین تبریزی کے ہمنام ملتانی

یُرگ ) تحریر فرماتے ہیں کہ:

مولانا رُوم عَنِينَ کی جس بُزرگ شخص الدین سے عقیدت تھی وہ بھی ہندوسندھ تشریف بنیل کے اور تشکیل کی جس بُزرگ شخص الدین مدفون ہیں اور وہیں اُن کی اولا دہشتی کہلاتی ہے اور لا ہوروغیرہ میں موجود ہے۔

اُنہیں میں میرے ایک کلاس فیلوا براہیم نامی تھے ہم دونوں نے انجمنِ حمایتِ اسلام کے ہائی سکول واقع شیرانوالہ دروازہ ۲۳۔۱۹۰۱ء میں تعلیم پائی تھی۔نارووال ہے آئے تھے اور میں نے انگری کی مناب کے انداز کا معرب عبدالجلیل چوہڑشاہ بندگی عظمہ اللہ تعالیٰ میں اپنے والدیُزرگوار کے تغییر کردہ مجر متصل جاہ دمسجد سکونت کے لیے دے دیا تھا۔

میں توانزنس پاس کر کے رہ گیا آوروہ بی اے ایل ایل بی وکیل ہو گئے۔اور ملتان میں پر پیٹس شروع کر دی۔ میں ایک دفعہ ملتان گیا تو اُن سے ملا۔

۔ بیار:ابوبکروعمر، عثمان وحبدررضوان التعلیم الجمعین \_ بار:ابوبکروعمر، عثمان وحبدررضوان التعلیم الجمعین \_

سمسى صاحب سے دريافت كياكہ:

كياصاحب درگاه سي تنظيج .....نهيس شيعه تنظيا

تمہاراسوال ہیں سجادہ نشین صاحب سے پوچھ چکا ہوں۔اُنہوں نے جواب دیا تھا کہ بزرگ سب کے مشترک ہوتے ہیں۔ بیکتبہ سنیوں کے لیے نصب چلاآ تاہے۔

بچھے ان کا روادارانہ روبہ پیند آیا۔ معلوم نہیں وہ پھر مزین بنام چہار یار نبی المخار مُنافِی بھر مزین بنام چہار یار نبی المخار مُنافِیْتُوَا مُوجود ہے کہ اُتارویا گیا۔ بات یہ ہے کہ سب بزرگ اہل سنت ہی ہے تھے۔ بعد میں لوگوں نے اپنی غرض کے لیے اُنہیں بچھا بچھ بنادیا۔

آ مُصَّرِ وَمُطراز بین که:

تاریخ اقوام پنجاب (انگریزی) میں مسٹرروز آئی سی ایس لکھتے ہیں کہ:

دوستمسی فرقد کا مستقر ملتان ہے۔ وہ شیعہ ہیں اور اپنے آپ کو

مشمس تبریز ملتانی کی اولا دبتاتے ہیں۔ جن کی خانقاہ کے کیاء میں بنائی

گئی۔ شمس (سورج) نام ملتان جیسے گرم ترین مقام کے لیے موزوں
ہے۔''

(ملخصاً)

(سوائح حیات حضرت شمس تیریز صاحب) از جناب پیرغلام دنتگیرصاحب نامی ۔ بعنوان: (شخ شمس الدین تیریزی کے ہمنام متانی بزرگ) برصفحه ۲۲ تاصفحه ۲۷) وغیره جناب مولانا پیرغلام دشگیرصاحب نامی،آگےدقمطراز ہیں کہ: درگاہ شمسی کے شیعہ متولی کا کہنا ہے کہ نام' دسمس تبریز''غلط ہے۔اصل نام' دسمس تپ ریز'' ہے ( بمعنی تمازت رسال۔ بحوالہ ملتان گزییٹر ۲۰۱ع صفحہ ۲۵)۔ای طرح مہرولی دہلی میں حوضِ مشکل ساختہ سلطان شمس الدین اتمش ) کے کنار نے تیمر شدہ عمدہ عمارت جہاز کل مشہور ہے۔ گووہ ہم شکل جہاز نہیں۔

جناب پیرصاحب مزید رقمطراز ہیں کہ:

#### نوٹ:

بعض محققین نے بیان کیاہے کہ:

ستمس الدین مدفونِ ملتان ،موضع ترویز علاقه سبزوار (ایران) کے رہنے والے تھے۔ ترویزی سے لوگوں نے تبریزی بنالیا۔

مرزامحد سعید صاحب دہلوی نے کتاب'' تہذیب اور باطنی تعلیم'' میں لکھا ہے کہ ش الدین ملتانی بقول بور پین مورضین اساعیلیہ فرقہ (باطنی ) کے دائمی تھے۔والٹداعلم!

(سوائح حیات حضرت منس تبریز صاحب)

ازجناب مولانا بيرغلام دستكيرصاحب نامي

بعنوان ( شخصم الدين تبريزي كے بمنام ملتاني بزرگ)

برصفحه۴)بشکریه

ہم نے موجودہ کتاب میں بھی مناسب مقام پر جناب مولانا پیرغلام دستگیرنا می صاحب کے مذکورہ بالاحوالہ کو نظیر نامی صاحب کے مذکورہ بالاحوالہ کو نقل کیا ہے۔ یہاں پر ہم نے مقدمہ کتاب میں اس موضوع کو خاص طور پر بیان کر دیا ہے کہ:

خصرت خواجه ممس الدين تبريزي مُشاللة (مرشد مولانا رُوم مِسلة) كاتعلق مذهباً ابلسنت والجماعت سے تفااور وہ مسلك كے لحاظ سے خفی المذہب، حضرت مولانا رُوم بذات خود خاندانی سلسله نسب کے لحاظ سے صدیقی النسل مضاور هنی المذہب بنص۔

تو پھر بیہ کیسے ہوسکتا ہے کہ آپ کے مُر شد حق پرست اثناعشریہ یا اساعیل شیعہ مذہب سے متعلق ہول۔ حالانکہ مولا نا جلال الدین رُومی عمیلیا کے کانعلق بھی بھی شیعہ مذہب ہے ہیں رہا

آپ كاتعلق آباء واجداد سے اہلست والجماعت سے چلا آتا تھا اور آپ اہلست و الجماعت سے چلا آتا تھا اور آپ اہلست و الجماعت کے حفی المذہب عظیم سكالراور مجہد تھے اور اسپنے و وركی عظیم اور نمایاں اعلی شخصیات میں الجماعت کے حقی المذہب عظیم سكالراور مجہد تھے اور اسپنے و وركی عظیم اور نمایاں اعلیٰ شخصیات میں

ہے تھے۔

سنمس المعارف، جناب حضرت خواجهم الدين تبريز عميلية (م ۱۴۵ه) كی شخصیت زبان پاری کے علم وادب میں گرال قدراضا فداوراسلامی تصوف وسلوک میں گرال قدرلٹر پچر میں پیش ورفت کا باعث بنی مثلاً آپ کے حوالے سے زبان پاری اوراسلامی تصوف کو جار (سم) گرال حیثنات ملیں۔ مثلاً:

حفزت جلال الدین رُومی مینید بحثیت مرشدِرُومی بعنی مولانائے رُومی کی شخصیت کو متعارف شخصیت بیدامر اظهر کاشمس ہے کہ حضرت شمس تبریز مینید کے روحانی و باطنی فیض نے حضرت مولانا جلال الدین رُومی مینید کے خطا ہر و باطن میں ایک ہلجل باطنی فیض نے حضرت مولانا جلال الدین رُومی مینید کے ظاہر و باطن میں ایک ہلجل و الله دی تھی اور ان کی کیفیات باطنی میں حقیقت ومعرفت ربانی کی آگ کو تیز ترکر دیا تھا۔

حضرت مولانا خواجہ مشس تبریز عمینیا کے بارے میں حضرت مولانا عبدالرحمن المامی عمینیا معدالرحمن المامی عمینیا مرحوم ومغفور تحریر فرماتے ہیں کہ:

ب وقت جبکہ مولاناتش الدین، بابا کمال خدندی بُرِیاتیکی کی صحبت میں تھے۔ بُنِیُ اللہ میں بھی شے۔ بُنِیُ اللہ میں بھی شے بوقتی ہو اللہ میں زکر یا بھی اللہ کے مطابق وہیں رہتے تھے، جوفتی کشف ، بیٹی فخر الدین عراقی مُریئیلی کی ہوتی تھی۔ اس کونظم و ننز کے لباس میں ظاہر کشف، شخ فخر الدین عراقی مُریئیلیک کی ہوتی تھی۔ اس کونظم میں گزارتے تھے۔ شخ سمس کرتے تھے اور بابا کمال خدجندی مُریئیلیک کی نظر میں گزارتے تھے۔ شخ سمس الدین بُریئیلیکی نظر میں گزارتے تھے۔ شخ سمس الدین بُریئیلیکی نظر میں گزارتے تھے۔ شخ سمس الدین بُریئیلیکی نظر میں گزارتے تھے۔ شخ سمس

ایک دن بایا کمال نے ان سے کہا:

ائے فرزندشم الدین! جواسرار وحقائق کہ فرزند فخرالدّین عراقی ظاہر کرتاہے۔ جھے پرُ اُن میں سے پھے بھی ظاہر نہیں ہوتا؟

کہا: اس سے بڑھ کرمشاہرہ ہوتا ہے لیکن اس وجہ سے کہ وہ بعض اصطلاحات اختیار کرتا ہے۔ وہ ابیا کرسکتا ہے کہ اُن کوانتھے لباس میں جلوہ دے۔لیکن مجھے اس کی طاقت نہیں۔

## مصاحبي كي دُعااور بشارت

بابا کمال و شائد نے فرمایا کہ حق سبحانہ تعالیٰ تم کومصاحبی نصیب کرے کہ اوّلین و آخرین کے معارف و حقائق تمہارے نام پر ظاہر کر دے اور حکمت کے جشمے جواس کے دل سے زبان پر جاری ہوتے ہیں اور حرف اور آواز کے لباس میں آتے ہیں۔اس لباس کانقش تیرے نام

يربو\_

(ملخصاً)

(نفحات الانس) از حضرت مولا ناعبدالرحمٰن جامي صاحب

اُردوتر جمه العنوان: (۴۹۲ مولانامس الدّين محمد بن على بن ملك داؤ دالتمريزي مُبليد) برصفحه ۴۸۸) وغيره مناسسان موشل ن از ساسسال المسال مسئله المدون مرد و مناسسات مسئله المدون مرد و مناسست

جناب علامہ محر شبکی نعمانی صاحب رہے اللہ (مہمااواء) حضرت خواجہ مس تبریز کے بارے

میں فرماتے ہیں کہ:

سنٹس نے تبریز میں علم ظاہری کی تحصیل کی۔ پھر بابا کمال الدّین بُندی عمینیے کے مرید ہوئے۔ لیکن عام حُو فیوں کی طرح پیری مُریدی اور بیعت وارادت کا طریقہ نہیں اختیار کیا۔ سودا گروں کی وضع میں شہروں کی سیاحت کرتے رہتے۔

بَهَالَ جَائِے کاروال سرا میں اُرتے اور نجرے کا دروازہ بند کر کے مُراقبے میں

مصروف ہوجاتے۔

معاش کا بیطریقه رکھا تھا کہ بھی بھی ازار بند بُن لیے اور اس کو نیج کر کفاف مہیا کرتے۔ایک دفعہ مناجات کے وفت دُعاما نگی کہ:

> اللی! کوئی ایسابنده خاص ملتا جومیری صحبت کامتحمل ہوسکتا۔ الب

عالم غيب سے اشاره مواكد: رُوم كوجاؤ!

(ملخصاً)

(سوائح مولانارُوم مِينَافَيْةِ)

از جناب علامه *محد*ثبلی نعمانی میشد.

(برصفحه ۱۷)

مطبوعه :سجاد پیکشرز ..... لا مور

جناب علامة بلي نعماني عينيا المسيرة مطراز بين كه: ``

مناقب العارفين كى روايت ميں مجونى اختلافات كے ساتھ تقريح ہے كہ يہ ٢٣١ يھكا واقعہ ہے۔ اس بناء برمولانا كى مندنشينى فقركى تاريخ اس سال شروع ہوتى ہے۔

سپەسالاركابيان ہےكە:

چھ(۲) مہینے تک برابر دونوں بزرگ، صلاح الدین زرکوب کے بجر میں چلہ ش رہے۔ اس مُدت میں آب وغذا قطعاً متروک تھی بجز صلاح الدین کے اور کسی کو بجر ہے میں آمد درونت کی مجال نہتی۔

منا قب العارفين ميں اس مُدت كونصف كرديا ہے۔ اس زمانے ميں مولاناكى حالت

میں نمایاں تغیر جو پیدا ہُوا وہ بیرتھا کہ اب تک ساع سے محتر زیتھے۔اب اس کے بغیر چین نہیں آتا تھا۔

(ملخصاً)

(سوائح مولا نارُوم مُوالله )از جناب علامه محمشل نعما في مُمِيناتية

(برصفحه ۱۸ تاصفحه ۱۹)

اس ملاقات کے واقعہ سے ہمیں بیمعلوم ہوتا ہے۔ کہ حضرت سمس تبریز عمین کی حضرت مولانا جلال الدّین رُومی عملیه کے ساتھ رفافت کا دور بسال ۱۳۲۲ ھے ہے بسال ۱۳۵۲ ھ تک کے عرصہ تک محیط ہے لینی تقریبا جار (۱۲) سال کی مُدت۔

حضرت خواجہ مس تبریز عملیہ اور حضرت مولانا جلال الدین رُومی عملیہ کے مابین روحاني مجالست اورمصاحبت كابيسلسله نهايت شفتكي اور وبشكي لييهويئ تفايه

حضرت مولانا رُوم عمينية سحكے پُر اثر اشعار ہے حضرت خواجہ ممس الدين تبريز کے ساتھ جس قدرروحانی تعلق اور محبت کے تاثر کا اظہار ہوتا ہے۔اس سے واضح طور پر بیامرواضح ہو جاتا ہے حضرت خواجہ من الدین تبریز عمیلیا نے حضرت مولانا جلال الدین رُومی عمیلیا کے رُ وحانی اور باطنی پہلو کی بدرجہ اتم تنجیل فر ما دی اور اُتھیں مولا نا جلال الدین رُ وی سے مُر عدر وی مقام عطافرمایا ـ

بقول حضرت مولا ناروم عمينية:

مولو*ی* هر گز نه شُد مولائے رُوم

تا غُلام شمس تبریزی نه شد فِیْهِ مَا فِیْهِ (مَلْفُوظاتِ رُومی رَبِيَاللَةِ) مشهور مستشرق پروفیسر نِکلسن این انگریزی مقدمه انتخاب ويوان مش تبريز ممينية مطبوعه كيمبرج مين بدين الفاظ خامه فرسائي كرتے ہيں كه:

جلال الدين ميلية نشركي مي ايك رساله كمصنف بين-جس كانام فييه ما فييه ہے بدرسالہ تین ہزار (۲۰۰۰) شعروں پرمشمل ہے۔اس میں زیادہ ترمنعین الدین يرواندسے دوم كاخطاب اس رسالد كے لمى نسخ ناياب ہيں۔

(انگریزی مقدمها نتخاب د بوان تمس تبریز) از جناب متنشرق پروفیسرنکلسن صاحب مطبوعه کیمبرج/ برصفحه ۱۷)بشکریه

جناب عبدالرشيدتبسم صاحب رقمطراز بي كه:

فییه ما فییه کوئی با قاعدہ تصنیف نہیں۔ بید دراصل مولانا روم عرضاتہ کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ آپ کے تبحرعلمی کی شہرت آپ کے حین حیات ہی میں دور دور تک پہنچ کی علی کے شہرت آپ کے حین حیات ہی میں دور دور تک پہنچ کی گئی ۔ نزد یک ورُور سے اہلِ علم آپ کی مجلس میں کھنچ آتے اور اپنے اپنے مسائل پیش کرتے۔

مولاناان مسائل پرروشنی ڈالتے جن سے نہ صرف سائل ہی مطمئن ہوتا بلکہ دوسرے حاضرین مجلس بھی مولانا جوارشادات حاضرین مجلس بھی مہت بچھ استفادہ کرتے۔ان علمی مجالس بیں مولانا جوارشادات فرماتے۔آپ کے صاحبزادہ سلطان بہاءالدین انھیں محفوظ کر لیتے۔فیڈیو مکا فیڈیو اُنہی ارشادات گرامی کا مجموعہ ہے۔

ان ملفوظات میں مولانا کا نتخاطب زیادہ تر آپ کے خاص مرید معین الدین پروانہ ہے۔ جووز برسلطنت منصے لیکن ان کے علاوہ دوسروں کی طرف بھی رُوسی خن ہے۔ ہووز برسلطنت منصے لیکن ان کے علاوہ دوسروں کی طرف بھی رُوسی تبسم صاحب (ملفوظات رُومی اردوتر جمہ فِیْدِہ مَا فِیْدِ) از جناب عبدالرشید تبسم صاحب

پیش لفظ برصفی موغیرہ غیرہ بہر کیف فیٹیو مگا فیٹیو کے مضامین کا مطالعہ کرنے سے بخو بی طور پرعکم ہوتا ہے کہ اس رسالہ کے مضامین میں کس قدر معیت ہے؟ اور پھر حضرت مولا نا جلال الدین رُومی نے حضرت خواجہ میں الدین بتریز کی مصاحبت اور مجالست سے کہاں تک روحانی و

ے مسرت وہبہ ک الدین ہریں کی جب اور با سے جات روحار ماطنی فیض اُٹھاماتھا۔

بنانچه' فیله ما فیله' کے حوالہ سے حضرت خواجه شمس الدین تبریز نے فاری زُبان و ادب اور اسلامی نضوف وسلوک کو بید دوسری گراں قد رحیثیت عطاموئی۔ ادب اور اسلامی نشوف وسلوک کو بید دوسری گراں قد رحیثیت عطاموئی۔

د يوان: (د يوانِ مُس تبريز): جناب علامه محر شبكي نعماني صاحب رقمطرازين كه:

اولاً: توسمس تبریز برشانیه کانام تمام غزلوں میں اس حیثیت سے آیا ہے کہ مُریدا ہے ہیر معد خوال کے سامند انداز اور اس کے اسانہ میں ان کی اور میں انہاں کہ اور میں انہاں کا مار

سے خطاب کررہ ہے، یاغائبانداس کے اوصاف بیان کرتا ہے۔ دوسرے: ریاض العارفین وغیرہ میں تضریح کی ہے کہ مولانا نے شمس تبریز کے نام سے بید بوان لکھا۔ اس کے علاوہ اکثر شعراء نے مولانا کی غزلوں پرغزلیں لکھی ہیں اور مقطع میں تضریح کی ہے کہ:

ميغزل مولانا مِنْ الله كي غزل كے جواب ميں ہے۔اس كے ساتھ مولانا مِن الله كي غزل

۳)\_

کا پُورامصرعہ یا کوئی ٹکڑاا پی غزل میں لے لیا ہے۔ بیدہ ہی غزلیں ہیں۔ جومولا ناکے اسی دیوان میں مکتی ہیں۔ جوشس تبریز کے نام سے مشہور ہے۔ مثلاً علی حزیں کہتے ہیں۔

> ایں جواب غزل مرشدِ روم است که گفت من ببوئے تو خوشم ناقه تاتا رفگیر. دومراممرعمولاناکا ہے۔ چنانچہ پوراشعریہ ہے:

> من به کوئے تو خوشم خانه من ویران کن من ببوئے تو خوشم ناقه تاتا رمیگر حزیں کی ایک اور غزل کا شعرہے:

مُطُرِبُ رِنَوائے عارف روم ایں پردہ بزن۔ که یار دیدم

(سوانح مولوی رُوم ) از جناب علامه محمد بلی نعمانی صاحب

خصه دوم/تصنیفات، بعنوان: ( و یوان )

برصفحه ۲۲/صفحه ۴۸ وغیره بشکریه

تودیوان شمس تیریز کے حوالہ سے حضرت خواجہ شمس تیریز نے حضرت مولانائے روم کے توسط سے فاری زبان وادب واصناف یخن تیز اسلامی تصوف تیسری حیثیت عطاکی۔ بیانہیں کے فیضانِ باطنی وروحانی ،اورمجالست کاعظیم تاثر تھا۔

ا- مثنوی (مثنوی مولانائے روم میشانی) جناب علامه محد شلی نعمانی صاحب رقمطراز ہیں

یمی کتاب ہے جس نے مولا ناکے نام کوآج تک زندہ رکھا ہے اور جس کی شہرت، اور مقبولیت نے ابران کی تمام تصنیفات کو دیا دیا ہے۔

اس کے اشعار کی مجموعی تعداد جیسا کہ کشف الظنون میں ہے۔ (۲۲۲۲) ہے۔ مشہور رہے ہے کہ مولانانے چھٹا (۲) دفتر ناتمام جھوڑاتھااور فرمادیاتھا کہ:

باتی ایں گفتہ آید ہے ممال

در دل ہر کس کہ باشد نؤر جان!

اس پیشن گوئی کے مصداق بننے کے لیے اکثر دن نے کوششیں کیں اور مولا ناسے جو حصہ باقی رہ گیا تھا۔اس کو پورا کیا۔لیکن حقیقت رہے ہے کہ مولا نانے بیاری سے نجات پاکر کو داس جھے کو پُورا کیا تھا اور ساتواں دفتر لکھا تھا۔جس کامطلع رہے:

اے ضاء الحق حمام الدین سعید!

دولت پائدہ عمرت بر مزید!

دولت پائدہ عمرت بر مزید!

شخ اسمعیل قیصری جنہوں نے مثنوی کی بڑی ضخیم شرح لکھی ہے اُن کواس دفتر کاایک اُسٹی سامے الکھا ہُو اہا تھا آیا۔ اُنہوں نے حقیق اور تقید کی تو ثابت ہُوا کہ:
خودمولا ناکی تعنیف ہے۔ چنانچ لوگوں کے سامنے اس کااظہار کیا۔

اس برتمام ارباب طریقت نے مخالفت کی اور اس کی صحت پر بہت سے شبہات وارد
کئے۔ اسمعیل نے ان تمام اعتراضات کا تفصیلی جواب لکھا۔
صاحب دیبا چہ نے لکھا ہے کہ اب تمام شام اور رُوم میں تسلیم کیا جاتا ہے۔ کہ بید فتر بھی مولا ناہی کے نتائج طبع سے ہے۔

غرض،مولا ناکے تصنیفات میں سے آج جو کچھموجود ہے۔وہ دیوان،اورمثنوی ہے۔ (ملضاً)

(سوائح مولوی رُوم) از جناب علامه محرشلی نعمانی صاحب حصد دوم/تصنیفات بعنوان: (مثنوی) برصفحه ۴۸ مسفحه ۴۹ ) بشکریه

مثنوی کے مطالعہ سے حضرت مولانائے جلال الدّین رومی کی علّوم عقلیہ ونقلیہ میں مہارتِ تامہ نہایت واضح طور پر قاری کے سامنے آجاتی ہے:

چنانچەدرى ذيل عنوانات كے حوالے سے ہميں اس بات كا بخو بي طور پرانداز ه موسكتا

ج:

- ا)۔ علم کلام۔
- ۲)۔ الہمیات۔
- ٣)\_ معجزه\_
- س)۔ زوح۔
- ۵)۔ معادر
- ۲)۔ جروقدر۔
- ۷)۔ تصوف۔
- ۸)۔ توحیر۔
- 9)\_ وحدة الؤجور
- ۱۰)۔ مقامات سلوک وفنا۔
  - اا)۔ عبادات۔

۱۲)۔ نماز۔

۱۲۳)۔ روز ہ

۱۳)\_ گے۔

10)- فلسفه وسائنس-

۱۷)۔ تجاذب اجسام۔

۱۸)\_ تجددِامثال\_

19)\_ مسئلهارتقاء\_وغيره وغيره

مثنوی کےمطالعہ مضامین سے میامر بخو بی طور پر واضح ہوجا تاہے۔

که حضرت خواجه نمس تبریز کی مصاحبت و مجانست رُوحانی سے حضرت مولانا جلال اللہ بن رُومی نے بہت بچھ دینی و علمی و روحانی کسب کمال کیا تھا۔ بید حضرت خواجه نمس تبریز ہی کا فیض نظرتھا کہ مثنوی جیسی علمی انسائیکلو پیڈیائی کتاب ترتیب یاسکی۔

ملاحظه سیجیے: (کشف الظنون عن اسمی الکتب والفنون) رحاجی خلیفه و مکاتب چلیمی الکتب والفنون) رحاجی خلیفه و مکاتب پلیمی المجلد الثانی / (زیری) بعنوان: (مثنویات ترکی) تحتی (مثنوی) برصفحه ۱۵۸۵ تاصفحه ۱۵۸۹)

غرضیکہ مثنوی مولانائے روم کے حوالہ سے حضرت خواجہ مممس تبریز نے حضرت مولانائے جوالہ اللہ بین رومی کے خوالہ سے حضرت مولانائے جلال اللہ بین رومی کے توسط سے فارس زبان وعلم وادب نیز اصناف بخن اور اسلامی تصوف وسلوک کے حوالہ سے چوتھی حیثیت عطافر مائی۔

درحقیقت ان چار (۴۷) ندکوره بالاحیثیات کے پس منظر میں حضرت خواجہ مس تبریز ہی کا فیض نظرینہاں ہے،مگرینہاں ہوکر بھی ظاہرو ہاہروآ شکار ہے۔

ا به مثنوی معنوی (ازرومی نسخه) رینلد نیکلسن ازمولا نا جلال الدین محمد بلغی بعنوان: (نقد و تحقیق) ازعزیر الله کاسب برصفحه ۵ تاصفحه ۴۸) بشکریه مطبوعه: ایران سا - (کلیات دیوان مش تیریزی) ازمولا نا جلال الدین محمد بلغی مولوی

بزبان پاری بعنوان: (مقدمه) از جناب محمد عباس صاحب (ایران) برصفحه اتاصفحه السیب بشکرید

سَمَاع کیاہے؟

حضرت خواجه تمس الدین تبریز اور حضرت مولانا جلال الدین ژومی کے ہاں مجالست و مصاحبت ذکر میں ساع اور مجلس ساع کا ذکر عموماً دیکھنے میں آتا ہے۔ تو یہاں پر بیسوال قلوب واذ ہان میں اُٹھتاہے کہ تاع کی حقیقت کیا؟اورازروئے شریعت ِمطہرہ ساع کی حیثیت کیاہے؟ تو آئے ہم اس موضوع کامخضراً جائزہ لیتے ہیں۔

جناب حضرت شیخ مخدوم علی ججوری لا ہوری صاحب بعنوان: ( ثبوت ساع) تحریر فرماتے ہیں کہ:

جاننا جا ہے کہ محول علم کے اسباب پانچ (۵) ہیں۔

اوّل: سننا\_

دوم: دیکھنا۔

سوم: چکھناپہ

جہارم: سوتگھنا۔

چېجم: چھونا\_

اوراللہ تعالیٰ نے انسان کے دل کے لیے بیہ پانچ (۵) درواز سے پیدا کر دیتے ہیں اور ایک شم کاعلم ان میں سے کسی ایک سے وابستہ ہے۔جبیبا کہ آ دازوں اور خبروں کاعلم سننے سے متعلق ہے اور معلق ہے اور معلق سے اور معلق ہے اور معلق ہے اور انگوں کا محصنے سے اور امیجی متعلق ہے اور انگوں کا محصنے سے اور امیجی بری پُوکاعلم مُو نگھنے سے۔اور کمجھو نے ہے۔

اوران پانچ (۵) حواس میں چار (۴) کو خاص میں رکھا ہے اور ایک کوسارے اعضاء میں پھیلا دیا ہے۔ لیعنی سننے کامکل کان، دیکھنے کامکل آئی، چکھنے تالو، اور سُو تکھنے کا ناک سے متعلق کیا ہے۔ اور پھو نے کوئمام اعضاء میں جاری کر دیا ہے۔ کیونکہ آ دمی آئکھ کے سواد مکی نہیں سکتے اور نہوں سکتے ہیں اور نہ کان کے بغیر من ومعلوم کر سکتے ہیں اور نہ ناک کے بغیر سُونگھ سکتے ہیں اور نہ تالُو کے بغیر من ومعلوم کر سکتے ہیں۔

کین ساراجہم پھونے سے زم کوشت سے اور گرم کوسر دسے تمیز کرتا ہے اورا گرغور سے دیکھا جائے تو ان حواس میں سے ہرجس کا اپنے مخصوص محل کے سواکسی اور محل میں اطلاق واستعال صحیح نہیں ، لیکن حس کمس سے اُن کا قول رد ہوجا تا ہے۔ کیونکہ اس کے لیے کوئی خاص محل نہیں ہے۔ اور اس کا اور جب ان پانچوں حواس میں سے ایک جس بعنی کمس کا محل مخصوص نہیں ہے اور اس کا اس صفت سے موصوف ہونا روا ہو اس صفت سے موصوف ہونا روا ہو سکتا ہے۔ گویا ہما را مقصود یہاں یہ بیان کرنا نہیں ، لیکن معنی کی تحقیق کے لیے اتنا بیان کر دینے کے سواجارہ نہ تھا۔

پس! جار (۴) حواس میں ہے جن کا اُد پر ذکر ہو چکا ہے۔ یا نچویں جس کوچھوڑ کر جو سنتاہے۔ایک حس دیکھتی ہےاور دوسری سُونگھتی ہےاور تیسری چکھتی ہےاور چوتھی چھوتی ہے۔ اور یہ بات رواہے کہ اس عجیب عالم کے دیکھنے عمدہ اشیاء کے سونگھنے۔عمدہ نعمتوں کے چکھنے اور زم چیزوں کے چکھنے اور زم چیزوں کے چکھنے اور زم چیزوں کے چھونے میں عقل کے لیے دلیل ہواور وہ دلیل خُداوند تعالیٰ کی طرف اس کی رہنمائی کرے کیونکہ ان حواس کے ذریعہ سے ہی عقل معلوم کرلیتی ہے کہ عالم حادث ہے۔ کیونکہ وہ تغیر کامل ہے اور جو چیز بھی تغیر قبول کرتی ہے وہ حادث ہوتی ہے۔

اُوریدگهاس عالم کابیدا کرنے والابھی ضرورموجود ہے جواس عالم کی جنس میں سے ہیں ہے۔ ہے کیونکہ بیالم مکون (پیدا کیا گیا ہے۔) اوراس کا پیدا کرنے والا مکون (خالق) ہے اور بید کہ عالم جسم رکھتا ہے اور خالق جسم دینے والا اور خالق، قدیم اور عالم حادث ہے اور بید کہ خالق لا متناہی اور عالم متناہی ہے۔

اور یہ کہ خالق سب چیز وں پر قادراور طاقت والا ہے اور سب معلومات کا جانے والا ہے۔ ہر جگدای کا تصرف ہے جو چاہے وہ کرسکتا ہے۔ اُس نے بچی دلیلیں دے کر رسول بھیج لیکن اس کے رسولوں پر ایمان لا نا اُس وقت تک واجب نہیں ہوتا جب تک کہ انسان معرفت اللی کا واجب ہونا اور ان ہا توں کو جومو جب شرع ودین ہیں، رسول سے سُن کر معلوم نہ کر ہے اور یہی وجہ ہے کہ اہل سنت اس دنیا ہیں سننے کود مجھنے پر ترجیح دیتے ہیں اور اگر کوئی خطاکار ہوں کہے کہ سننا خبر کا محل ہے اور دیکھنے اور کی خطاکار ہوں کے کہ سننا خبر کا محل ہے اور دیکھنا نظر کا کل ہے۔

اوراللہ کا دیکھنااس کے کلام سننے ہے افضل ہے۔اس لیے دیکھنا سننے ہے افضل ہے۔
تو ہم پینجبر سے من کریہ جانتے ہیں کہ بہشت میں مومنوں کے لیے دیدارالہی جائز ہے اور عقل سے
دیدار جائز ہونے میں جو حجاب ہے۔وہ کشف سے بہتر نہیں کیونکہ ہم نے رسول کے خبر دینے سے
معلوم کرلیا ہے کہ حق تعالی مومنوں کو دیدار دے گا اور اُن کی آئھوں پر سے حجاب اُٹھا لے گا ، کہ خُدا
تعالی کو وہ دیکھ کیں۔

پس! سنناد کیھنے سے افضل ہے اور نیز احکام شریعت سُننے پرمبنی ہیں کیونکہ اگر سننا نہ ہوتا تو ان احکام کا ثبوت محال ہوتا اور انبیاء نیم ہمتا جو آئے تو پہلے اُنہوں نے مجز سے دکھائے اور مججز ہ کے دیکھنے کی بھی تاکید سُننے سے ہی ہوئی۔

پس!ان دلائل کے باوجود سننے سے انکار کرتا ہے۔ وہ بالکلید، شریعت کا انکار کرتا ہے اوراس کا حکم جان بوجھ کریوشیدہ کرتا ہے۔

(ملیمها) (کشف انجوب) از جناب مفرت شیخ مخدوم علی جومیری) اُردوتر جمه: باب ۳۳/فعل نمبرابعنوان: (گیار ہویں پردے کا کھولنا) تختی عنوان: (شبوت ساع) برصفی ۲ ۵۵ تاصفی ۸ ۵۵۸

50 ثبوت ساع کے سلسلہ میں جناب حضرت شیخ مخدوم علی جوری صاحب نے درج عناوين اور فصول قائم كي بين: ماك ١٩٣٧/قصل نمبريو: قُرِ آن كاسُنا\_(اردوتر جمه برصفحه ۸۷۵ تاصفحه ۵۸۷) باب ۱۳۳/فصل نمبر۳: شعر کے ساع میں۔ (برصفحہ ۵۸۸ تاصفحہ ۵۸۸) باب ۱۳۳/فصل نمبریم: خوش آوازوں کے سُننے میں (برصفحہ ۵۸۸ تاصفحہ ۵۹۲) باب ۱۳۳/فصل نمبره: ساع کے احکام میں (برصفحہ ۹۹۵ تاصفحہ ۵۹۵) باب ٣٣/فصل ثمبر٧: ساع کے متعلق مشائخ کے کلمات۔ (برصفحہ ۵۹۵ تاصفحہ ۵۹۸) بالسهم الفل نمبر ٨): ساع میں صُو فیا کے مرتبے۔ (برصفحہ ٥٩٩) بابهه/فعل نمبرو) ساع کے متعلق امور بالهمه الفصل نمبروا) جوں انگیز اشعار سننے کی کراہت (برصفحہ۲۰۵ تاصفحہ۲۰۸)

باب ۱۱/فصل نمبر۱۱)

وجد، وجود وتواجُد اوراُن کے متعلقات (برصفحہ ۲۰۸ تاصفحہ ۱۱۱)

## سَمَاع میں قص وسُر ود

جناب حضرت مخدوم یشنخ علی جویری بعنوان: (ساع میں قص) تحریفر ماتے ہیں کہ: اور جاننا چاہیے کہ شریعت اور طریقت میں رقص کی کوئی سندموجود نہیں۔ کیونکہ وہ عقلمندول کے اتفاق سے جب اچھی طرح کیا جائے تو لہوہوتا ہے اور جب بے ہو دہ طور پر کیا

جائے۔لغوہوتا ہے۔ اور مشائخ میں سے کسی بزرگ نے بھی اس کی تعریف نہیں کی اور نداس میں مبالغہ کیا مان میں سے کہ متنوں اور ہے اور اہل حثو جو دلائل اس کے بیان کرتے ہیں۔ وہ سب ماظّل ہیں اور چونکہ وجد کی حرکمتیں اور

اہلِ تواجُد کے کام اس کی مانند ہیں۔

ت اس کے فضول لوگوں کے ایک گروہ نے اس رقص کی تقلید کی ہے اور اس میں مبالغہ کرنے گئے ہیں اور اس کواپنا تمہ ہبنالیا ہے۔

اور میں نے عوام کا ایک گروہ و یکھا جو پیخیال کرتے ہیں کہ:

تصوف کا مذہب اس کے سوااور سیجھ نہیں اور اُنہوں نے اسے اختیار کرلیا ہے اور ایک گروہ اس کے اصل کے ہی منکر ہیں۔

الغرض، نا چناشرعاً اورعقلاً سب کے نز دیک بُر ااور فتیج ہے اورمحال ہے کہ جولوگوں میں افضل ہیں۔وہ ایسی حرکتیں کریں۔

کین جب سکی دل میں پیدا ہوتی ہے اور ایک خفقان سر پرغلبہ پالیتا ہے اور وقت توی ہوجا تا ہے۔ نو حال اپنی ہے اور ووقت توی ہوجا تا ہے۔ نو حال اپنی ہے اور وہ اضطراب جو بیدا ہوتا ہے۔ نہ وہ رقع ہے۔ اور نہ ناچنا ہے۔ نہ طبیعت کی پرورش کرتا ہے۔ بلکہ وہ تو جان گرازی ہے۔

اور جو مخف اس کورتس کہتا ہے وہ طریق حق سے بہت دور ہے۔ دراصل ایک حال ہے۔ جس کوڑبان سے بیان نہیں کر سکتے۔ یہ سرد مناد سرم جو میں مرد در در میں دیں در

وَ مَنْ لَكُمْ يَذُقُ لَا يَدُرِى النَّظُو فِي الْأَحْدَاثِ (اورجس نے بیکھانہیں، وہ نوجوانوں میں نظر کرنانہیں جانتا)۔

فی الجمکہ، جوانوں میں نظارہ کرنا اور اُن کے ساتھ صحبت رکھناممنوع ہے۔اس کا جائز سیجھنے والا کا فرہے اور جواس بارے میں دلیل لاتے ہیں وہ باطل اور جہالت کی وجہ ہے۔ میں دلیل لاتے ہیں وہ باطل اور جہالت کی وجہ ہے۔ میں سنے جاہلوں کا ایک گروہ دیکھا ہے جواس کی تُہمت کی وجہ سے اہلِ طریقت کا انکار

کرتے ہیں اور میں نے دیکھاہے کہ اُنہوں نے اسے ایک نیا ند ہب بنالیا ہے۔ مشائخ رحمہم اللہ نے ان سب با نوں کوآ فت سمجھا ہے اور بیہ حلولی لوگوں کا ند ہب ہے۔ اللہ تعالیٰ اُن برلعنت کرئے۔

واللهاعلم بالصواب!

ر کشف الحجوب) از جناب حضرت شیخ مخدوم علی ججوبری صاحب اُردوتر جمہ: باب ۱۳۲۳/فصل نمبر۱۱ اُردوتر جمہ: باب ۱۳۲۳/فصل نمبر۱۱۱ بعنوان: (ساع میں رقص) برصفی الا تاصفی ۱۱۲) بشکرید

جناب حضرت شيخ ابونفرسراج ، بعنوان: (۲۷ ـ ساع) تحريفر ماتے ہيں كه:

ارشادِ باری تعالی ہے: ﴿ يَزِيْدُ فِي الْنَحْلُقِ مَا يَشَاءُ مَّ ﴾ زجمہ: (الله تعالی) بڑھا تاہے آفرینش میں جوجا ہے۔

(سورة الفاطر، آيت: 1)

مفسرین کے مطابق اس آیت کریمہ کی تفسیریہ ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کو اخلاقِ حسنہ سے سنوار تا اور کیسن آواز کی نعمت سے آراستہ فرما تا ہے۔

آپ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کی خوش آوازی کے سوا آواز کو زیادہ توجہ سے نہیں سنتا۔

اورآپﷺ نے فرمایا: کو کی شخص اپنی خوش گلوکینز کواس قدرتوجہ سے نہیں سنتا جس قدر اللہ جل جلالہ ایک خوش الحان قاری قُر آن کی قرات کوساعت فرما تا ہے۔

اور آپ ﷺ نے فر مایا : حضرت داؤد النظیفا کواتی شیریں آواز عطا کی گئی تھی کہ زبور پڑھتے دنت اُن کے گرداُن کی اُمت بنی اسرائیل، جنات، جنگل کے درندےاور پرندے اکتھے ہو جایا کرتے تھے اوراُن کی مجلس سے چار چارسو (۴۰۰) جنازے اٹھتے تھے۔

ایک روایت ہے:

حفرت ابوموی اشعری ڈاٹٹئؤ کوئن داؤ دی سے نوازا گیاہے۔ حدیث مبار کہ ہے کہ فتح کی مکہ کے موقعہ پر آنخضرت ﷺ نے تلاوت فر مائی ،اور مدکولمبا تھینچ کرآ داز کوئر جبح دی۔

(قارى كا آوازكوبالكرارهماتة رمناترج كبلاتاب)

ایک موقعه پر معاذبن جبل ﷺ نے حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کیا: یارسول اللہ مَنَالِیْتُوَہِمُ اللّٰہ مِنَالِہِمِ مِعالَم ہوتا کہ آپ ﷺ میری قر اُت من رہے ہیں ۔ تو میں اچھی طرح بنا سنوار کر قرات کرتا۔

> ارشادِ نبوی ﷺ ہے: قُر آن کواپنی آواز دن ہے آراستہ کرد۔ میر۔ ینز دیک اس قول نبوی ﷺ کے دو (۲) مفہوم ہیں:

پہلا ہے کہ قرآن غیر مخلوق ہے، لہذا ہے تو ممکن نہیں کہ قرآن کوآ راستہ کیا جائے لہذا اس سے شارع علیہ السلام کی مُر ادبیہ ہے کہ اپنی آ وازوں کو قرآن کی قرائت سے آ راستہ کرو! گویا ان میں سوز بغت کی اور ترنم پیدا کروتا کہ جب تلاوت کرنے قرآن کے قریب جاؤ تو انچھی آ واز لے کر جاؤ۔ جاؤ۔

يهم فهوم (خضرت) رسول الله بي كالفاظ مين قاعده تقديم وتاخير كوپيش نظرر كاكراخذ

کیا گیا.

لينى قول (حضرت)رسول الله فللكويون يرماجائكا:

این آوازول کوقر آن سے آراستہ کرو!

(سورة الكهف: ١)

ر جمہ: سبخوبیاں اللہ کوجس نے اپنے بندے پر کتاب اُتاری اور اس میں بھی ندر کھی۔ اس آیت قبیمًا کامعنیءِ وَجَائے کیا گیا ہے لینی تقذیم و تاخیر ہے۔ ایک مقام پر قرآن کریم میں خُدائے بزرگ و برتر نے بھدی آوازوں کی ندمت بیان کرتے ہوئے فرمایا:

إِنَّ الْكُورُ الْاصُواتِ لَصَوْتُ الْجَمِيْرِ ۞

(سورة لقمان:١٩)

ترجمہ: بے شک اسب آوازوں میں یُری آواز گرمھے کی ہے۔

الله كابهدى آوازول كورُ اقراردينااس حكمت كاحال بكداس كى جانب سے بهدى

آوازوں کی ندمت دراصل احجی آوازوں کی تعریف ہے۔

اہل دانش، وبیش نے کا کنات میں موجود خوبصورت آوازوں اور دککش نغموں کے کیا

كيامفهومات بيان كي بين \_ چندايك يهان پيش كي جات بين:

ذوالنون مصری کا قول ہے:

وہ تمام ارشادات وخطابات جواللہ نے ہر پاکیزہ سیرت مرد وعورت کوعطا فرمائے

ہیں۔ حسن آواز کے دائرے میں آتے ہیں۔

یجی بن معاذفر ماتے ہیں:

الحجی آواز عشق البی معمور دلوں کے لیے سرمایدراحت ہے۔

مسى اہل دل كا قول ہے۔خوش مسكى ،الله كى جانب سے ملنے والى وہ تعمت ہے۔جس

کے ذریعے عشق حقیق کے شعلوں میں جلنے دالے قلوب ٹھنڈک اور سکون پاتے ہیں۔

میں نے احمد بن علی الوجیھی سے اور اُنہوں نے اُبوعلی رود باری کو بیہ کہنے سُنا کہ ابو

عبدالله حارث بن اسد نحی سی فرمایا کرتے تھے: تنین چیزیں ہیں جو ہاعث منفعت ہیں: .

خوش آوازی مگردیا نت کے ساتھ۔

54

ا- خسنِ صُورت مگر کردار کے ساتھ۔ ا- نخسنِ اخوت مگروفا کے ساتھ۔ بنداد بن حسین فرمایا کرتے ہتھے:

خوبصورت آواز،گداز کیجاورلطیف زُبان کی صُورت میں ایک حاضر جواب دانا کی اور کارآ مداً وزار کے جیسی ہے اور بیروہ خوبی ہے جواللہ تعالیٰ کی طرف سے ودیعت ہوتی ہے۔ کارآ مداً وزار کے جیسی ہے اور بیروہ خوبی ہے جواللہ تعالیٰ کی طرف سے ودیعت ہوتی ہے۔ مُسنِ صوت کا ایک اعجاز بیر بھی ہے کہ گہوارے میں پڑا بے چین روتا ہُوا بچہ جب زم و گداز آ واز سنتا ہے تو خاموشی سے سوحا تا ہے۔

قدیم لوگوں کا بیہ دستور تھا کہ سودا کے مریض کا علاج خوب صُورت آ واز وں کے ذریعے کرتے اور مریض شفایا ب ہوجاتے تھے۔

آپ دیکھتے ہیں کہ خوبصورت اور دلکش آوازوں میں اللہ تعالیٰ نے ایک ٹو بی ریھی رکھی ہے کہ جب وادیوں میں چلئے والے اُونٹ تھک کر بیٹھ جاتے ہیں تو عُدی خوان کی ایک سُر بلی نان پر وہ نس تیزی سے متوجہ ہو کرمستی کے عالم میں چل پڑتے ہیں اور اس قدر تیز چلتے ہیں کہ محملیں کرنے لگتی ہیں۔

بعض اوقات بول بھی ہوتا ہے کہ جب مُدی خوان کی آواز رُک جاتی ہے تو ہو جھ، تھکا دٹ اور نغمہ ہارصدا کی مستی میں حد سے زیادہ تیز رفتاری ان کے لیے جان لیوا بھی ثابت ہوتی ہے۔

(ملخصاً)

( کتاب اللمع ) از جناب حفزت شیخ ابولفرسراج مینید اُردوتر جمه: بعنوان: (ساع) تختی عنوان: ( کشنِ آواز ،سُمَاع اور ستمیعن کے مختلف در جات ) برصفی ۴۲۲ تاصفی ۱۳۲۷ وغیره بشکرید

سَمَاع کامفہوم اور حضرات صُو فیائے کرام کا مؤفف اُن کے اقوال کی روشنی میں

جناب حضرت شیخ ابونصر سراح میلید: (م۲۷۱ه) تحریفر مات بین که: ذوالنون مصری علیه الرحمته نے سماع کی تعریف بیان کرتے ہوئے فرمایا: سُمَاع ، اللّٰہ کی جانب سے قلب پر وارد ہونے والے معانی میں۔ جوحق کی طرف رہنمائی کرتے ہیں۔ اگر کوئی حق کے ساتھ اس کی طرف متوجہ ہوا تو اس نے قلب پر وارد ہونے والے معانی کو پالیا اور جس نے نفسانی خواہشات کے زیراٹر اس کی طرف توجہ کی وہ زندقہ میں مُہتلا ہوگیا۔

احمہ بن ابی الحوری علیہ الرحمة نے لئے سلیمان دارانی علیہ الرحمة سے ساع اورخوش الحانی سے گائے جانے والے اشعار سُننے کے بار ئے میں دریافت کیا تو اُنہوں نے فرمایا:

میرے نزد میک زیادہ پسندیدہ بات یہی ہے کہ گانے والے دو (۲) ہوں۔

ائو لعقوب نهر جوري عليه الرحمته كهتيم بين:

سُماع ایک البی حالت کو کہتے ہیں جس کے دوران دن میں سوز وگداز کی آگ بھڑ کتی ہےاوراس کے نتیج میں راز کھلتے ہیں۔

بعض صوفیا کا تول ہے کہ:

سُمَاع اہلِ معرفت کوغذاروحانی کے لطف سے شادکام کرتا ہے، کیونکہ سُمَاع کا بیدوصف ہے کہ وہ حد درجہ لطیف ہوتا ہے۔اس سے فقط لطافت ورفت طبع کے ساتھ ہی استفاضہ کیا جاسکتا ہے کہ وہ حد درجہ لطیف ہوتا ہے۔اس سے فقط لطافت طبع اور صفائے قلب کے ساتھ ہی اس کے اہلِ ہے کیونکہ بیڈودلطیف ہے اور اس سے فقط لطافت طبع اور صفائے قلب کے ساتھ ہی اس کے اہلِ لوگ استفاضہ کر سکتے ہیں کیونکہ سُمَاع خودلطیف اور پاک وشفاف ہے۔

ابوالحسين دراج فرمات بين:

سَماع مجھے روشی ونور کے میدانوں میں ہے ایک میدان میں لے آیا ہے اوراس نے عطاو بخشش کی چوکھٹ پر مجھے وجو دِحق ہے ہمکنار کر دیا اوراس نے مجھے مصنعا کے جام پلائے جس کی سروری ستے مرشار ہو کر میں رضا کی منزلوں کا ادراک پا گیا اوراس کے ذریعے میں حقیقت کی یا کیزہ فضاؤں اور گلتانوں کی طرف آئکلا۔

ایک مرتبدابو بکرشیلی میشد سے ساع کے بارے میں پوچھا گیا تو اُنہوں نے فرمایا: سَمَاع بِظاہر فتنہ اور بیاطن عبرت ہے۔جس نے باطنی اشارے کو پالیا اس کے لیے عبرت کوسُننا جائز کھہرااور ظاہر استماع کرنے والے نے نفتنے کو دعوت دی اور مصیبت سے دو جار ہوا۔

جُديد بغدادي عليه الرحمة كاكهنا بك.

سُمَاع کے لیے تنین (۳) شرائط کا ہونا ضروری ہے آگر بینہ ہوں توسُمَاع اختیار نہیں

كرناحا ہيے۔

پوچھاگیا کہ وہ تین (۳) شرائط کیا ہیں؟ نوفر مایا:

ا۔ زمان۔

۲۔ مکان۔اور.....

۳- مشرب ساتھی۔

کہتے ہیں کہ جس نے پاکیزہ رنگ کے سُمَاع کو پہندنہیں کیا۔اس کی وجہ ہے اس کے قلب میں پیدا ہوجانے والا وہ نقص اور دینوی مشغولیت ہے جس نے اُسے اس جانب سے دور رکھا۔

جعفر بن محمه خلدی کابیان ہے کہ جُنید بن محم علیہ الرحمتہ فرماتے ہیں:

فقراء پرتین (۳) مواقع پررحمت خداوندی کانزول ہوتا ہے۔

۔ ایک بوفت سُمَاع کیونکہ وہ راست اور جائز انداز سے سُمَاع کرتے ہیں اور وجد ہی کی حالت میں قیام کرتے ہیں۔

ا۔ دوسرے اس وقت جب وہ علمی گفتگو کرتے ہیں کیونکہ ان کا موضوع اولیاء وصدیقین کے احوال وآٹارہی ہوتے ہیں۔

سے تیسرے اُس دفت جب کہ وہ کھانا تناول کرتے ہیں کیونکہ وہ فائے ہی کی صورت میں کھاتے ہیں۔ کھاتے ہیں۔

ابوعلى رود بارى عليه الرحمة في سيم علق كما على المعاقفا:

كاش! بم اس كليتا چھنكارا پاليت\_

ابوالحسين نورى عليه الرحمة كاقول هيكه:

صُوفَى وہ ہے جوسَمًا ع سُنے اس کے اسباب کو پہند کرے۔

میں نے ابوطیب احمد بن مقاتل علی کو بیہ کہتے سُنا کہ: ابوالقاسم جُدید کے مریدین میں سے ابوالقاسم جُدید کے مریدین میں سے ابوالحسین بن زیری ایک فاصل بیٹے نتھے ان کا دستورتھا کہ اکثر و بیشتر سَمَاع کی محفلوں میں حاضر ہوتے اور کہتے کہ: موتے اور سَمَاع اجھا لگتا تو جا در بچھا کر بیٹھ رہتے اور کہتے کہ:

صُونی اینے دل کے ساتھ رہتا ہے جہاں دل آھیا بیٹے گیا اور ول نے حامی نہ بھری تو

وہال سے بیکہتے کہ سماع ، اہلِ قلوب کے لیے ہے، چل دیتے۔

میں نے ابوالحن حصری کوایک بار کہتے سنا کہ:

ين ايسے سمّاع كا ذكركيا كرول كه جوسمّاع بريا كرنے والے كے سُمَاع كومنقطع

كرنے پرختم ہوجائے۔ چاہيے توبير كه سُمَاع مسلسل جارى رہے۔

اوراً نہیں سے سُمَاع کے بارے میں دریافت کیا گیا تو فرمایا:

چاہیے کہ پیاس بھی دائی ہو، اور پینا بھی دائی، کیونکہ جس قدر زیادہ پیا جائے

گا۔ پیاس بھی اُسی قدر بڑھے گی۔

(كتابُ اللمع) از جناب حضرت شيخ لؤنصر سراج أردوترجمہ: بعنوان: (سَمَاع اوراس كے مغبوم معتقلق صوفيه كے مختلف اتوال) برصفحه ۱۳۳۹ تاصفحه ا۲۵)

بشكربي

نيز درج ذيل عناوين ملاحظه <u>حجي</u>:

(۹۷ .... عُوام الناس کے لیے جواز سُمَاع کی شرائط) برصفحہ ۲۵۴ تاصفحہ ۲۵۹) \_(1

> (سَمَاع اوربعض فقنهاء وعلماء) برصفحه ٢٥٩ تاصفحه ٢٧٩) ٦(٢

(۵۰۔....کماع خواص اور اُن کے درجات ) برصفحہ ۲۲ ماصفحہ ۲۲ م) ۳)ـ

> : (۱۷....طبقات ابل سَمَاع) برصفی ۲۵ ۲۳ تاصفی ایم) ۴)\_

(۷۲..... سَمَاع قصا كدواشعار) برصفية ۲۷ تاصفي ۸۷۸) ۵)ـَـ

(۳۷۔...ساللین اورمیند کنین کے احوال سُمَاع) برصفحہ۵ کے تاصفحہ ۸۷۸) ۲)\_

(۱۲۸ ۔... موسط در ہے کے شیوخ کاسمًاع) برصفحہ ۱۲۸ تاصفحہ ۱۲۸) \_(:2

(24 ..... سَمَاع کے بارے میں مخصوص اہلِ کمال صُو فیاء کا طرزعمل) برصفحہ ۸۸ تا ۸)ــ صفحه۸۸م)

> (٧٦-.... ذكر دعظ اورا توال سُننے كابيان) برصفحه ٨٨ تاصفحه ٩٨٠) \_(9

> (٧٤.....مَاع مِي مِنْعَلَق مِي اور باتيس) برصفي اوم تاصفي ١٩٩٨) \_(1+

( ٨ ٤ ..... وه صُوفياءِ جوسَمَاع، قرآن كوكهانے كے انداز ميں يڑھنے، اشعار و ..... تصائداوروجدورقص كوسيح نبيس بمجصة \_) برصفحه ۴۹۵ تاصفحه ۴۹۷) وغيره وغيره بشكريه! بهركیف جناب حضرت شیخ ابونصر سراج میلید (م۸۷۲ه) کے دورتک سرماع اور

اس کی مختلف حیشات زیر بحث آنچکی تھیں۔

جناب حضرت عمر بن محمد شهاب الدين سهرور دي صاحب بعنوان: (وجد وسَمَاع کي حقيقت) تحرير فرماتے ہیں کہ:

میہ ذہن نشین رہے کہ وجد کے ذریعے سی کھوئی ہوئی چیز کا احساس ہوتا ہے لہذا اگر مشدكى كى كيفيت نه اوتو وجدكى كيفيت بهى نه مو . كمشدكى كى كيفيت اس وقت پيدا موتى ہے۔ جب بندہ خُدا وجودا پی صفات اور ان کے باقی ماندہ اشیاء سے متصادم ہو۔ لہذا جو خالص بندگی اختیار کرے وہ ہر چیز ہے آزاد ہو کر وجداور حال کے پھندے سے نکل جاتا ہے۔ کیونکہ وجد کا پھندااس کی باقی صفات کا شکار کرتا ہے۔جوعنایات از لی کے پیچھےرہے سے موجود ہوتی ہیں۔ آگے بعنوان: (وجد کے اثرات) تحریفر ماتے ہیں کہ:

تشخ حصری کا قول ہے۔ اس شخص کی حالت کتنی بست ہے جومحر کات کامختاج ہو۔

اس لحاظ سے سُمَاع کا وجدا لیک حق پرست پر بھی ویبا ہی اثر کرتا ہے جیسا باطل پرست پر بھی ویبا ہی اثر کرتا ہے جیسا باطل پرست پر بھی اس کے اشخاص۔ باطنی طور پر وجد سے متاثر ہوتے ہیں۔ لیکن ان کی ظاہری حالت پر بھی اس کا اثر نمایاں ہوتا ہے۔ جس سے اُن کے جذبات و کیفیات بھی تبدیل ہوتے ہیں۔

البتہ حق پرست اور اہل باطل کی کیفیات میں فرق بیہے کہ اہلِ باطل نفسانی خواہش کی بناء پر وجد میں آتا ہے اور حق پرست آلی ارادہ کی وجہ سے متاثر ہوتا ہے۔

اس وجهست كها كياب:

سَمَاعُ خَاصَ قَلب بِرِكُو فَى الْرَنبِين كُرَتا ہے۔ وہ تو فقط اس چیز کوجنبش دیتا ہے جودل میں ہو۔ لہذا جس کا باطن غیر اللہ سے وابستہ ہو۔ سَمَاعُ اُس کوبھی متاثر کرتا ہے اور نفسانی خواہش کی بناء پر وجد میں آتا ہے اور جس کا باطن خُد اسے وابستہ ہووہ بھی ارادہ قلب کے ساتھ وجد کرتا ہے۔ باطل پرست نفس کے جمابات میں محدود ہے اور حق پرست قلب کے جمابات میں مقید ہوتا ہے۔ نفس کا حجاب ارضی اور تاریک ہے اور قلب کا حجاب نورانی اور آسانی مگر جو شخص شہودِ مقید ہوتا ہے۔ نفس کا وجہ سے کھوئے جانے سے محفوظ رہے اور وجود کے دامن سے لغزش نہ کھائے وہ نہ سَمَاعُ سننا ہے۔ اور نہ وجد میں آتا ہے۔

آ کے بعنوان: (وجد کا رُوحانی تعلق) تحریر فرماتے ہیں کہ:

حضرت ممشاد د نیوری ایک الیی جماعت کے پاس سے گزرے جن کے پاس قوال تھا۔ جب اُنہوں نے آپ کودیکھا تو وہ خاموش ہوگئے آپ نے فرمایا۔

جوکررہے ہو وہ کرتے رہوا خُدا کی قتم آاگر ڈنیا کے تمام تماشے میرے کان میں بھر دیئے جا کیں نو وہ میرے کام میں رخنہ انداز نہیں ہوسکتے اور ندمیری بیاری کو دور کر سکتے ہیں۔ وجدرُ وح کی چیخ و پکارہے۔اگروہ باطل پرست ہے۔نو گرفتار نفس ہے اوراگرحق پرست ہے تو گرفتارِ قلب ہے۔ بہر صورت دونوں کے وجد و حال کا سرچشمہ روحانی روح

وجد بھی معانی کے بیچھنے سے ظاہر ہوتا ہے اور بھی صرف نغموں اور سُر وں سے پیدا ہوتا ہے۔ اگر معانی کے ذریعے سے بلا ہوتو باطل پر ست کانفس رُوح کے ساتھ سُمَاع میں شریک ہوتا ہے۔ اگر معانی کے ذریعے سے پیدا ہوتو باطل پر ست کانفس رُوح کے ساتھ سُمَاع میں شریک ہوتا ہے۔ ا

اور حق پرست کا دل، رُوح کے ساتھ شریک ہوگا۔ مگر وہ سُمَاع جو محض نغموں پرمشمل ہو۔ اس میں صرف رُوح سُمَاع میں شریک ہوتی ہے۔ البتہ، باطل پرست کانفس اور حق پرست کا

دل چوری سے اسے سُنتا ہے۔

(ملخصاً)

ملاحظه سيجيے:عوارف المعارف) از جناب حضرت عمر بن شہاب الدين سبرور دي صاحب اُر دوتر جمہ: بعنوان: (وجدوساع کی حقیقت ) برصفحہ ۲۲۷ مفحہ ۲۲۲ وغیرہ ہابہ ۱۲۷)

نيز درج ذيل ابواب وعناوين ملاحظ فرمايية:

۲- باب۳۲/ بمع عناوین: برصفحه ۲۲ تاصفحه ۲۲۳)

۳۔ باب7۵/بمع عناوین: برصفحهٔ۲۳۲ تاصفحهٔ۲۳۳)بشکر بیه

وَ جِدُوحًا لَ (سَمَاعٌ) اورشر بعت مظهره جناب حضرت امام

ربّانی مجددالف ِ ثانی رَمُتُ اللّه کے نقط نظر سے

یہ کہ اُوپر ہم نے وجدوحال (سَمَاع) کی مختلف حیثیات کو حضرات صُو فیائے کرام کی تشریحات و نوٹی ہے کہ شریعت مطہرہ تشریحات و نوٹسیحات کونفل کیا ہے۔لیکن ابھی وہ سوال اپنی جگہ پر قائم و باقی ہے کہ شریعت مطہرہ کے نقطہ نظر سے وجدوحال (سَمَاع) کی حیثیت کیا ہے؟ اور وہ کن کن حدود و قیود کے ساتھ وابستہ ہے؟

تو آیئے ہم اصولی طور پر وجدوحال (سَمَاع) کی حیثیت کا جائزہ جناب حضرت امام ربانی مجددالف ٹانی میں لیے کے نقطہ نظر سے لیتے ہیں :

اے بھائی! آ دمی کو چرب اور لذیذ کھا نوں اور نفیس اور عجیب کپڑوں کے لیے وُ نیامیں نہیں لائے اور عیش وعشرت اور کھیل کود کے لیے پیدائہیں کیا۔ بلکہ انسان کے پیدا کرنے سے مقصوداس کی ذلت وانکسارا ورعجز وعتاجی ہے۔

جو بندگی کی حقیقت ہے۔لیکن وہ انکسار واحتیاج جس کا شریعت مصطفو بیلی صاحبہا الصلو ۃ والسلام نے حکم فر ماما ہے۔

کیونکہ باطل لوگوں کی وہ ریاضتیں اور مجاہدے تو شریعت روش کے موافق نہیں ہیں۔ سوائے خسارہ کے بچھ فائکہ نہیں دیتی اور ان سے سوائے حسرت اور ندامت کے پچھ حاصل نہیں ہوتا۔

جاہیے کہ اہلِ سنت و جماعت شکر اللہ تعالیٰ کے عقائد کے موافق احکام شرعیہ ہے ملی اور اعتقادی طور پر اپنے ظاہر کو آراستہ اور پیراستہ کرنے کے بعد! پنے باطن کو ذکر الہی سے آباد

ر تھیں ۔

اور وہ سبق جوطریق علیہ نقشبند ہے قدس سرہم میں اخذ کیا ہے۔ اس کا تکرار کریں۔
کیونکہ ان ہزرگواروں کے طریق میں انتہاء ابتداء میں درج ہے اور ان کی نسبت سے نسبتوں سے
اعلیٰ ہے۔کوتاہ اندلیش ان ہاتوں کا یقین کریں یا نہ کریں۔فقیر کا مقصود دوستوں ،کورغبت اور شوق
دلانا ہے۔مخالف اس بحث سے خارج ہیں:

یه که افسانه بخو اند افسانه ایست هر که نفذش دید خود مردانه ایست ترجمه: جس نے افسانه کها، فسانه ہے۔ جس نے دیکھانفذوه مردانه ہے۔ غرضیکه عاقبت کی بہتری ذکر پروابستہ ہے۔ وَاذْ کُرُو اللّٰهُ کَیْنِیرٌ لَعَلَّنْکُم تَفْلِحُونٌ.

اس مطلب پر گواہ ہے۔ پس ذکر کثیر کو برقر ار رکھنا چاہیے اور جو پچھاس دولت کے نا مناسب ہے۔اس کورشمن جاننا چاہیے۔ نجات کاعلاج بہی ہے:

> ذکر گو ذکر، تا نُڑا جان است پاِ گئے دل زذکر رحمان ہے

ترجمہ: ذکر کر ذکر اجب تک جان ہے دل کا جینا بیذ کرر حمان ہے۔

مَّا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبُلَاعُ قاصدُ كَا كَامَ مَكُم يَهُنِيا وينا ہے۔ اَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ خبردار! الله كِذَكر سے دل كواظمينان حاصل ہوتا ہے۔

نَصِّ قَاطِع ہے۔ حق تعالیٰ کی بارگاہ میں التجاہے کہ اس پر ثابت اور برقر اررہنے کی تو فیق عطافر مادے۔ کیونکہ اصل مقصود یہی ہے۔

وَالسَّنَلَامُ عَلَيْهِ وَ عَلَى اللَّهِ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

(ملخصاً)....ملاحظه میجید: ( مکتوبات امام ربانی) دفتر اوّل/اردوترجمه

بعنوان: ( وُنیااوراً سے ناز دنعت میں گرفآر ہونے کی بُرائی میں ) مکتوب نمبر ۲۰ ۲۰ جناب مُلا عبدالغفور سمرفتدی کی طرف لکھاہے اُر دوتر جمہ دفتر الآل بَرصفحة ۲۳۳۸ صفحه ۳۳۸)

#### وَ جِدوحال:

آگے ملاحظہ سیجیے: مکتوب نمبر ۲۰۷

اس بیان میں کہ بدنوں کے قُر ب کودلوں کے قُر ب میں بڑی تا ثیر ہے اوراس بیان میں کہ وَ جدوحال کو جب تک شرع کی میزان پر نہ تو لیں نیم جیتل کے بُر ابرنہیں لیتے میرزا حسام الدین احمد کی طرف لکھاہے:

جناب حضرت امام ربانی شیخ احد سر ہندی علیہ الرحمته ارشا دفر ماتے ہیں کہ: اس بات پر بلکہ تمام نعمتوں پراور خاص کراسلام اور حضرت سیدالا نام صلے اللہ علیہ وآلہ وسلم کی متابعت کی نعمت پراللہ تعالیٰ کی حمد اور اُس کا احسان ہے، کیونکہ اصلی مقصود یہی ہے اور نجات اس پر ہے اور وُنیا وآخرت کی سعاوت کا یا نااس پر وابستہ ہے۔

ثُبَّتَااللَّهُ وَإِيَّاكُمْ عَلَى ذَلِكَ بُحُومَةً سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ عَلَيْهِ وَعَلَى اللهِ وَ عَلَيْهِمُ اللهِ وَ عَلَيْهِمُ اللهِ وَ عَلَيْهِمُ اللهِ وَالتَّسْلِيْمَاتُ أَتُمَّهَا وَ أَكْمَلُهَا لَ اللهُ تَعَالَى بَم كو اور آپ كوسيد الرسلين مَالِيْنَ مَا يُعْمِلُونَ مَا يَعْتَ بِرِثَابِتَ قَدْم رَكِينَ مَاللَّهُ وَاللَّهُ مَا اللَّهُ مَالِعت بِرِثَابِتَ قَدْم رَكِينَ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ وَاللَّهُ مَا اللَّهُ وَاللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا مُعَالِمُ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مُا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مُلِّلُولُهُ مَا اللَّهُ مُلَّا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّهُ مَا اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَ

كاراين غير زين همه هيج

صُوفِوں کی ہے ہُودہ باتوں سے کیا حاصل ہوتا ہے اور ان کے احوال سے کیا بڑھتا ہے۔ وہاں قریدتے اور کشف ہے۔ وہاں قریدتے اور کشف ہے۔ وہاں قرجدوحال کو جب تک شرع کی میزان پرتولیس۔ نیم چیتل سے نہیں خریدتے اور کشف اور الہاموں کو جب تک کتاب وسُنت ﷺ کی کسوئی پرنہ پر کھ لیس۔ نیم جو کے برابر بھی پہند نہیں کرتے۔

طریق صوفیہ پرسلوک کرنے سے مقصود بیہ ہے کہ معتقدات شرعیہ جوا بمان کی حقیقت ہیں۔ زیادہ یقین حاصل ہوجائے۔فقہی احکام کے اداکر نے میں آسانی مُنیسر ہو۔ نہ کہ اس کے سوا کی حقیقت کی حادر اور کی میں آسانی مُنیسر ہو۔ نہ کہ اس کے سوا کی حادر اور کی اللہ میں البتہ واقع نہیں ہے۔ وہ مشاہدات کی حادر اور کی نکہ رُویت کا وعدہ آخرت میں ہے ادر دُنیا میں البتہ واقع نہیں ہے۔ وہ مشاہدات اور تجلیات جن کے ساتھ صوفیاء خوش ہیں۔ وہ صرف ظلال سے آرام پانا اور شبہ و مثال سے تسلی حاصل کرنا ہے۔ حق تعالی وراء الوراء ہے

عجب کاروبارہ کہ اگر اُن کے مشاہدات اور تجلیات کی حقیقت پوری بوری بیان کی جائے۔ تو یہ ڈرگٹناہ کہ کہ اس راہ کے مُبتلا یوں کی طلب میں خُتو راور اُن کے شوق میں قصور پڑجا پیگا اور ساتھ ہی اس بات کا بھی ڈر ہے۔ کہ اگر ہا وجود علم کے بچھ بھی نہ کے ۔ تو حق ، باطل کے ساتھ ملا رہے گا۔

يَا دَلِيْلَ الْمُتَحَيِّرِيْنَ دُلَّنِي بِحُرْمَةِ مَنْ جَعَلْتَهُ رَحْمَةً لِلْعَلَمِيْنَ عَلَيْهِ وَ عَلْرِ اللهِ الصَّلُواتُ وَالتَّسْلِيْمَاتُ.

کسے ہوا ہے۔ اے سرگشتہ اور میرانوں کے راہ دکھانے والے ہم کواُس وُجو دِیاِک ﷺ کِی مُرَّمت سے سیدھی راہ کی ہدایت کرجس کوٹو نے رحمتہ للعالمین بنایا ہے۔

(ملخصاً)

كنوبنبر٢٠٤ر برصفحه٣٣٣ تاصفحه٣٣) بنام چسامُ الدين احمدصاحب ..... بشكرب

#### مقصوديسَمَاع

جناب حضرت امام الشاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی صاحب فرماتے ہیں کہ: سَمَاع اور بِخودی سے مقصور بشریت کی عادات ندموم کوختم کرنا ہوتا ہے۔ نہ کہ ان کے ذریعے محض عقل وہوش کومغلوب کرنا۔ جیسا کے غواض کا اصل مقصد موتیوں کا حصول ہوتا ہے نہ کہ مُنہ اور ناک میں پانی داخل کرنا۔

(انفاس العارفين) از جناب حضرت امام الشاه ولى الله صاحب محدث د بلوى أردوتر جمه بعنوان: (مقصود سَمَاع) وغيره بشكريد

سبیزالطا کفیه حضرت حاجی امدا دالتدمها جرمگی عندیکا نقطم نظر سیدالطا کفه حضرت حاجی امدادالتدصاحب مهاجر کلی بعنوان: (تیسرامسکهٔ عروس وسمّاع کا) تحریفرماتے ہیں کہ:

لفظ عروس ماخوذاس مدیث ہے ہے: نعم کنو می الور میں (لیمی بندہ صالح ہے کہا افظ عروس ماخوذاس مدیث ہے ہے: نعم کنو می الور میں الفظ عروس ماخوذاس مدیث ہے ہے: نعم کنو می الی کے تن میں وصالی محبوب حقیق ہے۔ جا تا ہے کہ عروس کی طرح آرام کر کیونکہ حوت مقبولانِ البی کے تن میں وصالی محبوب حقیق ہے۔ اس سے بڑھ کر کون سی عروس ہوگ ۔ چونکہ ایصالی ثواب کہ ورج اموات محسن ہے نوش و برکات حاصل ہوئے ہیں۔ اُن کا زیادہ حق ہے اور اور پھر ایسے بھائیوں سے ملنا مؤجب اُز دیار محبت و ترکز ایر برکات ہے اور نیز طالبوں کا بیانا کدہ ہے کہ پیرک تاب میں مشقت نہیں ہوتی۔

تلاش میں مشقت نہیں ہوتی۔

بہت سے مشارم رونق افروز ہوتے ہیں اس میں جس سے عقیدت ہواسکی غلامی بہت سے مشارم رونق افروز ہوتے ہیں اس میں جس سے عقیدت ہواسکی غلامی

Madina Liabrary Group on Whatsapp +923139319528 => M Awais Sultan

اختیار کرے۔اس کیے مقصودا بجادِرسم نُمُرس سے بیرتھا کہ سب سلسلہ کے لوگ ایک تاریخ میں جمع ہوجا نئیں باہم ملاقات بھی ہوجائے اور صاحب روح کی قبر کوقر آن و طعام کا تو اب بھی پہنچایا جاوے۔ بیروں میں اسرار مخفیہ ہیں۔ جاوے۔ بیر مسلحت ہے تعین یوم میں۔رہا خاص یوم وفات کومقرر کرنا اس میں اسرار مخفیہ ہیں۔ اُن کا اظہار ضرور نہیں۔

چونکہ بعض طریقوں میں سُمَاع کی عادت ہے۔اسلئے تجدیدِ حال اوراز دیا دِ ذوق وشوق کے لیے پچھ سُمَاع بھی ہونے لگا۔ پس!اصل عُرس کی اس قدر ہے اور اس میں کوئی حرج معلوم نہیں ہوتا۔

بعض علماء نے بعض حدیثوں سے بھی اس کا استباط کیا ہے۔ رہ گیا شبہ کوریث مَثَّلِیْکُوکِمُ اِ کا تقدید و اُڈو اُ قَبْرِی عِیدًا. کا سواسکے بچے معنی ہے ہیں کہ:

قبر پرمیلاً لگانا، اورخوشیال کرنا اور زینت، آرائنگی و دهوم دهام کا اہتمام بیمنوع ہے کیونکہ زیارت مقابر و واسطے عبرت و تذکر ہ آخرت کے ہے نہ عقلت اور نہ زینت کے لیے۔اور یہ معن نہیں کہ سی قبر پرجمع ہونامنع ہے ورنہ مدینہ طیبہ قافلوں کا جانا واسطے زیارت روضہ اقدس ﷺ کے بھی ہونی باخصوض۔

حق میہ ہے کہ زیارت مقابرانفراذ اوا جتماعاً دونوں طرح جائز اور ایصال تو اب قرات مطعام بھی جائز اورنعین بھی بہصلحت جائز سب مل کربھی جائز۔

رہا میشبہ کہ وہاں پُکار کرسب قُر آن شریف پڑھتے ہیں اور آئیہ فاستیمعوا کہ و وانصِتوا کی خالفت ہوتی ہے۔

سوادً لأ: توعلاء نے بیلکھا ہے کہ خارج نماز کے بیدامراستخاب کے لیے ہے ترک مستحبات پراتناشوروغل نامناسب ہے ورنہلوگوں کا مکاتب میں پڑھناممنوع ہوگا۔

دوسرے: اگر کسی کو بہی تخفیق ہوکہ بیرو بوب عام ہے۔ تواصل کرنے سے بیہ ہم ہے کہ امر تعلیم کر دیا جائے۔ بہی جواب ہے۔

سوم: قرآن پکارکر پڑھنے کا البتہ جسمجلس میں اُمورِمنکر ہشل رقصِ مروجہ وسجد ہ قبور وغیرہ ہوں۔اس میں شریک نہ ہونا جا ہیے۔

ر ہامسکلہ سُمَاع کا بیہ بحث از بس طویل ہے جس کا خلاصہ بیہ ہے کہ: اگر شرائطِ جوازمجمع ہوں اور عوارضِ مانعہ مرتفع ہوں تو جائز ورنہ نا جائز کہا۔ فَصَّلَهُ اللهام الغزالی مُمِنْلِیہِ!

اورسَمَاع بالآلات میں بھی اختلاف ہے۔ بعض لوگوں نے احادیث منع کی تاویلیس کی بین اور نظائر فقہ یہ بیش کئے ہیں۔ چنانچہ قاضی ثناء اللہ صاحب رمینائی نے اسپے رسالہ سَمَاع میں بین اور نظائر فقہ یہ بیش کئے ہیں۔ چنانچہ قاضی ثناء اللہ صاحب رمینائی نے اسپے رسالہ سَمَاع میں

اس کا ذکر فر ما یا ہے۔ گرآ دابیشرا نظ کا ہونا با جماع ضروری ہے جواُسوفت کثرت بیجالس میں مفقو د ہے گرتا ہم!

خُدا جُنِجُ انگشت میساں نہ کرد بہرحال وہ احادیث فرو واحد ہیں اور محمل تاویل گوتا ویل بعید ہے اور غلبہ حال کا بھی احتمال موجود ہے۔الیی حالت میں کسی براعتراض کرنا ازبس دُشوار ہے۔

مشرب نقیر کااس امر میں نیہ ہے کہ ہرسال اسپنے پیرمُر شد کی رُوح مبارک کوایصالِ نواب کرتا ہوں اوّل قرآن خوانی ہوتی ہے اور گاہ گاہ اگر دفت میں وُسعت ہوئی تو مولود پڑھا جاتا ہے۔ پھر ماحضر کھانا کھلایا جاتا ہے اور اس کا ثواب بخش دیا جاتا ہے۔

اورزوا کداُمورفقیر کی عادت نہیں نہ بھی سَمَاع کا اتفاق ہُوا نہ خالی بالات مگر دل سے اہلِ حال پر بھی اعتراض نہ کیا ہاں جو محض ریا کارومُد عی ہووہ پُر امگر تعین اُسکی کہ فلال شخص ریا کار مہد عی ہووہ پُر امگر تعین اُسکی کہ فلال شخص ریا کار ہے۔ بلا حُجتِ شرعیہ نا درست ہے۔ اس میں بھی عملدر آمد فریقین کا یہی ہونا چاہیے۔ جواُو پر نہ کور ہوا کہ جولوگ نہ کریں ان کو کمال اتباع سنت کا مشاکق سمجھیں جو کریں ان کو اہل محبت میں سے جانبیں اور ایک دوسرے پر انکار نہ کریں جو عوام کے غلو ہوں ، ان کا لطف اور نرمی سے انسداد

، ملاحظه شیجی: (کلیات امدادیه)

ازحصرت سيدالطا كفه حاجى المداد الله صاحب مهاجر كمي

دسالد ہفت مسئلے پھولہ

(كليات إمداديه)

پرصفحة ٨ تاصفحه ٨)

مختفر ہیے کہ سُمَاع اور وجد و حال کے عنوانات علمی وعملی طور پر ابتدائی صدیوں ہیں ہی موضوع بحث بن چکے بتنے اور قد ماء حضرات صُو فیہ اور حضرات علما کرام نے ان موضوعات پر بیش از بیش خامہ فرسائی فر مائی ہے کہ جس کے لیے مجلدات در کار ہیں۔

جیما کہ ہم نے اُوپر تحریر کیا ہے کہ دینِ اسلام کی رُوسے در حقیقت متا بعت و پیروی قر آن دسنت کی لازم ہے۔ اگر ہمارا کوئی نعل یا عمل یا قول شریعت مطہرہ کی متابعت میں نہ ہوگا تو وہ محض سمع خراشی اور قیمتی اوقات کو فضول ضائع کرنے کے مترادف ہو گا۔ اللہ اور اُس کے رسول مَنْ اَنْ اُلِیْ اَلْمَ اَلْمَ اللہ عَمِلُ ہُو سکتے ہیں اور نہ ہی اجر وثواب اُخروی میں اُن اعمال وافعال واقوال کا کچھ بھی اجروثواب ہوگا۔

# سوائح حيات منمس المعارف،حضرت منمس تغريز وعنالله:

حضرت خواجہ مستمریز ، کہ جوحضرت جلال الدّین رُومی کے پیرومُر شدینے زمانہ ابتداء سے لے کرآج تک اُن کی علمی وروحانی حیثیت پراٹر ومسلمہ چلی آتی ہے۔آپ کی رُوحانی عظمت و جلالت سے کون انکار کرنے کی مجال کرسکتا ہے۔

مگرباعث افسوس امرتوبیہ کہ حضرت خواجہ شمس تبریز کے حالات نہایت کم دستیاب ہوتے ہیں اور قدیم کتب میں تذکرہ نگاران نے آپ کے قرار واقعی حالات ترتیب دینے میں نہایت ہم انگاری سے کام لیا ہے اوراگرآپ کے بچھ حالات تحریر کئے بھی ہیں تو حضرت شنخ مولانا جلال الدین رومی کے حالات میں خوری کے والات میں خوری ہیان کئے ہیں۔

کین حضرت مولانا جلال الذین رومی کے پیرو مُرشد ہونے کے سبب سے آپ کی جلالت علمی اور روحانی وباطنی قدرومنزلت اور مقامات کا بخو بی طور پرجمیں اندازہ ہوسکتا ہے۔ اور پھرآپ کے بارے میں معلومات کے نقدان کا انداز اس بات سے کیا جاسکتا ہے کہ۔آپ کے سن ولا دت کا باوجود تلاش وتفص کا پنة نہ چل سکا اور موز حین نے آپ کی عمر کا بھی ذکرنہ کیا ہے کہ اس طور پر اندازے سے آپ کاسنِ ولا دت کسی قدر معلوم ہوسکے۔

جن لوگوں نے آپ کاسن ولادت تحریکیا ہے اور سن ولادت میں الدین در حقیقت اُنہوں نے حضرت خواجہ میں ولادت تحریکیا ہے اور سن ولادت میں الدین سنرواری رکھانیڈ ملتانی ہر دو (۲) کو اساء کے حوالے سے ایک ہی شخصیت قرار دے کر محض مخالط آرائی سے حضرت خواجہ میں تبریز کے سن ولادت کو بھی ۲۰ مے حقر اردیا ہے ۔ سن ولادت ولادت کو بھی ۲۰ مے حقر اردیا ہے ۔ سن ولادت کا سال حضرت مونے کے بارے میں کسی قدر ظن و تحمین سے کام لے کر البت ۲۰ مے حالات وواقعات میں خواجہ میں تبریز کا بھی محض انداز ہے سے قرار دیا جا سکتا ہے ۔ وگر نہ آپ کے حالات وواقعات میں سن ولادت دی کا سال حضرت میں ولادت کی گذشتہ سن ولادت دی کے حالات میں تحریر کر چکے مگریہ بات قرین قیاس بھی ہو سکتی ہے کہ سن ولادت میں اور دی سے حالات میں تحریر کی گھریہ بات قرین قیاس بھی ہو سکتی ہے کہ سن ولادت میں آپ کے حالات میں تحریر کر چکے مگریہ بات قرین قیاس بھی ہو سکتی ہے کہ سن ولادت میں تاریخ

میں میں میں میں میں اور سوائح نگاران کے مال ۲۲۲ دواور ۲۲۵ در سے مابین تجے مرسمہ

کے ہاں ۱۳۲۲ داور ۱۳۵۵ دے مابین تحریر ہے۔ معمات الانس میں حضرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی صاحب نے ،حضرت خواجہ مس تیریز میں میں دیں کا داقعہ ۲۳۵ دی تحریر فرمایا ہے۔

جارى بيركتاب وسوائح حيات شمس المعارف حضرت مستريز بمشالة "ماشاء اللدتعالي

سات حصوں پرمشمل ہے کہ جن کی تفصیل تو فہرست کتاب ملاحظہ کرنے کے بعد بخو بی طور پر ہوسکتی ہے، کیکن ہم یہاں پراجیالی خا کہ کتاب ہذا پیش کرتے ہیں:

ا)۔ حصد اوّل مشتمل برباب اتاباب ۱۰:

مشمّل برعنوانات: (ایران\_جغرافیه و تاریخ) داراسوم تک قدیم ادوار کی تاریخ قدیم ایرانی نداهب\_(حملهاسلام) تک!

۲)۔ حصّه دوم مشتمل برباب ۱۱ تاباب ۱۱)

مشتمل برعنوانات: ابران (فارس) عہدِ اسلام کے بعد۔ اسلامی حکومتوں کا مختصر

جائزه۔

س)۔ حقہ سوم مشتمل برباب کا تاباب ۲۰)

مشتمل برعنوانات: (تمهید) صُوبه خراسان اور بلخ کی تاریخ و جغرافیه دهرت مولانا جلال الدّین رومی عملیه کے والد، شیخ بهاؤ الدین کا سلسله نسب سلاطین رُوم سے تُونیه و حضرت شیخ مولانا جلال الدین رُومی عملیه کی ولادت آپ کی تعلیم و تربیت د جناب شیخ بُر بان الدّین سے استفادہ دحضرت بمس المعارف خواجه مس الدّین تبریز سے ملاقات۔

۵)۔ حقبہ پنجم بمشمل بر:باب۲۲)

مشتمل برعناوین (تمهید) حضرت مولانا جلال الدین رُومی بُرِیَالله کی شاعری ۔ یُکُیِّ صلاح الدین زرکوب سے آپ کی مجالست اور مصاحبت ۔ یُٹِیِ حسام الدین چکہی ۔ حضرت مولانا یُٹِیِ جلال الدین رُومی بُرِیُسِالله کی علالت اور وفات ۔ آپ کی اولا دوا مجاد آپ کی تقینیفات وغیرہ وغیرہ ۲)۔ حصر ششم : مشتمل بریاب ۲۵)

مشمل برعنوانات: حصرت مولانا شيخ جلال الدين رُومي رَمِيَّاللَهُ كَيْ تَصْنيفات

ا ـ د بوان ـ ۲ ـ مثنوی مولوی معنوی ـ ۳ ـ ملفوظات فییه ما فییه وغیره وغیره پر مختصر تبصره

2) - حقد مقتم بشتمل برنباب ۲۲)

مشتمل برعنوا نات بخضرام تخاب دیوانِ شمس تبریز مینایی بمعدار دوتر جمد! حضرت خواجه شمس تبریز مینایی کا موضوع ایک نا زک موضوع تفااور جس قدر نا زک تفا ای قدر معلومات عنقاتھیں۔ آپ کے قلمی چبرہ کی تصویر مثمی ایک مشکل کام تھا۔ امتدادِ زمانہ سے آپ کی شخصیت حالات و واقعات کے حوالے سے اوجھل ہو پکی ہے۔

ہم نے بقول شخصے:

ھمت بقدر خویش کو شیدم آپ کے لمی چہرہ کی تصویر کئی کرنے کی کوشش کی ہے مگر وہ کہاں تک کا میاب ہے یہ پرور دگارعالم ہی بہتر جانتے ہیں۔

بہرکیف، کچھنہ ہونے سے کچھ ہونائی بہتر ہے۔

ہمیں بیخوشی ومسرت ہے کہ کل تک حضرت مولا نا جلال الدین عمید کے حوالے سے جناب حضرت علی کا وشاہد کے حوالے سے جناب حضرت علامہ محمد بلی نعمانی عمید (مہاواہ) کی بہترین قلمی علمی کا وش سوائح مولوی رُوم کے حوالے سے حضرت علامہ محمد بلی نعمانی عمید اور اُردوزُ بان میں بہترین اور عمدہ کا وش تھی۔ کے حوالے سے متعارف اور موجود تھی اور اُردوزُ بان میں بہترین اور عمدہ کا وش تھی۔

اور آج اُردوزبان میں بحد اللہ تعالیٰ اس سلسلہ کی دوسری شخصیت جناب حضرت خواجہ سنسس اللہ ین تبریز بھٹائیہ کے حوالے سے سوائح حیات شمس المعارف حضرت شمس تبریز بھٹائیہ بھی ماشاء اللہ تعالیٰ العزیز زیو رطبع آ راستہ و پیراستہ ہوکر قارئین کرام کے بے تاب ہاتھوں میں پہنچ بھی ہے، والحمد اللہ علیٰ ذلک۔

#### اعتذار:

آخر میں ہم اُن حضرات مصنفین ن وموفین کا نہایت خلوص ول سے شکر بیادا کرتے ہیں کہ ہم نے اُن فیمی نگارشات سے بیش از بیش فائدہ اٹھایا ہے اور نہایت دیانت وامانت سے اُن کی کتب کے اساء بقید صفحات نقل کردیئے ہیں۔

اے کاش! ہم ان بزرگوں کی خدمت میں بالمثافہ عاضر ہو کرنقل حوالہ جات کی اجازت عاصل کرسکتے مگرانی ذاتی اشدمصروفیات کی بناء پراییانہ کرسکتے مگران بزرگوں کی کتب کے حوالہ جات اُن کی کتب کی نئی اشاعت کا سبب ضرور بن سکیں گے۔ آخر جو کچھ نگارشات اُن بزرگوں نے اپنے رشحات قلم سے پیش فر مائی تھیں وہ تو ہمیشہ کے لیے اُنھیں کی ہیں محض حوالہ جات نقل کردیے سے قلمی افادہ واستفادہ کا عمل مقصود ہے نہ کہ کسی کی دل آزاری۔

آخر علمی قلمی ،افادہ اوراستفادہ کے لحاظ ہے وہ بھی تواس روش پر چلے آتے ہیں۔ بدیں سبب ہمارا میاعتذاراُن کی خدمت میں اس سبب سے ہے اور ہمیں اُمیدواثق ہے

كهُمّام بزرگ بهاري عذرخواي كو بنظراسخسان پرمحمول فرما ئيں سے\_بصد شكريه!

آخر میں ممیں برادرِ محترم جناب شاہد حمید صاحب اور اُن کے ہر دوصاحبز ادگان محکی شاہد اور اُن کے ہر دوصاحبز ادگان محکن شہود پر شاہد اور امر شاہد سلمہا کا نہا بیت مشکور ہوں کہ جن کی توجہ اور کوشش وگئن سے بیہ کتاب منصئہ شہود پر آکر رہی۔اللہ تعالیٰ رب العزب ان تمام دوستوں کو دُنیا و عاقبت میں اجرِ جزیل عطافر مائے اور

قار کین کتاب کوجھی اس اجر میں شامل فرمائے۔ یہ بندہ عاجز پروردگار عالم کے حضور میں نہایت شکر گزار ہے کہ جس کی ذات والا صفات نے جناب ختمی مرتبت آنخضرت محمد رسول اللہ مَنَا لِیْکُورِ کِمُ وسل سے اس عظیم کام کو پایہ تکمیل تک بہنچانے کی تو فیق عطافر مائی۔ نیز کتاب ہذا کواس بندہ کے لیے بھی اجر جزیل بہادے۔ آمین!

شادم از زندگی خویش، که کارے کر دم!

آپکائنگس میجدان راجهطارق محمودنعمانی ایدودکیپ(مائیکوری) سوائے حیات شمس المعارف حضرت منتمس تغیر میز عصب المعارف حضرت منتمس تغیر میز وحمد الله الله می والا نا جلال الدین رُومی وجه الله می والا نا جلال الدین رُومی وجه الله می الله می وجه الله و می وجه الله می وجه الله و می وجه و می

(حصداول)

مشمل برعناوین: ایران، جغرافیه و تاریخ (داراسوم تک)، قدیم اُدّوار کی تاریخ، قدیم ایرانی مذاهب، حملها سلام تک وغیره

# أنراك

جغرافيه وتارتخ (واراسوم تک)

متكلم امت، مرشد روم حضرت مولانا الثين جلال الدين رومي رمينيا يحيث حضرت سلمس تبریز میشند کے حالات و واقعات نیز میدان تصوف وسلوک وحقائق ومعرفت میں آپ کے کلام پر Review کرنے سے پہلے ہم آپ کے آبائی وطن سرز مین "تبریز" (ایران) کے حوالہ سے سرزمین ''امران' کے جغرافیہ و تاریخ کا تفصیل واجمال سے جائزہ لیتے ہیں تا کہ قارئین کرام بخو بی طور پر جان سکیں کہ جس سرز مین کے خمیر سے حضرت شیخ سٹس تبریز عمینا کیا اٹھان ہوئی اُس سرز بین کی کیفیت زماندقد یم سے عصر حاضر تک کیا ہے۔ تو آئیے ہم ندکورہ بالاموضوع کے حوالے سے خامہ فرسائی کرتے ہیں:

جغرافيه وتاريخ:

مشهور انگریز مستشرق جناب ولیم ایل لینگر صاحب بعنوان "ایران دارا سوم تک" رقمطراز ہیں کہ:

"اران ایک سطح مرتفع ہے جو دریائے دجلہ کے مشرق سے شروع ہو کر وادی سندھ تک چلی جاتی ہے۔ یہ ملک دراصل خلیج فارس (Persian Gulf) اور بحیرهٔ بمند(Indian Ocean) سے بحر قزوین اور دریائے سیون تک بھیلا ہواہے۔ اس سطح مرتفع میں ہے مارہ ( دارانحکومت اکبتانا (Ecbatana) ) اور

رغائی (Rhagae) عیلام (دارالحکومت "سوی "ایران) دارالحکومت پری پولس Persepolis) "بمعنی گفظی شهر فاری "جومغرب میں واقع بین تاریخ میں انہائی ابمیت کے مالک شمجھ گئے ہیں۔ ان کے برعکس مشرقی علاقوں یعنی "سغد یا Sogdianal" باختر ،آریا Aria ، درنگیا نا Drangiana اور "اراکوسیا Arachosia" کو وہ حیثیت حاصل نہیں ہے۔ اس سطح مرتفع کے شالی ومغربی جھے میں پارتھیوں نے اتنا افتد ارحاصل کرلیا کہ مشرق قریب میں "رومہ ROME" کے حریف بن گئے۔ "

جناب ڈاکٹر ظہور الدین احمد صاحب (شعبہ فاری گورنمنٹ کالج لاہور) بعنوان (ایران) جغرافیہ بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''کورش کبیر (۵۵۹۔۵۲۹ق۔م) کے عہد میں ایران کی حدود مشرق میں دریائے سندھ، شال میں دریائے سیون، بحیرہ خزر، بحیرہ اسوداور کو ہستان قفقاز، جنوب میں بحر ہنداور خلیج فارس اور مغرب میں بحیرہ ایکینین (Egean) تک پھیلی ہوئی تھیں۔ کورش نے انظامی سہولیات کے لئے اس کو چھوٹے چھوٹے صوبوں میں تقسیم کیا ہوا تھا۔ان کے نام یہ ہیں، نقشہ سے ان کامل وقوع واضح ہوجائے گا:

ادلیدی۷-این ۳-کاری۷-میزی۵-فریتری۷-کایاوس ۷- پافلاگن ۸-بنتین ۹-لیس، پامغیلی پزیدی اورسیسی ۱۰-سوریداا مُز پُتامی۱۱- بابیلی ۱۳-آرمی نیا ۱۲-آشور ۱۵-پرس (فارس) ۱۲-سوزیانا ۱۷-مادی ۱۸-آریابا، یابرتو ۱۹- بیرکانی (استرآباد) ۲۰- پارت ٢١\_ باختريان٢٢\_ منعديان٢٣\_ كاراماني ياكرمان٢٣ ـ كرززي-"

(ملخصاً)

(اران شنای)

از جناب بروفیسرڈ اکٹرظہورالدین احمرصاحب

بعنوان (ایران \_ جغرافیه)

برصفحةنمبرا

بحواله (جغرافيا كي مفصل ايران)

ج/۲مسعود محیبان ،ایران باستان ،حسن پیرنیا

Iran, Past and Present Donald Princeton, 195.

آگے جو کرتے ہیں کہ:

مندرجه بالانام بوناني مؤرخون اورجغرافيه دانون نے لکھے ہیں:

" دار پوش" نے " دنقش رستم" کے کتبہ میں اینے ان مفتوحہ

علاقوں کے جو نام تکھوائے تھے وہ مندرجہ ذیل ہیں کیونکہ ایرانی زبان وادب كى تاريخ مين ان نامول كا ذكرة تا ہے۔ اس لئے ان سے آشنائى

ضروری ہے۔ہم نے ان کے مقابل میں تحقیقی اور تخمینی طور برموجودہ نام

مجمى لكھ ديئے ہيں۔''

# مفتوحه علاقول کے نام:

يارس فارس

اووج یا خودج لینی خو ذستان \_و بی عیلا می سلطنت تھی جس میں ' مشوش'' واقع تھا۔

بابيروس، پابل، کلده۔ \_1"

۳ آ توراءآ سورياءآ شور

> اربای عربستان۔ ۵ړ

> > مودراريه بمصر \_\_Y

\_4

یؤنہ: ایشیائے کو چک کا بچھ حصہ جس کے باشندے بونانی تھے۔ سپرو: لیدی اور اشیائے کو چک کا پچھ حصہ جس کے باشندے بونانی تھے۔ \_^

٠ ٩ ـ ماد:مدي

ارمین:ارمنستان۔ \_1+ اا۔ کت پتک: ایشیائے کو بچک کامرکزی حصد۔ ۱۲۔ پرٹو: خراسان اوراسترآباد کا کچھ حصد۔

سا۔ زرنگ:سکتان یاسیتان۔

سمار برایو: برات ر

۵۱۔ اووارزمیایاخوارزمیش،خوارزم۔

١١۔ باخریش:باخرجس میں باخ شائل ہے۔

کا۔ سوغد:سغدجس میں بخاراوسمرفندشامل ہیں۔

۱۸ 😁 گاندارا: کابل ویشاور

9ا۔ ساکا: تا تارستان کے میدان سے چین کی سرحد تک اور مغرب مین بحیرہ فزر کے پار تک۔

۲۱۔ ثاتا گوش: دریائے ہلمند کی بالائی وادی (حوضہ)

۲۲ هاراداؤواتیش، رُجِّے

۳۳ میندوس:وادی سنده (حوضه)

۲۲۰ سکاتی یا تروریا: سمندر کے اس یار کے سکا۔

۲۵\_ ما کا: تنگه هرمز کانز د یکی حصه

۲۷ سکودرا: مقدونید

ایناتک برا: یونان کاایک حصه۔

۲۸ یوتی یا:عدن اوراس کے قرب وجوار۔

۲۹۔ کوشیا: حبشہ۔

۳۰ كرخا: كارتا ژ\_

ساا۔ بحیرہ روم کے بعض جزیرے۔

(ایران شنای) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب برصفی ۱۳مفی ۱۳

آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"داریش کے آغاز سلطنت میں صرف تیس صوبے سے بعد میں آخر عہد تک ان میں اضافہ ہوتار ہا۔ سکندر نے ہخا منشوں کی سلطنت کو میں آخر عہد تک ان میں اضافہ ہوتار ہا۔ سکندر نے ہخا منشوں کی سلطنت کو ہمرا ہے قدموں تہدو بالا کر دیالیکن جب اشکانیوں نے ایرانی سلطنت کو پھرا ہے قدموں

میں کھڑا کیا تواسکی سرحد مغرب میں دریائے فرات تک سمٹ آئی تھی۔
ساسانیوں کے عبد حکومت میں تقریباً یہی حدود رہیں رومیوں کے ساتھ
مسلسل جنگوں میں مغربی سرحد میں ردو بدل ہوتا رہا آخری سرحد صحرائے
شام تک رہی۔ نوشیروال کے زمانہ میں یمن بھی جزوسلطنت بن گیا تھا اور
مشرق میں دہلی تک تقرف ہو چکا تھا۔ عربول نے ایران فتح کیا توان کی
حدودسلطنت مغرب میں شالی افریقہ اور اسپین تک جا پہنچیں اور مشرق
میں سندھ تک ان کا افتد ارحکومت رہا۔

اندرون ایران میں خود مختار سلطنتیں وجود میں آئیں تو ان کی صدود موجودہ ایران کے اندراندر تربیں۔البنتہ ساسانیوں (۲۸ مے ۹۹۹) خدود موجودہ ایران کے اندراندر تربیں۔البنتہ ساسانیوں (۲۸ مے ۹۹۹) نے ماوراءالنہراور ترکتان کواییئے قبضے میں کرلیا۔

سلطان محمود غرنوی نے عراق ، عجم اور ہندوستان کے پچھ صے بھی اپنے تصرف میں کر لئے پھر سلجو قیوں ، چنگیزیوں اور تیموریوں کے زمانوں میں حدود بردھتی گفتی رہیں ۔ صفویوں نے جب اپنی حکومت کو متحکم کیا تو اس وقت ایران کی حدود شال میں دریا ہے جیجوں ، بحیرہ خزر اور کوہ قفقا زیک اور مغرب میں بین النہرین اور مشرق میں دریا ہے سندھ تک تفقا زیک اور مغرب میں بین النہرین اور مشرق میں دریا ہے سندھ تک بھیلی ہوئی تھیں ۔ نا در شاہ افشار نے پنجاب اور دہلی کو بھی اپنے مقبوضات میں شامل کرلیا۔''

(ایران شناس) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب برصفی ساتا ہم!

آبادی:

جناب مستشرق ولیم ایل لینگر صاحب تحریر کرتے ہیں کہ:

"ایران کی آبادی قدیم زمانے سے شروع ہوگئ تھی ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مسیح علیہ السلام سے چار یا پانچ ہزار سال قبل "سوک" میں ایسے لوگ آباد تھے جو تا بے کا استعمال جائے تھے اور مٹی کے برتنوں پر جانوروں کی ایسی تصویریں بناتے تھے جو اصل سے بالکل مشابہ ہوتی تھیں۔

حضرت سے عَدَاللہ ہے تین ہزارسال قبل عمیلا میوں کوافتدار ماصل ہوا۔سولہویں صدی قبل مسے کصی عروج پاگئے اور تقریباً چارسوسال کا دورشروع ہوا جن کے اسلاف تک بابل پر حکمران رہے۔ پھر آریاؤں کا دورشروع ہوا جن کے اسلاف ایک طرف یورپ اور دوسری طرف ایران و ہندوستان میں پہنچے۔''

(انسائيكلوپيديا تاريخ عالم) تاريخ عمومي

جلدودم از جناب ولیم ایل لینگرصاحب اردوتر جمه صفح نمبرا

جغرافیائی حدود:

جناب ڈاکٹر ظہورالدین احمد صاحب تحریر فرماتے ہیں کہ: ''ایران کی موجودہ حدود سٹ کر بہت مخضررہ گئی ہیں۔مغرب میں عراق ،ترکی شال میں قفقاز ، روسی ترکستان اورمشرق میں افغانستان اور پاکستان واقع ہیں۔

تک پھیلی ہوئی ہیں نقتے ہے اندازہ ہو سکے گا۔'' تک پھیلی ہوئی ہیں نقتے ہے اندازہ ہو سکے گا۔''

(ایران شناسی) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمصاحب منجہم

ہم یہاں پر ایران کے پہاڑوں، دریاؤں، جھیلوں، بحیرہ خزر، خلیج فارس نیز صحراؤں اور بیابانوں، آب وہوا، زرعی پیداوار، حیوانات،معد نیات کے تذکرہ کو بخوف طوالت نظرانداز کرتے ہیں۔

اریان کی سیاسی تقسیم:

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمد صاحب فامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"انظامی سہولت کیلئے موجودہ ایران دس صوبوں میں منقسم
ہر جھے کو استان کہتے ہیں استان شہرستانوں، بخشوں میں اور بخش
دھستانوں میں منقسم ہے۔ بخش ہمارے ہاں کی تحصیل کے برابر سمجھا جاسکتا
ہے۔ان علاقوں کے سب سے بوے حاکم کو بالتر تیب استاندار، فرماندار،

بخشد اراور دِهد ار کہتے ہیں۔' دس اُستان مندرجہ ذیل ہیں:

ا۔ اُستان کیم: اسکامرکز دشت ہے اور شہرستان ، زنجان ، لا بیجان ، اراک ، خمسہ اور بندر پہلوی ہیں۔

۲- اُستان دوم: مرکز ساری، شهرستان، شهسوار، کاشان، سمنان، دامغان، شاهرود، گرگان-

۳- اُستان سوم: مرکز تبریز بشهرستان ،میانه،سراب ،اهر،اردبیل ،مراغه،مرند\_

الله أستان چهارم: مركز رضائيه، شهرستان ،خوى ، مهاباد ، ماكو

 ۵- استان پنجم: مرکز کرمانشامان، شهرستان، شاه آباد، قصر شیری، ایلام، همدان، ملایر، نهاوند، تویسر کان بسترج به

۲- اُستان ششم: مرکز امواز ، شهرستان ،خرم آباد ، بر دجر د ، وزفول ،خرمشهر ، آبادان ، بهبهان \_

۵- استان معتم: مرکز شیراز ، شهرستان ، کازردن ، بوشهر ، آباده ، جهرم ، لارستان ...

۸- استان بمشم : مرکز کرمان ، شهرستان ، سیر جان ، رفسنجان ، بم ، جیرفت ، زابدان ، خاش ،
 زابل ، بندرعیاس \_

9- اُستان نم مرکز مشهد، شهرستان، بیر جند، کاشمر، نیبتا بور، قوجان، بجنورد، فردوس، در جزیه

ا- اُستان دہم: مرکز اصفہان ،اردستان ،شرکر د،شپرخما، یز د، نائین \_

#### جديددارالخلافه:

ایران کا داراکسلطنت تهران ہے۔ تہران اوراس کے گردونواح کو ملاجلا کرایک اُستان قرار دیا گیاہے اوراس کا ایک اُستانداراورایک فرماندار مقرر ہے۔

ىرانى تقسيم:

ا خوزستان ۴ ـ آذر با نیجان ۳ ـ گیلان، مازندران، گرگان ۴ ـ خراسان و سیستان ۵ ـ کرمان و بلوچستان ۲ ـ فارس که ـ کرستان، کرمانشا بان، کردستان ۴

(ایران شناسی) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب صفحہاا/۱۲

### اران کی آبادی ۱۹۵۸ء تک:

۱۹۵۸ تک ایران کی آبادی ایک کروڑ اکانوے لاکھ انتالیس ہزار پانچیو تہتر (۱۹۵۷–۱۹۱۸) افراد پرمشتل تھی جس میں (۹۲۵۳۰۷) مرد اور (۹۲۸۲۴۹) خواتین تھیں۔

ہم انہیں سطور پر باب نمبرا کوختم کرتے ہیں اس سلسلہ سے متعلق دیگرعناوین کو باب۲ میں ملاحظہ فرمائے!! (نعمانی)

باسبا

# ابران

# قديم أدواركى تاريخ ، قديم ابراني نداهب

ہم ایک مرتبہ پھراریان کے قدیم تاریخی پس منظر کی جانب رجوع کرتے ہوئے اس کے قدیم ادوار کی تاریخ اور قدیم ارانی ندا ہب کا اجمالاً ذکر کریں گے۔انشااللہ!!

# ابران كافتدىم تاريخي پس منظر:

بنارس ہندو یو نیورٹی کے شعبہ فاری کے پروفیسر وصدر جناب ڈاکٹر امرت لعل عشرت صاحب بعنوان''تاریخی پس منظر'' خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

## لفظ الران كالغوى مفهوم:

ایران، اُران یاار یا اُرکی جمع ہے اور بیلفظ'' آربی' سے مشتق ہے جس کا مطلب سنسکرت اوراوستا ہیں آزاداور پاک نژاد ہے۔

ایران کے قدیم نام''ایران کشیتر'' اور ایران شهر ہیں اور بید دونوں ہخامنشی کتبوہ اور پہلوی تصنیفات میں ہرجگہ ملتے ہیں۔

آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"ایران کی جغرافیا کی حیثیت کو ہمیشہ سے بہت اہمیت حاصل رہی ہے اور اس کئے ایشیا کے تمام اجتماعی اور سیاسی انقلابات میں ایرانیوں کا رول بہت موثر رہا ہے۔ایے کل وقوع سے استفادہ کر کے ایرانیوں کا رول بہت موثر رہا ہے۔ایے کل وقوع سے استفادہ کر کے

اہل ایران نے ایک طرف تو سامی اقوام مثلاً مصریوں، فیدیقیوں، آسور یوں، اور بابلیوں سے اپنے تعلقات قائم کر لیے تھے اور دوسری جانب ہندوستان، یونانیوں، رومیوں، چینیوں اور ترکوں سے میل جول برطالیا تھا۔ اس کا خوشگوار نتیجہ بیہوا کہ بیسرز مین ہمیشہ مختلف تہذیبوں اور تمذیوں کے امتزاج سے یہاں ایک تمذیوں کے امتزاج سے یہاں ایک مخصوص تہذیب و تمدن کا ظہور ہواجس کو دنیا والوں نے کم نظیر تسلیم کیا۔''

(ایران صدیوں کے آسینے میں )از جناب ڈاکٹر امرلعل عشرت صاحب فصل اول بعنوان ''عہدقدیم سے حملہ اسلام تک''تحقی عنوان تاریخی پس منظر صفحہ اول بعنوان '' مہدقدیم سے حملہ اسلام تک' 'تحقی عنوان تاریخی پس منظر صفحہ المطبوعہ کھنو (بشکریہ)

آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"ایرانی سطح مرتفع کوشال میں دریائے مازندران اور جنوب میں خلیج فارس نے مصور کررکھا ہے۔ خلیج فارس دنیا کے گرم ترین حصوں میں سے ہوا در جزیرہ نمائے عربستان کو ایران سے جدا کرتی ہے۔ ایران کو سمندری راستوں سے دنیا کے ساتھ متصل کرنے میں خلیج فارس کی اہمیت مسلم ہے اس طرح ایران کے بری راستے مشرقی اور مغربی ایشیا کو ملانے مسلم ہے اس طرح ایران کے بری راستے مشرقی اور مغربی ایشیا کو ملانے کے لئے ہمیشہ ایک بل کا کام دیتے رہے ہیں۔

طبیعی شرائط کے پیش نظر ایران کے بہت سے حصے سکونت بشر کے لئے موزوں ہیں اس لئے شروع شروع میں انسان نے اس سر زمین کے شاداب دروں اور سرسبز سمندری کناروں کو اپنامسکن بنایا اور رفتہ رفتہ مرکزی ایران تک رسائی حاصل کرلی۔

پانی کی کی اور ہوا کی خشکی کے سبب ایرانی آر بوں کو بہت زیادہ تکلیف اٹھا کرمصنوی آبیاشی سے بھتی ہاڑی کرنا پڑی تھی۔ آہتہ آہتہ جفائشی اور زحمت برداری کا درس دیا جانے لگا ہندوستانی اورایرانی آر بول میں غربی اور ثقافتی اختلافات بیدا ہونے کا سب سے برواسبب غالبًا دونوں ملکوں کے جغرافیائی ماحول کا فرق تھا۔''

(ایران مدیوں کے آئیے میں) از جناب ڈاکٹر امرت معلی عشرت صاحب فصل اوّل صفح الا (بشکریہ)

# اران کے ہندوستانی اورارانی آریاؤں کا باہمی اتصال اورانقطاع:

سرز مین ہندوستان اور سرز مین ایران کے آریاؤں کے باہمی روابط واتصال اور قدیم رشتہ وتعلق اور اس میں تسلسل کا ذکر کرتے ہوئے جناب ڈاکٹر امرت تعلی عشرت صاحب رقمطر از ہیں کہ:

"متندمؤرخوں کے قول کے مطابق ہندوستانی اور ایرانی آرپوں نے وسط ایشیا میں باہم زندگی بسر کرنے کے بعد ماوراءالتم اور قفقاز کے داستوں ہے ایران میں اقامت اختیار کی تھی لیکن کچھ دیر بعد نامعلوم اسباب کی بناء پران آرپوں میں ایک بہت بڑا گروہ کوہ ہندوکش نامعلوم اسباب کی بناء پران آرپوں میں ایک بہت بڑا گروہ کوہ ہندوکش اور دریائے کابل کے درول کو عبور کر کے ایران کی طرف بڑھا۔

ایرانی آریول نے جنوب اور مغرب کی طرف بردھ کر رفتہ رفتہ ساری ایرانی سطح مرتفع پر قبضہ جمالیا اور اپنے نے مسکن کوابران کشتیر کا نام دیا جومرور ایام کے ساتھ پہلے ایران شہر ہوا اور بعد میں لفظ' ایران' رو گیا۔ اگر چہ ہندوستا نیول اور ایرانیول کے جدا ہونے کی تاریخ دقیقاً معلوم نہیں لیکن ایک عام انداز ہے کے مطابق اس زمانہ کو تین ہزار سال معلوم نہیں کیک گیا۔ اگر چا کے خیال کیا جاتا ہے۔''

(ایران صدیوں کے آئینے میں )از ڈاکٹر امرت لعل عشرت صاحب فصل اوّل صفحۃ تا٣

## آربول کی اقامت ایران:

''آریوں کے ایران میں مقیم ہونے کے اسباب کا ملا روش نہیں اوستا میں ان کے قیق وطن کا نام'' آیراں واج" کھا گیا ہے۔ جس کا مطلب آر بیا وال کا دیش ہے۔ اس مقدس کتاب کی روایت کے مطابق اس دیش کی آب وہوا بہت خوشگوار تھی اور اسکی زمین زراعت کے لئے بہت موزوں خیال کی جاتی تھی لیکن'' خبیث روحوں' نے نا گہائی طور پر اس مرز مین کوسر دکر دیا اور آریا وال کو بجرت پرمجبور ہونا پڑا۔

اس سرز مین کوسر دکر دیا اور آریا وال کہی ہے کہ یہ بجرت آبادی کی کثرت اور آب وہوا کے ناخوشگوار تغیرات کی وجہ سے اختیار کی گئر۔''

(الفِناً)صفحة

#### آربول کے وروداریان کا زمانداوران کا استبلاء:

'' آریوں کے ایران میں وارد ہونے کے بارے میں پہلے مورخوں کا نظریہ بیافقا کہ بیلوگ لگ بھگ دو ہزارسال قبل اذہ سے میں یہا مورخوں کا نظریہ بین اوگ لگ بھگ دو ہزارسال قبل اذہ سے میں یہاں آئے لیکن جدید خیال بیرہے کہ بیہ ججرت چودھویں صدی ق م سے لے کرآ تھویں صدی ق م تک مسلسل ہوتی رہی۔

ایران میں داخل ہو کر آریوں کو مغرب میں کاسوسوقوم اور گیلان میں کا دوسیوں، مازندران میں پتوریوں اور جنوب مغربی حصوں میں عمل میں میں عمل کی حصوں میں عمل میوں سے مگر لیمایڑی کیکن رفتہ رفتہ اپنی دانش مندی اور بہتر جنگی طریقوں سے وہ ان تمام اقوام برغالب آگئے۔

ایران میں داخل ہوتے وقت آریہ لوگ بہت سے دستوں میں منقسم ہو گئے ہتے ابد میں ان مختلف دستوں نے اپنے اپنے طور پر ایرانی سطح مرتفع کے مختلف حصوں کواپنے تسلط میں لانے کی کوششیں شروع کر دیں اور چھٹی صدی قریم سلطنق کو خاک میں ملا کر سوم یوں ، آسوریوں ، فینیقیوں اور مصریوں کے تدن کے وارث اور جائشین بن گئے۔''

(ایضاً)از جناب ڈاکٹر امرت بعل صاحب فصل ادل صفحہ ۳،۲

#### اران اوراس کے قدیم معاصر:

فديم آرياول كے حوالے سے:

یہ کہ فقد یم آرباؤں نے ایران کے قدیم تاریخی ادوار کے حوالے سے دنیا کی تاریخی ادوار کے حوالے سے دنیا کی تاریخی ر دوادمرتب کرنے میں یقینا ایک اہم ،مؤثر اور نمایاں حصہ لیا ہے توسنے! مشہورا نگریز مستشرق جناب پروفیسرا ہے ہے آربری معاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں

"بیربات ملحوظ رکھی جائے کہ آریاؤں نے دنیا کی تاریخی روداد مرتب کرنے میں کتنا نمایاں حصد لیا ہے تو بید کھے کر تعجب ہوتا ہے کہ خود ہم لوگ جو بدون تر دیداس قوم کی اولا دمیں ہے ہیں ان امور سے بھی کم آشنائی رکھتے ہیں کہ آر میاؤں کی اصل کیاتھی اوراس قوم کا اصلی وطن کہاں تھا۔

جہاں تک عبرانی، یونانی اور رومی تہذیب کا تعلق ہے مغرب کے باشندے اس کا جوھر گویا مال کے دودھ کے ساتھ پیتے ہیں لیکن ایران کے شاندار کارناموں سے جو ہمارے آباؤ اجداد سے مربوط ہیں، ہم بالکل نا آشنا ہیں۔ مراد بیہ ہے کہ اکثریت کو بیلم نہیں کہ ہمارے آباؤ اجداد نے سی میں فروغ یا یا اور یہیں تہذیب کی بنیا در تھی۔ اجداد نے اسی دلیں میں فروغ یا یا اور یہیں تہذیب کی بنیا در تھی۔

آریا و اسے ہماری دلچیں کے مواقع ایک تو کم ہیں دوسرے آریا فی تاریخ سے ہم اس حد تک آگاہ ہیں جس حد تک دلچیں رکھتے ہیں مثلاً ہم یہودیوں کے اخراج کے افسانے، ماراتھان اور تقرمو پلی کی داستانیں، دس ہزار سپاہیوں کی یورش کا ذکر اور سکندر کے جیرت انگیز عروج وزوال کے قصے بوی دلچیسی سے سنتے ہیں۔

ان واقعات سے پھھواد ٹات اور بھی مربوط ہیں کی سکھنت کی حدود، سے ضمنا آگاہی حاصل کرتے ہیں۔ مثلاً احسوبریس کی سلطنت کی حدود، کوروش کے فرمان کا پس منظر، وارا کی تخت نشینی اور اس کی جیرت انگیز قوت عمل، مزویسنا یازرتشت کے ندہب کا فروغ، جزوا ہماری لاعلمی کی وجہ سیہ کہ کسی ایرانی مؤرخ نے یہ واقعات بیان نہیں کئے یا تو کوئی ہیرو فراس یا زینوفین بیدا ہی نہیں ہوا اور اگر ہوا ہے تو اس کی تحریری ہم تک فریس بہنجیں۔

یمی وجہ ہے کہ تاریخی واقعات میں مؤرخ بلڑ ایونان کی طرف جھکائے رکھتے ہیں۔

یوں کہنا جا ہیے کہ ہماری معلومات بہت کم ہیں۔ بیشتر یہودی اور یونانی مؤلفوں کی تحریروں پرمبنی ہیں جواریان کے قومی دشمن تھے۔ یہ ایرانیوں کے داستے میں ایک بردی رکاوٹ ہے اس مرحلے پرابران کے نقط نظر کی وضاحت کرنا خواہ مخواہ کاروگ پالنا ہے۔

قانون کی اصطلاح میں یوں کہا جا سکتا ہے کہ ایرانیوں کا مقدمہ عدم پیروی میں خارج ہو گیا۔ اس کے باوجود جمیں تاریخ لکھنی مقدمہ عدم پیروی میں خارج ہو گیا۔ اس کے باوجود جمیں تاریخ لکھنی مقصود ہے تو جمیں دوسرا بہلوضرور و بھنا پڑے گا۔ اس باب میں ہماری

یمی کوشش ہوگی۔ م

تاریخی ادب اور دستاویزات کی عدم موجودگی میں ہم یہی کر سکتے ہیں کہ حقائق کا جوانبار لگا ہوا ہے ان میں سے پچھاس طرح پیش کریں کہ صدافت کا جرہ بے نقاب ہو جائے ممکن ہے کہ حقائق کا یہ انتخاب ہیروڈوٹس کے رنگینی بیان کا بھی مقابلہ کر لے اور جو بے پرواہیانہ فاموثی اختیار کی گئی ہے اس کا بھی از الہ ہو جائے لیکن ان تاریخی حقائق خاموثی اختیار کی گئی ہے اس کا بھی از الہ ہو جائے لیکن ان تاریخی حقائق سے تعرض کرنے سے پہلے ہمیں بہت پرانے زمانوں کی طرف لوٹا پڑے کے گالیتی ہم اس دور کی بات کریں گے جب بیرز مین ہمارے لئے اہم ہو گئی۔''

(میراث ایران) از جناب پروفیسراے ہے آربری صاحب مترجم سیدعا بدعلی عابد صاحب باب اول صفحات نمبرا تا ۳

جناب پردفیسراے ہے آربری صاحب آگے فامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"ہزارسال قبل مسیح کی بات ہے کہ بحیرہ نزر کے مشرق اور
شال کی طرف فانہ بدوش قو موں کے جوطویل وعریض مساکن ہیں وہاں
سے آریاوک کا ایک سیلاب المدااور سطح مرتفع ایران پر چھا گیا۔ انہیں ونوں
مشرقی دنیا میں کلمہ پرشیایا فارس کا استعال شروع ہوا۔ پہلے فارس کہہ کروہ
علاقہ مرادلیا جاتا تھا جوموجودہ ایران کے جنوب مغرب کی طرف واقع ہے
اور فلیج فارس سے محدود ہے اس میں وہ علاقے بھی شامل سے جو بعد میں
ایرانی مقبوضات کے اہم ترین جزوقر اربائے۔ پاسار گاداور پری پولس
ایرانی مقبوضات کے اہم ترین جزوقر اربائے۔ پاسار گاداور پری پولس
بعد میں فارس کہنے شے میں شامل سے یونانی اسے پارس کہتے ہے۔ عرب
بعد میں فارس کہنے گئے۔

دار بیش کے زمانے میں فارس محض ایک صوبہ تھا لیکن ہخا منشیوں کے دود مان کامسکن ہونے کی وجہ سے اسے محترم گردانا گیا اور پوری سلطنت کو بہی نام دے دیا گیا۔موجودہ زمانے میں رضاشاہ پہلوی کے عہد حکومت میں کلمہ''ایران'' کوتر جے دی گئی جس کا دائرہ نفوذ زیادہ ہے۔ وجہ بیتی کہ ان دنوں حکومت کو بیمنظور تھا کہ ہخا منشی اور آریائی روایات عظمت کو اجا گرکیا جائے۔ یوں معلوم ہوتا ہے جیسے فارس کی سلطنت بھی اجتمال کی طرح کسی معجزے کے بیتے کے طور پر وجود میں آئی سلطنت بھی اجتمال کی طرح کسی معجزے کے بیتے کے طور پر وجود میں آئی

(ایس کا سکے ہونا بھی مسلم ہے) کوروش سے پہلے فارس کی تاریخ صنمیات اور روایات کا پریشان کن امتزاج ہے۔ پچھلے سالوں میں البتہ "آثار قدیمہ" کے انکشافات سے بیمعلوم ہوا ہے کہ اس ملک کی ثقافتی تاریخ کی اہمیت کیاتھی۔

اگرچہ اس بارے میں ہماری مغلومات ناقص ہیں کیکن بہر حال ایران قدیم کی ایک تصویر ضرور آ تکھوں کےسامنے اُ بھرتی ہے۔ آثار قدیمہ کی شہادت دوشم کی ہے:

(۱) ظروف

(۲), چکنی مٹی کی تختیوں پروہ تحریریں جوخط مٹی میں کھی گئی ہیں۔
مقدم الذکر سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ چار ہزار سال قبل
مسیح سے پہلے بھی پری پالس (اصطحر) میں ایک قدیم تہذیب قائم تھی اس
کے حلقے میں جوجونقوش ہم تک پہنچے ہیں وہ ظاہر کرتے ہیں کہ یہ جہرجری
(متاخر) سے متعلق تھی لیکن بتدرت عصر برخی کی تہذیب میں تبدیل ہوگئ
اور شام کے ساحلوں سے لے کر سندھ تک پھیل گئی۔ اس تہذیب میں
مختلف عناصر کھل مل کر شیر وشکر ہوگئے تھے۔

مؤخر الذكر سے بيمعلوم ہوتا ہے كہ قديم ايرانی ثقافت كا سياس اورنسلی پس منظر كيا تھا۔ ظاہر ہے كہ جن علاقوں سے بيتہذيب مربوط تھی ان ميں اناطوليہ سے لے كرابران كی سطح مرتفع تک شامل تھے۔ دومرى طرف جنوب ميں سيراب وادياں اور ميدان تھے۔ بيعلاقے صحرائے شام اور عراق تک جلے تھے۔

اران اصلاً سطح مرتفع کے علاقوں سے متعلق ہے کین اس کے روابط وادیوں اور میدانوں سے بھی قائم سے عمیلام، جس کا دارالخلافہ "سوسا" یا" شوش تھا۔ دراصل عراق کے میدانوں کا ایک جزو ہے جوسطے مرتفع میں داخل ہوتا چلا گیا ہے۔ ان دنوں پہاڑی علاقوں پر آریاوں کا یا ہندی ارویائی نسل کا قبضہ تھا۔

پیچھے تیں اور جن کی ابتداء "سوسا" کی کھدائی سے ہوئی ہے ان سے معلوم ہوتا ہے کہ بہاڑی علاقوں میں جو تہذیب قائم تھی وہ" ہندوارو پائی" نہیں۔ متندشہادت کی عدم موجودگی میں بیرقیاس آرائی کرنا کہاں تہذیب کے موسس نسلا کون تھے بے تمریب تاہم ان لوگوں کو سردست کاکیشین یا خزری کہا گیا ہے۔"(ملخصاً)

(میراث ایران) از جناب پروفیسرا ہے آربری صاحب اردور جمہ سیدعا بدعلی عابد صاحب باب اول بعنوان 'ایران اور دنیائے قدیم' اردور جمہ سیدعا بدعلی عابد صاحب باب اول بعنوان 'ایران اور دنیائے قدیم' اردور جمہ سیدعا بدعلی عابد صاحب باب اول بعنوان 'ایران اور دنیائے تاہم سامبر سامبر

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

'' بہاڑی علاقوں اور سمبر کے دلد لی میدانوں میں جو ثقافی مشاہبتیں پائی جاتی ہیں ان پر ہمیں تعجب نہ ہونا چاہیے بہاڑوں میں دھا تیں دستیاب ہوتی تھیں اور میدانوں کے رہنے والے جوعمرانی طور پر زیادہ ارتقاء یا فتہ تھے انہیں استعال کرتے تھے اور یوں تجارت کا ہازارگرم رہتا تھا۔

ایران سمیر سے سوہ امیل کے فاصلے پر ہے گویا اسے سمیر کا ایک صوبہ کہنا چاہیے۔ایشیا کے معبرارضی یعنی ایران سے لے کران زرخیز علاقوں تک جنہیں اصطلاحاً ھلال زرخیز کہتے ہیں۔لوگوں کے باہمی ثقافتی اور تجارتی روابط استے گہرے سے کہ شام کے ساحلی علاقوں میں وہال کے میدانوں میں اور پھرعمرات، ایران اوز سندھ کے ساحلی علاقوں میں جوظروف برآ مدکے گئے ہیں ان میں جیرت انگیز مشابہت پائی جاتی میں جوظروف برآ مدکئے گئے ہیں ان میں جیرت انگیز مشابہت پائی جاتی

نینوا، سامرہ، تل حلاف، العبید، عروق اور جمدیت نصر کے ظروف کا بہی عالم ہے۔ان مختلف علاقوں میں آباد نسلوں کے تنوع سے قطع نظراس میں کوئی شک نہیں ہے کہ رسل ورسائل کے ذرائع طبعی تنظیم انہیں کی بدولت ثقافی تحریکات بھی منتشر ہوتی تھیں۔''

(ایضاً) باب اول اردوتر جمه صفحه اصفحه ۵

#### اران كے تجارتی راستے:

جناب پروفیسراے ہے آربری صاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ: ''تجارتی راستے جنوب میں ہندوستان اور مشرق میں چین تک پھیلے ہوئے تھے۔ان تمام کا نقط اتصال ایران تھا۔ چار ہزار سال قبل مسیح سے لے کر ہزار سال قبل سے تک ایرانی تہذیب نے فنون لطیفہ کے جونمونے تخلیق کئے ہیں ان میں سب سے پہلے ان حسین منقش ظروف کا ذکر کرنا چاہیے جو پہلے ہمیں ''سوسا'' میں ملے اور جواب تک اسی شہر کی نہیت سے معروف ہیں۔صنعت گری کے اعتبار سے پیظروف دنیا کے بہترین ظروف دنیا کے بہترین ظروف کا مقابلہ کرتے ہیں پھر بے شار مہریں اور تھیے ہیں جن میں اسطوانی مہرکوزیا دہ اہمیت حاصل ہے۔

دو ہزارسال قبل مسیح میں فنکاروں نے حیوانی اور ہیبت ناک انسانی شکلیں بنانے میں برنج کا استعال کیا۔

یے کی بھی ہمونے آج کل ارستانی برنج کہلاتے ہیں۔

(اصطحر) میں عہد حجری (متاخر) کا جوگا وُں موجود ہے وہاں اشکال حجری پر''سواستیکا'' کا نشان ملتا ہے۔غالبًا بیعلامت پہلی باریبیں استعال کی گئی اگر چہ مقدرتھا کہ بعد میں اسے یوں استعال کیا جائے کہ بدنام ہوکررہ جائے۔ایران کے پہاڑی علاقوں میں اور بھی چیزیں پائی سی ہوگر ہوں۔

مثلًا: بیل کے سرکے سامنے کے رخ کی تصویر جوابران قدیم میں آرائش کا ایک اہم جزوتصور کی جاتی تھی اس کے علاوہ خط عیلا می کے نمونے بھی ملے ہیں (جواصلاً تصویریں ہیں)

معلوم ہوتا ہے کہ اس مطح مرتفع کے باشندے شروع ہی ہے فنون آ رائش کی طرف متوجہ رہے ہیں۔ بیہی ممکن ہے کہ اس خطے کے مغربی جانب اور ایران کی وادیوں ہیں سب سے پہلے گندم کی کاشت کی مغربی جانب اور ایران کی وادیوں ہیں سب سے پہلے گندم کی کاشت کی گئی ہواور بوں مغربی یا آریائی نسلوں کو بعنی ہم کوزندگی کا ایک اساسی جزومہیا کیا گیا ہو۔' (ملحفا)

(میراث ایران) از جناب پروفیسرا ہے ہے آربری صاحب اردوتر جمہ سیدعا بدعلی عابد صاحب باب اول صفحہ ۵ صفحہ ۲ (بشکریہ)

ہم انہیں سطور پر باب اکوختم کرتے ہیں اس سلسلہ کے دیگرعنا وین کیلئے باب الملاحظہ فرما ہیئے۔[نعمانی]

بالبس

## ایران کی فقد بم شہنشا ہیاں ، اُن کے اُدواراور دیگرا قوام وملل کے ساتھ آویزش دیگرا قوام وملل کے ساتھ آویزش

عہداسلام سے قبل ایران کی قدیم شہنشا ہوں اور ان کے ادوار نیز ان کی دیگراقوام اور ملل کے ساتھ آویزش کا ذکر نہایت اہم ، ضروری اور ناگزیر ہے تا کہ قارئین کرام ایران کی قدیم تاریخ کوعہد اسلام کی مسلم تہذیب و تدن نیز نقافت و کلچرکومیز کرسکیں کہ قدیم ایران کی تہذیب و تدن و نیزن فافت و کلچرکومیز کرسکیں کہ قدیم ایران کی تہذیب و تدن و نقافت و کلچر نیزندا ہب وملل کے تمرات و نتائج کیا ہے؟

> ایران کی فندیم شہنشاہیاں اوران کے اُدوار (قدیم سلطنوں کے اُدوار)

> > ا مادى سلطنت:

جناب وليم ايل لينگرصاحب خامه فرسائي كرتے ہيں كه:

''مادی سلطنت کا آغاز ۸۳۵ ق۔م میں ہوااور بیدہ کق۔م تک جاری رہی پھر مادہ آشور بوں کے زیر اثر آگیا۔ ۲۲۵ ق۔م میں دوبارہ مادی سلطنت نے سنجال لیااور بابلیوں کے ساتھ ل کرنینوی کونیاہ کیا۔''

(انسائیکلوپیڈیا تاریخ عالم) تاریخ عمومی جلددوئم از جناب ولیم ایل لینگر صاحب

جناب پروفیسرامرت معلی عشرت صاحب خامه فرسائی کرتے ہیں کہ:

"ایرانی آریوں میں سب ہے پہلی شاندار حکومت سانویں صدی ق۔م
کے آغاز میں مادلوگوں نے قائم کی۔ بیلوگ مغربی ایران سے اُٹھے تھے
اور ان کی راجد هانی مکمتانه (ماڈرن ہمدان) تھی ان کا سب سے بڑا
شجاع اور دانشمند سردار' دیاا گو' تھا جس نے چھوٹے چھوٹے سرداروں کو
متحد کر کے ایک وسیع سلطنت کی بنیا در کھی۔'

### ۲\_ هخامنشی سلطنت:

جناب ولیم ایل لینگرصاحب رقمطرازین که:

دیما مشی سلطنت کا آغاز سائرس اعظم سے ہواجس نے ۵۵۰ق میں میں مادی بادشاہ اسٹیا گس کو معزول کیا۔ ۲۶۹۵ق میں لیڈیا کو فتح کیا ۵۳۸ق میں بابل کو اس کے بعد مشرقی سمت میں اپنی سلطنت دریائے سندھ تک بوھالی۔ایشیا میں بیپلی بروی شہنشا ہی کا سراغ نہیں ماتا۔ ۵۳۸ق میں سائرس ترکتانی قبیلوں سے لڑتا ہوا میدان جنگ میں مارا گیا۔''

(انسائیکلوپیڈیا تاریخ عالم) جلد دوم از جناب دلیم امل کینگر صاحب (بشکر بیر)! تاریخ عمومی بعنوان (بخامنشی سلطنت)صفحه ۲۳

ا عهد پارسی:

جناب پروفیسرامرت معلی عشرت صاحب بعنوان (عہد پاری) خام<u>ر فر</u>سائی کرتے

ىلى كە:

''ایران کی تاریخ میں اہل پارس کا بروئے اقتدار آنا ایک اہم واقعہ ہے پارسیوں نے یونان کے کچھ علاقوں کو چھوڑ کر باتی تقریباً تمام دنیائے قدیم کواپنے زیرتسلط کیا اور اپنے زوال کے بعد بھی تاریخ کی نگاہوں سے اوجھل نہیں ہوئے۔

مملکت گیری اور جہاں بانی میں بہلوگ میں اکے روز گار نظے۔ عروح سے زوال اور زوال سے عروج ہمیشدان کا مقدر رہالیکن زمانہ ان کا نقش بہت دیر تک صفحہ وروز گار سے محونہیں کرسکا چنانچہ آج بھی جریدہ عالم بران کا اِسم یا ددوام ثبت ہے۔

ایران کی تاریخ میں اہل پارس کی اہمیت کا اندازہ فقط اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ لفظ فارس یا پارس یا فرس پرس مختلف زبانوں میں عہد قدیم سے ہی لفظ' ایران' کالغم البدل رہاہے اور ایران کے اس صوبے کے نام پر تمام ملک کو فارس پکارتے رہے ہیں۔ اس فارس کی زبان تھی جو فارس کی زبان بنی اور ایک یائے سے نارس کہلائی۔

اس لحاظ ہے اہل بارس کا مقابلہ انگلتان کے انگلیز قبائل سے کیا جاسکتا ہے یہ قبیلے سیکسن قبائل سے تعداد میں بہت کم تھے لیکن ان کی سیاسی اور اجتماعی اہمیت کے پیش نظر ملک کا نام انگلینڈ پڑ گیا یعنی انگلیز کی سیاسی اور اجتماعی اہمیت کے پیش نظر ملک کا نام انگلینڈ پڑ گیا یعنی انگلیز کی سرز مین 'اور انہیں قبائل کی نسبت سے ملک کی زبان انگلش کہلائی ۔''

(ایران صدیوں کے آئیے میں)از جناب پر دنیسرامرت لعل عشرت صاحب فصل اول بعنوان (عہدیاری) صفحہ ۵ صفحہ ۲

آگے بعنوان ہخامنتی خاندان رقسطراز ہیں کہ:

''قدیم سیاح'' ہیروڈ وٹس' کے قول کے مطابق اہل پارس چھ شہری اور دیہاتی طاکفوں اور جیار جا در نشین دستوں میں منقسم ہے ان میں سے پاسرگادی گروہ نے بہت ترتی کی اور اینے ایک نامی سردار ہخامنشی کی سے پاسرگادی گروہ نے بہت ترتی کی اور اینے ایک نامی سردار ہخامنشی کی

قیادت میں ولایت شوش (جس کوانشان یا اتر ان کہتے ہیں) کوفتح کرلیا۔
اس سردار کے جانشین جش پلیش نے شاہ انشان کا لقب اختیار کیا اور سرز مین پارس پر منصرف ہو گیا بادشاہ کوایک قربی رشتہ دار ''آریارمنا'' (جس نے پارس پر ۱۲۰۰ سے ۵۹۰ ق\_م تک حکومت کی) کے عہد کی ایک لوح زریں ہمدان میں کشف ہوئی ہے جس پرخط منجی کی ایک تحریر موجود ہے۔خط منجی کے آثار میں اس تحریر کوقد یم ترین خیال کیا جاتا ہے۔''

(ایران صدیوں کے آئینے میں )فصل اول ص ۲!

## C بخامنشی خاندان کی دوشاخیس:

ہخامنتی خاندان کی دوشاخیں بہت دیر تک جدا جدا پارس اورشوش میں حکومت کرتی رہیں لیکن کمبوجیداول نے جب'شاہ ماداز دھاک' کی بیٹی سے عقد کر کے اپناا قترار بڑھالیا تو رفتہ رفتہ بارس اورشوش کی دونوں حکومتیں اس کے زیر تگیں ہو گئیں۔ ماداور پارس کے وصل سے ''کوروش بزرگ' بیدا ہوا جو ۵۹۹ق۔م میں اپنے مال باپ کا جانشین بن کرتخت سلطنت پرجلوہ افروز ہوا۔

## O المنشى سلاطين:

#### (i) کوروش بزرگ:

زمانہ(۵۵۹ ق۔م ہے۵۲۹ ق۔م تک) کوروش بزرگ ہی وہ شہنشاہ ہے کہ جس نے مملکت ماد پر قبضہ کیا تھا۔ بینہا بیت کا میاب اور فاتے تحکمران تھا۔

#### (ii) دار پوش بزرگ:

زمانہ(۵۲۲ ق۔م ہے ۲۸۹ ق۔م تک) ''شالی تملیاً دراقوام کو بھاگئے کے بعداس نے بورپ میں ترکیہ ادر مقددنیہ کو مطبع کیا۔ مشرق میں اس نے پنجاب اور درہ سندھ کو بھی ایران میں ملالیا۔ ای شاہ ہے دورحکومت میں دریائے نیل اور بحراحمرکوملانے کے لئے ایک نہرتغیر کی گئی اوراس طرح دریائے سندھ سے لے کر بحیراحمر تک تنجارت کے لئے ایک اہم دریائی راستہ کھل گیا۔

دار پوش بزرگ نےمفتوحہ ممالک کے نظم ونسق،ان کی ترقی، باہمی ارتباطات اور بہت سی شاہراہوں کی تغییر وایجاد میں زائدالوصف کوششیں کیں۔

وہ حب الوطنی کے جذیبے سے سرشارتھا۔ شوش اور قصر جمشید میں اس کے تخت آج بھی اس کی شان وشوکت کے افسانے دہرارہے ہیں۔ کوہ بے ستون کے کتبے اس کی عظمت ،علق افکاراور کامیا بیوں کے بہترین مظاہر ہیں۔''

(ایران صدیوں کی تاریخ کے آئینے میں ) فصل اول صفحہ کے صفحہ ۸

(iii) خشایارشاه:

بددار یوش بزرگ کا فرزند تھا۔ یہی وہ شاہ ہے کہ جسنے یونان میں اہل یونان کی مرکزی محکومت پرحملہ کیا اور اہل ایتھنز کو سخت عبر تناک سزائیں دیں۔اس کی وجہ رہی کہ ان لوگوں نے ایرانی باغیوں کو پناہ دے رکھی تھی۔

(iv) اردشیراول:

'' یہ خشایار شاہ کا فرزند تھا۔ار دشیراول کے زمانے میں ایران ویونان کے ثقافتی روابط میں بہت ترقی ہوئی۔ یونانی عالموں اور محققوں نے سرز مین ایران میں اقامت پذیر ہوکر ایران کے ادبی،علمی اور ہنری ذخیروں سے بہت استفادہ کیا اور مشرقی علوم اور تاریخ ندا ہب میں تحقیق وجس کے بعدا پی کتابوں میں ان موضوعات کو بہت تفصیل سے بیان کیا۔

مشہور یونانی مؤرخ ہیروڈوٹس نے اپنی شہرہ آفاق تاریخ اسی عصر میں لکھی اور مشرقی ققین کی شخفیق سے بہت مستفید ہوا۔

اردشیراول کے بعد تین ہخامنٹی شہر یارتخت نشین ہوئے۔ان میں سے اردشیرسوم کے زمانے میں لیے اردشیرسوم کے زمانے میں ایون کی عظمت ایک بار پھر دار یوش بزرگ کے عہد سلطنت کی یاد تازہ کرنے گئی۔اردشیرسوم کا جانشین دار یوش سوم ہے جو ۳۳۳ ق۔م میں تخت نشین ہوا۔

یادتازہ کرنے گئی۔اردشیرسوم کا جانشین دار یوش سوم ہے جو ۳۳۳ ق۔م میں تخت نشین ہوا۔

ای بادشاہ کے زمانے میں اسکندرمقد وئی نے ایران پرحملہ کیااور اسس قرم میں تختِ جسٹیر کے مشہور عالم ایوانوں کی اینٹ سے اینٹ ہجا کراس بے مثال ام البلاد کونڈر آئش کر دیا۔ شایدمتمدن دنیائے قدیم کا بیافسوسناک ترین حادثہ تھا۔

ماڈرن شیراز سے بیجاس کلومیٹر کی دوری پراس عروس البلاد کے میلوں تک تھیلے ہوئے ابوان آتشکد ہے اور تالاء آباوا نا کے ٹوٹے بھوٹے آثاراب بھی اسکندر کی وحشی گری اور بربریت کی داستانیں سنار ہے ہیں۔

یونانی جنہیں ہمیشہ سے دنیا کی مہذب ترین قوم ہونے کا فخر حاصل رہا ہے۔ تختِ جشید کی ویرانی کے پردے میں ایک ایسی یا د گار چھوڑ گئے ہیں جوسداان کی حیوانیت اور سفاکی کی یا دولاتی رہے گی۔

، ساس قرے سے بونانیوں کے ہاتھوں دار بوش سوم کے تل کے بعد سلسلہ ہخا منتشی منقطع ہوگیا۔''

(ایران صدیوں کی تاریخ کے آئینے میں )از جناب پر وفیسرامرت لعل عشرت صاحب فصل اول صفحہ ۸ تاصفحہ ۹ (بشکریہ )

# ساوى عبدسلطنت:

زمانہ (۳۲۳ق۔م سے۲۵۰ق۔م تک)

''تصرف ایران کے آٹھ سال بعد ۳۲۳ ق۔م میں بابل کے مقام پر اسکندر کا انقال ہوگیا اوراس کے سرداروں میں سے ایک نامی سردارسلوکس نے اپنے یونانی رقیبوں سے ایک مدت تک جنگ وجدال کرنے کے بعدا بران کواسینے زیر نگیں کرلیا۔

سلوکس نے دریائے دجلہ کے کنارے آیک نیاشہرسلوکیہ آباد کیااوراس شہرکوا پناپاریخت قرار دیا۔اس کے جانشینوں نے لگ بھگ اسی (80) سال ایران کواپنے تابع رکھا اور بعد میں دریائے روم کے کنارے انطا کیہ کواپنا دارالخلافہ بنالیا۔اسی خاندان کے دور میں مملکت ہاختر وجود میں آئی جودریائے میں واقع تھی۔

اسکندر نے شالی قبائل کے حملوں کی روک تھام کے لئے تقریباً ہیں ہزار سیاہی مذکورہ سرحد پر تعینات کرر کھے تھے۔

سلوکیوں کے زمانہ ضعف میں ان لوگوں نے دیوڈوٹس کی قیادت میں اپنی خود مختاری کا اعلان کر دیا۔ دیوڈوٹس کے جانشین نے ۲۲۵ ق۔م میں شاہ باختر کا لقب اختیار کیا تھا ارشکانیوں کے ساتھ میل جول بڑھایا۔

میر حکومت تقریباً سوسال تک قائم رہی اور بونانی کلچرکو ہندوستان اور سنٹرل ایشیا میں پھیلانے میں بہت مؤثر ثابت ہوئی۔''

(ایران صدیوں کی تاریخ کے آکینے میں ) فصل اوّل صفحه

### م ـ اشكاني عهد سلطنت:

زمانہ (۲۵۰ق مے ۲۲۲ق م تک)

''دریائے مازندران، سیستان اور صحرائے ترکستان کے درمیانی علاقوں میں آریوں کی ایک شاخ پارتھ یا پارت سکونت پذرتھی جس کے افراد نے ۱۵۰ق م میں ارشک نامی سردار کی رہبری میں سلسلہ اشکانی کی رہبری میں سلوکیوں کی اطاعت سے منہ پھیرلیا اور اپنے طویل وعریض مسکن میں سلسلہ اشکانی کی اساس رکھی۔ اس سردار کے بھائی میر داد نے شاہ کا لقب اختیار کر کے اپنا پایہ تخت شہر صد درواز ہم مقرر کیا اور بعد میں اقتد ارحاصل کر کے پہلے ہمدان اور اس کے بعد تیسفون کو اپنا دارالخلافہ بنایا۔''

#### مهرداداول:

زمانہ (۱۳۸ق۔م سے ایمان۔م تک)

''اس خاندان کا چھٹا باد شاہ مہر داداول شجاعت، فضیلت اور انصاف پروری کے لحاظ سے کوروش کے لحاظ سے کوروش ہنشاہ سے کوروش بزرگ کا ثانی تھا۔اس نے حدودایران کو ہرات سے فرات تک وسعت دی اور شہنشاہ کہلایا۔

ایران میں مقیم بونانیوں کی خوشنودی کے لئے اس نے اپنے سکوں پر اپنے مام کے ساتھ دوستدار بونان لکھا۔اس شاہ کے فرزند فرہاد نے ۲۹اق۔م میں سلو کیوں کے ساتویں حکمران 'آ نیتو کس' کوفنکست دے کرسلسلہ سلوکی کاابران میں خاتمہ کردیا۔''

#### مهردا ددوم:

زمانه (۸۸ق م سے۱۲۳ق م تک)

''اس شاہ کے زمانے میں آریوں کا ایک''ساکا'' نامی گروہ اقوامِ زرد پوست سے تنکست کھا کر ما دراءالنہرسے خراسان ادرموجودہ سینتان میں وار دہوا۔

اشکانی تحمرانوں نے ان لوگوں کواپنے حلقہ اطاعت میں لانے کی کوشش کی اوراس کشت و کشتار میں دواشکانی شاہ مارے گئے آخر ۱۲۳ ق۔م کے لگ بھگ مہرداد دوم نے''ساکا'' لوگوں کوکسی حد تک مغلوب کرلیا۔

آربوں کا ایک دستہ' کشاں' اس شاہ کے زمانہ سلطنت میں باختر اور جدیدا فغانستان کی بونانی سلطنت پر حملہ آور ہوا اور کا میابی سے دریائے سندھ کوعبور کر کے ہندوستان کے شال مغربی علاقوں پر قابض ہوگیا بعد میں ان کوگوں نے ہندوستان میں ایک عظیم الشان حکومت کی بنیاد

ر کھی۔

مہرداددوم کے عہدسلطنت میں ہی چین کے شہنشاہ نے ۱۵ اق۔م میں ایرانی در بار میں ایپ سفیر بھیجے اور حکومت ایران سے تجارتی معاہدے کئے۔۹۲ ق۔م تک رومی سلطنت ایرانی حدود کے قریب تک آئیجی چنانچے مہرداددوم کے زمانے سے دونوں مملکتوں میں تناز عہرو ہوگیا . اوران کا باہم مسئلہ بن گیا۔''

(ایران صدیوں کی تاریخ کے آئینے میں )از جناب پر دفیسرامرت لعل عشرت صاحب فصل اول صفحه اصفحه ا

#### ۵۔ ایران وروم کے مابین آویزش: زماندآغاز (۵۳ ق۔م)

''ایران اور روم میں با قاعدہ جنگ (۵۳ ق۔م) میں شروع ہوئی رومی سلطنت نے اپنی امپیریل پالیسی کے تحت ایک جرار نشکر رومی جرنیل کراسس کی کمانداری میں ایران، ہندوستان اور ایشیائے کو بچک کی تنخیر کے لئے روانہ کیا۔ ایرانی سپہدسورن کے گھڑ سواروں نے رومیوں کو شالی بین النہرین میں فکست فاش دی رومی جرنیل مارا گیا اور رومی نشکر منتشر ہوگیا۔
شالی بین النہرین میں فکست فاش دی رومی جرنیل مارا گیا اور رومی نشکر منتشر ہوگیا۔
چند سال بعد فرماد جہارم کے دور فرمال روائی میں رومی حکمہ ان استوں نے ایران سے

چندسال بعد فرہاد جہارم کے دور فرماں روائی میں رومی حکمران استیونے ایران سے دوستانہ تعلق قائم کر لئے جوتقریباسوسال تک استوار رہے۔''

(اران صدیوں کی تاریخ کے آئینے میں ) فصل اول صفحہ اابشکریہ!

### ساسانی عبریتیلطنت:

زماند(۲۲۲ق\_م\_ے، ۲۵ق\_م تک)

"ساسان کی اولا دمیں سے" پا پک" نامی سردارکو ۲۰۸۰ میں فارس کا ناظم بنایا گیا تھا اس سردار کے دوسرے بیٹے اردشیر نے شاہ اشکانی اردوان پنجم سے منحرف ہوکرعلم بغاوت بلند کیا اورخوزستان کے دشت ہرمزدگان میں تین زبردست لڑا ئیوں کے بعد شاہ اشکانی کومقتول ومغلوب کر کے تیسفون پرتصرف کرلیا۔ ۲۲۲ء میں شاہانہ تاج گزاری کے بعد تمام مرعیان سلطنت کا قلع مقتم کرکے تیسفون پرتصرف کرلیا۔ میں شاہانہ تاج گزاری کے بعد تمام مرعیان سلطنت کا قلع مقتم کرکے اردشیر یا بیکان ہرات سے فرات تک کا شاہ بن گیا۔

اس ساسانی بادشاہ نے اپنے زمانۂ حکومت میں ایک نشکر جرار تیار کر کے جھوٹے چھوٹے میں ایک نشکر جرار تیار کر کے جھوٹے حچھوٹے میں حجھوٹے سے شال میں مجھوٹے سے شال میں کارہ اور نسانہ میں کے قلعے رومیوں سے چھین کرا ہرانی سیمبدوں کے حوالے کئے سمئے اور نظام حکومت کارہ اور نسانہ کا کے سمئے اور نظام حکومت

96

کوشتکم کرنے کی پوری پوری کوشش کی گئی۔''

ایران صدیوں کے آئیے ہیں) از جناب پروفیسرامرت لعل عشرت صاحب - فصل اول صفحة ۱۳

ساسانی عبد حکومت کے مزید حالات آئندہ صفحات میں ملاحظہ سیجئے!

رنگاه	ساسانی عهد سلطنت برطائران	_4
	زمانہ (۲۲۷ ق۔م ہے ۲۵۰ ق۔م تک)	
(سنین بمطابق میلا دعیسوی)	۔ فارس کے ایک حصے میں حکومت رکھتا تھا۔ 	•
االا بيالا ميلا دعيسوي	ر: فارس کا حاکم	. *
۲۱۲_۲۲۲میلا دعیسوی	نیراول پایکان: فارس کا حکمران	سا_ارونه
۲۲۷_۲۲۲میلا دعیسوی	اردوان پنجم ہے جنگ اور آخری	į
	شاہ اشکانی کائنگ ۔۔۔۔۔۔۔	
۲۲۷_انها میلادعیسوی	شاہنشاہی	ii .
۲۲۸_۲۳۳ میلا دعیسوی	روم ہے جنگ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	
الهمام-اسمام ميلا دعيسوي	درادل: مدت سلطنت برادل	مهم_شاه <sup>ب</sup>
الهمام يهمهم ميلا دعيسوي	روم سے پہلی جنگ ۔۔۔۔۔۔۔۔۔	Ì
۲۵۸_۴۲ میلا دعیسوی	روم سے دوسری جنگ شہنشاہ روم ۔۔۔	ii
	والدین کی گرفتاری۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	
	مانی مذہب کی تبلیغ ۔۔۔۔۔۔۔	iii
	هرمزاول:مدت سلطنت	۵_
	بهرام اول: مدت سلطنت ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ	۲_
	بېرام دوم: مدت سلطنت	
	بېرام سوم : چارمهينے کی حکومت . په	_^
	نری: مدت سلطنت	_9
۲۹۷ میلادعیسوی	سالارروم کابروس کی فنکست	(i) ::
ت مدد الداخل الا	روم سے دوسری جنگ۔ پارنچ صوبے نصرف سے نکل سے نکل سے کے۔۔۔۔۔۔۔	ii
۲۹۷ میلادعیسوی		l.
المهايه الهميلا دميسوي	هرمزدوم: مدت سلطنت	<b>ب</b> اند

#### 97

آذرنری شاہ پوردوم ذوالا کماف: درت سلطنت ۲۵۰-۲۵۰ میلادعیسوی روم سے بہلی جنگ ۔۔۔۔۔۔ ۲۵۰-۳۵۸ میلادعیسوی ہونوں سے جنگ اور فتح ۔۔۔۔۔ ۲۵۰-۳۵۵ میلادعیسوی روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران ۔۔ ۲۵۹-۳۵۳ میلادعیسوی روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران ۔۔ ۲۵۹-۳۵۳ میلادعیسوی واپسی جونزی کے عہد سلطنت میں چھن گئے تقے۔۳۲۳ میلادعیسوی ارمنستان اور گرجتان کے بارے میں روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت ۔۔ ۲۲۳۔ میلادعیسوی اردشیر دوم نیکو کروار: درت سلطنت ۔۔۔ ۲۲۳۔ میلادعیسوی	اا_ i ii ii v ااا_
ہونوں سے جنگ اور فتح ۔۔۔۔۔  روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران۔۔  روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران۔۔  رومیوں سے سے اور پانچ صوبوں کی  واپسی جونری کے عہد سلطنت میں چھن گئے تھے۔۳۲۳۔میلا دعیسوی  ارمنستان اور گرجستان کے بارے میں  روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت۔۔  اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت ۔۔۔  اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت ۔۔۔  اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت ۔۔۔	ii iv v
روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران ۔۔  روم سے دوسری جنگ اور فتح ایران ۔۔  روم سے دوسری جنگ اور پانچ صوبوں کی مقط سے ۱۳۹۳ میلا دعیسوی واپسی جونری کے عہد سلطنت میں چھن کئے متھے۔۱۳۲۳ میلا دعیسوی ارمنستان اور گرجستان کے بارے میں روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت ۔۔۔  اردشیر دوم نیکو کر دار: مدت سلطنت ۔۔۔  اردشیر دوم نیکو کر دار: مدت سلطنت ۔۔۔  اردشیر دوم نیکو کر دار: مدت سلطنت ۔۔۔	iii iv v _ir
رومیوں سے سلح اور پانچ صوبوں کی واپسی جونری کے جہد سلطنت ہیں چھن گئے تھے۔۳۲۳۔میلا دعیسوی ارمنستان اور گرجتان کے بارے ہیں روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت۔۔۔ ۲۲۳۔میلا دعیسوی اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔ ۳۸۲۔۲۷۹ میلا دعیسوی اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔	iv v _ir
رومیوں سے سلح اور پانچ صوبوں کی واپسی جونری کے جہد سلطنت ہیں چھن گئے تھے۔۳۲۳۔میلا دعیسوی ارمنستان اور گرجتان کے بارے ہیں روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت۔۔۔ ۲۲۳۔میلا دعیسوی اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔ ۳۸۲۔۲۷۹ میلا دعیسوی اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔	v _1r
ارمنستان اورگرجستان کے بارے میں روم سے جنگ اورمعاہدہ عدم مخالفت۔۔۔ ۱۲۵۳۔میلا دعیسوی اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔۔ ۱۲۵۳۔۱۳۸۲ میلا دعیسوی	_11
روم سے جنگ اور معاہدہ عدم مخالفت۔۔ اردشیر دوم نیکوکر دار: مدت سلطنت۔۔۔ ۳۸۲۲۳۹۹ میلا دعیسوی	_11
اردشیردوم نیکوکردار: مدت سلطنت ۱۸۲۲۳۹ میلادعیسوی	
	سار آ
. شاه پورسوم: مرت سلطنت سلطنت	į
اریان اور روم میں ارمنستان کی تقسیم ۔۔ سم ۱۳۸۳ - ۳۹ میلا دعیسوی	•
. بهرام چهارم: اس کالقب کرمانشاه تھا	-10"
مرت سلطنت ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ـ ۳۸۸ ـ ۳۹۹ میلا دعیسوی	
- يزوگرداول بزه كار ( گنامگار )	.10
مدت سلطنت ــــــــــــــ ۱۳۹۹ وعيسوي	
شہنشاہ روم آ رکا دیوس نے اپنے ولی عہد	i
حنہوس کواس کی سر پرستی میں دیا۔ میں میں ایس کی سر پرستی میں دیا۔	
	۲۱_
(i) ہار جیت کے بغیر بیزانس کے ساتھ جنگ ہاکا۔میلا دعیسوی	
(ii)روم کے ساتھ عہد نامٹ کے	
(iji) ہیاطلہ سے جنگ اور ان کی فکست۔ ۲۵۵ میلادعیسوی	,
	14
	ÍΛ
	19
ہیاطلہ سے جنگ میں مارا حمیا م	
	<b>r•</b>
كاسركارى نمر بسيسائى ماناحميا	

i	مرت سلطنت ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
: 11	قباداول مرت سلطنت - بدند بدند کرم مرم میلادعیسوی	_٢1
:	میلی مرتبه مزوک کاظهور	(i)
ij	قبادی برطرفی قیدخانے سے فرار	(ii)
	ر بیاطلہ کے یاس پناہ گزین ۔۔۔ ن ایا گیا۔ ان کی ایک میں ان کی ان کی ان کی ان کی ان کی ان کی در کردہ میں ان کی ا	
νį	جاماسب: مدت سلطنت جاماسب: مدت سلطنت جاماری ۱۹۸۸ میلاد عیسوی	_77
	قباداول: مدت سلطنت دوبری مرتبه	۲۳
;	روم سے جنگ۔(ii) دیار بحری مح اور پی <sub>در اور کی در العظم کی بازیان کے ا</sub>	(i)
	بيزالس يصلح بهديد وسيد والمستوي المناه ميلاوميسوي	
m.	بیاطلہ سے جنگ اور انکی فکست قاش میں ۵۰۳ میلاد عیسوی	(iii)
"ii _	برشرتی روم سے دوسری جنگ (۷) بیزانس نے سے اللہ در اللہ دور	(vi)
ŧ	بنوك كوائي مدديك كي بلايا عهدينا مداستانو كون مناه المناه المارية	
<b>M</b>	لعنی جنگ ہے پہلے ہی طرفین واپس ہو گئے اسرد میلاد عیسوی	
	ر خسر دادل نوشیروان مرت سلطنت ۱۳۵-۹۵۵ عیسوی	_ ٢/٢
<b>Ç</b> (**	مزد كيول كى بريادى (الله الله الله الله الله الله الله الل	(i)
	سناه ماليات اورعد ليدكي اصلاح مستناه المستناس ال	(ii)
i	زراعت وتجارت كى تروت كادارون كى نى تقسيم إوراصلاح والمسايات	
	جنديثا بورمين مدرسه طب كاقيام في المراري المرارية	(iii)
71	رترجيه أتيب فلهفد يونان	(iv)
	كليلود منية الدرام المسلم المسائم المس	
	شرقی روم سے معاہدہ سلے۔۔۔۔۔ ﴿ اِلْمُ اِلْمُ عَلَيْهِ عِلَى ﴿ (از)	(V)
	روم شرقی جنہے جبالی جنگ روم جنگ کے آران این این ایک اللہ (ازا) معامل کی مار منگل کے اللہ خوار میں میں مصور میں مور اور معاملہ	(vi)
ين المقد		(vii)
Λίυ		(viii)
Pl	الملم	(ix)
	مه السوم المقديد قريدان الدين المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد المستحدد	(X)
64_	ادا کرے۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	~ 7
	**(***********************************	
	······································	

#### **:99**

	میاطلہ سے جنگ اور ماور او تھون میرکوں کے اُسٹی میں کے اسٹی اور ماور او تھون میرکوں کے اُسٹی میں کا اسٹی اور ماور او تھون میرکوں کے اُسٹی میں کا اسٹی میں کا اور ماور اور تھون میں کی جنگ اور ماور اور تھون میں کی جنگ کے جنگ	(xi)
	اورابرانیون بین ان کی مملکت کی تقلیم سید است کی تقلیم سید	(747)
1 ANT	يمن كى طرف جنگى سفراورو بال سے اللہ الله الله الله الله الله الله الله	(xii)
P.0.	عبشیون کا اخراج ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔ ﴿ کے ۵ میسوی ا	(/////
	ترکول سے جنگ خانقان ترکستان کی ریاست جنگ خانقان ترکستان کی در در ایکان کی در در ایکان کار	(xiii)
(ii) -> (	رون سے بیت بھان و حمل کے دروں سے بیت بھی اور میں اور م پیائی ۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔	(^!!!)
	بيزانس سے تيبرى جنگ	(xiv)
a.	وفات نوشیروال مستند مستند مستند کرد میسوی	(714)
_	هرمز چهارم مدرت سلطنت و کرد ۱۹۹۰ میسوی	_10
(1)	بیزانن ہے جنگ بیزانن سے جنگ	_,w
(ii)	جیرہ ن سے جنگ ترکوں سے جنگ اور سبالا رائر ان سائد ہے <u>وی کی ج</u> نگ وی میسوی ایسال	(i)
(11)		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
$(\mathbb{A})$	بہرام چوبیں سےان کی جگیئت سے ان کی جگیئت سے میں	(ii)
<i>[V]</i>	خاقان ترکستان کافل بی میرود به میرود بازی بیان بیرود بازی بین بیرود بیرود بیرود بیرود بیرود بیرود بیرود بیرود میرود میرود بیرود بی	(iii)
(IV)	اس کے بیٹے کی گرفتاری ہے اور اور استان میں استان کے بیٹے کی گرفتاری ہے اور	(iv)
(ify)	ترک ایران کے باجگرارہوئے۔ ان آن زیرے میں آن کی آئی ان میں میں ان کی ان کی ان کی ان کی ان کی کار کار کی کار کی کار کی کار کیا کی کار کار کی کار کار کی کار کی کار کی کار کار کی کار کار کی کار کی کار کار کی کار کار کی کار	(v)
	خسروپروپر و دوم: مدت سلطنتوی	
	بهرام چوبین کی بغاوشند الدی کی سال کار این این این کار	(i)
••	خسروروم میں گیااور بیزانس کی فوجوں کے ساتھ	(ii)
i	اميان شياق الرجاب المؤلام والهرصا و من شعب قارق أو <b>المان المان المان المان المان المان المان المان المان المان</b>	
1_	روميول سين جنگين، الشياشي و يوان مي الدي الدي الدي الدي الدي الدي الدي الد	(iii)
	شام المسلم الدرمين أنوعات الديديان اليواوي المساوي	<i>a</i> . \
1	المعليب المان من الأل من الأل من المن المن المن المن المن المن المن	્ (IV)
	بهرقل قیمزیزانس کی ایران کی طرف حرکت	
	ر اوراس کی نتوجارت نید نید به به به کیا در ایسان	
~~	منالليزايزان شابين كي ومباطليت بالمنت المنت الم	(vi)
۵.,	ال فنطلطنية كالجامره التابين في وفات وبرقل كالمله ١١٢١ _ يرود عيدوي	
	خسروکی برطرفی اوراس کانگ معددی برا	(vii)
ř.,	قباددوم: مدت سلطنتدين المالي المالي المالي عليهوي	_1/2

#### 100

```
شیروید:صلیب سیج جوبیت المقدس سے
                               لائے تنصے وہ رومیوں کو واپس کر دی _ _ _ _
                               اردشیرسوم:خسروسوم، جوانیشر مدت سلطنت
                 ۹۲۹ ييسوي
                                               پورادخت: (i) روم سے ملح
                                      تصيبين برابرانيول كاقبضه _____
                                                                            (ii)
                 ۱۳۰۰ عیسوی
                                       گشتاسب: آزرمیدخت، برمزیجم،
                                   خسروچهارم، فیروز دوم،خسروپیجم____
                 اسلا عيسوي
                                   یز دگر دسوم:
مسلمانول سے سرحدی جنگیں۔۔۔۔
            ۲۵۲_۲۳۲ عیسوی
                                                                              (i)
           ۱۳۲۸-۲۳۲ عیسوی
                                                                              (ii)
                           مسلمانوں کی مدائن پر فتح۔۔۔۔ ۱۳۲ عیسوی
                                                                             (iii)
                           جنگ جلولا _____ بیسوی
                                                                             (iv)
                           یز دگرد نففورچین سے مدد مانگی۔ ۱۳۸ عیسوی
                                                                             (v)
                           ۲۳۲_عیسوی
                                                                             (vi)
                                          یز دگر د کافتل اور حکومت ساسانی کا
                                                                            (vii)
                        ہا۔ تین سے متعلق مزید معلومات کے لئے ملاحظہ سیجے:
     ابران شناى از جناب ۋاكٹرظهوراحمرصاحب شعبه فارى كورنمنٹ كالج لا مور۔
                       انسائيكلو بييزيا تاريخ عالم _از جناب وليم ايل لينكر صاحب
              جلددوم تاريخ عمومي بعنوان (اريان داراسوم تك)صفحه عتاصفيهم
    ابران صدیوں کے آئینے میں ،از جناب پر دفیسرڈ اکٹر امرت لعل عشرت صاحب
الم-اے( پنجاب) فی لٹ (طہران) کے 191ء
ميروفيسرمدر شعبه فارى بنارس مندويو ننورش بنارس نمبره
          تاريخ ساسانيان ازجناب بروفيسر ڈاکٹر محمد ہا قرصاحب پینجاب بو بنورشی
ابران بجهت ساسانیان ڈاکٹر دارمسکیز فرنج مستشرق اردونر جمہ شاکع کردہ اعجمن ترقی
                                       قديم بونان كى تاريخ كيليّ ملاحظه يحيّ!
```

#### 101

تاریخ بونان قدیم از جناب ایُدولف ہولم صاحب (حصداول تاحصہ چہارم) ک۔ انسائیکلو پیڈیا تاریخ عالم جلد دوم از جناب ولیم ایل لینگر صاحب تاریخ عمومی بعنوان: یونان (جانشینا نِ سکندرتک) صفح ۴۸ تاصفحه ۲۰۱ اردوتر جمه مولاناغلام رسول مهر صاحب

The civilization of greece By .francois chamoux.

٨۔ ايران قديم از حسن پيريناوغيره وغيره

9۔ مروج الذہب ومعاون الجوہر للمسعودی جلد۔ابعنوان اصل الفرس صفحہ ۲۲۲عربی ایڈیشن

الد الأخبار الطّوال از ابوصنيفه الدينوري ملوك فارس كے حالات

الران في فرد من ورويز من المران في المران ورويز من الرويز من الرو

گزشتہ باب ہم میں بعثوان آبران کی فقہ بیم شہنشا ہیں آوران کے فقہ بیم شہنشا ہیں آوران کے ادواراوزان کی دیگراقوام سے آویزش ایران کی فقہ بیم تاریخ کاعمومی طور پر جائزہ لیا ہے اب ہم باب میں مذکورہ بالاعنوان کے تحت ایران کی فقہ بیم تاریخ اوراس کی نقافت کے حوالہ ہے مسلم مؤرمین کی آراء ہدیہ قارئین کریں گے۔

عباسی عہد کے مشہور مؤرخ علامہ احمد بن ابی یعقوب بن جعفر بن وہب بن واضح الکا تب العباسی معروف بہ یعقوبی (الهتوفی ۱۸۲۸ھ بمطابق کے ۱۹۸۵) بعنوان (ایران کے بادشاہ) بادشاہوں کے احوال وآثار کے استناد وثقافت پر بدیں الفاظ نفتہ و تبھرہ کرتے ہوئے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

## غيرمتندتار يخي واقعات:

''ایران اپنے بادشاہوں کے لئے فلقت کے اضافے کے لئے الیے بہت سے امور کا دعویٰ کرتا ہے کہ ان جیسے امور کو قبول نہیں کیا جا سکتا حیٰ کہ ایک بادشاہ کے متعدد منہ اور آئھیں ہو جا تیں ہیں اور دوسرے کا چرہ تا نب کا ہوتا ہے اور تیسرے کے دونوں کندھوں پر دو سانپ ہوتے ہیں جو مردوں کا دماغ کھاتے ہیں اور عمر کی طوالت اور لوگوں سے موت کو دور کرنا اور اس قتم کی با تیں جنہیں عقل و تھے دیتی ہوتی اور انہیں کھیل اور مذاق بھتی ہے اور اس کی کوئی حقیقت نہیں ہوتی اور ہیں ہوتی اور انہیں کھیل اور مذاق بھتی ہو اور اس کی کوئی حقیقت نہیں ہوتی اور انہیں کھیل اور مذاق بھتی ہو اور اس کی کوئی حقیقت نہیں ہوتی اور ہیں ہوتی اور انہیں کھیل اور مذاق بھتی ہوتی ومعرفت اور جنہیں بلندی حاصل ہے اور ان کے ملوک ورؤسا سے اُو نے گھر انے والے اور مؤرضین اور ادیب اور انہیں کی تقدین نے ہیں اور نہ وہ یہ بات اور انہیں کہتے ہیں اور نہ وہ یہ بات

是此一点是自己的自己的自己一个 (i) (تاریخ الیعقو بی) جلدا ول از دوتر جمه برصفحه ۲۳۳ المرا المن المستندم علوم موت بيل علامة يعقوني آ كرقمطرارين كنا ''اورہم نے انہیں دیکھا ہے کہوہ اردشیر بابکان ہے ایران المنظم المنظم المنظم المنظم المركز المنظم المنظم المنظم المنظم المنطبي المنظم المنطبي المناكم المنطبي المناكم (١٠٠٠) ١٠٠٠ منكلت اول اور شك ياوشاه المنطق المناه المنطق المناه المنطق المناه المنطقة المن الميومرك في منزلال اوراون فيعدادك عاليس سال تطبير ورث تنفي المال وتبيشيد في منات الموسال والضحاك في الك المِرْآرُسُمَالُ الْفِرِيدُولَ فَيْ يَا يَحْ سُوسَالُ مِنْوجِيرِ فَيْ الْكِيدِ سُومِينَ سَالِ رَكُولُ کے بادشاہ افراسیاب نے ایک سوہیں سال از وطہماسی نے یا جی سال ا المناك المنافية الكيار الموسال اليكاوس في الكيار والكيار والقاما في والمراج المتعالية كالمت المنافي المنافي المائية المائي كياردشيرنة ايك سوباره سال بنماني بنت چېرزاد نے تيس سال ، دارابن ايست المنظمة المنظمة المراح المنطبي المنطبة المتكافرة والقرنين في أستال كرويا اورابران كى حكومت منتشر موكى اور ملوك الطوا كفت كى حكومت بموكى أوران ﴿ لِيَ الْمَالِ الْمُعْمَالُونَ الْمُعْمَالُونَ الْمُعْمَالُونَ الروور جند بعنوان آيران كے بادشاہ 

علامہ احمد بن الی یعقوب بن جعفر بن وہب بن واضح الکاتب العباسی معروفہ ایعقوبی ، فید یم امرانی سلاطین وشاہان کے انساب کے بارے میں بیآن کرنے ہیں گئے ۔ انساب کے بارے میں بیآن کرنے ہیں گئے ۔ الله المراب المر کی اولا دمیں سے ہیں اور پیرصابیوں کے دین پر ہتھے مٹس بقمر ،آگ اور المناح المنتقطيم كرات التصاور فحوى مين تصر بلك وه صابيول كقوانين المنط المنظمة الوران كالزبال الرياني المنظم المنظم المنط الوالت اورات المناسخ المنط

تضاور سیسریانی کارسم الخط ہے۔ (امل کتاب میں بیرسم الخط موجود ہیں ہے)

اوران کے واقعات نے ہماری رائے کو ٹابت کر دیا ہے۔
اکٹرلوگ ان کا انکار کرتے ہیں اور انہیں براخیال کرتے ہیں ہیں ہم نے
انہیں ترک کر دیا ہے کیونکہ ہمارا طریق تمام بری باتوں کو حذف کرنا
ہے۔''

(تاریخ الیفتوبی) جلدادل اردور جمه بعنوان (ایران کے بادشاہ) صفحہ ۲۳ میں المورضین علامہ عبدالرحمان ابن خلدون میں ہے۔ المغربی المورضین علامہ عبدالرحمان ابن خلدون میں ہے۔ المغربی (۲۳۲ھ۔ ۸۰۸ھ) بعنوان (فارس) کے تی عنوان (کیائیہ) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"اہل فارس دنیا کے قدیم ترین گروہ سے ہیں بدایے معاصرین سے قوت وشوکت میں برھے ہوئے تھے ان کی دو حکومتیں نہایت عظیم الثان تھیں ایک کانام کیانیہ ہے"۔

تواریخ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کا ابتدائی زمانہ اور آغاز زمانہ تابعہ اور بنی امرائیل کا ایک کا ابتداؤں نمانہ تقا اور بیتنوں حکومتیں ایک دوسرے کی ہم عصرتھیں بید دولت کیا نیدوہی ہے جس پرسکندر غالب آیا تھا۔

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاعیماند) و صدوم اردوتر جمه منجد ۲۳۷ باب ۱۸ جدیدایی پیش آمیے بعنوان (ساسانیه) رقمطراز بین که:

"اوردوسری سلطنت کوساسانیه کسر ویه کے نام سے یادکرتے ہیں۔ ملوک ساسانہ حکومت روم کی (جوشام میں تھی) ہمعصرتی اوراس پر مسلمانوں نے قبضہ کیا تھا۔ ان دونوں حکومتوں سے پہلے اور جوحکومتیں مسلمانوں کے جالات نہایت مختلف اور ایک دوسرے کے متعارض ہیں۔"

الينأصنى ٢٣٧ باب ١٨

ابل فارس کے انساب:

علامه عبدالرحلن ابن خلدون مميلية المغربي بعنوان (ابل فارس كانسب) رقمطراز بين

''بلااختلاف محققین اہل انساب ای امرے قائل ہیں کہ اہل فارک ُ سام بن نوح عَلَائِسُلِکُه کی اولاد ہیں اور ان کا جداعلیٰ جس بر ان کا

سلسہ نسب منتی ہوتا ہے وہ فرس ہے اور وہ ایران این اشوز ابن سام ابن نوح عَلَائِلِکَ کے لڑکوں میں سے ہے اور زبین ایران کوعربی میں عراق کہتے ہیں۔

اور بعض میں کے بیں کہ اہل فارس ایران بن ایران بن اشوذ
اور بخیال بعض غنیم بن سام کی طرف نبتا منسوب بیں اور توریت بیل شاہ
امواز کا تذکرہ بی غنیم کے ذکر میں آیا ہے اور امواز بلاد فارس سے ہے۔
بعض کا بیہ خیال ہے کہ اہل فارس کا نسب لا وُذ بن ارم بن
سام اور بروایت بعض امیم بن لا وُذ اور بخیال بعض یوسف بن یعقوب
بن اسحاق عَلِیم کے الزکوں میں سے بیں اور وہ تزک کے بام سے
ساسانیہ اسحاق فلیائیل کے لڑکوں میں سے بیں اور وہ تزک کے نام سے
مشہور کے جاتے ہیں اور ان کا جداعلی منوشہر بن منشح بن فرہیں بن تزک

ان اساء کومسعودی میلید نے ایسائی قل کیا ہے اور جیسا کرد کیھے جاتے ہیں غیر محفوظ اور نا قابل اعتبار ہیں۔''

(تاریخ ابن ظلدون) تاریخ الانبیاء عین نظامه دوم اردوتر جمه منی ۱۳۳۷ باب ۱۸ (مرون الذہب دمعاون الجوہر)للمسعو دی جلداق ل ربعنوان (ذکر ملوک الفرس الاوکل وجمل من سیرہم واخبارہم) منی ۲۲۷عربی ایڈیشن مطبوعه موسسة الاعلمی اللمطبوعات (بیروت لبنان)

## اريان بن افريدون:

رئیس المؤرخین علامہ عبدالرحمن ابن خلدون میں المغربی المغربی فریخر ہوائے ہیں کہ:

دو بعض نے یہ بھی لکھا ہے کہ الل فارس، ایران بن افریدون
کی اولا دسے ہیں جس کا ذکر آئندہ آئے گا اوراس سے پہلے فارس کے نام
سے موسوم نہیں کئے جائے تھے اور پہلا وہ شخص جو بلاد فارس کا بادشاہ ہوا
ہے ایران ہے۔ اس کے بعداس کی آئندہ سلیس بادشاہت ورافیۃ کرتی
رہیں۔

اس کے بعد وہ خراسان کے مالک ہوئے اور حکومت بط، جرامقہ پر قبضہ کرلیا اور ان کی حکومت اسکندر بیتک غرباً اور باب الا بواب تک شالاً وسیع ہوئی۔ کتب تواریخ میں لکھا ہے کہ زمین ایران وہی ہے جو

معالف میں اور وہ اہل فارس اور ان کے اہل انساب آن تمام روایتوں کے مخالف میں اور وہ اہل فارس کو کیومرٹ کی طرف نسبا میشوب کرنے ہیں اور وہ انہیں اور کیومرٹ کی طرف نسبا میشوب کرنے ہیں اور کیومرٹ کے معنی برائی الطین '' ابن الطین '' معنی کالڑ کا ) بتاتے ہیں۔
(معنی کالڑ کا ) بتاتے ہیں۔

(مٹی کالڑکا) بتاتے ہیں۔ ابتداء نیارض فالڑل میں رہتے تھے اور پر ڈمین انہیں کے نام سے موسوم ہوئی اور ان کے نبتی بھائی اشود بیل شام الن کے انسانیڈر نہے اور وہ بروایت میں کراہ کڑارہ فیل اربرالمقد میں کے بعد ان کی

اس استان کی موسوم موٹی اسکندر اور کا کراہ کڑارہ فیل اسٹان کی اس کے بعد ان کی

( والماسة في الماسة المسلم الم

جمه دوم اردوترجهه جدیدایدین بعنوان (علام فارس کی روایت) منفی ۱۳۸۶ بدیدایدین بعنوان (علام فارس کی روایت) منفی ۱۳۸۶ برای نیسه این نیستان با منطق من و دلتر داران کی این به ایادن این کیمار این

شامان فارس (ابران) كي مطبقات المن علامان فارس رئيس المورفين علامة عبد الرمان ابن علاون موالله المغرابي بعنوان (ملوك شاه فارس كي طبقات بدين الفاظ (مظرار مين كه وه المن المات المناسفة المنوان المات المناسفة المن

الله المال المال المال المال المال المواد المال المواد المال المواد المال المواد المال المال المواد المال ا

چار ہزاردوسواٹھای برس تک رہا۔

ہزہ جو اللہ اللہ تھنیف علی بن محید نے کتاب تاریخ الام تھنیف علی بن محزہ جو اللہ استفہائی ہے کہ کیومرث میں معید اللہ فارس کا بید خیال ہے کہ کیومرث بہلا بادشاہ ہے جس نے ملکی انتظام کومرت کیا اور اس نے ہزار برس کی عمر بائی۔

بالی۔

مسعودی میناید اس کو بکاف اول قبل یاء مناة (لیعنی میناید نیانی اول قبل یاء مناة (لیعنی میناید نیانی میناید نیانی میناید نیانی میناید کریری ہے۔''

and the for the first

( تاریخ ابن خلدون ) تاریخ الانبیاء مَنِیمُ منهٔ حصه دوم زر دوتر جمه

شابان فارس (ابران) كاطبقه اولى:

ا میں اور ان کالوکا بنتا ہا کی تھااور منتا کا سیاسک اور سیا کے اور جارا کی تھااور منتا کا سیاسک اور سیا کے سے افراول پیدا ہوا اور سیا مک افراول کے علاوہ چارائر کیاں میں کومرٹ کی اولاد میں کی میں کی میں کی میں کی اولاد میں کی میں کی میں کی اولاد میں کی میں کی میں کی اولاد میں کی اولاد میں کی بیٹ سیاسک کی بیٹ سے اوجہ کے بیٹ اور اور اس نے ساتوں پیدا ہوا۔ افراول بین سیاسک کی بیٹ سے اوجہ کے بیٹ اور اس نے ساتوں پیدا ہوا۔ افراول کیومرٹ کے ملک کا وارث ہوا اور اس نے ساتوں اولیمون پر کوم ت کی گ

اوههنگ بن عابر:

المراضية المناق المراضية المركام المناق المرافية المناق المن كلي كهنا هم كداوههنك بن عابر المن المن كاليدوى اور خيال هم المن كاليدوى اور خيال هم المن كاليدوى اور خيال هم كالمن المن كاليدوى اور خيال هم كالمناق المن كاليدوى اور خيال من المناق المن كاليدوي المناق المن المناق ا

ا نکار کیاہے۔

کیونکہ اوھہنگ کی شہرت اس غلط واقعہ کے مخالف ہے اور بعض علماء فارس میہ کہتے ہیں کہ اوھہنگ ، پیشد ارمہلائل اور اس کا بات افراول تین ہے اور اس کا بات افراول تین ہے اور سیا مک انوش اور منشاشیث اور کیومرث آ دم علیہ السلام ہیں۔''

( تاریخ ابن خلدون ) حصه دوم تاریخ الانبیاء تیم نواردوتر جمه جدیدایدیشن برصفحه ۲۳۸

# كيومرث كم تعلق دوسرى روايت:

''اوربعض علماء فارس به بیان کرتے ہیں کہ کیومرث، کومر بن یافٹ بن نوح کو کہتے ہیں۔ بینہایت معمراور بوڑھا تھا اپنے باپ سے علیحدہ ہو کر''جبل د ماوند'' (ملک طبرستان) میں آ کرمقیم ہوا اور اس کا نالک بن بیٹھا۔

اس کے بعد فارس پر قبضہ حاصل کیا اور ایک عظیم الشان بادشاہ موا۔اس نے بحالت حیات اپنے لڑکوں کواطراف وجوانب کی طرف بھیجا اور انہوں نے بابل پر قبضہ کرلیا۔ کیومرث ہی نے سب سے پہلے قلعے بنوائے اور گھوڑوں کوسواری کے لئے پہند کیا۔

یہ دم علائے کے نام ہے موسوم کیا جاتا ہے اس نے لوگوں کو اس اس امر پر آمادہ کیا کہ وہ اسے اس نام سے پکاریں۔ اہل فارس اس کے لڑے ماوائے کی اولا دسے ہیں۔ ابتدائے زمانہ سے اس کی اولا دکی کیا نے ماوائے کی اولا دسے ہیں۔ ابتدائے زمانہ سے اس کی اولا دکی کیا نے اور کسرویہ میں حکومت رہی یہاں تک کہ حکومت فارس کا خاتمہ موائے '

(تاریخ ابن خلدون) حصد دوم تاریخ الانبیا و عیم نه تا از تخ الانبیا و عیم نه تا از دوتر جمه جدیداید بیشن برصخه ۲۳۸ (مروج الذهب دمعاون الجوم )للمسعو دی جلدا قل رعربی اید بیشن برصفحات ۱۲۹۸ ۲۲۸ (موسسة الالیمی)للمطبوعات:

طهمورث:

' وطہمور شدائل فارس بیردوایت کرتے ہیں کہ اوھبنک ہی مہلائل ہے اوراس نے ہند پر قبضہ حاصل کیا تھا۔ اس کے بعد طہمور شدین انو جہان بن انکہد بن اسکہد بن اوھبنک بادشاہ ہوا۔ بعض نے اسکہد کے بدلے دیشد اولکھ دیا ہے اور در حقیقت بیتمام مجمی نام ہیں اسی وجہ سے اور نیز اصولاً روایت منقطع ہونے کے سبب سے ہم اس کی صحت کے ذمہ دار نیز اصولاً روایت منقطع ہونے کے سبب سے ہم اس کی صحت کے ذمہ دار نیس ہیں۔

ابن کلبی مراید کلفتاہے کے طہمورٹ بابل کا پہلا بادشاہ ہے اور اس نے ہفت اقلیم پر حکومت کی اور بیا پنی حکومت میں نہایت نیک اور منصف تفاای کے سننہ جلوس میں بیوراسپ ظاہر ہوا اور اس نے فرہب صائبہ کی بناء ڈالی۔''

(تاریخ ابن فلدون) حصد دوم تاریخ الانبیا و فلانشل جدیدایدیش اردوتر جمه صفحه ۲۳۹ مزید معلومات کے لئے ملاحظہ سیجیے!

(مرویح الذہب ومعاون الجوھر) للمسعودی عربی ایدیشن جلدرا

بعنوان (اوجہنج طبہورث، اول الصابحة ) برصفحه ۲۳۰ الکامل فی الثاریخ ) لاین الاشیر میسید عربی ایدیشن جلدرا

(الکامل فی الثاریخ) لاین الاشیر میسید عربی ایدیشن جلدرا

بعنوان (ذکر ملک طبہورث) صفحه الا التاریخ کا بیشان کے بادشاہ)

(تاریخ تلبیع تو بی ) جلداول للیع تو بی اردوتر جمہ صفحه ۳۲۰ بعنوان (ایران کے بادشاہ)

حمشيد:

''علاء فارس کہتے ہیں کہمورٹ کے بعد جمشیر تخت نیمین ہوا اس کے معنیٰ ہیں شجاع یا شعاع مس سے مہمورٹ کاحقیق بھائی تھا بہی ہفت الکیم کا بادشاہ تھا اور نہایت نیک سیرت اور عادل تھا اور پھر پھے مرصے کے بعد ظالم اور جابر ہوگیا اس کی موت سے ایک برس پہلے بیوراسپ نے اس برخروج کیا اور گرفتار کر کے آرہ سے چیرڈ الا۔
اور بعض کہتے ہیں کہ جمشید نے خدائی کا دعویٰ کیا تھا اس وجہ اور بہلے اس کے بھائی استوبر نے خروج کیا لیکن ناکام رہا تب

والأنوان أنها ب

#### 9110

بیوراسپ اٹھااوراس نے جشید کی حکومت کا قلع قمع کر دیااورسات سوبرس تک حکومت کرتار ہا۔ابن کلبی نے بھی ایبائی لکھا ہے۔''

این فلدون کاری آلانیا مظالط حصد دوم اردوتر جمه جدیدایی شن ۲۳۹ منی المیعقو بی جلیداول اردوتر جمه بعنوان (ایران کے بارشاه) صفیه ۲۳۹ ۱۳۰ منی المیعقو بی جلیداول اردوتر جمه بعنوان (ایران کے بارشاه) صفیه ۲۳۰ ۱۷ کی الکاری آلاین الایخر جلدرا بحربی ایمیش صفیه ایمیش منی ۲۳ منی ۲۷ منی ۲۰ منی ۲۷ منی ۲۷ منی ۲۰ منی ۲۰ منی ۲۷ منی ۲۰ منی ۲۰

المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم المعالم والمعن في منحاربها "
المعالم المعالم

بیوراسپ (ضحاک) بن رمیکان بن ویدوشناک بن فارس این افروالی اور در این افروالی اور در این افروالی اور در این افروالی می مخالفت کریت بیل اور در این این کداس نے مفت اللیم بیر بادشاہ شق کی نیه ساحراور کا فراتھا این نے این بیار والا اور مذاکر بیار این افرائی اور کا فراتھا این کے این اور الله اور الله الله بین دوایت ہے کہ خوارک و جمعید کے بعد اباور او موالی مار ایم علید السلام کا نمراو و ہے اور ایل فارس کا فوان بادشاہ سے جمل را اور الله الله می دوایل فارس کا فوان بادشاہ استام کا نمراو ہے اور ایل فارس کا فوان بادشاہ سے جمل را او نام بین افرائی الا نمیاء فلال الله بیار این الافون (شحاک) ملید الله این فارس الله الله بیار الله بی

افریدون:

اورخودلاائی پرگیاتوافریدون نے زمانہ عدم موجودگی بین اس کے بلک پر
قضا کے اور افریدون نے زمانہ عدم موجودگی بین اس کے بلک پر
قضہ کر لیا اور والیسی کے وقت ضحاک اور افریدون میں لڑائی ہوئی ضحاک کا
ادبارا گیا تھا وہ ان لڑا ئیوں میں افریدون کے ہاتھ گرفتار ہو کر جبال
دماوند میں قید کر دیا گیا اور اس کی گرفتار کی اور اس پرفتے یا بی کے دن کوعید کا
دن مقرر کیا گیا۔

کین اہل فارس میریان کرتے ہیں کہ شاہی خاندان جس میں حکومت چلی آرہی تھی وہ اوھہنگ اور جمشید کا تھا اور ضحاک یعنی بیوراسپ نے ان پرخروج کیا اور فتح یاب ہوا۔ اس نے بابل آباد کیا اور نبطیوں سے اپنی فوج تیار کی اور اہل عالم پر برزور جادوغالب آیا۔''

تاریخ ابن خلدون تاریخ الانبیا و عَلَیْلِیْلِی حصد دوم اردوتر جمد جدیدایدیش بعنوان (افریدون) صفحه ۲۳۰ تاریخ الانبیا و عَلَیْلِیْلِی حصد دوم اردوتر جمد جدیدایدیش بعنوان (ایران کے بادشاہ)
( تاریخ الیعقو بی کلیعقو بی جلداول صفحه ۲۳۳ بعنوان (ایران کے بادشاہ)
( مردیج الذہب ومعاون الجوهر )للمسعو دی عربی ایڈیشن جلدرا بعنوان ( ملک فریدون انھر جان ) صفح ۲۳۳ صفحه ۲۳۳ منوسیون

## ضحاك كافل:

"اصفہان کا ایک شخص عالی (کا بی حداد) نامی اس کی مخالفت پراٹھ کھڑا ہوااس کے ہاتھ میں ایک نیزہ تھا جس پراس نے جراب لٹکا کر حجنڈ ابنایا اور لوگوں کوضحاک کے خلاف ابھار کراس سے لڑا جب ضحاک میدان جنگ سے بھاگااس کی رائے سے بنی جمشید میں سے افریدون کو تخت نشین کیا گیا۔

افریدون نے تخت پر بیٹے ہی ضحاک کا تعاقب کیا اور اسے گرفار کر کے لکی کرڈالا افریدون زمانہ نوح علیہ السلام میں تھا۔ شایداس وجہ سے کہا جاتا ہے کہ افریدون ہی نوح علیہ السلام شخصی تحقیق ہے کہ جسبے ہشام بن کلبی نے فارس کے اہل انساب سے نقل کیا کہ افریدون جمشید افریدون کی اولا دمیں سے تھا۔

ان دونوں ہیں دو پشتوں کا فرق ہے۔ اس نے دوسو برس سلطنت کی اور ضحاک کی تمام چھنی اور غصب کی ہوئی چیزیں ان کے مالکوں کو واپس کر دیں۔'' (تاریخ ابن فلدون) تاریخ الانبیاء عیمان اردور جمہ جدیدایلیش بعنوان (ضحاک کافل) صفحہ ۴۳۰ ہم انہیں سطور پر باب ۴ کوختم کرتے ہیں اس سلسلہ کے مزید واقعات کو آئندہ باب میں ملاحظہ سیجے۔ میں ملاحظہ سیجے۔

بإب۵

# شهنشاه افريدون كى سلطنت كى تقسيم

باب میں ہم نے شاہان فارس کے متعلق اہل فارس کے انساب کے بارے میں قدیم مسلم مؤرضین کے حوالے سے واقعات کوفل کیا ہے اور اس سلسلے میں:

ابران بن افریدون

ا شابان فارس (اران) كے طبقات

٣ شابان فارس (اران) كاطبقداولي

م اوهبنک بن عابر

نا کیومرث

۲ هېمورث

عشد

ا ضحاک

.

وغیرہ کا تذکرہ اجمالی طور پر کیا ہے۔جبیبا کہ قار تین کرام ملاحظہ فرما بیکے ہیں اور ہم یہال پرشہنشاہ افریدون کےحوالہ سے سلطنت کی تقسیم کے عنوان کوزیر بحث لاتے ہیں۔

ا\_ سلطنت کی تقسیم:

رئیس المؤرخین علامہ عبدالرحمٰن ابن خلدون عُراہ المغربی خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"افریدون نے حالت حیات ہی میں ملک کواپے تین لڑکوں
میں تقلیم کر دیا بڑے لڑکے سرم (مسلم) کوروم، شام ومغرب دیا طوح
(تور) کورک اور چین دیا ایرج کوعراق، ہند، مجاز دیا۔
افریدون کے مرنے کے بعد سرم اور طوح نے لیک کرایرج سے لڑ

كرمار ڈالا اوراس كے ملك كوآپس بيس تقشيم كرليا\_ اہل فارس میرخیال کرتے ہیں کہ افریدون اور اس کی اوپر کی دس پشتیں اشكيال كے لقب سے ياد كئے جاتے تھے۔ بيان كياجا تا ہے كداريج كے دو بیٹے دندان اور اسطور میراور ایک لڑکی خورک نامی تھی جوافریدون کے مرنے کے بعدایے باب این کے ساتھ مارے گئے۔''

( تاریخ ابن خلدون ) تاریخ الانبیاء عیمهٔ منهٔ حصدوم اردوتر جمه جدیدایدیشن بعنوان ( سلطنت کی تقسیم )صفحه ۴۳۰

### شاہ افریدون کے لقب 'کے' کاسب

"اس روایت سے بیہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ افریدون نے بانچے سو برس حکومت کی اوراس نے شمود اور دبط کے آثار سواد سے محوکر دیئے اور ابتداء اس نے اسے آپ کو' کے' سے ملقب کیا اور' کے' افریدون کے نام سے

'' کے' کے معنی ہیں تنزیہ ( یعنی مخلص اور متصل روحانیت سے )اوربعضوں نے اس کے معنی اور بھی بہت کچھ بیان کئے ہیں۔ ( تاریخ ابن خلدون ) تاریخ الانبیاء کیم کمیلار دوتر جمه بعنوان افریدون کالقب کے حصه دوم صفحه ۲۲۴ (تاریخ الیعقو بی) جلدادل ار دوتر جمه صفحه ۲۳۰

### شهنشابان منوجهراورا فراسياب:

''چندون بعدمنوشر (منوچر) بن مشحر بن ارج نے زور پکڑا۔ بیافریدون کی نسل سے تھااس کی ماں ،حضرت اسحاق علیہ السلام کی اولا دے تھیں میرن شعور کو پہنچ کراینے چیاؤں سے لڑا اور انہیں مار کر با دشاه بن ببیشا اور بابل کو اینا دارانحکومت بنایا فارس کو دین ابراهیم علیه السلام كي طرف مأثل كيا\_

پھرافراسیاب بادشاہ ترک نے اس پرچڑھائی کردی اور پاہل ان سے چھین لیا اور طبرستان تک اس کا تعاقب کرتا چلا آیا۔ جب طبرستان بھی منوشمرکو بناہ نہ دے سکا تو وہ طبرستان چھوڑ کرعراق کی طرف چلا گیااورافرسیاب نے طبرستان پر قبضه کرلیا۔ افراسیاب کی نسبت سیکها جاتا ہے کہ بیطوح (تور) بن

افریدون کی سل سے تھا جس وفت منوشہر نے طوح (تور) کول کیا اوراس کے خاندان پر تباہی آئی اس وفت میر چھپ کر بلا دترک میں چلا گیا اور وہیں اس نے نشو ونما یائی اور انہیں کے ملک سے نکلا۔ اس وجہ سے افراسیاب ان کی طرف منسوب کیا جا تا ہے۔

طبری عمیانی کہتا ہے کہ جب منوشہر بن مشحر مرگیا توافراسیاب بن اشک بن رستم بن ترک نے بابل پر قبضہ کرلیا اور مملکت فارس کوتہہ و بالاکر دیا۔''

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء نبیم نهٔ حصد دوم ار دوتر جمه بعنوان (منوشهرا درافراسیاب) صفحه ۴۲۰ صفحه ۱۲۲ صفحه ۱۲۲۰

### ۸ ـ زومر کاخروج:

''اس کے بعد زومر (زوایا زیاب) بن طہمارست (طہماسپ) اور بروایت دیگر راسب بن طہمارست نے افراسیاب پر خروج کیا۔زومر بن طہمارست نو ۹ واسطہ سے منوچ ہر کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

بیان کیاجاتا ہے کہ طہمارست اپنے باپ سے علیحدہ ہوکر بلاد ترک میں چلا گیا اور وہیں اس نے عقد کرلیا تھاجس سے زومر پیدا ہوا اور سن شعور کو پہنچ کرافراسیاب کی مخالفت پراٹھا اور لڑ کراسے سلطنت فارس سے نکال دیا اورافراسیاب ترکستان چلا گیا۔''

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء نیخ منهٔ حصه دوم ار دوتر جمه بعنوان ( زومر کاخروج )صفحه ۱۲۲۱

### ۵۔ گرشاسپ:

'' کرشاسب (گرشاسپ) طوح بن افریدون کی اولا دسے اور بروایت دیگراولا دمنوشہر سے ہے اوراس کا نائب'' تہلا'' اہل فارس میں ایک عظیم الشان محض گزرا ہے لیکن بادشاہ ہیں ہوااور بادشا ہت زومر بن طہمارست کرتا تھا۔

زومرا بی حکومت کے تبسرے سال مرگیا اس کے زمانہ میں بی اسرائیل '' دومرا بی حکومت کے تبسرے سال مرگیا اس کے زمانہ میں بی اسرائیل '' دوفتح کیا بی اسرائیل '' دوفتح کیا

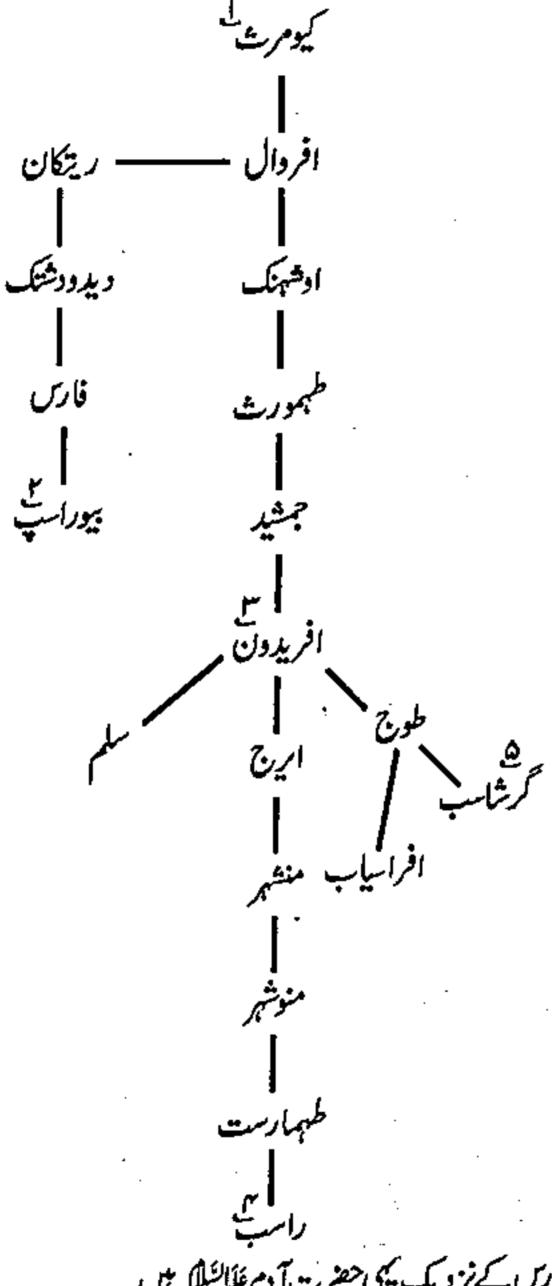
تھا۔اس کے مرنے کے بعد ملوک فارس کے دوسرے طبقے کی حکومت کا سلسلہ چلاجن کا بادشاہ کیقباد تھا۔

بیان کیا جاتا ہے کہ اس طبقہ کا زمانہ حکومت وہ ہزار چارسوستر۔ برس رہا۔ جبیبا کہ بیمنی میزائلہ اور اصفہانی میزائلہ نے تحریر کیا اور ان کے بادشاہوں میں سے صرف انہیں نوہ بادشاہوں کا ذکر کیا ہے جن کوطبری میزائلہ نے لکھا ہے۔واللہ وارث الارض قمن علیما۔"

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیا و بیجهند) حصد دوم ار دوتر جمه جدیداید بیش بعنوان' <sup>د</sup> کرشاسب' مفحرا۲۴

# ملوک وسلاطین فارس (ایران) کے انساب

شجرة انساب كي صورت، مين (شجرة ملوك وسلاطين فارس) (طبقه اولي)

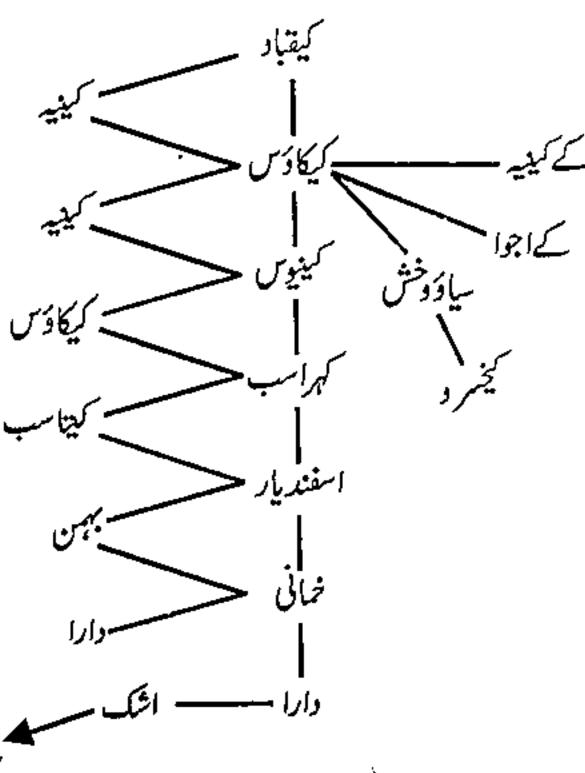


راست (۱) اہل فارس کے نزد میک یہی حضرت آدم عَلَیالِ ہیں۔ (۲) بیوراسب کوضحاک کہتے ہیں جس نے جمشید پرحملہ کیا تھا۔

- (٣) افريدون سب سے يہلے افريدون كے لقب سے ملقب ہوا۔
  - (۴) راسب کوز دمر بھی کہتے ہیں۔
- (۵) گرشاسب: بعض نے اسے ملوک فارس میں سے شار کر کے اس پر طبقہ فیشد ادبیہ کوختم کیا ہے کیکن در حقیقت بیر بادشاہ نہ تھا جیسا کہ علامہ مورخ نے بیان کیا ہے۔

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء مکیم نداه صدوم ار دوتر جمه جدیداید کیشن صفح ۲۴۴ بعنوان (شجره ملوک طبقه اولی فارس) مطبوعهٔ نیس اکیژی کراچی

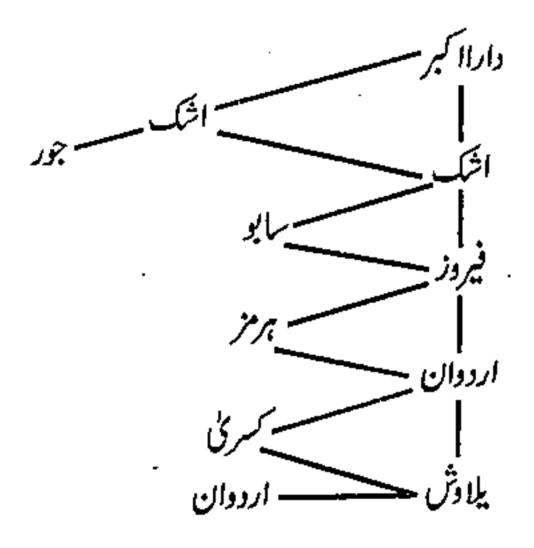
# شجرهٔ ملوک وسلاطین فارس (طبقه ثانیه)



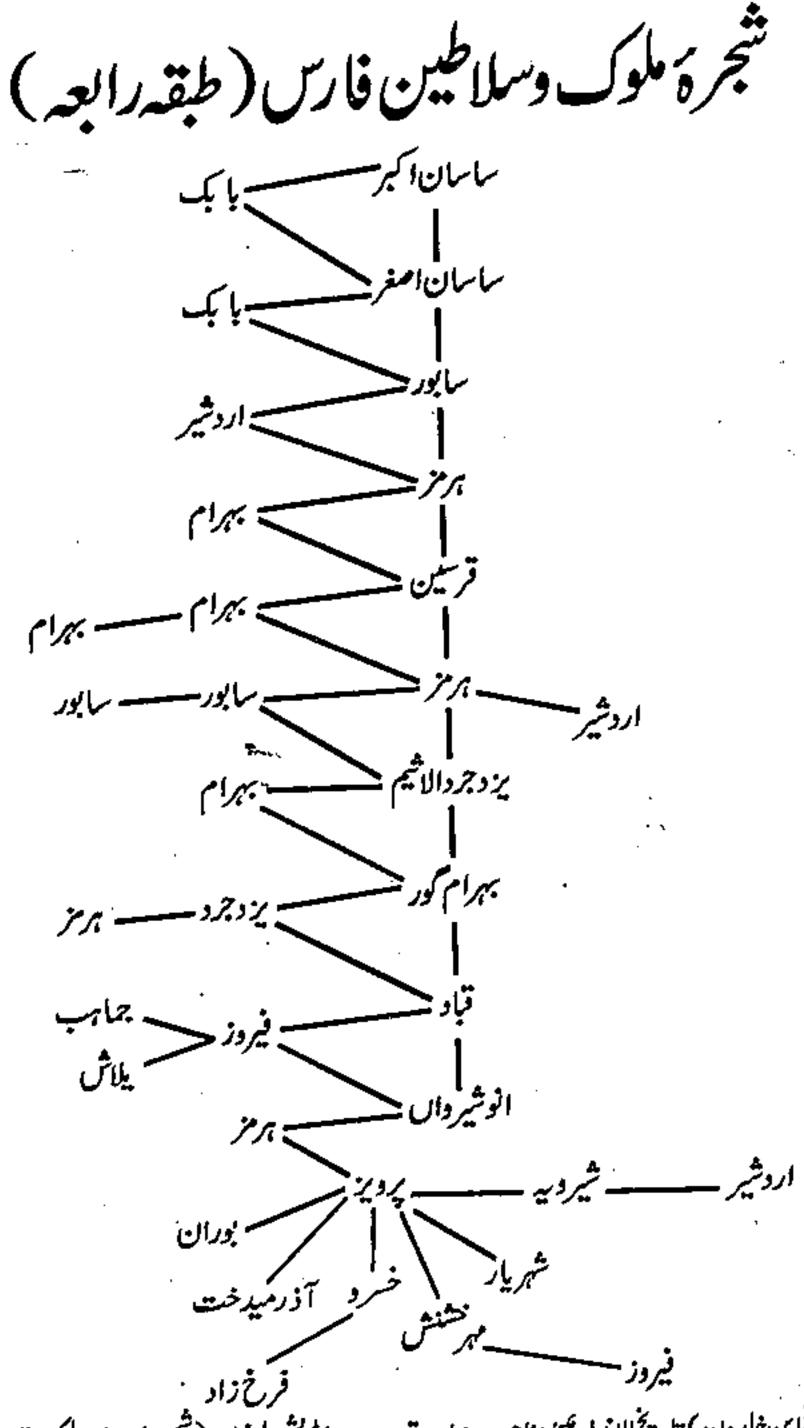
ارا ---- اشک مستهدیم بازد اشکانیه کامورث اعلیٰ ہے۔ پیملوک اشکانیه کامورث اعلیٰ ہے۔

(تارخُ ابن خلدون) تارخُ النانبياء نيينه منهٔ حصد دوم اردوتر جمه جديدايدُيشُن بعنوان (شجره طبقه ثانبيه ملوك فارس) صفحه ۲۵ مطبوعه نيس اكيدُ مي كراچي پاكستان

# شجرهٔ ملوک وسلاطین فارس (طبقه ثالثه)



(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء مینه نظاحصد دوم اردوتر جمه جدیدایدیش بعنوان (شجره طبقه تالشه ملوک فارس)صفحه ۲۵ مطبوعهٔ تالشه ملوک فارس)صفحه ۲۵ مطبوعهٔ نفیس اکیدمی کراچی یا کستان



(تارخ ابن خلدون) تارخ الانبیا و عیم ندهٔ حصد دم اردوتر جمه جدیدایدیش بعنوان (شجره طبقه را بعه ملوک فارس) مطبوعهٔ نفسی کراچی پاکستان به ایران بهبت ساسانیان از داکثر وارمسلیر فرنج متشرق اردوتر جمه از جناب د اکثر پروفیسر محمد اقبال صاحب پنجاب بو نیورش لا مور به تاریخ ساسانیان از جناب د اکثر پروفیسر محمد باقر صاحب پنجاب بو نیورش لا موروغیره وغیره وغیره وغیره

بإب٢

# فديم فارس (اريان) كے ندابيب وملل

قدیم فارس (ایران) کے ندا ہب وہلل کے بارے میں اجمال وتفصیل سے ذکر کرنے سے بل ہم یہاں پر قدیم شاہان فارس کے زمانہ حکومت کے بارے میں اجمالاً ذکر حوالہ قار کمین کرتے ہیں:

## شابان فارس (اران) كازمانه حكومت:

رئیس المؤرخین علامه عبدالرحمٰن ابن خلدون عنظم بی بعنوان (شامان فارس کا زمانه حکومت) بدیں الفاظ خامه فرسائی کرتے ہیں کہ:

" بن مرد جوتقریا بیس برس حکومت کر کے مرومیں مارا گیا تھا بیکی سلاطین اکا سرہ ساسانیہ کے حالات تھے۔ طبری میں بیات اس کے آخر میں لکھا ہے کہ جناب آ دم عکیائٹ ہے نے مانہ ہجرت تک برخم یہود چار ہزار چوسو بیالیس برس ہوتے ہیں اور بخیال نصاری جیسا کہ یونانیوں کی روایت میں ہے کہ پانچ ہزار نوسو بانوے برس اور بقول اہل فارس زمانہ مقتل یز دجردتک چار ہزارا کیے سواس برس ہوتے ہیں۔

یز دجردان کے نزدیک ۳۰ صین قبل کیا گیا اور اہل اسلام میہ روایت کرتے ہیں کہ حضرات آ دم ونوح قیم بنا کے درمیان وی قرن گرزے ہیں ایک قرن ایک سو برس کا ہوتا ہے اور حضرات نوح اور ابراہیم قیم بنا کے درمیان وی قرن اور حضرات ابراہیم قیم بنا کے درمیان وی قرن اور حضرات ابراہیم اورموی قیم بنا کے درمیان وی قرن اور حضرات ابراہیم اورموی قیم بنا کے درمیان وی قرن اور حضرات ابراہیم اورموی قیم بنا کے درمیان وی قرن گرزے ہیں۔

اسے طبری میشانی نے ابن عباس والفئ اور محد بن عمر والفئ سے اور واقدی میشانی سے اہل علم کی ایک جماعت سے نقل کیا ہے۔طبری اور واقدی میشانی سے اہل علم کی ایک جماعت سے نقل کیا ہے۔طبری

برروایت سلمان فاری و النفیهٔ اور کعب احبار و النفیهٔ کهتا به حضرت عیسی علیات اور حضور منابعهٔ که اور حضور منابعهٔ که اور حضور منابعهٔ که المواحد فاصله به دلک و البقاء لله الواحد القهار)"

(تارخ ابن خلدون) تارخ الانبياء عَينه الااردوايدُيش بعنوان (شابان فارس كاز مانه حكومت) حصددوم صفحه ۲۲۸ صفحه ۲۲۹

# زمانة بل از اسلام اور ایران کے قدیم مداہب:

زمانة بل از اسلام اورایران کے قدیم ندا بہب کے مطالعہ ہے ہمیں اس بات کاعلم ہوتا ہے کہ قدیم فارس (ایران) کے باشندوں کے ندا بہب وادیان ومعتقدات ندا ہب آسانی سے بالکل مختلف عضوان کے ہاں تہذیب واخلاق وتو حیدورسالت ونبوت نیز آسانی کتب کا وہ تصور نہ یا یا جاتا تھا کہ جوزمانہ ما بعداسلام کے ایران میں نفوذیڈیر یہوا۔

"". نیز نداہب واخلا قیات ،تہذیب وتندن وثقافت کلچر کا کوئی معیاری مقام نہ تھا کہ جس کو ہم مابعداسلام کےمعیاری نقطہ کے باوصف زیر بحث لاسکیں۔

## اریان کے قدیم مداہب:

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب بعنوان (ایرانی مٰداہب) خامہ فرسائی کرتے ہیں

'اران کے قدیم ہاشدوں کے بارے میں صرف اتا معلوم

ہو کہ ان کے ہاں ضرور کوئی دیوی دیوتا تھے جن کی وہ پرستش کرتے تھے
اورا پنی حاجوں کے لئے ان سے دعا کیں ہانگتے تھے۔

ہو کہ ان کے خرابوں سے چار ہزار سال قبل سے کی جو چیزیں

ہر آ مدہوئی ہیں ان میں دیوی کے جسے بھی ملے ہیں۔ جہہ زمین سے جو پنجر

ہر آ مدہوئے ہیں ان کے آس پاس زیورات، برتن، کھانے پینے کی چیزیں
اور بحریوں کے جڑے ہیں۔
اور بحریوں کے جڑے ہیں۔
ان سے ان کے عقا کہ کے بارے میں قیاس کیا جاسکتا ہے کہ
وہ زوح کی فنا نا یذیری کے قائل تھے۔ ان کا خیال تھا کہ مردے کی روح

د نیاوی ساز وسامان کی عدم موجودگی میں پریشانی محسوں کرے گی اس

لئے اس کی دہستگی کی چیزیں اس کے ساتھ دفن کرتے تھے اکثر قبریں گھر کے اندر فرش کے بینچے ہوتی تھیں اس سے بھی ظاہر ہے کہ ان کو گھر کے ماحول میں ہی رکھنا جاہتے تھے۔''

(ایران شنای) از جناب دُ اکثر پر و فیسرظهورالدین احمد صاحب بعنوان (ایرانی نداهب) صفحهٔ ۱۰۱۳

Ancient persian and iranian. By Huart

ایران تدیم از حسن پیرینا ایران نامه از عباس شوستری جلدرا دیدینها وشنیدینها ی ایران از محمود دانشور ایران بعهد ساسانیان از کرستن س مزدیسنا و تا بخیر آن دراد بیات فاری از محمویین بحواله ایران شناسی از جناب فی اکثر ظهوراحمد صاحب

''سریل میں اولائی قوم کے بادشاہ انوبانین کی پھر 'پر کندہ تصویر منکشف ہوئی ہے جو تین ہزار سال ق۔م کی یادگار ہے بادشاہ کے سامنے نی نی دیوی کی تصویر بنی ہوئی ہے جس کے بدن پر ایک لمبا جھالر دار پیرائن ہے جو پاؤل تک پہنچا ہوا ہے سر پرمخر وطی تاج ہے کندھوں کے دونوں طرف تین تین گرزنمایاں ہیں ایک ہاتھ میں چکر ہے دوسرے میں دونوں طرف تین تین گرزنمایاں ہیں ایک ہاتھ میں چکر ہے دوسرے میں ری کاسراہے جس کے ساتھ قیدی بندھے ہوئے ہیں۔
اس تصویر سے بھی ظاہر ہے کہ دیوی بادشاہ کو حکومت کا نشان بخش رہی ہے اوراس کے لئے مفتوحہ ممالک کے قیدی پیش کر رہی ہے۔''

) کے سے سوحہ تما لک کے فید ہی ترزی ہے۔ (ایضاً) صفحہ • ااز ڈاکٹر ظہورالدین احمرصاحب بعنوان (ایرانی نداہب)

ہندوآ رو یائی اقوام کے مداہب کا قدیم ابریان میں نفوذ:

دو ہزارسال قبل سے کے قریب ہندوآ رو یائی قومیں ابریان
کے مغربی علاقول میں آپکی تھیں اور ان کا مذہب بھی دخیل ہوتا معلوم ہوتا
ہے۔

بوغاز میں ہتوں کے پاریخت میں ایک کتبہ منکشف ہواہے جو تقریباً ۱۳۵ ق۔م کی تحریر ہے۔ میہتوں اور میتانیوں کے بادشاہوں کے درمیان عہد نامہ ہے۔ اس میں آریائی خداؤں مترا، وردنا، اندرا اور ناساتی کا ذکر آتا ہے۔ اس قرن میں ایران کے جنوب مغرب میں آباد عیدا می اپنی دیوی شالاً اور دیوتا انشوشی ناگ کے پجاری نظر آتے۔ ہیں انہول نے اپنے خداؤں کے بڑے براے معابد بنائے ہیں وہ ان کی خوشنودی کے لئے قربانیاں دیتے ہیں اوران کی سرفرازی کی جنگیں لڑتے ہیں۔''

(ایران شنای)از دُا کنرُظهورالدین احمرصاحب بعنوان (ایرانی ندامب)منخه ۱۰

## قد تم مندی آر بائی مد جب اور اران:

''ایک ہزارت۔م کے قریب قریب آریائی ایران میں داخل ہو چکے تھے وہ اپنے ساتھ وہی عقائد لائے جو ان کے ہم نسل افراد ہندوستان میں لے گئے تھے۔اس لئے ویدا اور اوستا کے مطالعہ سے ان کے عقائد پرروشنی پردتی ہے۔

وہ اس کا کنات میں دو تو توں کے قائل ہے۔ ایک خیرو خوب اور دوسری شروبد قو ہ خیرانسان کے لئے قدرتی ذخائر مہیا کرتی ہے ان میں سب سے زیادہ فائدہ بخش روشی اور بارش ہے۔ قو ہ شرانسان کی سعادت مندی کے خلاف جنگ آنہ ہے اور تاریکی سردی، قیط، یماریاں اور موت لاتی ہے وہ قو ہ خیر کی پرسٹش کرتے تھے اور اس کے لئے قربانیاں دیتے تھے اور قو ہ شر ہے محفوظ رہنے کے لئے اس کا وسیلہ ڈھونڈ تے تھے۔ دیتے تھے اور قو ہ شر سے محفوظ رہنے کے لئے اس کا وسیلہ ڈھونڈ تے تھے۔ دیتے تھے اور قو ہ شر سے محفوظ رہنے کے لئے اس کا وسیلہ ڈھونڈ تے تھے۔ اور مرز عنا (درہ ران، بہرام) اور مترا رمبر) کی پرسٹش بھی ان کے مذہب میں داخل تھی۔ سورج کو آسان کی آئے اور رعد کو اس کا بیٹا تصور کرتے تھے۔ عموماً قدیم آریائی عناصر کی رستش کرتے تھے۔ اس کا بیٹا تصور کرتے تھے۔ عموماً قدیم آریائی عناصر کی رستش کرتے تھے۔ "

(تاریخ ابن غلدون) تاریخ الانبیاء تیم ننهٔ حصد دوم ارد وترجمه صفحه ۴ اصفحه ۱۰۵

مادى مزيب:

"مادیوں کے مذہب کے متعلق بھی بہت کم معلومات موجود

ہیں مادی آریائی نسل سے عصے اور انہوں نے ایران میں سب سے پہلے ۱۸ کا ۔م میں پائدار حکومت قائم کی۔ قیاس بہی کہتا ہے کہ وہ اپنے آباؤ اجداد کے مذہب پر ہی قائم ہول گے۔

ہرودوت نے لکھا ہے کہ ماریوں کے چیرطبقات میں کے طبقہ علمائے ندہب یعنی مغول پرمشمل تھا۔

بعض کا خیال ہے کہ ہرمزد پرستی (خداپرسی) ان میں رائے ہو چکی تھی لیکن مغول نے اس میں ساحری اور خرافات کا عضر شامل کر دیا تھا۔ زرتشت جوابل ماد میں سے تھا انہوں نے اصلاح کی کوشش کی لیکن مغوں کی مخ لفت کی وجہ سے وہ باختر اور سیستان چلے گئے ۔معلوم ہوتا ہے کہ مغول کا بڑا اثر ورسوخ تھا اور در بار میں بھی ان کا نہ ہمی تفوق تھا۔'' (ایران شناسی) از ڈاکٹرظہورالدین احمدصا حب بعنوان (ایرانی ندا ہب) صفحہ ۱۰۵

يارى ندبهب:

"مادیوں کے بعد پارسیوں نے ایران میں مستقل اور عظیم الشان حکومت قائم کی (۵۵۸۔۳۳۰ق۔م) یونانی مورخوں اور الشان حکومت قائم کی (۵۵۸۔۳۳ق۔م) یونانی مورخوں اور مخامنشوں کے عہدسلطنت میں تبین شم کے فدہبی اعتقادات رائج نظر سے جیدسلطنت میں تبین شم کے فدہبی اعتقادات رائج نظر سے جیں۔

بادشاہوں کا ندہب،عوام کا ندہب اور مغوں کا ندہب بادشاہ اہورا مزدا کے قائل ہیں۔داراا سے کے قائل ہیں۔داراا سے کے قائل ہیں۔داراا سے کے قائل ہیں۔داراا سے کتے میں کھتا ہے:

اہورا مزدا خداؤں کا خدا ہے جس نے آسان پیدا کے جس نے انسان پیدا کئے جس نے انسان پیدا کیا دراکو نے انسان پیدا کیا اوراس کے لئے اپنی متنبی فراوال کیں اس نے دارا کو وسیع سلطنت بجشی جس میں مختلف اقوام بہتی ہیں وغیرہ۔

ظاہرہے کہ بادشاہ اس خدا کے نام پرلڑائی کرتے ہتے اوراس کی اطاعت اپنا ایمان بیجھتے ہتے جو تمارت بھی تقمیر کرتے اس پر کتبے میں لکھتے کہ بیا ہوزا مزدا کافضل وکرم ہے جس نے ہمیں تو فیق دی۔ ان کا غم ہب تمام ریاست کا غرب نہیں تھالیکن اس خیال سے کہ اہورا مزدا نے بادشاہ کو تخت تاج بخشا ہے۔ ایرانیوں میں بھی اعتقاد کی بیجہتی پیدا ہوگئ تھی۔ا ہورا مزدا کے ساتھ اور خدا وک کا ذکر ظاہر کرتا ہے کہ وہ کمتر درجے کے خدا وک کو بھی مانتے تھے۔ کرتا ہے کہ وہ کمتر درجے کے خدا وک کو بھی مانتے تھے۔ اردشیر دوم کے کتبے میں سورج دیوتا لیعنی خدائے عدل و نجات اورانا ہیتا (ناہید) پانیوں کی دیوی کانام بھی منقوش ہے۔''

(الصّاً)صفيهم•ا

''مع'' ما دی قبائل کی ایک شاخ کے عقائد ونظریات:

مغ جوکہ مادی قبائل کی ایک شاخ ہے عقائد ونظریات پر خامہ فرسائی کرتے ہوئے جناب ڈاکٹرظہورالدین احمد صاحب لکھتے ہیں کہ:

دسنع، مادی قبائل کی ایک شاخ کے افراد تھے جوآ ذربائیجان اورعراقِ عجم کے علاقے میں رہ کرشہری اثرات سے محفوظ رہے اور انہوں نے آریاوں سے ملتے جلتے عقائداور روایات کویا در کھا۔ مادیوں کے عہد سلطنت میں ان کو خاص سیاسی اور مذہبی حقوق حاصل تھے۔

ہخا منشیوں کے برسر اقتدار آتے ہی انہوں نے اپنا فدہبی اقتدار قائم رکھا عوام کی قربانیاں ان کے تبرک کے بغیرانجام نہیں پاسکتی تھیں، وہ فوج کے ہمراہ جاتے ،خوابوں کی تعبیر بتاتے اور نئے بادشاہ کی تاجیوثی میں شریک ہوتے ۔ وہ نوجوانوں کو تعلیم دیتے ،شاہی مقابر کی حفاظت کرنا بھی ان کے ذمہ تھا، ان کے ہاں بہن بھائیوں میں شادی بھی جائز تھی ۔ خبروشرکی تقابلی تو توں کا عقیدہ بھی ان میں موجود تھا۔

اریانی اپنے مردول کو ذنن کرتے ہے سے لیے ان کو جنگلی جانوروں اور شکاری پرندوں کے لئے کھلا چھوڑ دیتے ہے۔ ہوں کا تیار کرنا بھی ان کے ذمہ تھا، بیا یک نشر آ در مشروب تھا جوا یک پودے سے تیار کیا جاتا تھا اور فدجی رسوم میں استعال ہوتا تھا۔

تخت جمشید کے کتبوں میں ذکر آیا ہے کہ اس کی فروخت سے جو نفع حاصل ہوتا تھا اس کی تفصیل بھی درج ہے۔

ہخامنٹی معابد بھی تیار کیا کرتے تھے چنانچہ ایک معبد پاسارگاد میں دوسرانقش رستم میں اور تیسراشوش میں موجود تھا۔نقش رستم کا معبد ابھی تک موجود ہے وہ مربع شکل کا ایک ہی کمرہ ہے جس کے ایک طرف اوپر

چر ھے کوسٹر ھیاں بنی ہیں۔

مغ ، اس میں مقدس آگ کوروش رکھتے تھے آتشکد نے باہر میدانوں میں ہوتے تھے۔تمام قربانی کے جانور اور گھوڑوں میں جتے ہوئے رتھ جلوس کی صورت میں نکلتے تھے اور بادشاہ کے سامنے قربانی کی رسم اداکی جاتی تھی۔

ایرانی این دیوتاؤں کے جسمے بھی بناتے تھے چنانچہ اردشیر دوم نے شوش، ہمدان، بابل اور دوسرے مراکز میں انابیتا کے جسمے بنائے تھے۔ شاہی مقابر کے اوپر جو کندہ تصویریں موجود ہیں ان میں بادشاہ آتشکد ہے کے سامنے قربانی چڑھا تا دکھائی دیتا ہے، اس کے اوپر ایک پر ادر شانے باہر کونمایاں ہیں۔'' بیستون' وار چکر میں سے اہورا مزدا کا سراور شانے باہر کونمایاں ہیں۔'' بیستون' وار شخت جمشید' کے آتار میں بھی بہی تقش دکھائی دیتا ہے۔

صنادیدمقرکابیا کی قدیم نشان تھا اور خدائے بزرگ ہوروں کے بھیلے ہوئے پرول سے مرادآ سان ہے بعنی اس علامت کا مقصد بیہ کہ امورا مزدا آسان پر حکمران ہے اور زمین اور اس کے فرمانروا کواپنے پرول کے ساروا مزدا آسان پر حکمران ہے اور زمین اور اس کے فرمانروا کواپنے پرول کے ساروا طفت میں لئے ہوئے ہے۔''

(ایران شناس) از دُاکٹرظهورالدین احمرصاحب بعنوان (ایرانی نداہب)صفحہ ۷۰ اصفحہ ۱۰۸

### ژردست (زرتشت):

قدیم ارانی شہنشاہ کیستاسب کہ جس کا ذکر ہم گذشتہ باب میں شجرہ طبقہ ملوک ثانیہ فارس میں کر بچکے ہیں کے زمانے میں ژردست کا ظہور ہوا۔ زرتشت کی تعلیمات اور اس کے خدوخال کیا ہے تھ آ ہے ہم اس کامختصرا جائزہ لیتے ہیں:

رئيس المؤرّجين علامه عبدالرحمُن ابن خلدون عِيناله المغربي (التوفي ۱۰۸ه) بعنوان (ژزرتشت)رقمطراز بین که:

"اس (یعنی کیستاسب) کے زمانہ میں زرادشت (زرتشت) کیم ظاہر ہواجس کی نبوت پر مجوی ایمان لائے ہوئے تھے۔

بعض اہل کتاب کا بیان ہے کہ بیا ہل فلسطین سے ہے ارمیاہ نبی عَلَیْتُ کی خدمت میں رہتا تھا اور آنہیں سے پڑھتا تھا پھران کے مخالف ہو گیا اور ان سے علیحدہ ہو کر فخالف ہو گیا ان کی بدرُعا سے مجذوم ہو گیا اور ان سے علیحدہ ہو کر

آذر بائجان جِلا گيا۔

دین مجوسیت کی بناڈ الی اور کیستاسب کواپی طرف مائل کرلیا۔
اس نے لوگوں کو دین مجوسیت اختیار کرنے پرمجبور کیا اور اس کے خالفین کو قتل کرنے کا تھم دیا۔ علماء فارس کہتے ہیں کہ زرتشت شاہ منوشر کی نسل سے ہے اور انبیاء عیم کی اسرائیل میں سے کسی نبی نے اسے کتاسب کی طرف مبعوث کیا تھا جن دنوں وہ بلخ میں تھا۔ زردتشت اور جاماسب عالم وونوں منوشر کی اولا دسے ہیں۔

یه دونوں زبان فاری میں اس کا ترجمہ کیا کرتے ہے جودہ نبی عبرانی میں کہنا تھا۔ جاماسب عالم عربی زبان جانتا تھا، اور زرتشت کو ترجمہ کرا دیتا تھا۔ بیدواقعہ سطوں کیمراسف کا ہے۔''

( تاریخ ابن خلدون ) تاریخ الانبیاء تینهندا حصد دوم ار دوتر جمه

بعنوان (ژردست، زرتشت) منجه ۲۴۷

مشہور قدیم مؤرخ امام ابی انحسن علی ابن انحسین بن علی المسعو دی میشایی (۱۳۳۷ھ۔۔۹۵۷ء) بعنوان زرادشت انجوسی ، بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

" لَهُم مَلِكَ بَعُدَّهُ ابْنَه "يستاسف" وكَانَ مَنزَلَهُ بَلْخٌ وَلِثَلَاثِينَ سَنَةٌ خَلَتُ مِنْ مُنْزَلَهُ بَلْخٌ وَلِثَلَاثِينَ سَنَةٌ خَلَتُ مِنْ مُنْلَكِهِ. أَتَاهُ زَرَادَشِتِ بُنُ أَسْبِيمَانَ"

رین معاربی اس (بعنی کیستاسب) کے بعد اس کا بیٹایستاسف بادشاہ ہوااوروہ بلخ ترجمہ: پھراس (بعنی کیستاسب) کے بعد اس کا بیٹایستاسف بادشاہ ہوااوروہ بلخ بیں مقیم تفااوراسکی بادشاہت میں سے ابھی تمیں برس ہی گزر پائے تھے کہ

اس کے پاس زرادشت بن اسبیان آبا۔

ر مروح الذهب ومعاون الجوهر)للمسعودي جلدرا بعنوان (زرادشت الجوس)صفحه ۲۳۷ مطبوعه (مئوسسه الليمي للمطبوعات) بيروت لبنان

مام ابی الحسن علی بن الحسین بن علی المسعو دی عشایی خرد اشت کا شجرهٔ نسب بدین الفاظ

فرماتے ہیں کہ:

"وَقِيلَ اللهُ زَرَادَشْتُ بَنْ بَوْرَشْفَ بَنِ فَذَرَاسَفَ بَنِ أَرِيكُدُسْفَ بَنِ أَرِيكُدُسُفَ بَنِ هَجُدُسُفَ بَنِ هَجُدُسُفَ بَنِ هُرُدَارِبِنِ فَرَدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرُدَارِبِنِ هُرَادُسُفَ بَنِ هَايَزُمُ بَنِ أَرْجَدَسَ بَنِ هُرُدَارِبِنِ أَنْ اللّهُ مَنْ أَرْجَ بَنِ دَوْرَشُرِيْنَ بَنِ أَنْ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ

ترجمه: اور كها كياكه وه زرادشت بن بورشف بن فزارسف بن ار يكدسف بن

ہجد سف بن محسیش بن باتیر بن ارحدس بن هردار بن اسبیمان بن واندست بن ہایزم بن ارج بن دورشرین بن منوشهر بادشاه ہے۔' مروج الذهب ومعاون الجوهر للمسعودی جلدراعریی ایڈیشن صفحہ ۲۳۳ صفحہ ۲۳۳

امام المسعودي مُرِينَا اللهِ أَلَيْ اللَّهِ اللَّهُ اللَّ

ترجمه: وه ابل آ ذربا ميجان ميں سے تھا۔''

(الينياً) جلدراصفحه ٢٣٧

آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"وَالْاشْهَرُ مِنْ نَسْبِهِ أَنْهُ زُرَادَشْتُ بَنِ أَسْبِيمَانَ وَهُوَ نَبِيٌّ الْمُعُرُونِ مِنْ اللَّهِ مُوكَانَ وَهُو نَبِيًّ الْمُخُونُ مِنْ اللَّهُ وَكُونُ مِنْ اللَّهُ عَنْدُ الْمُخُونُ مِنْ اللَّهُ مُؤْمَةً عِنْدُ الْمُجُونُ مِنْ السَّاه."
عَوَامِ النَّاسِ وَاسْمُهُ عِنْدَالْمُجُونُ مِنْ "بستاه."

جمہ: اور اس کے نسب کی بابت مشہور ترین بات میہ کہ وہ زرادشت بن اسبیمان ہے اوروہ انجوس کا نبی ہے کہ جوان کے پاس کتاب لے کرآیا کہ جوزمزمہ کے نام سے عوام الناس میں مشہور ومعروف ہے اور اس کا نام مجوس کے ہاں بستاہ ہے۔''

(ایینا) جلدراصفیه ۲۳۷ به (الکامل فی البّاریخ) لا بن الاشر رجلدرا بعنوان (ذکرملک لیمر اسب وابن جشتا سب وظهور زر داشت )صفحه ۲۵۸صفحه ۲۵ صفحه ۴۲

اوستا:

رئيس المؤرخين علامه عبدالرحمان ابن خلدون عيشلة المغربي بعنوان (اوستا) رقمطراز

ىيى كە:

"علاء فارس کہتے ہیں کہ زردشت ایک کتاب لایا تھا جس کے وی ہونے کا وہ مدعی تھا۔ یہ کتاب ہارہ جلدوں میں تھی اوراس کے باس ایک سونے کا فقش تھا۔ کیستاسب نے اس کتاب اور نقش کو اصطحر کے ہیکل میں رکھا اور اس پرلوگوں کو متعین کر کے عام لوگوں پراس کی تعلیم کی ممانعت کر دی۔

مسعودي مُشِلَة كَبِمَنابِ كَد:

اس كتاب كا نام (زند) ركها بهراس تفسير كي دوبارة تفسير كي اور

اسے زند رہے نام سے موسوم کیا۔ رہ وہی لفظ ہے جسے عرب معرب کر کے زندیق کہتے ہیں۔''

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء بیم منه همه دوم اردوتر جمه بعنوان (اوستا) صفحه ۴۳۷ (مرونج الذهب ومعاون الجوهر) للمسعو دی جلدراصفحه ۲۵م صفحه ۲۷۶ عربی ایم پیشن

## ژردست (زرتشت) کی تعلیمات:

رئيس المؤرخين علامه عبدالرحمن ابن خلدون عينية المغربي بعنوان (زرتشت كي تعليمات) بدين الفاظر قمطراز بين كه:

" مجوسیوں کے نزدیک بیرکتاب تین مصول پر شمل ہے ایک حصہ میں گزشتہ قوموں کے حالات ہیں، دوسرے میں آئندہ باتوں کی پیشین گوئیاں کھی گئ ہیں، تیسرے میں نہ ہی اور شرعی احکام ہیں مثلاً، مشرق قبلہ ہے اور نماز وقت طلوع اور زوال اور غروب کے وقت پڑھنی چاہیے۔ چاہیے۔ میں نہ ہے اور آفاب کو ہجدہ کرنا اور اس سے دعا کرنی چاہیے۔

زردشت نے از سرنوآتش کدے بنوائے جنہیں منوشہرنے مختدا کر دیا تھا اور مجوسیوں کے لئے دوعیدیں مقررکیں۔ایک عیدنوروز موسم ربیعی کے درمیان اور دوسری عیدمہرجان موسم کر مامیں ،ان کے علاوہ اور بھی احکام ہیں۔

غُرَضیکہ جب فارس کی حکومت اولاً ختم ہوئی تو اسکندرنے ان کتابوں کوجلا دیا تھا بھر جب اردشیر کا زمانہ آیا تو اس نے اہل فارس کو جمع کرکے بھراز سرنواس کتاب کو کھوایا۔

مسعودی میشاند کہتاہے کہ:

کیتاسب نے زردشت سے اس کی نبوت کے پینتیسویں برس دین مجوی کی تعلیم لی اور کیتاسب نے زردشت کے بجائے اہل آذر ہائیجان میں سے جاماسب عالم کو مقرر کیا یہ فارس کا پہلا محوبد (مغان) ہے۔انہیں''

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیام کیم نهٔ حصد دوم اردوتر جمه صفحه ۲۳۲ بعنوان (زرتشت کی تغلیمات)

## قديم اريان كامد بب اوران كے عبادت خانے:

جناب مولا ناعبدالرزاق کا نپوری عربیات صاحب بعنوان (قدیم ایرانیوں کا مذہب اور ان کےعبادت خانے) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

> '' جب تک قدیم ایرا نبول کا مذہب معلوم نہ ہولفظ بر مک اور نو بہار کی اصلیت سمجھ میں نہیں اسکتی ۔

> مجوسیوں کا اعتقاد ہے کہ ''مہ آبادان' کا ابوالبشر (بابا آدم علیائیل) پہلا بادشاہ تھا اور پہلا پیغمبر تھا اور بیاس نے کی بات ہے جس کو اصطلاحاً غیر تاریخی یا زمانہ بل از تاریخ کہتے ہیں۔ قانون مہ آباد کے مختلف ابواب سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس زمانے میں ایک ذات مطلق کی عبادت ہوتی تھی اور ہزاروں سال تک تو حید قائم رہی کیکن پیغمبری دور کے خاتمہ یر کفروالحاد کا دور دورہ ہوا۔

عہد قدیم میں حکومت بھی پیغبروں کی تھی لہٰذا مہ آباد، ہے افرام، شای، کلیواور ماسان آجام تک جو بیکے بعد دیگر سے حاملان شریعت وحکومت منصے تو حیدزندہ رہی۔

دور نبوت کے بعد جب پیش دادیوں میں حکومت آئی تو کیومرٹ (ملقب برگل شاہ یا ملک الارض) پہلاتا جدار ہوا۔ اس کے لقب سے ظاہر ہے کہ بیصرف خدا کی بنجرز مین پر حکمران تھا اور ہنوز ایرانی دنیا کی معمولی تعدنی ترقیوں سے بھی محروم تھے۔ کیومرث نے پہاڑ کے عاروں کومسکن بنایا شیر وہلنگ کی کھال سے اپنی ذات اور رعایا کیلئے لباس تیار کیا۔ جانوروں کومطیع وفر مال بردار بنایا،خورد ونوش کا سامان ہوا، جیسی تیرنی ترقی تھی اس معیار سے فد ہب کی بھی رفاز تھی۔

کومرث کے بعد عہد جمشید میں غیر معمولی ترنی ترقی ہوئی اور فرجی حیثیت سے آگ کو مظہر الہی تسلیم کرلیا گیا۔ اس کے بعد ازی دھاک یا از دھاک (بیاوستا کا سیح تلفظ ہے جس کوعر بوں نے ضحاک بنا لیا ہے اورای تلفظ کی وجہ سے ازی دھاک کے حالات میں متعدد غلطیاں ہوئی ہیں) فرمانروا ہوا چنانچہ ضحاک کے عہد حکومت میں ستارہ پرسی (صابی غرب) شروع ہوئی۔

جس کوافریدون نے اور منوچ پرنے اینے زمانے میں خوب ترقی دی۔ دبستان نداہب میں ہے کہ:

ستارگان وآسانهاء سائها کے انوار مجرودہ اند بناء برای ہیاکل سبارہ مفت گانہ پیراستند کے وطلسے مناسب ہرستارہ از کانے ساختہ دا شتند کے دہ ہرطلسے ازطلسمات رابطالع مناسب درخانہ نہادہ بودندوہ نگام آل بندگی کردند کے وراہ پرستاری سپردند کے۔

شرح اس اجمال کی بید که ایرانی آسان اورستاروں کو انوار مجردہ کا سابہ بیجھتے تھے اورستاروں کو وسیلہ حاجات، مدبر عالم اور مقرب بارگاہ یز دان جانتے تھے اور ذات باری تعالیٰ کے متعلق خیال تھا کہ وہ ایک پیکر مجسم ہے اور افلاک، فرشتے اور کواکب شکل وصورت میں اس مقدس ذات سے بہت ہی مشابہ اور قریب ترہیں۔

اور بیستارے دن میں خائب ہو جاتے ہیں اور رات میں نمودار ہوتے ہیں اس لئے سبعہ سیارہ کی مورتیں بنا کرمندروں میں رکھیں کہ ہروفت پیش نظرر ہیں۔

اگرچہ ستارے بے گنتی سے لیکن ان میں سات سیاروں (سبعہ سیارہ) کا اثر بہت زیادہ تھااور آ فقاب ان سب کا شہنشاہ (نیر اعظم) تھالہٰذاسب سے پہلے آ فقاب کی پوجاشروع ہوئی اور وہ نور مطلق قرار پایا اور ایرانیوں کو بہ بھی اعتقاد تھا کہ انبیاء اولیاء اور حکماء انبیں ستاروں کے روپ میں جلوہ گرہوتے ہیں۔اس لئے مقتدایان ملت نے سبعہ سیاروں کے نام اور ان کے خواص طبعی کے مطابق جدا جداسات ہیکل (مندر) بنائے اور دن میں تین مرتبہ (اوقات معینہ) پر پوجا ہونے ہیک (مندر) بنائے اور دن میں تین مرتبہ (اوقات معینہ) پر پوجا ہونے مندر میں جانے کا برستار (خادم) دوسرے مندر میں جانے کا جان نہ تھا اور یہ ہیکل بیکرستان شیدان کہلاتے تھے۔''

(ابرا مکه) از جناب مولاناعبدالرزاق کانپوری صاحب بعنوان فتریم ابرانیول کاند بهب اوران کےعبادت خانے) صفحہ ۴۵م صفحہ ۴۵م سفحہ ۲۵م

هیاکل پیکرستان شیدان:

(۱) کیوان: زحل سینچر سیزن، (بیدوسرے مشہورتام ہیں)

(۲) ېرمز:برجيس،مشتري، برمسيت، قاضي فلک، (مجسٹريث يا جج)جو پيٹير

(۳) بېرام: مريخ منگل، جلاد فلک، مارس

(۱۷) آفاب: بهور،خور،خورشید،مهر،شس،ادت،سورج،س

(۵) ناہید: زہرہ سکر،مطربہ فلک، (آسان کی میراثن) دینس

(۲) تیر:عطار د، بده، میرنتشی فلک، یا دبیز فلک، ( دیوان جی ) مرکری

(2) ماه: ماهتاب بقمر بسوم، حياند بمون

آسانوں کے حساب سے ان سیاروں کے ترتیب وارنام بدہیں:

☆ څر

🖈 عطارد

ئ زېره

نثمسٰ

﴿ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ

☆ مشتری

⇔ زحل

ہرستارہ کی صورت فلزاتی کردی (دھات کی گول مورتی )تھی اور ہرایک کی شکل وصورت، لباس رنگ وروپ اور خواص جدا گانہ تھا اور ہرایک کی شکل وصورت، لباس رنگ وروپ اور خواص جدا گانہ تھا اور جملہ مخصوص تھیں ۔ ان میں عطار د کے پجاریوں کا دائرہ بہت وسیع تھا اور جملہ اہل قلم (علاء، حکماء، شعراء، اطباء، محاسب، عمال) عطار د کے پجاری شھے۔ تاجر، معمار اور خیاط بھی اسی مندر میں جاتے تھے۔ زہرہ کا مندر عورتوں کے لئے خصوص تھا اور اس کی پروہتانی بھی عورت ہی ہوتی تھی۔ عورتوں کے لئے خصوص تھا اور اس کی پروہتانی بھی عورت ہی ہوتی تھی۔

(ابرا مکه) از جناب مولاناعبدالرزاق کانپوری صفحه ۲۸مفه ۸۷۸ از جناب مولاناعبدالرزاق کانپوری صفحه ۲۸مفه ۸۷۸ ان میل سنے میں سنے میں سنے آفاب جہاں تاب 'اور' میکل گنبد دست ماہِ عالم

افروز''

آتش پرسی اور قدیم آتش کدوں کا آغاز اریانی شہنشاہ ہوشک شاہ اور طہمورس کے دور میں ہوا۔ ان کے بعد جمشید کا دور آیا تو اس نے فرمانروائی کے دور میں ہوا۔ ان کے دور کی کردیا۔ فرمانروائی کے ساتھ صاتھ خدائی کا دعویٰ کردیا۔ اس عہد میں بمقام خوارزم بہلا آتشکدہ تغییر ہوا جس کو

۔ گُتاسب نے بلحاظ قدامت وعظمت''داراب جرد'' میں منتقل کر دیا اور
اس کی آگ سے متعدد آتشکد ہے گرم ہوئے۔
''جمشید کے بعد ظالم اثر دی ہاک (ضحاک) فر ما نروا ہوا اور
اس کے عہد کے مشہور عکیم'' پیکر'' نے آگ کو'' ایز د'' کا درجہ دیا اور ممالک
ایر ان سے در جوخت کنک (موجودہ بیت المقدی) تک آتش پرتی
ایران سے در جوخت کنک (موجودہ بیت المقدی) تک آتش پرتی
شروع ہوگئ۔ جب فریدون بن آبتین (اوستا کا تہوی تونہ) کیانی اثر دی
ہوئے کا جانشین ہوا تو اس نے بھی آتش پرتی کوخوب فروغ دیا ادر جشن
صدارت کے موقع پر جملہ آتشکد ول کے اندر عنر وزعفر ان جلانے کا حکم
مدارت کے موقع پر جملہ آتشکد ول کے اندر عنر وزعفر ان جلانے کا حکم

(ملضاً) (ابرا مکہ) ازمولا ناعبدالرزاق کانپوری صاحب صفحہ ۵۳ " طوس میں مشہور آتشکد ہے" آذر خراد" (آذرخرد) اور " آذر برزیں مہر" میضان میں پہلاعا بدوں وزاہدوں کے لئے وقف تھا گشتاسپ نے" آذر خرد" کوبھی کابل میں منتقل کرلیا۔ اور" آذر برزیں" پیشہوروں کے لئے تھا۔ فریدوں کے بعد جب اس کا پوتا" منوچہر" (مینوچہر) بن ایری تحکمران ہوا تو اس نے بھی فریدون کی تقلید کی۔" (ملخصاً)

(ابرا کمہ) ازمولا ناعبدالرزاق کا پنوری صاحب صفحہ ۵ افراد کے شہنشاہ منوچہر (مینوچہر) نے شہر کیا تھا کہ جوتاری میں بھی ایک شاندار مندر ماہتاب کا بھی تھیر کیا تھا کہ جوتاری میں نوبہار کے نام سے مشہور ہے۔
منوچہر کے بعد کیکاؤس اور کیخسر وبھی اپنے بزرگوں کے بیرو تھے۔ کیخسر و نے آرومیہ میں آتش کدہ کشسپ تعمیر کیا تھا اس کے جملہ سپاہی پجاری تھے۔
میں آتش کدہ کشسپ تعمیر کیا تھا اس کے جملہ سپاہی پجاری تھے۔
کیخسر وکا دوسرا آتشکدہ آذر کاؤس تھا کہ جوز جود وز بہمن میں تعمیر ہوا۔
''مارس' جبل اصفہان میں ایک مشہور آتشکدہ تھا۔

آگ پرایمان لا ناجز ومدیب تھا:

'' آگ پرایمان لا ناجزو ند ب تفالہذا آگ کی تعظیم مختلف طریقوں سے کی جاتی تھی ایک طریقتہ بیتھا کہ مقدس اسائے باری تعالیٰ کی طرح آگ کی بھی تشم کھاتے ہتھے۔ اوراحترام کا دوسرا طریقتہ بیتھا کہ تنگین جرائم کے ملزم جلتی ہوئی آگ کے اندر سے

نکل کرایی بے گناہی ثابت کرتے تھے۔''

-- (ابرا مکه) ازمولانا عبدالرزاق کا نبوری صاحب صفحه ۵۵ (کتابیات) (۱) کتاب التنبیه والاشراف للمسعودی (۲) مروج الذهب ومعاون الجوهر للمسعودی (۳) مفت قلزم جلدرا (۳) کتاب التیجان برجواله ابرا مکه ازمولا ناعبدالرزاق کا نبوری صاحب

# شت وخشورزردشت کی بعثت (گذشته سے پیوسته):

يه بات يا در ہے كه عربی و فارسى ميں بينام مختلف كبجوں سے استعال ميں آتا ہے مثلاً:

۔ زرتشترہ

۲ زرتثت

سوبه زردشت

سم۔ زراہشت

۵۔ زرالشت

۲۔ زرادشت

اس سلسلہ میں بونانی اورانگریزی لہجہ میں بھی اختلاف ہے۔اہل بورپ عمو مآزر دشت کوز وراسٹر کہا کرتے ہیں۔

جناب مولا ناعبدالرزاق کانپوری میشند صاحب تحریر کرتے ہیں کہ:

"وه دورختم هو چکاجس میں زردشت ایک پیکر خیالی تسلیم کیا دن ا

گیا تھا۔ اب ایشیا اور بورپ میں ''زردشت بن بورسسب بن پتیرسپ''ایک تاریخی وجود مانا جا تا ہے اور وہ ایرانیوں کا پیمبرتھا۔اس کی

مال كانام دغدوبيه (دغداؤيا دوغدو) اورنانا كانا فراجمير اتفا\_

پینمبرول کی میرمی خصوصیت ہے کہ وہ اعلیٰ خاندان سے ہوں اوران کا نسب داغ و دھبہ سے یاک ہواس کئے برز دان نے زردشت کو

شہنشاہ فریدون کی سل سے بیدا کیا تھا۔"

(بحواله) (ابرامكه) از جناب مولاناعبدالرزاق كانيوري صاحب يميز الله صفحه ٥٥

''زردتشت کے لغت پہلوی میں متعدد معنیٰ ہیں۔کوئی عابد النار (آگ کا پجاری)، رفیق آتش اور عقل کل کہتا ہے کوئی زریں حکومت اوران والا بیان کرتا ہے کیکن قرین صحت ہیہے کہ زردشت کا ترجمہ یز دال پرست ہے۔

''زردشت''کی ولادت کا فخر کس قریداور شرکو حاصل ہے ہنوز تحقیق نہیں ہوالیکن یہ مسلم ہے کہاں کی مال (رہے) کی رہنے والی تھی اور باپ آذر با میجانی تھا۔ زرتشت نے جدید تحقیق کے مطابق ۲۲۰ ق م میں جنم لیا اور یوم ولادت سے تقریباً ہیں سال تک کے حالات عجائب پرسی سے مالا مال ہیں۔

کیکِناس سے انکارنہیں ہوسکتا کہ عالم شباب ہی میں زردشت، زید وتقویٰ، رحم وکرم، انسانی ہمدر دی میں ڈوبا ہوا تھااور کاشت کاروں پراز حدم ہربان تھا۔ جب عمر کی تمیں منزلیس طے ہو گئیں تو وطن سے چنزعزیز وں اور دوستوں کے ہمراہ بلخ میں داخل ہوا جواس وقت کیائی باوشا ہوں کا دارالسلطنت تھا۔

اس زمانہ میں گشتاسپ (وشتاسپیھ) (ہشاسپیز) فرمانروا تھا اورمختلف نداہب کے علاوہ تمام ملک اوہام پرستی اورالحاد میں مبتلا تھا اورنجومیوں اور جادوگروں کا بھی زورتھا۔'' (ایران صدیوں کے آئینے میں) از پروفیسرامرت لعل عشرت صاحب بعنوان (زردشت) صفحہ مهم صفحہ مهم

(ابرا مکہ)از جناب مولا ناعبدالرزاق کا نیوری صاحب صفحہ ۵۸۔ بہر کیف زردشت کی تعلیم ہے ستارہ پرئی کا زوال ہوا مگر آتش پرئی کا جدید نظام قائم ہوا۔ جدیداوستامیں تقریباً (۸۳۰۰۰) کلمات موجود ہیں اوراس کو پانچ حصوں میں منقسم کیا جاسکتا ہے۔۔

. گاتھا: اس میں (۵۵۰۰) کلمات ہیں اور بیاوستا کا قدیم ترین حصہ ہے جوزرتشت کا اپنا کلام سمجھا جا تاہے۔

یشتها: اس میں امور دین کے علاوہ قدیم ترین ایران کی عظمت بھی بیان کی گئے ہے۔ وسپر د: اس حصہ میں ندہبی آ داب درسوم کا ذکر ہے۔ خردہ اوستا: اس میں شادی، رسوم کشی اور اوقات ، بخگانہ کے بارے میں تفصیلات درج

بيں۔

وندیداد: اس حصے میں آفرینش زمین، بیاری معالجات، کثافت اور زخموں سے بحث کی گئی ہے۔ (ایران صدیوں کے آئینے میں) زجناب پروفیسرامرت کعل عشرت صاحب سخیہ ۴۸ سخیہ ۴۹

مانى:

زروشت (زراتشت) زوراسٹر کے بعد جس ندہبی ایرانی پبیثوا کا ذکر آتا ہے وہ مانی کے نام سے مشہور ومعروف ہے۔

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب تحریر کرتے ہیں کہ:

''بابل کے ضلع سرکوٹا میں ایک گاؤں مردینو ہے جہاں ۲۱۵ء میں مانی پیدا ہوا۔ تیرہ سال کی عمر میں حقیقت دین کے بارے میں اس کو ہر بیٹارت ہوئی۔ ۲۲۸ء میں وہ گویا ہے دین کی تبلیغ پر مامور ہوا۔ مانی کے باپ کا نام فاتک با بک تفا۔ کہتے ہیں کہ ایک فرشتے نے خواب میں آ کراسے زن، شراب اور گوشت سے پر ہیز کرنے کی ہدایت کی وہ اپنے جیٹے کو لے کر دریائے فرات کے کنارے صابیوں کے پاس رہنے چلا گیا اور ان کے عقا کد پر عامل ہوگیا لیکن مانی مانی کے بیٹ کے بیٹ کے سابیوں کے باس رہنے چلا گیا اور ان کے عقا کد پر عامل ہوگیا لیکن مانی کے بعض عقا کد کو اپنایا اور بعض کی تر دید کی۔ اس نے کہا کہ عناصر ہوا اور کے بیٹ میں کی دوسیرتیں ہیں نیک اور بدروشنی اور تاریکی ایسی چیزیں ہیں جن کا باہمی تضاد بالکل کم نہیں ہوسکتا۔ بیازل سے قائم ہیں اور ابد تک قائم رہیں باہمی تضاد بالکل کم نہیں ہوسکتا۔ بیازل سے قائم ہیں اور ابد تک قائم رہیں باہمی تضاد بالکل کم نہیں ہوسکتا۔ بیازل سے قائم ہیں اور ابد تک قائم رہیں باہمی تضاد بالکل کم نہیں ہوسکتا۔ بیازل سے قائم ہیں اور ابد تک قائم رہیں گیں۔

وه صابیوں کی رسی طہارت برعمل کرتا تھالیکن عرفان الہی کو زیادہ اہمیت دیتا تھا۔ وہ عہد نامہ قدیم کامٹکر تھالیکن انجیل اور سینٹ پال کے رسائل کو قبول کرتا تھا۔ وہ ایپنے آپ کو حضرت مسے علیائیل کا موعود (فارقلیط) سمجھتا تھا۔ وہ ایپنے آپ کو حضرت مسے علیائیل کا موعود (فارقلیط) سمجھتا تھا۔'

(ایران شنای) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب صفحہ ۲۹اصفحہ ۱۳ ابعنوان (مانی) جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب آ شکے قرمائے ہیں کہ:

"اس نے کئی کتابیں تصیں۔ایک کا نام شاپورگان تھا جوشاپور اول سے منسوب تھی اور پہلوی میں تکھی گئی تھی۔ باقی کتابیں سریانی میں اول سے منسوب تھی اور پہلوی میں تکھی گئی تھی۔ باقی کتابیں سریانی میں تھیں۔اس نے آرامی خط سے اقتباس کر کے ایک خط بھی ایجاد کیا۔وہ ایک ماہرنقاش تھا۔

اس نے روشنی اور تاریکی بینی نیکی اور بدی کومختلف تصاویر کے

ذريعے واضح كيا تاكه لوگ اس كى تعليم كوبہتر سمجھ سكيس اوران پڑھ بھى بچھ نه کیجھان کامفہوم جان لیں۔ مرتوں تک اس کی تصاویر کی شہرت رہی ہے۔اسے نقاش پینمبر کے لقب سے یاد کیا جاتارہا ہے اور اس کی مرقع ۔۔ تصاور کوار تنگ باا ژرنگ کہتے رہے ہیں۔

شابوراول ساسانی نے اس کی بڑی قدر ومنزلت کی فرداس کا مرید بنا اور اینے ملک میں اس کو تبلیخ کرنے کی اجازت دی۔عرب مؤرخوں کی روایت کے مطابق دس سال کے بعدوہ ایران سے نکال ویا سکیا۔ پہلے کشمیر گیا وہاں سے ترکتان اور چین میں گیا جہاں اس کے مذہب کے بہت سے پیروبن گئے۔

چینی تر کستان میں تورفان کے مقام سے کھدائی کے دوران مانی عقائد کے کاغذات برآ مدہوئے ہیں جن سے اس امر کی تصدیق ہوتی ہے کہ اس کا ندہب اس مقام تک پہنچ چکا تھا۔ شایور کی وفات کے (۲۷۲ء)بعداس کے جانشین ہرمزد کے عہد سلطنت میں اس کے بیرو وال کو امید ہو چلی تھی کہ وہ اسینے پیغمبر کو واپس بلا لیں گے لیکن''مرمزد'' (۱۷۲۳ء) میں مرگیااس کے بعد بہرام اول کے عہد میں'' زرتشتیوں' کے پیرموبد مانیوں کے اعمال وحرکات کا مطالعہ کررہے متھے۔ انہوں نے مائی كوكر فآركرايا\_اس بربددين كاجرم قائم كركاس كى كھال كھنچوادى اس میں تھس تھر کر جند شاہور کی جیل کے دروازے پر لٹکا دیا۔ (مارچ "(=129

(ایران شناس) از جناب ژا کنرظهورالدین احمرصاحب بعنوان (مانی)صفحهٔ ۱۳ اصفحهٔ اساا

### زرتشتیت اور مانوبیت کے مابین مواز نہعقا کد:

اب ہم زرتشتیت (زراتشتیت) اور مانویت کی تعلیمات کے مابین موازنہ ہدیہ قارئین

کرام کرتے ہیں۔ ''زرتشنیوں کاعقیدہ ہے کہانسان اپنے ارادے میں آزاد ہے وہ اہورامز د کا پیروہوکر نیک اعمال کرے یا اہرمن کا مرید ہوکر بدوں کے گروہ میں شامل ہوجائے اوراپنے اعمال کی سزا

مانی کہنا تھا کہ دینوی زندگی اہور مزدی ہے، یہبیں بلکہ اہر منی ہے۔ آدم وحواظیم منا

اہر من کی مخلوق ہیں کین ان میں ایز دی نور کا ایک ذرہ بھی محبوں ہے۔

کوشش میہ ہونی جا ہے کہ بینور ہادی جسم سے آزاد ہو کرعالم نور میں بل جائے۔ مانی کے نزدیک وجود وعدم نور وظلمت ایک دوسر کے صفد نہیں بلکہ ایک دوسر نے مقابل ہیں۔ دوسی خود محد بین ان کی باہمی آمیزش غیر طبعی ہے جو نہی آپس میں ملتے ہیں ان میں ایک حرکت اور کھاری سمندر ہیں ان کی باہمی آمیزش غیر طبعی ہے اس لئے ان میں جدائی لازم ہے۔

اور ذندگی پیدا ہوتی ہے چونکہ میں ملاپ غیر طبعی ہے اس لئے ان میں جدائی لازم ہے۔

اس نقطہ نظر کی بنا پر دنیوی زندگی حقیق نہیں اور پاکدار بھی نہیں اگر وہ مستقل ہوتی تو اس میں انفیر نہ ہوتا جو چیز عارضی اور غیر حقیق ہے وہ اہر منی ہے اور موت اس پر عالب آتی ہے۔

میں تغیر نہ ہوتا جو چیز عارضی اور غیر حقیقت ہے وہ عالم وخر دسے پائیدار ہوسکتا ہے اور ممکن ہے اس میں عالم مادی میں جوذرہ حقیقت ہے وہ عالم وخر دسے پائیدار ہوسکتا ہے اور ممکن ہے اس میں تغیر نہ ہواس ذرہ کی اصل عالم نور ہے جو تمام آلائشوں سے پاک ہے اور جاود انی ہے۔'

# مانی اور تکوین کا ئنات:

''مانی'' کا تکوین کا نئات کے بارے میں کیا نقط نظرتھا؟ تو ملا حظہ سیجیے: ''مانی نے تکوین کا نئات کواس طرت بیان کیا ہے کہ مادہ اپنی حدسے تجاوز کر کے'' عالم نور'' میں مل گیا ہے اورا کی غیر طبعی ہیجان پیدا ہو چکا ہے۔ ''اصل نور'' یعنی پدرزندگی ، عالم مادی کے اس جبری ادخال کورو کئے کے لئے دوسری

چیزیں وجود میں لایا۔'' مدیر ا

'' پہلی چیز'' مانی'' کے اپنے الفاظ میں'' رام را توخ'' لیعنی آرام بخش ہے۔ یہ مادر زندگی ہے اور فلسفہ کی زبان میں''عقل کل'' ہے۔'' مادر زندگی'' کے لئے'' مردستین ''لیعن''نفس کل'' پیدا ہوا جو تاریکی دور کرنے کیلئے مقرر ہوا ہے۔

کل' بیدا ہوا جو تاریکی دورکرنے کیلئے مقرر ہوا ہے۔ اس نے اپنے لئے پانچ فرزند یعنی پانچ روحانی حواس بیدا کئے اور اہر من سے نبر د آز ما ہوکر ہے ہوش ہوگیا اور پدرزندگی کواپئی مدد کے لئے پکار ااس نے مردختین کی مدد کے لئے مندرجہ ذیل ایز دول کو بیدا کیا۔

(۱) روشنان فریا نک: لیمنی دوست روشنی دوسرے معنی میں عشق ہے جو حسن حقیقی کی طرف رہنمائی کرتا ہے اور حسن مجازی یعنی نا پائدار سے روکتا ہے۔

(۲) بام یابان:اس کے معنی "سازندہ کیتی" ہے۔

(۳) "وادر یوندگ" یا" بادِزنده": لینی روح فدی اس کے لئے پانچ فرزند وجود میں آئے۔ آئے۔ مان بد: ذ کاوت، وش بد: دانش، زند بد: قوهٔ ممیزه، ده بد: قوهٔ فکر، پاهرک بد: حزم و

اراده

ان قو توں نے ' مرخشین ' یعنی آ دم علائلا اول کو تاریکی سے نجات دی لیکن اہر من نے اس کا پھے نورانی حصہ نگل لیا پس اس نور کو وا پس لانے کے لئے پدر زندگی نے کا سنات کو بنایا جو نور وظلمت سے آ میختہ ہے۔ عالم مادی اس نور کو وا پس لینے کے لئے کوشال ہے جب پورا نور عاصل ہوگا تو یہ ' مادی و نیا' 'ختم ہوجائے گی اور تاریکی اپنی جگہرہ جائے گی اور ' عالم نور' جداا پی جگہرہ جائے گی اور ' عالم نور' جداا پی جگہرہ جائے گا۔'

(ابران شناس) از جناب دُ اکرُظهورالدین احمرصاحب بعنوان (مانی) صفحه اسلاصفح ۱۳۱۳

# مانی کا فلسفهٔ فکراوراس کاانسانی زندگی برانطباق:

''مانی''کافلسفهٔ گراوراس کاانبانی زندگی پرانطباق کااصول کیاتھا؟ توملاحظہ سیجیے: اس فلسفهٔ ککرکو مانی نے انسانی زندگی پر یون منطبق کیا ہے! ''انسان کو جا ہے کہ اس نور کی رہائی کے لئے کوشش کرے جواس میں مقید ہے اوراس کواہرمنی تاریکی لیمنی مادہ سے نجات دے۔ان ظاہری لذات پر فریفتہ نہ ہوجائے جن کواہرمن حقیقی بنا کر پیش کرتا ہے۔

دوسر کفظوں میں انسان پدرزندگی کا نور ہے۔ اسی مادی بندھنوں سے آزاد ہوکراس کو پھر اس نور سے ہم آ ہنگ ہوجانا چا ہے۔ اس مقصد کے لئے مانی کی اخلاقی تعلیم بیگی''جو چیز ہمار نے نفس حیوانی کے لئے لذیذ ہے وہ ناپسندیدہ ہے، از دواج ، توالد و تناسل ، شہوت رانی ، دولت ، شہرت وہ دام ہیں جو ہمار نے نوروآزادی کومقیدر کھنے کے لئے اہر من نے پھیلار کھے ہیں۔'' شہرت وہ دام ہیں جو ہمار نے نوروآزادی کومقیدر کھنے کے لئے اہر من نے پھیلار کھے ہیں۔'' میں مقیدات (ایران شناسی) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمصاحب بعنوان (مانی) صفیہ سال

# مانی کے پیروکاران کے بانچ طبقات:

مانی کے پیروکاران درج ذیل پانچ طبقات پرشمل ہے۔ ا۔استادان۲۔مئوبدان۳۔ پیران۴۔ برگزیدگان۔۵۔شنوندگان۔ جناب ڈاکٹرظہورالدین احمد صاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:۔ ''ایک اور تر تیب سے پیطبقات تین گروہوں میں منقسم ہے۔

(۱) برگزیدگان:

یہ وہ لوگ ہیں جو دنیاوی آلود گھیل سے پاک ہوکراپیے نور

محبوں کوآ زاد کرکے عالم نوریے جالے۔ (۲) شنوندگان:

ان کے متعلق بیرخیال تھا کہا گریدا پنے اعمال کو درست رکھیں تو ممکن ہے وہ آئندہ دنیا میں برگزیدگان کی صورت میں واپس آئیس اور اپنی خامیوں کو دورکر کے بھرنو رمقید کوآزاد کرسکیں۔

(۳) مادى:

اس گروہ میں وہ لوگ ہیں جو مادی دنیا میں غرق ہیں ان میں نور کا وجود ہی ہیں بیاں ان میں نور کا وجود ہی ہیں بیال سانی شکل میں دنیا میں آئے اور حیوانی صورت میں دنیا سے جائیں گے۔''

(ایران شنای)از جناب ژاکترظهورالدین احمدصاحب بعنوان (مانی) صفحهٔ نمبرسسا!

# مانی کے نزدیک عورت کا مساوی ہونا تھیل اخلاق کے نقط نظر سے:

''مانی''کے نقط نظر سے پھیل اخلاق کے باوصف عورت کا مساوی ہونا ضروری ہے۔ ''مانی کے نزدیک عورت پھیل اخلاق کے نقطہ نظر سے مساوی ہے وہ ترقی کر کے برگزیدگان کے مرتبے تک پہنچ سکتی ہے۔طبقہ برگزیدگان کے لئے لازم تھا کہ وہ مجردزندگی گزاریں اور شہوانی خواہشات سے پر ہیز کریں۔

سال میں تین مہینے یا ہر مہینے میں سات دن روز ہے رکھیں جاندار کو آزار نہ دیں بلکہ نباتات کو بھی ہے ارادہ پامال نہ کریں، گوشت سے پر ہیز کریں، جھوٹ نہ بولیں، بخل نہ کریں، بست پرتن، جادوگری اور دیا کاری سے قطعا اجتناب کریں، ہمیشہ ایک سکون، قناعت و توکل کی زندگی بسر کریں طبقہ شنوندگان میں سے جواس قدر سخت زندگی بسر کرنے کی استعداد نہ رکھتے ہوں ان کوشادی کرنے کی اجازت تھی، وہ گوشت کھاسکتے تھے اور دنیاوی کا موں میں شریک ہوسکتے تھے اور دنیاوی کا موں میں شریک ہوسکتے تھے لیکن ایسی زندگی کے کفارے میں ان پرواجب تھا کہ وہ ہزرگان دین کی مدد کریں۔

مانوی رات دن میں چارنمازیں پڑھتے تھے، ہرنماز میں ہارہ سجدے کرتے تھے، اتوار شنوندگان کے لئے اور پیروار برگزیدگان کے لیے مقدس دن شار ہوتے تھے، پرستش کے وقت گیت گاتے تھے، زکوۃ دیتے تھے۔ گیت گاتے تھے، زکوۃ دیتے تھے۔ گیت گاتے تھے، زکوۃ دیتے تھے۔ مانویوں کی زندگی کے سامت اصول تھے جن پرکار بندر ہناان کا ایمان تھا۔ ان کوفت مہر کے نام سے یادکیا جا تا ہے۔

پدرزندگی کے ساتھ عشق۔ اس بات پرایمان کہ جانداور سورج دونورانی جسم ہیں۔ مانی سے پیشتر پینجبروں کی نبوت کا اقرار۔ آ دم عَلَیائنگ اول میں عناصر روحانی کا احترام۔ مہر دست: یعنی ناشا نستہ کلمات سے پر ہیز۔ مہر دست: یعنی ناشا نستہ پیشوں سے پر ہیز۔ مہر دل: یعنی ناشا نستہ افکار سے پر ہیز۔

مانی کا ندہب بابل میں آسانی سے پھیل گیا کیونکہ وہاں اس قتم کے مختلف عقائد پہلے ہی سے رائج شفے۔ وہاں سے شام ،فلسطین اور عرب میں پہنچا بہلوگ سب آرامی بولتے متھاور مانی کی کتابیں بھی آرامی میں تھیں۔

کین بعد میں مصرمیں اس مذہب کی مقبولیت ہوئی جہاں را ہبعر فان کے دلدادہ تنے مصر سے شالی افریقہ اور قرطا جنہ میں اس کا اثر پہنچا۔ تیسری صدی میں لوگوں کے پاس مانوی کتابوں کے شاندار نسخے دیکھے گئے ہیں۔

اس کا مطلب سیہ کہ لاطین میں ان کا ترجمہ ہو چکا تھا۔ پادریوں کی مخالفت کے باد جود چھٹی صدی عیسوی تک اٹلی میں مانویت کا وجود قائم رہا۔اس طرح سپین میں بھی مانوی پہنچ کے تھے۔بابل میں تو زمانہ وسطی تک ان کا وجود نظر آتا ہے۔ پچکے تھے۔بابل میں تو زمانہ وسطی تک ان کا وجود نظر آتا ہے۔ عرب مؤرخوں نے ان کوزندیق کہا ہے۔''

(ایران شنای) از جناب دٔ اکٹرظهورالدین احمدصاحب بعنوان (مانی) صفحه ۱۳۵ اصفحه ۱۳۵

### مزدك:

''زردشت' (زوراسٹر) اور''مانی''کے بعد''مزدک''کی شخصیت قدیم ایرانی ندہب کے حاملین میں نہایت مشہور ومعروف چلی آتی ہے۔ تو آئے ہم'' مزدک' اوراس کی تعلیمات کا یہاں پر مختصراً جائزہ لیتے ہیں:

"مزدک" نیشاپور میں پیدا ہوا۔ باپ کا نام "بامداد" تھا۔ ساسانی بادشاہ قباد (۵۳۱۔۱۹۸۸ قصدیہ تھا کہ امراء ۵۳۱۔۱۹۸۸ قصدیہ تھا کہ امراء در باراورموبدوں کا اثر کم کیا جائے لیکن وہ مخالفتوں کی تاب نہلا سکا۔ یاروں نے تخت سے اٹھا کر جیل میں بند کر دیا اوراس کے بھائی" جاماسپ" کو بادشاہ بنادیا۔ قباد جیل سے بھاگ کر سفید ہنوں کی مددسے دوبارہ تخت پرقابض ہوگیا۔

اسکے اواخرسلطنت بینی (۲۹۔۵۲۸ء) میں اس کے بیٹے ''خسر وانوشیر وان ' نے مزد کیوں سے ظاہری ارادت کا بہانہ بنا کر ان کو دعوت پر بلایا اور پھر ان سب کو گرفآار کر کے مار ڈالا اور اوندھے منہ زمین میں فن کر دیا۔ اس کے بعد مزدک کو بھی سرینچ کر کے زندہ زمین میں گاڑ دیا۔ اوندھے منہ زمین میں فن کر دیا۔ اس کے بعد مزدک کو بھی سرینچ کر کے زندہ زمین میں گاڑ دیا۔ اوندھے منہ زمین میں فن کر دیا۔ اس کے بعد مزدک کو بھی سرینچ کر کے زندہ زمین میں گاڑ دیا۔ اوندھے منہ زمین میں فن احمد صاحب بعنوان (مزدک) صفحہ ۱۳۲،۱۳۵

# مانی اور مزدک کے مابین عقائد ونظریات کا اشحاد:

''مزدک کے عقائد کی بنیاد مانی کے دین پڑھی وہ بھی قائل تھا کہ روشنی اور تاریکی کے دو اصول موجود ہیں۔روشنی حساس اور باشعور ہے اس لئے اس نے آزادانہ کس کیا۔ تاریکی جاہل اور اندھی ہے اس کے کارنا ہے اتفاقی ہیں۔

روشی اور تاریکی ایک حادثہ کی بنا پر باہم مخلوط ہو گئے ہیں اور اب ان کی جدائی بھی حادثاتی ہوگئے ہیں اور اب ان کی جدائی بھی حادثاتی ہوگئے۔ کا سُنات نین عناصر (آگ، مٹی، پانی) سے وجود میں آئی۔ نتیوں کے اختلاط سے خیروشر کا وجود بنا۔ روش حصے خیراور تاریک حصے شرکے نمائندہ ہیں۔''

(ایران شناسی)از جناب ژا کنرظهورالدین احمدصاحب بعنوان (مزدک)صفحه ۱۳۳

# مزدك كے نقط نظر سے (روحانی دنیا) ایك الگ نظام ہے:

''مزدک''کے نقط نظرے (روحانی دنیا) ایک الگ نظام ہے۔ تو آیئے ہم (مزدک) کے عقائد ونظریات کامخضرا جائزہ لیتے ہیں:

''مزدک''کا خیال تھا کہ روحانی دنیا کا بھی الگ نظام ہے۔شہنشاہ فلک تخت پر بیٹیا ہے اس کے سامنے چارتو تیں کھڑی ہیں ( توت ممیزہ ، ذکاوت ، حافظہ اور شاوانی ) بیتو تیں وزراء کی مدد سے دنیا کا نظام چلاتی ہیں۔ان کے نام بیہیں:

ا-سالار ۲- پیشکار سربلوان سم-کاروان ۵-رستور ۲-کودک

یہ چھوز ریارہ روحوں کے مابین حرکت کرتے ہیں:

خواننده، د منده، ستاننده، برنده، خورنده، دونده، خیزنده، کشنده، زننده، کننده، آینده، شنونده! "جوانسان چارتو تیس جیووز براور باره اختیارات ایندانش کرلیتا ہے وہ ولی ہوجا تا ہےاس د نیامیس اس پراعمال کی کوئی ذرمہ داری نہیں رہتی ''

(اریان شناس) صفحه ۱۳۲

### اشتراکیت کامصدروماً خذمزدکیت ہے:

"مزدک کانظریہ تھا کہ اختلاف مراتب، نفرت اور جنگ یقینا بہت بڑی برائیاں ہیں جوتار کی سے پیدا ہوتی ہیں۔ان کا مبداء اور منشاء مال وزن ہے ان برائیوں کے خاتمے کا علاج یہ ہے کہ مال وزن ہرشخص کی اشتراکی ملکیت ہوتا کہ ہرشخص ان کا مساویا نہ استعمال کرے جس طرح وہ آگ، یانی اور ہوا کو استعمال کرتا ہے۔

عالم بالا میں بادشاہ چند کلمات کی مدد سے حکومت کرتا ہے۔ ان کلمات کو باہم ملانے سے خدا کا لازوال نام بنتا ہے۔ وہ شخص جوان کلمات کا ہلکا ساتھیل کرسکتا ہے وہ اپنے سامنے اس رازعظیم کومنکشف یا تا ہے۔ جوشخص اس کا اہل نہیں بنتا وہ جہالت، فراموشی، حمافت اور سراسیمگی کی تاریکی میں رہتا ہے۔''

(الفِناً)صفحه ۱۳۲ اصفحه ۱۳۷

# مزد كتيت كے جارفر فے عصر خلفاء بنى عباس طالفہ نكت :

قدیم ایران کے ندا ہب میں سے مزد کتیت چونکہ جدیدترین ند ہب تھابدیں صورت یہ ایران میں عہد اسلام کے بعد بھی عصر خلفائے ابن عباس ملائٹیئڈ تک موجود تھا اور بیہ چار فرقوں (گروہوں) میں منقسم ہو چکا تھا ملاحظہ سیجیے:

" خلفائے بنی عباس رہائٹہ کے عہد تک مزد کی چارگروہوں میں منقسم نے:

(۱) کوذ کید: جوخوزستان ، فارس اورشهرز در میس زندگی گزارتے ہتھ۔

(۲) ابوسلیمان

(٣) ماہانیان

(۱۲) سپيدجامگان

مُوخرالذكرتين فرقے سغد اور تركتان ميں آباد ہے۔''

(اریان شناسی) صفحه سا

اران (فارس) میں مزد کتیت کی آزاداندر و تنج واشاعت:

"مزدكتيت" كآزادانهاصول وقواعدن بالآخرقديم اريان كهجوان عقائد ونظريات

كاخوكر چلاآ تا تفانهايت وسيع بياني پررواج بإيا-

"ایران میں مزدک کے اصولوں کا خوب آزادانہ استعال ہوا۔ لفنگوں اور بے فکروں نے مال وزن سے ناجائز فائدہ اٹھایا اور سارے ملک میں ایک ابتری اور برہمی پھیل گئی۔ نے مال وزن سے ناجائز فائدہ اٹھایا اور سارے ملک میں ایک ابتری اور برہمی پھیل گئی۔ آخر خسر واول کے عہد میں اشتراکی ند ہب کا خاتمہ کر دیا گیالیکن مزد کی (۳۰۰ ہجری)

کے مختلف ناموں سے (خرم دین) دغیرہ باقی رہے اور خلفائے ابن عباس داللیں سے جنگ آزما رہے۔ آخرمغلوب ہوئے اور معدوم ہو مجئے۔

مزدک کی ایک کتاب بھی تھی لیکن ناپید ہے۔ ابن الندیم عمیناتی نے اس کے دوتر جموں کا ذکر کیا ہے۔ ایک ابن مقفع کا دوسراا ہان الاحقی کا۔''

(اران شناس) از جناب دُ اكثر ظهور الدين احمد صاحب صفحه ١٣٧٥

(الفهرست) ابن النديم مقالهُ نم بعنوان (مذاهب واعتقادات) اردوترجمه صفحهٔ ۲۵۳ تاصفی ۴۵۷ مرد و مرجمه صفحهٔ ۲۵۳ تاصفی ۴۵۷ مرکب رندیق رئیس المؤرخین علامه عبدالرحمٰن ابن خلدون ترکیاتیهٔ المغر بی بعنوان (مزدک زندیق کاظهور) بدیس الفاظ خامه فرسانی کرتے ہیں کہ:

> "ای (قبادالملک کے) زمانہ حکومت میں مزدک زندیق (مرزق زندیق) ظاہر ہوا ہے ہراس چیز کو مباح کہتا تھا جو انسان کی ضرورت تھی اور کہتا تھا کہ مال واسباب اور عور تیں کسی خاص مخص کی ملکیت نہیں ہیں جس کا جی جا ہے ہے تامل اختیار کرے کیونکہ تمام چیزیں اللہ کی ہیں اور سب ایک ماں باپ سے ہیں۔"

(تاریخ ابن خلدون) تاریخ الانبیاء عیم نه احصد دوم اردوتر جمه جدیدایدیشن بعنوان (مزدک کاظهور) صفحه ۲۹۳

قدیم ایران کے مشہور ومعروف وموکر ترین ندا ہب یہی تھے مثلاً: زرتشتیت ، مانویت اور مزدکتیت کہ جن کا ہم نے گذشتہ صفحات میں اجمال وتفصیل سے ذکر حوالہ قارئین کیا ہے۔ ہم انہیں سطور پر باب ۲ کوشتم کرتے ہیں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کر اس میں متعلقہ عناوین کو آئندہ باب کے میں اور اس سلسلہ کے متعلقہ عناوین کر اس متعلقہ کے انتقام اللہ کو تعلقہ عناوین کر اس متعلقہ کے انتقام اللہ کو تعلقہ کے اس متعلقہ کے انتقام اللہ کو تعلقہ کے اس متعلقہ کی کر تے تعلقہ کے انتقام کو تعلقہ کو تعلقہ کی کو تعلقہ کے اس متعلقہ کی کو تعلقہ کی کو تعلقہ

باب2

# فديم فارس (اران) كے مذاہب وملل (گذشتہ ہے پیوستہ)

ابران کے قدیم وجدید مذاہب کی ایک مختصر فہرست: قدیم ایران کے مذاہب وملل کی فہرست ایک طویل فہرست ہے جس کا ہم یہاں پر اجمال کے ساتھ بعنوان تذکرہ کرتے ہیں:

### عہدقدیم کے نداہب:

آربول كاندهب

ماد بول كاندهب

يارسيون كاندهب

منتخا منشيول كيعقائد

۵۔ یارسیول کے معتقدات

۲- ساسانیول کادین
 ۲- زرتشتیت (زرشتی) نهب

۸ مانویت (مانی ندهب) ۹ مزد کیت (مزد کی ندهب)

### عہدجدید کے مداہب، شبعہ کے مختلف مداہب

"ایران میں ۹۵ فیصد مسلمان شیعہ ہیں۔"شاہ اساعیل صفوی" کے زمانہ سے ندہب تشیع سرکاری طور پرسلطنت کا فرہب قرار دیا میا۔ اکتاب علی دین مگو یجھم کے مصداق

اکٹریت''شیعہ مذہب'' کی پیرو ہوگئی۔ ان کے موجودہ دستور میں بادشاہ کا شیعہ مذہب ہونا ضروری ہےاور مذہب شیعہ کے مخالف کوئی قانون ہیں بنایا جاسکتا۔

شیعہ علماء کاعقیدہ ہے کہ رسول اللہ مَنَّا لِیُنْ اللہ عَنَّا لِیُنْ اللہ عَنَّا لِیُنْ اللہ عَنَّا اللہ عَنَّا اللہ عَنْ اللہ عَمْ اللہ عَنْ اللہ عَنْ اللّٰ ال

ابن جمر می بینداند سند الصواعق الحرقه "میں جناب اُمِ سنمه بنانجهٔ کی بیروایت درج کی ابن جمر می بینداند سند العدمین درج کی بید منافع بین الفید نیز الفید میں حضرت ابو بمرصدیق بنالفید کی بیعت نہیں کی بعد میں حضرت عمر مثالفید کے جمد خلافت میں وہ دل میں خاموش مخالفت رکھتے رہے۔

حضرت علی را النفر کے اپنے دورخلافت میں ان کے طرفداران کا گروہ ممتاز ہو گیااور انہوں نے بین طرفداران کا گروہ ممتاز ہو گیااور انہوں نے بینظر بید بنالیا کہ حضرت علی را انتوا کے بعدخلافت ان کے خاندان میں ہی رہنی چاہیے۔ چنانچہ بعد میں بی عقیدہ خاص بن گیا کہ نبوت کہ طرح امامت بھی ایک منصب الہی ہے اور نبی کریم مَثَلِ اِلْمِیْلِ اِلْمُ اِلْمِی کے امام کا اعلان کرتا ہے۔

چنانچەرسول خدا مَنَّ لِيُنْتِلَاً مِنْ أَنْ اللهُ اللهُ ١٨ ذوالحبه ٨ ه كوخم غدىر بر مَنْ كُنْتُ مَوْ لَاهُ فَعَلَى مَوْ لَاهُ كَهِدُرا بِي جانشِني كاعلان كرديا تھا۔

بعد میں صرف امامت کی بنا پر ہی شیعہ ایک الگ فرقہ ہو گیا اور اس کے الگ مدہبی عقائد بن گئے۔فطری طور پر عام اسلامی عقائد کی طرح شیعہ بھی نماز، روزہ، جج، زکوۃ اور جہاد وغیرہ کے بنیادی عقائد پر ایمان رکھتے ہیں لیکن بعض امور میں فقہی اختلافات سے بھی انہوں نے اینے ندہب کوالگ شخصیت دے دی۔''

(ایران شنای) از جناب ژاکنرظه درالدین احمد صاحب بعنوان (شیعه) صفحه ۱۵ اصفحه ۱۵ امراک شنای) از جناب ژاکنرظه درالدین احمد صاحب بعنوان (شیعه) از محمد سین آل کاشف العظاء ترجمه سیداین حسن لا بهور ۱۹۵۰ میلی شاه (کلیدمناظره) از برکت علی شاه

### اہل تشیع کے مشہور عقائد:

ہم درج ذیل عناوین وعقا کد کے حوالے سے اہل تشیع کے عقا کد ونظریات کا بنیا دی طور پر طائر انہ جائزہ لے سکتے ہیں :

#### i. امامت:

آبل تشیع کے عقائد کے مطابق امامت بارہ شخصیات میں محدود ہے چنانچہ ہرامام نے

نص کے ذریعے اپنا جانشین مقرر کیا۔

باره حضرات أتمه كرام فيمتاليم (ابل بيت عظام) كاساء كرامي:

(اہل بیت عظام) کے اسائے گرامی بہ قیدو فیات من وسال تحریر کرتے ہیں:

ا- حضرت سيدنااميرالمومنين على ابن ابي طالب كرم الله وجهه (۴۸ ههـ ۲۹۰ ء)

۲- حضرت سيدناحسن ابن على طالفية (١٣-١١م ١٩٢٧ء - ١٢١١ع)

٣- حضرت سيدنا حسين ابن على طالفينو (١٣ ١٣ ١٥ م١٢٥ و ١٨٠ ء)

سم - حضرت سيدناعلى زين العابدين تمينية (متوفى ٩٥ هـ-١١٧ء)

۵- حضرت سيدنا محمد باقر تمينايه (۵۰،۱۳۱۵ ۱۵۰ - ۱۲ - ۱۳ ع)

٢- حضرت جعفرصادق مينية (٨٣٨-٨١١٥) -٢٠١٥)

ے۔ حضرت موی بن جعفر برین اللہ (۱۲۸ یسر ۱۲۸ هـ، ۲۵م کـ ۹۹ کـ والے)

۸- حضرت علی بن موی رضا عِینیه (۱۲۸ ـ ۲۰۹۳ ط ۱۵ ـ ۸۱۸ ـ ۸۱۸

9- حضرت محمد جواد بمثالثة (190-٢٢٠ه،١٠١٥)

۱۰ - حضرت على البهادي عميلية (۲۱۲ ـ۲۵۲هـ، ۸۲۷ ـ۸۲۲)

اا- حضرت حسن عسكرى عميلية (٢١٣ ـ ٢٢٠ هـ ٨٢٨ \_١٨٢٨ ع)

۱۱- حضرت المهدى مينية (جو٨٥٨ء) مين غائب مو كئے۔

ii. حضرات انبياء عَلِيمًا م كي طرح حضرات أنمَه كرام بهي معصوم بين:

حضرات اہل تشیع کے عقائد ونظریات کے باوصف حضرات انبیاء کرام عیم منا کی طرح

حضرات آئمه كرام من الله يمي معصوم بين \_

ڈ اکٹرظہوالدین احمرصاحب غامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"انبياءكرام مَيْنِيلًام كاطرح آئمهكرام بمتاليم بهي معصوم بين -

عصمت امام کی دلیل قرآن مجید کی اس آیت سے لاتے ہیں:

إِنِّي جَاعِلُكَ للِنَّاسِ إِمَامًا قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي قَالَ لَا يَنَا لُ عَهْدِى

الظالِمِين.

امام علوم وصفات کے لحاظ سے بھی سب سے افعنل ہے۔ بارہ اماموں کو ماننے والے اپنے آپ کو امامیہ اور اثناعشریہ

کہتے ہیں۔ شیعہ کے نزدیک طلب برکت کرنااور آئمہ میں اور کے معبود کے درمیان وسیلہ قرار دینا جائز ہے۔ ان کے مزارات میں عبادت کرنا جائز ہے۔ ان کے مزارات میں عبادت کرنا جائز ہے۔ ان کے مزارات میں عبادت کرنا جائز ہے۔ان کا رعقیدہ بھی خاص ہے کہ زمانہ نبی یا وسی کے وجود سے خالی نہیں ہوتا۔''

(اریان شناس) از جناب دا کرظهورالدین احمصاحب بعنوان (شیعه) صفحهه ۱۵

### iii. منعهشرعاً جائزہے:

اال تشیع حضرات کے ہاں منعہ شرعاً جائز ہے اور بیان کا پختہ عقیدہ ہے ملاحظہ فرما ہے: شیعہ کا پختہ عقیدہ ہے کہ منعہ شرعاً جائز ہے بینی محدود مدت کے لئے شادی کرنا۔ان کی نقہ میں منعہ کے قواعد وضوابط موجود ہیں۔

> وه منعه کاجواز قرآن مجید کی اس آیت سے نکالے ہیں: درور درور (فکمًا استمتعتم به مِنهن فاتوهن آجورهن)

ترجمہ:''یعنی ان عورتوں سے متعہ کرو (تمتع کرو) اوران کے مقرر کردہ مہران کودو۔''
اس کی تائید میں وہ حضرت علی طالفوئو کا قول بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے کہا کہ:اگر عمر طالفوئو نے متعہ کوممنوع نہ کیا ہوتا تو بس گنتی کے (سکھ گزرے) کچھلوگ زنا کے مرتکب ہوتے۔
اور حضرت امام جعفر صادق میں ایک ایرقول مزید تائید کیلئے پیش کرتے ہیں:
''میں تین مسکوں میں کسی کی پرواہ ہیں کرتا۔ متعدالنساء اور سے برگفش''۔

(ایران شای) مین مین مین مین

بعنوان (شيعه )صفيه ٥ اصفحه ١٥٥

# iv. طلاق علع ، وقف ، ہبداور وراثت کے مسائل میں اہل تشیع کے

### خاص عقا ئد ہیں:

''طلاق، خلع ، وقف ، ہبہ اور وراثت وغیرہ کے متعلق بھی شیعہ فقہاء کے خاص عقائد ہیں۔ شیعہ انہیں اعادیث کو مصدقہ جانتے ہیں جوآئمہ بااہل بیت دی آئی کی وساطت سے روایت کی گئی ہیں۔''

الضاً صنحد ١٥٥

### ۷. مسكله تقييه:

''شیعوں کے مخصوص عقائد میں ایک مسئلہ تقیہ بھی ہے۔مقصداس ہات کا ہے کہ جب سی شخص کی جان و ناموس خطرے میں ہوتو وہ اخفائے حق کرے ادر باطنا اپنے عقائد پرعمل کر ہے۔''

(الينأ)صفحه١٥٥

### vi. مسئلەتىرى:

''ایک اور مسئلہ تمریٰ ہے۔ان کے نقطہ نظر سے جس کا مطلب یہ ہے کہ نماز روزہ اور جملہ تما کہ سے بیمل بہتر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی خاطر محبت اور اللہ کی خاطر بغض رکھو بعنی تولا و تبرا، پھراستدلال کرتے ہیں کہ قرآن مجید میں اللہ نے شیطان پر، کفار پر، جھوٹوں پر اور عہد و پیاں توڑنے والوں پر لعنت بھیجی ہے۔

اس کئے وہ بھی آئمہ جھٹالڈ اور اہل بیت دنگائڈ اسے مخالفین پر لعنت بھیجنا جائز سبھے ہیں چنانچہ بیلعنت اور سب ودشنام شیعہ وسی فسادات کا باعث بنرآر ہاہے۔''

(ابران شناس) بعنوان (شيعه) صفحه ١٥٥

Vii. عاشوره محرم میں شہادت امام حسین طالعی کے حوالے سے ماتم وتعزیبہ وغیرہ:

'' محرم کے پہلے عاشورہ میں حضرت حسین را الفیز کی شہادت کے واقعات بیان کرنا، مرثیہ پڑھنا، ماتم کرنا اور رونا شیعوں کے مستقل شعائر میں شامل ہے۔ ان کے نزدیک رونا مغفرت کا سبب ہے مصائب حسین را الفیز کے ماتم میں جس مسلمان کی آئے سے ایک آنسو میکیے گا خدا اس کو جنت میں جگہ دے گا۔''

(ایران شنای) از جناب دٔ اکثر ظهورالدین احمه صاحب بعنوان (شیعه )صفحه ۱۵۵

iii. شیعه کفرقه جات اوران کے مصادر و مآخذ:

جناب ڈاکٹر شیخ محمدابوز ہرہ میشانیہ (پروفیسرلاء کالج جامعہ قاہرہ)مصر بعنوان (شیعہ نہ ہب میں قدیم فلسفہ کے اثرات) کے حتی عنوان (شیعہ مذہب کے مصادر و مآخذ) بدیں الفاظ

غامەفرسائى كرتے بين كە:

"بلاشبه شیعه ایک اسلامی فرقه ہے گرعبداللد بن سبا کے تبعین جو حضرت علی داللہ کا اُلو ہیت کے قائل تھے اسلام سے بہت دور نکل جو حضرت علی داللہ کا اُلو ہیت کے قائل تھے اسلام سے بہت دور نکل گئے۔ یہ بھی درست ہے کہ شیعه اپنے تمام افکار ومعتقدات میں قرآنی نصوص اورا جا دیث نبویہ منا اللہ کا اُلی کے استان میں اورا جا دیث نبویہ منا اللہ کا کہ استان کی کرتے ہیں۔

مگر بایں ہمہان کے نظریات کچھ فلسفیانہ آراء بربھی مشمل سے جن کا مصدر و مآخذ علاء مشرق ومغرب کی نگاہ میں وہ فلسفی و دینی ندا ہب سے جوظہور اسلام سے قبل پائے جاتے ہے۔ مزید برآل شیعہ ندا ہب اس فاری تہذیب سے بھی متاثر ہوا تھا جوظہور اسلام سے ختم ہو گئی۔''

(اسلامی نداہب) ترجمہ (المذاہب الاسلامیہ) از جناب ڈاکٹر شیخ محمد ابوز ہرہ مصری میں المسلامیہ) از جناب ڈاکٹر شیخ محمد ابوز ہرہ مصری میں اللہ معلی میں اللہ میں کہ اسلامیہ کے رقم طراز ہیں کہ:

''بعض بور پین مستشرقین جن میں پروفیسرڈوزی بھی ہیں یہی خیال رکھتے ہیں کہ شیعہ مذہب ایران و فارس کی پیدا وار ہے۔ ان کے نزدیک اس کی دلیل میہ ہے کہ عربوں کا ایمان انسانی حریت وآزادی پر ہے۔ اس کے مشقد ہے۔ اس کے برعکس اہل فارس خاندانی بادشاہت وحکومت کے مشقد ہے۔

ان کی نگاہ میں ''انتخاب خلیفہ'' کا کوئی مطلب ہی نہیں۔ جب نبی کریم مَن الْتَیْوَالِم کا انتقال ہوا تو آپ مَن الْتِیْوَالِم کی کوئی نرینداولا دموجود نہ تھی (اہل فارس کے نزدیک) نبی کریم مَن الْتِیْوَالِم کے بعد آپ مَن الْتِیْوَالِم کی بعد آپ مَن الْتِیْوَالِم کی بعد آپ مَن الْتِیْوَالِم کی بیا زاد بھائی حضرت نیابت کا سب سے زیادہ حق آپ مَن الْتِیْوَالِم کے بیا زاد بھائی حضرت علی واللّٰوَا کو کہنچا ہے لہذا جولوگ بھی آپ مَن الْتُیوَالِم کے بعد خلیفہ قرار پائے مشل حضرت ابو بکر عمر، عثان رُی اُلْدُیْم '' خصب خلافت' کے مرتکب ہوئے مشل حضرت ابو بکر عمر، عثان رُی اُلْدُیْم '' خصب خلافت' کے مرتکب ہوئے۔

اہل فارس سلاطین کو تقدس ہے دیکھنے کے بھی عادی تھے چنانچہوہ حضرت علی ڈاٹٹئے اور ان کی اولا د کو بھی مقدس مانتے تھے اور کہتے تھے کہ امام کی اطاعت فرض اولین ہے اوراس کی اطاعت خدا کی اطاعت ہے۔''

(اسلامی نداهب) صفحه ۱۵۵ اردوز جمه

### ix. یپودیت سے استفادہ

دبعض منتشر قین کاخیال ہے کہ شیعہ نے فاری تہذیب کی بجائے یہودیت سے زیادہ استفادہ کیا۔اس کی دلیل رہے کہ عبداللہ بن سباجو حضرت علی دلائٹنے کی تقذیس کے عقیدہ کا بانی تھا پہلے یہودی تھا۔

وه به بھی کہتے ہیں کہ یہودی آثار کے علاوہ شیعہ مذہب میں بعض ایشیا کی مذاہب مثلاً: بدھمت کے عقائد بھی شامل ہیں۔''

(اسلامی نداهب)از جناب ژاکٹر ابوز هره مصری صاحب اردوتر جمه صفحه ۵۵ صفحه ۵۸ (فخراسلام)از جناب ژاکٹر احمدا مین مصری صاحب میشاند (اسیادة العربیه) بحواله (اسلامی نداهب)

### x. شیعه مذهب اوریهودیت کا تارژ:

جناب ڈاکٹر شخ محمدابوز ہرہ صاحب میں بیٹھ مصری بعنوان (شیعہ مذہب اور یہودیت) بدیں الفاظ خامہ فرسا کی کرتے ہیں کہ:

"غالبًا شیعہ مذہب کے یہودیت سے ماخوذ ہونے کا مستشرقین نے امام شعبی رئے اللہ اور محدث ابن حزم رمینیلہ کے اقوال سے اخذکیا۔

امام معنی رمیند شیعه کے متعلق فرمایا کرتے ہے کہ: شیعه اس وقت کے بہود ہیں۔

امام ابن حزم عملها بن كتاب الفصل مين لكھتے ہيں:
مشيعه بھى يہودكى راہ پر چلے جن كا خيال ہے كه حضرت
الياس عَلَيْكُ اور فتحاس بن عاز وابن ہارون عَلَيْكُ اب تك بقيد حيات
ہيں۔اى طرح بعض صوفيه حضرت خضر اور الياس عَيمُ المنا كوتا حال زندہ
تضور كرتے ہيں۔''

(الفصل) للا مام ابن حزم موطولية جي روم موطولية من موطولية من موسولية من موسولية من موسولية من موسولية من من موسولية من من موسولية من من من منطقة من منطقة من منطقة منطق

xi. جناب ڈاکٹرائشنے محمدابوز ہرہ مصری صاحب کا تجزیبہ بدیں بارہ: بناب ڈاکٹرائشنے محمدابوز ہرہ مصری صاحب بدیں بارہ تجزیہ کرتے ہوئے خامہ فرسائی

كرتے ہيں كە:

'' حقِّ بات ریہ ہے اور ہمارااس پر ایمان ہے کہ شیعہ حکومت و سلطنت کوموروتی ہونے کے بارے میں فارس افکار سے متاثر ہوئے تنظيه جبيها كمشيعه مذهب اور فارى نظم مملكت كى بالهمي مما ثلت سے واضح

اس کی دلیل میہ ہے کہ اکثر اہل فارس اب نک شیعہ چلے آتے ہیں۔ادلین شیعہ بھی فارس کےرہنے والے تھے۔

يبوديت شيعه مذهب سے اس لئے قريبي مما ثلت ركھتى ہے كمتيعى فلسفه مختلف مدابب سے ماخوذ ہے۔ تشیع پر فارس تخیلات كی چھاپ صاف نمایاں ہے اگر چہ وہ اسے اسلامی افکار کی طرف منسوب

آج کل اعتدال پیندشیعہ اس بات کوشلیم نہیں کرتے کہ عبدالله بن سباشیعه تفاوه اسے شیعه تو کجامسلمان بھی تشکیم نہیں کرتے ہم اس بات میں شیعہ کے ہمنوا ہیں اور ان کے اس دعویٰ کی تائید کرتے

(اسلامی **نداہب)از جناب ڈاکٹراٹینے محمرابوز ہر**ہ مصری صاحب میٹائلڈ صفحہ ۵۸ار دوتر جمہ

ii. شیعه کے فرقہ جات:

بعض شیعه غالی ہے۔ بعض شیعه اعتدال بہند ہے۔ بعض شیعه ان ہردو کے درمیان ہے۔ شیعہ فرقہ میں سے درج ذیل مشہور ومعروف ہیں:

فرقه امامیه(اثناعشربیه) امامیهاساعیلیه(فرقه باطنیه)

فرقدها تميه ودروز فرقه نصيرىيه

(حسن بن صیاح اوراس کے متبعین )

''ملک شام میں بینالی شیعہ بڑی کثرت سے نمودار ہوئے۔انہوں نے ''السمان'' نامی بہاڑکوا پنامرکز بنایا۔آ جکل اسے جبل نصیر ریہ کہتے ہیں۔ان کے بعض پیشوا اپنے مریدوں کو بھنگ نوشی کی تلقین کرتے ہیں۔

اسی بنا پر تاریخ اسلام میں بیہ حثاثین (بھنگ نوش) کے نام سے مشہور ہوئے۔ جب صلیبی حملہ آوروں نے بلاد شام اور پھر دیگر اسلامی ممالک کو تاخت و تاراح کیا تو انہوں نے مسلمانوں کے خلاف صلیبی ل کاساتھ دیا۔ جب صلیبی اسلامی دیاروامصار پرمسلط ہو گئے تو انہوں نے ان کو اپنامقرب خاص بنایا اور بروے بروے عہدے پیش کئے۔

سلطان نورالدین زنگی میشانی ،سلطان صلاح الدین ابو بی میشانی اور دیگر سلاطین ابو بی میشانی اور دیگر سلاطین ابو ب محصم الله کے عہدا قتد ارمیں باطنیہ نظروں سے اوجھل ہو گئے اور کہیں نظر نہیں آتے ہے۔ان کے عہد حکومت میں ان کا کام صرف بہ تھا کہ سلمانوں کے بڑے بڑے قائدین کے خلاف سازشیں کرتے اوران کے خلاف مکروفریب کا جال پھیلانے میں مصروف رہتے ہتھے۔

بعدازاں جب تا تاریوں نے ملک شام پر دھاوا بول دیا تو فرقہ نصیر ہے والوں نے ان ک نصرت وحمایت کا دم بھر ناشروع کر دیا جس طرح قبل ازیں صلیبوں کی امداد کی تھی۔ باطنیہ نے مسلمانوں کی خونریزی اور قبل وغارت میں امکانی حد تک سفاک تا تاریوں کا ساتھ دیا۔ جب تا تاریوں نے غارت گری ہے دم لیا تو باطنیہ پہاڑیوں میں جاچھپے اور مسلمانوں کو تہس نہس کرنے کے لئے کوئی اور منصوبہ سو جنے گئے۔''

یہاں پرہم تفصیل کونظرانداز کرتے ہیں۔

(اسلامی نداهب) از جناب دُاکٹر الثینج محمد ابوز ہرہ مصری صاحب بھتاتہ اردوتر جمد صفحہ ۱۸ مسفحہ ۸۸

### xiii. بالى اوربهائى مدهب:

''محمد شاہ قاجار کے زمانے میں علماء وروحانیوں کا بڑا اثر واقتدار تھا۔ ملک کے تمام قوانین ان کے مشار کے دماوں سے طے پاتے سے بعنی قوق مقدّنہ تو بدلوگ سے لیکن قوق مجربیہ در بارا دراس کے ارکان سے ان کے درمیان نفوذ واقتدار کی شکش جاری تھی ہر گروہ اپنے طور پر رعایا کے معاملات میں دخیل ہونا جا ہتا تھا۔

دوسرى طرف علاء ميس اكثر مسائل پرباجهي اختلافات بهي كارفر ما يق كياشهرول ميس،

کیا مرکز میں مختلف نظریہ فکر کے مدنظر علماء اپنے فیصلوں پڑمل کر دانا چاہتے تھے چنانچہ ندہبی علماء کے درمیان نفاق کی خلیج وسیح ہونا شروع ہوگئی۔ ایک گروہ برسر کار آیا جوفر قہ شیخیون کے نام سے مشہور ہوا۔ اس فرقہ کے افراد ضعیف اور جعلی احادیث کورد کرتے اور ہرمسکلہ کوعقل ہے پر کھتے ہے۔

ان کامقصداسلام کوخرافات سے پاک کرناتھا۔ای زمانہ میں انہوں نے سیحی مبلغین سے بھی مناظر سے کئے اور علمی وعقلی استدلال کے بل بران سے مقابلہ کیا۔

چنانچان کی بعض با تیں روش فکر مسلمانوں میں مقبول ہوئیں۔اس طرح مردعور تیں اس فرقہ کے ارادت مند نظر آنے گئے۔انہیں میں سے حسین فاصلہ شاعرہ قرۃ العین تھی۔ان کی سرگرمیوں کا مرکز عراق میں نجف اورایران میں قزوین تھا۔قزوین میں قرۃ العین کی صدارت میں جلنے ہوا کرتے تھے چونکہ یہ تبلیغات مسلمان علماء کے خلاف جاتی تھیں اس لئے فرقہ شیخیون ان کے طعن اور ملامت کا ہدف تھا۔''

(ایران شنایی)از جناب ژاکٹرظهورالدین احمد صاحب بعنوان (بالی و بہائی)صفحہ۱۹۵صفحہ۱۹۲

### xiii. با بی اور بہائی ندہب:

جناب ڈاکٹر الثینج محمد ابوز ہرہ مصری نمیشائیہ بعنوان (بہائی فرقہ) کے حتی عنوان (بہائی فرقہ کیونکرعالم وجود میں آیا) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

" بہائی فرقہ نے شیعہ ا ثناعشریہ ہے جنم لیا۔ اس کتاب میں بہائی فرقہ کا ذکر کرنے ہے بیانہ ہوا جائے کہ بیاسلامی فرقہ ہے چونکہ یہ فرقہ مسلمانوں میں پروان چڑ ھا اور اس کا بانی ومؤسس بھی ایک اسلامی فرقہ کی جانب منسوب تھا لہذا ہم نے اس کے بیان کو ضروری تصور کیا۔ فرقہ کی جانب منسوب تھا لہذا ہم نے اس کے بیان کو ضروری تصور کیا۔ بید حقیقت ہے کہ بہائی فرقہ ان اصول ومبادی کو تشلیم نہیں کرتا جن پرمسلمانوں کا اجماع منعقد ہو چکا ہے اور جن کی حیثیت اسلام میں جن پرمسلمانوں کا اجماع منعقد ہو چکا ہے اور جن کی حیثیت اسلام میں اساسی و بنیادی ہے۔"

(اسلامی نداہب)ار دور جمہ صفحہ ۲۹۳ ''بہائی فرقہ کا بانی مرزاعلی محمد شیرازی (۱۲۵۲ھ بمطابق ۱۸۲۰ء) ایران میں پیدا ہوا۔ بیا تناعشر بیشیعہ سے تعلق رکھتا تھا مگرا ثناعشر یوں کی حدود سے تجاوز کر میا۔اس نے اساعیلی فرقہ کے عقائد باطلہ اور فرقہ سبینہ کے 'عقیدہ حلول' کا ایک ایسامجون مرکب تیار کیا جے اسلامی عقائد سے دور کا بھی واسطہ نہ تھا۔

بیابک طے شدہ بات ہے کہ'' امام مستور'' کاعقیدہ اُ اُناعشری شیعہ کے اساسی عقائد میں سے ہے۔ان کے عقیدہ کے مطابق بارھواں امام (مسر مین دُائ) کے شہر میں غائب ہو گیا تھا اورا بھی تک وہ اس کے منتظر ہیں۔

مرزاعلی محد بھی دیگر''ا ثناعشریہ'' کی طرح یہی عقیدہ رکھتا تھا۔ا کثر اہل فارس جن میں بینو جوان (مرزاعلی محمد) پروان چڑھا اسی نظریہ کے حامل تھے۔اس نے اثناعشریہ فرقہ کی حمایت میں بڑی غیرت کا ثبوت دیا جس کے نتیج میں بیلوگوں کی توجہ کا مرکز بن گیا۔

فن نفسیات سے اسے گہرالگاؤ تھا۔ بیفلسفیانہ نظر بات کے درس ومطالعہ میں بھی لگار ہتا تھا۔لوگوں کی حوصلہ افزائی کے صلہ میں مرزاعلی محمد نے بید دعویٰ کیا کہ وہ امام مستور کے علوم وفنون کا واحد عالم بے بدل ہے اوراس کی طرف رخ کئے بغیر وہ علوم حاصل نہیں کئے جاسکتے۔

اس لئے کہ شیعہ فرقہ کے قول کے مطابق دیگرائٹمہ اثناعشر بیری طرح امام مستوراً ٹمہہ سابقین کی وصیت کی بناء پراتباع علوم کا جامع اور مصدر ہدایت ومعرفت ہوتا ہے۔

اس مفروضہ کی بناء پر کہ مرزاعلی محمد آئمہ سائقین کے علوم کا حامل ہے اسے ججت سمجھا جانے لگا اور بلاچون و چرا اس کی اطاعت کی جانے لگی۔ ایک کامل امام کی حیثیت حاصل ہو جانے پر مرزاعلی محمد ایک متبوع عام قرار پائے اور بلا استثناء ان پے اقوال کو مقبولیت عامہ ہوئی۔''

(اسلامی ندمب) از جناب داکٹر اشنے محمد ابوز ہر ہ مصری صاحب میں ہوں ا اردوتر جمہ (بہائی فرقہ) صفحہ ۲۹۲ صفحہ ۲۹۳

### xv. مرز اعلی محمد کا دعوی مهدویت:

جناب ڈاکٹر الشخ محمد ابوز ہرہ مصری صاحب بھے اللہ وقطراز ہیں کہ:

"مسیحے عرصہ گزرنے پر مرزاعلی محمد غلوسے کام لینے لگا اوراس
نظریہ کومطلقا نظرانداز کر دیا کہوہ ''امام مستور'' کے علوم کا ناقل ہے۔اس
نے ستفل مہدی ہونے کا دعویٰ کر دیا جن کا ظہور غیوبت امام کے ہزار
سال بعد ہونے والا تھا۔

ے دررہ ھا۔ امام غائب ۲۲۰ھ میں نظروں سے اوجھل ہوسئے تنصے۔ مرزا

نے اس سے بڑھ کرید دعویٰ بھی داغ دیا کہ ذات خداوندی اس بیں حلول کرآئی ہے اور اللہ تعالیٰ اس کے توسط سے مخلوقات کے سامنے جلوہ افروز ہوتے ہیں۔ موتے ہیں۔

اس نے یہ بھی کہا کہ آخری زمانہ میں حضرت مولی وعیسی عیم انتہا کا ظہوراس کے ذریعہ ہوگا۔ اس نے نزول عیسی عَلَیائیل کے عام عقیدہ سے تجاوز کر کے اس پر رجوع مولی عَلَیائیل کا اضافہ کیا اور کہنے لگا کہ ان دونوں حضرات انبیاء عَیم مُن کَا طَہوراس کے قوسط سے ہوگا۔

مرزاعلی محمد کی شخصیت میں اتن جاذبیت پائی جاتی تھی کہ لوگ اس کے بلند ہا نگ دعوے کو بلاچون و چرا مان لیستے تھے مگر علماء نے امامیہ ہوں یا غیرامامیہ بیک زبان ہوکراس کے خلاف آواز بلند کی۔اس کی وجہ بیہ تھی کہ اس کے مزعومات و دعاوی قرآن کے پیش کر دہ حقا کت وعقا کہ کے سراسرمنافی تھے۔

مرزانے علماء کی مخالفت کی پروانہ کی بلکہ انہیں منافق اور لا لچی اور تملق پینڈ کہہ کر لوگوں کو ان سے متنظر کرنے لگا۔ بایں ہمہ لوگ اس کی باتوں کو سنتے اور بلا جمت اس کی بیروی کا دم بھرتے رہے۔''

(اسلامی نمر بهب)ار دوتر جمه صفحه ۲۹۳

### xvi. مرزاعلی محمد باب کے عقائد ونظریات:

جناب ڈاکٹر اکثیخ محمہ ابوز ہرہ مصری صاحب عیشاتہ بعنوان (بانی بہایت کے عقائد واعمال) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''ان دعاوی باطلہ کے بعد مرز اعلی محمد باب چندعقا کدواعمال کا اعلان کرنے لگا۔ہم ذیل میں وہ امور ذکر کرئے ہیں۔اعتقادی امور پیریخے:

ا۔ مرزاعلی محمدروز آخرت اور بعد حساب دخول جنت وجہنم پرایمان نہیں رکھتا تھا۔اس کا دعولٰ جنت وجہنم پرایمان نہیں رکھتا تھا۔اس کا دعویٰ تفاکدروز آخرت سے ایک جدیدروحانی زندگی کی جانب اشارہ کرنامقصود ہے۔

۲- وه بالفعل ذات خداوندی کے اس میں حلول کرآنے پراعقادر کھتا تھا۔

ا۔ رسالت محمدی مَنَافِیْ آئی اس کے نزدیک آخری رسالت نہیں وہ کہنا تھا کہ ذات باری محصر میں حال ہے اور میرے بعد آنے والوں میں بھی حلول کرتی رہے گی گویا حلول الوہیت کووہ اپنے لئے مخصوص نہیں تھہرا تا تھا۔ الوہیت کووہ اپنے لئے مخصوص نہیں تھہرا تا تھا۔

م۔ وہ پچھمر کب حروف کا ذکر کر کے ہر حرف کے عدد نگالتا اور اعداد کے مجموعہ سے عجیب و غریب نتائج اخذ کرتا تھا وہ ہندسوں کی تا غیر کا قائل تھا انیس کا ہندسہ اس کے نز دیک خصوصی مرتبہ کا حامل تھا۔

۵۔ اس کا دعو کی تھا کہ وہ تمام انبیاء عیم کہ تلا سابقین کی نمائندگی کرتا ہے۔ وہ مجموعہ رسالات ہے اوراس اعتبار سے مجموعہ ادبیان بھی۔
ہزاریں بہائی فرقہ ، یہودیت ، نصرانبیت اور اسلام کا معجون مرکب ہے اوران میں کوئی حدفاصل نہیں یائی جاتی ۔''

# xvii. مرزاکے کی امور:

مرزانے اسلامی احکام میں تبدیلی کر کے بجیب وغریب قتم کے عملی امور مرتب کئے تھے وہ عملی امور حسب ذیل ہے:

انگار میراث اور دیگرامور میں مرد کے برابر ہے۔ بیآ بیت قرآنی کا صرت کا انگار ہے۔ بیآ بیت قرآنی کا صرت کا انگار ہے جوموجب کفرہے۔

ہے وہ بنی نوع انسان کی مساوات مطلقہ کا قائل تھا۔اس کی نگاہ میں جنس وسل دین و ند ہب اور جسمانی رنگت موجب امتیاز نہیں ہے۔ بیہ بات اسلامی حقائق سے میل کھاتی ہے اور ان کے منافی نہیں۔''

(اسلامي نداهب)اردوتر جمه صفحه ۲۹۳ صفحه ۲۹۳

# xviii. مرزاعلی محمد باب کے متبعین و تلامدہ:

جناب ڈاکٹر الثینے محمد ابوز ہرہ مصری صاحب ٹریٹائڈ بعنوان (علی محمد باب کے اتباع اور تلاندہ) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"بیافکار وآراء مرزانے اپنی تحریر کردہ تصانیف میں جمع کر دیے تھے جس کا نام البیان ہے۔ بحثیت مجموعی ان کے جملہ افکار عقائد اسلام سے اعراض وانحراف بلکہ انکار پرمبنی تھے۔

اس نے ''حلول'' کے نظر بیکواز سرنوزندہ کیا جے ''عبداللہ بن سبا'' نے حضرت علی ڈاکٹوئڈ کے لئے گھڑا تھااور جو صرتح کفر ہے۔ انہی وجو ہات کے پیش نظر حکومت اس کے خلاف ہوئی اور مرزاعلی محمداور اس کے جین کوادھراُ دھر بھگا دیا۔ مرزا • ۱۸۵ میں صرف نیس سال کی عمر میں

رابی ملک عدم ہوا۔

مرزاعلی محدنے اپنی نیابت کے لئے اپنے دومریدان ہاصفا کو منتخب کیا تھاا کی ''صبح ازل نامی''اور دوسرا'' بہاءاللڈ'۔ان دونوں کو فارس سے نکال دیا گیا تھا۔

"أورن "كواپنامسكن تفهرايا-" فيرص مين سكونت پذير ہوا اور" بهاء الله" كا درن "كواپنامسكن تفهرايا-" فيرايا-" في بيرو بهت كم تصداس كے مقال بعد ازال اس مقال مين "بهاء الله" كا حلقه ارادت خاصا وسيع تقال بعد ازال اس فر بهاء الله" كى طرف منسوب كرك" بهائى" كهنے لگے۔اس فرقه كو بانى ومؤسس كى جانب منسوب كرك" بابى " بھى كہاجا تا ہے۔مرزاعلى محمد نے اسے لئے" باب "كالقب تجويز كيا تقال

" الذكر بابی و بهائی ند بهب کوچهوژ دینا چا بهتا تھا جیسے اس کے بانی نے اسے الذكر بابی و بهائی ند بهب کوچهوژ دینا چا بهتا تھا جیسے اس کے بانی نے اسے منظم کیا تھا۔ اس کا کام صرف تبلیغ واشاعت تھا بخلاف ازیں بہاء اللہ نے مرزا کی طرح بہت می اختر اعات کیس ۔ وہ بھی مرزا کی طرح حلول کا قائل تھا اورا ہینے آپ کومظہر الو بہیت قرار دیتا تھا۔

وہ کہا کرتا تھا کہ مرزاعلی محمد نے میرے متعلق بشارت دی تھی۔ مرزا کا وجود میرے لیے تمہید کا تھم رکھتا تھا جس طرح نصاریٰ کی نظر میں حضرت بیجیٰ عَلَائنلاکہ ظہورت کا پیش خیمہ تھے۔''

(اسلامی ندامیب) از جناب ڈاکٹر التینے محمد ابوز ہرہ میں ایک معری بعنوان (علی محمد باب کے اتباع و تلا ندہ) اردوتر جمہ صفحہ ۲۹۵ صفحہ ۲۹۵

xix. على النبى:

على اللبى قبيله كے بارے ميں جناب ڈاكٹرظهورالدين احمدصاحب خامہ فرسائی كرتے

میں کہ:

"قبیلہ" علی اللی "کرمان شاہ کے مشرق ہے مغرب تک آباد ہے۔ کردوں کے قبیلے گوران اور قلمانی سب" علی اللبی "بیں لیمن علی دلائش کوخدا مانتے ہیں۔ ان کے افراد کی تعداد ایک لاکھ کے قریب ہو گی۔ ان کی ظاہری پہچان ان کی لمبی موجھیں ہیں جو نجلے ہونے تک

کی مونجھیں ناف سے چھوکر تر ہوگئ تھیں۔اس کے بعدانہوں نے کٹواکر چھوٹانہ کیا۔ہم بھی اس احترام میں مونجھوں کو بڑھاتے ہیں اگرکوئی ہاتھ جھوٹانہ کیا۔ہم بھی اس احترام میں مونجھوں کو بڑھاتے ہیں اگرکوئی ہاتھ بڑھا کران کی مونجھوں کا نذاق اُڑا۔ئے تو پھراس کی جان کی خیرنہیں۔ شیطان پرست علی اللہوں سے امتیاز قائم رکھنے کے لئے مونجھوں کوٹھوڑی تک لئے دیتے ہیں۔علی اللہوں میں مسلمانوں کی طرح روزہ ،نماز ، زکوۃ تک لئے دیتے ہیں۔علی اللہوں میں میں روزے رکھتے ہیں۔وہ بھی سردیوں میں کی پابندی نہیں۔سال میں تین روزے رکھتے ہیں۔وہ بھی سردیوں میں لیعنی ۱۵ سے ۱۹ تک طوع آفاب سے غروب آفاب تک روزے کا وقت ہے۔ہورج کی شعاعوں کود کھے کرنماز اوا کرتے ہیں۔''

(ایران شناسی)صفحه ۵ کاصفحه ۲ کا

''ان کے بیاہ کی رسم آسان ہے۔ لڑکی کا ہاتھ لڑکے کے ہاتھ میں دے کرسات کلمات دہرائے ہیں۔ ''قلم زرسیں شرط نبی امین، پیرموئی، در دای داؤد علائظ اول وآخر بار' چلئے نکاح ختم۔ ان کے ندہب میں طلاق جا ترنہیں۔ شادی کی رسم ادا کرنے کے لئے سرکاری اداروں کی طرف بھی رجوع کیا جا سکتا ہے لیکن کوئی یا بندی نہیں۔

بہلوگ کی مرگ پر گریہ زاری نہیں کرتے کیونکہ ان کاعقیدہ ہے کہ روح زندہ ہے۔ اس کئے رونے دھونے کی بجائے خوشیاں مناتے ہیں اورشراب پیتے ہیں۔وہ کہا کرتے ہیں کہ یہ جومسلمانوں نے آئمہ کے ماتم میں گریہ زاری نوحہ سرائی اور سینہ کوئی کا دستور بنار کھا ہے بیسب ملاؤں کے ساسی ہتھکنڈے ہیں۔

ان میں اخوندملایا''ردضہ خوان'' کا وجود نہیں۔ان کی مقدس کیاب کا نام''جاماسب'' ہے جس میں تمام فدہبی امور کے متعلق قوانین وہدایات مندرج ہیں لیکن ہر مخص ان کا مطالعہ نہیں کرسکتا۔ایک اور کتاب''بیاض فدہبی'' کے نام سے ان کے پاس موجود ہے جس میں قوانین کے علاوہ پیش گوئیاں بھی درج ہیں۔

ان میں مردوں تورتوں کے حقوق مساوی ہیں۔ دونوں ایک دوسرے کے کاموں میں شریک ہوکر محنت کرتے ہیں۔'(ملخصاً)

(ایران شنای) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمصاحب بعنوان (علی اللّمی) صفحہ ۱۷ او مابعد صفحات ان فرقہ جات کے علاوہ سرز مین ایران میں '' فکیمی'' فرجب کے یہودی آباد ہیں۔ ۱۹۵۸ء کے اعدادوشار کے مطابق ایران میں جالیس ہزار کے لگ مجگ یہودی آباد شخصے۔ اصفہان

میں یہود کی الگ ایک بستی ہے۔

''شیطان پرست'' ۱۹۵۸ء کے مطابق ان کی کل تعداد ۴۴ ہزار کے قریب تھی۔ان میں سے اکثر و بیشتر عراق عرب میں موصل کے آس پاس آباد ہیں۔اریان میں چارسو کے لگ بھگ ہوں گے۔ قبیلہ ایکٹانی ان کا مرکز ہے۔ سرحد عراق کے نزد یک مرزآ بی محکہ (ایران وتر کیہ کی سرحد) اور شرکان میں ہیں۔ سرحد) اور شرکان میں ہیں۔

اسى طرح "فرقه نصيريه" اور "معتزله" بهى سرز مين ايران معتعلق بير

قدیم ایران (فارس) کے ندا ہب کیساتھ ساتھ ہم نے زمانہ بعد اسلام کے ان ندا ہب کا ذکر بھی کردیا ہے کہ جوقد یم ایرانی ندا ہب مثلاً: زرتشتیت ، مانویت اور مزدکیت کے ندہی عقائد ونظریات سے گہرے طور پر متاثر تھے اور وہ اپنے صحیح و واضح اسلامی تشخص کو کھو بیٹھے تھے جا ان کے اعتقادات ونظریات ہوں یا کہ ند۔ دین اسلام کاعملی پہلوان کے ہاں اصل اسلامی روح عنقا ہوکررہ گیا۔

قارئین کرام مطالعہ کے بعد بہتر طور پریہ فیصلہ کرسکتے ہیں کہ'' دین اسلام'' کے ماسوا در حقیقت بیاقد بم ایرانی ندا ہب کی جدید پیش رفت تھی۔ ہم انہیں سطور پر باب برکوشتم کرتے ہیں۔

(نعمانی)

باب۸

# ارانی قبائل۔ارانی زبانیں۔ارانی خط

گذشته ابواب میں ہم نے '' تاریخ وجغرافیہ ایران' نیز قدیم ایرانی نداہب کا اجمال و تفصیل سے ذکر کیا ہے۔ سرز مین ایران (فارس) میں امتداد زمانہ سے اردگرد کے خطہ جات سے وقا فو قا مخلف اقوام وملل نیز نداہب وادیان کے قبائل متوارد ہوتے چلے گئے جن کا تعلق مخلف اقوام والمنہ سے تھا اوران کے خطتح ریکی روش وطریقہا نے مختلف سے قبائل اکسنہ اور لسانی خطوط اوران کی دوش کا دور بھی اتنا ہی قدیم ہے کہ جس قدر انسانی معاشرہ کا دور بھی اتنا ہی قدیم ہے کہ جس قدر انسانی معاشرہ کا دور ، اس باب میں مذکورہ بالاعناوین کا ہم مختراً جائزہ لیتے ہیں:

### ا\_ارانی قبائل:

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب بعنوان (ایرانی قبائل) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''ترکی میں قبیلہ کو (ایل) کہتے ہیں۔ یہ لفظ مغلوں کے دور سے رائج ہے آج ''ایل' سے مرادوہ خانہ بدوش قبائل ہیں جو خیموں میں زندگی بسر کرتے ہیں۔ گرمیوں میں سردمقام اور سردیوں میں گرم مقام کی طرف سفر کرجاتے ہیں اور اپنا لاؤلشکر ساتھ لئے پھرتے ہیں۔ ان کا سرمایہ بھیڑ بکریوں کے رپوڑ ہیں، قالین، کمبل اور جاجم بننا ان کا پیشہ ہے۔ ان کا ایک سردار ہوتا ہے جے''ایل خان' یا ''ایل بیک'' کہتے ہیں اس کا منصب موروثی ہوتا ہے۔

بہ قبائل یا طائے مرتوں سے ایران میں چلے آتے ہیں ہخا منشوں،ایکانیوں اور ساسانیوں کے عہد سلطنت میں ان کا خاص ذکر نہیں آیا چند ایک مشہور قبائل مثلاً: کرد، کر، بختیاری، زنکنہ، زند، ایرانی ہیں۔ باقی مشرق ومغرب سے ایران میں آئے ہیں کین مدنوں ایرانی باشندوں میں خطر ملط ہونے کی وجہ سے ایرانی ہونچکے ہیں اور یہیں کے باشندے شارہوتے ہیں۔''

(ایران شای) صفحه ۸۷ بعنوان (ایرانی قبائل) گذشته ابواب میں ہم رئیس المؤرخین علامه ابن خلدون المغربی کے حوالے سے اہل فارس کے انساب کا ذکر ہدیہ قار نئین کرام کر بھیے ہیں قار نئین ابواب گذشتہ کو ملاحظہ فرہا کیں۔ سرز مین ایران کے قدیم اور عظیم قبائل میں سے درج ذبل قبائل نہایت مشہوراورا ہمیت کے حامل ہیں:

i. گرد:

"اس کامحل وقوع ایران، ترکیداور عراق کے سرراہ ہونے کی وجہ سے نہایت اہم رہا ہے۔ ہے۔ مغرب سے یامشرق سے جتنے بھی حملہ آور آتے رہے ہیں وہ کردستان اور کر مان شاہ سے ہو کرگزرے ہیں۔ کردستان دو حصول میں منقسم ہے۔ کردستان صحنہ اور گردس، اول الذکر کے دو حصے ہیں۔ شالی اور جنوبی۔ "(ملخصاً)

(ایران شنای)از ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب بعنوان (کرد)صفحہ ۸۸ کردوں کی مختلف شاخوں اور بطون کی تعداد ایک سو باون شار کی گئی ہے۔ان میں مختلف اسلامی نمراہب کےلوگ شامل ہیں۔

# ii. بختیاری:

''بختیاری'' قبائل کے بارے میں جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

> "بختیاری ایسے پہاڑوں میں آباد ہیں جوسراسر جنگلوں سے پر ہیں۔ ان کاعلاقہ جنوب میں خوزستان ، شال سے اصفہان ، مشرق میں فارس اور مغرب میں لرستان تک پھیلا ہوا ہے۔ فارس اور مغرب میں لرستان تک پھیلا ہوا ہے۔ "بختیاری" بہاڑوں میں گرم وسرد معدنی چشمے پائے جاتے ہیں جو دریائے کارون ،

دزنول، کر خداورزاینده رود کاسرچشمه ہے۔''

(ملخصاً)

(اليناً)صفحة ٩

ان کی زبان ترک وعرب کے اثرات سے محفوظ رہی۔ ندہ باشیعہ ہیں۔ بختیاری قبیلہ دوگر وہوں میں منقسم ہے یہ فت انگ، چہار لنگ، ان گر وہوں کی بھی الگ الگ شاخیس ہیں ہرشاخ اینے سردار کے نام سے منسوب ہے۔

iii. قشقالي:

گی۔قشقائی ترکی لفظ ہے جس کے معنیٰ فراری ہیں۔

بعض کا خیال ہے کہ بیلوگ ایشیائے کو چک سے آئے ہیں اور بعض کہتے ہیں کہ براہ راست ترکتان سے آئے ہیں۔ بعض نے لکھا ہے کہ چنگیز خان کے زمانے میں توران میں آباد سے نادر شاہ ان کوابران میں لا یا تھا۔ پہلے یہ خلجتان ساوہ میں آباد ہوگئے تھے پھران میں سے اکثر فارس کی طرف چلے آئے۔ ان کی شکل وشاہت سے معلوم نہیں ہوتا کہ وہ زردر تگ تُرک یا منگول کی نسل سے ہوں گے۔ وہ سفیدرنگ ہیں اور آریاس سے مشابہ ہیں۔ ترکی زبان ہونا ان کے ترک ہونے کی دلیل نہیں۔

بہرحال جہاں سے بھی آئے ہوں۔ سرز مین فارس میں آ کروہ یہیں کے ہو محتے اور اس ملک کے ماشندے شار ہونے لیگے۔

مرقبیله این قدیم سردار کے نام میمشهور چلاآتا ہے۔مثلاً بابا خانی ، احمد اور جعفر خانی ، احمد اور جعفر خانی ، جعفر بای وغیرہ۔

آھے فامفرسائی کرتے ہیں کہ:

'' خسہ یعنی وہ پانچ قبائل ہیں جن کے نام یہ ہیں: اینا آلو، بہارلو، عرب، باصری، نفر، عرب کے علاوہ باقی قشقائی ہیں۔ صوبہ فارس کے مشرق وجنوب مشرق میں آباد ہیں اور خانہ بدوشی چھوڑ بچے ہیں۔ قبیلہ عرب کے تیرہ ہزارگھر ہوں گے۔ ان کے دوشعبے ہیں جبارہ اور شیبانی سی عرب ابتدائے اسلام میں نجد وعمان سے آئے بچھ فارس کے جنوب میں اور پچھ خوزستان میں آباد ہو گئے۔

ان کی زبان عربی ،ترکی ، فارسی اورلری سے مرکب ہے۔ قبیلہ نضر اسپنے قدیم سردار جاجی حسین قلی خان نضر ہے منسوب ہے۔''

(اران شناس) صفحه ۱۹ صفحه ۹

کوہ گیلومیہ کے قبائل میں سے تبن بڑی شاخیں: آقا جری، باؤی اور جاکی وغیرہ ہیں۔مسنی کے وسیع علاقہ میں چار قبائل آباد ہیں: طا کفہ،بکش ، جاویدی، دشمن زیاری اور رستم وغیرہ۔

### iv. خوزستان کے قبائل:

### ۷. كرمان وبلوچىتان كے قبائل:

''کرمان وہلوچستان کے قبائل مختلف عناصر سے مرکب ہیں۔اکثر ان میں سے وہ ہیں ۔ جوفتح عرب کے بعدمغرب سے کوچ کر کے جنو فی اور مشرقی علاقوں میں پناہ گزیں ہوئے اور یہاں کے اصلی باشندے بھاگ کر بہاڑوں میں جا چھپے لیکن بعد میں واپس آ کر مہاجرین ہی میں خلط ملط ہو گئے۔

چنانچداب علاقوں کے قبائل ترک، کرد، عرب اور قدیم باشندوں پرمشمل ہیں۔ کچھ لوگ وہ بھی ہیں جن کوشا ہان ایران نے خود وہاں بھیج دیا تھا مثلاً: اہل افشار جس کونا درشاہ افشار نے وہاں بھجوا دیا تھا۔

ان قبائل میں اکثر کا غدہب تنتیج ہے کیکن بعض حصوں میں تنتین کے بھی پیرو ہیں۔' (ملخصاً) (ایران شنای) صفحہ ۹۸ صفحہ ۹۹

مشہور قبائل کے نام درج ذیل ہیں:

(۱) بلوچ گل بخشی به بلوچی اور فارسی ہر دوز بانیس بولتے ہیں۔

(۲) محمد رضاغاتی: صرف بلوچی ہیں۔

(m) عرب کوه پنج عربی وبلوچی ہیں۔

(۴) - تخعی: فارسی میں اور

### vi. جىپىي ياكولى:

'' دنیا کے ہر خطے میں ان کا وجود ملتا ہے۔ایران میں ان کو کولی،غربتی،فقراء،لولی، خنیا گرادرلوری کہتے ہیں۔مشہور ہے کہ بہرام گور کے زمانے سے ایران کی سرزمین میں داخل ہوئے تنھے۔

ان کا کام خرادی، ہاتھ دیکھنا، گداگری، جانورخریدنا، بیچنا، آبن گری، رقاصی اور بھی مجھی مزارعین کے ساتھ کھیتوں میں ان کی امداد کرنا ہے۔''

(ایران شناس) صفحه••ا

عموماً سواحل کے نز دیک بوشہر، کنگان، دیر، طاہری، خورموچ، دشتی اور پھر بندرعباس جاہ بہاراور دیگر جز ائر سے اینکے سفر کا راستہ گزرتا ہے۔

''ان کالہجہ بجیب ہے۔ان کی کوئی بات بھھ میں نہیں آتی وہ آوارہ گرد ہیں۔شرافت و نجابت ان کے پاس نہیں پھنگی ، کہنے کوتو وہ اپنے کومسلمان کہتے ہیں لیکن اسلام کے متعلق ان کی معلومات صفر ہیں۔نماز ،روزہ ، جج ،زکوۃ ،خدا ، پیغمبر سے کوئی واسط نہیں۔

پاکی پلیدی کا بھی کوئی خیال نہیں۔ کتاان کا دائی مؤنس ہے جہاں جاتے ہیں وہ ان کے ساتھ جا تا ہیں جس پیالے میں خود کھاتے ہے اس میں اُس کو کھلاتے ہیں۔ان کی عورتوں سے اگر کوئی عمل بدہوجائے تواس کی بردانہیں کرتے۔'(ملخصاً)

(اریان شناسی) صفحه••اصفحها•ا

vii. اریان (فارس) کے بعض دیگر متفرق قبائل:

، ''گمش میدالی اترک' اور''گرگان' وغیره مین''ترکمن' قبائل آباد بین مثلا'' جعفر بای''،'' جاکر قراول' وغیره۔ای طرح''شاہروڈ' اور''بجنورڈ' میں''شادلوکرڈ' اور'' تیمور تاش'

ترک آباد ہیں۔

''آذربائیجان' کے علاقوں اردبیل، اجارود، مشکین، خلخال، ساوجبلاغ، مکری، سلماس اور رضائیہ میں مختلف قبائل آباد ہیں اور چندا یک تہران، ساوہ، زرنداور قزوین کے اطراف میں بھی بھیے ہوئے ہیں۔ بیسب خیمہ بدوش ہیں۔''

(ایران شناس) از جناب دٔ اکٹرظهورادین احمدصاحب بعنوان (دیگرمتفرق قبائل) صفحها ۱۰

### ۲-انرانی زبانیں:

جناب ڈاکٹر امرت لعل عشرت صاحب بعنوان (زبان و ادب) کے تختی عنوان (مادی) کے حوالہ سے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

### مادى زبان:

"ارانی آریوں میں سب سے پہلی شاندار حکومت ساتویں صدی ق۔م میں" از" لوگوں نے قائم کی۔ بیلوگ مغربی اریان سے اُسٹھے ہے اوران کا دارالخلافہ" مجمتانہ "یا" اکباتانہ" یعنی ماڈرن ہمدان تھا۔ تاریخی اعتبار سے مادی زبان کوقد یم ترین ایرانی زبان سمجھنا چاہیے لیکن نہایت افسوس کا مقام ہے کہ اس زبان کے مستند نمو نے تقریباً ناپید ہیں۔مشہور محقق" وارمسیلیٹر" کا قول اگر تسلیم کرلیا جائے تو مادی اوستاکی زبان ہوگ۔

دوسری طرف' آپرٹ' کا دعاہے کہ بخامنٹی دور کے تین قسم
کے لسانی کتبات میں وسطی کتبے جن کی عبارت قدیم فاری اور آسوری زبانوں کے بین بین ہین ہے مادی زبان میں لکھے گئے ہیں۔ بہت ہے حقق اب اس بات پر متفق ہیں کہ مادی زبان قدیم فارس سے بہت مشابرتی اس کے بعض الفاظ سے جو یونانی مصنفین کی کتابوں میں محفوظ ہیں۔ بہت صدتک اندازہ لگایا جارہا ہے کہ ایران کی اکثر جدید بولیاں اس مادی زبان کی نسل سے ہیں۔'

(ایران صدیوں کے آئینے میں)از جناب ڈاکٹرامرت کیل عشرت صاحب نصل دوم صفحہ ۵ صفحہ ۲ جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب بعنوان (ایرانی زبانیں) بدیں الفاظ خامہ فرسائی

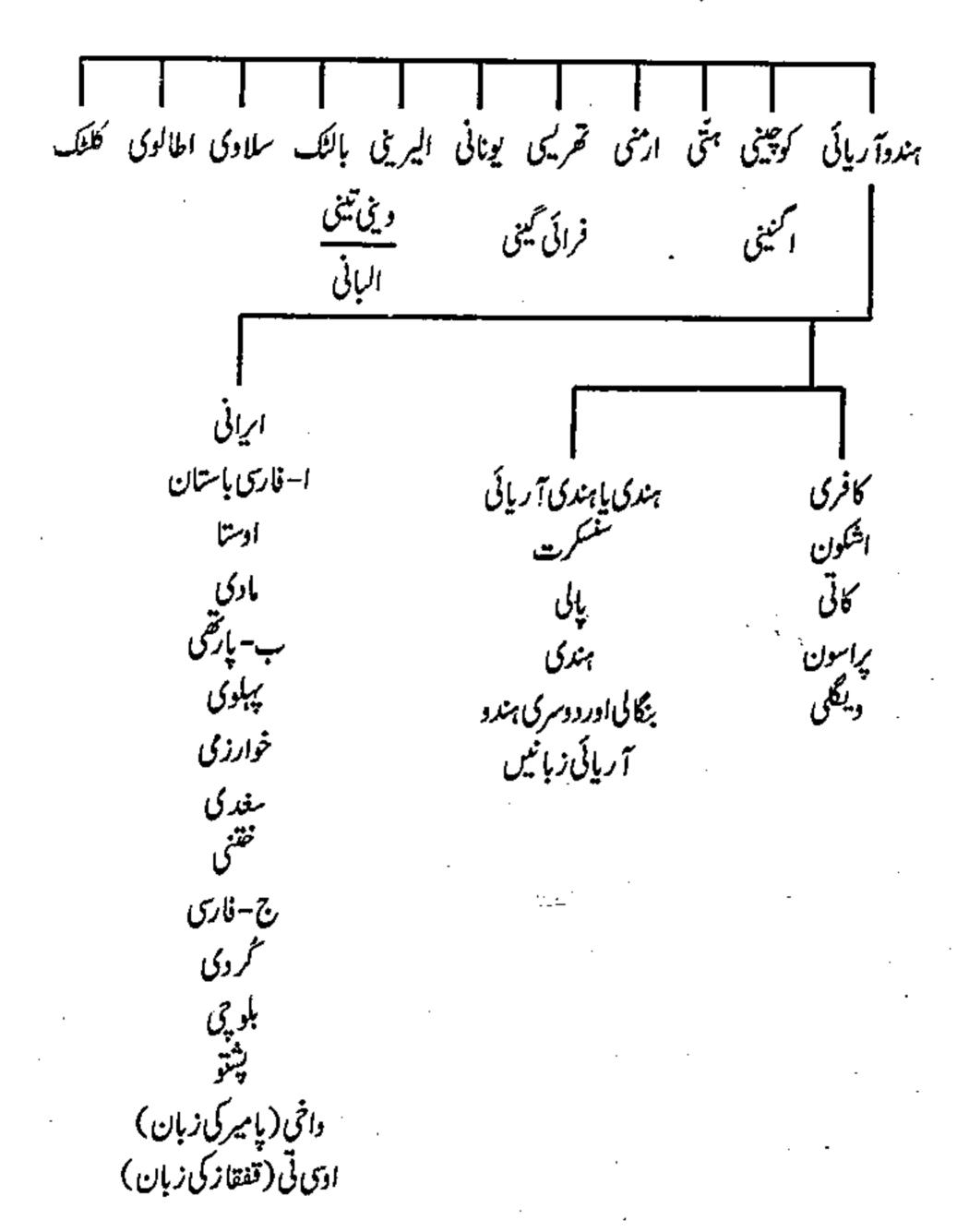
كرتے ہيں كه:

"آریا وسط ایشیا کی اقوام میں سے تھے بعد میں جنوب کی طرف ہجرت کر گئے۔ پچھ شالی ہندوستان میں آباد ہو گئے اور مغرب کی طرف ایران و بورپ کے علاقوں میں جا بسے۔ زمانے کے تغیرات کے ساتھ ساتھ ان کی زبان بھی بدلتی گئی۔

اگرکوئی زبان آریوں کی قدیم زبانوں کی یادگار ہوسکتی ہے تو وہ سنسکرت ہے۔ ہندواروپائی زبانوں کے گروہ میں پہلا نمبر سنسکرت کا ہے۔ زبان شناسوں کی تحقیق سے بیہ بات پایئہ شبوت کو پہنچ چکی ہے کہ ایران کی زبانیں: اوستا۔ فاری باستان۔ پہلوی۔ارشی اور یورپ کی بونانی۔لاطین۔کوھی۔لتھونی۔سلاوی۔کلئیک اسی اصل کی شاخیں ہیں اور انہی پرانی زبانوں کے توسط سے موجودہ زبانیں یعنی اسی زنجیر کی اور انہی پرانی زبانوں کے توسط سے موجودہ زبانیں یعنی اسی زنجیر کی کریاں ہیں۔ پروفیسر بیلی نے دوسری زبانوں سے فارس کا تعلق سمجھانے کی ای افتشہ بنا کروضاحت کی ہے۔''



# ہندوارو یائی زبان جس کا کوئی نشان موجود ہیں



بربان قاطع از حسین بن خلف مرتبه و کتر محم معین طهران جرادیایچ - (ii) سبک شناسی از محم تقی بهار تهران - ۱۳۲۱ - جلدراصفی ا تا ۱۳۵۵ و (iii) خط و تحول آن در شرق باستان از علی سلعی بحوالہ ایران شنای از ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب بعنوان (ایرانی زبانیں) صغیہ ۱۹ اصفیہ ۱۹ جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب بعنوان (زبانوں کی تقسیم ایک اور نہج پر بھی ہوسکتی ہے) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

# زبانول كي تقسيم كي ايك اور نهج:

(۱) ''وہ زبانیں جو یک ہجائی کہلاتی ہیں۔ یعنی ان زبانوں کے لغات کی بنیادایک ریشہ پر ہے اوراس کے ساتھ اول یا آخر کوئی اور ہجانہیں بڑھایا گیا۔ چینی ، انامی ، سیامی زبانوں کا شاراس گروہ میں ہوتا ہے۔

(۲) دوسری وہ زبانیں جن کے اصلی ریشے کے ساتھ دوسرے ہجا بڑھائے جاتے ہیں۔ لیکن اصل کلمہ تبدیل نہیں ہوتا۔

مندرجہذیل قوموں کی زبانیں اس گروہ کے تحت آتی ہیں۔ اورال کی قومیں مغل، تا تار، ترک، سائبیر یا اور دشت قبچاق میں رہنے والے۔ جاپانی اوراہل کوریا

دراویدی

مندوستان<u>ی</u>

امريكي

جنوبی افریقه کے لوگ

آسٹریلیا کے باشندے

(۳) تیسری وه زبانیں جن کے کلمات کے ساتھ لاحقے اور سابقے بڑھائے جاتے ہیں اور اصلی ریشوں میں تغیرات رونماہوتے ہیں۔اس دستے میں مندرجہ ذبل زبانیں آتی ہیں:
مثامی زبانیں: مثلاً عربی، آرامی، عبری، بابلی، آشوری وغیرہ۔
مندہ اروبائی زبانیں نیشائی میں مثلاً میں اور الحدید اور الحدید اور الحدید میں میں اور الحدید المدید الحدید الحدید المدید الحدید المدید الحدید المدید المدید

ہندو اروپائی زبانیں: مثلاً ہندی، ایرانی، یونانی، اطالوی، جرمن، سلاد، اور سلت وغیرہ۔فارس تیسرے گروپ میں شامل ہوتی ہے۔''

(ایران شناس) صفحه ۱۹۱

ار**یانی زبانوں کی تقتیم**: اریانی زبانوں کی تقتیم مندرجہ ذیل ہے۔

. فارسی قند نیم:

فارس بامستان، مادی، اوستار

- (۲) فارسی وسطنی: یارتھی،سغدی ختنی۔
  - فارسى نو: (٣)
- الري، تاتي، كزاري\_ (1)
  - ۰ گورانی **(r)**
  - کردی **(**m)
- (وسطی بولیاں) گازی ،سوئی ، فاریز ندی ، کاشانی ،خوری۔ (بحیرہ خزر کی بولیاں) مازندرانی ،کیلکی ،طالش۔ (r)
  - (a)
    - (r) سمناني
    - (4) بكوچي
    - **(**\(\)
    - یراجی ۔ ارسری ۔ (9)
- (پامیر کی بولیاں) منجی، بدغا، اشکاشی، سنگالیجی، زیبا کی، یازغولامی، روشانی اور (11)د شوری، برتانگی شفنی ،سری کونی ، وانجی ، وخی \_
  - (11)
  - (اوی بولیاں) د گور،ایرون \_ (11)

# موجوده زبان فارسی کی اصل و بنیاد ( فارسی باستان ):

ىيە بات قارئىين كرام ئونلموظ خاط كھنى چاہيے كە: موجود ه زبان فارسى كى اصل وبنيا دجن قديم السندسيملتي ہے ان السندميں ہے ايد (فارس باستان) ہے جواريان ميں ہخا منشيوں كے زماند(۵۵۹ق،م) تا(۳۳۰ق،م) میں سرکاری زبان کھی۔

" بیرزبان" خط منی" میں لکھی جاتی تھی۔ اس زبان کے آثار پھر پر کندہ کتبوں، پھروں، سونے جاندی کی تختیوں، مگینوں اور برتنوں بر کھدے ملتے ہیں جن بخامنشی بادشا ہوں کے

آ خاراس زبان میں موجود ہیں ان کے نام یہ ہیں:

کوروش بزرگ (۵۵۹۔۵۲۱ھ ق،م) داریش بزرگ (۵۲۱۔۵۵۹ ق،م) داریش بزرگ (۵۲۱۔۵۸۹ ق،م)
"ختایارشا" (۲۸۱۔۵۲۸) اردشیراول (۲۵۸۔۵۲۸) داریش دوم (۲۹۹۔۵۰۸) اردشیردوم
(۲۵۰۔۳۵۹) اردشیرسوم (۳۵۹۔۳۳۸) ـ"

(اریان شنانس) صغیر۱۹۱ صغه ۱۹۲

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

'' یہ کتبات مندرجہ ذیل مقامات سے دستیاب ہوئے ہیں:
مرغاب، تخت جشیر، نقش رستم (فارس میں) شوش (عیلام میں) کوہ
ہیںتون، ہمدان، اورالوند (ماد میں) وان (ارمنستان میں) سوئز (مصر
میں) سب سے بڑا کتبہ وہ ہے جو کوہ ہیںتون پر تنین قسم کے خط میٹی
اور تنین مختلف زبانوں یعنی فارسی باستان، بابلی اور عیلا می میں کندہ
ہے۔ یہ کتبہ داریوش بزرگ (۲۲۲ ـ ۴۸۲ ق،م) کے فرمان سے کندہ
کیا گیا تھا۔

اس میں شہنشاہ نے اپنے چار پانچ سال کے عہد سلطنت کے واقعات کو قلمبند کرایا ہے اور ان حریفوں کی شکست اور آل کا ذکر کیا ہے جو اس کے مقابل میں آئے۔ اس کے مقابل میں آئے۔

ن '' فارسی باستان' (۵۱۵) سطروں میں، بابلی (۱۲۱) سطروں ''عمدہ موئ'کہ موری میاری میں سے

میں اور 'دعمیلا می'' (۹۵۰)سطروں میں ہے۔

اس زبان کا قدیم ترین نمونہ وہ ہے جو چند چھوٹے چھوٹے جملوں پر مشتل ہے اور' دشت مرغاب' (فارس میں) دستیاب ہوا ہے اور کوروش کے متعلق ہے۔ مرغاب ہخا منشوں کا سب سے پہلا دار السلطنت رہاہے۔

''یونانیوں' نے اس کو''یا سارگاد'' کھاہے۔ داریش نے ابنا پاریخت اس مقام کو منتخب کیا جسے آج کل تخت جسٹید کہتے ہیں اور یونانیوں نے ''یری پولس''(Perse Polise) کے نام سے اس کا ذکر کیا ہے۔

حمراللہ مستوفی نے نزھۃ القلوب (۸۴۰ھ) میں چہل منار کے نام سے اس کا تذکرہ کیا ہے۔'' فاری باستان'' کا جدیدترین نموندوہ

ہے جوار ذشیر سوم کے متعلق ہے اور ' تخت جمشید'' میں موجود ہے۔' (ملخصاً ) (اریان شناس) از ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب بعنوان (فاری باستان )صفحہ ۱۹ اصفحہ ۱۹ اصفحہ ۱۹ اسفے

### اوستائی:

قدیم اران (فارس) کی ان زبانوں میں ہے ہے کہ جوموجودہ فارسی کی اصل و بنیاد

يں۔

یں۔ '' اوستائی وہ زبان ہے جوزرتشتیوں کی کتاب مقدس اوستا کی زبان ہے بیز بان بھی ایرانی الاصل ہے اورموجودہ فارس کی اصل و بنیادشار ہوتی ہے۔ بیز بان کئی لحاظ سے فارسی باستان سے مشابہ ہے۔ یقین سے نہیں کہا جاسکتا کہ بیز بان کہاں بولی جاتی تھی۔

شال مغرب میں یا آ ذربا میں جوزر تشت کی جائے بیدائش تھی یا شال مشرق بعنی باخ میں جہاں نہیں ہے۔ بلخ میں جہاں زرتشت نے گشتاشب شاہ کے پاس پناہ لی اور جس سرزمین سے ان کے ہیرو پیدا ہوئے اور رفتہ رفتہ ان کی تعلیمات دوسرے علاقوں میں پھیل گئیں۔

چونکہ بیزبان زرتشتیوں کے عقائد وعبادات واعمال کی زبان رہی ہے۔اس کئے اس دین کے پیرووُں کی اپنی زبان میں اس زبان کا دخیل ہونا لازمی تھا چنانچے ساسانیوں کے زمانہ سلطنت میں بہلوی زبان میں 'اوستا' کی جوتفسیر لکھی گئی اس میں ''اوستائی'' کے سینکٹروں الفاظ مستعمل ہیں۔ بیزبان جس خط میں لکھی جاتی تھی تا حال اس کا کوئی سراغ نہیں ملا۔

'''اوستا''جس خط میں لکھی گئی ہے وہ''خطاآ رامی'' سے ماخوذ ہے اور ساسانیوں کے عہد مصدیر بھی میں

سلطنت مين وضع كيا حميا تفا\_

"زبان اوستائی" دنیا کی قدیم زبانوں میں شہر ہوتی ہے اور سنسکرت اور ویدوں کی زبان کے ہم پلہ ہے۔ تاریخی اعتبار سے زرتشت کا زبانہ پندرہ سوسال قبل اذریجے علائے سے ممتر نہیں ہوسکتا۔ کو یا بیز بان تین ہزارسال پرانی ہے۔ یعنی موجودہ فاری الفاظ کی سند تین ہزارسال پہلے کی زبان میں موجودہ ہودہ 'اوستا' مندرجہ ذیل حصوں پر شتمل ہے۔

یسنا، ویسپر د، پشتها، دندیداد بخرده اوستاب

"ساسانیول" کے عہدسلطنت میں اکیس نسک (اجزاء کتاب) موجود ہے۔ عربوں اور تا تاربوں کے حملوں میں کافی حصہ ضائع ہو گیا اور ابس را حصہ باتی ہے۔" اوستا" کے بہت سے الفاظ تفییر پہلوی اور دوسری پہلوی تحریروں میں باتی رہ مجھے ہیں۔ ان تمام ما خذات میں زبان "اوستا" کے چھے ہزارالفاظ موجود ہوں ہے۔" (ملحضاً)

(اران شناس) صفحه ۱۹ تاصفحه ۹۹ و ما بعد بعنوان (اوستالی)

سنسكرت:

'' فارسی باستان اور اوستائی کے ساتھ ساتھ سنسکرت بھی آریاؤں کی قدیم زبانوں ہیں شار ہوتی ہے۔ اگر کسی فارسی لفظ کی اصل'' فارسی باستان' یا'' اوستائی'' ہیں نہیں ملتی توسنسکرت ہیں اس کا سرچشمہ نگل سکتا ہے۔ اس زبان کے آثار قدیمہ ہیں اور'' فارسی باستان' اور'' اوستائی'' کے آثار کتنی ہیں۔ صرف لہجے کا فرق ہے مثلاً نہجار کا ماخذ ایرانی زبانوں میں نہیں رہائیکن سنسکرت ہیں لفظ سنچار کی صورت میں موجود ہے کیونکہ منسکرت لہجہ میں حرف (ہ) حرف (س) سے تبدیل ہوجاتا

' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' دسنسکرت' ' مدتول ہے ہندوستان میں رائج رہی ہے۔' ' رگ وَید' قدیم ترین کتاب ہےاور آخری کتاب'' اُپنٹند' ہےاوران دونوں میں صدیوں کا فاصلہ ہے۔

''نی تنزه'' تیسری صدی کی کتاب ہے جو خسر ونوشیر وال کے زمانے میں سنسکرت سے پہلوی میں ترجمہ ہوئی جو کرتکہ و دمنکہ سے پہلوی میں کلیلک و دمنک کے نام سے معروف ہوئی اور فاری میں ' کلیلک و دمنک کے نام سے معروف ہوئی اور فاری میں ' کلیلہ و دمنہ'' مشہور ہے۔ بار ہویں صدی عیسوی'' نریوسنگ دستور'' نے''اوستا'' کا ترجمہ شکرت میں کیا۔

سنسکرت میں ایک بے مثال کتاب 'پانین' کی گرامر (Astad Ryayi) جو چوشی یا پانچویں صدی قبل مسے میں تصنیف ہوئی۔ ایرانی زبانوں کو اچھی طرح جانے کے لئے سنسکرت کا جاننا بھی ضروری ہے۔ اس لئے مستشرقین نے ''اوستا''اور'' مزدیسنا'' کو سجھنے کے لئے سنسکرت کا مطالعہ بھی ضروری سمجھا جس میں علوم وفنون اور دین وداستان کی بے شارتصا نیف موجود ہیں۔'' مطالعہ بھی ضروری سمجھا جس میں علوم وفنون اور دین وداستان کی بے شارتصا نیف موجود ہیں۔''

صغيه ١٩٢ اصغير ١٩٧

بېلوي

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب بعنوان (پہلوی)بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے

ىس كە:

" بہلوی کو فاری وسطی یا" فاری میانہ" بھی کہتے ہیں۔اس میں اور موجودہ فاری میں کوئی زیادہ فاصلہ ہیں ہے۔ بیر رزمین پارت کی زبان تھی بیہ پارت وہی مقام ہے جو" فاری باستان" میں " پرتوہ" [Parthava] تھااور ہخا منشوں کے کتبوں میں اس نام سے ندکور ہے۔ " پرتو" سے مراد موجودہ خراسان ہے۔ پہلوی اقوام" پارت" کی زبان تھی۔''اشکانیوں'' کا خاندان بھی اس قوم میں سے تھا۔ اس لیے پہلوی بھی ان کی سرز مین لینی'' پرٹو'' سے منسوب ہوئی۔

پرتو۔ پرھو۔ پہو ہنا اور بعد میں پہلو ہوگیا۔ پارتھیوں کے بعد پہلو ہوگیا۔ پارتھیوں کے بعد پہلوی اشکانیوں اور ساسانیوں کے دور و سلطنت کی رسمی زبان شار ہوتی رہی۔۔۔۔۔اشکانی پہلوی، آذر بائیجان، خراسان، اصفہان، کردستان، سواحل غربی، بحرخز ر اور ارمنستان میں رائج تھی اور ساسانی پہلوی جنوب ومغرب ایران میں در باری زبان رہی۔

اس کو ناری میان اس لیے کہتے ہیں کہ یہ زبان ہخا منشوں کے اختیام اور اسلام کے آغاز کے درمیانی عرصہ کی رائج زبان رہی ۔ یعنی (۲۵۰) قبل مسیح سے لے کر (۲۵۱) عیسوی تک یعنی خاندان اشکانیاں کے بادشاہ اول اشک کے عہد سلطنت سے ساسانیوں کے آخری بادشاہ یزدگر دسوم کے آل تک اس زمانہ کے بعد بھی تنیسری صدی ہجری تک اس زبان میں کتابیں کھی گئیں۔ بارہ تیرہ سوسال کے اس عرصے میں بے شار نبان میں کتابیں کھی گئیں۔ بارہ تیرہ سوسال کے اس عرصے میں بے شار تصانف و تالیفات کے باوجود بہت مختصری کتابوں کی تعداد اس زمانے تک بنیجی ہے۔

فات اقوام کے حملوں سے ذخیرہ کتب ضائع اور برباد ہو گیا۔ پہلوی کتابوں کے ناپید ہوجانے کی ایک وجہ بیہ بھی ہوئی کہ خط پہلوی کی بجائے خط مربی مقبول ہوگیا اور بندر تئے خط پہلوی کا رواج ختم ہوگیا اور بندر تئے خط پہلوی کا رواج ختم ہوگیا اور لوگ اس کو جو ل گئے۔ چندز رتشتیوں کے سواکوئی اور شخص اس خط کو پڑھ نہیں سکتا تھا۔ اس لیے بچی بھی پہلوی تحریریں گوشہ کمنا می میں پڑی رہیں۔''

(منخصاً)(ابرانشناس) بعنوان (بیهلوی) ص ۱۹۸رص ۱۹۸

### ويكرارياني ألسنه:

دیگرامرانی السند میں درج ذیل اَلُسند بھی شامل ہیں: ا۔ زبان مادی۔۲۔ زبان ختنی۔۳۔ زبان سغدی۔۴ زبان خوارزمی۔۵ زبان تنک سروک۔۲۔ شخاری۔۷۔فارس یا دری۔

#### مقامی اکسئه کیجے:

"مقامی اکسئه" که جنگی لسانی حیثیبت مستقل تونهیں ہے مگر ریداریان کے مقامی علاقوں میں بولی جاتی ہیں اور ان کے کہے بھی ہیں لیکن میہ بولیاں اور نہجے دارالسلطنت سے دور دراز مقامات پرواقع ہیں۔ یہاں پرہم مقامی السنداور کبچوں کا کسی قدر اختصارے نے کرکرتے ہیں:

ا۔ آمادیہ

۲۔ ارشیری

س\_ است یاایرُن

س<sub>ا</sub>۔ الموتی

۵۔ گندرولہ، زمازا

۲۔ گورانی، زنگدای

ے۔ مربوانی،سننہ جی

۸۔ کری سپیدی

بختياري

بلوچی

چوشقانی

خراساتي \_1100

خلخالي

۱۵۔ آذری

۱۲۔ خوری

۱۸\_ دز فولی

۱۹ فرهآي

۲۰ سبزواری

۲۱ سدهی

۲۲۔ سرخدای ۲۳۔ سمنانی

سبيو	_116
سيوندي	_۲۵
شوستری	۲۲
شيرازي	_12
فأرسى عاميانه	_11/
قبرودی	_19
كاشاني	_1~
کردې	, _M
کر مانجی	_rr
كسمائي	سامنو
کشه آمی	ربر
گزی ، کفرانی یا کفرونی	_20
ترى يا ذردشتى	۲۳۲
مستمليككي .	_12
الارى	۲۸
لا بيجاني الا بيجان	وس
اري	۴۰۱_
مازندرانی	ا۳ب
مرجاني	۲۳
ميمهآي	سويم
ناسمني	_44
نطنزى	۵۳
وني	۲۳۲
ېرزندې	_64
بإرندي	_67
<i>א</i> ַנט	_14
بهودى اصفهاني	۵۰ ـ
يهودى كأشان	_61

۵۲ يېودى بهران

۵۳ زبان دساتیر

ملاحظه شیخ: (۱) (ایران شنای) از جناب دُاکنُرُظهورالدین احمدصاحب (۲) (سخند ان پارس) ازمولا نامحمد سین آزاد صاحب (۳) (سخند ان پارس) ازمولا نامحمد سین آزاد صاحب (۳) (فر مبک ایران باستان) از پوردا و دبحواله (ایران شنای) از دُاکنُرُظهورالدین احمد صاحب (۳) (میراث ایران) از پروفیسرا به به آربری صاحب، باب شفتم اردوتر جمد ۲۲۲۸ (۳)

### ارياني خط:

زبان فاری و فاری باستان کامخضر جائزہ لینے کے بعد ہم'' ایرانی خط' یا'' فاری خط' کا مخضراً جائزہ لیتے ہیں۔

جناب ڈاکٹر ظہورالدین احمد صاحب بعنوان (ایرانی خطے) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''علمائے خط ثناس نے دنیا میں خط کے ارتقاء کے مندرجہ ذیل مراحل قرار دیئے ہیں۔ (۱) شروع شروع میں انسان نے اپنے خیالات وافکار کونقشوں اور تصویروں کے ذریعے سمجھانے کی کوشش کی لوگ تختیوں اور دیواروں پرنقش ونگار بناتے تھے۔اس خط کی کوئی زبان نہیں۔

ہر قوم کے افراد آپس میں ان نقوش کی مدو ہے اپنے مطالب کا اظہار کر سکتے تھے ،مصر قدیم کے'' ہیروگلیف'' خطوط اس ابتدائی خط کی تہذیب یا فتہ شکل ہے۔مثلاً اس خط میں کبوتر محبت کی علامت ہے اور سانپ دشمنی کی علامت۔شیر کے لئے شیر۔ بادشاہ کے لئے شہد کی مکھی بناتے تھے۔

بعض شکلیں خاص خیالات پر بہنی ہوتی تھیں۔ مثلاً سال کے لئے تھجور کی شاخ بناتے سے۔ مطلب یہ تھا کہ اس سال میں بارہ مہینوں کی طرح ایک سال میں تھجور کے درخت سے بھی بارہ شاخیں نگلتی ہیں۔ شتر مرغ کے پرسے عدالت کا مفہوم سمجھاتے درخت سے بھی بارہ شاخیں ایک رمز پوشیدہ تھی لیمنی شتر مرغ کے پر بھی ہر طرف سے میزان کی طرح ایک سیدھ میں دہتے ہیں۔

(۲) تدن کی ترقی کے ساتھ ساتھ خط میں بھی آ ہت آ ستہ آستہ آسانیاں پیدا ہوئیں لیعنی ہرنام کے لئے ایک علامت معین کرلی گئی۔ جس قدر بھی ذہنی افکار تخ بینا ہو سکتے ستھے ہرایک کی ۔ جس قدر بھی ذہنی افکار تخ بینا ہو سکتے ستھے ہرایک کیلئے مختلف علامات وضع کر لیے اس قتم کے خطوں میں سات آ ٹھے سوتک علامات کا

اضافه ہوگیا۔

متاخرمصری۔آشوری اور بابلی تحریریں اس خط میں ہیں۔اس کوخط علامتی کہتے ہیں۔ متذكره صدر خط علامتی ہے ملتا جلتا ایک اور خط بھی رائج ہوا بعنی ہرآ واز کے لئے ایک (٣) حرف یا ایک علامت وضع کی گئی ہے۔اس خط میں ہرآ داز کی تبدیلی ہے معانی میں بھی تبدیلی واقع ہوتی ہے۔

آج کل صرف خط چینی ،خط علامتی اور خط صوتی ہے مرکب ہے۔

خط کی آخری ارتقاء یا فته شکل خط الفبائی ہے۔اس میں ہرحرف مصوت اور غیرمصوت (r) المح کا نمائندہ ہے۔ ان حروف کی باہمی ترکیب سے الفاظ بنتے ہیں جن سے ہرتشم کا مفہوم ادا ہوسکتا ہے چونکہ صامت اور مصوت کے مخارج زیادہ تہیں ہیں۔ اس كيه "خط الفباء" مين حروف كي تعدادعموماً تنس حياليس تك محدود هيه لا طيني، ہندی اور سامی خطوط اسی خط کی مثالیں ہیں۔''

(ابران شنای) از جناب ڈاکٹرظہورالدین احمہ صاحب رص ۲۳۳ تا۲۳۲ (بشکریہ)

### ونيا كاقد تم ترين خط:

" دنیا میں قدیم ترین خطا کانمونہ خط کئی یا ہیروکیٹی میں ہے۔جو" اوگاریت " یا" راس شمرہ ' میں محل کے کھنڈرات سے تختیوں اور کتبوں پر لکھا ہوا ہے۔ بیر جگہ بیروت سے (۱۵۵)میل شال کی طرف دا تع ہے۔۱۹۲۹ء میں 'مفغ'' نے اس کو دریا دنت کیا تھا۔اس خط کی قد امت دو ہزار

يه بات تقريباً ياري ثبوت تك ينفيح يكل به كرا الفيائي خطوط كا اساس اور ماخذ وسينقي خط' ہے جوسومریوں سے لیا گیا تھا۔ بیٹی میلادی سے تین ہزارسال پہلے تیج فارس اور جزیرة العرب كيسواحل سے اٹھ كرفرات كے كنادے آبسے اور دريائے سفيد كے ساحل، شام اور فلسطين علے سيے -ان كے آباد كيے ہوئے صور، صيدا، كوبلهٔ اور ' في بليس'، مشہور شهر يتھے۔

ان لوگوں نے مشرق وسطی میں اپنی اہمیت اور اقوام سے لین دین اور وفاتر کی تنظیم کے کے ۲۲ حروف کی ایک "الفیا" مرتب کی۔وہ دائیں سے بائیں طرف لکھتے تھے۔اس خط کا قدیم ترین نموندوہ ہے جو بادشاہ اخیروم کے تابوت پر لکھا ہوا ہے۔ بیچریر تیرہ سوسال قبل میں سے تعلق ریں رکھتی ہے۔'' آگےرقمطراز ہیں کہ: '' الا ہر

ر بین سه. "ساتویں ما آبھویں صدی قبل مسیح میں تجارتی روابط کی بناپر بیہ

خط پہلے یونان پہنچااور بعد میں تمام یور پی قوموں نے خط یونانی سے اپنا خط اقتباس کیا۔ یونانیوں نے حروف مصوت داخل کر کے اس کی اصلاح کی۔

پہلے وہ بھی ہائیں سے دائیں طرف لکھتے ہتے۔ پانچویں صدی قبل مسے انہوں نے دائیں طرف لکھتے ہتے۔ پانچویں صدی قبل مسے انہوں نے دائیں سے ہائیں طرف لکھنا شردع کیا چونکہ یہ خط سودا گری کے توسط سے پہلے اٹلی کے شہر 'لا تیوم' [Latium] میں پہنچاس کیا مام لا طبنی پڑ گیا۔

آ تھویں صدی قبل اذہ میں خلیج ، فارس اور بحر ہند کے راستے ہندوستان پہنچا اور سنسکرت میں نہووار ہوا، حبشیوں نے بھی اپنا خط فیدیقیوں سے لیا۔ عرب سب سے آخری قوم ہے حس نے اپنا خط درست کیا۔ عربوں نے نبطیوں اور نبطیوں نے آرامیول سے اپنا خط اقتباس کیا۔''

(اران شنای)ص ۱۲۳۳۱

### قديم ترين بطي خط:

''مب سے تدیم ترین بھی خط جو دستیاب ہواہے وہ فلسطین کے جنوب مشرقی جزیرہ سینا سے ملا ہے!ورایک سوسال قبل از مسیح سے تعلق رکھتا ہے۔عربی کے قدیم ترین خطاکا نمونہاس کتبے میں موجود ہے جو یونانی ،مریانی اور عربی زبانوں میں لکھا ہوا ہے اور ۱۳۵ عیسوی اس کا سال تحریر ہے۔

عرب زیر، پیش کے اضافہ سے حروف کوآواز دار تلفظ کرتے ہے۔ یہی خط ایران میں خریوں کے تسلط کے ساتھ اس ملک میں خط پہلوی کے بجائے رائج ہوگیا۔'' ایران شنائ )!ز ڈاکٹرظبورالدین احمرصاحب میں رسام ۲۳۳۲ تا ۲۳۳۲

خط کی:

بیدائش مسے چار پانچ ہزار سال پہلے''سومری'' اس خط کو استعال کرتے تھے۔
سومری تین ہزار آبل اذہبے سے جنو بی عراق میں آباد تھے اور اپنا ایک تدن رکھتے تھے۔
بعد میں آسور ہول، عیلا میوں اور بابلیوں نے اپنا خط ان سے اقتباس کیا۔ یہ خط
اشکال وعلامات کی صورت میں تھا۔ بعد میں اکد یوں نے اس کوسادہ شکل دی۔سارگن اول کے

عہد سلطنت یعنی اٹھارویں صدی قبل اذہبے میں بیخط تمام''سامی'' قوموں میں سرایت کر گیا۔ ایران کے مادیوں نے بیخط آسوریوں اور عیلا میوں سے نیا اور انہیں کے ہاتھوں بید خط الفیائی صورت میں مرون ہوا۔ مادیوں کی کوئی تحریر ابھی تک دستیاب نہیں ہوئی۔ مادیوں ک وساطت سے بخا منشیوں کے عہد سلطنت میں بیخط رواج پذیر رہا۔

تخت جمشد بقش ستم اور کوہ بلیستون پر کندہ کتبے اس خطیس لکھے ہوئے ہیں۔ ہی منتی
یا پاری خط، آسوری اور عیلا می خطول سے زیادہ سادہ ہے۔ فدکورہ بالا کتبول میں آسوری، اور
عیلا می خطوں منجی آسوری یا بالی میں آٹھ سوشکلیں اور خط عیلا می میں (۲۰۰۰) علامات موجود ہیں
لکین فاری خط منجی صرف (۲۲) حروف کی مدد سے لکھا جاتا ہے جس میں (۳۲) حروف ہیں اور
صرف جے علامات ہیں۔

عربوں نے اس خط کومساری کہا ہے کیونکہ اس کی شکل میٹے سے ملتی جلتی ہے۔ یورپ والوں نے اس کو[Cunieform] یعنی''سرگوشی'' نام دیا ہے۔

خط کی ارتقائی صورت کا اندازہ کرنے کے لئے ملحقہ تصویروں کو دیکھیے تا کہ معلوم ہو سکے کہ کن تبدیلیوں سے''خط تصویری''،''خط علامتی'' بنا پھرصوتی اوراس کے بعدائفہا کی شکل میں نمودار ہوا۔''

(۱) (سبک شنای) ازمحمرتقی بهار، تهران ۱۳۲۱ جلدادّ ل رص ۲۲ تا ۲۲ - ایرانشناس) از جناب دٔ اکثرظهورالدین احمرصاحب میریدید میرید

''سلطنت ہخامنش کے خاتمہ پراور بونا نبوں کے تسلط سے''خط منجی'' کا استعمال کم ہونا شروع ہوااور بعد میں عہدا شکانیاں میں آ ہستہ آ ہستہ متروک ہوگیا۔

بابل میں چند تختیاں دستیاب ہوئی ہیں جوخط کمٹی میں ہیں جن کامضمون قانون اور نجوم اور فدہبی مناجات پر مشتمل ہے۔ یہ تختیاں دورِاشکانیاں سے متعلق ہیں کیکن اس خاندان کے اداخر سلطنت اور ساسانیوں کے عہد ہیں یہ خط قطع افر مواش ہو گیا۔

اس خط کامٹ جانامحض ہیرونی حملہ آوروں اور نے فرمانرواؤں کی زبردی سے واقع نہیں ہوا بلکہ بیخط بذاتہ موام کی ضروریات کے لئے مشکل اور دفت طلب تھا۔ دھات یا لکڑی کے نوکدارقلم سے خشک مٹی کی تختیوں پر لکھا جاتا تھا یا بھر پھر پر کھودا جاتا تھا اور بیموام کے بس کی بات نہیں تھی۔

اس کیے تاجرا ور منشی خط آرامی کواستعال کرتے تھے جو آسانی سے ہر قلم اور ہررنگ میں چڑے پراور یا بیروس پر ککھا جاسکتا تھا۔

ایک سوپیچاس قبل از مین مین 'خطآ را می 'اریان میں رواح پاچکا تھا۔' .....(ملخصاً ) (اریافتناسی) بشکر بیہ صر ۲۳۵

#### خطآ رامی:

''جس زمانے میں بابل،عیلام، ماداور پارس میں''خط منحی'' استعال ہور ہاتھا۔خط آرامی بھی مقبول اور رواج پذیر ہور ہاتھا۔آرامی، سامی نسل کے دستی قبائل تھے جوفلسطین کے جنوب،نہرار دن اور بحرالمتیت کے سواحل پر زندگی بسر کرتے تھے۔

پیدائش مسے چھ سوسال پہلے بیلوگ شام و بین النہرین کے علاقوں پرلوٹ مارکرتے سے ۔ آ ہستہ آ ہستہ انہوں نے وہاں کے کسانوں کو اپنامطیع بنالیا اور شجارت اپنے ہاتھ میں سنجال لی ۔ فیدیقیوں کے این ایک سنجوں نے نیزوا اور بابل کی تجارتی منڈیوں میں اپنا ار درسوخ بیدا کرلیا۔

انہوں نے دسویں صدی قبل مسے میں نینیقیوں سے اپنا خط اقتباس کیا پھریہ لوگ جس سرز مین میں پہنچے وہاں انہوں نے اسپنے خط کورواج دیا چونکہ اس کا لکھنا آسمان تھا اس لیے یہ خط مین الاقوامی تجارت کا واسطہ بنار ہا ۔

بخا منشیوں کے عہد سلطنت میں بھی اس کا استعال جاری تھا۔ چنانچہ مغربی مفتوحہ علاقوں میں ان بادشاہوں کی طرف جو فرامین جاری تھا ان کاتر جمہ آ رامی زبان میں بھی کیا جا تا تھا۔

''خطآرای''(۲۲) حروف پرمشمل ہے۔اس خط کے نمو نے تخت جمشید کے کھنڈروں میں سے تختیوں، ہاون دستوں، برتنوں پرسیاہی میں لکھے ہوئے دستیاب ہوئے ہیں۔
مصر میں بھی چرنے اور پا ہیروس پرتحریریں ملی ہیں۔ایشیائے کو چک،''ساردا در کا پا
دوکیہ'' میں آرامی کتے اندرونی زمین سے برآمد ہوئے ہیں۔

خطآرامی کے دو کتے سکندر کی موت کے ساٹھ سترسال بعد کے زمانے سے متعلق ہیں ان میں ایک ٹیکسلا سے برآ مد ہوا ہے دوسرا دریائے کا بل کے ساحل جلال آباد کے نزد کی انہا کا'' لیجنی القمان سے برآ مد ہوا ہے۔ اس سے کوالا سے کواس تعال دور دراز سرحدوں تک پہنچا ہوا تھا۔

بخا منشیوں کے اختیام سلطنت پر مرکزیت ختم ہوگئی۔صوبے خودمخیار ہوگئے یا دوسروں کے خود کی ضرورت بھی کم سکے تحت آ نگئے اس لیے باہمی تعلقات منقطع ہوجانے سے بین الاقوامی خط کی ضرورت بھی کم ہوگئی۔غیر سلطنق نے اپنے اپنے طور پر نیا طریقہ تحریر پسند کرلیا۔

اران میں آرامی خط کا قدیم ترین نمونہ ' لغ دات' 'پر بغکرت کے سکتے بر محفوظ ہے۔ یہ جکمران بخامتش شاہزادوں میں ہے تھا جس کوسکندر نے (۳۲۳) ق۔م میں ایرانیوں پراثر و رسوخ ہونے کی وجہ سے فارس میں بحال رکھا تھا۔' .....(ملخصاً)

(ותו ביו א) שת 277 (277 1772

#### خط پېلوي:

ارانی مابرالبند کا نقط نظریہ ہے کہ 'خط پہلوی''خط آرامی سے اقتباس کیا گیا ہے۔ ''اشکانی پہلوی لکھنے کے لئے الگ خطرتھا، اور ساسانی پہلوی کے لئے الگ ۔ان دِ ونوں خطوں کے حروف جدا جدا لکھے جاتے تھے اور کتبوں کے لیے لفظوں کو سلسل لکھنے ہے اس کا للجيح يزهناوشوار هوجاتاتها كيونكه ايك لفظ كثي صورتول مين يزها جاسكتاتها به

عربوں کے تسلط سے عربی سرکاری زبان ہوگئی اور عربی خط بھی رائج ہو گیا۔ جونکہ مہخط يرفيض مين آسان تفااس كيے جلد مقبول ہو گيا۔

"خط پہلوی" بھی ساتویں صدی ہجری تک کہیں کہیں خصوصاً "مزد" و" کر مان" کے زردشتيون مين رائج ريا-''

(اریافتناس)صر۲۳۸ تا۲۳۹

### خطاوستاني:

''اس خط کو'' دین دبیری'' بھی کہتے ہیں لیٹی خط نولیں دیں۔ زردشیوں کی مقدس سکتاب'' اُوسٹا'' سینہ بسینہ چلی آتی تھی اور گذشتہ زبانوں میں ہرعہد کے مروجہ رسم الخط میں کھی

ساسانی عهدسلطنت میں دین زردشت کو بڑا فروغ ہوا۔اوستاکے حروف اورآ وازیں مروجه خطول يعنى ببلوى اورخط سرياني مين نبيل مكن حاسكتي تفيس اس ليے انديشه تھا كه بيس كتاب مقدس دست بروز مانه كى نذر موكرنا ببيرند موجائي

چنانچہ علماء اور فضلانے خط پہلوی کونمونہ مجھ کر ایک کامل خط اختر اع کیا جس میں مصوتوں اور صامتوں کے لئے الگ الگ انٹان وضع کئے اوران قدیم آوازوں کے لئے حروف کا اضافه کیاجو خط پہلوی میں موجود نہیں تھے۔

خط ادستائی ہرلحاظ ہے ایک کامل خط شار ہونے کے لائق ہے۔ اس خط کے اختر اع ست ادستا كالفظ لفظ محفوظ موكيا بــــــ

"خطاوستانی "میں (۱۳۳۳) حروف ہیں۔ پوری ترتیب کو ل ہے۔"

۸۵۲۸ (۱) (سبک شناسی) ازمحم تقی بہار تہران اس ایر جلدراص ۱۰۲۱۸ (۲۰ اسک ۱۰۲۲۳۹ (۲۰ ایرانشناسی) می ۱۰۲۲۳۹ (۲۰۰۲۳۹ (۱۰ ایرانشناسی) می ۱۰۰۲۳۳۹ (۱۰ ایرانشناسی) می ۱۳۰۲۳۹ (۱۳ ایرانشناسی) می ۱۳۰۲۳۹ (۱۳ ایرانشناسی) می ۱۳۰۲۳ (۱۳ ایرانشناسی) می ۱۳۰۲ (۱۳ ایرانشناسی) می ۱۳۰۲ (۱۳ ایرانشناسی) می ایرانشناسی ایرانشنا

## عربي رسم الخط ابران مين:

''مسلمان ایران میں آئے تو عربی زبان وخط بھی ساتھ لائے۔اسلام سے پہلے ان میں خط کو فی وخط ننخ کارواج نظر کا تا ہے۔ بیخط یقیناً خط بطی سے ماخوذ ہے جو جزیرہ نماطور بینا میں رائج تھا۔

''عربی خط''کافدیم ترین نمونہ''نقش نمارہ''میں ہے جوامراءالقیس بن عمروملک جیرہ کے سنگ اور پرکندہ ہے۔ اس کی تاریخ تحریر (۳۲۸ء) ہے۔ دوسرا نمونہ کتبہ' زید' ہے جو (۱۱۵ء) سے متعلق ہے تیسرا کتبہ' نفش قرآن' سے معروف ہے اور جس کا سال نگارش (۵۲۸ء) ہے۔''

(ایرافنای)ص ۲۲۰

مزیدمعلومات کے لئے ملاحظہ سیجئے (الفہر ست)لابن الندیم ''ابن الندیم'' نے (الفہر ست رص ۱۱ تا ۱۲) میں لکھا ہے کہ اسلامی حکومت کے اوائل میں چارخط رائج شے۔

(۱) خط کی۔(۲) خط مدنی۔(۳) خط بھری اور (۴) خط کونی بنوامیہ کے عہد سلطنت میر،''قطبہ'' نے ان چاروں خطوں کو حسین سے حسین انداز

''سلطنت عباسیہ' کے آغاز میں خوشنو یہوں کے درمیان بارہ نتم کے خطوں کا رواج تھا۔ جن میں سے مندرجہ ذیل مشہور ہتنے۔

بالت مندرجه و یک سهور تھے۔ قلم الطّو- مارالکبیر قلم الثلاثین قلم الزنبور قلم الفتح قلم الحرم قلم الموامرات قلم العصو دیام القصص فلم الحرفاج"۔

مامون عباسی کے زمانے میں خطول میں اور بھی حسن وزیبائش کے نکات پیدا ہوئے اور ''قلم المرصع''۔''قلم النساخ'' ''قلم الرقاع'' قلم اللث '' قلم الرياسی'' اور 'قلم الحقق'' کی خوب قدر ومنزلت ہوئی۔ ابن مقلہ نے کئے کونہا بت موزوں اور خوبصورت بنایا۔

''کوفی''کے زوال کے بعد قرآن مجید، ننخ ہی میں لکھے جانے لگے۔عباس سلطنت کے آخری ایام میں یا قوت معصمی ، ننخ کا با کمال خوشنویس گذراہے۔
ساتویں صدی ہجری میں ایرانی خط کا نام تعلق ہوا اور نویں میں ننخ اور تعلیق ہے مرکب ایک اور خط نستعلیق کے نام سے نمودار ہوا اور آج تک رائج ہے۔خوشنویسی میں ننخ اور نستعلق کو بہت ترقی ہوئی۔
بہت ترقی ہوئی۔
سنخ عربی بادی تح مروں اور نستعلیق فاری باغیر دین نگارشات کے لئے مخصوص ہوگا۔''

سنخ عربی یادین تحریروں اور ستعلیق فاری یاغیردین نگارشات کے لئے مخصوص ہوگیا۔''

(ایرانشناس) از جناب دٔ اکٹرظهورالدین احمه صاحب میں راسم راسم ۲۳۳۷ رسم ۲۳۳۷ (بشکریه)

ہم انہیں سطور پر باب ۸ کوختم کرتے ہیں۔اس سلسلہ کے دیگر عناوین آئند ذیا ہے ہ میں ملاحظہ سیجئے۔ میں ملاحظہ سیجئے۔

(نعمانی)

باب٩

# قديم ابران (فارس) اور مفون لطيفه '

سی خاص خطہ ارض میں بسنے والا انسانی اجتماعی معاشرہ اینے جغرافیائی ماحول سے بیسے معاشرہ اینے جغرافیائی ماحول سے بیسر بے نیاز نہیں رہ سکتا تھالیکن اس کے ساتھ ساتھ وہ انسانی معاشرہ اردگر دیے اقوام وملل کے تہذیبی وتدنی وثقافتی ور شہ سے بھی قطعاً بے نیاز نہیں رہ سکتا۔

اقوام ومئل کے قدیم تہذیبی وتر ٹی د ثقافتی روابط بذر بعیہ جنگ وجدل باہم مر بوط رہے ہیں انہیں مسلسل روابط نے انسانی ، ندہبی بتعمیراتی صنعتی وحر فی ، پہلوؤں میں ہم آ ہنگی اور بکسانیت عطاکی۔

قدیم ایران (فارس) کے حوالے سے اس کے ''فنون لطیفہ''کوہم انہیں بنیادوں پر احاطہ حریہ میں لا سکتے ہیں اوراس سلسلہ میں ہمیں یقینا قیمتی نتائج اخذ کرنے میں مددل سکتی ہے کہ قدیم ایران (فارس) کے تہذیبی وتدنی وثقافتی صنعتی وحرفی پہلو کیا تھے؟ اور گردوپیش کے اقوام و ملل کے ساتھ ان کے تجارتی ، لسانی و دینی و مذہبی روابط کیا تھے؟ اور ان کے باوصف اس کے منون لطیفہ'' میں تدن وثقافت وغیرہ کی جھلک جو پائی جاتی ہے ان کے پس پردہ کون کون سے محرکات تھے کہ جنہوں نے ان کے تہذیبی وثقافتی عوامل کومتاثر کیا۔

تو آئيئ عنوان مذكوره بالا كے حوالے ہے ہم يہان يرمخضرا جائزه ليتے ہيں۔[نعمانی]

### (۱) اریان کا جغرافیائی محل وقوع:

مشہورائگریز مستشرق جناب پروفیسرا۔۔۔۔۔۔آربری صاحب' ایشیا میں اُران کے جغرافیائی کل وقوع کا جائزہ لیتے ہوئے' بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے کہ: ''ایشیا میں ایران کا جغرافیائی کل وقوع ایسا۔۔۔وریہاں سے جاروں طرف اتن شاہرا کیں نگلتی ہیں کہ بید ملک ہمیشہ مشرق اور مغرب کے درمیان ایک کڑی یا رابطہ بنارہا ہے بھی اس ملک نے مغرب سے بچھ افذ کیا بھی بچھ عطا کیا۔ بھی محض انتشار علوم کا وسیلہ بنا۔ ساسانیوں کے زمانے ہیں بھی ایران کی بہی کیفیت تھی۔ زمانے ہیں بھی ایران کی بہی کیفیت تھی۔

چنانچہ بامیان (افغانستان) میں بدھ ندہب کے پیروفن کاروں کی دیواری تصویروں سے اور چینی ترکستان میں''خوچو' کے مقام پر''مانی'' کے مذہب کے متعلق جوناقص کتابیں دریافت ہوئی ہیں اور دیشم اور کاغذیر مانوی کا ہنوں اور مغنوں کی جوخوبصورت تصویریں برآ مدہوئی ہیں ان سے بھی اور دیواری تصویروں سے بھی اس کھیقت کا اثبات ہوتا مر

اگر چہ بہ تصویری اسلامی عہد میں بنائی گئی تھیں کیکن بیاس بات کی شہادت مہیا کرتی ہیں کہ عہد ساسانی میں مانی کے مقلد مصوری کے دموز ہے آگاہ تھے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ بیہ وسط ایشیا گئے تو آپنا مخصوص فن بھی ساتھ لے گئے اور وہاں فد ہب کے مث جانے کے باوجود فن تائم رہا۔

سیسطری سیردقلم کی جارہی تھیں کہ اطلاع ملی کہ افغانستان میں در بائے ملک کہ افغانستان میں در بائے ملک کے آثار ملے ہیں جوگیار ہو یں صدی عیسوی میں محمود غزنوی عملیات فاتح ہندوستان کی ملکیت تھا۔اس محل کی دیواروں پر بھی ساسانی انداز کی تصویریں موجود ہیں۔وسط ایشیا میں ایران کا اثر دیر تک قائم رہا۔

اس کی شہادت صرف مسلک مانی کے مصور ہی مہیانہیں کرتے بلکہ رہے ہات بھی قائم ہو گئی تھی۔ چھٹی صدی میں رینظام مکمل ہو چکا تھا اور ہرات اور سمر قند میں اسقف موجود ہتھ۔

ساتویں صدی میں کلیسانے چین کوبھی اپنے دائرے میں لانے کی کوشش کی۔نسطوری گرجوں کو ایرانی معبد کہا جاتا تھا۔ ایرانی راہب کھوٹان سے ریشم کے کیڑے لے کرجسٹینین کے دربار میں پہنچتے راہب کھوٹان نے ایران کوشطرنج کھیلنے کاڈھٹک بھی سکھایا۔ متھے۔ہندوستان نے ایران کوشطرنج کھیلنے کاڈھٹک بھی سکھایا۔ البتہ ایران والوں نے اس میں اپنی افتاد طبع کے مطابق تغیر کر

لیا۔ ای طرح کلیلہ دمنہ کی داستانیں بھی ہندوستان سے ایران پہنچیں اور پھر ذہین جانوروں کی میہ دلچسپ کہانیاں''عربی کلاسیک'' بن گئیں۔ ساسانی عہد میں چوگان بازی کا بھی رواج تھا مردتو مرد، عورتیں بھی میہ کھیا ہے۔ سماسانی عہد میں ۔''

(میراث ایران) از جناب پروفیسرائے۔ ہے۔ آربری صاحب کے میراث ایران اور دنیائے قدیم) صرم ۵۲/۵۱/۵۵

(٢) ايران (فارس) اورمغربي دنيا كے روابط:

جناب پروفیسرا ہے۔ ہے۔ آربری صاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:
'' فنون لطیفہ کے سلسلے میں ایران اور مغربی ممالک کے دوابط یوں ظاہر ہو
جاتے ہیں کہ شاہ پوراول نے ولیرین کوقید کرنے کے بعد'' بندشوست' کی
تغیر پردومن قید یوں کوبھی لگا دیا تھا۔ یہ بندآئ تک بندقیصر کہلا تا ہے۔
''سالونیکا'' میں گئیر لیس کی محراب پرایک تصویر ہے جس میں
دکھایا گیا ہے کہ بادشاہ کے دونوں طرف محافظ سپاہی زرہ بکتر اور مخروض خود
سینے اپنے گھوڑوں کے باس کھڑے ہیں۔

بیرساسا ینوں کے گرال اسلحہ کا انداز ہے۔ ممکن ہے بیا تفاق ہولیکن زیادہ قرین قیاس ہیہ کے دروابط باہمی کی بناء پر تبسری صدی میں بیک وقت ایران میں اور مغرب میں بھی مجسمہ سازی کی وہ وضع وجود میں آئی جس میں فن کارسا منے کے درخ سے انسان کے جسمے بنا تاتھا۔

ساسانیوں کی سنگ تراشی بیشتر ان تمیں نفوش بر جستہ پر مشمل ہے جو بہاڑ کی چنان کو کاٹ کر تخلیق کیے گئے ہیں اور جن میں ساسانی فرمانرواؤں کی تخمیدی اور فیروزی دکھائی گئی ہے۔

بینقوش ایک دوسرے سے مختلف ضرور ہیں کیکن تدریکی ارتفاء کا سراغ نہیں ملتا یہ دریافت کرنے کے لئے کہ ان نقوش ہر جستہ کا تصویری ماخذ کیا ہے؟ اشکانی عہد ہیں ان کی کیاصورت تھی اوران دنوں جرائش عناصر کی کیاوضع تھی؟ جمیں اصطحر کی بخاشتی محارتوں پرسرے سے بنائے ہوئے نقوش کی وضع تطع پرغور کرنا ہوگا۔ ان میں سے دوتصورین تو اردشیراول کے بھائی اوراس کے والد کی ہیں اورای طرح بعض تصویریں ڈورایورایوں کی

اشكاني عمارتول برمنقوش بإلى كي بير-

''طاق بستان' کے مقام پر جونقوش بر جستہ خسرودوم سے منسوب ہیں ان کا مآخذ بھی مصوری یا صورت گری کافن ہے۔ تیسری صدی میں مجسمہ ساز جو بہت، ابھرے ہوئے نقوش بناتے تھے ان کی جگہ اب کندہ کاری کا کام زیادہ ہے اور جسمے بھی اتنے ابھرے نہیں۔ تیسری صدی کے بعدفن کار پھرجسم انسانی کی تصویر سامنے کے رخ سے بناتے ہیں۔

اگر چہ ایران پر ایک سطی ساروغن یونانی ثقافت کا چڑھ گیا تھا لیکن تھوڑ ہے عرصے کے بعد فن کاروں نے اس طرح انسانوں کی تصویریں کھینچی شروع کر دیں جومشرق کی پرانی وضع کے مطابق تھیں کہ ٹائگیں ایک عجیب سے انداز میں گھنوں کے پاس جھی ہوئی دکھائی جاتی شھیں۔

"فنون لطیف" میں ہی دوسرے دوائیر کار کی طرح ساسانیوں کا فی شعور ہخا منشیوں کی شعوری نقالی سے عبارت تھا۔ بیکوئی مثبت تحریک نقی بلکہ یونانی عہد حکومت کے خلاف ردممل تھا۔" (ملخصاً)

(میراث ایران) از جناب پروفیسرا۔۔۔۔۔۔ آربری صاحب بعنوان (ایران اور دنیائے قدیم) صر۲۵۳ تا۵۳

### فن کی عظمت اور در بارشاہی:

' منجا منشیوں کے آثار سے ظاہر ہے کہ فن کی عظمت در بارشاہی کے در بار سے دابستہ تھی۔ آرٹ عوام کا آرٹ میں تھا اس لئے فن کی مختلف اقسام سے اس عہد کی عظمت کے نشان ظاہر ہیں۔ آرٹ عوام کا آرٹ میں کاری میں ہنر کا اظہار ہے۔
ہیں۔ زیورات اوران کی تزئین کاری میں ہنر کا اظہار ہے۔

محلات کے دروازوں پرسونے اور پیتل کی شختیاں جڑی تھیں جن پرحقیقی اورافسانوی حیوانات کی شکلیں ابھرے نفوش بیل نمایاں تھیں اور نین دھاڑتے ہوئے حیوانات کی شکلیں ابھرے نفوش بیل نمایاں تھیں اور نین دھاڑتے ہوئے تھے اور دو بھا مجتے ہوئے تھوڑوں کے جسمے جو تخت جمشید کی کھدائی پردستیاب ہوئے ہیں کاریگروں کی استعداد پر آفریں کہہ رہے ہیں۔

بچرکے ظروف پر بطخ اور راج ہنس کی تصویریں کندہ ہیں۔مہروں اور ہیروں پرعموماً بادشاہ کی تصویریں بنی ہیں جوشکار کرنے میں مصروف ہے۔سکوں پر بادشاہ تیراندازنظر آتا ہے۔ جنگی ہتھیاروں خاص کررسی مؤقعوں پر پہننے کے لئے آلات حرب پرتزئین کاری کے بہترین نمونے نظرآتے ہیں۔ مادی افسر کی نیام جو تخت جمشید ہیں دارا کے کندہ نفوش ہیں نظرآتی ہے دھات پر منبت کاری کا آعلیٰ نمونہ ہے۔'(ملخصاً)

(ایران شنای) بعنوان (ایران قدیم میں فنون لطیفه) صرا۴۲

### منبت كارى كافن:

''ساسانیوں کے عہد سلطنت میں منبت کاری ایک نمایاں فن نظر آتا ہے جو طشتریوں، پیالوں اور بوتلوں سے ظاہر ہے۔ ڈیزائن کا بہندیدہ موضوع بادشاہی شکار ہے ظروف پر رقاصاؤں یا کنیروں کی تصاویر بھی بنی ہیں۔

تیسری صدی عیسوی میں بنا ہوا جاندی کا ایک بیالہ موجود ہے جس پر حقیقی یا افسانوی جانور کی تصویر کندہ ہے جوفئی نفط نظر سے خوبصورت اور قابل تعریف ہے۔ شروع شروع میں سنگ بلور کی بھی بڑی اہمیت رہی بعد میں شخصے کے استعال سے اس کا عام رواج ندر ہا۔ صناع کے ہنر مند ہاتھوں نے اس پر نفوش بنائے ہیں۔

ای زمانے سے متعلق سونے کا ایک پیالہ ملا ہے جو تو می کتب خانہ پیری میں موجود ہے۔ اسکامرکز کا حصہ علی بلورسے بناہے اس پرتصویر بن ہے جس میں ایک ساسانی شاہزادہ تخت پر بیٹھا ہے جس کو دوسپر دارگھوڑے اٹھائے ہوئے ہیں۔ای پھرکی بنی ہوئی ایک رکا بی اور بڑا جام بھی ہے جو گلدار نقوش سے آراستہ ہے۔

اسی عہد کی منقوش مہریں یا ہیرے دنیا کے عجائب گھروں اور شخصی مجموعوں ہیں موجود ہیں۔ ان پرحیوانوں کی تضویریں اور پھول ہے ہیں یا علاماتی نشان ہیں جن کی اصلیت ابھی تک واضح نہیں ہوئی۔ بعض پر مالکوں کے نام اوران کی تضویریں بھی منقش ہیں۔''

توقد بم ایران کے 'فنون لطیفہ' کی ہلکی ہے جھلک ہم نے اوپر کی سطور میں قارئین کرام کو دکھادی ہے کہ جس سے قارئین بخو بی طور پر بیاندازہ کر سکتے ہیں کہ قدیم ایران میں اتنا عرصہ قبل 'فنون لطیفہ' میں ان کی مہارت کہاں سے کہاں تک پہنچ پچکی تھی۔ (نعمانی)

## قديم ابران (فارس) اور دفن تغييز

ہم نے گذشتہ صفحات میں بید ملاحظہ کیا ہے کہ قدیم ایران (فارس) کے مختلف قدیم تاریخی ادوار میں مختلف حکومتی خاندان مثلاً: ' فقدیم شہنشا ئیوں' کے ادوار ملاحظہ سیجھے تو اس سلسلہ میں ' فن تغییر' کا موضوع تخیل کے حوالے ہے ایرانی شہنشا ہوں کے فن تغییر کے نوا درات کے باوصف بھولی بسری یادداشتہائے کونہاں خانہ قلب و دماغ میں مرقع جات کی صورت میں لاشعور تے شعور میں اجا گر کرنے لگے گا، تو آیئے اس سلسلہ میں ہم قدیم ایران (فارس) اور''فن تعمیر'' کے حوالے سے اس عنوان کامخضرا جائزہ لیتے ہیں۔ (نعمانی)

''جب آریائی ایران میں داخل ہوئے تو وہ صحراء گرد، خانہ بدوش اور خیمہ نشین لوگ تھے۔انہوں نے مغرب اور شال مغرب میں ''منانی'' اور ' اورادنو'' جیسی مملکتوں کے زیرسا بیز ندگی گزار دی اور وہیں رہ کر تقمیر کے رنگ ڈھنگ کیھے۔ایرانی آریاؤں میں سب سے پہلے'' مادیوں'' نے حکومت قائم کی اور ''ا کہا تانا'' یعنی ہمدان اپنا پا بیتخت بنایا لیکن ان کے آثار میں سے پچھ باتی نہ رہا جن سے ہمیں ان کے تقمیری سبک کا اندازہ لگانے میں مدد ماتی۔

چند قبری ہیں جو بہاڑوں کے اندر کاٹ کر بنائی گئی ہیں۔ایک ڈاگرس بہاڑوں کے دامن میں ''سربل'' کے نزدیک ہے اور دوسری''کر دستان' میں ہے۔ایک قبر کی بیرونی سطح پر مذہبی تقریب کا ایک منظر ہے۔ایک فخص'' برسم'' ہاتھ میں لیے کھڑا ہے۔ برسم شاخوں کا ایک گھا ہے جو نہ ہی تقریب براستعال ہوتا تھا۔

مادیوں کے بعد بخامنٹی برسراقتدارآ ئے۔ان کودیگرمتبدن مما لاے میں فتو حات کی وجہ سے وہاں کے نتمبر کودیکھنے کا موقع ملا۔''

(ایران شناس) از جناب ژا کنرنظه درالدین احمد صاحب بعنوان (ایرانی فن تغییر)ص ر۲۶۹ تا۲۶۲

## (۱) هخامنشي عهر سلطنت اورفن تغمير:

''انہوں نے کلدانیوں اور آسوریوں سے بہت کچھ مستعارلیا۔ بلند سطح، پلیٹ فارم، اور محلوں کی باز وسٹر ھیاں انہیں کے نعونوں پر بنائیس جسیم اور پرشکوہ ستوندار ہال مصر کی تقلید میں کھڑے کیے۔

کھڑے۔ ''تخت جمشید'' میں اب بھی ان سنونوں کے آثار موجود ہیں۔ کھڑکیوں، طاقجوں اور کھانچوں پرمجوف کانسیں تغییر کرنے کارواج بھی فرعونوں کی سرز مین سے لیا۔

سلاطین کے مقابر کی ہیرونی تزئینات مصر کی زیرز مین مقابر کی یاد دلاتی ہیں۔ سنگتراشی میں یونانی فنکاری کا ہاتھ کام کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ اس عہد میں فن تغییر کی عظمت اس کی عمارتوں کی میں یونانی فنکاری کا ہاتھ کام کرتا ہوا نظر آتا ہے۔ اس عہد میں فن تغییر کی عظمت اس کی عمارتوں کی دیوبیکل جسامت۔ تزئینات کی فراوانی اور مختلف عناصر کے باسلیقہ استحاد میں نمایاں ہے۔ ویوبیکل جسامت۔ شہنشاہ کی توت ارادی اور اس کا شان وشکوہ کل کے گوشے کوشے سے عیاں ہے۔ اینے

خیال کے مطابق مصر، آشوراورایشیائی بونان میں اسے جو پیند آیااس نے اکٹھا کیا۔ " شوش " كى كهدائى ميں ايك كتبدملا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے كہ بابليون نے اس كل کے لئے اینٹیں بنائیں۔سٹرارلکڑی کوہ لبنان سے بابل تک آشوری لائے پھرکاری اور آبونی اس کو بابل سے آشوش تک لائے۔ بلوط، گندارا (افغانستان) اور کرمان سے لائے۔ سونا، سارداور باختر سے سنگ لا جورد اور عقیق سغد ۔ یا قویت خوارزم سے۔ جیا ندی اور آ بنوس مصر سے۔ ہاتھی دانت حبشه ،سنداور ، آراخوزی سے لایا گیا۔ سنگتراش بونانی اور سار دی تھے۔ سنار ،مصری اور مادی تھے۔ ستونوں کے بالائی سرارانی الاصل ہیں۔ بیلوں کے بالائی حصے ایک دوسرے کی مخالف سمت میں ببثت در ببثت سبنے ہوئے ہیں۔قصرخثایارشا کے مشرقی دروازے پر یک شاخہ کھوڑا ہے جس کی تھوتھنی اور یا وک شیر کے ہیں۔ستون عموماً کٹا وُ دار ہیں۔'(ملخصاً)

(ایران شناس)ص ۱۲۲۲ تا ۲۲۷ و ما بعد صفحات

### (٢) اشكاني عهد سلطنت اورفن تغمير:

'' یا تھیں لیمنی اشکانیوں نے کئی شہروں کی بنراور کھی۔ان میں تین کے پھھنشانات باقی ہیں۔'' تیسیفون'' اور ہتراعراق عرب میں اور داراب ج ِ دایران میں۔ان کا نقشہ دائرہ نما تھا جو آ شوری کشکرگاہ سے مشابہ ہے اس سے ظاہر ہے کہ بیرونی حملہ آوروں کا خطرہ پیش نظر رہنا تھا۔ عام عمارتوں کے نقشے میں بھی تنبدیکی نظر آتی ہے۔

ابوان آب تین حصوں میں منقتم ہے۔ درمیانی کمرہ باز و والے کمروں سے بڑا ہے۔ یداریں گارے چونے ہے بنائی گئی ہیں اور کنگر بالی مربع اینٹیں استعال کی گئی ہیں۔ جنا منشیوں کی طرح بعض اشکانی عمار تیں بھی تراشے ہوئے پیھروں سے بنائی گئی ہیں

اوران کوانسانی چېرول اور دوسري صناعي خصوصيات سے آراسته کيا گيا۔ کنکريا آينوں کي ديوارول ير سے بااستر کاری میں تصوریشی بھی کی گئی ہے۔

ا شکانی فن تغییر میں ہخامنتی یا بونانی انزات ہے گریز کی کوشش کی گئی ہے اور برانے ارانی تومی فن کی طرف رجعت کا رجحان نظر اتا ہے۔ ہدان میں انابینا کا مندر تھا جس کے کھنٹررات موجود ہیں۔

اس میں فن تغیر کے مختلف سبک نمایاں ہیں۔ فراش بند کے مقام پر ایک خراب شدہ عمارت کے نشان باقی ہیں۔ بیجگہ فاریس میں فیروز آباد کے مغرب میں پانچے چیمیل کے فاصلے پر واقع ہے۔دیواریں چھوٹے چھوٹے کنکروں سے بنی ہیں۔گنبد جار منونوں پر کھڑااور طاقوں سے وابسة ہے۔ ''سینتان' ہیں کوہ خواجہ کے تریب قصر شاہی کے آثار پیدا ہوئے ہیں۔ان سے معلوم ہوتا ہے کہ ممارت جو تون کے اردگر دبنائی گئی ہے،اس کے چارواں طرف درواز ہے ہیں۔
مشرق ومغرب میں ایوانوں کی محراہیں ہلالی ہیں۔آ تشکد سے ساسانی عہد کی ممارتوں سے مشابہ ہیں مرکزی کمرے پر چھوٹا ساگنبد ہے۔اس ممارت کی سیجے بردی بہترین ہے اور یہی ساسانی اور اسلامی عہد ہیں مار تقلیدرہی۔''

(اران شای) صر۱۲۹۸ ۲۲۹۴۲

### (۳) ساسانی عبرسلطنت اورفن تغمیر:

''ساسانیوں نے نہ صرف پرانی روایت کو زندہ رکھا بلکہ بیرونی اثرات کو بھی تبول کر کے اپنے فن میں سمولیا۔ار دشیر۔نے نیروزآ باد کواشکانیوں کے زیراثر''مدور خاکے''پرتغمیر کیا تھالیکن شاہپورنے بیشا پورستنظیل شکل کا بنایا۔

شہر کے عین وسط میں دو مڑکیں ایک دوسر سے کوکائتی ہوئی ملتی تھیں۔ تیسری صدی کے اوا خرتک پھر کی علی تھیں۔ تیسری صدی کے اوا خرتک پھر کی عمارتیں بنتی رہیں۔ بیشا پور سے محلات سنگی تختوں سے تغمیر ہوئے تھے۔ دیوار پر بادشاہ کی تصویر بنی ہے جو گھوڑے پر سوار ہے۔

''طاق گرے'''بیشا پور' کا مندراور پائیکلی کا بیناراسی انداز میں بنائے گئے ہیں۔ ''بیشا پور' کے وسط میں دوستونوں والی ممارت کے نشان باقی ہیں۔شاہی جسے کے لیے دوآتش گاہوں کے درمیان اب بھی کری موجود ہے۔ ممارتوں کا مسالہ عام طور پر کنگر اور پلستر پر مشتمل تھا۔ قصر فیروز آباداسی مسالے سے تیار ہوا تھا۔اس میں ایوانوں کے اوپر نیم دائر ہ قوسیں بیں اور مربع چبوتر سے پرقبہ بناہے۔ بھٹی میں کمی ہوئی اینوں کا عام رواج تھا۔ تیسفوں لیعنی مدائن کا محل انہیں اینٹوں سے تغییر ہوا تھا۔

طاق کسرای سے نشان ابھی تک موجود ہیں۔ دیوار دن پر پلستر کاری جوآ رائش صناعی کی سے اس سے رومن تزئین کااثر نمایاں ہے۔ اِ

اینٹوں کے درمیان وقفوں کے بعد کمی لکڑیاں بھی رکھتے تھے تا کہ دیوار خمیدہ نہ ہو جائے۔طاق کسرای میں دیوار کے بالائی جھے میں ریکٹڑی دکھائی دیتی ہے۔ بیطریقہ برنطینی طرز تغمیر سے مستعار لیا حمیا تھا۔

ساسانی عہد کے اواخر میں تزیمنی نقوش میں اور تفاصیل میں داخل ہوگئی ہیں۔ حیوانات، نباتات، شکار کے مناظراور شاہی جسموں کا بھی اضافہ ہواہے۔ طاق بستان اور ششین کے ستونوں سے بچے کے تزیمنی نتش ونگار و کیھے جاسکتے ہیں کہیں دیواروں پر پڑی کاری میں بعن

رنگ برنگ مرقعوں میں تصاویر بنی ہوئی ہیں۔

'' پہاڑوں پر منبت کاری کی روابیت ساسا نیوں کے طویل عہد سلطنت میں جاری رہی۔ پھروں پر ابھرواں نفوش کی اکثریت فارس میں موجود ہے۔ تصاویر کے موضوع، رسم تاجپوشی، دشمن پر فنح ،شکارا در درباریا شاہی خاندان کے افراد کی تماثیل ہیں۔

سب سے عروف جشن تا جپوشی کانفش ہے جو ہوئے سلیقے اور محنت سے بنایا گیا ہے اور اکثر جگہدد یکھنے میں آتا ہے۔ ''اہورامزدا'' (خدا) بادشاہ کوربن سے بندھا ہوا حلقہ پیش کررہا ہے۔ ''اہورامزدا' رخدا) بادشاہ کوربن سے بندھا ہوا حلقہ پیش کررہا ہے۔ 'جو بادشاہی کانشان ہے۔ دونوں گھوڑوں پرسوار ہیں اوران کے پاول تلے دشن گراہوا ہے۔'' جو بادشاہی کانشان کے میارہ ۱۷۵۰ میں میں ہورہ ۱۷۵۰ کانشان کانشان کانشان کے میارہ ۱۷۵۰ کانشان کانشان کانشان کے میارہ ۱۷۵۰ کانشان کانشان کے میارہ ۱۷۵۰ کانشان کانشان

### قديم ابران ( فارس ) اور مضوري ':

قدیم ایران (فارس) اور''فنون لطیفہ' کے عنوان کے تحت ہم نقاشی وسنگ تراشی کے سلسلہ میں ذکر کرتے ہوئے ندکور عنوان بالا پر کسی قدر زگار شات ہدیہ قارئین کر چکے ہیں۔ سلسلہ میں ذکر کرتے ہوئے ندکور عنوان بالا پر کسی قدر زگار شات ہدیہ قارئین کر چکے ہیں۔ قدیم ایران (فارس) اور''فن مصوری'' کے تحت درج ذیل مکاتب فکر زیر بحث یا زیر

تبقره أسكتة بين-

- (۱) منتب مغولی
- (۲) کتب تیموری
- (۳) کمتب صفوی
- (سم) ودره دوم صفوی
  - (۵) تاجار

بہرکیف ندکورہ بالا مکا تنہ فکریا ' مسکول اوف آرٹس' کا تعلق مصوری کے حوالے سے زمانہ بعد از اسلام کے ادوار سے ہے۔ ہم یہاں پرزمانہ بل از اسلام کے قدیم ایران (فارس) اور '' فن مصوری' کے عنوان یر مخضر خامہ فرسانی کرنا جا ہے ہیں:

''هخامننی عهد کی نقاشی کا تو کوئی نمونه موجود نهیں۔البته پھر پر کنده تصویری تو ابھی تک ریکھی جاسکتی ہیں۔''نخت جمشید''،''تخت رستم'' اور''قصرا پادانا'' کی سیرھیوں کی برجسته انسانی تصویریں نمایاں ہیں۔ بیتصویریں سب نیم رخی ہیں۔

ایشیائے کو پیک ہے ایک پھر ملا ہے اس پر چند عور توں کی تصویریں بنی ہیں جو گھوڑوں پر سوار ہیں اور نوکر آگے آگے چل رہے ہیں۔مغرب سے پھر پر کندہ ایک اور تصویر دستیاب ہوئی ہے جس میں گھوڑے رتھ کو لیے دوڑر ہے ہیں اور سوار باگیں تھائے کھڑا ہے۔''

(اریان شناس) مر ۱۸۳۸

''دورہ اشکانیاں کی یادگار اتصاور کو وخواجہ میں دستیاب ہوئی ہیں۔ایک تصویر میں پھول بوٹوں کے درمیان عشق کا سردار دیوتا گھوڑے پرسوار ہے۔ دوسری تصویر میں چیتے پرسوار ہیں۔ بعض تصویروں برساز ، زن اور رقاص نظرا تے ہیں۔

ایک نٹ کی تصویر ہے جو سر کے بل کھڑا ہے۔ ایک اور دیوار پر بادشاہ اور ملکہ کی تصویر بی ہے۔ جو چر کی مانندسا تبان کے بیٹھے ہیں۔ان تصاویر سے یونانی اثر نمایاں ہے۔
سکوں پر بھی بادشاہ کی تصویر بنی ہے جو کمان لئے کھڑا ہے بعض سکوں پر ملکہ کی تصویر بھی ہے اور بعض پر بادشاہ کے سامنے ایک اور ہومی کھڑا ہے۔''

(اریان شناسی)صر۳۸۳

## فن مصوری میں بونان کااثر اورمشرق کی برانی وضع:

جناب پروفیسرا ہے۔ ہے۔ آربری صاحب رقمطرازیں کہ:

''طاق بستان کے مقام پر جونقوش بر جستہ خسرودوم سے
منسوب ہیں ان کا مآخذ بھی مصوری یا صورت گری کافن ہے۔ تیسری
صدی میں مجسم ساز جو بہت انجرے ہوئے نقوش بناتے تھے، ان کی جگہ اب کندہ کاری کا کام زیادہ ہے اور جسم بھی استے انجرے ہوئے نہیں۔
اب کندہ کاری کا کام زیادہ ہے اور جسم بھی استے انجرے ہوئے نہیں۔
تیسری صدی کے بعد فن کار پھرجسم انسانی کی تصویر سامنے
کے درخ سے بناتے ہیں۔ اگر چہ ایران پر ایک سطی ساروغن یونانی ثقافت
کا چڑھ گیا تھا لیکن تھوڑے عرصے کے بعد فن کاروں نے اس طرح
انسانوں کی تصویر یں تھینی شروع کر دیں جو شرق کی پرانی وضع کے مطابق
تھیں۔ ''(ملزما)

(میراث ایران) از جناب پروفیسرا ہے۔ ہے۔ آربری ساحب باب اول (ایران اور دنیائے قدیم) صرم ۵۳

ساسانی عبداورفن مصوری:

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمرصاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''ساسانی عہد ہے متعلق سکی اور د بواری تصاویر کے بر جستہ نمونے موجور ہیں۔ بیتعماویر عموماً بادشاہ کی تاجیوثی، شکار بجلس، دشمن پر فتح مندی ہے متعلق ہیں۔

سکوں، مہروں، برتنوں، پر بھی حیوانوں کی تصویر ؛ انی گئی بیں۔ری کے مقام پر جوکل کے آٹار ملے بیں ان میں پرندوں، حیوانوں اور پھول بوٹوں کی برجستہ تصویریں موجود بیں۔بہرام کوراورساززن کی تصویر بھی تھے پر بنی ہے۔

ایک جگہ انسان کا سریج بری سے بنایا گیا ہے اس پر رنگ و روغن کے نشانات بھی ظاہر ہیں۔ اس تمہید ہیں ایک ند مہب کا بانی لیعنی مانی بھی بیدا ہوا جس نے اپنی وعوت کی تبلیغ کے لئے تصاویر بھی بنائیں۔
مصور کی حیثبت سے اس کی پہلے بھی شہرت تھی اب بھی ہے۔
اس کی انصاویر کے مرقع کو ارڈنگ مانی کہتے ہیں۔ مانی کی بنائی ہوئی دو ایک مختصری تضویریں وسط ایشیا سے دستیاب ہوئی ہیں اور اب بران میں ایک مختصری تصویرین وسط ایشیا سے دستیاب ہوئی ہیں اور اب بران میں محفوظ ہیں۔''

(اریان شناس)ص ۱۸۴۸

### فديم ابران (فارس) اور دفن خوشنوليي،

ارباب علم ونن ہے بیام ہرگڑ مخفی نہ ہے کہ'' فن سنگ تراثی'' و'' فن مصوری'' کے لیے ادل درجہ کا خوشنویس ہونا ضروری ہی نہیں بلکہ نا گزیرام ہے۔فن خوشنویسی کاان مذکورہ بالافنون سے نہایت گہراتعلق ہے۔

ہم ملاحظہ کرتے ہیں کہ قدیم ایران (فارس) ہیں بھی''فن خوشنو کیی'' ہیں مختلف ادوار میں قابل قدر پیش رفت ہوتی چل گئی اور خط ورسم الخطا کو دیدہ زیب بنانے میں صدیوں کے امتداد ۔سے عمدہ پیش رفت ہوئی۔

قدیم ابران (فارس) اور رسم الخط ئے حوالے سے ہم اس عنوان کامخضراً بول جائزہ لے سکتے ہیں کہ:

"اریان قدیم بیں بھی خط کوخوبصورت لکھنے کی طرف توجہ رہی۔ بخا منشول کے عبد سلطنت میں خط منجی کے مبد سلطنت میں خط مخبر کے شاہد ہیں ۔ ایک بیان کے مطابق شاہی خزانے کی "اوستا" خلائی حروف میں لکھی ہوئی تھی۔ "اوستا" خلائی حروف میں لکھی ہوئی تھی۔

مانی کی تحریریں اینے خطی حسن کی وجہ سے .....کین جب ایران میں عربی رسم الخط کا رواج ہوا تو دراصل اس وفت ایرانی خوشنولیں کواپنے ہنر کے کمالات دکھانے کا موقع ملا۔'' (ایران شنای) صرح۲۹

اس سلسلہ میں قارئین ہمارے گذشتہ عنوان قدیم ایران (فارس) اور''ایرانی خط' کو ملاحظہ فرما کیں۔ہم یہاں پر تکرارعنوان ہے گریز کرتے ہوئے عنوان کوختم کرنے ہیں۔

### قديم اريان (فارس) اور دفن تذهبيب كارى ":

''فن تذہیب کاری کے لئے سب سے اول اعلیٰ پایدکا خطانو ایس (خطاط) خوش نو ایس اور مصور ہونا نہایت ضروری ہے۔ فن تذہیب کاری ایک نہایت نا در اور نازک فن ہے۔ فنکا رانہ طور پر مرقع تیار کرنا اور پھراس میں تذہیب کاری کاعمل کرنا لیخی مختلف زاویاتی پہلوؤں کے پیش نظر سونے، چیا ندی اور دیگر فیمتی پھروں مثلاً عقیق، شکرف اور لا جورد وغیرہ کے بیش قیمت آمیزوں سونے، چیا ندی اور دیگر فیمتی کامل یا مرقع جات تیار کرنا فن تذہیب کاری کہلا تا ہے۔' (نعمانی) مصوری یا '' تذہیب کاری کہلا تا ہے۔' (نعمانی) نقاشی ہے کین مصوراس کوالگ اپنی انتیازی خصوصیت سمجھ کرا سے نام کے ساتھ تذہیب کار کا بھی اضافہ کرتا تھا۔

خوشنوبیوں کے بعد تذہیب کارکا درجہ آتا ہے۔ قرآن کی خوشنو کی کے بعد تذہیب کاراس کونفش ونگار سے مزین کرتا تھا۔ پہلے قرآن مجیدیا اور کوئی کتاب لکھے جانے کے بعد مصور اس کے حواثی کوئیل بوٹوں یا مختلف ہندی شکلوں سے آراستہ کرتا تھا اس کے بعد تذہیب کارکتاب کے اول وآخر فصلوں کے آغاز اور عنوانات وغیرہ کو فد تہب کرتا تھا۔ نویں ، دسویں صدی ہجری کے فد تہب شخے تزئین وآرائش کے بہترین نمونے شار ہوتے ہیں۔

تذہیب کاری ایک مشکل فن تھا۔اس میں مہارت حاصل کرنے کیلئے لطیف ذوق اور وقت اور وقت نظر کی ضرورت تھی اور ایرانی ذہن اس کے لیے عین مناسب تھا۔اس فن کی اہمیت اور ارزش کا انداز ہواس سے بھی لگایا جاسکتا ہے کہ اس فن کے لئے قیمتی وسائل کی ضرورت تھی سونا ،سٹک لا جورد اور اعلٰی قسم کا کاغذو غیرہ۔''

(اران شناسی)صره ۲۰۰۹ تا ۲۰۰۹

قدیم ایران (فارس) کے قدیم فن تذہیب کاری کے مرقع جات امتداد زمانہ سے محدیث ایران (فارس) کے قدیم فن تذہیب کاری کے مرقع جات امتداد زمانہ سے محدیث فی بڑے ہیں کہ جن کی برآ مدگی کے لئے ابھی وقت جا ہیے۔ بہر کیف اس قدر محمد ناسلطنتوں کے ادوار میں''فن تذہیب کاری'' ناگز برحقیقت کا حامل تھا جا ہے وہ کسی صورت

میں بھی ہو۔

اس سلسله میں زمانہ بعداز اسلام بیش از بیش پیش رفت ہوئی کہ جواس وفت ہارے زیر بحث نہ ہے اس لیے ہم اس عنوان کوختم کرتے ہیں۔ (نعمانی)

قدیم ایران (فارس) اور ' جلدسازی کافن''

تحریرات اور دستاویز ات نولی کافن جس قدر قدیم ہے ان کو امتداد زمانہ سے محفوظ رکھنے کافن دعلم اسی قدر قدیم ہے یہی وجہ ہے کہ ہم قدیم ایران کے قدیم تہذیبی وتدنی وثقافتی ادوار کے با دصف عنوان مذکور ہ بالا کو بھی زیر بحث لا سکتے ہیں۔

چنانچہ جناب ڈاکٹر ظہورالدین احمد صاحب بعنوان 'جلد سازی' رقسطر از ہیں کہ:

"خیال ہے کہ ایرانیوں میں خطی کتابوں کی جلد سازی کا
طریقہ مصر ہے آیا نہ اسلام ہے پہلے' قبطیوں' میں جلد سازی کا رواج
تفا۔

ساتویں صدی عیسوی میں مسلمانوں کے داخلے ہے اس میں سیر تختیر ہوا۔ آٹھویں صدی تک ایران میں جلدیں مصرکے طور طریق پر باندھی جاتی تھیں۔

ان جلدوں کی خصوصیت یہ ہے کہ ان کا جم کتاب کے صفحات یا ادراق کے برابر ہے۔ بائیں طرف کتاب کے حدود سے زائداو پر کی طرف ایک اضافہ ہے جسے جلد کی زبان کہتے ہیں۔ ''روم'' میں جلدوں پرسونا اور فیرتی دھا تیں بھی صرف کرتے شے لیکن مسلمانوں نے اسراف سے بینے کے لئے صرف لکڑی،گتہ اور چڑا استعمال کیا۔''

(ایران شای ) بعنوان (جلدسازی) میں جو' مانو ایول' کے کاغذات اور کتابیں برآ مد ہوئی ہیں ''کے کاغذات اور کتابیں برآ مد ہوئی ہیں ان کی جلد سازی سے مشابہ ہے۔ یہ پچھ بعید بھی نہیں کے ونکہ آخر''مانویت' مصر میں بھی تو مقبول ہو چکی تھی۔

''مغلستان' کے ایک ویران شہر سے ایک جلد کی دریافت سے معلوم ہوتا ہے کہ بینمونہ وہاں بھی پہنچ چکا تھا۔ یہ کتا ب ساتو ہیں صدی ہجری سے منسوب ہے۔ وہاں بھی پہنچ چکا تھا۔ یہ کتاب ساتو ہیں صدی ہجری سے منسوب ہے۔ شروع شروع میں جوجلدیں ایران میں بنائی گئیں ان میں ککڑی استعمال ہوتی تھی اس

پر چڑا چڑھاتے تھے اور پھر ہندی شکلوں سے ان کی تزئین کرتے تھے بعد میں گئے کا استعال عام ہوگیا۔ بھی بھی چڑے پر ہندی شکلیں کاٹ لیتے تھے۔ان کورنگدار کپڑے پر چسپاں کرکے ند ہب کرتے تھے۔

اور بھی ایسا بھی کیاہے کہ دو چڑوں کو ہاہم پیوست کرکے بالائی چڑے پر ہندی شکلیں کاٹ کر بنائی ہیں۔''

(ایران شنای) صرد ۳۰۹ تا ۳۱۰

سمرقند، مرو،مشھد ، نیپثا پور، شیراز اور تبریز بھی اس صنعت کے لئے مشہور ومعروف تھے۔(نعمانی)

# قديم ابران (فارس) اور "قالين بافي" كافن:

'' دنیا بھر میں ایرانی قالین کی شہرت ہے۔ تمام جہان میں رنگوں کی درخشندگی ،خوشحالی معربی میں میں میں میں نورزنا ہے ۔ تمام جہان میں رنگوں کی درخشندگی ،خوشحالی

اور نقش ونگار میں دفت اور ریزہ کاری کے نقط نظر سے ایرانی قالین بے مثال شار ہوتا ہے'۔ ایران میں صنعت قالین بہت پرانی ہے۔صحرائی قبائل اور متوسط ورجہ کے گھرانوں

میں قدیم سے بیصنعت چلی آتی ہے۔ تجارتی اغراض کے لئے کارخانوں میں بئے جاتے ہے۔ میں قدیم سے بیصنعت چلی آتی ہے۔ تجارتی اغراض کے لئے کارخانوں میں بئے جاتے تھے۔ سب سے قدیم اور معروف قالین چھٹی صدی ہجری یاسلاجقہ کے عہد سے متعلق ہیں۔' (ملخصاً)

(اران شناس) صر۱۳۳

(میراث ایران) از جناب پروفیسراے۔ ہے آربری صاحب

باب و بعنوان (ارانی قالین) صرومه ۳ تا ۳۹۳

''سب سے قدیم ہاتھ کا بنا ہوا قالین شہر میلان کے''بولدی پدزول''عبائب گھر میں موجود ہے۔جس پر بیشعر لکھاہے:

شدار سنى غيات الدين جاتى بدي خوبي تمام اين كارنامي

سال٩٢٩ه

ایک اور بے مثال قالین وکٹور بیالبرٹ میوزیم لنڈن میں ہے بیروہی قالین ہے جوشیخ صفی الدین کے مقبرہ'' اردبیل' میں تھا۔اس برحا فظ کا بیشعر لکھا ہے:

جز آستان توام دوجهال پناهی نیست سر مرا بجز این درحواله گاهی نیست

عملی بنده درگاه مقصود کاشانی ۱ سوچ

ں قالین کے وسط میں ایک بڑا ترنج ہے اس کے آس پاس بیضوی شکل کے ترنج ہے۔ میں۔ جاروں گوشوں میں بھی بڑے اور چھوٹے ترنج ہے ہوئے ہیں۔ حواشی دائروں مستطیلوں اور گل بوٹوں ہے آراستہ ہیں۔''

(ایران شنای) حردهاستا ۱۳۱۳

نویں صدی ہجری کا دورا ران میں قالین ہائی کی ترقی اور عروج کا زمانہ تھا۔ دسویں ادر گیار ہویں صدی میں بیر'' قالین ہائی'' کی صنعت کمال عروج تک پہنچ چکی تھی اور یہی دور قالین ہائی کی صنعت کا سنہری دور شار ہوتا ہے جبکہ ہار ہویں اور تیر ہویں صدی کا دورا ریان میں اس صنعت کے آغاز زوال کا دور تھا۔

''اپنے عروج کے دور میں قالین بافی کے لئے در بار کے مشہور نقاش ڈیزائن یا نقشہ تیار کرتے تھے چنانچے مصور کتابول، عمارتوں اور دوسرے مصنوعات کی تزئین کے لئے نقش ونگار بناتے تھے قالین کے لیے بھی خوبصورت نقوش تیار کرناان کے کمال فن کی دلیل سمجھا جاتا تھا۔ بناتے تھے قالین کے لیے بھی خوبصورت نقوش تیار کرناان کے کمال فن کی دلیل سمجھا جاتا تھا۔ بنجراد ،سلطان محمد اور سیرعلی نے قالینوں کے نہایت نفیس ڈیز ائن بنائے ہیں۔'

(ایران شنای) صر۱۳۳ (ایران شنای) ص۱۳۳ میراث ایران شنای) از جناب پر دفیسرا است ایران ماحب (میراث ایرانی قالین) باب و بعنوان (ایرانی قالین)

### قالينون كي اقسام:

قدیم ایران میں قالینوں کی درج ذیل اقسام متعارف تھیں:

(۱) تریخ دار قالین۔
(۱س) کا دور دسویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۲) گلدار قالین (اس کا دور دسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۳) حیوانی شکل والے قالین۔ (اس کا دور تسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۲) لہتانی قالین۔
(۱س) دور تسریباً دسویں صدی یا گیار ہویں صدی ہجری کے آغاز ہے متعلق ہے)
(۱س) کا دور دسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۱س) کا دور دسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۱س) کا دور دسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے متعلق ہے)
(۱س) کا دور دسویں گیار ہویں صدی ہجری ہے مشہور ہیں)
(۲) جانماز (بیقالین خاص طور پر تجریز کی ساخت کے مشہور ہیں)

قدیم ایران (فارس) اور' پارچه بافی'' کی صنعت: قدیم ایران (فارس) کی قدیم صنعتوں میں ہے ایک ناگزیر صنعت''پارچه بافی'' کی

صنعت بھی ہے۔ کہا جاتا ہے کہ قدیم ایران کے بنے ہوئے پارچہ جات ( کپڑوں) کی شہرت عالمگیرتھی۔ان کی نفاست ،عمرگی اور بڑائی کے انداز وروش کے اہل روم بھی بجاطور پر قدر دان متصقو سنے!

ج تن اسانیوں 'کے عہد میں بیصنعت کمال عروج پڑھی۔اس زمانے کے رکیٹمی کپڑے ہاتی ہیں۔ ہوئے ہیں۔ ہوئے ہیں۔ ہاتی کیا ہے موجود ہیں جن پر ہندی شکلیں ، دائر ہے ، جانوراور پرندے ہے ہوئے ہیں۔ جانداروں کی تصویریں ایک دوسرے کے مقابل یا پشت بہ پشت بنی ہوئی ہیں۔ بعض میں شکار کے مناظر ہیں یا فسانوی حیوانوں کی تصویریں ہیں۔

تیسکلیں عموماً دائرے میں بنی ہوئی ہیں ان کے درمیان فاصلوں کو ماہی بیشت چوخانوں سے پرکیا ہے۔ حیوانوں کے سرات میں اہراتا ہوا سکارف بندھا ہے۔ ریشم کی تاروں کے ساتھ ساتھ اُٹوٹل کی بنت ہے۔ ریگ عموما سبز ، زرد ، سرخ اور نیلا ہے۔' (ملحضاً)

(ایران شناس) از جناب ڈ اکٹرظہورالدین احمرصاحب بعنوان (پارچہ بانی)صرم۳۹۹

## ساسانی عهداور پارچه بافی:

جناب ڈاکٹرظہورالدین احمد صاحب رقمطرازیں کہ:

''ساسانی عہد کے بنے ہوئے ریشی کپڑے یورپ کے عائب گھروں اور گرجوں میں موجود ہیں۔ لنڈن کے عائب خانہ میں ریشم کا جونکڑا موجود ہے وہ خسرو پرویز کے لباس کا عین نمونہ ہے جوطاتی بستان کے جسمہ میں منقوش ہے۔ اس کا رنگ سبڑ ہے جوعمو ما ساسانی خاندان کا شاہی رنگ شار ہوتا تھا۔''

(ایران شنای) صرواس

عہداسلام میں اس صنعت نے کہاں تک ترقی کی اس وفت ہمارے ندکورہ عناوین سے بیخارج ہے۔بدیں وجہ ہم اس موضوع ندکورہ عنوان بالاکوانہیں سطور پرختم کرنے ہیں۔

قديم اريان (فارس) اور دفن كوزه كرى ":

''کوزه گری'' مینی برتن سازی ہرمتدن معاشره کی ناگز برضرورت ہے ہم روز مرہ ک

استعال کے برتنوں پر ایک اجٹنی نگاہ ڈالیں تو پانی چینے کے برتن ہے لے کر دیگر استعال کے برتنوں کی کتنی اقسام ہیں کہ جو ہمار مے مختلف مقاصد کے استعال میں کام آتی ہیں۔

اور پھرامتدادز مانہ کے ساتھ ساتھ مختلف اتوام وملل میں اُسپنے اسپے احوال وظروف کے مطابق فن کوز وگری نے کیا کیا ندرت اور جدت طرازیاں اختیار کرلیں۔

قدیم ایران (فارس) میں'' (فن کوزہ گری)'' کس شم کی صورت حالات ہے دو چار ہوا اور کوزہ سازی میں کیا کیا جدت طراز بال ہوئیں اور وہ کس کس سانچے میں ڈیصلے اور انکی شکل و شاہت وزیب وزینت کے باوصف کیا کیاروشہائے اوراسالیب اختیار کیے گئے توسینے:

''ہران کی مٹی برتن بنانے کے لئے نہایت مناسب ہے وہ نرم بھی ہے اور کم وزن بھی۔ اس کے اور کم وزن بھی۔ اس کے آسانی سے ان برنقش ونگار بھی بنائے جاسکتے ہیں اور سانچوں کی مدد سے ان کونئ شکلوں میں بھی ڈھالا جاسکتا ہے۔

اگر چہ چین و یونان کے برتن اپنی شکل وزیبائش کے لحاظ ہے دنیا بھر میں مشہور ہیں لکیکن ماہرین کا کہنا ہے کہا ہے حسن ونفاست کے باوجودان کو دیکھ کر ذوق سلیم پرایک سنگینی اور جمود محسوس ہوتا ہے۔ محسوس ہوتا ہے اوران پرمصنوعات مشینی کا شبہ ہوتا ہے۔

ایرانی ظروف شکلوں کے تناسب وحسن، بیرونی ملائمت اور چیک اورمتنوع تزئینات کی وجہ سے خاص امتیاز رکھتے ہیں۔

برتنوں پرآ رائش کے لیے جو چیزیں بنائی گئی ہیں ان میں ہندی شکلیں، دائرے، جائی دارخطوط، پرندے اور حیوانات ہیں جو درختوں کی شاخوں اور پنوں میں گھرے ہوئے ہیں یاانسانی تصویریں ہیں۔خاص کر درویشوں اور مطربوں کی یا در باروں، جشنوں اور عیش ونوش کی محفلوں کے نقشے ہیں۔ "جھشا ہنامہ کے قصے اور داستانیں ہیں۔" (ملخصاً)

(ایران شناس) جناب ڈاکٹرظہورالدین احمدصاحب۔ بعنوان (کوز مگری)ص ۱۳۲۵

آگے بعنوان (قبل از تاریخ) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

د'ایران میں قدیم ترین برتن جو' شوش' کی حضریات سے بر

آمد ہوئے وہ نین شم کے ہیں۔(۱) گلاس پانی پینے کے لئے۔(۲) پیالہ
غذار کھنے کے لیے۔(۳) ہنڈ یاغذا پکانے اور محفوظ رکھنے کے لیے۔

نیزار کھنے کے لیے۔(۳) ہنڈ یاغذا پکانے اور محفوظ رکھنے کے لیے۔

یہ برتن اپنی شکل و ہیئت میں مختلف ہیں۔ بعض ظروف میں اونئی بھی گی ہے جو مائع چیز کوانڈ میلنے کے کام آتی ہوگ۔

موراخ ہیں دستہ موجوز نہیں۔ البتہ بعض میں سوراخ ہیں مراخ ہیں۔

جن سے ری گزاری جاسکتی ہے۔ ان برتنوں کی ساخت میں قابل توجہ ان کا بیندا ہے جوان کو کھڑار کھنے کے لئے لگایا گیا ہے۔ بیظر دف عموماً زرد رنگ کے ہیں جن برسیاہ رنگ سے نقاشی کی گئی ہے۔ بھٹی میں رکھنے سے بہلے ان پرنقوش بنائے گئے ہیں۔

بعض ہندی شکلیں اور بعض حیوانوں اور برندوں کی ،حیوانات میں سے بیل، بہاڑی بکرا، کتا، سانپ، کچھواعام ہیں۔ پرندوں میں سے برکھولے عقاب ہے یا کمی گردن والا ایک پرندہ ہے۔ کہیں کہیں انسانی شکلیں بھی دکھائی دیتی ہیں۔

جس قدیم زمانے ہے مندرجہ بالاسم کے برتن متعلق ہیں۔اس ہے بالاطبقے ہے مربوط جوظروف برآ مدہوئے ہیںان میں گلدان بھی ہیں،ان کارنگ درخشاں سرخ ہے۔ان برتنوں کے ساتھ دستے بھی گلے ہیں اور ٹو نئیاں بھی ہیں۔معلوم ہوتا ہے کہ اب بہیہ ایجا دہو چکا ہے جس پر بیبرتن بنائے گئے ہیں۔ ہنڈیا شم کے برتنوں پرکوئی نقوش اور رنگ نہیں۔'(منخضا) ہے جس پر بیبرتن بنائے گئے ہیں۔ ہنڈیا شم کے برتنوں پرکوئی نقوش اور رنگ نہیں۔'(منخضا)

اس سلسلے میں ''شوش'' کے علاقے میں جو قدیم ظروف برآ مد ہوئے ہیں وہ شکل و صورت میں اور رنگ میں قدیم ترین زمانے سے بچھ بچھ مشابہ ہیں۔

''نخت جمشیر' اور گیہان کی حضریات ان کے مشاہدہ سے پند چلتا ہے کہ وفت کے ساتھ ساتھ اس فن میں کیا جدت طرازیاں ہوئیں۔

اس سلسلے میں ہم درج ذیل عہد سلطنت کے حوالے سے ''فن کوزہ گری'' کا جائزہ لے یا۔

(۱) بخامنشيء

(۲) اشکانی عمبد

(m) ساسانی عبد (تاعبداسلام)

بہرکیف قدیم ایران (فارس) میں کوزہ گری ،ظروف سازی میں جو پھے صنعت وحرفت کے باوجودعہد بہ عہد ترقیاں ہوئی آثار قدیمہ سے وہ بخولی طور پر ظاہر ہیں۔

قديم اريان (فارس) اور دفن مسكري :

ہم میہ بخو بی طور برجانتے ہیں کہ ظروف سازی (کوزہگری) کےفن کے ساتھ ساتھ مٹی کے ظروف پرمختلف قشم کے نقش و نگار بنانے کافن بھی معرض وجود میں آگیا۔ جوں جوں ظروف سازی کی صنعت اورفن ترقی کرتے چلے گئے تو دھات کی ڈھلائی اور دھات کی اقسام کے ظروف بھی ڈھلنے لگے۔مثلاً، پینل، کانسی،سونے جاندی اور تا بنے کے برتن اور دیگراشیاء تیار کرنا اور ان برنقش ونگار بنانا۔

''ایرانی محاورہ میں جامع لفظ''فلز کاری''ہے۔ لینی ہرشم کی دھات مثلاً پیتل، کانسی، سونے ، جاندی اور تا نبے کے برتن اور دوسری چیزیر ، بنا ٹا اوران پرنقش ونگار کرنا۔

بیصنعت بھی مسلمان ایرانیول کو ورثہ میں ملی ہے۔ دامغان کے نزدیک حصار کی کھدائی سے دو تین ہزار قبل مسیح سے متعلق سکے اور جاندی کے ظروف دستیاب ہوئے ہیں جن سے صنعت گرول کی مہارت ظاہر ہوتی ہے۔

کرستان میں کانسی، پنیتل کے عہدے وابسۃ جو برتن ملے ہیں وہ بھی اس بات کے گواہ ہیں کہ امرانیوں کی صنعت بلند پاریھی۔ان کانسی کے برتنوں پر حیوانی شکلیں اپنی خصوصیات کی وجہ سے خاص امتیاز رکھتی ہیں۔''

(اران شناس) از جناب ڈ اکٹرظہور الدین احمرصاحب۔ بعنوان (مسکری)صرم

' بہخا منتی یاد گاروں میں سے دھات کی بنی ہوئی چیزیں برآ مد ہوئی ہیں ان سے کاریگروں کی سلیقہ مندی اوراستادی میں کوئی شبہیں رہتا۔اس زمانے کی صنعت کا بہترین نمونہ ظروف کے دود سنتے ہیں جو پردار پہاڑی بکرے کی شکل میں بنائے سکتے ہیں۔

اس وفت برطانیہاور برکن کے منعتی عجائب خانوں میں موجود ہیں۔سونے چاندی کے تھال جوشالی ایران سے ملے اور اس وفت کینن گراڈ کے عجائب خانہ میں موجود ہیں۔

ساسانی عہدے متعلق ہیں۔ان کی ساخت میں ہنر مندی کود کھے کر ایرانیوں کی قوت و عظمت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ سونے کے ظروف پرعموماً بادشاہ کی تصویر منفوش ہے۔ جوشیر، ہران، خنزیریا کسی دوسرے حیوان کولل کررہا ہے۔ حیوانوں کی تصاویر میں عضلات کی نمائش،ان کی رفتار، حرکت اور زیر کی دکھانے کے لئے مہارت کا ثبوت دیا ہے۔

فرانس میں معبد کلیسا سے جو برتن برآ مدہوا ہے وہ جام خسرو کے نام سے معروف ہے اوراس زیانے کی صنعت کا بیش بہانمونہ ہے۔۔۔۔۔۔' (ملضاً)

(ایرانشای) صر۱۵۳۵و۲۳۳

ہم ان سطور پر باب ۹ کوشم کرتے ہیں۔اس سلسلہ کے دیگر عناوین کوآئندہ باب ۱۰ میں ملاحظہ سیجئے! میں ملاحظہ سیجئے! (نعمانی)

Madina Liabrary Group on Whatsapp +923139319528 => M Awais Sultan

باب٠ا

# قديم اريان (فارس) اور ارياني سأتنس،

اگر چہامتداوز مانہ سے قدیم ایران (فارس) اوراس کے سائنسی علوم مثلاً: ریاضیات، نجوم اور ہیئت دغیرہ کے بارے میں نہایت واضح طور پر اور وثوق سے حاصل نتائج کے باوصف چھونشا ندہی نہ کی جاسکتی ہے:

چنانچ پروفیسراے، ہے۔آربری صاحب بعنوان (اریانی سائنس) کے تحتی عنوان (الف)''تعارف''کے حوالہ سے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''بیکام مشکل بھی ہے کیکن خوشگوار بھی کہ ابران کے جسے کی جو آبروقی وہ اسے واپس ولا دی جائے۔اس کے چھینے کی وجہ بیقی کہ قدیم مصنفوں نے الفاظ کے غلطانتخاب سے غلط بہی بیدا کر دی اور یہ تعین نہ موسکا کہ علی التر تبیب عربوں اور ایرانیوں نے علمی اعتبار سے کیا بچھ کرکے دکھایا ہے۔

ان دونوں قوموں کے درمیان جو بنیادی اور نسلی اختلافات ہیں وہ ہمیشہ کھوظ رہے ہیں گئین ندہب اسلام میں ایسی بے پناہ قوت تھی اور ایرانیوں نے فات عربوں کی زبان کواس آسانی سے قبول کرلیا تھا کہ اکثر مورج اس شکتے ہے۔ بے خبر رہے۔

جن علمی کمالات کو فاتحین سے منسوب کیا جات وہ دراصل مفتوح قوم سے مربوط ہیں۔ یونان اور روما کے روابط میں بھی اس سے مفتوح قوم سے مربوط ہیں۔ یونان اور روما کے روابط میں بھی اس سے کیفیت موجود ہے کیکن بوجوہ ظاہروہاں غلط ہی اتن شدید ہیں۔''

(میراث ایران) از جناب پروفیسراے۔۔۔۔ آربری صاحب۔ بعنوان (ایرانی سائنس) تحقی عنوان (الف۔تعارف) صربر ۲۸۳۳

# عر بی زبان کی علمی جلالت قند را در ایمیت اور ایران:

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

''شروع ہی میں بینکتہ مجھ لینا جائے کہ''محمر بی مگانیکا ہے'' کی ولا دت سے پہلے بھی ایران کی عظمت مسلم تھی اور بیہ بات بھی الحوظ رئنی جا ہے کہ اسلامی اور ایرانی ایسے کلمات ہیں جو متبادل نہیں قرار دیئے جا سکتے۔

علاوہ ازیں بیہ اریانیوں کے ساتھ ٹاانصافی ہے۔ پروفیسر براؤن لکھتے ہیں:

جس چیز کو عام طور پرعربی علوم کہتے ہیں اس میں سے
ایر! نیوں کا حصہ خارج کرد ہے تو بہتر ین حصہ خود بخو دخارج ہوجائے گا۔
'' پال ڈی لگارڈ نے' ایک منزل آ کے بڑھتا ہے! ورلکھتا ہے کہ:
مسلمانوں میں جن لوگوں نے سائنس میں کمال حاصل کیاان
میں ایک بھی سامی الاصل نہ تھا۔ اس کے باوجود'' طب عربی' زبانوں پہ
ایسا چڑھا ہے کہا تی نام سے پکارا جائے گا۔ اسی مثال سے دوسری چیزوں
کوقیاس کر نیجئے۔' (ملخصا)

(ميراث ايران)باب الصرسهم

 یورپ نے کس قدر مذہب اسلام نیز اسلامی تہذیب و تدن و ثقافت و کلیمر کے حوالے سے مغالطہ دہی کی کوشش کی ہے نیز دنیائے اسلام کے مختلف حظہ جات کے مابین نسلی اور علاقائی تعضبات کے مابین نسلی میں ہے۔فیاللعجب (نعمانی)

#### رياضيات:

جناب پروفیسراے۔ ہے۔ آربری صاحب بعنوان (ب رریاضیات) خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"شکندرکی غارت گری نے ایران کا یہ مال کردیا تھا کہ جوعلمی آثارہم تک پنچے ہیں ان سے بیدریا فت کرنا بھی مشکل ہے کہ ایرانیوں اورمیڈیا والوں کے عہد حکومت میں ریاضیات کا کیا عالم تھا۔
ہیروڈ وٹس ان دنوں کے ایک میکا تکی کا رنا ہے کا ذکر کرتا ہے کہ:
"ایک شخص" ار تاخیس" نامی نے (متوفی ۱۸۴ق۔م) کہ ایرانی الاصل تھا ایک نہر تقمیر کی جو جزیرہ نمائے ایتھوز کوقطع کرتی تھی۔

مقصد بینھا کہ' زر کبیر'' کی فوج بسہولت گزرجائے' اس طرح ساسانی حکومت کے اواخر میں بھی کوئی الین شہارتیں دستیاب نہیں ہوتیں جس سے اس زمانے کی ریاضی دانی کی

كيفيت معلوم هوسكے ـ

علمی اعتبار ہے ایرانی ریاضیات کی تاریخ ''مامون الرشید'' کے دربار سے وابستہ ہے جس کے متعلق یا در کھنا جا ہے کہ اس کی ماں اور بیوی دونوں ایرانی تھیں۔'' (ملخصاً)

(میراث!بران) از جناب پرونیسراے۔۔۔۔ آربری صاحب باب اا۔ اردوتر جمہرس رہمہم۔

## علم نجوم و ہیئت:

جناب پروفیسراے۔۔۔۔۔ آربری صاحب بعنوان (ج۔نبوم اور ہیئت) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

" ازمندوسطی میں نبوم کاعلم پڑھے لکھے ایرانی کے نصاب تعلیم کاجزولازم تھا۔ جس طرح ریاضی نبوم میں معاون ہوتی تھی اسی طرح

ہیئت یا نجوم طب میں دخیل تھا اور ریمضمون باہم مر بوط تھے کہ ان سب کا مطالعہ ناگز برتھا''۔

''بوعلی سینا'' قرآن حفظ کرنے کے بعد''محمود''کے حلقہ دَرُں عین شامل ہوگیا کہ مشہور مالم تھا اور اس سے بوعلی نے ریاضی کاعلم حاصل کیا پھڑوہ ابولسن قو تیزی کے گھر آنے جانے لگا جہاں ہیئت کا درس لیتا تھا''۔

اس دوران میں اس نے حدیث اور منطق کا مطالعہ بھی جاری رکھااور آخر میں طب پڑھی، سولہ سال میں فارغ انتھیل ہوگیا۔''

(ملخصاً) (ميراث ايران )اردوتر جمه باب اارص رك٥٠٠

بعنوان(ج\_نجوم ادر دميئت)

بئناب پروفیسرائے۔ جے۔ آربری صاحب آگے فامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"اسلام کے دور سے پہلے ایران میں اگر ہیئت اور نجوم موجود
تضے تو ہم تک متعلقہ معلومات نہیں پہنچیں۔ "زرتشت"کے جوصحائف بزہبی ہم تک بہنچے ہیں وہ اس تو ہم پرستی سے بالکل معرا ہیں جے نجوم اکسا تا ہے۔

علاوہ ازیں سورج کے مقابلہ میں چانداور ستاروں کو بھی قابل ذکر اہمیت حاصل نہیں۔ جب بغداد میں خلافت عباسیہ قائم ہوئی تو واقعات کارخ ہی بدل گیا۔المامون نے ہیئت سے اتن ہی دلچیں لی جتنی اسے طب اور ریاضیات سے تھی کہ ہمہ تن اس میں منہمک ہو گیا۔ اس کی وجہ یہی تھی کہ ہمہ تن اس میں منہمک ہو گیا۔ ترین سائنس تھی اور اس کا مطالعہ ریاضیات پر عبور کا تقاضا کرتا تھا۔'' بات وہی ہے کہ ان دنوں لوگ علوم سے عملی پہلود کچیں لیتے تھے۔'' (ملخصاً) بات وہی ہے کہ ان دنوں لوگ علوم سے عملی پہلود کچیں لیتے تھے۔'' (ملخصاً)

د دعلم نجوم اور ہبیئت' میں برصغیر یا ک و ہندسے استفادہ: صفحات تاریخ ہے ہمیں اس بات کا بھی بخو بی طور پرعلم ہوتا ہے کہ ایرانی منجم اورعلم ہیئت کے ملاء برصغیر پاک و ہندہے بھی استفادہ کیا کرتے تھے۔ چنانچہ پروفیسرا ہے۔ آربری صاحب رقمطراز ہیں کہ:

خوارزی نے بیئت کی جو اشکال مرتب کی بیں دہ ان متندہ سانی کتابوں پربنی بیں جوالفز اری بیٹ کے بیٹے نے عربی بیں برحمہ کی تھیں۔ کہا جاتا ہے کہ 'الفز اری' نے اصطرلاب ایجاد کیا ہے (مغرب بیں بیئت کے سلسلے میں جو پر کار استعال ہوئی وہ اس اصطرلاب کے اصول پربنی ہے تینی مغرب نے مشرق سے فائدہ اضایا)

مامون عمین نیم نیم نیم بنداد اور پلھیر کے نزدیک " "درصدگاہیں" بھی تغییر کروائیں۔

شروع شروع میں جوخلفاء تخت نشین ہوئے وہ تو ہیئت کی طرف ملتفت ہے، آل ہو یہ کے فرمانرواؤں نے بھی جب ایران نے کل کر (۹۷۵ء) میں بغداد کو سخر کیا تو اس علم کی سر پرستی جاری رہی۔ نکل کر (۹۷۵ء) میں بغداد کو سخر کیا تو اس علم کی سر پرستی جاری رہی۔ ایوائسن موفی رازی میں ایک کا گل سر سبد ' عدودالدول' تھا جس نے ابوائسن صوفی رازی میں ایک کا گل سر سبد ' عدودالدول' تھا جس نے ابوائسن صوفی رازی میں ایک کا گل سر سبد ' عدودالدول' تھا جس نے ابوائسن صوفی رازی میں ایک کا گل سر سبد ' عدودالدول' تھا جس نے ابوائسن صوفی رازی میں ایک کی میں ماصل کی تھی۔

(۹۸۲۰۰۰۰۰۹۰۳) بیشنراده بیئت شناس میں ممتاز ہے اور اسکی تصنیف''ستاب الثوابت' جس میں اشکال بھی مندرج ہیں بہت مشہور ہے۔

مسلمانوں نے ہیئت کے دائرے میں جومشاہداتی کام کیا ہے۔ اس کا نقط عروج ابن پوٹس میشائد، الغ بیک اور اس شہرادے کی تصانیف میں نظر آتا ہے۔''

(ملخصاً)

(میراث اریان)

از جناب بروفیسراے۔ ہے۔ آربری صاحب۔

اردوتر جمه باب اارص ۱۹۵۸ ۱۲۸

بهركيف امتداوز ماندكى بناء پرقديم ايران (فارس) كے حوالے سے علوم رياضيات،

https://archive.org/details/@awais\_sultan

210

نجوم وہیئت کے موضوع پر ابھی وثوق سے چھے کہنامشکل ہے۔

ہم انہیں سطور پر باب • ااور کتاب کے حصداق ل کوختم کرتے ہیں

(نعمانی)

(حصه دوم)

# مشتمل برعناوین:

ایران (فارس) عبداسلام کے بعد، اسلامی حکومتوں کامخضر جائزہ، اسلامی علوم وفنون اور ایران، اسلامی علوم وفنون وقصوف کے میدان میں اسلامی ایران کا موژعلمی وعملی پہلو، تصوف وسلوک اور اسلامی ایران کے حضرات صوفیاء کرام کاعلمی، دینی وروحانی پہلو، حضرات صوفیاء کرام کی تصانیف کامخضر تذکرہ وغیرہ۔

# ابتدائيه

جیسا کہ قارئین کرام نے موجودہ کتاب کے حصہ اول کومطالعہ کر چکنے کے بعد بغور رب<sub>ی</sub> جان لیا ہے کہ ایران (فارس) کے زمانہ قبل از اسلام حالات و واقعات کیا تھے۔ قدیم ایران (فارس) کے تاریخ وجغرافیہ، سیاسی تقتیم کس طور پر متھ قدیم ادوار کی تاریخ ، قدیم ایرانی نداہب، ایران کے ہندوستانی اور ایرانی آریاؤں کا باہمی اتصال کس طور پرتھا؟ نیز ایران اوراس کے قدیم معاصر کون کون سے تھے؟ ایران (فارس) کی قدیم شہنشائیاں اوران کے ادواراوران کی دیگراقوام ہے آویزش · کی روش کیا تھی؟ عهر مارس: بخامنش خاندان کی دوشاخیس هخامنشي سلاطين سلوكى سلاطين ☆ (۳) اشکانی عبدسلطنت ایران دروم کی باهم آویزش ساسانی عهدسلطنت (°) اریان (فارس) کی قدیم تاریخ قدیم مسلم مؤرخین کی آراء کے حوالے ہے، مثلاً ☆ عناوین درج ذیل کے تحت:

غيرمتند تاريخي واقعات

(1)

- قدیم ایرانی سلاطین وشامان کے انساب (r)
  - اہل فارس کے انساب (٣)
    - امران بن فريدون (٣)
  - فارس کےعلماءتواریخ کی اینی روایت **(a)**
- شاہان فارس (ایران) کے طبقات، مثلاً (Y)
  - شاہان فارس (ایران) کا طبقہ اولیٰ (1)
    - اوههنك بن عابر (r)
      - كيومرث (٣)
      - طهمورث ('n)
        - (a) حمشير
        - ضحاك (r)
    - افريدون \_وغيره (4)
- شہنشاہ افریدون کی سلطنت تقسیم ۔شاہ افریدون کے لقب ' کے 'کاسب ☆
  - شهنشاه منوجيرا ورافراسياب (1)
    - زومر كاخروج **(r)** 
      - كرشاسب (٣)
  - ملوك وسلاطين ابران (فارس) كے طبقات: ☆
    - (1)
    - (r)طيفيةثانيه
    - (m) طبقه ثالثه
    - (r) طيقه دابعه
- قديم فارس (ايران) كے ندا ہب وملل كتاب كے حصداول كاياب ٢ ملاحظہ يجيئے۔ ☆
- باب، بأب، باب، واور باب، الوبعي ملاحظه يجيئ كهم في زمانة بل ازاسلام ك اریان (فارس) کے حالات کی کھتونی میں کس قدر دماغ سوزی اور جانسیاری سے کام لیا ہے۔
- تو بیتمام تر حالات قلمبند کرنے سے ہمار امنشا ومقصود ایک طرف تو فلفہ تاریخ
- رعمرانیات کے پیش نظر اور قدیم نظریدانسانی اجتاع کے پیش نظر قدیم ایران (فارس) کے تمام تر
- حالات كالمخضراً جائزه ليناتها كه قديم ابران كے اجتماعی معاشرہ كی ندكورہ بالاعنوانات كے حوالے
  - سے تہذیبی وثقافتی ورینی و مذہبی ومقتدرانه خیشات کیاتھیں۔

اردگرد کے اقوام وملل کے ساتھ ان کے قومی وملی نیز دینی و مذہبی وتہذیبی وتدنی وثقافتی روابط کیا ہے اوصف اقوام عالم میں انہوں ( بعنی اہل ایران ) نے کیا روابط کیا ہے ادراس روش ونوعیت کے باوصف اقوام عالم میں انہوں ( بعنی اہل ایران ) نے کیا رول ادا کیا؟ ان کی ندہبی و اخلاقی حیثیت کیاتھی اور ان کی سوسائٹی اور معاشرہ کش روش پر رواں رواب ہے ؟

دوسری جانب ہمارامقصور بیرتھا کہ کیااخلاقی ودین و ندہبی نقطہ نگاہ کے حوالے سے ابھی قدیم ایران (فارس) میں مقتدرانہ حیثیت کو درست بنیا دول پر استوار کرنے کے لیے اور اسکے ندا ہب واخلا قیات کی سدھار کے لیے نیز تہذیب وتدن و نقافت و کلچرکی روش کوراہ راست پر لانے کے لئے ایک دین الہی کے ذریعہ ہدایت ورہنمائی کی اشد ضرورت تھی۔

اور ایک ایسی ہستی (پیغمبر) کی ضرورت ناگزیرتھی کہ جوان کے خود ساختہ ندا ہب و ِفرَ ق کے انار کی پرمنی احساسات وجذبات اوراخلاق سوز جرائم پرمبنی رجحانات کوصفحہ ہستی ہے مٹاکر ان کے قلوب کومقدس آسانی وحی والہام کے انوار وتجلیات اور پاکیزہ اخلاقی ،تعلیمات ہے مثلی و مجلی کردے۔

توقد بم ایران (فارس) کی تمام تاریخ جمیس بیشوت مہیا کرتی ہے کہ:
قرار واقعی طور پر (دین اسلام) کی صورت میں ایک ایسے آسانی دین ہدایت کی ضرورت تھی کہ جواہل ایران کوقوم وملت کے علاقائی اور خطہ جاتی نہیں بلکہ دین و نہ ہمی قومیت کے جذبہ سے علمی وعملی طور پر جم آ ہنگ کرتے ہوئے ہرشم کے ادبار سے یکسر نکال کرایک جدید ابھرتی ہوئی فاتح قوم کے پہلوبہ پہلولا سکے اور یقینا ایسا ہوکر رہا۔

قدیم ایرانی ندا ہب مثلاً زرتشتیت ، مانویت اور مزد کیت اور ان کے ندا ہب وفر ق عقائد ونظریات کی روسے انکی روحانی تشتی نہ کر سکے اور نہ بی عملی میدان میں انکی بحثیت قوم کے کوئی راہنمائی کر سکے کہ جس کے بل ہوتے پر وہ ہمسایہ اقوام عالم میں اپنی مجموعی نمائندہ حیثیت کو پیش کر سکتے ۔ (لیمنی ند ہب واخلا قیات کی روسے)!

یقینا'' و بین اسلام'' بی آیک ایسا آخری النی دین ہے کہ جس نے قدیم (ایران) کواپئی آغوش رحمت بیس لے کران کے عقائد ونظریات، اخلا قیات کو بہترین بنیا دول پر استوار کر کے انہیں شہرت دوام بخشی اور ان میں بہترین رجال علم، روحانیت وتصوف وسلوک کے شناور حضرات صوفیائے کرام اور علماء وفقہا و مجتہدو آئمہ پیدا کیے کہ جن کے ذکر ہے آج بھی تاریخ عالم کے اور اق روشن و تابندہ ہیں۔

تو ہماری اس موجودہ کتاب کے آئندہ اور اق ایران کے عہد اسلامی کی عظمت پاریند کی روداد پر مشتمل ہیں۔

بإباا

# اریان (فارس) اورعہداسلام کے بعد

ارباب علم وفضل بخوبی طور پر''دین اسلام'' کی حقیقت ہے آشنا و آگاہ ہیں۔
آنخضرت مَثَلِّ اَلْتُهِمْ خَاتُم النّبِین کی ذات والاصفات نے کفر کدہ ریگتان عرب میں دین تن (دین اسلام) کی اشاعت کے حضرات صحابہ اسلام) کی اشاعت کے لئے جو کھنائیاں برداشت کیس اور آپ مَثَلِیْکَمْ کے حضرات صحابہ کرام شِخَلِیْکُمْ کی مقدل جماعت نے جس طرح آپ مَثَلِیْکَمْ کا ساتھ دیا اور دین حق کی اشاعت میں جس قدرسرگرمی ہے والہانہ طور برحصہ لیااس کی مثال دوسرے نداہب میں عنقاہے۔

میں جس قدرسرگرمی سے والہانہ طور پر حصہ لیااس کی مثال دوسرے ندا ہب میں عنقا ہے۔
جناب خاتمی مرتبت رسالت مآب حضرت محمد رسول الله صلی الله علیہ وسلم کی وفات حسرت آیات تک" دین اسلام" کی تبلیغ واشاعت کا دائرہ عالم عرب سے باہر تک وسیع ہو چکا تھا۔
چنا نیجہ ' دعوت و تبلیغ اسلام' کے حوالہ ہے ہم آپ مَنْ اللّٰهِ اللّٰهِ کُنْ سلاطین عالم' کے نام خطوط کو ذریہ بحث لاسکتے ہیں۔مثلاً

بزمانیہ بھیں آپ سَلِی آئی اِللہ نے'' قیصر روم ،کسرای ایران ،عزیز مصر ،نجاشی شاہبش ، رؤسائے بمامہ، والی حدود شام حارث غسانی ،شرجیل بن عمر و والی بصر ہ کے نام دعوت اسلام کے خطوط لکھے۔

''ان نامہائے مبارک منافیق '' کے کیا مثبت ومنفی جوابات دیئے گئے تو اسلام کی تاریخی نوعیت انہیں مثبت ومنفی جوابات سے متعلق علمی وملی تاریخی نوعیت انہیں مثبت ومنفی جوابات سے متعلق علمی وملی تاریخ پرمشمل ہے''۔

بهركيف آب مَثَالِيَّتِوَالِمُ السِينِ سانحدار تنحال سنة قبل جزيره عرب كونمام طور پر''اسلامی حکومت وسلطنت'' کے دائر ہ اختیار میں لا سے شے ہے۔

آتخضرت صلی الله علیہ وسلم نے بروز پیر بوقت دو پہر ۱۲ رہے الاول الدے بمطابق مرطابق مرطابق مرطابق مرطابق مردون ۲۳۲ کے کواس عالم فانی سے عالم جاوداں کی جانب رحلت فرمائی اور ہمیشہ کے لئے اس دنیا فانی کوسوگوار چھوڑ گئے۔

آپِ مَثَاثِیْ اِللّٰہِ اِللّٰہِ کی وفات حسرت آبات کے بعد مندرجہ ذیل جیار برزرگ اصحاب (مُثَاثِثُمُ اللّٰہُ اللّ رسول صلی اللّدعلیہ وسلم کی مسند خلافت بر سمکنن ہوئے۔

# اسلامي حكومتوں كامختصر جائزه:

- (۱) خلیفه اول جناب حضرت ابو بکرالصدیق رضی الله عنه زمانه خلافت: (اله (۲۳۲ء) میسی ۱۳۳۲) تک)
- (۲) خلیفه دوم جناب حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه زمانه خلافت: (۳) خلیفه دوم جناب حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه زمانه خلافت: (۳) حسر ۲۳ می کست (۳۲۲ می کست ۲۳ می کست (۳۲۲ می کست ۲۳ می کست ۲۳ می کست (۳)
- (۳) خلیفه سوم جناب حضرت عثمان ابن عفان رضی الله عنه زمانه خلافت: (۲۲۸ چه(۲۲۵ ء)۔۔۔ ۱۳۵۶ چو ۲۵۵) تک)
  - (۱۲) خلیفه چهارم حضرت علی ابن ابی طالب رضی الله عنه زمانه خلافت: (۱۲۲ه) میسی (۲۵۲ه) میسی (۲۲۱ه) تک)

ظیفه اوّل جناب حضرت ابو بکر صدیق و الله نظامی کا مبارک دور خلافت و خلافت علی منهاج النبو قد منظر النبی منظم النبی النبی النبی منظم النبی النبی منظم النبی النبی منظم النبی منظم النبی منظم النبی منظم النبی منظم النبی منظم النبی منظم

آپ دالٹیئے کیا گئے کے اڑھائی سالہ دورخلافت کے آغاز میں'' فتندار تداد'' بھیل گیا کہ جس کو آپ مٹالٹیئے آئے ہے۔ آپ مٹالٹیئے آئے سے جیے ماہ کے قلیل عرصہ میں فروکر دیا اوراسلامی حکومت وسلطنت کی زمام کارکوایک مرتبہ پھر درست، رخ پر پھیر دیا۔

آپ دالفنی سلطنت ایراک دورخلافت میں دفت کی دو عظیم ترین سلطنت (سلطنت ایران دسلطنت ایران دسلطنت روم) کے ساتھ مدینہ طیبہ کی اسلامی حکومت وسلطنت کے مابین بیک دفت ہولناک جنگیں چھڑ گئیں اور آپ دلائی کے عظیم دورخلافت ہی میں ان مذکورہ بالا دوسلطنوں کی کامیاب فنو حات کا آناز ہو گیا۔

چنانچهان فتوحات کاسلسله خلیفه دوم جناب حضرت عمر بن الخطاب و کانگونز زمانه خلافت (۱۳۳ههر) میسامید (۱۳۳۰هم) تک ) اور خلیفه سوم جناب حضرت عثمان ابن عفان و کانگونز زمانه خلافت زمانه خلافت (۱۳۳۰هم) میسی ۱۳۵۴م کا در ۱۳۵۰م کا در ۱۳۵۰م کا در بدین احد ندوی صاحب عهد عثمانی کی فتوحات کا ذکر بدین الفاظ کرتے ہیں کہ:

''بغاوتوں کے استیصال کے علاوہ آرمینیہ اور آذر ہا بیجان کے غیر مفتوحہ علاقوں ایشیائے کو چک، ترکستان، کابل اور سندھ میں بہت می فتوحات ہوئیں۔ بحرروم کے جزیرہ قبرص پر قبضہ ہوا اور اسپین پر جملہ ہوا اور اسلامی حکومت کی حدود''سندھ'' اور کابل سے لے کر پورپ کی سرحد تک وسیع ہوگئیں''۔

تاریخ اسلام از جناب مولا ناشاه عین الدین احمد ندوی صاحب میشاطنهٔ جلداول رص رو۲۹ بعنوان (نوحات)

خلیفہ چہارم جناب حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ زمانہ خلافت (۱۳۳۰ ہے (۲۵۲ء) سے ۱۲۲۰ء) تک) کے دورخلافت کی فتوحات کا ذکر کرتے ہوئے جناب مولانا شاہ عین الدین احمد ندوی صاحب بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

'' حضرت علی دلائنے کا بورا زمانہ خانہ جنگی میں گذرا۔ تخت خلافت پر قدم رکھنے کے بعد آپ رلائنے کو ایک دن کے لئے بھی اندرونی جھکڑوں سے فرصت نہلی اس لیے بیرونی فتوحات کی جانب توجہ کرنے کا آپ دلائنے کو موقع ہی نہ ملا۔ تا ہم سیستان اور کابل میں بعض فتوحات ماصل ہوئیں ، ۱۳۸ھ میں بحری راستہ ہے ''کوکن'' پرحملہ ہوا''۔

تاریخ اسلام از جناب مولا ناشاه عین الدین احمدندوی صاحب میشاند جلداول رص ۱۲۵۳ بعنوان ( فتو حات )

### اموى عهد خلافت:

(حفرت امیر معاویہ بن ابی سفیان دان تھی کے دورہ اسے (۱۲۱ء) ہے ۵۹ھ (۲۸۱ء) ہے ۵۹ھ (۲۸۰ء) ہے ۵۹ھ (۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۸۰ء) ہے ۲۳۱ھے (۲۸۰ء) ہے ۲۳۱ھے (۲۸۰ء) ہے ۲۳۱ھے (۲۸۰ء) تک ) چودہ اموی خلفاء مند خلافت و حکومت پر مشمکن ہوئے۔

### عباسى عبدخلافت:

(خلیفہ ابو العباس میں سفاح زمانہ حکومت (۱۳۳۱ھے (۱۳۹۵ء) سے ۱۳۳۱ھے (۱۳۳۱ھے) سے ۱۳۳۱ھے (۱۲۵۲ء) سے ۱۳۹۱ھے (۱۲۵۲ء) سے ۱۵۹۲ھے (۱۲۵۴ھے ۱۲۵۲ھے (۱۲۵۴ء) سے ۱۵۹۴ھے (۱۲۵۸ء) تک ) تنا خلیفہ مستعصم باللہ میں اللہ میں خلفاء مسند خلافت وحکومت پر مشمکن ہوئے۔

# مقامي حكومتين

# عباسي خايفه مستعين بالله عينية الله مانه حكومت:

(۱۲۲۸ه) کے خطہ میں ایران کے خطہ میں نیٹا پور کے دورخلافت میں ایران کے خطہ میں نیٹا پور کے دارالخلافہ اورصدر مقام (خراسان) میں (خاندان طاہر بیہ) مقامی طور پر برسر اقتدار آگیا اور آہتہ آہتہ عباسی خلیفہ کی حکومت سے علیحدہ ہوگیا۔خاندان طاہر بیہ کی شہسے تمام مشرق کا علاقہ آہتہ قلافت عباسیہ کے اثر ونفوذ سے نکل گیا۔

# عباسى خليفه معنز باللدز مانه حكومت:

(۲۵۲ھے(۲۵۶ھے(۲۵۶ھے(۲۵۶ھے(۲۵۸ء) تک) کے دورخلافت میں عباسی سلطنت کے معروف صوبہ مصرمیں''احمد بن طولون'' کا خاندان حکمران ہو گیااور ملک شام بھی ان ہی کے زیر تسلط آگیا۔

# عباسي خليفه معتمد على الله زمانه حكومت:

(۲۵۲ج) سے ۱۵۲جے(۱۹۲۰ء) کے دورخلافت میں ایران کے مشہور ومعروف'' لیعقوب بن لیٹ صفار' نے''صفار بیرخاندان'' کی سارے ایران میں حکومت قائم کر دی۔

اسی عباسی خلیفه معتمد علی الله کے دور خلافت میں ' طبرستان' کا علاقہ ۱۲۸ء میں عباسی سلط نت سے علیجہ و میں اللہ کے میں عباسی سلط نت سے علیجہ و موگیا۔ حضرت علی دلی تنظیم کی اولا دمیں سے ایک شخص حسن بن زید ترشاللہ نے اس علاقہ میں ایک خود محتار حکومت قائم کرلی۔

اسی عباسی خلیفہ معتمد علی اللہ عن اللہ اللہ عن اللہ ع

## عباسى خليفه قا در بالله ومنالله ومنالله ومناسبة

(۱۹۹۱ء) سے ۱۳۲۲ھ (۱۳۹۱ء) کے دور خلافت میں درج ذیل دو حکومتی خاندان برسراقتذارآئے:

- (۱) غزنوی خاندان، (سلطنت غزنوی کے بانی)
- (۲) سلحوتی خاندان، (سلطنت سلابقہ کے بانی)

سلطان ملک شاہ سلجوتی بھٹائنڈ کے دور کے رجال میں سے نظام الملک بھٹائنڈ ،عمر خیام بھٹائنڈ اورحسن بن صباح وغیرہ ہیں۔

# عباسى خليفه مستنظهر بالله وعثاللة زمانه حكومت:

کرمیر (۱۹۴۰ء) سے ۱۱۵ھے (۱۱۱۸ء) تک) کے دورخلافت میں''صلیبی یورش'' کا آغاز ہوا۔

# عباسى خليفه مسترشند باللدز مانه حكومت:

(۱۱۱۸ھے(۱۱۱۸ء) ہے ۵۲۹ھے(۱۱۳۴ء) کے دور خلافت میں شام میں خاندان زنگی کے حکمران سلطان عمادالدین زنگی جمشائیہ اور سلطان نورالدین زنگی جمشائیہ برسرافتدار آئے۔

# عباسى خليفه مستضى بإمراللدز مانه حكومت:

(۱۲<u>۲۵ جو</u>(۱۷۰۰ میر مصرمیں) کے دورخلافت میں شام ومصرمیں ابو بی خاندان برسرافتد ارآیا۔

"ابونی سلاطین "کے بعدمصر میں" سلاطین ممالیک" کی حکومت قائم ہوئی۔

# آخرى عباسى خليفه سنتعصم باللدز مانه حكومت:

تو تذکره مور ما تفاخلافت راشده کی فتوحات کا ،خلیفه دوم جناب حضرت عمر فاروق بن الخطاب رضی الله عنه جب مسلطنت روم و الخطاب رضی الله عنه جب مسلطنت بر متمکن موئے تو آپ رٹائٹن کے دور میں سلطنت روم و سلطنت ایران کے ساتھ جہادی سرگرمیاں زور پکڑگئیں اور غیر عرب لوگوں نے کثرت سے اسلام قبول کرنا شروع کردیا۔

ان ندکورہ بالاسلطنوں کے ندہبی ودین نیز ثقافتی عناصرابینے تنے جن کی بنیا دصدیوں

کے تدریجی ارتقائی عمل نیزعقا کدونظریات کے باہمی فکراؤ نیز شکست وریخت ہے ہوئی تھی۔ اہل روم کی عیسائی سلطنت میں ایک طرف قدیم یہودی نظریات کے ساتھ ساتھ اہل یونان کے فلسفہ اور منطق کے مباحث وعقائد ونظریات نے ایک ایسے 'عیسائی مذہب ' کی بنیاد ر کھ دی تھی کہ النہیات کے مسائل وعقا ندمیں بائبل کی تعلیمات کے ساتھ ساتھ ارسطو، افلاطون اور جالینوں کے ' نومشائی فلفے' کی گہری آمیزش یائی جاتی تھی۔ یہی وجد تھی کددین عیسوی اپن اصل شکل کھوکر محض'''ا قانیم ثلاثۂ' کا ایک ارتقائی مکتبہ فکربن چکا تھا اور اس کو بیہوریثہ یہودیت سے بالواسطهلاتفا.

اہل ایران کی مجوی سلطنت میں قدیم تہذیبی وتدنی نیز ثقافتی عناصر کے ساتھ ساتھ صدیوں کے ارتقائی تدریجی عمل نے مانی اور مزدک کے نظریات کے ساتھ ہم آ ہنگی اختیار کر کے د نیائے انسانیت کے لئے''انارکی'' کاسامان فتنہ زامہیا کر دیا تھا۔ان کا اپناایک مذہبی فلسفہ تھا کہ جس کے بارے میں قارئین کرام اس کتاب کے حصہ اول میں بخو بی مطالعہ کر چکے ہیں۔

حصرات خلفائے راشدین ٹنگائٹی میں سے خلیفہ دوم۔خلیفہ سوم، اور خلیفہ جہارم اور حضرت حسین ﴿ فَاللَّهُ أَنَّهُ كُلُّ السُّوسُاكِ شهادت كِمسلسل واقعات پیش آتے جلّے گئے جب كداسلامي مندخلافت برمختلف حکومتی خاندان متمکن ہوتے ہے گئے۔

اسلامی سلطنت کی وسعت نے جب جہادی سرگرمیوں کوست کر دیا تو جوں جول لوگ متدن زندگی بسر کرنے لگے توں توں ان علاقوں اور خطہ جات کی متدن اقوام کے تندنی وتہذیبی عناصري متاثر ہونالا زمی امرتھا۔

اب به دورصرف حضرات صحابه کرام دخی گفتهٔ بی کا دور نه تفا بلکه ان کی آمینده تسلیس بروه پھول جکی تھیں ان کے بھی اینے رجحانات تھے۔ اہل عرب کے تہذیبی وتندنی و دینی و مذہبی عناصر اورمفتوحها قوام کے تہذیبی عناصر میں نیزی ہے انجذ اب کاعمل طاری ہو چکا تھا۔ کیکن ابھی ابتداءتھی اور وہ لوگ موجود ہتھے کہ جنہوں نے حضرت پیٹمبر آخر الز مال صلی

الثدعليه وسلم كاميارك دورد تكيوركها تقابه

روم وایران کی ملطنتیں اپنی فنکست خور د گی کی بناء پر بیمنکار رہی تھیں ان ہی کی سازش ے خلیفہ دوم تا خلیفہ جہارم کی بالتر تبیب شہادتیں وقوع میں آئیں۔

اسلامي تغليمات كاعلمي وكمي تشكسل وإجراء:

ندکورہ بالا ہریشان کن حالات کے پیش نظریہ ہرگز نہ مجھ لیا جائے کہ ان ہریشان کن حالات کی بناء پراسلامی تعلیمات کاعلمی و ملی تسلسل واجراءرک گیا۔

بلکہ ظاہری طور پر مذکورہ بالاحوادث نہ مانہ تو ضرور پیش آتے رہے کیکن خالص اسلامی روح اندر ہی اندر کام کرتی چکی گئی اور اصحاب دعوت وعزیمیت وقنا فو قنا اسلامی تعلیمات کے علمی و عملی تسلسل و اجراء اور احیاء کی کوششوں میں مصروف، ومشغول رہے۔''نوبت با پنجارسید'' کے مصداق اسلامی تعلیمات ان بزرگوں سے تسلسل وار تباط سے بسند ہم تک پہنچ گئیں۔

اسلامی تہذیب وتدن وثقافت وکلچر کے تاریخی آثار:

مسلم تہذیب وتدن وثقافت وکلچر کے تاریخی آ ٹاریے حوالے سے ہمارے عقل وشعور میں درج ذیل پانچ عنوانات متوارد ہوتے ہیں۔

- عقیده و دین

۱\_ علوم وفلسفه

سر كغت وادب

ا- حکومت وسلطنت - وغیره وغیره -

شام کے مشہورسکالر،ادیب اور رہنما جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی خامہ فرسائی کرتے ہیں

''ہم نے گذشتہ تقریر میں اپنی تہذیب کی چند نمایاں خصوصیات کا تذکرہ کرتے ہوئے بتایا کہ تہذیبیں، تاریخ انسانی میں فکری، اخلاقی اور مادی اعتبار سے جینے زیادہ جاودانی اثر ات جھوڑتی ہیں اتناہی زیادہ خلودودوام انھیں حاصل ہوتا ہے۔

ا تناہی زیارہ خلودودوام اضیں حاصل ہوتا ہے۔
ہماری تہذیب نے انسانی ترقی کی تاریخ میں ایک عظیم الشان
کردار اداکیا اور عقائد ونظریات، علم وفن، حکومت، فلفه اور ادب کے
میدانوں میں نہایت دوررس اثرات اور مشحکم یادگار میں چیوڑی ہیں۔
میدانوں میں نہایت دوررس اثرات اور مادگار میں کیا ہیں اور ان کی اہمیت

کیاہے؟

ہم اپنی تہذیب کے زندہ جاوید آٹار کو پانچ بڑی اقسام میں تقسیم کرسکتے ہیں'۔

(اسلامی تہذیب کے چندورخشال پہلو) از جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب مرحوم۔ باب ابعنوان (ہماری تہذیب کے تاریخی آثار) ص ۱۵۲روز جمہ۔

عقیده و د بن:

جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب مرحوم خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ: ''اسلامی تہذیب کے اصول ومبادی کا نہایت گہراا ثریورپ کی ان اصلامی تہذیبوں پر پڑا ہے جوساتویں صدی عیسوی سے لے کرعہد جدید تک وہاں اٹھتی رہی ہیں۔''

اسلام ہی وہ دین ہے جس نے اللہ کی وحدا نیت کا درس دیا اور بنایا ہے کہ اس کی حاکمیت واقتد ارمیں کوئی شریک نہیں اور وہ جسم بظلم اور نقص سے منزہ ہے۔ اسلام نے بیہ بات بھی وضع کر دی ہے کہ انسان کو اللہ کی بندگی کرنے ، اس سے تعلق نبیدا کرنے اور اس کے قوانین کو سیجھنے کے کی بندگی کرنے ، اس سے تعلق نبیدا کرنے اور اس کے قوانین کو سیجھنے کے لیے بجاریوں یا پا دریوں کی طرح کے کسی طبقہ کو واسطہ بنانے کی ضرورت نہیں ہے۔

اقوام کے ذہنوں کو کھولنے اور ان محکم اصولوں تک ان کی رہنمائی کرنے میں اسلام نے ایک زبردست عامل کی حیثیت سے کام کیا ہے۔ اس سے پہلے قومیں ایک شدید سے مذہبی استبداد اور پیشوایت کے تسلط میں جکڑی ہوئی تھیں جس نے ان کے افکار وآراء پر بند باندھ رکھے تھے اور ان کے جسم اور مال کوایے شکنج میں سرکھا تھا۔

اسلام کوشرق وغرب میں جوفتو حات نصیب ہوئیں اس کا بیہ فتر رتی بتیجہ تھا کہ آس پاس کی قوییں سب سے پہلے اسلام کے عقائد و نظریات سے متاثر ہوں ادر واقعی میں بہی ہوا بھی۔

چنانچ ساتویں صدی عیسوی میں پورپ کے اندرا بیے ریفار مر اسطے جو بت پرتی اور تصویر پرتی کے خالف شھے۔ بعد میں ایسے لوگ اسطے جفوں نے اللہ اور اس کے بندوں کے مابین انسانوں کو وسیلہ بنانے سے جفوں نے اللہ اور اس کے بندوں کے مابین انسانوں کو وسیلہ بنانے سے انکار اور پادر بول اور پایاؤں سے ۔ بے نیاز ہوکر کتب مقد سہ کے افہام و تقدیم کی دعوت دی۔

تفہیم کی دعوت دی۔ بہت سے مختفین نے پورے زورسے کہا ہے کہ'' مارٹن لوتھ'' اپنی اصلاحی تحریک میں فلاسفہ عرب اور علمائے مسلمین کے دینی عقائد سے متاثر تھا۔ایک مدت سے حکمائے اسلام کی تصانیف کا ترجمہ لاطین میں ہو چکا تھااورلوتھر کے عہد میں یورپ کی یو نیورسٹیاں تعلیم ویڈریس میں ان پر انحصار واعتاد کرتی تھیں۔

ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ فرانسیسی انقلاب میں، مذہب اور ریاست کے درمیان علیحدگی کی جو تریک اٹھی تھی وہ ان زبردست فکری تحریکات کی پیداوار تھی جو تین سوسال بلکہ اس سے زیادہ عرصے تک پردے یورپ پر چھائی رہیں اور صلیبی جنگوں اور اندلس کے واسطے سے ہماری تہذیب نے ان تحریکوں پر اپنااٹر ڈالا تھا۔"

(اسلامی تہذیب کے چند درخشاں پہلو) از جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب مرحوم۔ باب ابعنوان: (ہماری تہذیب کے تاریخی آٹار) تحتی عنوان (عقیدہ و دین) اردوتر جمہ صرم ۲۵۳۵

# علوم وفلسفيه:

جناب ڈاکٹر مصطفے سپائی صاحب بعنوان (علوم وفلسفہ) بدیں الفاظ رقمطراز ہیں کہ: ''طب، ریاضیات، کیمیا، جغرافیہ اور فلکیات کے میدان میں بھی ہمارے تہذیبی اثرات نمایاں ہیں۔ یورپ میں جوعلمی بیداری پیدا ہوئی وہ اس درس و تذریس کا نتیج تھی۔

جیسے اہل یورپ نے ہمارے علاء و حکماء کے سامنے اشبیلیہ، قرطبہ اور غرناطہ کی مساجدیں زانو ہے ادب طے کر کے ماصل کیا تھا۔ مغرب کے طالب علم جب ہماری تعلیم گا ہوں میں وار دہوتے نوانہیں سخت تعجب ہوتا کہ ہم تنفس کے لئے ان علوم وفنون کے درواز ہے کھلے ہیں اور ہم خص آ زاد فضامیں پورے شخف اورانہاک کے ساتھ ان علوم وفنون سے بہرہ ور ہوسکتا ہے کیونکہ اس کی مثال ان کے اپنے ملک میں موجود نہیں۔

جس وقت ہمارے علاء اپنے حلقوں اور اپنی تألیفات میں زمین کی گردش ،اس کی گولائی اور اجرام ساویہ کی حرکت پر بحث کرتے تھے اس وقت الل یورپ کے دماغ ان مسائل سے متعلق ؛ دہام وخرافات سے مجرنے ہوئے ہے۔

میمیں سے عربی کتب کے لاطین میں تراجم کی تحریب شروع

ہوئی اور ہمارے علماء کی تصانیف بورپ کی بو نیورسٹیوں میں پڑھائی جائے لگیں۔ ابن سینا رکھ اللہ کی طب پر''القانون'' کا ترجمہ بارھویں صدی میں ہوا۔

"رازی عینیایی" کی تصنیف" الحاوی" کا ترجمہ تیر ہویں صدی کے اواخر میں ہوا جو ابن سینا عینیہ کی القانون" سے زیادہ مفصل اور خیم ہوا جو ابن سینا عینیہ کی القانون سے زیادہ مفصل اور خیم ہے۔ سولہویں صدی تک پورپ کی یو نیورسٹیوں میں علم" طب" کا اخصار انہیں دونوں کتابوں پر تھا۔

جہال تک کتب فلسفہ کا تعلق ہے تو ان کی تعلیم و تدریس اس سے زیادہ عرصے تک جاری رہی اور پورپ نے فلسفہ یونان سے تعارف ہماری تالیف وتر اجم کے ذریعے سے حاصل کیا۔ یہی وجہ ہے کہ بہت سے معربی معنونین اس بات کا اعتراف کرتے ہیں کہ قرون وسطی میں کم از کم ہم پورپ کے استادر ہے ہیں۔

''فاضل گتاو کی بان' کہتے ہیں۔ عام عربی کتب اور بالحضوص علمی تصانیف پانچ چھ سوسال تک یورپ کی یو نیورسٹیوں میں تقریباً واحد مآخذ تدریس رہی ہیں اور ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ بعض علوم شکا: علم طب میں عربوں کے اثر ات اب تک ہمارے ہاں کام کررہے ہیں۔ علم طب میں عربوں کے اثر ات اب تک ہمارے ہاں کام کررہے ہیں۔ میں میں "ابن سینا" کی کتابوں کی تشریح گذشتہ صدی کے آخر میں ۔

''موںبلیبہ''میں کی گئی ہے۔ یہی عالم مزید لکھتے ہیں: ''روح ہیکن ر لیونل فیرار ندفیلقد فیس سر،

''روجر بیلن ، لیونارڈ ، ارنوفیلقو کی ، ریمون لول ، سان تھوما ، ائبرٹ اور ازنونش ، دہم قشقائی نے فقط عربی کتب پر انحصار کیا ہے اور موسیور بنان کہتے ہیں: البرٹ دی اعظم ،ابن سینا کاممنون احسان ہے اور سان تھوم ،فلفہ میں''ابن رہٹمز'' کا مجربون منت ہے۔

مشہور مستشرق''سیّد ہو' کلصتے ہیں کہ''قرون وسطیٰ' میں وہ صرف عرب ہی ہے جو تہذیب کے علمبردا رہتے۔ شالی قبائل نے جس مرف عرب ہی سے جو تہذیب کے علمبردا رہتے۔ شالی قبائل نے جس ربورپ کو غارت اور پامال کر دیا تھا۔ اس کے دستی پن کوعر بوں ہی نے زائل کیا۔

عربوں نے اون اسے فلسفہ قدیم تک رسائی حاصل کی اور صرف اس کی معرفت اور اکتساب پر اکتفاء نہیں کیا بلکہ اسے وسعت دی

اورمطالعہ کا کنات کے نئے ابواب کووا کیا نیزموضوف کہتے ہیں کہ۔ عربوں کو جب علم ہیئت میں مہارت حاصل ہوگئی اور اس میدان میں وہ فی الحقیقت ہمارےاستاد ہے۔

وہ کہتے ہیں کہ ابتدائی دور میں لاطبیبوں نے عربی سے جو پچھے لیاہم جب اس کی تلاش کرتے ہیں تو دیکھتے ہیں کہ:

"جربرر بیسلفتر دوئم" کے نام سے ایک دروازہ بن جاتا ہے جس کے ذریعے میں وہ تمام علوم کے درمیانی عرصے میں وہ تمام علوم پورپ میں داخل ہوجائے ہیں جواس نے اندلس میں حاصل کیے عضاورا گریزی فاصل "دوہیلاڈ" وال اوروں اور میان اندلس اور مصرکا دورہ کرتا ہے اورعربی ہے۔ "الارکان کا ترجمہ کرتا ہے۔

جس سے اس وقت تک پورا مغرب نابلد تھا۔ ایک عالم افلاطون تیقولی، محصور وہیوں کی کتاب 'الاکر' کاعربی سے ترجمہ کرتا ہے۔''روڈ لف بروجی' عربی سے بطلیموں کا''معمورہ ارض' کے متعلق تصنیف کردہ'' جغرافیہ' کا ترجمہ کرتا ہے۔

"ایونارڈ بیزی" نے داائے کے قریب "الجبرے" میں ایک رسالہ لکھا ہے جواس نے عربوں سے سیھا تھا۔ "کبانوس نیوی" نے سیھوں سے سیھا تھا۔ "کبانوس نیوی" نے سیھوں میں عربہ کتاب "اقلیدس" کا بہترین ترجمہ کیا۔

نیزاس صدی میں "فیتلون بولونی" نے "حسن بن بیشم" کی نیزاس صدی میں "فیتلون بولونی" نے "حسن بن بیشم" کی کتاب "البھر یات" سے استفادہ کر کے فلکیات کا علم مغرب میں پھیلایا۔ وہائے میں "ازقونش قشقالی" نے فلکی زیج شائع کرنے کا تھم دیا جواسی کے نام سے ہے۔

اس دور میں ایک طرف 'زراجرادل' نے صقلیہ میں عربی علوم وفنون ، خصوصاً ''اور لیی'' کی کتابیں بڑھنے کا تھم دیا اور دوسری طرف ''فریڈرک ٹانی'' نے علوم وآ داب کے سیھنے پرحدسے زیادہ زوردیا۔ ''ابن رشد رُحیالیہ'' کے بیٹے ہروقت اسی کے دربار میں رہتے سے اور اسے نباتات و حیوانات کی طبعی تاریخ کی تعلیم دیتے تھے۔ ''ہومیلڈ'' سائنس سے متعلق اپنی کتاب میں لکھتا ہے۔

وہ عرب ہی ہیں جفول نے سب سے پہلے کیمیاوی '' دواسازی'' کاطریق ایجاد کیا اوراس باب میں ہمارے ہاں ابتدأ محکم مشورے اور تجربات عربول ہی سے آئے جو''سائرم'' کے مدرے نے لياوروبال سايك عرصه بعدجنوب يورب مين تهيلي.

بهردواساز اورطبعي عناصرجس برمعالجه كادار ومدار بيناتات اور كيميا كے مطالعه كا باعث بنے۔ يوں بيد دونوں كام بيك وقت اور دومختلف طريفول بسے ہوتے رہے اور اس طرح عربول كے ذريعے اس علم کے نے دورکا سی باب ہوا۔

ونیائے نیا تات میں عرب کی وسعت معلومات کے ثبوت کے لئے بہی کافی ہے کہ انہوں نے ''زلیفوریدس'' کی جڑی ہو ٹیوں پر دو ہزار نیا تات کا اضافہ کیا۔ان کی دواسازی میں کئی جڑی بوٹیاں تھیں جن کی يونانيول كوتو ہوا جھى نەڭگى تقى۔

"سیدیو"رازی موشید اورسینا میشد کے بارے میں کہتاہے کہ:

"میدوونوں اپنی کتابوں کی وجہ سے بورے بوری کے مدارس يرعرصه درازتك جهائ رب-خصوصيت سے ابن سينا عرضا جو يورب میں ایک طبیب کی حیثیت سے متعارف ہوئے۔ پورے جھ سال تک یورپ کے مدارس بران کا سکہ جاری رہا۔ان کی کتاب "القانون" کا یانچ جلدول میں ترجمه موااور کئی دفعہ جھیا کیونکہ فرانس اورانلی کی یو نیورسٹیوں میں تعلیم کا دار ومداراس پرتھا۔''

(اسلامی تہذیب کے چند درخشاں پہلو)از جناب ڈاکٹر مصطفے سیاعی صاحب ٹریشائڈ۔ باب ابعنوان: (ہاری تہذیب کے تاریخی آثار) تختى عنوان (۲\_علوم وفلسفه)ص ر۵۵ تا ۵۷

كغت وادب:

جناب ڈ اکٹر مصطفے سباعی صاحب میشاند بعنوان (۳۔ لغت وادب) بدیں الفاظ خامہ

فرسائی کرتے ہیں کہ: "اہل مغرب اور بالخصوص سپین کے شعراء عربی ادب سے بهت زیاده متاثر هویئ بین مغربی ادب مین شهسواری ، شجاعت، مجاز و

استعارہ اورعمہ ہ اچھوتے مضامین اندلس کے عربی ادب کے راستے سے داخل ہوئے ہیں'۔

"اسپین" کامشہورابل قلم "ابانیز" لکھتاہے:

''عربوں کے اندلس میں داخلے اور جنوبی پورپ میں ان کے اصطبل گوڑوں اور سواروں کے پیل جانے سے بل پورپ بنی ہواری اورآ داب مردانگی ہے آشانہیں تھا''۔
''روزی'' نے اسلام کے موضوع پر جو کتاب کھی ہے اس
میں اس نے ہپانوی انشاء پرداز''الغارو'' کا ایک مراسلنقل کیا ہے جس
میں اس نے اہل پورپ کی لاطین زبان سے بے پروائی اور عربی زبان
سے شغف پر شدید افسوس کا اظہار کیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس
زمانے میں مغربی ادباء عربی کم وادب سے کس درجہ متاثر ہتھے۔ وہ کہتا

ے:

'' فین اورصاحب فوق اصحاب پرعربی ترانوں کا جادوائر کر چکاہے''۔ پس وہ لا طبن کو بنظر حقارت دیکھتے ہیں اور دوسری زبانوں کو چھوڑ کرارباب افتدار کی زبان کھتے ہیں۔ ہمارے ایک وطنی حمیت سے مرشار معاصر نے اس پر سخت اظہار اف دس کرتے ہوئے کہا ہے کہ ہمارے عیسائی بھائی عربی اشعار اور قصص پر فریفتہ ہوگئے ہیں اوران کی مماروں کا مطالعہ کرتے ہیں جنہیں مسلمان فلاسفر اور ففہانے لکھا ہے۔ کتما بول کا مطالعہ وہ ان لوگوں کی تغلیط و تر دید کے نئے نہیں کرتے ہیں۔ نہی لوگوں کے بلکہ فضیح عربی اسلوب سیجھنے کی غرض سے کرتے ہیں۔ ندہی لوگوں کے بلکہ فضیح عربی اسلوب سیجھنے کی غرض سے کرتے ہیں۔ ندہی لوگوں کے بلکہ فضیح عربی اسلوب سیجھنے کی غرض سے کرتے ہیں۔ ندہی لوگوں کے بلکہ فضیح عربی اسلوب سیجھنے کی غرض سے کرتے ہیں۔ ندہی لوگوں کے

بلنہ ک طرب معوب میصے کی طرف مصفے سرمے ہیں۔ مدبی سوا آج کون ہے جوتو رات والجیل کی تفاسیر کا مطالعہ کرتا ہے؟

آئ کون ہے جوانا جیل وانبیاء درسل کے جیفوں کی قرات کر تاہے؟ افسوں کہ عیسائیوں کی جدید ذہین نسل عربی ابب اور عربی زبان اور کسی لٹر پچر کو اچھانہیں بچھتی۔ بدلوگ عربوں کی کتابوں سے روشنی اخذ کرتے ہیں۔ ان کتابوں پر مشمل بیش قیت لائبر ریبال بحث کرتے ہیں اور ہر جگہ عربی ذخائر کی تعربیہ وتوصیف کے گیت گاتے ہیں۔ جب وہ سیحی لٹر پچر کے بارے میں سنتے ہیں تو اس پر ناک بھوں چڑھاتے ہیں اور یہ استدلال کرتے ہیں کہ یہ شے لائق ناک بھوں چڑھاتے ہیں اور یہ استدلال کرتے ہیں کہ یہ شے لائق التنہیں ہے۔ ہائے افسوی!

عیمائی اپی زبان بھلا چکے ہیں۔ ان میں سے آب ایک فی ہزار بھی نہیں یا ئیں گے جواپنے دوست کواپی زبان میں خط لکھے کیکن ہزار بھی نہیں یا ئیں گے جواپنے دوست کواپی زبان میں خط لکھے کیکن جہال تک عربی کا تعلق ہے کتنے ہی لوگ ہیں جواس کے بہترین اسٹائل میں اظہار خیال کرتے ہیں اور اس میں ایسے اشعار نظم کرتے ہیں جوخود شعرائے عرب کے کلام پر بھی صحت و بلاغت کے لحاظ سے فائق ہیں۔

چودھویں صدی عیسوی اور اس کے بعد بورپ میں متعدد نامورادیب ایسے گزرے ہیں جن کے ادب دانشاء پرعربی ادب کامستقل اثر رہاہے۔

المنائے میں "بوکاشیو" نے اپنے افسانے "دس مسیس" کے نام سے لکھے ہیں جن میں "باف لیلہ" کا شبع کیا ہے۔ شیکسیئر نے اپنے ایک ڈراھے" نا تان تحکیم" کا پلاٹ بھی وہیں سے مستعار لیا ہے۔ انگریزی میں جدید شعروشاعری کے بانی "جاس" نے" بوکاشیو" کے ہاں سے اکتساب فیض کیا ہے۔ دونوں کی الملی میں لا قات ہوئی تھی اور اس کے بعد" جاس 'نے این مشہور حکایات' "کنٹر بری فیلن "کھیں۔

ای طرح ''ڈانے کی مشہور نظم''،''ڈیوائن کا میڈی''جس میں اس نے ایک دوسرے عالم کے سفر کی داستان بیان کی ہے۔اس کا خیال ہے کہاس کو لکھتے وفت''ابوالعلاء المتر کی''نے رسالہ''غفران''اور ابن عربی نے جو پچھ جنات کے متعلق لکھا ہے۔اس کے اثر ات''ڈانے'' کے ذہن برکام کررہے تھے۔

اس کی وجہ مہے کہ وہ''ایمپر فرڈرک ثانی'' کے عہد میں صقلیہ میں اقامت پذیرر ہاتھا۔ یہ بادشاہ ثقافت کاشیدائی تھا اور عربی میں میں تہذیبی الرکے مطالعہ کاشائق تھا اور ان دونوں کے مابین ارسطوکے فظریات پر ندا کرات ہوا کرتے تھے۔ان کا ذریعہ معلومات عربی کتابیں تھیں۔

'' ڈوانے'' نبی مَالِیْ اِیْرِ کَا سِیرت طیبہ، قصہ معراج واسراء اور آسانوں سے متعلق جو تفصیلات روایات میں بیان ہوئی ہیں ان سے واقف تھا۔

'' پیٹراف یارک'' کا عہد حیات وہ ہے جبکہ عربی ثقافت اٹلی

اور فرانس میں پھیلی ہوئی تھی۔ اس نے ''مونبلییہ'' اور پیرس کی اور خرانس میں تعلیم پائی تھی اور یہ دونوں درسگاہیں اندلس کی یونیورسٹیوں میں تعلیم پائی تھی اور یہ دونوں درسگاہیں اندلس کی یونیورسٹیوں کے فاصل اصحاب نے قائم کی تھیں اور ان میں عربی مولفات پڑھائی جاتی تھیں۔

قرون وسطی میں عربوں کے ہاں جوتصص و حکایات رائے تھے۔ بورپ نے نشاقِ ثانیہ میں ان سے اثر قبول کیا ہے۔ ان میں "مقامات مردائگی" وشہسواری کی داستانیں ادر وہ کارنامے شامل ہیں جو

مثاهير عرب في محبت وعظمت كى خاطر سرانجام دي يقد

اس سلسلہ میں 'الف کیا۔' کے جوٹراجم یورپ کی زبانوں میں بار ہویں صدی میں ہوئے ان کا اثر نہایت نمایاں طور پر ہوا۔ اب تک جملہ بور پی زبانوں میں اس کتاب کے تین سوسے زائدا پر بیش نکل کے جملہ بور پی زبانوں میں اس کتاب کے تین سوسے زائدا پر بیش نکل کے جیں۔۔

خی که بورپ کے متعدد ناقدین کا بیخیال ہے کہ 'سوفٹ' کا سفرنامہ،' ڈیفو' کاسفرنامہ،' راہنس کروسو' دونوں' الف کیا'' اور عرب فلے فی ابن طفیل میں اللہ کی تصنیف' حی بن یقطان' کے رہین منت ہیں۔

منتر منت کوئی محص اس امر میں شک نہیں کرسکتا کہ' الف لیا'' کی کثر ت اشاعت بیظا ہر کرتی ہے کہ اہل بورپ نے اس کتاب کواپی توجہ کا مرکز بنایا ہے اور اس سے متاثر ہوئے ہیں۔

یہاں اس بات کے ذکر کی چنداں ضرورت نہیں ہے کہ یورپ کی مختلف زبانوں میں ضروریات زندگی ہے متعلق بہت سے عربی الفاظ تقریباً اپنی اصل شکل میں رائح ہیں۔ مثال کے طور پر انگر برزی، کاٹن، مسقس، مسک، لیمن، زیرو، دراصل عربی کے قطن، حریر، مشقی، مسک، لیمون اور صفر ہیں۔ اس طرح اور بے شارالفاظ میمی ہیں۔

اس سلسلہ میں تفصیل میں جائے بغیریہاں مسٹر مائیک کا قول نقل کردینا ہی کافی ہے۔

"بورپ این ادب لطیف میں عربی ممالک کاممنون احسان بے۔ ای طرح قرون وسطی کے بورپ میں جوروحانی اور فکری انقلاب آیا تھا۔ اس کی پشت پر جوقو تیں کارفر ماتھیں۔ انہیں برائے کارلانے میں بھی

عربی اقوام کابہت بڑادخل تھا''۔

(اسلامی تہذیب کے چند درخشاں پہلو)از جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب میں ہے۔ بعنوان: (ہماری تہذیب کے تاریخی آٹارنخی عنوان لغت وادب)ار دوتر جمہرص ر۵۸ تا ۲۱

### سم\_ قانون سازى:

جناب ڈاکٹرمصطفے سباعی صاحب عمیلیے مرحوم بعنوان ( قانون سازی) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"پورپ کے طلبہ جو اندکس کے اسلامی ہدارس میں زیرتعلیم سے انہوں نے مسلمانوں کے بہت سے فقہی اور تشریعی لٹر پچر کا اپنی زبانوں میں ترجمہ کیا۔اس وقت پورپ کے ممالک میں کوئی مشحکم سیاسی نظام نہ تھا اور نہ کسی مشمل کے منصفانہ تو انین رائج ہے۔

مصرکو جب نبولین نے فتح کیا تو مالکی فقہ کی مشہور کتا ہیں فرانسیں میں ترجمہ کی گئیں۔
سب سے پہلے ''کتاب خلیل' کا ترجمہ ہوا جس نے فرانس کے قانون کے لئے نتے کا کام دیا۔
چنا نبچہ اس وقت کا فرانسیسی قانون بڑی حد تک فقہ مالکی کے مشابہ تھا۔ سیّد یو کہتے ہیں:
'' ہماری نظر خاص طور پر جا کر ند ہب مالکی پرتھہ تی ہے کیونکہ افریقہ کے ساتھ ہمارے
روابط رہے ہیں اور فرانسیسی حکومت نے ڈاکٹروں، پیروں کو ہدایت کی تھی کہ وہ خلیل بن اسحاق بن
یعقوب (الہتونی ۱۳۲۲ء) کی مختفر فقہی کتاب کا ترجمہ فرانسیسی میں کریں۔''

(اسلامی تہذیب کے چندورخشاں پہلو) از جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب میں اللہ اللہ کی تہذیب میں اللہ کا اللہ کی تہذیب کے تاریخی آثار) بعنوان (قانون سازی) بعنوان: (ہماری تہذیب کے تاریخی آثار) میں عنوان (قانون سازی) اردور جمہر سرمالا

### ۵۔ حکومت وسلطنت:

جناب ڈاکٹر مصطفے سباعی صاحب مرحوم بعنوان (حکومت وسلطنت) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"زمانهٔ قدیم دمتوسط میں عوام کابیری تسلیم نہیں کیا جاتا تھا کہ وہ اسپنے حکام کے اعمال کا محاسبہ کریں۔ حاکم ومحکوم کانعلق آقاوغلام کی طرح تھا۔ حاکم مطلق العنان ہوتا تھا کہ رعایا کے ساتھ جو چاہتا تھاسلوک کرتا تھا۔

مملکت ایک موروثی جائیداد مجھی جاتی تھی جودوسرے اموال کی طرح ورثہ میں منتقل ہوتی حتی کہ ایک شنرادی اگر تخت کی وارث ہوتی تھی اوراس کی شادی دوسری مملکت میں ہوجاتی تو دونوں سلطنوں میں تخت و تاج میں حصہ داری کے مسئلے پر جنگ جھٹر جاتی تھی۔

پھر دوفریقین کے درمیان اگرازائی ہوتی تھی تو غالب،فریق کے لیے مغلوب کی جان و مال،عزت و ناموس اور آزادی ہر شے مباح ہوتی تھی۔ بیہ حالت بدستور ایک مدت تک قائم رہی، حتی کہ اسلامی تہذیب کا دور دورہ ہوا اور اس نے دوسر ہے اصولوں کے ساتھ اس کا بھی اعلان کیا کہ قوم اپنے حکمرانوں کے اعمال پر تنقید ومحاسبہ کاحق رکھتی ہے اور ارباب حکومت محض امین واجیر ہیں جن کا کام بس بیہ ہے کہ وہ امانت و دیانت کے ساتھ قوم کے مفادات کی نگرانی کریں۔

چنانچہ تاریخ انسانی میں پہلی مرتبہ بیصورت پیش آئی کہ محکوم نے حاکم سے برسرمجلس میہ بوجھا جو لباس اس نے پہن رکھا ہے وہ کہاں سے آیا ہے؟

اور حاکم نے اس شخص کو بھانسی کی سزانہ دی، نداستے قید میں ڈالا اور نہ جلا وطن کیا بلکہ حاکم نے اپنی صفائی پیش کی اور پوزیشن واضح ہو جانے پرسائل اور دوسر ہے سب لوگ مطمئن ہو گئے۔

تاریخ میں بہلی مرتبہ بیروا قعہ بھی رونما ہوا کہ رعایا کے افراد میں سے ایک نے صدر ریاست کو بول مخاطب کیا:

''السلام علیم''اے اجیر!اس پرامیر نے تسلیم کیا کہ وہ اجیر ہے اور ایک اجرت پر کام کرنے والے کی طرح اخلاص کے ساتھ قوم کی خدمت کرنا اور خیرخواہی کے ساتھ امانت کاحق ادا کرنا اس کا فرض ہے۔ اس تہذیب نے اس اصول کا اعلان کیا اور عملا اسے نافذ اور منطبق کر کے دکھایا۔

بیریت فکروشمیری روح تھی جوان تمام اتوام میں پھونگی گئی جو اسلامی معاشرے کے گردونواح میں آباد تھیں۔ان سب نے آہتہ اہتہ کردوٹ کی معاشرے کے گردونواح میں آباد تھیں۔ان سب نے آہتہ اہتہ کردوٹ کی متحرک ہوئیں آبادہ انقلاب ہوئیں اور آخر کاراپنے بندھنوں سے آزادہ وکررہیں۔

پورے بورپ میں یہی کچھ ہوکر رہا۔ صلیبی لڑائیوں کے دوران بورپ کے لوگ برادشام میں داخل ہوئے۔ اس سے پہلے وہ اندلس کی خلافت میں اس بات کا مشاہدہ کر چکے تھے کہ عوام حکام پرکڑی اندلس کی خلافت میں اس بات کا مشاہدہ کر چکے تھے کہ عوام حکام پرکڑی نگاہ رکھتے ہیں اور حکام کسی غیر کے سامنے ہیں، صرف، اپنی قوم کے سامنے جوابدہ ہیں۔

یورپ کے حکمرانوں نے دیکھا کہ مسلمان اسلام اور ان کے مسلمانوں کے لئے ہر دوراور ہر زمانے میں دشمنان اسلام اور ان کے حکام کسی خاص فردیا طبقے کے ماتحت ہونے کے بجائے پوری قوم کے سامنے مسئول ہیں اور اس کے برعکس وہ" رومن امپرر'' کے ماتحت ہیں اور جب تک وہ روم کی دینی سیادت کوشلیم نہ کریں تو آئے دن انہیں ناکامی و نامرادی کا مند کیکھنا پڑتا ہے۔

چنانچہ جب یہ تھمران اپنے ملکوں میں واپس لوٹے تو انہوں فے روی انہوں نے روی اقتدار کے خلاف بغاوت کی جتی کہ اس سے آزاد ہو گئے اور اس کے بعدان بادشا ہوں کے خلاف ان کے اپنے ہم قوموں نے بغاوت کی۔
کی۔

یہاں تک کہ انہوں نے اپنی گردنیں چھڑالیں۔ انقلاب فرانس اس کے بعد وقوع پذیر ہواہے اور اس نے کسی ایسے نے اصول کا اعلان ہارہ سوسال پہلے ہماری تہذیب نہ کر چکی ہوتی۔ ہوتی۔

ہماری تہذیب نے جنگ کے سلسلے میں جن اصولوں کا اعلان کیا تھا وہ یہ ہیں کہ عہد و پیان کا احترام کیا جائے ، عقائد میں آزادی دی جائے ، عبادت کے پاس دہنے دیا جائے ، لوگوں کی شخصی آزادی اورعزت ہنا موس پر دست درازی نہ کی جائے جس کے نتیجہ میں اسلامی حکومت کے تحت آنے والی اقوام کے اندرعزت وخود داری کی مرتبہ یہ منظر دیکھا کہ غیر مسلم رعایا روح بیدا ہوئی اوران کے اندرشرافت وانسانیت کا جو ہر بیدار ہوا۔ چنا نچہ تاریخ نے پہلی مرتبہ یہ منظر دیکھا کہ غیر مسلم رعایا کیا کیے فردر کیس مملکت کے پاس جا کرشکایت کرتا ہے کہ آپ دالین کی کے مریز باحق کوڑے لگائے ہیں۔ کورزے لڑے نے میرے لڑے کے مریز برناحق کوڑے لگائے ہیں۔

صدر مملکت بین کرغضبناک ہوجاتے ہیں۔ گورنر کے بیٹے سے محاسبہ کرتے ہیں اور اس سے قصاص لیتے ہیں۔ پھر گورنر کوختی سے ڈانٹتے ہیں اور تنبیہہ کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ:

''تم نے کب ہے لوگوں کو اپنا غلام بنا لیا ہے حالا نکہ ان کی ماؤں نے انہیں آزاد جناتھا''؟

بیایک نی روح تھی جو ہماری تہذیب کے طفیل افراد واقوام میں پھوئی گئی ورنہ جس والد نے بیر شکایت کی تھی اسے ہماری حکومت اور تہذیب سے قبل مارا پیلا جاتا تھا۔ اس کا مال لوٹا جاتا تھا اور عقائد کے معاملے میں اس پرز بروت کی جاتی تھی مگر بغاوت کرنا تو در کناروہ احتجاج اورا ظہار نم والم بھی نہ کرسکتا تھا بلکہ عزت نفسی کا احساس تک بھی اس کے اندر نہیں پایا جاتا تھا۔ جب ہماری تہذیب کا آفاب اس پر طلوع ہوا تو اس کی آواز بلند ہو کی اور اس نے امیر المومین دلائے سے مخاطب ہو کر کہا: اس کی آواز بلند ہو کی اور اس نے امیر المومین دلائے سے خلاف پناہ طلب کرتا

بیظم کیا تھا؟ نہ خون ریزی تھی، نہ آبروریزی تھی، نہ مذہب کے معاطع میں جبرتھا اور نہ جائیداد کا غصب تھا فقط اتن تی بات تھی کہ ایک لڑکے نے دوسر کے لڑکے کو دوجا بک مارد سیئے تھے۔

اہل مغرب کا ہماری تہذیب سے تعارف قرون وسطیٰ میں شام اور اندلس کے واسطے سے ہوا۔ اس سے پہلے بادشاہ دینی بیشواؤں کے خلاف دم نہیں مارسکتے ہے۔

سلسلمیں ہماری تہذیب نے جو پارٹ ادا کیا ہے اس کا انکار ناممکن ہے؟ سلسلمیں ہماری تہذیب نے جو پارٹ ادا کیا ہے اس کا انکار ناممکن ہے؟ میرزندگی کے پانچ مختلف بروے بروے شعبوں میں ہماری تہذیب کے چند دائی آٹار ہیں۔ قوموں اور تہذیبوں کی زندگی ہیں یہ نمایاں مظاہر ہیں اس لیے ہم یہ کہ سکتے ہیں کہ ہماری تہذیب نے جن اتوام میں آزادی کی لہر دوڑائی ہے وہ ہماری ممنون احسان ہیں۔
مگر ہم احسان کا بدلہ جھوٹے تفاخر اور باطل تمناؤں کے ذریعے نہیں لینا چاہتے مرف یہ چاہتے ہیں کہ ہمارے اندرخودشای پیدا ہوتا کہ ہم اپنی تہذیب کی قدرو قیمت اوراپنے ورثے کی اہمیت سے آگاہ ہوں اور دوبارہ ہم میں اس ''امت وسط'' بننے کی صلاحیت پیدا ہوجود نیا ہول اور دوبارہ ہم میں اس ''امت وسط'' بننے کی صلاحیت پیدا ہوجود نیا میں شہادت حق کا فریضہ سر انجام دے اور اہل دنیا کو بھلائی سچائی اور شرافت کی راہ دکھا کے اور اللہ نے چاہا تو تو تع ہے کہ ہم ایسا کرسکس گے۔ شرافت کی راہ دکھا کے اور اللہ نے چاہا تو تو تع ہے کہ ہم ایسا کرسکس گے۔ مُرافت کی راہ دکھا کے اور اللہ نے چاہا تو تو تع ہے کہ ہم ایسا کرسکس گے۔ وَمَا تَوْ فِیْقِی إِلَّا بِاللَّٰہِ ،

(اسلامی تہذیب کے چند درخشاں پہلو) از جناب ڈاکٹر مصطفٰی سباعی صاحب مرحوم۔ بعنوان: (ہماری تہذیب کے تاریخی آٹار)

تختى عنوان ( خكومت وسلطنت ) ار دوتر جمه رص را ۲ تا ۲۵

ہمارے اسلامی تہذیب و تدن و ثقافت و کلچر کے بنیادی تاریخی آثار کے حوالے سے تاریخی آثار کے حوالے سے تاریخی کرام نے اوپر کے ندکورہ بالاعناوین کے حوالے سے یقیناً یہ بخو بی طور پر جان لیا ہے کہ ریکتنان حجاز کی مسلم قوم اسلامی تہذیب و تدن و ثقافت و کلچر کی وہ کوئی اقد ارتقیں، جنگی امین بن کر اور دائی بن کر اتوام عالم میں فاتح بن کر مقتدرانہ حیثیت کی حامل ہوئی کہ جن میں قدیم ایران (فارس) اور روم کی ملطنتیں بھی شامل تھیں۔

آپ غور شیخے کہ مسلم قوم کتاب دسنت مَلَّالِیْکُوکُم کے حوالے سے جن تہذیبی و تاریخی آ ثاراورعناصر کے حوالے سے سرز مین ایران میں مقتدرانہ حیثیت کی حامل ہوئی وہ کیا تھے اور خود قدیم (ایران) کے تہذیبی تاریخی آ ثاراورعناصر کیا تھے؟

نیز قدیم ایران (فارس) کے قدیم ند مهب مثلاً درتشتیت ، ما نویت اور مزد کیت وغیره کے تہذیبی وتدنی وثقافتی و دین و کے تہذیبی تاریخی آثار اور تدنی وثقافتی و دین اسلام کے تہذیبی وتدنی وثقافتی و دین و نفافتی و دین و نفافتی و دین و نفافتی و تی می مناصر کے ساتھ کیا مناسبت تھی؟ تو آیئے ہم اس موضوع کا محتصر جائز و لیتے ہیں۔ ند ہبی عناصر کے ساتھ کیا مناسبت تھی؟ تو آیئے ہم اس موضوع کا محتصر جائز و لیتے ہیں۔ (نعمانی)

اريان (فارس) اورعبداسلام:

اوپرہم نے "دین اسلام" کے تہذیبی وتاریخی آثار کوآل ورلڈ کے حوالے سے بالحضوص

د نیائے بورپ کے حوالے سے بیان کیا اور متعارف کر دایا ہے اب ہم اصل موضوع لیعن'' ایران (فارس) اور عہداسلام'' کے حوالے سے خامہ فرسائی کرتے ہیں۔

ر باین به مشهورانگریز مستشرق جناب سرتهامس آرنلدٔ صاحب بعنوان ( ملک ایران اور وسط ایشیامیں اسلام کی اشاعت ) میں بدیں الفاظر قمطراز ہیں کہ:

"الثیا کے مغربی ملکوں کو جھوڑ کر اب وسط ایشیا میں اسلام کی تاریخ اشاعت لکھنے کے لئے اہل عرب کی قدیم فتوحات کی طرف توجہ کرنی چاہیے۔ ساتویں صدی عیسوی کے وسط میں ساسانیوں کے خاندان کو زوال ہوا اور ایران کی وسیع سلطنت جس نے چارسو برس تک روما اور ہارئیتم کی طاقت کا کامیا بی کے ساتھ مقابلہ کیا تھا"۔

(وعوت اسلام) از جناب سرتھامس آر ملاصاحب۔ اردوتر جمہر باب سرص ۸۹ ا آگے بعنوان (عربوں کی فتو حات کے زمانے میں ایران کی مذہبی حالت) رقمطر از

# عربول کی فتو حات اورا بران کی مذہبی حالت:

''جبارانی فوجوں کو اہل عرب سے شکستیں پہنچیں تو ایران کی رعایا نے دشمن کا مقابلہ نہ کیا۔ دولت ساسانیہ کے آخری بادشاہوں سے کے زمانہ میں سخت طوا کف الملوکی پھیلی تھی اور رعایا اپنے بادشاہوں سے اس لئے اور علیحدہ ہوگئی تھی کہ'' زرشتی فدجب' نے جوشاہی فدجب تھا لوگوں کو سخت آزار پہنچائے تھے اور بادشاہ ان ظلموں کو جائزر کھتے تھے۔ اوگوں کو سخت آزار پہنچائے تھے اور بادشاہ ان ظلموں کو جائزر کھتے تھے۔ '' فدجب زردشت' (زردشت) کے پیشواؤں کو سلطنت میں وسلطنت میں وسلطنت میں وسلطنت میں دردور کھتے تھے۔ وسلیج اختیارات حاصل تھے اور شاہی مجلسوں میں قریب قریب خود مختاری کا دردور کھتے تھے۔

ملک لظم ونسق کے تمام صیغوں میں ان کو بردا حصہ ملا ہوا تھا۔اس فسم کے فرقے ایران میں کثرت سے موجود تھے۔
اول تو ایران کے قدیم ند ہب ہی کی بہت می صور تیں تھیں جن کے مانے والے جدا جدا فرقے رکھتے تھے کھرعیسائی و یہودی، صالی اور بدھ بدھ ند ہب کے لوگ اور بہت سے فرقے جن میں نوشک، مانو بیاور بدھ

مت کے خیالات نے جگہ پائی تھی ملک میں کثرت سے موجود تھے۔
طلم اور اذبت کے باعث ان سب فرقوں میں زرشتی ند ہب
اور شاہی خاندان سے جواس ند ہب کا حامی تھا سخت مخاصمت پیدا ہوگئی۔
اس لیے عرب کی فتو حات کو ایرانیوں نے اپنے حق میں نجات کا باعث سمجھاا ور ان تمام مختلف ند اہب کے معتقد وں کوالی حکومت کے سابی میں آرام وآرائش کی تو قع ہوئی جو جزید کی خفیف رقم لے کر سب لوگوں کو ند ہی آرام وآرائش کی تو قع ہوئی جو جزید کی خفیف رقم لے کر سب لوگوں کو ند ہی آرام وآرائش کی تو قع ہوئی جو جزید کی خفیف رقم لے کر سب لوگوں کو ند ہی آرادی اور فوجی خد مات سے نجات دیتے تھے"۔

(وعوت!سلام) از جناب سرتهامس آرنلأ صاحب\_باب مارووتر جمهرص ۱۵ م

# اسلامی شریعت کی جانب سے مرہبی آزادی:

جناب سرتھامی آرنلڈ صاحب آگے فامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:
"اسلامی شریعت نے مذہبی آزادی حاصل رکھنے اور
"جزیہ" ادا کرنے کے حقوق صرف عیسائیوں اور یہودیوں کونہیں دیئے سے بلکہ زردشتیوں، صابیوں اور ان لوگوں کوبھی دیئے سے جومورتوں اور آگا۔ آگ اور پھروں کوبھی دیئے سے جومورتوں اور آگا۔ آگ اور پھروں کوبھے دیتے ہے۔

بدکہا جاتا ہے کہ خود پیغیبر مُنَّا ایکا نے صاف صاف ہدایت فر اِنی کہ زردشتیوں کے ساتھ بالکل ایبائی برتاؤ کر وجیبا کہ اہل کتاب کے ساتھ رکھتے ہوا ورحفاظت کے معاوضہ میں ان سے بھی جزیدلیا جاسکتا ہے۔''

(۱) (دعوت اسلام) از جناب سرتهامس آرنلأ صاحب۔اردوتر جمّه باب عرص ۱۸۰۱ (۱۸۰۸) (۲) (کتاب الخراج) جناب الا مام ابو پوسف القاضی مِمَنْ الله عصر ۲۷

اہل ایران (فارس) کے اکثر مذاہب وملل نے اسلام کا خیر مقدم کیا:

''شہروں کے لوگ اور مزدور اور پیشہ ور نہایت شوق سے اسلام کی طرف ہوھے۔ یہ لوگ این پیشوں اور کاموں میں زردشتی مذہب کے موافق آگ یامٹی یا پانی کو ناپاک کرتے تھے اس لیے خود ناپاک تصور کیے جاتے تھے جب اس طرح مذہب کے موجب وہ بلیھ خیال کیے گئے اور کسی نے ان کے ساتھ مہر بانی اور سلوک نہ کیا تو انہوں نے خوشی سے ایسے مذہب کو اختیار کر لیا جس نے ان کے مماتھ مہر بانی اور اسلامی اخوت میں سب کے برابر درجہ دیا۔''

(دعوت اسلام) از جناب سرتقامس آرنلدُ صاحب\_

اردوتر جمہ بعنوان (اہل ایران کے اکثر فرقوں نے اسلام کا خیر مقدم کیا) باب سرص ر ۱۸۰

قديم اريان (فارس) كے قديم مذاهب اور دين اسلام ميں مشابهت:

اس عنوان کے حوالے سے جناب سرتھامس آرنلڈ صاحب اپنے نقطہ نظر کا اظہار کرتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ:

> ۔ کے جو لوگ مسلمان ہوئے ان کا حال بھی کے کھم قابل وقعت نہیں۔

> "فاندان ساسانیہ" کی تباہی توم کے ساتھ ہی ندہب کا عالی شان قصر جس کو بادشاہوں نے اپنے سہارے سے قائم رکھا تھا کھنڈر ہوگیا اب ان کے لئے کوئی مرجع عام نہ تھا اور چونکہ اس کے قدیم ندہب اور اسلام میں بہت ہی باتیں مشابہ تھیں اس لئے زردشی ندہب کو اسلام سے تبدیل کرناان کو آسان معلوم ہوا ہوگا۔

ان لوگوں کو قرآن میں وہی اصول دریا دنت ہوئے جوان کے ندہب میں بھی موجود ہے گوان کی شکل کسی قرر مختلف تھی۔ موجود ہے گوان کی شکل کسی قرر مختلف تھی۔ دو اہر مین '' کی جگہ اللہ اور ابلیس ان کو پڑھنا پڑا۔

دنیا کا چیز مانوں میں بیدا ہونا۔ابتداء میں آبم عَلَیْلُکی کے

ہے گناہ ہونے کا قصد، ملائکہ اورشیاطین، قیامت کومردوں کا اٹھٹا، جنت
اور دوزخ دونوں مذہبوں میں ایک شخصہ روزانہ عبادت میں بھی بہت ی

باتیں کیسال تھیں۔جس طرح اسلام قبول کرنے کے بعد بنج وقتہ نماز کا تھم

ہوا ای طرح '' اوستا'' سے بھی دن میں پانچ وقت عبادت کرنے ک

ہدایت تھی۔

اران کے شالی حصے میں ایسے فرقے موجود ہے جنہوں نے زردشتی مذہب میں مذہبی پیشواؤں کا محکمہ قائم ہونے کی سخت مخالفت اس بنیاد پر کی تھی کہ ہر خص این خاندان کا پیشوائے ملت ہے اوراس کام کے ملک میں فیر کی ضرورت نہیں۔
لئے کسی فیر کی ضرورت نہیں۔

ایک خدائے برتر کا یقین اور بقائے روح کوشلیم کر کے وہ اس بات کی تعلیم دیتے تھے کہ اپنے ہمسائے سے محبت رکھو بفس کومطیع بناؤ اور نیکی کے ساتھ زندگی بسر کرنے کی کوشش کرو۔ پس ایسے لوگوں کو ترغیب ،

دین آسان ہوگئی۔

''علاوہ اس کے ایران کے ان زردتی فرقوں کے ساتھ جن پر مسیحی مذہب کا پر تو پڑا تھا اسلام کوا کثر عقا کد میں مطابقت حاصل تھی ۔'' مذکورہ بالا اسباب میں جنہوں نے ایران کے ملک میں اسلام کو جلدرواج دیا ایک سبب یہ تھی یا در کھنا چاہیے کہ ایرا نیوں کی مفتو حدقوم کو اسلام کے ساتھ ملکی اور تو می ہمدردی کی ایک وجہ یہ تھی پیدا ہوئی کہ امام حسین رفیانی کو گئی ہوئی کہ امام حسین رفیانی کو گئی ہوئی کہ اور تو می ہاد ہوئی اور اور شاہ با نوکی اولاد کو ایرانیوں نے کا آخری بادشاہ وں اور اینے قومی کا رناموں کا وارث خیال کیا اور بہی خیال تھا ہوتی ساتھ ایران سے لوگوں کو اولاد حضرت علی رفیانی کے ساتھ خیال تھا جس نے ایران کے لوگوں کو اولاد حضرت علی رفیانی کے ساتھ خیال تھا ہوگی۔ ساتھ خیال تھا ہوگی۔ میں تو میں ایران کے لوگوں کو اولاد حضرت علی رفیانی کے ساتھ خیال تھا ہوں کو اولاد حضرت علی رفیانی کے ساتھ خیال تھا ہوں کو اولاد حضرت علی رفیانی کے ساتھ نہایت شغف پیدا کردیا۔

" اسلام میں اہل تشیع کا جدا فرقہ قائم ہونے کی ابتداء ای خیال سے ہوئی۔"

فاریحمسلم قوم اورا ہل امران کے مذہبی جذبات کا انترام: جناب پروفیسرسرتھامس آرنلڈ صاحب بعنوان (مسلمانوں نے ایران کو ندہبی آزادی بھی دی) خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

> ''غرض اسلام کی بیروسیج اشاعت تلوار کے زور سے نہیں ہوئی کیونکہ ان لوگوں کو جو فتح ایران کے بعدا ہے قدیم مذہب'' زردشت'' سے دابستہ رہے مسلمانوں نے مذہبی آزادی دی۔

> موجودہ زمانہ میں بھی آتش پرستوں کے گروہ ایران کے بعض اصلاع میں آباد ہیں۔ اگرچہ ایک زمانہ میں ان لوگوں پر سختیاں ہوئیں لبکن ابتدائی صدیوں میں ان کو بالکل فدہجی آزادی حاصل رہی اور ان کے آتفکد وں کا بہت لحاظ کیا جاتا تھا بلکہ خلیفہ ''معتصم باللہ' کے زمانہ خلافت (معتصم باللہ' کے اسلامی سالار کا حال کھا ہے جس نے مسجد کے امام اور موذن کوائی جرم میں در نے لگائے تھے کہ سخد کے شہر میں انہوں نے ایک آتفکدہ کوتو و گرمسجد بنادی تھی۔ دسویں میں فتح ایران کے تین سوبرس بعد عراق، دسویں میں فتح ایران کے تین سوبرس بعد عراق،

فارس، کرمان، جستان، خراسان، آذر با میجان اور آران یعنی ایران کے تمام حصول میں آتشکدہ اور دفتے ہے ہوئے تھے۔ خاص فارس میں بہت کم ایسے شہر تھے جن میں آتش کدے اور آتش پرستوں کے بیشوائے فرہب موجودنہ ہوں۔

شہرستانی میں انے بھی (جس کی تحریر بارھویں صدی کی ہے) لکھا ہے کہ خود بغداد کے قریب''اسفینہ'' میں ایک آتشاکہ ہموجود تھا۔''

(دعوت اسلام) از جناب پروفیسر تضامس آرنلڈ صاحب اردوتر جمہ ہاب سرص را ۱۸ بعنوان: (مسلمانوں نے ایران) و مذہبی آزادی بھی دی)

# اسلام أيك برامن مدجب تفا:

جناب پروفیسرتھا س آرنلڈ صاحب بعنوان (اہل ایران مسلمان ہوئے) تحریر فرماتے ہیں کہ:

" " جب ایسے واقعات دریافت ہوں تو زردشی ندہب کی سبت بہت کہ سکتے کہ مسلمان فاتحوں نے زردشتیوں کوز بردسی مسلمان کرکے اس ندہب کوغارت کردیا"۔

اہل عرب کی فتو حات کے شردع زمانہ میں جن آتش پرست ایرانیوں نے اسلام قبول کیا ان کی تعداد غالبًا بہت تھی لیکن قریب کے زمانہ میں زردشتی ندہب کا پھرزندہ ہونا اور زردشتیوں میں سے بھی بھی لوگوں کامسلمان ہونا اس بات کی دلیل ہے کہ اسلام امن کے طریقوں سے بھیلا اور لوگوں نے اپنی مرضی سے اسلام قبول کیا۔

آتھویں صدی عیسوی کے خاتمہ پر بلخ کے ایک امیر زادہ نے جس کا نام''سامان' تھا اسد ابن عبد اللہ حاکم خراسان کی مدد سے زردشی مدہ بترک کیا ادر مسلمان ہوکرا پنانام اپنے معاون کے نام پر''اسد' رکھا اور بہی نومسلم وہ امیر زادہ تھا جس سے دولت' سامانیہ' کا نام چلا۔

اور بہی نومسلم وہ امیر زادہ تھا جس سے دولت' سامانیہ' کا نام چلا۔

ویں صدی عیسہ کی کہ دیم عیس تالہ میں اور کا کہ دیم کے دیم کے دولت کا بیم کے دیم کے دیم کے دیم کا بیم کے دیم کے دیم

نویں صدی عیسوی کے شروع میں قابوسیہ خاندان کا کریم ابن شہریار بہلا بادشاہ تھا جومسلمان ہوااور سوے ۸ء میں نصیرالحق ابومحمد کی تعلیم و تلقین سے دیلم میں بہت سے آتش پرست مسلمان ہوگئے۔ الما الماع میں علوبہ خاندان کے بادشاہ حسن ابن علی میں ہے۔ جو بحیرہ خزر کے جنوبی سواحل پر فرمانروا تھا اور علم وفراست کے ساتھ مختلف فرقوں کے مذاہب سے بھی واقفیت رکھتا تھا طبرستان اور دیلم کے لوگوں کو جن میں پچھ لوگ بت پرست اور آتش پرست سے اسلام پر دعوت وی بہت سے لوگ مسلمان ہوگئے اور پچھا ہے مذاہب پر بدستورقائم رہے۔ بہت سے لوگ مسلمان ہوگئے اور پچھا ہے مذاہب پر بدستورقائم رہے۔ مہیار کو جو پہلے آتش پرست تھا۔ ''شریف الرضا'' نے جوشاعری میں ''ابو مہیار کو جو پہلے آتش پرست تھا۔ ''شریف الرضا'' نے جوشاعری میں ''ابو کمن' کا استاد تھا مسلمان کیا۔ اس قتم کے واقعات اگر چہ بہت کم دریا فت ہوتے ہیں لیکن الل عرب کی فتح کے ساڈھے بین سوبرس بعد تک دریا فت ہوتے ہیں لیکن الل عرب کی فتح کے ساڈھے بین سوبرس بعد تک ان واقعات کا تحقیق ہونا اس امر کی صاف شہادت ہے کہ آتش پرست این واقعات کا تحقیق ہونا اس امر کی صاف شہادت ہے کہ آتش پرست طریقوں سے اسلام کو اشاعت ہوئی بلکہ کی قدر بتدریخ اسلام ان میں امن کے طریقوں سے اسلام کو اشاعت ہوئی بلکہ کی قدر بتدریخ اسلام ان میں شاکع ہوا۔''

(دعوت اسلام) از جناب پروفیسرتهامس آرنلڈ صاحب۔اردوتر جمہرصرا۱۸۱۳ ۱۸۲۳) بعنوان: (اہل ایران مسلمان ہوئے)

## فرقه اساعیلیه اوراس کے داعی:

جناب پروفیسرسر تھامس آرنلڈ صاحب بعنوان (فرقہ اساعیلیہ....اور اس کے داعیان ندہب)بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

> "آٹھویں صدی کے وسط میں ایران میں ایک جدید تحریک ' فرقہ اساعیلیہ' کی صورت میں ظاہر ہوئی جس کے حالات وعوت اسلام کی تاریخ میں نہایت دلچسپ ہیں۔اس جگہ ' فرقہ اساعیلیہ' کی تاریخ اور اس کے فرجی عقائد سے جواس نے اختیار کیے اور ایسے سوشل اور پالیٹکل اسباب سے جواس کواپئی ترقی اور قوت کے لیے میسر آئے ہم کو بحث نہیں اسباب سے جواس کواپئی ترقی اور قوت کے لیے میسر آئے ہم کو بحث نہیں کیااس کی طرف توجہ کرنی ہم کو ضروری ہے۔''

(دعوت اسلام) از جناب پروفیسر تھامس آر دلا صاحب۔ اردوتر جمہر سرہ ۱۸۲۸) بعنوان: (فرقہ اساعیلیہ اور اس کے داعیان ندہب)

# فرقه اساعیلیه کابانی ند بهب اوراس کامخضر جائزه:

جناب سرتقامس آرنلڈ صاحب بعنوان (فرقہ اساعیلیہ کابانی) تحریر کرتے ہیں کہ:

دند ہرب اساعیلیہ کی اشاعت کا بانی عبداللہ بن میمون تھا۔ بیہ شخص انسان کی فطرت کو پر کھنے اور عقائد نہ جب کومختلف طبائع کے موافق مزاج بنانے میں عیسائیوں کے فرقے بیوی کے بانی ہے بھی کہیں بردھ کر لیافت رکھتا تھا۔
لیافت رکھتا تھا۔

نویں صدی عیسوی میں اس شخص نے فرقہ اساعیلیہ میں نی روح پھونکی اوراس مذہب کے پھیلانے والوں کوطرح طرح کے بھیس بدلوا کرجن میں اکثر صوفیوں اور تاجروں کا بھیس اختیار کرتے ہے مختلف ملکوں کوروانہ کیا۔ بے علم لوگوں کے گروہوں کوشعبدے دکھا کر جو مجزے تصور ہوئے اور مہل باتیں بتا کر جو تصوف کے بڑے راز اور معے خیال کے گے اور جنگی طرف سننے والوں کو جرت آمیز شوق پیدا ہوا۔

انہوں نے کثرت سے لوگوں کو اپنے مذہب میں شامل کیا۔ خدا پرستوں کی صحبت میں پہنچ تو نیکی اور نقدس کی مجسم تصویر بن گئے اور جب ایسے لوگوں سے واسطہ ہوا جو مذہب میں بھید دن اور معموں کو بہت دخل دیتے ہیں تو عام عقا کد کے فقی معنی ان کے سمامنے بیان کئے اور لوگوں کو ان کی لیافت اور قابلیت کے موافق سحر اور جادو کا سبق پڑھایا جب دیکھا کہ لوگ نہایت شوق سے منتظر ہیں کہ جلد کوئی نجات دینے والا پیدا ہوگا۔

جیسا کہ اس زمانے کے اکثر ند ہوں میں عام تھا تو مسلمانوں کو امام مہدی اور یہودیوں کوسے اور عیسائیوں کو فارقلیط کی خبر سنائی کہ اب وہ دنیا میں آتے ہیں کیکن ساتھ ہی ہے گھی کہا کہتم میں سے ہرایک کی آرزو اس وقت پوری ہوگی جبکہ آخر میں علی داللی الشخط سب کے نجات دہندہ دنیا میں خروج کریں گے۔اال تشج میں بیٹھ کراسا عیلیہ اپنے آپ کوشیعی ند ہب کا نہایت پر جوش معتقد ظاہر کرتے ہیں اور اہل سنت والجماعت کی نسبت کہتے ہیں کہ:

انهول في حضرت على واللفظ اورآل على يرنها بين سخت ظلم وستم

کے اوراصحاب ثلاثہ برتبرا کرتے ہیں۔ جب اس حد تک پہنچ جاتے ہیں تو ایپ خیار جاتے ہیں تو ایپ خیار کے ایس مدتک پہنچ جاتے ہیں تو ایپ خیال کے موافق شیعی مذہب کی تکمیل کے لیے اساعیلیہ مذہب کے مخفی عقائد کی تعلیم شیعوں کودینی شروع کرتے ہیں۔

یبود یوں ہے اگر ان کو واسطہ ہوتو عیسائیوں اور مسلمانوں کی فرمت کر کے ان ہے اس بات میں اتفاق کرتے ہیں کہنے موعود اب دنیا میں آنے والا ہے لیکن اس کے ساتھ ہی بندر تنج میہ یفین پیدا کرتے ہیں کہنے موعود ہیں کہنے موعود سے سوائے حضرت علی دلائے کے جواسا عیلیہ کے سے موعود ہیں اور کوئی شخص مراز ہیں ہوسکتا۔

اگرعیسائیوں کوائے نہ نہب پرلانے کا ارادہ ہواتو یہودیوں کی ہے ہے ہے اور مسلم انوں کی جہالت کا ذکر چھیڑتے ہیں۔عیسوی نہ ہب کے اصواوں سے اتفاق ظاہر کرتے ہیں لیکن اخیر میں بہت نرمی سے کہتے ہیں کہ بیاصول ظاہر میں اشارات اور علامات ہیں کیکن جومیق اور دقیق معنی ان کا مطلب صرف اساعیلیہ نہ ہب کی مدد سے تحقیق ہوسکتا ہے۔

علادہ اس کے بہت احتیاط کے ساتھ عیسائیوں سے بیکی کہتے ہیں کہتم نے فارقلیط کے معنی کو غلط بجھ لیا ہے کیونکہ سوائے حضرت علی طالتین کے کوئی سچا فارقلیط نہیں ہے۔ اس طرح داعیان ملت اساعیلیہ جب ہند وستان میں اپنے مذہب کی اشاعت کے لیے وارد ہوئے تو مذہب کی ماشاعت کے لیے وارد ہوئے تو مذہب کی صورت ایسی گڑھی کہ ہندواس کو جلد قبول کرلیں۔

حضرت علی دانشنگویشن کادسوال اوتار بتایا جو پورب دلیس سے
آئے گا (پورب دلیس سے مراد اپنے قلعہ الموت سے لی) ایک
"مہدی پران" کھوڑالا اور داما جاریوں کے انداز پر بھی کھے جن میں راز
اور معمول کی باتیں ایسی تھیں کہ ہندوؤں کواسا عیلیہ ند ہب قبول کرنے کی
رغبت ہوئی۔

غرض ان طریقوں ہے انہوں نے اپنے مذہب کے لوگوں کو ایسے فرقے میں شامل کر کے جس کا اصلی مقصد چند ہی لوگوں کو معلوم تھا ایسے فرقے میں شامل کر کے جس کا اصلی مقصد چند ہی لوگوں کو معلوم تھا ایسے گروہ کو ترقی دی ای تحریک میں عبد اللہ بن میمون کی اغراض صرف پولیٹ کل تھیں۔
پولیٹ کل تھیں۔
پولیٹ کل تھیں۔
کیکن جونکہ اس کی ترقی کیلئے مذہبی طریقے اختیار کیے گئے۔

Madina Liabrary Group on Whatsapp +923139319528 => M Awais Sultan

''امام مہدی''کا دنیا میں آناوہ یقین گھہراجس نے اس فرقے کے لوگوں کو اتفاق کی بندش میں جکڑ دیا تو فد ہب اساعیلیہ کی اشاعت کے متعلق جو پچھے اس کی تاریخ میں ملااس کو بیان کرنا ضروری ہے۔''

(وعوت اسلام) از جناب سرتهامس آرنلدُ صاحب۔

اردوتر جمهراش الا ۱۸۳۸ اله

بعنوان: (فرقداساعیلیکابانی)باب

أنبيل سطور برجم باب ااكونتم كرتے بين اس سلسلے كے آئندہ مباحث كے ليے باب ١١

ملاحظه شيجئه

(نعمانی)

# سرز مین مسلم اریان اور اسلامی علوم وفنون

گذشتہ باب ایک آپ نے سرزمین ایران (فارس) میں 'اشاعت اسلام' کے حوالے سے ہماری نگارشات ومعروضات کو ملاحظہ کیا ہے اوراس سلسلہ میں غیر مسلم ستشرق جناب پروفیسر سرتھامس آرنلڈ صاحب کے حوالے سے بھی ہم نے بیٹابت کیا ہے کہ سرز بین ایران (فارس) میں ''دین اسلام'' کی اشاعت کیونکر ہوئی ؟

گذشته باب الے آغاز میں ہم نے بیوض کیا تھا" ہماری تہذیب اسلامی کے تاریخی

آ ٹار''ورج ذیل ہیں۔

ا۔ عقیدہ دورین

٢\_ علوم وفلسفه

س لغت وادب

۵۔ حکومت وسلطنت ، وغیرہ وغیرہ

ان عناوین سے ایک باضابطہ' الہی نظام' یا انکشاف نظام ونظریہ خلافت الہیہ کا دین و فرہی علی عملی بہلو' وین اسلام' نے قدیم ایران (فارس) کی اقوام پر پیش کیا تھا اور جس کی پاکیزہ ومنقی ومجلی تعلیمات نے بالآخر الل ایران کوعلمی وعملی طور پرسر جھکانے پر مجبور کر دیا اور سر زبین ایران (فارس) کو دین رحمت کی بدلی نے کہ جور ٹیستان حجاز سے اٹھی تھی باران رحمت سے فیض مار کر دیا۔

"درين اسلام" كاعلى وعملى اخلاقى ببلوكيا تفا؟ تواسسلسل ميس درج وبل عناوين

هارى آئكھول كوچكاچوندا درخيره كئے دينے بيں۔

ا۔ انسان دوستی

۲۔ اسلامی مساوات کی ہمہیری اور تربی رواداری

۔ دین اسلام کی علمی وعملی تغلیمات کی بلند نظری ہے۔ بلند نظری کے ساتھ ساتھ ترکیہ نفوس وباطن کی دسعت و کمال اور دین اسلام کے داعیان حق کی تاریخ ندکورہ بالاعنادین کے حوالے ۔۔ سے سچائی و صدافت کا بہترین مرقع پیش کرتی ہے۔ فیاللعجب!

قرآن شريف .... دين اسلام:

ارباب علم ونفل' قرآن مجید' کی مجزنماحیتیت کوبہتر طور پرجانے ہیں' قرآن کیم' سنے آخری آسانی کتاب مقدس ہونے کے حوالے سے ندائیب واخلا قیات کی دنیا میں کس قدر بیش قیمت انقلاب برپا کیا اور پھر دین اسلام کے حوالے سے پینج برآخر الزمال آنخضرت محمد منگالی تیکی ہے نے اپنی بے مثال شخصیت اور جدو جہد سے جو پیش رفت فرمائی وہ تاریخ نداہب و ادیان عالم کا ایک درخشندہ وتابندہ باب ہے۔

'' قرآن شریف' کی پراز تحکمت تعلیمات واخلا قیات کے علمی وملی پہلو کی گنشینی کا ۔۔۔۔ بھر سر

اعتراف برابول نے بھی کیا ہے:

۔ چنانچہ مشہور فرانسیسی مستشرق جناب موسیو سیّدیو صاحب بعنوان(قرآن شریف.....دین اسلام) بدیں الفاظ ان حقائق کااعتراف کرتے ہیں۔توسیئے۔

# قرآن شریف:

'' بیرکتاب مجید ہے جس کی تعظیم وتکریم واجب ہے۔ لا یکمشنّہ آلا الْمُطَهّروُن اس کے حق میں آیا ہے۔ قرآن شریف میں وہ تمام حقوق بیان کیے گئے ہیں جو خدا تعالیٰ کے بندوں پریا بندوں کے خدایر ہیں۔

اس میں ہرطرح کی ہاتیں دی گئی ہیں۔ ہر چیز اس نے اپنے اندر محفوظ رکھی ہے تمام برائیاں ، بھلائیاں ، حقوق ، اطاعات اور معاصی سب آ گئے ہیں کوئی بات باقی نہیں رہی۔ رسول اللّٰد مَنَّ الْنِیْمِیْنِمْ ہر جیسے جیسے واقعات پیش آئے۔

یہ کتاب ان کے حسب حال تھوڑی تھوڑی وقنا فو قنا نازل ہوتی رہی ہے۔ اس لیے یہ کتاب قبائل عرب کے درمیان ایک رابطہ اورمیل جول کا واسطہ بن گئی۔ وحدت دیدیہ کا سلسلہ ان کے درمیان قائم ہوگیا۔

اس میں ایک سوچودہ سور تیں ہیں کوئی جھوٹی کوئی بڑی اخیر کی جالیس سورتوں میں سے کوئی بھی بچاس آیت سے ریادہ نہیں ہے اور نہ کوئی تین آیت سے کم کی ہے۔

یہ ساری کتاب مکہ میں نازل ہوئی صرف اٹھارہ سورتیں مدینہ میں اتری ہیں۔ پہلے مصاحف''خط کوئی'' میں ہرنوں کے چیڑے پر لکھے جاتے تھے۔خط کنے میں قرآن لکھے ہوئے د کھے گئے ہیں۔ان میں کسی کی تاریخ تحریر تیسری صدی ہجری ہے پیشتر کی نہیں۔''۔

(تاریخ عرب)از جناب موسیوسید پوفرانسیسی صاحب ار دوتر جمه باب ابعنوان (قرآن شریف)ص رس۱۲

د کین اسلام:

دین اسلام کے بارے میں جناب مستشرق موسیوسیّد بوفرانسیسی صاحب بدیں الفاظ خامەفرسائی کرتے ہیں کہ:

" حضرت جرئيل عَلَيْكِ الله اعرابي كي بيس مين رسول الله مَثَالِيَّةِ أَلِي إِس آئے اوراصیٰ ب شیخی کوسکھانے کے لئے یو چھا کہ:

اسلام کی بنیاد کیاہے؟

آبِ مَنْ لِيَنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ وَ اللهِ وَالهُ وَاللهِ وَ اللهِ وَاللهِ وَالل

۲ نماز:برهنا

ز کو ۃ: دینا \_1"

رمضان: کےروز بےرکھنا

خانه کعیه: کا حج کرنا

اس تخص کے لئے جس کوزا دراہ کی استطاعت ہو۔

حضرت جبرائيل علالتلك في كها يج بـ

یہ جبرائیل علیائنلک رسول اللہ منگانیکو آئم کے یاس اللہ تعالیٰ کے تھم سے آتے تھے جبوہ نازل ہوتے تو آپ مَنْ اللِّيَالَةِ مِرعتى كے آثار طارى ہو جاتے بدن ير پسينہ آجاتا تھا۔ رسول الله مَنْ لَيْنَالِهُمْ كَ اصحاب مِنْ لَيْنَا آبِ مَنْ لَيْنَالِهُمْ كَ عَلَم كومانة من يَحْصَر كام كرن كو كهته كرت جس ہے منع کرتے اس کوئیس کرتے تھے۔

جب تك آب مَنَا يُنْ الله ونيا مِن رب سب آب مَنَا يُنْ الله وتكريم كرت

(تاریخ عرب)از جناب موسیوسید یوفرانسیسی صاحب اردوتر جمه بعنوان ( قر آن شریف.... دین اسلام ) با ۲۰ رص ۱۳۱۰ ۱۳۱۱ اس

### اسلام ایک تبلیغی مدہب ہے:

جناب سرتھامس آرنلڈ صاحب بعنوان (تبلیغی ندہب کی تعریف) تحریر کرتے ہیں کہ:

در پروفیسر کس مول' نے سیحی علائل مشوں کی دعا کے جلسہ میں جود مبر ۱۳۵۱ء میں
دوسٹ منسٹرا ہی ' میں منعقد ہوا اپنا لیکچر دیا جب سے بیا بیک معمولی بات ہوگئ ہے کہ دنیا کے چھ فرہب تبلیغی اور غیر تبلیغی ندہوں میں تقسیم کئے جاسکتے ہیں۔

قتم آخر میں یہودی، برہمنی اور زردشتی ندہب داخل ہیں اور شم اول میں بدھ مت، عیسائی ندہب اور اسلام شامل ہیں۔ پروفیسر ندکور نے تبلیغی ندہب کی تعریف کہ اس سے کیا مراد لینی جاہیے؟ نہایت خوبی سے ریک ہے کہ:

' دخبکی فی ند بب وہ جس میں سپائی کا پھیلا نا اور غیر فد بب والوں کوا ہے فد بب میں لا نا بائی فد بب یاس کے جانشینوں نے جواس کے قریب زمانہ میں ہوئے فد بہی فرض تک پہنچا دیا ہو'۔
ایمان والوں کے دل کی سپائی کا جوش ہوتا ہے جو چین سے نہیں رہتا تا وقت تک کہ وہ خیال سے کلام سے ممل سے اپنے تیکن ظاہر نہ کرے اور اس کو اس وقت تک چین نہیں آتا جب تک کہ وہ این پیغام کو ہر انسانی روح تک نہ پہنچا دے اور جس چیز کو وہ برخت یقین کرتا ہے اس کو بن نوع انسان کا ہر حض برخت نہیں کرتا ہے اس کو بن نوع انسان کا ہر حض برخت نہ تیکی کرنے گئے۔''

(دعوت اسلام) اردوتر جمه باب ابعنوان (دعوت اسلام) تختی عنوان (تبلیغی ند ہب کی تعریف)

آ گے بعنوان (اسلام بھی ایک تبلیغی ندہب ہے) رقسطراز ہیں کہ:

دوح بھونک دی کہ اسلام کی خبر کوجس سرز مین میں داخل ہوں اس کے

باشندوں کے پاس بہنچا میں اور یہی جوش ہے جس نے مسلمانوں کا

باشندوں کے پاس بہنچا میں اور یہی جوش ہے جس نے مستحق کیا کہ ان کا

ٹھیک ٹھیک ٹھیک ان ندہبوں میں شار ہوجن کو ہم تبلیغی یا مشنری ندہب کہتے

ہیں۔

اسی بلیغی سرگرمی کے پیدا ہونے کی تاریخ اوراس کے برا پیجنہ کرنے والی طاقتوں کا حال اور ان طریقوں کا بیان ہے جن سے اس کتاب کامضمون مرتب ہوتا ہے۔

سترہ کروڑ تمیں لا کھ مسلمان جو آج دنیا کے پردہ پر موجود ہیں وہ اسی ندہبی حمیت کے کاموں کی شہادت ہیں جو ہارہ صدیوں میں انجام

ہوستے۔''

(ایفنا)باب ااردوتر جمہرص رہ ہے۔ آگے بعنوان (اسلام میں سرمدی اور حیات بخش صدافت ہے) خامہ فرسائی کرتے

یں کہ:

''وہ سریدی اور حیات بخشنے والی صدافت یعنی خدائے واحد کی خبر اہل عرب کی ساتویں صدی عیسوی میں اس نبی مَنَّالِیَّا اِلْمَ بِنِی کِیْ اِلْمِیْ اِلْمَ بِنِی مِنَّالِیْ اِلْمَ اِلْمِیْ اِلْمِیْ اِلْمَ مِنْ اللَّهِ اِلْمَ بِنِی کِیْ اور اس می میں اس نبی مَنَّالِیْ اِلْمِیْ اِلْمِی مِن گئے اور اس میں میں کے اور اس کے اور اس کے منتشر قبیلے جمع مور اور دینی حمیت اور گرم جوشی کے نبی قومی سے کہ موکر اور دینی حمیت اور گرم جوشی کے ساتھ جس نے ان کے لشکروں کو قریب قریب وہ طافت بخشی جومغلوب مونانہ جانتے تھے۔

دنیا کے تین براعظموں پرسیاب کی طرح پھیل گئے تا کہ فتح
کریں اور محکوم بنا ئیں۔شام، فلسطین، مصر،شالی افریقہ، فارس پہلے ملک
تھے جنہوں نے اسلامیوں کے سامنے سرتشلیم جھکایا۔ مغرب میں ہسپانیہ
کی طرف بڑھ کراور مشرق میں دریائے سندھ عبور کر کے پیغمبر خدا منا لیا ہے ہے۔
کی امت نے دیکھا کہ آپ منا لیا ہے کی وفات کے سو برس بعد وہ ایسی
سلطنت کی مالک ہے جو'' رومۃ الکہ کی' کی شہنشاہی سے بھی جب کہ
سلطنت کی مالک ہے جو'' رومۃ الکہ کی' کی شہنشاہی سے بھی جب کہ
اس کی سلطنت کی مالک ہے جو' نے سف النہار پر تھا وسیع ترہے۔''

(دعوت اسلام) از جناب سرتھامس آر دنلڈ صاحب اردوتر جمہ بعنوان (اسلام میں سرمدی اور حیات بخش صدافت ہے) باب ارص روم ۲۱/۱۲

سرز مین مسلم ایران اسلامی علوم وفنون اورعلم کی ترویج واشاعت میں اہل مجم کا حصیہ:

بیامریقینالائق تعجب بھی ہے اور اس بارے میں عنوان کے حوالے سے نتیجہ خیز بحث پر بھی مشتل ہے تو ہم یہ کہیں گے کہ عربول کے ساتھ ساتھ اہل مجم نے اسلام قبول کرنے کے بعد اسلامی علوم کی تروی و اشاعت میں بے پناہ حصہ جولیا تو اس کی وجوہات میں سے درج ذیل اسباب علل بھی ہیں۔

۲۔ دین اسلام، اسلامی مساوات کی ہمہ گیری کا فرہب ہے۔

س۔ دین اسلام، انسانی قلوب داذ ہان وروحانی مقامات میں بلندنظری پیدا کرتا ہے۔

سم۔ دین اسلام، تمام دنیائے انسانیت کو قرآنی نظر بداجماع انسانی کے حوالے سے لای

کے دانوں کی طرح مسلسل ومربوط کردیتا ہے نیز فکری ونظریاتی ہم آ ہنگی عطا کرتا ہے۔

۵۔ دین اسلام ، انفرادی اور اجتماعی طور پر انسانی تفکر و تدبر ، میں وسعت اور کمال پیدا کر
 دیتا ہے اور دعوت حق کے ایک ہی محور و مرکز کی جانب لا کرایک ہی نقطہ پر مرتکز کر دیتا ہے وغیرہ۔

تو یمی وہ اسباب علل نے کہ جوغیر عرب اتوام کے اسلام قبول کر چکنے کے بعدان کے اسلامی علوم وفنون کی تروت کے واشاعت کا سبب بینے کا باعث بے۔

رئیس المورخین علامہ عبدالرحمٰن ابن خلدون عیشا المغربی بعنوان (اسلام میں علم کے علمبر دارزیا دہ ترجمی ہیں ) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

> ''میرایک اچھنے کی بات ہے کہ کیا علوم شرعیہ اور کیا عقلیہ ، سب میں مجمی عربوں سے کو ماسبقت لے گئے۔

> شاذ و نا در ہی مثالیں اس کے خلاف ملیں گی حالا نکہ ند ہب اسلام عرب سے نکلا اور خودشارع علیہ السلام بھی فخر عرب ہی ہتھے۔

> اس کی وجہ بیہ ہے کہ عرب شروع شروع میں بدوی اور سادہ مزاج ہونے کی وجہ سے علم سے بھی بے بہرہ تھے اور صنعت سے بھی ناواقف تھے اور لوگ احکام شرعیہ کواوا مرونوائی کی شکل میں سینہ بہ سینہ ایک دوسرے تک پہنچاتے تھے۔

> اورخود آنخضرت مَثَّاثِیْنَ کَم کَ تعلیم کی بدولت یا آپ مَثَّاثِیْنَ کُم کَ تعلیم کی بدولت یا آپ مَثَّاثِیْنَ ک کے اصحاب دِی اُنڈ کُم کُم تلقین کے طفیل ان احکام کے ماخذ کا کتاب وسنت سےخوب بیت رکھتے منتھ۔

> اور میہ وہ وقت تھا کہ عرب میں تالیف وید وین کا کوئی چر چایا رواج نہ تھا نہ ہی ان کو اس کی اس وقت ضرورت پڑی تھی۔غرض اصحاب دی آئیڈ اور تابعین مرہد کے دور میں یونہی علم دین سینہ بہسینہ چاتا رہااوراق وحروف مکتوبہ کی بندش میں آ کرنہیں گھرا۔ اس دور میں جو حاملین علم ہوتے ، ان کو قراء کے لقب سے

پکار نے کیونکہ وہی کتاب کو بڑھ سکتے اور امیوں میں ان کا شار نہ ہوتا صحابہ شکائٹا جونکہ وہی کتاب کے بڑھ سکتے اور امیوں میں ان میں عام تھی اور اسحابہ شکائٹا جونکہ عرب تھے اس لیے اُمیت کی صفت ان میں عام تھی اور اس کیے قراء کے لقب امتیازی سے قارئین کتاب اللہ کوامیوں سے ممتاز کیا جاتا تھا۔
کیا جاتا تھا۔

گویا بیر کتاب الله وسنت رسول الله مَنْ اللهُ کو پڑھ سکتے اور انہیں سے احکام شرعیہ نکا لئے اور حدیث کونفیبر وتشریح قرآن کا درجہ دیتے چنانجہ آنخضرت مَنَّ اللَّهُ عَالِيْمُ نِنْ مِنْ اللّٰهِ مِنْ اللّٰهِ عَلَيْمَ وَقَرْ مایا کہ:

'' بیستم میں دو چیزیں چھوڑ ہے جارہا ہوں جب تک تم ان کو تفاہے رہو گئے۔ تفاہے رہو گے بھی نہ بہکو گے اور وہ کتاب اللہ ہے اور میری سنت'۔ اب جب سینہ بہ سینہ نقل و روایات کا سلسلہ ہارون الرشید روایات کا سلسلہ ہارون الرشید روایات کا سلسلہ ہارون عدیث کے نمانہ میں ست پڑا تو ضرورت محسوس ہوئی کہ تفسیر و حدیث کے علم کوتھنیف و تالیف کا جامہ پہنایا جائے اس خوف ہے کہ ہیں

طدیت سے موسیف و مالیف کا جامعہ پہمایا جائے ہیں۔ علم یوں ہی ضائع نہ ہوجائے۔ پھرساتھ ساتھ ریبھی حاجت معلوم ہوئی کہ اسانید کی سیجے سیجے

پیرساتھ ساتھ ہیں جاجت معلوم ہوی کہ اسانیدی ج ج ج معلوم ہوی کہ اسانیدی ج ج معلوم است بہم پہنچائی جائیں، اور ناقلین روایات کی عدالت وغیر عدالتی معلومات بین کی جائے تا کہ بچے حدیث غیر بچے سے متاز اور جدا ہو۔
بھی چھان بین کی جائے تا کہ بچے حدیث غیر بچے سے متاز اور جدا ہو۔
اس کے بعد جزئی جزئی واقعات کا کتاب وسنت من النہ ہوئے ہے۔
استناط کر زیکا سلسلے شووع ہوا تو اختال ما مجم سوع کی زیان فیاد نام

استنباط کرنے کا سلسلہ شروع ہوا تو اختلاط عجم سے عربی زبان فساد پذیر ہوئے اور ہونے لگی۔ جب بیصورت حال ہوئی تو علم نحو کے قوانین وضع ہوئے اور علوم شرعیہ کے لیے دیگر وسائل علوم کی بھی ضرورت پڑی جن سے عربیت کے قوانین کا بھی علم ہوا وراستنباط وقیاس کے قوانین کی بھی معرفت حاصل ہوئے۔

اور چونکہ الحاداور بدعت کابرداز ور ہوگیا تھااس کے ہی عامی کی بھی حاجت محسول ہوئی کہ ادلہ عقلیہ ہے ''عقائد ایمانیہ'' کا ثبوت دیا جائے اوران پر سے اعتراضات وشکوک کور فع دفع کیا جائے۔

لہذا بیسب کے سب علوم ، صنائع کی شکل میں آ کرمتان تعلیم و تعلم مختبر ہے۔ سابق بیانات میں ہم بیر ثابت کر بچے ہیں کہ صنعت ، مضریت اور شہریت کا ثمرہ ہے اور بی بھی کہ عرب حضریت سے کوسول دور

تنے اس لیے عرب ان علوم سے بھی دور ہی رہے۔ البتہ بجم یا موالی اور وہ حضری اقوام جو صنائع وحرف میں عجم کے دوش بدوش چل رہے تھے کیے شہری تنھے اور وہ بھی آج سے نہیں قدیم

ز ماندے۔اس کیے نوایجا دعلوم کا چرجیاان کے ہاں ہوا۔

نحومیں 'سیبو ریہ' نے نام پایا۔اس کے بعد فاری نے اور پھر زجاج عمینہ نے۔ بیسب نسب کے اعتبار سے مجمی تھے گر چونکہ انہوں نے عربی زبان ہی میں آئھ کھولی تھی اور عرب ہی کی صحبت میں بلے پڑھے تھے اس لیے انہوں نے '' قوانین نحو ریہ'' کوایک علم کی شکل میں لا کر بعد میں آئے والوں کی مہولت کی خاطر رواج دیا۔

اس طرح حاملین وحفاظ حدیث بھی عجم ہی ہے جن کی زبان عربی تھی۔ یہی حال علائے اصول فقہ وعلم کلام کا تھا کہ وہ بھی سب کے سب مجمی ہے ادرمفسرین قرآن بھی زیادہ مجمی گزرے ہیں۔

غرضیکہ علم دین کی خفاظت و تدوین کا ٹھیکہ انہیں عجمیوں نے لےرکھا تھا۔ سچ فرمایا نبی مَثَالِثِیْوَائِم نے کہ:

ا گرعلم آسان کے کناروں سے جاا محکے گانو بھی عجم اس کو پالیں

گے۔'

(مقدمهابن خلدون) ازعلامه عبدالرحمن ابن خلدون بمينيا الغربي) اردوترجمه بعنوان (اسلام مين علم يجعم بردارزياده ترجمی بین) فصل ۳۳ رص ر۵۲۲ مر۲۵ می آگری آگر مطراز بین که: آگےرقم طراز بین که:

> "" اس کے بعد وہ زمانہ آیا کہ عرب بھی حضریت شناس ہوئے اور انہوں نے بدویت کا جامدا تاریجینکا۔ مگر پھر بیسیاست وحکومت کے بھیڑوں میں ایسے الجھے اور بھنسے کہ ان کوسر تھجانے کی فرصت ندملی توبیلم کی طرف کیارخ کرتے؟

> پھرایک میصورت بھی تھی کہ علم کا شار چونکہ صنائع میں تھااور عرب ریاست کے دھنی اور روسا ہمیشہ صنعتوں سے ناک بھوں چڑھاتے ہیں اس کے دھی علم سے کنارہ کش ہی رہے اور اس کی حفاظت کی پوری پوری دمہداری جم ومولدین کے سپردکردی۔

ليكن غرب حاملين علم كى قدرومنزلت كياكرت يتص كيونكهوه

عرب ہی کے دین وعلم کا بارگرال اپنے ذمہ لیے ہوئے تھے۔ پھر جب حکومت کی بائسے آئی تو علوم حکومت کی بائسے آئی تو علوم کا وارثی ہو گئے۔انہوں نے علم سے رشتہ توڑلیا باتی رہے دیگر حاملین علم ہوتا ان کی قدر ومنزلت بھی جاتی رہی۔

رید خیال کر کے کہ ریہ لوگ ایسی چیز میں مشغول ہیں جو ملک و سیاست میں بے فائدہ ہے۔ لہٰذا انہیں اسباب مذکورہ سے حاملین علم شریعت زیادہ ترجم ہوئے۔

ریم شریعت کا حال نفا۔ رہے علوم عقلیہ تو وہ اسلام میں اس وقت آئے کہ اہل تصنیف علاء کا فرقہ علیحدہ ممتاز ہو چکا تھا اور علوم صنائع کی شکل میں آگئے تھے اسی لیے مجم ہی کے ساتھ بیعلوم مختص رہے اور عرب اس سے دستکش رہے اور انہوں نے ان کی طرف رخ نہیں کیا۔

چنانچه بلادعراق وخراسان اور ماوراء النهرجوحضریت وشهریت کے مرکز منتے علوم کے بھی ساتھ ساتھ مرکز وہنیج ہے رہے۔ پھر جب ان پر بر بادی کا دورآ یا اوران کی حضریت مٹی تو اس کے ساتھ علوم نے بھی وہاں سے بستر باندھا اور ان مقامات میں جاکر پناہ کی جو تہذیب و تدن سے مجر پور منظے۔ مثلاً ، فی زمانہ مصرحضریت کا سب سے بڑا مرکز شار ہوتا

تو آج وہ دنیا میں چوٹی کا شہرہے۔اسلام کا گھرہے ادرعلوم و صنائع کا سرچشمہہے اور ماوراءالنہر میں بھی بچھ بچھ حصریت باقی ہے تو اسی مقدار سے و ہاں علوم وصنائع بھی رائج ہیں۔

اس کی شہادت ہم کو وہاں کے ایک زبردست فاضل علامہ سعدالدین تفتازانی مینیا کے ذات اوران کی تصانیف سے ملتی ہے جوان شہردل میں ہمارے ہاتھ میں آئی ہیں اور باقی ممالک مجم میں ہم نے سوائے ابن الخطیب میں آئی ہیں اور باقی ممالک میں ہما ہوا جو اللہ میں المحصوبی کے کسی کو نامور نہیں پایا جو تا بات میں میکن کے دورگار ہو۔

"وَاللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ"

(مقدمها بن خلدون) از علامه عبدالرحمٰن ابن خلدون) اردوتر جمه بعنوان: (اسلام میں علم کے علمبر دار زیاد وتر مجمی ہیں)صرم ۵۲۵٫۵۲۴

# علوم شرعیہ نقلیہ وعقلیہ کہ جن میں اہل مجم نے اہل عرب کے حوالے میں میں اہل مجم نے اہل عرب کے حوالے سے پیش رفت کی:

اب ہم یہاں پر ان علوم شرعیہ نقلیہ وعقلیہ کہ جن میں اہل مجم نے اہل عرب کے حوالے سے عظیم پیش رفت کی ان کو بعنوان ذیل میں پیش کرتے ہیں۔ حوالے سے عظیم پیش رفت کی ان کو بعنوان ذیل میں پیش کرتے ہیں۔

اس دور کے شہری علوم کی اقسام:

اس دور کے شہری علوم کی اقسام کہ جوعلم و خفیق و درس و تدریس کے حوالے سے ارف تنھے۔

علوم شرعیه نقلیه اوران کی اقسام:

۱ علم ضیر وقرات: (علوم القرآن)

۲ علم حدیث اوراس سے متعلقہ علوم

۳ علم فقہ اوراس سے متعلقہ علوم

۳ علم الفرائض (میراث) وریاضی

۵ اصول فقہ مع (خلافیات)

۲ علم کلام

۲ علم کلام

۲ علم نصوف

۸ علم نصوف

علوم عقلبدا وران کی اقسام علی سا

> ال علم الاعداد ٢- علم الهندسه ٣- علم بيئت ٢- علم منطق

۵۔ تلم طبیعیات

علم طب	۲.,
علم فلاحت	_4
علم النهيات	_^
علم شحروطلسمات	9
علم کیمیااوراس کےمتعلقات	+اب
اسرارالحروف	_11
وغیرہ کہ جس میں درج ذیل طریقوں کے حوالے سے 'استخراج نتائج'' کیا جاتا تھا۔	
'' زائچِه عالم''ستے جوابات نکالنے کا لمریقہ۔	ال
''ارتباط حرفیہ' ہے''اسرِارخفیہ' (اسرارمخفیہ ) کےمعلوم کرنے کاطریقہ۔	٦,٢
''استخراج نتائج'' کے دیگر طریقے۔	_9"
''عناصر'' کی قوت در یافت کرنااوراس کے طریقے وغیرہ	~ا_
علوم زبان عربی:	خالص
عربی زبان کے خاص علوم میں ہے درج ذیل جارعلوم شارہوتے ہیں۔	
علم النحو	_1
عكم اللغة	_1
علم البيان ما	۳_۳
علم الأو <b>ب</b> مناقع من تنقع من	-14
ان علوم شرعیہ اور علوم عقلیہ کی بچنت پز اور تنقیح کا دور دسویں صدی ہجری کے حوالے	. ,
یا تا ہے۔ان علوم کی تر قیات اور پھرشاخ درشاخ پیش درفنت کی رودادنہایت طویل ہے۔ اس مستحل نید سے میں میں میں میں میں اسکون	تک جلام سر جسر
ىيە باب ان ممل ئىس ہوسلماء ملاحظە يېجىچە ـ سىدىن ئىزىدىن مارىدىن مەرىدىن دىرىدىن دىرىن دىرىدىن شامىلىدىن دارىدىن	که شکا
با با ہے۔ ان سوم می تر میات اور پر ترمان درمان میں درمت می ردد درمان میں سے۔ بیہ باب ۱۲، حمل نہیں ہوسکتا ، ملاحظہ سیجئے۔ (تاریخ افکار وعلوم اسلامی) از جناب علامہ راغب الطباخ بریزائلۃ حصہ اول وحصہ دوم کے متعلقہ مماحث۔	_1
کے متعلقہ مباحث ۔ (اسلامی تہذیب کے چند درخشاں پہلو)از جناب ڈاکٹر مصطفٰی سباعی صاحب میشاہد سرمین نے الدا	٦,
ر اسملاق مہدیب ہے پیمدور سیاں پہنو )ار جناب داعر میں میں میں میں معاصب رہناللہ سرمینانہ العالم	,
کے مختلف ابواب۔ ( قرون وسطیٰ کے مسلمانوں کی علمی خدمات ) از جناب ایم عبد الرحمٰن خان مراجہ عبیبیس	_#
صاحب محشلة	
صاحب عنظم مطبوعه: ندنهٔ المصنفین دبلی رحصه اول و دوم	

۳- (تاریخ عرب) از جناب موسیوسیّد یوفرانسیی صاحب اردوتر جمه بعنوان (عهداول کاعربی تمدن)

متماله ششم، باب اول رص رو ۴۶ تا ۵۰۷

باب دوم وباب سوم

- بسیر از جناب ڈاکٹر گتا وکی بان فرانسیسی صاحب میں کتاب ھذا کے مختلف ابواب ''عربول کے علوم وفنون'' کے حوالے سے (نعمانی)

اريان اوراسلامي علوم وفنون:

جناب پروفیسراے۔۔ج۔آ ربری صاحب بعنوان (ایران میں اسلامی فنون) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''فن تغیر سے قطع نظر ایرانیوں نے اسلای عہد میں اپنے جو ہر تخلیق کا مظاہرہ دراصل''فنون لطیفہ' اصغر کے سلسلے میں کیا ہے یعنی ایرانی قالین بافی ،منسوجات، ظروف سازی، دھات کا کام، تصانیف وتالیفات کی تذھیب وتزئین، جلدسازی اور چھوٹی چھوٹی تصویریں بنانا جنھیں اصطلاح میں [Miniature] کہتے ہیں۔

ندہب اسلام بت پرتی کو مانع ہے۔ مسجدوں پر جانداروں کی تصویریں بنائی ہی نہیں جاسکتیں دوسری عمارتوں پر بھی ایسی تصویریں خال خال نظر آتی ہیں۔ اسلامی عہد کے فنکارا بی عمارتوں پر رغنی اینٹیں جڑتے خط یا گئے میں نقش ونگار بناتے خط یا اینٹوں پراشکال مجردہ بناتے تھے نہیں تو بیل بوٹوں سے کام چلاتے تھے۔

یورپ میں جولوگ پرانے زمانے کی نادراشیاء جمع کرنے کا شوق رکھتے ہیں جوسلطنت شوق رکھتے ہیں جوسلطنت رووا کے فائن کارول کے بنائے جمع مول کی تلاش میں رہنے تھے۔

اس کے برخلاف ایرانی جب اپی خوش نداتی اور ذوق سلیم کاشوت دینا چاہتا تھا تو کتابوں کی جبتجو میں لکلٹا تھا۔ اسلامی عہد کے ایرانی فن کار جوابنی توجہ روز مرہ کی اشیاء کی طرف منعطف رکھتے ہتھے تو اس کی ایک وجہ ریبہ بھی تھی کہ جو خانہ بدوش تو میں ایرانی خطوں یہ جملہ کرتی

تھیں ان کا میلان عمومی بیہوتا تھا کہن کےالیے اعلیٰ درجے کے نمونے اٹھا کرلے جائے جو بوجھل نہ ہوں۔

نشاۃ ٹانیہ کے بعد مغرب میں عام طور پر گھروں میں ہوی بردی تصویریں چوکھٹوں میں جڑکے لئکائی جاتی تھیں۔ایرانیوں کے گھروں میں خیموں میں یہ صورت نہ تھی۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ دیواری تصویریں بنائی جاتی تھیں لیکن اس فن کے جونمونے ہم تک پہنچے ہیں ان تصویریں بنائی جاتی تھیں لیکن اس فن کے جونمونے ہم تک پہنچے ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ بیٹن مجی کتابوں کی تذہیب وٹز مین کے اسلوب کی تقلید کرتا تھا۔

مشرق بعید کی دیواری تصویروں میں جو بات ہے وہ یہاں نہیں بائی جائی ۔نہ یورپ کی سی تصویریں نظر آتی ہیں کہ اکثر جانداروں کی صورت گری سے عبارت ہوتی ہیں۔اس میں کوئی شک نہیں کہ جب ایرانی اسلام کے دائر ہے میں شامل ہو گئے تو انہیں اقتد اراور شاہیت کے ایک سے تفاقدور کا شعور حاصل ہوا۔

چنانچہ انہوں نے طمطراق اور عظمت سے دلچیں لینی ترک کردی۔ اگر چہ ہخامنتی اور ساسانی زمانوں میں طمطراق وعظمت ہی جلالت قدر کی ضامن تھی۔

یورپ اورمشرق بعید کے فن کے مقابلے میں ایرانی فن کے موضوعات نسبتا سادہ ہیں کہ اسلام ہیں صورت گری کا تو جواز ہی نہیں کہ بت پرتی کا پہلو نکلتا ہے۔ فقہی احکام جانداروں کی صورت گری کو مانع شخاور فن کار کے لئے لازم تھا کہ اس کی مزاحمت کو عبور کر کے اپنے جو ہر تخلیق کا کام دکھائے۔'(ملحما)

(میراث ایران) از جناب پروفیسراے۔ ہے۔ آربری صاحب اردوتر جمہ: بعنوان (ایران میں اسلامی فنون) باب ۵رص را کا راکا

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

''سب جانے ہیں کہ جب عربوں نے کم دبیش سوسال کے عرب سے (۱۱۳ھ۔ ۱۳۳ھ) اپنی مقبوضات کا دائرہ ہسیانیہ سے سندھ اور وسط ایشیاء تک وسیع کرنیا تو ممالک مفتوحہ کے خطوں کو جہاں تہذیب ایٹ نقطہ عروج بہ پہنچی ہوئی تھی۔

عربوں سے جو کھوہ فرجب، زبان اور رسم الخط سے عبارت تھا۔ اموی خلفاء اس نکتے سے بخو بی آگاہ تھے۔ (۲۹ کے ۱۹۲۰ھ)۔ اسلئے انہوں نے اپنا دارالسطنت دمشق قرار دیا (شام)۔ اموی عہد حکومت کا فن مختلف عناصر سے مرکب ہے بینی مشرقی بونان کے اثرات، شامی قبطی اجزاء، بازنطینی بہلو اور ساسانی عہد کی فنی روایات، موخرالذکر کا اثر بہت نمایاں ہے۔

اگر چہ بیہ بات ملحوظ خاطر رئنی چاہیے کہ اس سے پہلے بھی ہونا نیوں اور عربوں کے درمیان ثقافتی روابط بہت گہرے تھے۔ ۲۹ کھ میں مشرقی ایران میں بغاوت ہوئی اور خلفائے عباسیہ نے اس سے فائدہ اٹھا کرامویوں کی جگہ لے ہی۔

### اسلامی اسلوب فن کی روابیت کا آغاز:

اب دارالسلطنت نونقمبر کرده شهر بغداد قرار پایا بینی عباس اور بھی مشرق کی طرف بردھے۔ بینی مصر، شام، ایران، عراق کے فن کا رجع ہوگئے اور اس شہر کی بین الملی اور زندگی افروز فضا میں اسلوب فن کی روایت بیدا ہوئی اور یروان چڑھی۔

عباسیوں کی حکومت کے اوائل میں فنی روایت کا مقام کتنابلند تفااس کا اندازہ ''سامرہ ''کے اکتثافات اثری سے ہوسکتا ہے کہ بہی شہر تھوڑی می مدت سے قطع نظر، ۲۳۸ھ کے ۱۸۸۸ھ تک دارالسلطنت رہا۔

''سامرہ''سے دیواری تصویریں، استرکاری کے نمونے اور روغنی اینٹوں پڑھٹن ونگار، شخصے کے برتن اور دوسرے ظروف برآ مدہوئے ہیں۔'' (ملخصا)

(میراث ایران) از جناب پروفیسرا به به آربری صاحب اردوتر جمه به بعنوان (ایران میں اسلامی فنون) باب ۵رمس ۵۷۱،۲۵۱ و ما بعد آمے رقم طراز ہیں کہ:

> " نویں صدی میں خلفاء کا تسلط ایرانی مقبوضات پر کمزور پڑھیا تھا اور وقتا فو قتا جا بجا ایرانی الاصل سلطنتیں قائم ہونی شروع ہوئی تھیں جن

كأعهد حكومت طويل تقابه

باب۵، روی کا بات فرائسی مستشرق صاحب بعنوان (عربوں کے علوم کے ما خذ ان کے اصول تعلیم و حقیق ) کتاب پنجم باب ایس خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

د'جس وقت عربوں نے اپنی فتو حات شروع کیں دو پرائے تم کہ کا خد تم کہ کا خد تم کہ کا بات کا موری کیں دو پرائے تھے۔

تدن لیخی تعدن ایران اور تعدن حکومت مشرقی کے چراغ شمنمار ہے تھے۔

اس نئی دنیا ہے جس میں پیروان اسلام نے قدم رکھا وہ نہایت ہی متاثر ہوئے اور بہت جلداس دنیا کے علوم وفنون وادب کو اس مستعدی کے ساتھ حقیق کرنے کے جس مستعدی سے انہوں نے ملک کو فتح کیا تھا۔

ماتھ حقیق کرنے کے گئے جس مستعدی سے انہوں نے ملک کو فتح کیا تھا۔

کل بوے بڑے شہروں میں تعلیم و تربیت کے مرکز قائم کیے اور کل ایسے خلف ایک بخص میں تھا۔

علاء کو جو شہور تھا نفیے علی افضوص تھا نفی یونان کا جمع ہو جانا آسان ہو گیا خص خاص اسباب کی وجہ سے علاء کا جمع ہو جانا آسان ہو گیا خص ناس اسباب کی وجہ سے علاء کا جمع ہو جانا آسان ہو گیا تھا۔

تقا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک میں تھا۔ ایک مدت دراز سے یونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں تھا۔ ایک میں تھا۔ ایک مدت دراز سے نونان وروم کے علوم وفنون ایران وشام میں کی دیور سے علی کے دیور سے علی کی جو کی کیک کو دیور سے کھا کے دیور سے کی کر کے دیور سے کی کی کی کی کور سے کی کی کی کی کی کی کور سے کی کر کر تا کی کر کی کی کر کر تا کر کر تا کی کی کر کر تا کی کر کر تا کر کر تا کر کر کر کر تا کر کر تا کی کر کر تا کر کر تا کر کر کر تا کر کر کر تا کر کر تا کر کر تا کر کر تا کر کر کر کر تا کر کر کر تا کر کر کر تا کر کر تا کر کر

(تمدن عرب)از ڈاکٹر گستاؤلی بان صاحب کتاب پنجم ہاب ارص ۱۵۲۷ اردوتر جمہ

آمےرقطراز بیں کہ:

"جب عربول نے ایران وشام پر قضه کیا تو انہیں وہاں ان

علوم بونان کے ذخیرہ کا ایک حصہ ملاء عربوں نے ان سریانی کتابوں کا ترجمہ عربی میں کرایا اور جن تصانف کا ترجمہ اس وقت تک نہیں ہوا تھا، وہ بھی بہت جلد عربی زبان میں آگئیں اور علوم ادب کی تخصیل نہایت مستعدی سے شروع ہوگئی۔

عربوں نے بہت دنوں تراجم پراکتفانہ کیا اکثر نے ان میں سے تصانیف قدیمہ علی الخصوص یونانی تصنیفات کا اصلی زبان میں پڑھنا اس طرح سیکھا جیسے انہوں نے کئی صدی بعداندلس میں زبان لا طبنی اور قسطلی شیکھی۔

''اسکوریل''کے کتب خانہ میں اس وفت عربی، یونانی، عربی، لا طینی اور عربی انہینی لغات موجود ہیں جن کے مؤلف مسلمان ہتھے۔''

(اليضاً)صر١٤٥

### آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''عربوں نے جومستعدی تخصیل علم میں ظاہر کی وہ فی الواقعی حیرت انگیز ہے اس خاص امر میں بہت ہی اقوام ان کے برابر ہوئی ہیں لیکن بمشکل کوئی ان سے بازی لے جاسکی۔ جب وہ کسی شہر کو لیتے تو ان کا پہلاکام وہاں مسجدا ور مدرسہ بنانا ہوا کرتا تھا۔

بڑے شہروں میں ان کے مدارس ہمیشہ بکٹرت ہوتے ہے۔ "دبنجمن دی توویل" جوسوے اڑے میں مراہے بیان کرتا ہے کہ اس نے اسکندر بیمیں ہیں مدرسے چھوڑے۔

علاوہ عام مدارس تعلیمی کے بغداد، قاہرہ، طلیطلہ، قرطبہ وغیرہ بڑے شہروں میں دارالعلوم تھے جن میں علمی تحقیقات کے کارخانے، رصد خانے، عظیم الشان کتب خانے غرض کل مصالح علمی تحقیقات کا موجود تھا۔ صرف اندلس میں ستر عام کتب خانے تھے۔

مؤرخین عرب کے اقوال کے بموجب 'الحاکم ٹانی عرب کے واقوال کے بموجب 'الحاکم ٹانی عرب کے اقوال کے بموجب 'الحاکم ٹانی عرب کے کتب خانہ میں جو قرطبہ میں تھا جھ لاکھ جلدیں تھیں جن میں سے چوالیس جلدوں میں صرف فہرست کتب تھی۔

اس کے متعلق کسی نے بہت درست کہاہے کہ چارسو برس بعد جب'' چارکس عاقل''نے فرانس کے شاہی کتب خانے کی بناءڈ الی تو وہ نو

(۹۰۰) سوجلدوں ہے زیادہ جمع نہ کرسکا اور ان میں ہے کتب نہ جمع کی ایک بوری الماری بھی نہ تھی۔'' ایک بوری الماری بھی نہ تھی۔''

(تمدن عرب) از جناب ڈاکٹر عمناؤلی ہان صاحب فرانسیسی اردوتر جمہ: بعنوان (عربوں کے علوم کے ماخذ اوران کے اصول تعلیم وحقیق) کتاب پنجم بعنوان (عربوں کا تمدن) فصل اول بعنوان (عربوں کے علمی اوراد فی معلومات کے ماخذ) مصر ۵۵۲۲۵۲۲۲

تجربهاورمشامده كو متحقيقات علمي كاصول قرار دينا:

تجربہاورمشاہدہ کو''تحقیقات علمی'' کےاصول قراردینے کاعمل پہلے پہل عربوں ہی نے اختیار کیا۔ چنانچہ شہور فرانسیسی مستشرق جناب ڈاکٹر گستاؤ کی بان صاحب بعنوان (عربوں کی علمی تحقیقات کے طریقے ) بدیں الفاظ رقم طراز ہیں کہ:

" تتجربه اور مشاہدہ کو اقوال اساتذہ کے مقابل تحقیقات علمی کے اصول قرار دیناعمو ما دوبیکن کی طرف منسوب کیا جاتا ہے لیکن اس وقت تسلیم کرنا چاہیے کہ اس کے مؤجد عرب تھے۔ کل محقین یورپ علی الحضوص "ہم ولڈ" جنہوں نے عربی تفنیفات کود یکھا ہے۔

اجس اس امر کے قائل ہیں "ہم ولڈ" یہ لکھنے کے بعد کہ ملمی ترقی کا اعلی درجہ یہ ہے کہ انسان خود اور اپنے ارادہ سے یعنی بذریعہ تجربہ حوادث طبیعہ کو پیدا کر سکے بطور تمثیل لکھتا ہے۔"

عاصل کر لماتھا"۔

(تدن عرب) از جناب ڈاکٹر محستا کی بان صاحب اردوتر جمد کتاب پنجم فصل دوم بعنوان ۵۷۵ مریق علی تحقیقات کے طریقے ) مسر ۵۷۵ مر ہم انہیں سطور پر باب ۱۲ کوشتم کرتے ہیں اس سلسلے کی مزید توضیحات کو آئندہ باب ۱۳ میں ملاحظہ سیجئے۔

# اسلامي نضوف اورمسلم اريان

"اسلامی تصوف" اور "مسلم اران" کے عنوان براین نگارشات کو ہدیہ قارئین کرنے مے قبل ہم بیرجائے ہیں کہ اسلامی ثقافت' پرکسی قدرروشنی ڈالیس تا کہ قارئین کواس امر کا بخو بی طور پراندازه ہوسکے کہ اسلامی تصوف جس کا ثمرہ ہے وہ اسلامی ثقافت کیا ہے نیز بیر کہ وہ کون کون ہے علوم ومعارف ہیں کہ جنگی سر برستی خودعرب حکمرانوں نے کی اوراہل ایران (اہل عجم) ہی نہیں بلکہ خود اہل عرب نے بھی سینہ بہ سینہ اور شانہ بشانہ اہل ایران کے ساتھ ساتھ ہیش از بیش پیش و

تو آييئے ہم اس عنوان كامختصراً جائزہ ليتے ہيں: (نعمانی)

## ا ـ ثقافت لغوى مفهوم ومطالب:

دنیائے عرب کے مشہور ومعروف سکالر جناب علامہ''راغب الطبّاخ'' صاحب بعنوان ( ثقافت معنی ومفہوم ) بدیں الفاظ غامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

و مُنْقَت ، ثَقَت اور ثَقَافَة كمعنى بين \_زريكي ، دانا كى اوركسى كام كرنے ميں حذافت ومہارت منتفئ لعنی وہ زبرك اور دانا و حَاذِ فَى مِوا ـ ثَقُفتْ ـ ثَقُفتْ اورثَقُيْتْ زيرِك و ذبين اور حاذ ق شخص كو كهتيه

(القاموس الحيط )للفير وزآ بادي ميشكة

مُقِفت: لِعِني من مند مواليا المركوباليا المركوبالا المركوباليا المركوباليا المركوبالالالاليا المركوباليا المركوبا مُقِينَ كامهاب اور فاتح مخص مُقِقتُ الْحُدِيثَ لِعِنى بات تيزي سي مجھ

(مصياح)للفيومي ممينية

حدنیث میں آتا ہے کہ' و گھو تُحَلّام لَقِنْ ثَقِفٌ' کینی وہ ایک زودہم اور دانالڑ کا تھا۔ رُجُلْ ثِقُفْ وَتُقِفْ وَتُقَفْ کا بِیمِنْهُوم بھی آتا ہے کہ جن چیزوں کی ضرورت زندگی میں ہوتی ہے ان کو پوری طرح جان پہچان لیا۔ ثِقَافَ اس آلہ کو کہتے ہیں جس سے نیز سے سیدھے کئے جاتے ہیں۔

اسی مفہوم میں حضرت عائشہ ڈاٹھ گانے حضرت ابو بکر صدیق ڈلٹھٹا کی صفت میں ہیے جملہ استعمال کیا تھا کہ:

> ''وُاقَامُ اَوْوَهُ بِیْقَافِهِ'' لیمیٰ این تدبیر ہے مسلمانوں کی کجی کودور کر کے ان کوسیدھا کر دیا۔

(نہایۃ) ابن الأثیر مُراہیۃ اللہ ابن کاب' مفردات القرآن' میں بیان کرتے ہیں کہ می چیز راغب اصفہانی مُراہیۃ اپنی کتاب' مفردات القرآن' میں بیان کرتے ہیں کہ می چیز کے بھانپ لینے اور کسی کام کے کرنے میں مہارت اور حذافت کا نام تُقَفَّت ہے۔ اس سے مُما تَقَدَّهُ کا لفظ ماخوذ ہے جس کے معنی باہم شمشیرزنی کے ہیں، وہ ثِقافت کہلا تا ہے۔ تَقِقَت کذا کے اصلی معنی یہ ہیں کہ میں نے دفت نظر سے کسی چیز کوتا اول پھراس معنی میں وسعت پیدا کر کے صرف گرفت اور پہیں کہ میں نے دفت نظر سے کسی چیز کوتا اول پھراس معنی میں وسعت پیدا کر کے صرف گرفت اور پالینے کے معنی میں بھی اسی لفظ کا استعمال کیا جاتا ہے خواہ اس کے ساتھ ذکا وت وحذافت شامل ہو بانہ ہو۔

جبيها كهان آيات ميں بيلفظ مستعمل ہواہے: ''وَاقْتِلُو هُمْ حَيْثُ ثَقِفْتِمُوْ هُمْ '' ''اوران (باغی مقاتلین ) کوجہاں پاوٹل کردو''

(p191)

" فَإِمَّا تَثُقَفَنَهُمْ فِي الْحَرْبِ " " " الرَّمُ ان كُولِرُ الى مِس يا وَ تَو ......

(1/04)

'' مَلْعُونِیْنَ اَیْنَمَا ثُقِفُوا اُخِذُوا وَ قُتِلُوا تَقْتِیلًا'' '' (وه بھی) پیٹکار ہے ہوئے جہاں پائے گئے اور جان سے مارڈ الے گئے''

(P771)

''علامہ زخشری میشند''اپنی کتاب' اساس' میں لکھتے ہیں کہ مجاز اوب سکھانے اور مہذب بنانے کے معنی میں بھی اس لفظ کا استعال ہوتا ہے۔ چنانچہ یوں کہا جاتا ہے کہ: ''وگو لا تشفید فک و تو قیفک کما شکنت شیفا''

اوراگرتو مجھے نہ سنوار تا اور یا خبر نہ کرتا تو میں بچھ بھی نہ ہوتا۔
اس طرح ہوں بھی کہا جاتا ہے کہ:
''هُلْ تَهَدِّبْتُ وَ تَثَقَّفْتُ إِلَّا عَلَى يَدِكُ''
میں نے جھ ہی ہے ادب و تہذیب بھی۔''

(تاریخِ افکار وعلوم اسلامی) از جناب علامه راغب الطباخ صاحب مُرینیه حصه اول \_ اردوتر جمه باب ابعنوان (ثقافت معنی ومنهوم) من ۲۹٫۲۵٫۲۵

### ۲ \_ اسلامی ثقافت:

جناب علامہ راغب الطباخ صاحب بعنوان (اسلامی ثقافت) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ

> "لبندا اسلامی ثقافت ان علوم ومعارف کا نام ہوگا جن سے اس حالت کے بعد، جس میں عرب قوم اپنے زمانہ جاہلیت میں مبتلاتی ۔ رسول اللہ منگانی آئے کی بعثت کے سبب امت مسلمہ آراستہ ہوئی۔

> نیز ان بزرگوں نے جو ان کے بعد ہوئے اور کتاب اللہ و سنت رسول اللہ منظافی میں ہے۔ ہو ان کے بعد ہوئے اور کتاب اللہ و سنت رسول اللہ منظافی آؤہ کی روشن سے منوران (صحابہ رشی اللہ منظافی آؤہ کی کو سیدھا اور راستوں کو کی روشن کیا۔ روشن کیا۔

ری بیت کین قبل اس کے کہ اس موضوع پر گفتگو کی جائے۔ چونکہ اسلامی تعلیمات و ہدایات کے لانے والے نبی مَنَا تَیْوَالِا عرب کے ایک باشندہ تھے اس لیے ہمارے لیے ضروری تھہرتا ہے کہ پہلے بقد رضرورت ہم کرہ ارضی پرعرب قوم کے مشقر اوراسلام سے پیشتر ان کے طبائع ،ان کے معتقدات ،ان کے فدا ہم اوران کی صفات کو بھی پیش نظر رکھیں۔ کے معتقدات ،ان کے فدا ہم اوران کی صفات کو بھی پیش نظر رکھیں۔ ساتھ ہی ہمیں اس باب میں پچھ معلومات اس امر کی بھی ہونی ساتھ ہی ہمیں اس باب میں پچھ معلومات اس امر کی بھی ہونی

حاِہ کیں کہاں قوم (عرب) کے پڑوں میں قابل ذکر کون سی حکومتیں اور ر پاستیں تھیں ، کون سی اقوام تھیں اور ان کے ساتھ اس قوم (عرب) کے ساس اور مذہبی تعلقات کس طرح کے تھے۔

پھرہم اچھی طرح میں ہجھ سکیں گے کہ اسلام کے قریب ہونے اور مسلمان بن جانے والے نفوس میں کتاب اللہ اور سنت رسول الله مَنَا يَنْ عَلَيْهُمُ اور اسلامي علوم في كيس بجهار ات والسلامي علوم في كيس بجهار ات واسلامي علوم

(تاریخ انکاروعلوم اسلامی) از جناب علامدراغب الطباخ صاحب میشاید

اردوتر جمه: بعنوان (اسلامی ثقافت ) حصه اول باب ارص ۲۷/۲۹

یہاں پرہم ان علوم کا ذکر کرتے ہیں کہ جن کی پذیرائی مسلم خلفاء دی کا فنڈ کے اور اہل

ایران کے شانہ بشانہ اہل عرب نے ان علوم ومعارف میں بیش از بیش پیش ورفت کی۔

مشہور فرانسیسی مستشرق جناب ڈاکٹر گستاؤلی بان صاحب نے اسی سلسلے میں درج ذیل

علوم كاذكركيا ہے كہ جن ميں اہل عرب نے بھی بيش از بيش پيش ورفت كى: (ملاحظہ سيجة)

مذبهب واخلاق

تدن عرب كے حوالے سے عربوں كے ماخذا دران كے اصول تعليم و حقیق

زبان وادب،فلسفه وتاريخ \_1"

علوم رياضيه وميئات

عربون كاجغرافيه

طبیعات اوران کاعلمی استعال (علم کیمیا کے بانی عرب ہیں)

علم حیوانات و نباتات ومعد نیات وعلم طب فنون عرب (مصوری، سنگ تراشی ، فنون حرفتی)

عربول كافن تغمير

عربول كى تجارت اوران كے تعلقات مخبلف اتوام كے ساتھ +ال

عر بول کے تعلقات ہندوستان سے \_\_\_\_\_\_

> عربوں کے تعلقات چین ہے \_11

سا۔ عربوں کے تعلقات افریقہ سے

۱۳۔ عربول کے تعلقات بورپ سے ۱۵۔ عربول کا مرتبہ تاریخ عالم میں

یقیناً عناوین ندکورہ بالا میں سے ہرا یک عنوان ایک علیحدہ تصنیف و تالیف وتشریحات و توضیحات کا متقاضی ہے۔اب ہم موجود باب ساا کے اصل عنوان لیعنی (اسلامی تصوف اور مسلم ایران) کی جانب قار ئین کرام کی توجہ کومبذول کرتے ہیں۔(نعمانی)

### ساراسلامی تضوف:

یہ بات نہاں خانہ قلب و د ماغ میں محفوظ نؤنی چاہیے کہ ' تصوف' کاعملی ثبوت صدر اول میں جناب رسالت مآب حضرت ختمی مرتبت محمہ رسول اللہ مَنَّالِیَّا کُمِ کے حضرات صحابہ کرام شِحَالَیْکُمْ میں ہے' 'اصحاب صفہ شِحَالَیْکُمْ'' کے ہاں ملتا ہے۔

اگر چەمىتىشرقىن بورپ نے اس بات برزور دیا ہے كە اسلامی تصوف و الہمات، يہوديت وعيسائيت سے مستعار بيل كين ان كابدوكي "اسلامی تصوف واللہمات " پر درست طور پر چسپال نہيں ہوتا كيونكه اسلامی اللہمات كی بنیاد عقیدہ واحدا نیت خدا وندی پر بنی ہے جبكہ يہوديت اورعيسائيت كے بال عقيدہ تو حيدا بنی مجردشكل وصورت میں عنقاہے۔

ای طور پر'اسلامی تصوف' میں دنیا ہے ترک تعلق نہیں ہے بلکہ''تصوف' اسلامی تعلیمات بڑمل پیرا ہونے کا نام ہے۔اسلام میں ترک دنیانہیں ہے جیسا کہ حضرت محمد مَثَّا الْمُنْتُوْلَةُ مِمْ نے ارشا دفر مایا:

"لَا رَهُبَانِيَّةً فِي الْاسْلَامِ"

ترجمہ ''اسلام میں رہانیت (لیعنی ترک دنیا) نہیں ہے۔'' ای طور پر''اسلامی تصوف'' ہندو ند ہب اور بدھ ند ہب کی جو گیانہ تنبیا سے بکسر پاک و صاف ہے۔اسلامی تصوف کی بنیاد کتاب وسنت نیز حضرت محمد رسول اللہ مَالِیْنِیْمَالُم کی حیات طیبہ کے ملی پہلو برمنی ہے۔

ملاحظه سیجیج بهاری تالیف: (حیاة شیخ عبدالقادر جیلانی مرزاقلهٔ )از راجه طارق محمود نعمانی ایڈووکیٹ بعنوان (نصوف)صر۵ار۱۹

"اسلامی عقائد ونظریات نیز نصوف وسلوک میں تشکیک کی فضا قائم کرنے کی زیادہ تر کوششیں "صلبی جنگوں" کے دوران بہودی اور عیسائی مشنریوں کی جانب سے کی گئیں جن کا مقصد مسلم قوم کے عقائد ونظریات میں نشکیک کی فضا بیدا کر کے اس کے عزم وہمت کوختم کرنا تھا۔

یکی وہ نازک وقت تھا کہ جب ججۃ الاسلام حضرت الامام محمد بن احمد الغزالی میں ہے۔

یکی وہ نازک وقت تھا کہ جب جہۃ الاسلام حضرت الامام محمد بن احمد الغزالی میں ہے۔

موری کے بعد حضرت شیخ عبد القاور جیلانی میں ہے۔

بڑھتے ہوئے صلیبی افکار وتشکیک کے سلاب کوصاحب دعوت عزیمت انسانوں کی طرح نہ صرف روک دیا بلکہ قیامت تک کے لئے اپنی تو حید پرستانہ تعلیمات کے انمٹ نفوش چھوڑ گئے۔ رحمہما اللہ علیمما اجمعین الی یوم الدین

اسلامی تصوف [Islamic-Mysticism]

طُوَاسِين [Spirits of Prophet's-Teachings] کامظہرہے۔''

### هم يتضوف:

''نصوف'' کے لغوی معنی ہیں''صوفی ہونا''،صوفیوں جیسے اخلاق اختیار کرنا۔ (المنجد) تحت مادہ (ت صوف)ص ۸۸۲

''صُوَّ فَهُ''صوفی بنانا''

''الصُّوِ فِيَّةُ'' عبادت گزارول کی جماعت۔ واحد''اُ لصُّو فیُ'' مسلمانوں کے نز دیک صوفی وہ ہے جوخودکوفنا کر کے اللہ سے متعلق رہے جس میں اعلیٰ خلوص اور حقائق کے اور اِک کی استعداد ہو۔

(المنجد)ص ۱۸۲۷

### ۵\_لفظ صوفی كا استنمال:

لفظ ''صوفی '' کا استعال کب سے شروع ہوا اس بارے میں مختلف آراء ملتی ہیں۔ شمس العلماء علامہ محد شبلی نعمانی میشاند (م۱۹۱۳ء) بعنوان 'صوفی کا لقب کب سے شروع ہوا'' بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

امام قشری میشاند این مشهور رسالے بیں لکھتے ہیں کہ:

"آئے ضرت مُن اللہ اللہ کے وجود باوجود تک صحابہ رہی اللہ کے القب کے سوااور
کوئی لقب ایجاد نہیں ہوا تھا کیونکہ شرف صحبت سے بردھ کرکوئی شرف نہیں
ہوسکتا تھا۔ صحابہ رہی اللہ کے بعد تابعین میشاند اور پھر تبع تابعین میشاند کا
لقب بیدا ہوا۔

سيرزمان بھي موچكا، تو بزرگان دين زابدو عابد كے لقب سے

ممتاز ہوئے کیکن زہد وعبادت کا دعویٰ ہر فرنے کو یہاں تک کے اہل بدعت کو بھی تھا۔

اس کے جولوگ خاص اہل سنت والجماعت میں سے زاہداور اہل دل سنے وہ صوفی کہلائے۔ میلقب دوسری صدی ہجری کے ختم ہونے سے کہلائے۔ میلقب دوسری صدی ہجری کے ختم ہونے سے پہلے رواج یا چکا تھا۔

صاحب (کشف الظنون) کا بیان ہے کہ سب سے پہلے صوفی کا لقب ابو ہاشم میں موفی کو ملا جنہوں نے وہ اسم میں وفات یا گا۔امام صاحب موصوف میں اللہ نے ایک دوسرے موقع پرتصوف کی وجہ تسمید کی نسبت لکھا ہے کہ:

اس لفظ کے اشتقاق کے متعلق تین رائیں ہیں۔ بعض کا قول ہے کہ :صحابہ دنگائڈ کی میں سے جولوگ اہل صفہ کہلاتے تھے بیان کی طرف نسبت ہے۔

بعض کے نزد بک اس کا ما خذا صفا''ہے۔ بعض کے نزد بک صف

لیکن قاعدہ اشتقاق کی رو سے بیتمام اقوال غلط ہیں۔ بیہ احتمال ہوں کے بیت است میں اقوال غلط ہیں۔ بیہ احتمال ہوسکتا تھا کہ'صوف' سے ماخوذ ہوجس کے معنی پشینہ کے ہیں لیکن پشینہ بیش ہونااس فرقے کی کوئی خصوصیت نہیں۔''

(الغزالی) از مس العلماء علامه محد بلی نعمانی میشد می رسید اله المداری المداری تالیف: (حیاة شیخ عبدالقادر جیلانی میشد) ملاحظه سیجی مهاری تالیف: (حیاة شیخ عبدالقادر جیلانی میشد) از راجه طارق محود نعمانی رص رسی المداری می داری المداری می در المداری در المداری می در المداری می در المداری در المداری می در المداری در المداری در المداری می در المداری در ال

### تصوف کے لقب کی شخفیق:

سشس العلماء علامہ محمد علی میٹ ہے۔ بعنوان' مضوف کے لقب کی تحقیق'' بدیں الفاظ اپنی رائے کا اظہار کرتے ہیں کہ:

''اس بحث کے خاتے میں بدراز بھی ظاہر کردینا ضروری ہے کہ تصوف کالفظ اصل میں ''سین' سے تھا اوراس کا مادہ'' سوف' تھا جس کے معنی یونانی زبان میں حکمت کے ہیں۔ دوسری صدی ہجری میں جب یونانی کتابوں کا ترجمہ ہوا تو بیلفظ عربی زبان میں آیا اور چونکہ حضرات صوفیہ میں''اشراقی حکماء کا انداز پایا جاتا تھا''اس لیے لوگوں نے ان کوصوفی یعن حکیم چونکہ حضرات صوفیہ میں''اشراقی حکماء کا انداز پایا جاتا تھا''اس لیے لوگوں نے ان کوصوفی یعن حکیم

کہنا شروع کیا۔رفتہ رفتہ ''سے صوفی ہوگیا۔ میر میں میں میں میں میں میں اللہ میں میں میں میں اللہ میں لکھی ہے۔ صاحب کشف الظنون کی عبارت سے بھی اس کا اشارہ نکاتیا ہے۔ چنا نچہ تصوف کے عنوان میں لکھتے ہیں: علی میں میں میں میں اس کی میں اس کی میں اور میں اور میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں ا

واعلم الاشراقين من الحكماء الالهين كالقونيين في المشرب والاصطلاح ولا يبعد ان يوخذهذ االاصطلاح من اصطلاحهم -

یو مولات میں صوفیہ کے اشراقیہ، مشرب اور اصطلاح میں صوفیہ کے مشابہ ہتھے اور اگریہ اصطلاح ،ان کی اصطلاح ہے ماخوذ ہوتو کچھ بعید نہیں۔''

(الغزالی) ازشمس العلماء علامه تحدیلی تعمانی میشد) بعنوان (تصوف کے لفظ کی تحقیق) صرا۱۲ ملاحظہ سیجئے ہماری کتاب ملاحظہ سیجئے ہماری کتاب (حیاۃ شخ عبدالقادر جیلانی میشد) از زاجہ طارق محود نعمانی ایڈوو کیٹ برس ۱۸۸

جضرت امام اني القاسم عبد الكريم بن جوازن القشير ى عِيثَاللَّهُ

(۲۵ مر) كامؤقف:

ا بنی مشہور ومعروف تالیف' الرسائل القشیر یہ' میں حضرات صوفیائے کرام ریشائلہ کے اقوال نقل کرتے ہوئے کرام ریشائلہ کے اقوال نقل کرتے ہوئے حضرت امام البی القاسم عبدالکریم بن ہوازن امام القشیری ویشائلہ بدیں الفاظ رقسطراز ہیں کہ:

روکسی صوفی سے دریا فت کیا گیا کہ صوفی کا کیا مطلب ہے؟

تو جواب دیا۔ صوفی میں چار حرف ہیں اور ہر حرف میں اشارہ

پایا جاتا ہے، چنا نچہ من سے مرادصوفی کی سیر مع اللہ ہے جواللہ کے ساتھ

مجالست کے ذریعہ سے ہوتی ہے نیز بیاللہ کی طرف کا نوں کا لگانا ہے۔

اور اللہ کی طرف سے آنے والی ہاتوں کو بچھنا ہے۔ اپنے تمام

ارادوں کو اللہ پر وقف کر دینا ہے اور بیر کہ اللہ ہی کے ساتھ وجد کی قوت

ہے اس لیے کہا جاتا ہے۔

میں اس قدر مبر کروں گا کہ مبر بھی میر سے مبر سے عاجز آئے اور سید میں ہاک ہوجاؤں گا۔

اور سید میں اس کے قیام کی زیادتی سے میں ہلاک ہوجاؤں گا۔

مجھے ڈر ہے کہ ہیں میراخمیر چھپ کرمیر ہے شق کی شکایت میرے آنسوؤں سے نہ کر ہیٹھے جس سے میرے آنسو بہنے لگیں اور مجھے اس کاعلم بھی نہ ہو۔ (ایضاً)

سهل بن عبدالله عميلة مستصوف كمتعلق سوال كيا كيا يوفرمايا:

دوتصوف بنوت بشجاعت بصدق اورصحت كانام ہے۔

پھر بوچھاصوفی کون ہے؟ تو فرمایا:

جس کا مال مباح اورخون معاف ہو۔

(الرسائل القشيرية) ز (حضرت الامام القشيري يوافلة)

اردوتر جمد فعل ۵ رص ريهم ١٨٨ فعل ٢ رص ١٢٥

ملاحظه سيجي ماري تاليف:

(حياة ﷺ عبدالقادر جيلاني مِيناته )از راجه طارق محمودنعماني اليرووكيث\_

بعنوان (تصوف)ص ۱۹۱۸ ار۲۰

حضرت مخدوم علی البجوری عیشاییه (م۲۵میم) کا نقطه نظر (نصوف) رئیست مندوم علی البجوری عیشانند (م۲۵میم) کا نقطه نظر (نصوف)

کے بارے میں:

حضرت مخدوم سیدعلی البجویری عینهایه «تضوف" کی تشریح وتوضیح ومفہوم ومطالب بیان ماتے ہوئے بدس الفاظ رقم طراز ہیں کہ:

فرماتے ہوئے بدیں الفاظر قمطراز ہیں کہ:
"لفظ" تضوف" باب تَفَعُّل سے ہاور باب تَفَعُّلُ عربی میں
تکلف کا تقاضا کرتا ہے (یعنی وہ اصلی صونی نہیں ہوئے بلکہ بتکلف صوفی
بنتے ہیں) اور میہ" متصوف" اصل (صوفی) کی فرع ہے اور اس معنی کا
فرق لغت کی روسے ظاہر ہے۔

رَّ مَا مِنْ مَا مِنْ مَا مُنْ مَا مُنْ مَا مَا مَا مَا مُنْ وَرَوَايَةٌ وَالتَّصُوُّ فَ وَكَايَةٌ لِلصَّفَا بِلَا شَكَايَةٍ ) وَلَهَا آيَةٌ وَرَوَايَةٌ وَالتَّصُوُّ فَ حَكَايَةٌ لِلصَّفَا بِلَا شَكَايَةٍ )

ترجمہ : پس صفائے قلب ولایت ہے جس کی ایک علامت اور روایت ہے اور تصوف بلاشبہ صفائی باطن کی حکایت ہے۔

یس صفا کے معنی روش اور ظاہر ہیں اور نصوف اس معنی کی

حکایت ہے۔ اور 'بصوفی''لوگ اس مقام پر تنین قشم کے ہوتے ہیں۔

اول: صوفی

دوم: متصوف

سوم: منتصوف

صوفی:

''تو وہ ہے جواپیے آپ سے فانی اور حق تعالیٰ کے ساتھ ہاتی ہوا در طبعی تقاضوں کے قبضہ سے رہائی پاکر باطن کی حقیقت کے ساتھ ملا ہوا ہو۔''

### منصوف.

''وہ ہے جو مجاہدہ اور ریاضت سے اس درجہ (صوفی) کی تلاش میں منہمک ہواور ہر معاملہ میں صوفیہ کرام پریشائیڈ کی طرز زندگی کو پیش نظرر کھتا ہو۔''

### مستصوف:

''وہ ہے جو مال ودولت اور جاہ وٹروت کی حفاظت کے لئے
اپ کوصوفیاء کی ماند بنائے رکھنے میں مصروف ہواور ان دونوں
مراتب کی اسے پھنجر نہ ہو۔مشائ نے فرمایا ہے:

''الْمُستَصَوِّ فَ عِنْدُ الصَّوفِیةِ کَالدُّہَابِ وَعِنْدُ
غَیْرِهِمْ کَالدُّوابِ''
ترجہ:منصوف صوفیا کے نزدیک کھی کی طرح حقیر ہوتا ہے
زویک حرتا ہے) وہ ان کے نزدیک حص ہے اور دوسر کاوگوں کے
نزدیک حریص بھڑ یے کی طرح ہوتا ہے جس کی تمام تگ و دوکسی کے
نزدیک حریص بھڑ نے کی طرح ہوتا ہے جس کی تمام تگ و دوکسی کے
پیاڑ نے اور مردار کھانے کے لئے ہوتی ہے۔
پی صوفی تو دراصل واصل بحق ہوتا ہے اور متصوف اصول

طریقت پر چلنے والا اور متصوف بالکل بیہودہ، جس کو وصل حق نصیب ہوا۔ وہ اپنے مقصود کے پالینے اور مراد پر پہنچ جانے کی وجہ سے مراد سے بعد اور مراد پر پہنچ جانے کی وجہ سے مراد سے بعد معلوم ہو بعد مراداور مقصود سے بے مقصود ہوگیا اور جس کی طریقت کا اصل معلوم ہو کہاں کے مطابق جلا۔

وہ طریقت کے اقوال پر قابو پا گیا اور اس کے اسرار ولطائف میں جا کربس گیا۔ جسے واہیات با تیں نصیب ہوں وہ ان سب مدارج سے محروم رہا اور فقط اسم کے دروازہ پر بیٹھ گیا اور اس سے الجھ کر حقیقت سے مجروم بیں ہوگیا۔

اور جاب بین آجانے کی وجہ سے نداسے وصل حق نصیب ہوا نہ اصول طریقت ہے۔ اس معنی کی نہ اصول طریقت ہے۔ اس معنی کی تنہ اصول طریقت ہے۔ آگاہ رہا۔ مشائخ طریقت بھی اس معنی کی تفصیل میں بہت سے رموز بیان کیے ہیں جن کو کم ل طور پر احاطہ میں لانا آگر چرمکن نہیں تاہم ان کے بعض رموز کوہم اس کتاب میں بیان کریں آگئے۔" (ملحصاً)

(کشف الحجوب) از حفرت مخدوم سیدعلی البجوبری میشایی ترخاطهٔ ترجمه مولوی فیروز الدین صاحب میشایی ترخاطهٔ ترجمه مولوی فیروز الدین صاحب میشایشه تیسراباب ربههای فصل ربعنوان (تصوف) نیز جماری تالیف ملاحظه سیجیئه نیز جماری تالیف ملاحظه سیجیئه میشایش از راجه طارق محمود نعمانی) دیاة شیخ عبدالقا در جیلانی میشایش ) از راجه طارق محمود نعمانی) بعنوان (تصوف کی حقیقت و ما بیست ) ص ۱۲/۲۷۷

علم تضوف ، جدیدهم شرعیه میں شار ہوتا ہے:

رئیس المورخین علامه عبد الرحمٰن ابن خلدون رئیدالی المغربی (۱۳۲۷ه) تا ۱۳۰۸ه (۱۳۳۲ء) تا ۱۳۰۸ه (۱۳۳۰ء) بعنوان معلم تصوف به برین الفاظ خامه فرسانی کرتے ہیں کہ:

(معلم تصوف بھی جدید علوم شرعیہ میں شار ہوتا ہے۔ اس کی اصلیت میہ ہے کہ طریق تصوف کو صحابہ دی النظیم و تا بعین رمین اللہ اور سلف صافحین رمین اللہ کے دور میں ہمیشہ وقعت کی نظر سے دیکھا گیاا وراس کو حق و مدایت کا راستہ مجھا گیا۔ "

(مقدمها بن خلدون ) ازعلامه عبد الرحلن ابن خلدون المغربي

اردور جمه محيار موين فصل بعنوان (علم تصوف) صراحهم

آگےرقمطراز ہیں کہ:

''تصوف کے مقاصد اصلیہ یہ ہیں کہ انسان عبادت الہی میں جان کھپائے۔ بپری طرح اللہ کا ہو لے اور دنیا اور دنیا کی لغویات و خرافات سے بالکل منہ موڑے اور عام دنیا دارجن چیز دن پر مٹے پڑے ہیں لغویات دنیویہ، مال و جاہ سے قطعی کنارہ کش ہوجائے۔عبادت کے لئے عز احت شینی وگوش تینی بند کرے وغیرہ وغیرہ۔

حضرات صحابہ کرام رشک گفتہ وسلف عظام عمید میں بیہ خوبیال عام خیس کے بعد جب لوگ دنیا کی طرف سمنے عام خیس کی نیا کی طرف سمنے اور دنیا سے پورادل لگا بیٹھے تو اب عبادات میں اپنی زندگی گزار نے والے اور گوشہ نشین لوگوں کے لئے صوفیہ اور متصوفہ کا لفظ طرہ امتیاز بنا۔''(ملخصاً)

(مقدمه ابن خلدون) از علامه عبدالرحلن ابن خلدون المغربی -اردوتر جمه: حمیار مویی نصل بعنوان: (علم نصوف) صرویه ۲

(حياة في عبدالقادرجيلاني مُعَنظَة ) ازراجه طارق محودنعماني) صر٢٦ر٢١

### علم تضوف مين تضانيف كالآغاز:

بیامراظهرکائشس ہے کہ جن حفزات صوفیاء کرام میشائد کے ہاں خاص خاص آواب و اصطلاحات علم تصوف [Mysticism as Seience] کے موضوع پررائ ومشہور ہوئیں تو اصطلاحات علم تصوف کے میشوں و تالیف کا سہارالینا پڑا۔ یہاں سے علم التصوف کے موضوع پر تصانیف و تالیف کا سہارالینا پڑا۔ یہاں سے علم التصوف کے موضوع پر تصانیف و تالیف کا سہارالینا پڑا۔ یہاں سے علم التصوف کے موضوع پر تصانیف و تالیف اس کا آغاز ہوا۔ (نعمانی)

چنانچه رئیس المورخین علامه عبد الرحمٰن ابن خلدون المغر بی (م۸۰۸ھ(۲۰۶۹ء) رقمطراز بین که:

> پھرامام غزالی بھٹائڈ نے کتاب (احیاء العلوم) لکھ کر ہر دو امور کو جمع کیا۔ یعنی ورع و محاسبہ پر بھی تفصیلی بحث کی اور آ داب و اصطلاحات صوفیہ پر بھی کافی وشافی گفتگو کی۔اس طرح وہ علم تضوف جو صرف طریق عبادات بیاان احکام سے عبارت تھا جو کہ سینڈ بہ سینہ برزگوں میں سیلے آ رہے ہے اب کتابی شکل میں آگیا۔'(ملخصا)

(مقدمها بن خلدون) ازعلامه عبدالرحمن ابن خلدون المغربی ارد در جمه: کمیار موین فصل بعنوان: (علم نصوف) صرم ۱۳۲۸ ادر جماری تالیف ملاحظه سیجیه! (حیاة شخ عبدالقادر جیلانی ترشیقهٔ) از راجه طارق محمود نعمانی) صرم ۱۲۸

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

''صوفیائے متفدین جوتصوف و دلایت میں بلند درجہ کے مالک تھا۔ان کوشف مالک شارامت کے بلند پاییسلف صالحین میں تھا۔ان کو کشف حجاب کا بھی شوق ندر ہا۔وہ ادراکات غیبیہ کے دلدادہ بنے۔ان کی تمام تر توجہ اتباع سنت واقتدائے شریعت کی طرف مبذول رہی اور جہاں تک ہوسکاای کواہمیت دیتے رہے۔

اگران کو کشف حجاب ہوا بھی تواس کو بچھ پہندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھا بلکہ اورالٹااس کوتر تی سے مانع اورایک در دسری کی چیز جانی '' (ملخصاً)

(مقدمه ابن ظلدون) ازعلامه عبدالرحمن ابن ظلدون المغربي اردوترجمه : مميار موسي فصل بعنوان : (علم تصوف) ص ۱۲۵۳ اور بهاری تالیف ملاحظه سيجيّه ! (حياة شيخ عبدالقادر جيلانی مرسيد ، از راجه طارق محمود نعمانی) ص ۲۹۸۲۸۲۲ رئيس المورخين علامه عبدالرحمن إبن خلدون المغربي مزيد خامه فرسائي كرتے بيں كه: "متاترين صوفياء نے كشف اور ماوراء الحس بركلام كواس قدر طول دیا ہے کہ بہت سے تو حلول وحدت کا دعویٰ کر بیٹھے اور اس کے بیان ے کتابی*ں رنگ ڈ*الیں۔

مثلًا ہروی ویشالیہ نے کتاب المقامات لکھی۔ پھر ابن العربی وشیالیہ نے ابن سبعین وشائلہ اوران کے دونوں شاگر دول نے ابن العقيف وعين الفارض وعينه الدالنجم الاسرائيلي وعينه في الناسرا اييخ قصا ئدا وركتابون مين اس كوطول ديا\_

دراصل ان کےاسلاف'' فرقہ اساعیلیہ'' سے بہت ربط وضبط ر کھتے تھے اور بیرحلول کے بھی قائل تھے اور الوہیت آئمہ کے بھی۔اس لیے بیاسلاف بھی انہیں کے رنگ میں رنگے گئے اور انہی کی سی گانے الگےاورانبی کے ہم خیال وہم عقیدہ ہو گئے۔" (ملخصاً)

(مقدمية بن خلدون) ازعلامه عبدالرحن ابن خلدون المغربي اردوز جمه: گيار موين قصل بعنوان: (علم تصوف)ص ۱٬۵۰۸

" تاریخ اسلام" کے ابتدائی ادوار میں مختلف حضرات علماء ومحدثین عظام جیشانیہ نے قرآن تحكيم اورسنت حضرت رسول الله مَا لِيُنْتِهَا لِمُ كَانِينِهِ اللهِ مَا لِينِ كَانِينِ كَهُ جَن سے عمادات ومعاملات (لیمنی حقوق اللہ اور حقوق العباد) نیز دیگر مسائل کے بارے میں نہایت عمده طور پررہنمائی کی گئی تھی۔ ان چند مصنفین اوران کی کتب کی فہرست ہم یوں پیش کر سکتے ہیں:

تناب كانام	مرصنف بإمؤلف كانام
" كتاب الزيد" اس ميس زيد كے بارے ميس احاديث جمع كيس	ا عبدالله بن المبارك المروزي مِنظة (م الماج)
"الرَّعَايكُ لِحُقُوْقِ الله" اوركتاب التوجم تصنيف كيس-	٢ - حارث بن الاسدالحاسي مُشِلِد (م٣٧٧ه)
اس موضوع پرایک سے زیادہ کتب تعنیف و تالیف کیں۔	سو محمد بن على الحكيم التريذي موالية

" كمّاب المواقف "اور" كمّاب الخاطبات "وغيره	٣ محربن عبدالجبارالنفري مِصَافَةً (م٢٥٣هـ)
"بستان العارفين" تصنيف كي بيه امام نووى يُوالله كي	۵_ابوالليث نفر بن محرسم قندي روافية (١٩٣٥)
''بستان العارفين'' كےعلاوہ ديگرتصنيف ہے۔	

کیکن در حقیقت درست بات توبیہ ہے کہ حضرت شیخ ابونھر سراج میں ہے (م ۳۷۸) نے درست بات توبیہ ہے کہ حضرت شیخ ابونھر سراج میں آئے (م ۳۷۸) نے درست بات توبیہ ہے کہ حضرت شیخ ابونھر سراج میں اپنی درست کی التصوف ' پرتحریر کی وہ اس سلسلہ میں اپنی قدامت کی بناء برائے ہے بعد کی کتب کا ما خذ قراریاتی ہے۔

اگر چہ کہ بعد کے ادوار میں ''تصوف وسلوک'' پرنہایت عمدہ ونا در کتب تحریر کی گئیں کیان بنیادی ما خذیجی ہے۔اس نقطہ نگاہ سے ہم کتب تصوف اور ان کے مصنفین کے اساء کی فہرست مندرجہ ذیل طریقہ سے مدیر قارئین کر سکتے ہیں۔

سال وفات	آتما ب كانام	ميسنف كانام
(۳۲۸۵)	سمرة اللمع في التصوف المع في التصوف	شیخ ابونصر سراح عمین شیخ ابونصر سراح ترخه الله
(م۲۸۵م)	التعر ف لمذهب الل التصوف	مينخ ابو بكرالكلابازى ومشافلة
(۱۲۸۲۵)	قوت القلوب	شيخ ابوطالب المكي تمة الله
(م١١٦٥)	طبقات الصوفيه	فينتخ عبدالرحمن السلمي جمشاللة
(م۲۲۰ه)	تذكره الاولياء	فيتخ فريدالدين عطار تمينانية
(م۱۳۳۹ه)	حلية الاولياء	شيخ ابونعيم الاصفهاني ومشاينة
(م۱۵۲۹ه	الرسالة القشيرية	ينتنخ ابوالقاسم القشيرى ومشكة
(9+2-017a)	كشف المحجوب	شيخ سيدعلى بن عثمان البجومري عميله
(714-1400)	فتوح الغيب	المينخ سيدعبدالقاور جبيلاني ومشاللة
(۳۲۲ه)	عوارف المعارف	شيخ شهاب الدين سبرور دي مينان

ندکورہ بالافہرست ہیں ساتویں صدی ہجری کے دلیج اول سے چھی سات سال اوپر تک کافسنیفی کام دکھایا گیا ہے۔ ہمارے موجودہ دور تک یقینا ایک سے بردھ کرایک کتاب مرتب کی گئ ہے کیکن ان تمام کے بنیادی اسالیب انہیں کتب سے مستعار ہیں۔ در حقیقت ان بلد ماء کوتصوف کے ملمی وعملی گوشوں پر ججہدانہ بصیرت حاصل تھی۔

اماری تالیف ملاحظه سیجے! (حیاۃ شخ عبدالقادر جیلانی میشافلہ) ازراجہ طارق محمود نعمانی) صرر۲۹ر۳۱را۳ مسلک حضرات صوفیاء کرام خوشالیدیم '' قرآن حکیم '' کی روشنی میں:

قارئین کرام! تصوف اور 'علم تصوف' کے موضوع پرہم گزشته اوراق میں اپنے حقیر
خیالات کوحوالہ جات کی روشنی میں آپ کی خدمت میں چیش کر چکے ہیں۔ یقیناً اس موضوع پر بیش
از بیش تحریر کیا جا چکا ہے اور زمانہ مستقبل میں نہایت قیمتی نگار شات پیش کی جا ئیں گی۔
از بیش تحریر کیا جا چکا ہے اور زمانہ مستقبل میں نہایت قیمتی نگار شات پیش کی جا ئیں گی۔
اب بیروال پیدا ہوتا ہے کہ آیا مسلک صوفیاء'' قر آن کھیم' سے بھی ٹابت ہے؟
تو سفیے:

قرآن عليم ميں ارشاد خداوندی ہے کہ: اِنَّمَا يَخْصَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمُوَّ الْآ اللَّهُ عَزِيزٌ غَفُورٌ نَّ ترجمہ: ہے شک اللہ تعالیٰ ہے اس کے صاحب علم بندے ہی ڈرتے ہیں۔ یقینا اللہ تعالیٰ غالب (اور) مغفرت کرنے والا ہے۔

(سورة فاطر،آيت ۲۸)

بلاشک وشبخشیت الہی کے پیکروہی لوگ ہوسکتے ہیں کہ جواللہ رب العزت کے مقام کو سجھتے ہیں۔ اس آیت ربانی میں خشیت الہی کوصا حب علم لوگوں کا طرو کا امتیاز قرار دیا گیا ہے لیمی صاحب علم ، بندہ کے اوصاف میں یہ صفت بھی ہے کہ وہ خشیت الہی کا پیکر ہواور خشیت الہی ، صدق ، زہدوور عاور دیگر آ داب واخلاق کہ جن سے قر آن وسنت کی تعلیمات مملو ہیں۔ صدق ، زہدوور عالی کی عملی روح سے تعلق رکھے اور مقام حقیقت ومعرفت خداوندی جن لوگوں کا طرو امتیاز ہیں وہ یہی صوفیا ءکرام فیشانی کے بال انہیں آ داب و

'' قرآن حکیم' میں ایک مقام پراللہ رب العزت نے ملائکہ کے بعدا پنے بندوں میں ' سے افضل ودینی اعتبار سے اعلیٰ مرتبہ رکھنے والوں کا ذکر فر مایا اور اللہ تعالیٰ نے خودا پنی وحدا نیت پر فرشتوں کے بعدا نہی بندگان (مقربین) خاص کو گواہ تھہرایا۔

الله تعالى رب العزت ارشادفر ماتے ہیں: \* مَدَّ وَاللّٰهِ وَمُنْهُو كُذِّ وَالْدُولَةُ وَيَرِيدِي أَنِّي أَنْهِ كُورَ وَمِنْ أَوْلِي الْمُدَارِيَّةِ و

شَهِدَ اللّٰهُ أَنَّهُ لَآ إِلٰهَ إِلّٰا هُوَ لا وَالْمَلْئِكَةُ وَ أُو لُوا الْعِلْمِ قَآئِماً مِالْقِسُطِ طُ ترجمہ: اللّٰد تعالیٰ نے گواہی دی اور فرشتوں نے اور صاحب علم (لوگوں) نے انصاف ہے قائم ہوکر کہاس (اللّٰہ) کے سواکوئی معبود نہیں۔

(سورة آل عمران آیت نمبر ۱۸) جناب ختمی مرتبت ، صاحب لولاک ، سرور الانبیاء والمرسلین ، سید الکونین ، خاتم النبیین

آنخضرت مُحدمَ لَيُعَيَّابِهُمُ نِي ارشادِفر مايا: "الْعلَماء ورثنة الْآنبياء"

(سنن ابن ماجه شریف)

زجمہ: ''علماءانبیاء علیم کے دارث ہیں۔''

ملاحظه سیجئے ہماری تالیف: (حیاۃ شخ عبدالقادر جیلانی میشدیہ ) از راجہ طارق محمود نعمالی ) بعنوان (مسلک صوفیاء قرآن مجید کی روشی میں )صر۳۳

### حضرت شیخ ابونصرسراج عمینیه (م۸۷س) کا نقط نظر بدین باره:

حضرت شیخ ابونصرسراج عمینیا (م۸ کے ایش)ارشادفر ماتے ہیں کہ:

''میرے نزدیک''اولوالعلم''ے مراد ورثۃ الانبیاء عَلِیم المیاء عَلِیم (انبیاء کے وارث) ہے۔
کیونکہ کتاب اللہ کومضبوطی سے تھامنے والے، انتاع رسول مَلَّ عَلِیم بین مجاہدہ کرنے والے صحابہ دِنَالِیم و تابعین بُرِتِیم کی پیروی کرنے والے اور اس کے متقی پسندیدہ بندوں کے راستے پر صحابہ دِنَالِیم و بین کی بیروی کرنے والے اور اس کے متقی پسندیدہ بندوں کے راستے پر صحابہ دِنَالِیم وک بین۔

اس کے نیک بندوں کی تین قشمیں ہیں۔محدثین ،فقہا اورصوفیا نُرِیَّا اور ان ہی تین انسام کے لوگوں کا تعلق ، آو آبو ا الْمِحِلْمِ قَاتِیْماً م بِالْقِسْطِ طیسے ہے جو کہ انبیاء کے دارت ہیں۔
اس طرح علوم کی بے شاراقسام ہیں جن میں سے ایک علم دین ہے جس کی تین قشمیس ہیں ۔ علم قرآن ،علم سنن و بیان اور علم حقائق ایمان اور یہی وہ علوم ہیں جومحد ثینا ورفقہاء نُرِیَّا الَّهِمِ مِیں حصداق ل ہیں۔'(ملخصا)

( كتاب اللمع في التصوف ) از حصرت شيخ ابونصر سراج ميسلة \_

أردوتر جمد: باب ارص ١٠٠٠ نيز ملاحظه سيجيئ بهاري تاليف:

(حياة شيخ عبدالقادر جيلاني بمينية ازراجه طارق محودنعماني) صرسس

حضرت تینخ ابونصر سراج میشانی کے مذکورہ بالا بیان سے واضح ہو جاتا ہے کہ مسلک صوفیاء قرآن کیم وسنت رسول اللہ مثل فیکٹو آئی سے بھی ثابت ہے۔
صوفیاء قرآن کیم وسنت رسول اللہ مثل فیکٹو آئی سے بھی ثابت ہے۔
''و ماعکینا اللہ الْہالاغ الْمہین''

ہم انہیں سطور پر باب ۱۳ کوختم کرتے ہیں اور اس باب سے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب سے متعلقہ عناوین کو آئندہ باب ا باب ۱۲ میں ہریہ قارئین کریں گئے موجودہ باب ۱۳ ندکورہ عنوان کے لئے ''تمہید'' کی حیثیت کا حامل ہے جو کہ قارئین کرام کے لئے ناگز رتھی۔

(نعمانی)

إب

# اسلامي تضوف اورمسلم ابران

### گزشته سے پیوسته:

عنوان مذکورہ بالا ایک اہم عنوان ہے کہ گذشتہ باب اا کوبھی اسی عنوان سے معنون کرنے کے بعدا سے بطورتمہید کے تحریر کرنا پڑا۔اب ہم اسی عنوان مذکورہ بالا کی جانب اپنی توجہ مبذول کرتے ہیں۔(نعمانی)

جیرا کہ ہم نے گذشتہ بابسا میں اسلامی ثقافت، اسلامی تصوف، لفظ صوفی کا استعال،تصوف کے لقب کی شخصی ۔

- ا۔ آیا قرار واقعی ''اسلامی تصوف' 'لیعنی مروجہ و متعارف اسلامی تصوف نے ایران میں نشو وارتقاء کی منازل طے کیں؟
- ۷۔ آیااسلامی تصوف میں ایران کے قدیم ندا ہب مثلاً نزر دشتیت ، مانویت ، مزد کیت اور دیگر ندا ہب جیسے صابیوں (ستارہ پرستوں) کے حوالے سے کوئی عضر درآیا؟
  - سا۔ در حقیقت قرآن وسنت کے حوالے سے 'اسلامی تصوف' کیا ہے؟
- س كيا" اسلامي تصوف" كحوالے عقائد ونظريات ميں پھے تبديلي پيدا ہوئي وغيره؟

جبیہا کہ ہم بخو بی طور پر جانتے ہیں کہ ایران کے مسلم فاتحین نے فتح وسخیر کوخلیفہ ثالث جناب سیدناعثان ابن عفان ڈلائٹئز کے مبارک دورخلافت میں مکمل کر دیا تھا۔

ا۔ خلافت راشدہ کا دور حکومت (الھ (۱۳۲ء) ہے ۲۹ ھ (۱۲۲ء) تک ہے)

۲۔ اموی دورخلافت وحکومت (اہم ھر(۲۲۱ء) سے ۱۳۲ھ (۵۵۰ء) تک ہے)

س۔ عباس دورخلافت وحکومت (۱۳۲ھ (۲۸۹ء) سے ۱۵۵ھ (۱۲۵۷ء) تک ہے)

اس طور پر''خلافت راشدہ'' کے آخری دوحصرات خلفاء ڈٹٹائٹڈ کے عبو دمیں نیز خلافت بنوامیہ اور خلافت بنوعباس کے مذہب دمسلک کے حوالے سے زیادہ تر اہلسدت والجماعت کا مذہب دمسلک ایران پرغالب رہاہے۔

خلافت عباسیہ کے دور خلافت (۱۳۲ه (۲۷۹ء) سے ۱۵۵ ہے (۱۳۵ء) تک ایران (قارس) پر اہلسینت والجماعت کے عقائد و تقریباً چھ صداور پچپن سال (۱۵۵) تک ایران (قارس) پر اہلسینت والجماعت کے عقائد و نظریات کا اکثر و بیشتر غلبہ رہا ہے، اگر چہ کہ ایران (فارس) کے اپنے لوگوں پر قدیم ندا ہب مثلاً: فررشتیت ، مانویت، مزد کیت اور صابیت وغیرہ کا کسی قدر تاثر قائم رہا تھا پھر بھی مسلم فاتحین سر زمین حجاز سے دین اسلام کے جوعقائد ونظریات اپنے جلومیں لے کر گئے تھے ان عقائد ونظریات کی روح اندر ہی اندر اپنا و جود محفوظ طور پر قائم رکھے رہی۔

یہ بات مغالطہ آمیزی پر بنی ہے کہ فتح اسلام سے لے کر آج تک ایران پر شیعہ ازم یا زرتشتیت ، مانویت اور مزد کیت وغیرہ ندا ہب وادیان کے تاثر ات حلے آتے ہیں۔

خلافت عباسیہ کے دور حکومت میں ''غرزی سلاطین'' اور پھر سلاطین سلاجھہ کے ادوار حکومت کا بھی شہرہ و غلغلہ رہا ہے۔ بیز مانہ خلافت خلیفہ قادر باللہ عبالیہ (۱۹۹۱ء) سے ۱۹۲۲ھ (۱۹۹۰ء) سے ۱۹۲۲ھ (۱۹۰۱ء) کلک سے لے کر خلیفہ منتظیر باللہ عبالیہ معبالیہ (۱۹۹۰ء) سے ۱۹۲۱ھ (۱۹۱۱ء) کلک سے لے کر خلیفہ منتظیر باللہ عبالیہ این (قارس) پراہلسدت والجماعت (۱۱۱۱ء) کلک محیط ہے گویا کہ ابتدائی تقریباً چھسوسال تک ایران (قارس) پراہلسدت والجماعت کے مختلف مکا تب فکر کی حکومت وسلطنت وایرانی ندا ہب پراسلامی ندہبی ودینی لے اظ سے غالب رہیں۔

چنانچہ اسلامی تاریخ کا ایک صاحب عقل وخرد قاری بیر بہتر طور پر جان سکتا ہے کہ آیا ابتدائی چھسوسال تک ایران پرشیعہ ازم، زرتشتیت ، مانویت اور مزد کیت کے مذاہب وادیان کا غلبہ و تاثر تھایا کہ اہلسدت والجماعت کے نداہب کا؟

اوریمی وہ ابتدائی چیرسوسال اسلامی ادوار حکومت کے ہیں کہ جن میں ایران (فارس) کے حوالے سے اہلسدت و الجماعت کے مکتبہ فکر کے بڑے بڑے آئمہ ادر صوفیا نے جنم لیا۔ فیاللحب

اب ہم یہاں پر'اسلامی تصوف' کے حوالے سے چند توضیحات مخضراً ہدیہ قار ئین کرتے ہوئے اپنے مذکورہ بالاعنوان کی جانب رجوع کریں گے۔انشاءاللہ

اسلامی تصوف کے حوالے سے ہم درج ذیل عناوین زیر بحث لاسکتے ہیں ۔

ا۔ اسلامی تضوف صدر اول میں۔

۲- حقیقی تصوف اوراس کی تعلیمات علمی و ملی طور بر کیا ہیں؟

س<sub>ا-</sub> اسلامی تصوف کا منشاء ومقصود \_

سم- حيات نبوي سَيَّا لِيُنْ اللهِ اورز مِدوتصوف.

۵۔ معزات صحابہ کرام ٹنی کیٹی اور تصوف ب

٣- حضرات صحابه رخيَ أَنْتُهُ ﴿ ابْلُ صفيه ﴾ اورتصوف \_

ے۔ اسلامی تصوف کا قرآنی مآخذ ومصدر (سولہ آیات قرآنی) اس نقطہ نظر کے حوالے سے پیش کی جاسکتی ہیں۔

یہ وہ ندکورہ بالاسات عناوین ہیں کہ جن کے حوالے سے ہمیں ابتدائی اسلامی تصوف کا مطالعہ کرتے وفت لحاظ کرنا جاہے۔

### تصوف كامنشاء ومقصود:

''تصوف''ایک نہایت جامع لفظ ہے بیعبادت گزار اور دنیا سے ترک تعلق کرنے والے اصحاب پر جسپاں تو کیا جاسکتا ہے کیکن سوال بیراجا گر ہوتا ہے کہ شریعت اسلامیہ کے مملی نظام عبادت میں''تصوف''کا منشاء ومقصود کہاہے؟

توسینے اسلامی نظام عبادت کے عملی بہلو (ریاضات اور مجاہدات) سیے تزکیر نفوس و باطن سے حقیقت ومعرفت وسلوک الی اللہ کا جومقام حاصل ہوتا ہے وہ تضوف کا منشاومقصود یعنی ،

ا۔ تزکیہ شیا (تنقیہ نفس)

۲۔ تصفیہ قلب

انہی مقامات ہے علم الیقین ہی الیقین اور عیں الیقین کہ ہرسہ مراتب حاصل ہوتے

بيں۔

یں۔ مسلم ابران کی تقریباً ابتدائی چھ صدیوں میں جواہاست والجماعت کے مختلف مکاتب فکرآئمہ اور صوفیاء کرام پیدا ہوئے ،ان کے پیش نظر قرآن دسنت کے علمی پہلو کے ساتھ ساتھ درج ا ذیل عملی پہلو بھی تھا۔

تهذيب نفس بحاسبنفس ادرمرا قبه وجذب الى الله سبية تمه وصوفيا كرام كشفت والهام

کی متاع بے بہاسے مرفراز ہوئے تھے کیکن میراستہ کون ساتھا؟ میدوہ راستہ تھا کہ جوآنخضرت مَنَّا تُلْاَئِوْ ہُم نے بذات خودا ختیار فرمایا: لیحنی ''غار حرا'' کی ریاضت نفس، مراقبہ، جذب الی اللہ کی خصوصی کیفیت و حالت اور خلوت نشینی کہ جو بالآخر''وحی الہی'' پر منتج ہوکر رہی۔

### حیات نبوی سَالِیْ الله الله و نهروتصوف کا کامل مرقع ہے:

مسلم ایران کے ابتدائی چے سوسال کے محیط عرصہ میں جنم لینے والے حضرات آئمہ کرام عین اور حضرات صوفیائے عظام و اللہ کے چیش نظر کی قدیم ایرانی ندہب مثلاً ،

زردشتیت ، مانویت اور مزدکیت وغیرہ کی تعلیمات نہ جیس جیسا کہ قار مین کرام موجودہ کتاب کے حصہ اول قدیم ایران (فارس) کی تاریخ میں ملاحظہ فرما چکے ہیں۔ بلکہ آنحضرت مَنْ اللّٰهِ اللّٰم کی ' حیات مبارکہ' اور زیدونصوف کاعملی پہلوان حضرات کیلے مشعل راہ تھا۔ آخضرت مَنْ اللّٰهِ اللّٰم کی ' حیات مبارکہ' اور زیدونصوف کاعملی پہلوان حضرات کیلے مشعل راہ تھا۔ مثل آپ مَنْ اللّٰم اللّٰم اللّٰہ اللّٰم میں اللّٰم اللّٰم کو انتہاء ورجہ اور آپ مَنْ اللّٰم اللّٰم اللّٰم کو انتہاء ورجہ اور آپ مَنْ اللّٰم اللّٰم کو انتہاء ورجہ شدہ ہیں۔

چنانچام المومنين حضرت سيده عائشه صديقه والفيهافر ماتي بين:

''' '' '' '' '' '' خضرت مَنَالِیُکُواکِمُ رات رات بھر عبادت فرمایا کرتے ہے یہاں تک کہ آپ مَنَالِیُکُوکِمُ کے پائے مبارک متورم ہوجایا کرتے تھے۔

آپِ مَثَالِثَيْلَةِ أَمْ نِهِ جوابِ دِیا:''کیامیں خدائے تعالی کاشکر گزار بندہ نہ بنوں؟'' مہاہ

و المخضرت مَنْ تَنْ اللَّهُ مَاه رمضان كا آخرى عشره ، اعتكاف ميں بسر فرمايا كرتے ہے ۔ يہال تك كه آپ مَنْ يُنْ يَوْدَ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ عَناره كش ہوگئے ۔''

(رواه حضرت ابو هرريه دلاننز)

حضرت ابو ہریرہ والنفظ فرماتے ہیں کہ: میں نے رسول الله مَنَالِنَا فِيَا اللهِ مَنَالِنَا فِيَالِمُ اللهِ مِنَالِنَا فِيَالِمُ فَرِماتے ہے:

"مين ہرروزستر مرتبه الله تعالی سے توبدواستغفار کرتا ہوں۔"

(رواه البخاري)

ایک اور حدیث ہے کہ:

" دنیا سے نفرت کر و!الله تعالیٰتم سے محبت کرے گا''۔

(الحديث)

(اس مدیث کوابن ماجہ طبرانی اورامام بینی پڑاتھ نے شعب الایمان میں نقل کیا ہے) چنانچہ جناب ختمی مرتبت آنخضرت مَثَلِیْتُورِیُم نے اپنی حیات مبار کہ میں متعدد مواقع پر لوگوں کو زہدکی ترغیب دی۔ ذکر ، تو کل ، صبر ، توبہ اور نوافل کے ذریعہ قرب الہی حاصل کرنے کی دعوت دی۔ ایک موقعہ برفر مایا:

''اللہ تعالیٰ جب آپندے کے ساتھ بھلائی کرنا جا ہتا ہے تو اسے دین کی سمجھ عطا فرما تا ہے اور دنیا کی نفرت اس کے قلب میں بیدا فرمادیتا ہے اور دنیا کے عیوب اس کے سامنے کھول دیتا ہے۔''

(الحديث)

(رواه البيه في "في شعب الايمان" وعن محد بن كعب مرسلا)

ایک اورموفعہ پرآنخضرت مَالینی آئے ارشادفر مایا کہ: ''جبتم کسی ایسے آدمی کودیکھوجود نیا سے نفرت کرتا ہے، تواس کا قرب حاصل کرو، وہ تمہیں حکمت بتائے گا۔''

(الحديث)

رواه ابولیعلی' اکترغیب واکتر ہیب' جامع صبر میں بیروایت یوں ہے کہ: ''جب تم کسی ایسے آدمی کودیکھوجود نیا سے نفرت کرتا ہے اور کم گوہوتو اس کا قرب حاصل کرودہ تمہیں تھکمت سکھائے گا۔''

(الحديث)

(اس حدیث کوابن ماجها ورا بوتمیم نے 'محلینة الا ولیاء'' اور بہتی نے 'مشعب الایمان' میں درج کیاہے )

ایک اور حدیث میں آپ مکا ایک آئے ارشاد فر مایا ہے کہ:

د' اللہ تعالیٰ کہتا ہے کہ میں نے جو پھے فرض کیا ہے اس پڑمل کر کے بندہ مجھ سے قریب ہوسکتا ہے ۔ نوافل کی پابندی کر کے بندہ مجھ سے قریب اور میرامحبوب ہوسکتا ہے ، جب میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں تو جو پچھ وہ سنتا ہوں۔ جو پچھوہ و کھتا ہوں۔ سے محبت کرنے لگتا ہوں تو جو پچھوہ وہ سنتا ہے میں دیکھتا ہوں۔

میں اس کے ہاتھ سے پکڑتا ہوں اور پاؤں سے چلتا ہوں۔اگروہ کچھ مجھ سے مانگتا ہے میں اسے دیتا ہوں۔اگروہ مجھ سے پناہ مانگتا ہے میں اسے پناہ دیتا ہوں۔''

(رواه البخاري)

أتخضرت مَالِيَّتِيَاتِكُم نے ارشاد فرمایا كه:

" صلاة نور ہے، صدقہ بر ہان ہے اور صبر صبط ہے "۔

(الحديث)

(رواه مسلم عن ابي ما لك بن عاصم الاشعرى)

ایک اور حدیث میں آپ مَنْ اَنْتُواَدِّلُم نے ارشاد فرمایا ہے کہ: ''جاننا جا ہے کہ کامیا بی مصبر کے ساتھ ہوتی ہے، تکلیف کے بعد فراخی کا دور آتا ہے اور تنگی کے بعد آسانی کا زمانہ آتا ہے۔''

(الحديث)

(ترندی نے اسے بالفاظ دیگرروایت کیاہے)

أيك اور حديث مين آپ مَنْ اللَّهُ اللَّهِ السَّاللَّهُ اللَّهُ اللّ

''اے لوگو! اللہ سے توبہ کرو! اور اس سے استغفار کرو کیونکہ میں خودون میں سومر تنبہ خدا است کے سند ''

ے استغفار اور توبہ کرتا ہوں <u>'</u>'

(الحديث)

(رواه مسلم عن الاغرين بيبار ﴿الْغُنُّو ﴾

اس طور پر جناب حبیب کبریا آنخضرت مَلَّاتِیْتَا کُم دَات والا صفات سے کافی ادعیہ مانورہ منقول ہیں اور کتب احادیث ان ہے مملو ہیں کہ جن ہیں''تصوف'' کے ریاضات ومجاہدات نیز محاسبہ مس اور مراقبہ میں انتہائی طور پر مدد ملتی ہے۔

بعینہ اسی طور پر حضرات خلفائے راشدین رضوان اللہ تعالیٰ علیمم کے اقوال اور شخصیات کے ملی نمونے تاریخ اسلامی کے حوالے سے ملاحظہ کیے جاسکتے ہیں کہ جو''اسلامی تصوف''کا بہترین علمی وعملی مظہر ہیں۔

معنی میں کی اصحاب صفہ '' تو''اصحاب صفہ' ہی ہیں ان کے بارے میں کچھ کیے سنے بغیراسلامی تصوف وسلوک کاعلمی وملی تاثر اجا گر ہوتا ہے۔

" قرآن علیم" کی سوله آیات کریمه ہے" اسلامی تضوف" کے علمی عملی عنوانات کا پیت

چلتا ہے۔

ملاحظه يجيج:

### اسلامي تضوف كاقرأني مأخذ

### قرآنی آیات

ا۔ اُسْتَغْفِرُوا رَبُّكُم ثُمَّ تُوبُوا اِلْيَهِ. ا۔ اُسْتَغْفِرُوا رَبُّكُم ثُمَّ تُوبُوا اِلْيَهِ.

٢ و رُوْدُون الله الله جَمِيعًا أَيُّهَا الله الله عَمِيعًا أَيُّهَا الله الله عَمِيعًا أَيُّهَا الله الله المُومِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

س\_ يَا يُهُا الَّذِيْنَ المَّنُوُا تَوْبُوْ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ تَوْبُوْ اللَّهِ اللَّهِ تَوْبُوْ اللَّهِ تَوْبُوَ اللَّهِ اللَّهِ تَوْبُوَ اللَّهِ تَوْبُو اللَّهِ تَوْبُو اللَّهِ تَوْبُو اللَّهِ تَوْبُو اللَّهِ تَوْبُو اللَّهِ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ الللللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّ

٣ ـ يَا كَيُّهَا الَّذِيْنَ الْمَنُوْا اصْبِرُوْا وَ صَابِرُوْا وَ صَابِرُوْا وَ رَابِطُوْا.

۵ ـ إِنَّمَا يُوَقَّى الصَّبِرُونَ آجُرَ هُمْ بِغَيْرِ حساب.

٢ و كَلَمَنُ صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزْمِ
 الْاَمُوْرِ.

وَلَنَبُلُو نَّكُمْ حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِيْنَ -- (دُرُهُ وَ الصَّابِرِيْنَ.

٨ ـ وَتُوكَّلُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُونُ .

٩- وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتُوكُّلِ الْمُومِنُونُ.

الله فَاذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلُ عَلَى اللهِ. المانَّ فِي خَمَاتِهِ السَّالِاتِ مَالاً

اا۔ اِنَّ فِی خَلْقِ السَّلْمُواتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَ النّهَارَ لَاياتٍ لِأُولِي الْاَلْبَابِ ٥ الَّذِيْنَ يَذُكُرُونَ اللّهَ

أردورجمه

اینے ربّ ہے مغفرت طلب کرو،اوراس سے تو یہ کرؤ!

الله ہے تو بہ کرواے ایمان والو! تا کہ تم فلاح یاؤ۔

اے ایمیان والو! اللہ تعالیٰ سے توبہ کرو!توبہنصوح۔

اے ایمان والو! صبر سیکھو، صبر کرو، اللہ ہے رشتہ استوار رکھو۔

ِ الله تعالیٰ صبر کرنے والوں کو بغیر حساب کے اجردیتاہے۔

جو مخص صبر کرے اور تو بہ کرئے تو بے شک میں دور

یے عزم امور ہے۔ ہم تمہاری آ زمائش کریں گے یہاں تک کہ جان لیں کہتم میں مجاہدین اور صابرین کون ہیں۔

اللہ پر تھروسہ کرو،جو زندہ ہے اور جسے موت تہیں آتی۔

اوروہ اللہ ہی ہے جس پرایمان والے تو کل کرتے ہیں۔

جب ارادہ کر لوتو اللہ پر بھروسہ کرو۔ بے شک زمین و آسمان کی بیدائش میں، لیل ونہار کے اختلاف میں صاحب عقل لوگوں کے بہاں نشانیاں ہیں، جو کھڑے

بوئے۔

بیٹے ہوئے اس کو یا دکرتے ہیں اور زمین و آسان کی پیدائش (کے اسرار پر) غور کرتے ہیں۔

اییے رب کی اس وقت تک عبادت کرو، جب تک موت ندآ جائے۔ جان لودُ نیا کی زندگی لعب ولہو ہے۔

حیات دنیوی متاع فریب کے سوا سیجھ نہیں۔

اے لوگو!اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے۔ایہا نہ ہو کہ دنیا کی زندگی تمہیں فریب میں مبتلا کر قِيلُماً وَ قُعُودُا وَعَلَى جُنُوبُهِمُ وَيَتُفَكُّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمُواتِ وَيَتُفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمُواتِ وَالْاَرْضِ.

١٢ وَاذْكُو ٱسْمَ رَبِّكَ.

١٣ـ وَاعْبُدُ رَبُّكَ حَتَّى يَأْتِيكَ الْيَقِيْنِ.

٣ اراغَلُمُوْ النَّمَا الْحَيلُوةُ اللَّانْيَا لَعِبُ وَّلَهُوْ.

١٥ ـ وَمَا الْحَياوةُ الدُّنْيَآ إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ.

١٦- يَأْ يُنْهَا النَّاسُ إِنَّ وَعُدَ اللَّهِ حَقَّ فَلَا يَأْ يُنْهَا النَّاسُ إِنَّ وَعُدَ اللَّهِ حَقَّ فَلَا تَغُرَّ نَكُمُ الْحَيْوةُ الدُّنْيَا.

### المنخضرت مَنَّالِثَيْرِيَّةِمُ كَاتَصُوف:

آنخضرت مُنَّاتِنَا اللَّهِ کَتَصُوف کی اصل روح کیا ہے تومشہور سکالر جنا بسیدر کیس احمہ جعفری نددی بعنوان ( آنخضرت مَنَّاتِیَّاتِا کَا تَصُوف ) خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

آنخضرت مَنَّا لِیُنْوَالِاً مِنْ جُوتَصُوف سکھایا اور جس تصوف کی تعلیم دی وہ خالص تھا، ہر تسم کی آمیزش سے الگ اور جدا۔ آپ مَنَّا لِیُنْوَالِاً مِنْ الْمُنْوَالِاً مِنْ اللهِ عَنْدُ اللهِ اللهِ اور جدا۔ آپ مَنَّا لِیُنْوَالِاً مِن اللهِ مَنْ اللهِ اللهِ اللهِ مَنْ اللهُ مَنْ اللهِ مَنْ اللهِ مَنْ اللهِ مَنْ اللهُ مَا اللهُ مَنْ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ مَنْ اللهُ اللهُ مَنْ مَنْ مَنْ اللهُ مَنْ مَنْ مَنْ مَا مُنْ اللهُ مَا مُنْ مَا مُنْ اللهُ مَ

ای اصول پراسلام کی حیات روحیہ کا آغاز ہوا۔اسلام نے ایک خدا کی طرف قلوب کو متوجہ کیا۔اس نے جنت کی دعوت بھی دی اور جہنم سے ڈرایا بھی لیکن خدا کی محبت کوان سب ہے بالارکھا۔اس نے ممل کواصل واساس قرار دیا۔

اس نے وُنیا میں رہ کر دنیا کو برت کر دنیا ہے تعلق قائم رکھتے ہوئے دنیا ہے الگ رہنے اس کے زخارف سے متاثر نہ ہونے اور اس کی دکھٹی کو بے نیازی کے ساتھ ٹھکرا دینے کا گر سکھایا۔

ميرتضوف خالص اسلام كى پيداوار ب-اس مين دنيا كاكونى غرب اوركونى تصوف

اسلام کاشریک نہیں ہے نہ ہنود کی ویدانت ، نہ زرتشت کی کہانت ، نہ عیسائیوں کی رہبانیت ، نہ کسی اور حلقہ زیدوعبادت کا آئین ۔ برر

(انواراولیاء مِیشانیه) مرتبه ومؤلفه جناب سیدر کیس احمدِ معفری ندوی مِیشانیه بعنوان: ( آنخضرت مَاکَیْتُوکِهٔ کاتفوف) صر۱۹/۰۹

### حضرات تابعين، تنع تابعين اورتضوف:

چنانچہ جب ہم صدر اول کی اسلامی تاریخ تصوف پر نگاہ ڈالتے ہیں تو ہمیں آنخصرت مَلَّا لِیُوَائِم ، حضرات خلفائے راشدین ٹنکالڈٹٹ اور دیگر حضرات صحابہ کرام ٹنکالڈٹٹ کی مقدس جماعت کے بعد حضرات تابعین وتبع تابعین ٹیٹھاٹڈ کی یا کیزہ جماعت نظرآتی ہے۔

جواسلامی تصوف کے علمی وعملی حوالے سے زہد وعبادت اور ریاضت ومجاہدہ نفس کے اعتبار سے خاص طور پر نمایاں اور ممتاز نظر آتی ہے۔ تو اس زمرہ میں درج ذیل پاکیزہ اساء ہمیں روشن اور تا بندہ نظر آتے ہیں۔

ا۔ حضرت اولیس بن عامرالقرنی بھٹاللہ ا

۲\_ حضرت عامر بن عبدالله، بن عبد قبس البصري ميشكة

س\_ حضرت مسروق بن عبدالله، ابوعا كشه، الكوفي عمشالة

سم\_ حضرت رئيع بن ميكثم عرب الله

۵۔ حضرت ہرم بن حیان معاللہ

٢\_ حضرت الحن بن الي الحن الوسعيد البصر ي ومثلة

بہرکیف ان چند تا بغین حضرات کے ماسوائے تا بغین کی بہت بڑی جماعت تھی کہ جن سے علم علم وکر دارونصوف وسلوک کا محورومرکز آنخصرت مَثَالِثَیْنَ کُلُمْ کا'' اسوہ حسنہ' اور تعامل حضرات صحابہ کرام بنخالِثُنُمْ تھا۔

### تضوف وسلوك میں تا بعین عثالتہ کے چندگروہ:

تصوف وسلوک وحقیقت ومعرفت کے حوالے سے ہم تابعین میں ایس درج ذیل کر دیکا ذکر استرین

ا۔ ایک گروہ وہ ہے کہ جو''نماک' کے نام سے مشہور ومعروف ہے۔

٢ دوسراگروه وه ب كهجو "زباد" كام مصمشهور ومعروف ب-

س\_ تنیسراگروہ وہ ہے کہ جو' عباد' کے نام سے مشہور ومعروف ہے۔

ہم۔ چوتھا گروہ وہ ہے کہ جو''بکائن' کے نام سے مشہور ومعروف ہے۔ دیکھنے میں تو ان چہارم جماعتوں کے اساء مختلف نظر اتے ہیں مگر درج ذیل عنوانات میں متاہد مقدمہ سنتہ

ان تمام کامنشاء ومقصود <u>تھے۔</u> میں لئے سے

ا۔ ذکرالہی کی کثرت۔

۲۔ حب دنیاسے بیزاری۔

س<sub>ا۔</sub> کا کٹات کے مسائل برفکروتامل۔

سم اللونيات استغناء

۵۔ اللہ یر کامل تو کل۔

بیہ تنصےوہ بنیادی عقا کدجن پر کرداراورعمل کا سارا دارو مدارتھا اور اس روشنی میں زہدو تصوف کا قافلہ آگے بڑھر ہاتھا۔

(انواراولیاء برشانیه) مرتبه دموَ لفه از جناب سیدر کیس احمه جعفری ندوی صاحب بمیشکیهٔ یص ۲۲۳/۲۲۷

### اسلامی تصوف اور بھرہ اور کوفہ کے مدارس تصوف:

یہاں پر دنیائے اسلام کے مشہور ومعروف مکاتب تصوف کا ذکر کرنا بھی نہایت ضروری ہے۔ بعنی:

ا۔ اسلامی تصوف کا کوفی مکتبہ فکر۔

۲- اسلامی تصوف کا بصری مکتبه فکر \_

جناب سيدركيس احمد جعفري ندوي صاحب بميالنة وقمطراز بين كه:

"ان مدرسول میں نقبہ حدیث ،علوم الفقہ ،شعراورعکم کلام کی طرف بہت کم توجہ کی جاتی تھی۔ یہاں پرخاص الخاص طریقہ برزور دیا جاتا تھا ، وہ بیہ تھے۔

ا۔ ریاضت قلب۔

۲۔ مجاہدہ نفس۔

س- روح کی صفائی اور جلا<sub>-</sub>

المجر کوفہ کا مدرسہ یمنی کمتب خیال تھا۔ یہاں نحو وشعر کی طرف بہت کم توجہ دی جاتی تھی۔ خلام حدیث پرزیادہ زور دیا جاتا تھا۔ یہ مدرسہ شیعہ شیوخ کی سربراہی میں کام کر رہا تھا۔ اس میں مرجیہ عقائد کے عناصر بھی شامل تھے، زہدوعبادت میں اس کے جوشیوخ تھے، ان میں حسب ذیل خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

ا- الربيع بن خليم ، المتوفى كليه

جابر بن حیان عمینی ۔ کلیب الصید اری عب لیہ ۔ منصور بن عمار حث ليه \_ ابوالغناب يبه ومثاللة بقره كامدرستيمي مكتب خيال كاحامل تفاريد مدرسه مذهب المل سنت كاصول برتفا ☆ ليكن يهال مغربي اور قدرى عناصر بھي يائے جاتے تھے۔ يہاں كے شيوخ زېد دعبادت ميں حسب ِ ذیل ا کابرخاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ حسن بقرى محيثية التوفي والصه ما لك بن دينار مِيناله التوفي إلم اجه فضل الرقاشي تمشكة الهتوفي و١٢٩ يهيه رباح ابن عمر والقيسي عمينيه \_ صالح ابن بشرالمرى عمينية التنوفي الحاجه عبدالواحد بن زيد ومثاللة المتوفى يحاج اورعین اس وقت جب کوفداور بھرہ کوز ہدونسک کے مرکز کی حیثیت حاصل تھی مملکت اسلامیہ کے دوسروں شہروں میں بھی شیوخ عین تر نہ پیدا ہور ہے تھے۔مثلاً: بلا دخراسان میں۔ ابراهيم بن ادهم ومناليه التوفي الاله-شفيق اللخي مسلك ،التوفي مواه\_ آخرالذكراول الذكر كيمثا كرويتهيه بیتمام زباد اور عباد، جو پہلی اور دوسری صدی ججری میں ظاہر ہوئے۔ان کے بعد جو لوگ آئے وہ زیادہ ترصوفیہ کے نام سے ملقب ہوئے لیکن بیسب اس تجرمبارک کی شاخیں اور شہنیاں تھیں جس کی مضبوط جڑ حیات میں ملائی تھا کے چشمہ نور سے سیراب اور متحکم ہوتی تھی۔ اس کی شاخیں حیات صحابہ ری اُلٹیزُ کے چشمہ فیض سے بار آ در ہوئی تھیں۔ بیانفوس ذکیبہ ادر قلوب نقیہ وہ تھے جنہوں نے ریاضت اور مجاہدہ سے اینے وجود کی تنکیل کر لی تھی پھراس شجر مبارکہ کی شاخیں بڑھیں، کوٹیلیں پھوٹیں، بیتاں رنگ لائیں اور پھل پھول نمایاں ہوئے اور نتوحات الهيدكاايك نيادورشروع موكياب

اُن سب کا مسلک ایک ہی تھا ہے کہ دنیا کی رغبت سے کنارہ کشی اختیار کی جائے اللہ تعالیٰ سے کو لگائی جائے اللہ تعالیٰ سے کو لگائی ہائے اور بیدہ اصول ہے جو صدراول سے بعنی آنخضرت مَا اَلْیَا اَلَٰمُ کے دور گرامی سے برابر منتقل ہوتا چلا آر ہاتھا۔''

(انواراولیاء رمینید) مرتبه از جناب سیدر کیس احد جعفری ندی صاحب رمینید سی ۲۲۱/۲۲۱ ر۲۵

## أسلامي تضوف كے دوم كاتب فكر:

ا۔ تصوف کا بھری مکتبہ نگر ۲۔ تصوف کا کوفی مکتبہ نگر بھرہ کا تمیمی مکتبہ نگر اہلست کوفہ کا یمنی مکتبہ نگر اہل تشیع کا مکتبہ تصوف

والجماعت كالمكتبه تضوف تفابه

اکہ جنانچہ کتب اسکاء الرجال میں ان دوم کا تب فکر کے حضرات علیاء وصوفیاء کے حوالے سے حالات و واقعات ملتے ہیں اور بعد کے ادوار میں تصوف کے ان ہر دوم کا تب فکر کے سلاسل دنیا اسلام کے مختلف حصول میں تھیلے۔ مسلم ایران کہ جو ابتدائی تقریباً چھ سوسال تک اہل سنت و الجماعت کی مقتدرانہ حیثیت کا ماتحت رہا، یہاں پر فدکورہ بالا مکا تب فکر نے اپنی اپنی حیثیت کے مطابق راہ درسم پیدا کئے۔

مشہور صوفی مولانا فرید الدین عطار ٹیٹائڈ (۱۹۳۵ھ ۱۳۷۵ھ) کا مشہور'' تذکرۃ الاولیاء ٹیٹائڈ' چھیانوے (۹۲) بزرگ اولیاء ٹیٹائڈ کے تذکرہ پرمشمل ہے کہ جن کا تعلق اہل سنت والجماعت کے مختلف مکاتب فکر سے ہے۔

کی اسکیلے میں دوسری کتاب'' نفحات الائس' حضرت مولانا عبدالرحمٰن جامی (۱۲۸ھ ۱۲۲۲) تا ۸۸۳ھ (۸۲۲ء) کی مشہور تذکرہ کی کتاب ہے کہ جس میں چھسو ہائیس (۲۲۲) حضرات صوفیائے کرام میں بیت کے حالات درج ہیں۔

ال سلسلے میں ایک تنبیری کتاب ' حلیتہ الاولیاء عنظامہ ابوقعیم الاصفہانی عنظامہ

كى ہے كہ جونهايت مبسوط وطويل تذكرة الإولياء كى حيثيت كى حامل ہے۔

اوراس طرح کی عربی و فارس زبانوں میں چھوٹی بڑی کتب تعارف و تذکرہ ترتیب دی سے تھا۔ان محکی ہیں توان مذکورہ بالا بزرگ اور قدیم مصنفین ومولفین کا تعلق سرز بین ایران ہی سے تھا۔ان کتب تعارف و تذکرہ سے ہمیں اس بات کا بخو بی طور پرعلم ہوتا ہے کہ ایران مسلم عہد کی تاریخ کی بہلی چھ صدیوں میں اہلسنت والجماعت کے کس قدر بزرگ علماء وصوفیا پیدا ہوئے۔

جناب سالم قد وائی صاحب (ڈائریکٹر ادارہ علوم اسلامیہ علی گڑھ مسلم یو نیورٹی، علی گڑھ مسلم یو نیورٹی، علی گڑھ) کتاب ''(ایرانی تصوف اور اسلام) کے پیش لفظ میں کہ جو ایران کے ممتاز شیعہ عالم جناب سعیر نقسی کی کتاب ''سرچشمہ تصوف وایران' پرایک نظر کے حوالے ہے جناب کیراحمہ جانسی نے پیش کیا ہے اور جس میں جناب پروفیسر کبیراحمہ جانسی نے ''سعیر نقسی'' صاحب کے جانسی نے پیش کیا ہے اور جس میں جناب پروفیسر کبیراحمہ جانسی نے ''سعیر نقسی' صاحب کے جانس کے اور جس میں بیش کیا ہے۔ تحریر کرتے ہیں کہ:

''سعیدنفسی ایک اہم شیعہ عالم ہیں اور ان کا تعلق اس گروہ سے ہے جو 'ایران گردی'' میں غلوکی حد تک آ گے بڑھا ہوا ہے بیدہ اوگ ہیں جو دین و مذہب، سیاست وساج، تہذیب و تدن اور تاریخ وادب کو ایک خاص نقط نظر سے پیش کرتے ہیں کہ ہر چیز ایرانی الاصل ہے اور یہاں تک آ گے بڑھ جاتے ہیں کہ ان کا سلسلہ زردشتی عقا کہ واعمال سے جوڑ دیتے ہیں'۔

ملاحظه سیجیے: (ایرانی نصوف اوراسلام)از کبیراحمہ جائسی صاحب پیش لفظ، جناب سالم قد دائی صاحب رص رہم

آ کے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

دسرچشہ تصوف اور ایران 'میں بھی سعید نفیسی نے تصوف کی عام تاریخ اور اس کی ابتدائی شخصیتوں سے اعراض کیا ہے اور تصوف کے بنیادی نکات اور تعلیمات کا منبع بودھ ندہب کو قرار دیا ہے۔ انہوں نے اس سلسلے میں خاصی طویل بحثیں کی ہیں۔ زردشتی اور بودھی تعلیمات کے تانے بانے ملائے ہیں۔

آریوں کی ابتدائی تاریخ ،ان کی اصل اور نقل مکانی کا ذکر کیا ہے اور بیٹا ہت کیا ہے کہ ہندوستان اور ایران کے آریا دراصل ایک ہی علاقے کے رہنے والے مضے اور اپنے علاقے سے نگلنے سے قبل ایک ساتھ رہنے اور زندگی گزارتے تھے۔

اس سلسلے میں آ مے چل کر انہوں نے دونوں ملکوں کی مشتر کہ میراث خاص طور سے ذہبی کیسا نبیت کی طرف اشارے کیے ہیں۔ان کا خیال ہے کہ ساسانیوں کے وقت سے ایران کا ندہب، بودھی تعلیمات سے بوری طرح متاثر تھا اور اسلام کے آنے کے بعد بھی وہ اثرات اندور نی طور پر باقی رہے۔

ان کا کہنا ہے کہ قدیم ایرانی صوفیا پھیلیے کرام کے اقوال برصوں کے اقوال برصوں کے اقوال سے بردی حد تک ملتے جلتے ہیں۔ای طرح سے گوئم بدھ کی زندگی کے ہارے میں جوروایات مشہور ہیں وہ بھی ایرانی صوفیاء کے حالات زندگی سے مطابقت رکھتی ہیں۔

انہوں نے ابراھیم ادھم میں اور گوتم بدھ کی داستانوں کی کیسانیت کی طرف اشارہ کیا ہے۔ دونوں ہی کوشاہزادہ کہا گیا ہے اور دونوں ہی کوشاہزادہ کہا گیا ہے اور دونوں ہی کوشاہزادہ کہا گیا ہے اور دونوں ہی نے زندگی کواس حال میں دیکھا کہان کے دل اس سے اجائے ہوگئے اور دہ حقیقت کی تلاش میں نکل کھڑے ہوئے۔

میرواقعات بڑی تفصیل سے لکھے ہیں اور اس سے ان کا مقصد میں ثابت کرناہے کہ ایرانی تصوف میں شروع ہی سے ہند وستانی اثرات شامل رہے ہیں۔ اس کتاب میں اور بھی ایسی باتیں ہیں جو جمارے لیے بالکل نئ اور چونکا دینے والی ہیں۔

خدامعلوم اس کتاب کی اشاعت کے اثر ات ایران میں کیا ہوئے اور وہال کے لوگول نے اس سے کیا تاثر لیا، کیکن جہال تک میرا خیال ہے کہ ہندوستان میں اس کے ہارے میں لوگوں کوزیا دہ علم نہیں ہے ورنہ یقنی طور پراس میں بیان کی گئی بہت کی ہا تیں جوشیعیت پرضرب لگائی بین ایک نئی بہت کی ہا تیں جوشیعیت پرضرب لگائی بین ایک نئی بحث کا آغاز بنین ممکن ہے اردو میں اس کی موجودہ تلخیص بین ایک نئی بحد وقمل پیدا کرے۔ (ملخصاً)

ملاحظه شيخيٍّ ؛

(پیش لفظ) از جناب سالم قد دائی صاحب ڈائر کٹر ادارہ علوم اسلامیلی گڑھ مسلم میں گڑھ مسلم یو نیورٹی علی گڑھ مسلم یو نیورٹی علی گڑھ۔ پیش لفظ بر کماب 'ایرانی تصوف اورایران''

کیراحمه جانسی صاحب رص ۱۸۵۸ ۲

این (فارس) کی تاریخ ندا بسید میں ہاری موجودہ کتاب کے حصداول کے حوالے سے ذرا قدیم ایران (فارس) کی تاریخ ندا بہب مثلاً۔ زردھیت ، مانویت اور مزد کیت، صائبیت نیز شیعیت پر فورکریں تو آپ ضرور ملاحظہ کریں گے کہ ان قدیم ایرانی ندا بہب کی موجودہ نمائندہ حیثیت اگر کسی ند بہب کو حاصل ہے تو وہ غالبًا ایران کا شیعہ ازم ہی ہے۔

ا- بدهند بهب اوراسلامی تصوف \_

۲- مندوند بسب اوراسلامی تصوف\_

سل- زردشتیت اوراسلامی تصوف \_

سم مانویت اور اسلامی تصوف \_

۵- مزد کیت اور اسلامی تفوف ب

۲- يېودىيت اوراسلامى تصوف \_

کے حوالے سے ان نداجب وادیان کے اصول وقواعد کو'' دین اسلام'' اور'' اسلامی تصوف'' کے اصول وضوابط پرمنطبق کرنا حقیقت سے انحراف کے مترادف ہے۔ (نعما تی)

شيعه مذهب مين قديم فلسفه مذاهب كاثرات كاليكم مخضرجائزه:

ندکورہ بالا نگارشات کے پیش نظرہم یہاں پر جناب پروفیسر ڈاکٹر شیخ محمہ ابوزھرہ صاحب بریشانی (پروفیسر ڈاکٹر شیخ محمہ ابوزھرہ صاحب بریشانی (پروفیسرلاء کالج جامعۃ القاھرہ مصر) کی نگارشات کوبطور حوالہ کے نقل کرتے ہیں، ڈاکٹر شیخ محمہ ابوزہرہ صاحب بریشانیہ بعنوان (شیعہ مذہب میں قدیم فلسفہ کے اثرات) کے تحق عنوان (شیعہ مذہب کے مصادرو ماخذ) بدیں الفاظ تحریفر ماتے ہیں کہ:

"بلاشبہ شیعہ ایک اسلامی فرقہ ہے مگر عبد الله این سبا کے تبعین جوحضرت علی داللہ کی الوہیت کے قائل تھے اسلام سے بہت دور نکل کے درنست ہے کہ شیعہ اپنے تمام افکار ومعتقدات میں قرآنی نصوص اورا جادیث نبویہ مگا لیکھی کے اسلام سے احتجاج کرتے ہیں۔

محربای ہمدان کے نظریات کچھ فلسفیانہ آراء پر بھی مشمل سے جن کا مصدر و مآخذ علماء مشرق ومغرب کی نگاہ میں وہ فلسفی و دینی مداہب سنے جوظہور اسلام سے بل پائے جاتے ہے۔ مزید برآل شیعہ مذہب اس فارسی تہذیب سے بھی متاثر ہوا تھا جوظہور اسلام سے ختم ہوگئی۔

بعض پور پی مستشرقین جن میں سے پروفیسرڈ وزی بھی ہیں ہیں خوال رکھتے ہیں کہ شیعہ مذہب ایران و فارس کی پیداوار ہے۔ ان کے خوال رکھتے ہیں کہ شیعہ مذہب ایران و فارس کی پیداوار ہے۔ ان کے نزد یک اس کی دلیل میہ ہے کہ عربوں کا ایمان انسانی حربت وآزادی پر

مثلًا حضرت ابو بكروعمر وعثمان رضوان الله يهم الجمعين ،غصب خلافت كے مرتكب ہوئے بتھے۔

اہل فارس ، سلاطین کو نقدس وطہارت کی نگاہ سے دیکھنے کے بھی عادی ہتھے۔ چنانچہ وہ حضرت علی دلائٹ اور ان کی اولا دکو بھی مقدس مانتے ہتھے اور کہتے متھے کہ امام کی اطاعت فرض اولین ہے اور اس کی اطاعت خداکی اطاعت ہے۔

وہ رہ بھی کہتے ہیں کہ یہودی آثار کے علاوہ شیعہ فدہب میں بعض ایشیائی نداہب مثلاً۔''بدھ مت'' کے عقائد بھی شامل ہیں۔''

(السيادة العربية)

بحواله: (اسلامی نداهب)

دُاكِرْتُ مُحدابوز بره صاحب:

اردورجمه صراعه

۔ جناب ڈاکٹریٹن محمدابوز ہرہ صاحب ٹریٹائٹیا آمے بعنوان (شیعہ مذہب اور یہودیت) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"فالبًا شیعہ مذہب کے یہودیت سے ماخوذ ہونے کا مستشرقین نے امام شعبی میں اللہ اور محدث ابن حزم میں اللہ کے اقوال سے الحذکریا ہے۔ اللہ اللہ کا کا اللہ کا کہ کا اللہ کا کہ کا اللہ کا کہ کا

امام معنى منظمة شيعه كمتعلق فرمايا كرتے تھے كه:

شیعهاس امت کے بہود ہیں۔

امام ابن حزم ومنظير الني كتاب الفصل مين الصح بين:

شیعہ بھی یہود کی راہ پر چلے جن کا خیال ہے کہ حضرت الباس عَلَیات کی اور فتحاس بن عاز وابن ہارون علیہاالسلام اب تک بقید حیات ہیں۔اس طرح بعض صوفیاء حضرات خضراور الباس علیہاالسلام کو تاحال زندہ تصور کے ہیں۔

جن بات بہ ہے کہ جارا اس پر ایمان ہے کہ شیعہ اسلامی مکومت وخلافت کے موروئی ہونے کے بارے میں فارسی افکار سے متاثر ہوئے سے بارے میں فارسی افکار سے متاثر ہوئے سے سے حصہ اور فارسی نظم مملکت کی باجمی مماثلت ی باجمی دائر اہل فارس اب تک شیعہ بے دائر اہل فارس اب تک شیعہ

چلے آتے ہیں۔ اولیں شیعہ بھی فارس کے رہنے والے تھے۔
'' یہودیت' شیعہ فد جب سے اس لیے قریبی مما ثلت رکھتی ہے کہ شیعی فلسفہ مختلف فد اجب سے ماخوذ ہے۔ تشیع پر فارس تخیلات کی چھاپ صاف نمایاں ہے اگر چہوہ اسے اسلامی افکار کی طرف منسوب کرتے ہیں۔

آج کل اعتدال پیندشیعه اس بات کوشلیم نبیں کرتے کہ عبدا للدا بن سباشیعہ تھا۔ وہ اسے شیعہ تو کجا مسلمان بھی نبیس مانے۔ ہم اس بات میں شیعہ کے ہمنوا ہیں اوران کے اس دعویٰ کی تائید کرتے ہیں۔''

(اسلامی نداهب) از جناب دٔ اکٹر شخ محمد ابوز ہرہ صاحب

اردور جمهرص ۱۵۸

بہرکیف''اہلسنت والجماعت''کے ایرانی حضرات آئمہ وحضرات صوفیاء عُرِیَّاللہ کی ایک برئی جماعت' کے ایرانی حضرات آئمہ وحضرات صوفیاء عُریَّاللہ کی کہ برئی جماعت کو ایرانی شیعہ علاء اور صوفیاء کی صف میں شامل کر کے تمام پر ایک ہی تھم لگانا نہایت علمی بددیانتی پربنی ہے اور تاریخی ، دینی و فد ہبی حقائل سے چیٹم پوشی برتنا محض تجامل عارفانہ ہیں تو اور کیا ہے۔ فیاللجب کیا ہے۔ فیاللجب

(نعمانی)

ہم انہیں سطور پر بابہ اکوختم کرتے ہیں اس سلسلے کے بقیہ مباحث کوآئندہ باب ۱۵ میں ملاحظہ سیجئے۔ (نعمانی)

باب

# بغداد کامدرسئه اسلامی تصوف اور حضرت جنید بغدا دی عثلیا

گزشتہ باب ایس ہم نے کوفہ، بھرہ اور خراسان کے مدارس تصوف کی جانب اشارہ کیا تھا لیعن کے بھری (نویں صدی کیا تھا لیعن کے بھری (نویں صدی عیسوی) اور ''بغداد کا مدرستہ اسلامی تصوف'' بیا ایک اہم عنوان ہے کہ جسے ہم نظرانداز نہیں کر سکتے وگرنہ ہمارام بھرانہ موضوع ہنوز تشنہ تھیل رہتا۔

اس کی وجہ میہ کے ''بغداد کا مدرسۂ اسلامی تصوف'' اور'' حضرت جنید بغداد کی بھڑاتھ'' کی شخصیت نے (بغدادی مکتبہ تصوف) کے حوالے سے ''اسلامی تصوف'' کی تاریخ میں ایک اہم رول ادا کیا ہے الہیات و دیگر متصوفانہ عنوانات پر اپنی تشریحات اور صوفیانہ افکار و خیالات کا نہایت قیمتی اور عمدہ اٹا نہ چھوڑا ہے۔ یہاں پر ہم عنوان ندکورہ بالا کے حوالے سے مختصراً جائزہ لیتے ہیں۔ (نعمانی)

### عروس البلاد بغداد تبسري صدى بجرمَى مين:

جناب ڈاکٹرعلی حسن عبدالقادرصاحب (صدر شعبہ دینیات، الازھریوییورٹی،مھر) خامہ فرسائی فرماتے ہیں کہ:

''تیسری صدی ہجری (نویں صدی عیسوی) میں شہر بغداد جے وجود میں آئے اس وقت تک ایک صدی سے تھوڑائی زمانہ او پرگزرا تھا ارتقاء کے کئی مراحل اجتماعی، اقتصادی، سیاسی اور روحانی طے کر چکا تھا۔ اس ام البلاد کے بازنطینی، ایرانی اور ہندوستانی تہذیبوں کے ساتھ بہت سے تعلقات، کسی سے کم کسی سے زیادہ قائم ہو چکے تھے اور اس نئ صدی میں ان گونال گول تعلقات کا اثر تہذیب وثقافت کے ہر شعبے میں ممودار ہونا تھا۔ یہ چیز خصوصیت کے ساتھ علمی اور تعلیمی دنیا میں نمایال نظر آئی تھی یعنی اللہیات، فقہ، لسانیات، ادب اور فلسفے کے میدانوں میں۔

اس صدی کے اثناء میں بعض انتہا پیندر بھانات سیائ تحریکوں کی صورت میں نمودار ہوئے۔ عمرانیات کے دائرے میں ایک ایس مہذب اورا قبال مندسوسائی کو پس منظر میں رکھر ،جس کی دولت وثروت دوردراز کی تجارت سے حاصل ہوتی تھی۔

ہم ان چھوٹے طبقول یعنی زنجیروں اور غلامان بھرہ کی ساجی بے چینی کی طرف اشارہ کر سکتے ہیں جنہوں نے ۱۲۲ھ میں بغاوت کاعلم بلند کیا تھا نیز قرامطہ کی نم ہی اور طبقاتی مساواتی ، بغاوت کا حوالہ بھی دے سکتے ہیں جو ۱۲۲ھ میں واقع ہوئی۔''

(جنید بغداد) از جناب دا کرعلی حسن عبدالقادر صاحب میشادید اردوترجمه: بعنوان تمهیدرص رسار ۱۸۸۸

### بغداد كامدرستداسلامي تضوف:

جناب ڈاکٹر علی صن عبدالقا درصاحب میں ایک جدید تحریک کرتے ہیں کہ:

"مذہب کے دائرے میں ایک جدید تحریک سامنے آئی اور وہ تقی ''بغداد کا مدرسہ تصوف '' بیرعراقی مدرسہ اپنی ابتداء ہی سے بچھ الیم خصوصیات کا حال تھا جو اسے تمام دوسرے صوفیانہ مدارس سے میز کرتی تقیس۔

اس مدرسے کے لوگ''شٹ'' (لیمنی لبریزی)،عبادۃ (خدا تعالیٰ کی حمہ وثنا) اور لسان (فصاحت و بلاغت) کے کلمات کا استعال ایک بالکل انو کھے اور غیر مانوس طریقے پر کرتے تھے۔

اس زمانے کا معاصر لٹریچراس حقیقت کا شاہد ہے کہ بغدادی مدرسہ تصوف کے افکار دوسر ہے صوفی مدارس سے بہت مختلف تضاوراس میں خاص طور پر خراسانی مدرست کے ساتھ ان کے اختلاف کی واضح مثاندہی ملتی ہے جس کے ساتھ بغداد کا ایک مسلسل ربط اور تبادلہ فکر وخیال طلاقہ تا تھا۔

''بغداد''کا بیصوفی مدرسدان وقتوں میں نہایت اہم قرار دیا جاتا تھا اور ندصرف معاصر اسلامی افکار پر اس کے اثرات بہت مہرے شخصے بلکہ تمام صوفیہ پرائن کے زمانے تک۔ اس کے اثرات واضح طور پر مرتب ہوتے رہے۔ اس مدرسے نے خدااورانسان کے بارے میں از سرنو بحث واستفسار کا درواز ہ کھولا۔ ذاتی تجربے کی بہت اہمیت جمّائی اور یوں ہراس روایی تصور کی چولیں ہلا ڈالیں جواس وقت تک مسلمہ بھا جا تا تھا لیکن روایی تصورات کو متزلزل کرنے کے ساتھ اس نے اسلامی روایات کو ایک نئی زندگی اور نیا مشرکزل کرنے کے ساتھ اس نے اسلامی روایات کو ایک نئی زندگی اور نیا آ ہمگ بھی عطا کیا اور انہیں عام سطح سے اٹھا کرنی اخلاقی اور خیلی بلندیوں پرجا پہنچایا۔

یہ بغدادی مدرسۂ تصوف،جس نے اخلاق معیارات اور مسلمانوں کی دین روح کے باطنی اور بیرونی جذبات کو بلندترین رفعتوں پرفائز کیا تھااس کے بارے میں پوری تحقیق آج تک نہیں ہویائی۔

قریبی زمانے میں پچھ نے مواد کے دریافت ہونے پراس اسکول کے بعض پہلوؤں پر نے تحقیقاتی کام کا راستہ کھل گیا تھا چنانچہ "دمسیوں" 'نکلسن'''' ارمین''''آ ربری''اور'' مارگریٹ استمھ'' جیسے اہل کم نے اس سلسلے میں قابل قدر کارنامہ سرانجام دیا۔

اس مدرسہ تصوف کی ایک اس زمانے کی اصل دستاویز ابو القاسم الجنید عمیلیا کی ایک تصنیف اب حال ہی میں سامنے آئی ہے جس کا تا حال مطالعہ نہیں کیا گیا۔

حضرت جنید ترفاللہ جیسا کہ میں آ مے معلوم ہوگا تیسری صدی کے نصف آخر میں بغدادی مدرسے کے استاذ و مرشد اور معلم ،ملہم قرار پائے۔آج ہم ان کی شخصیت کا جس قدر زیادہ مطالعہ کرتے ہیں بغداد کے صوفی سکول پرخصوصاً اور تصوف کی اہم ابتدائی نشوہ نما پرعموماً ای قدر زیادہ روشنی پرین ہے۔''

(جنیدِ بغداد مُرَاللهٔ) از جناب ژاکترعلی حسن عبدالقادرصاحب اردوز جمه: بعنوان (تمهید) م ۱۸۸۸ ۱۹۹

### حضرت جنيد بغدا دي عينية:

جناب ڈاکٹرعلی حسن عبدالقادر صاحب (صدر شعبہ دینیات، الازھریو نیورٹی،مصر) بعنوان (ابتدائی زندگی اور تعلیم) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

### خاندان:

''ابوالقاسم الجنید ابن محمد ابن الجنید عمینیا الخزاز القواری، اگر چه بغیراد بی میں پیدا ہوئے اور دی بالکہ الخزاد القواری ، اگر چه بغیراد بی میں پیدا ہوئے اور وہیں پرورش پائی کیکن ان کے آباء واجداد ایران میں صوبہ جبال کے شہر''نہاوند' کے رہنے واجداد ایران میں صوبہ جبال کے شہر''نہاوند' کے رہنے والے نتھے اور بیام ربغداد میں ان کے معاصرین کوبھی معلوم تھا۔''

(جنید بغداد)از جناب ژاکنرعلی حسن عبدالقادرصاحب اردوتر جمه: بعنوان (ابتدائی زندگی اورتعلیم)

باباصره

حضرت مولانا عبدالرحمان جامی عطیار (۱۸۵ه (۱۳۱۸ء) تا۸۸هه (۱۲۷۸ء))

فرماتے ہیں کہ:

### كنيت ولقب:

"آپ بھی دوسرے طبقہ کے ہیں۔ کنیت ابوالقاسم ہے اور آپ کا لقب" قواری کی ہے اور آپ کا لقب" قواری کی ہے اور ''زجاج '' اس لیے کہتے ہیں کہ آپ کے والد شیشہ بیچا کرتے تھے اور تاریخ یافعی ہیں ہے کہ 'خراز' خاء مجمہ اور راء مشددہ کے ساتھ اور آپ کوخراز اس لیے کہا جا تاہے کہ آپ 'موز کہ دوز' کا کام کرتے تھے۔ آپ دراصل 'نہاوند' کے رہنے والے تھے اور پیدائش بغداد کی تھی۔ '

نفحات الانس از حضرت مولا ناعبدالرحمٰن جامی میشاند ار دوتر جمه بعنوان: (سیدالطا کفه جنید بغدا دی مُرسَّلَیْهِ )ص مرااا ریماا

### تارىخ پىدائش:

جناب ڈاکٹر علی حسن عبد القادر صاحب بعنوان (تاریخ پیدائش) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

'' حضرت جنید کی تاریخ پیدائش تو کہیں درج نہیں ہے لیکن ان کا سال وفات بن ۲۹۷ھ یا ۲۹۷ھ یا ۲۹۸ھ (۹۰۹،۹۰۸، یا ۹۱۰ عیسوی) بتایا جا تا ہے۔ ان میں سے زیادہ تقدیق آخری سال ہی کی کی جاتی ہے۔''

(ایشا)ص/۳۷

تعلیم وتربیت:

و اکثر علی حسن عبد القادر صاحب تحریر کرتے ہیں کہ:

''سودا گری کے شغل کے ساتھ ساتھ حضرت جنید بڑھانڈ نے اپنی جوانی کے ایام میں ابوتور ٹرٹھانڈ نے اپنی جوانی کے ایام میں ابوتور ٹرٹھانڈ کے فقہ اور حدیث کی تعلیم بھی حاصل کی تھی۔ابوتور ٹرٹھانڈ کی وفات ۲۲۴ہجری میں واقع ہوئی اور بتایا جاتا ہے کہ حضرت جنید ٹرٹھانڈ جب ان کے یہاں تعلیم پاتے تھے تو ان کی عمراس وقت ہیں سال تھی۔

تادیب و تربیت کا بیکورس چونکه عموماً نین سال سے پانچ سال کا ہوتا تھا اس کے حضرت جنید عملیہ کی زیادہ قرین قیاس تاریخ پیدائش ۲۱۵ ہجری ہی پڑتی ہے۔ حضرت جنید عملیہ کی زیادہ قرین قیاس تاریخ پیدائش ۲۱۵ ہجری ہی پڑتی ہے۔ تعلیم و تربیت کا بیکورس مکمل کر لینے کے بعد جنید عملیہ نے اپنی توجہ تضوف کی طرف مبذول کی۔'' (ملحصا)

(جدیدِ بغداد) جناب ڈاکٹرعلی حسن عبدالقا درصاحب بعنوان: (تاریخ پیدائش) صرم۳۷

### حضرت جنير بغداد ومثالثه كوچه تصوف مين:

حضرت مولا ناعبدالرحل جامي ومشاللة فرمات بيل كه:

''ابوتور عب کا فدہب رکھتے تنصے جو کہ امام شافعی عب کے بروے شاگر دوں میں ہیں اور بعض نے کہا ہے کہ:

سفیان توری میشانه کا ندهب رکھتے تھے ۔سری سقطی میشانہ اور حارث محاسی ومحمد

قصاب رمشاللہ کی صحبت میں رہے ہیں اور ان کے شاگروں میں ہیں۔

آپ صوفیوں کے امام وسردار ہیں اور خراز ورویم ونوری وہلی میں وغیرہ ہم سب آپ

کی طرف نسبت درست کرتے ہیں۔ابوالعباس عطار پیشاللہ کہتے ہیں: دریہ ویں دریہ وی جو ہو ہے ۔

"إِمَامُنَا فِي هَذِهِ الْعِلْمِ وَ مَرْجَعُنَا الْمَقْتَدَى بِهِ الْجَنيد"

ترجمه: ' جنیداس علم میں جارے امام جارے مرجع جارے پیشواء ہیں۔'

خلیفه بغداد نے رویم عطیلتے سے کہا:

"اے بے ادب اس نے کہا: میں ہے ادب ہوں حالانکہ میں آ دھا دن جنبر رہوں اللہ میں آ دھا دن جنبر رہوں اللہ میں آ دھا دن جنبر رہوں اللہ میں رہا ہوں جو محض آ دھا دن بھی ان سے حجت رکھے گا وہ ہے ادبی نہیں کرسکتا۔ پھراس کا کمیا حال ہے جو کہ زیادہ تران کی صحبت میں رہا ہو'۔

، وشیخ ابوجعفر حداد ترمیشانهٔ کہتے ہیں کہ اگر عقل مرد ہوتی تو حضرت جنید ترمیشانیہ کی شکل پر

ہوتی۔''

( همات الانس) از حصرت مولا ناعبدالرحمن جامی میشد اردوتر جمد بعنوان (سیدالطا کفه جنید بغدا دی میشد) صرر ۱۱۱

انتقال:

حضرت مولا ناعبدالرحمٰن جامی تروزالله مزید خامه فرسائی کرتے ہیں کہ:

'' کہتے ہیں کہ اس صوفیہ کے گروہ میں تین فض گزرے ہیں کہ جن کا چوتھانہیں ہے۔

جدید تروزالله البوعبداللہ جلا تروزالله میں، ابوعثان حیری تروزالله البور میں، کو البھ علی ان کا انتقال ہوا ایسا ہیں '' کتاب الطبقات'' اور رسالہ'' قشر رید'' میں ہے اور تاری نی تروزالله میں ہے کہ ۱۹۸ھ میں ان کا انتقال ہوا ہوں ہوا ہوش کے زدیک 199ھ میں فوت ہوئے۔واللہ اعلم '' میں ہے کہ ۱۹۸ھ میں ان کا انتقال ہوا ہون کے زدیک 199ھ میں فوت ہوئے۔واللہ اعلم '' ایسا) میں ہوا

آپ کی تربیت کا بے مثال انداز:

''ایک دن جنیدلڑ کین میں بچوں کے ساتھ کھیل رہے ہے سے سری مقطی عرب اللہ نے کہا: ''وَادَ قُرْدُ اللّٰ فَرْدُ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ

"مَاتَقُولُ فِي شُكْرٍ يَا غُلَامً"

ترجمہ اے لڑے اشکر کے بارے میں تم کیا کہتے ہو؟

جنید مینید سے جواب میں کہا: مینید میناللہ سے جواب میں کہا:

"الشُّكُو أَنْ لا تُستَعِينَ بِنَعْمَةِ عَلَى مَعَاصِيةً"

ترجمہٰ ''شکریہ ہے کہ بھت کے ساتھ اس کے گنا ہوں پر مدد نہ طلب کرے۔'' مرعب بر بر

سری میشد نے کہا کہ:

" میں اس سے بہت ڈرتا ہوں کہ تیراحصہ یہی تیری زبان سے ہو۔"

عُديد ومشاللة كمنت بين كه:

"میں ہمیشہاں بات سے ڈرتا تھا یہاں تک کہ ایک دن ان کے پاس آیا اور جو پھھان

کے لئے ضروری تفاہمراہ لے گیا۔"

انہوں نے مجھے کہا:

کھے خوشخری ہو کیونکہ میں نے حق سبحانۂ و نعالیٰ سے درخواست کی تھی کہ اس کو کسی اور قب افت کی معدودہ مجاس سہند ہے ۔''

توفيق يا فنة كى معرفت مجھ تك پہنچادے۔''

[نضحات الانس]ص ١١١٧

lec

حضرت مولاناعبدالرحن جامي مِن يَتَلَقَدُ تَحْرِيفُر مات بين كه:

" جنید بھاللہ نے کہا کہ: سری بھاللہ نے مجھے کہا کہ:

وعظ کیا کراورلوگوں کوسنایا کرلیکن میں اینے آپ کومتہم جانتا تھااوراس کامستحق خیال نہ كرتاتها يهال تك كمايك جعرات كورسول الله مَنْ الله عَنْ فَيْ الله مَنْ الله عَنْ الله ع

> آپ مَالْيُولِهُمُ قَرِماتِ بِيلِ "كُلُّمْ عَلَى النَّاسِ"

ترجمه: لوگوں کو وعظ سنایا کر به

پھر میں جا گا اور مبح سے پہلے سری ٹریٹائنڈ کے گھر پر گیا اور درواز ہ کھٹکھٹایا۔انہوں نے کہا

''تم نے مجھے سچانہ سمجھا، جب تک تم کوکہانہ گیا۔'' پھرسے کے دفت میں نے مجلس میں وعظ کہنا شروع کیا بینجرمشہور ہوگئ کہ جنید میں اللہ وعظ كرتا ہے۔ايك جوان كافرليكن كفر كے لباس ميں تھا وہ مجلس كے ايك كنارے پر كھڑا ہو گيا اور كہنے

(أَيُّهَا الشَّيْخُ مَا مَعْنَى قُولِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، اِتَّقُوا فِرَاسَةِ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ كَيْنَظُرُ بِنَوْرِ اللَّهِ.)

ترجمہ: اے تین اصرت رسول الله مالی الله مالی الله مالی کے قول کے کیامعنی میں؟ لیعنی مومن کی دانائی سے ڈرو کیونکہ بے شک وہ خدا کے نور سے دیکھتا ہے۔

جنید ٹرٹنالڈ کہتے ہیں کہ میں نے ایک تھنٹہ سرینچے کرلیا بعدازاں سراٹھا کراس سے کہا كماسلام لا التمهار الساملام لان كاوفت آي بيجاب \_

"امام يافعي موالية كيت بين كه:

لوگ ممان کرتے ہیں کہ اس میں جنید میں ایک کرامت ہے اور میں کہنا ہوں کہ ایک چھوڑ دوکرامتیں ہیں۔ایک تواس کے کفریراطلاع یانا۔

دوم: اس بات عدوا تف جوجانا كروه اى وقت اسلام لائے گا۔"

" جنید مرشقہ سے پوچھا کمیا کہ:

تم سیلم کہاں سے رکھتے ہو؟ کہا کہ اگر کہیں سے ہوتا تو وہاں تک ختم ہوجا تا لینی اس کی حدكونى تبيل انهول في كماكه:

ایک گھری بدون علاج کے بیٹھے۔"

( همحات الانس )ار دوتر جمه بص ۱۱۱ رسالا

يتنخ الاسلام يميزاند كهن بين كه:

بے علاج میہ ہے کہ بے ڈھونڈ ھے یالینا اور بے دیکھے دیدار کرلینا کیونکہ دیدار میں

و سی الا بیار ہے اور انہوں نے کہا ہے کہ:

إِسْتِغُرَاقَ الْوَجُدِ فِي الْعِلْمِ خَيْرٌ مِّنِ الْإِسْتِغُرَاقِ الْعِلْمِ فِي الْوَجْدِ وجد کاعلم میں غرق ہوجا ناعلم کے وجد میں غرق ہوجائے سے بہتر ہے اورانہوں نے بیہ

اَشُرَفُ الْمَجَالِسِ وَ أَ غَلَاهَا الْجُلُوسَ مَعَ الْفِكِرُ فِي مَيْدَانَ الْتُوْحِيْدِ مجلسوں میں سب سے بر ر کر فکر کے ساتھ تو حید کے میدان میں بیٹھنا ہے۔ ترجمه

اورآپ مُرَّاللَّهُ فَي يَكُمُ كَهَاتِ: أَصْرِفُ هَمَّكَ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَ إِيَّاكَ أَنْ تَنْظُرَ بِالْعَيْنِ الَّتِي بِهَا تُشَاهَدُ اللهُ عَزُّو جَلَّ فَتُسْقُطَ عَيْنِ اللَّهِ.

> ا بنی ہمت کواللّٰدعز َ وجل کی طرف پھیراور چے اس سے کہ جس آئکھ سے اللّٰد ترجمه: تعالیٰ کودیکھے اس آئکھ سے غیرالٹدکودیکھے پھرخدا کی آئکھ سے گرجائے۔

اور بير جي كهاہے كه:

یاروں کے ساتھ موافقت کرناان پرمہر بانی کرنے ہے بہتر ہے۔

ينتخ الاسلام مُريّة الله كمنته مين كه:

فرمانبرداری تعظیم کرنے سے بہتر ہے۔

اور په جھی کہا ہے کہ:

لوگ ممان کرنے ہیں کہ میں سری سقطی عین اللہ کا شاگر د ہوں۔ میں تو محمہ بن علی عیناللہ قصاب كاشاگرد ہوں۔''

### تصوف کیاہے؟

میں نے ان نے سے پوچھا کہ انصوف کیا ہے؟

انہوں نے کہا کہ میں نہیں جا نتا۔

الكِنْ خُلُقٌ كُرِيْمٌ يُظْهِرُ الْكَرِيْمُ فِي زَمَانِ كَرِيْمٍ مِّنْ رَّجُلٍ كَرْيمٍ بَيْنَ قُوْمٍ

تحریبی . ترجمہ: کیکن (اس کے لوازم ریہ ہیں) وہ طلق کریم ہے جس کوکریم مرد بزرگ زمانہ میں کریم مخض ہے بزرگ قوم میں ظاہر کرتا ہے۔

منتنخ الاسلام كہتے ہيں كه:

بدیات عمدہ اورخوب ہے کہ پہلے بوں کہا کہ:

' میں تہیں جانتا' پھر کہا کہ: وہ ایک بزرگ خلق ہے، جس کو بزرگ مرد، بزرگ ز مانہ بزرگ لوگوں کی قوم میں ظاہر کرتاہہاوراللہ تعالیٰ جانتاہے کہ وہ خلق کیا ہے۔ <

في الاسلام عن الله كهنته بين كه:

إِذَاصَافِيٌ عَبْدًا إِرْتَضَاهُ بِخَالِصَةٍ وَّعَدَّهُ مِنْ خَاصَّةٍ ٱلْقَى إِلَيْهِ كَلِمَةٌ كَرِيْمَةٌ مِّنُ لِّسَانٍ كَرِيْمٍ فِي وَقُتٍ كَرِيْمٍ عَلَى مَكَانٍ بَيْنَ قَوْمٍ كِرَامِ الْكَلِمَةِ

ترجمہ: لیعنی جب اللہ تعالی سی بندہ کواین خاص محبت کے لئے بیند کرتا ہے اور اس کو خاص بندوں سے شار کرتا ہے تو اس کو ہزرگ کلمہ القاء کرتا ہے۔ کریم کی زبان ہے کریم وفت میں كريم مكان ميں بزرگ قوم ميں جوكه بے جودہ باتوں سے آسودہ ہیں۔

تازہ بات بےخودی کے ہاتھ سے خدا کی طرف جیجی ہے اور آسودہ کان کو اکھاڑ کر پیاسے دل پر کا شنے والی اور جان پر جو کہ از ل کو د سکھنے والی ہے پہنچا دی ہے وہ دوستی کی بات ہے اور دوست كانشان دين ہے۔ پياس كے لئے شراب ہے، بيار كے لئے علاج ہے اس كاسننا آسان ہے اور اس سے چھوٹ بیس سکتے۔

دَخَلُوْكَ مِنْ بَابِ الْهَوْلِي إِنْ اَرَدُتَهُ يُسِيرُ وَ لَكِنِ الْخُورُوجُ عَسِيرُ لیعنی اگر جاہے توعشق کے دروازہ سے داخل ہونا آسان ہے کیکن اس سے لکانامشکل

"من لِّسَان كريم" الى زبان سے جوكه خداكى ترجمان ہے اوراليے خطه سے ہے جو محبت کے عنوان والا ہے۔ بیٹو کہنے والے نے جانا اور نہن کی زبان نے سب لوگ کان سے سنتے ہیں اور وہ جان سے فی وقت سکریم "سی زمانہ میں ایسے زمانہ میں کہ خدا کے سوااور پھے اس میں یاد نہیں اور گذشتہ عمراس کی بہتری سے شرمسار ہے اور لوگوں کی عمراس کی آرز و سے روتی

" عَلَى مَكَانٍ كَوِيْمٍ" إلى جكه بركه جهال ندل براكنده باورندز مان طلبگار ب اورندسننے والا دیکھے آباہے ہے۔

الاد چارہ ہے۔ رور کرد بین قوم گرام نزدیک محقل کہنے والے سننے والے، چلنے والے اور دیکھنے والے، پوچھنے والے کے۔ شیخ الاسلام میں کہتے ہیں کہ:

ایک دفعہ حضرت جنید رمشاند ہے والنون رمشاند کے ساتھ فلیے میشاند مجنون کے پاس گئے۔اس کوکہا کہ: کیا مجھے بتلا تانہیں کہ یہ تیراجنون کیوں ہے؟

جواب دیا کہ: 'حبست فی الدُّنیا مُحِنتُ بِفَراقِهِ''

ترجمُه: کینی میں دنیا میں مقید ہوا پئی خدا کی جدائی میں دیوانہ ہو گیا ہوں۔

حصرت جنيد بمشاللة سے لوگون نے يو جھا كە:

بلا کیا چیز ہے؟

فرمايا:" ٱلْبَاكَاءُ هُوَ الْغَفْلَةُ عَنِ الْمَبْلِي "

ترجمه: لعنى بلابيب كه بلاتهيخ والے سے غافل ہوجائے۔

اور بلی رمشالد سے بوجھا کہ:

آرام کیاچیز ہے؟

كَهَا: 'الْعَافِيةُ قُرَارُ الْقَلْبِ مَعَ اللَّهِ لَحُطَّةً"

ترجمه : لعني أرام بيه كه:

الله كے ساتھ ایک لحظہ دل قراریا ہے۔''

(نفحات الانس)ازمولا ناعبدالرحنن جامي مرييلة اردوتر جمهرص رسحانا مرسانا

حضرت مولا ناعبدالرحن جامي ومطيلة فرمات بي كه:

'' ایک مخص نے جنید ٹرمٹاللہ سے یو جھا کہ:

خراسان کے پیروں کومیں نے اس امریر یاباہے کہ:

" حجاب" تنين ہيں:

أبك توخلقت كابه

۲۔ دوم دنیا کا۔ ۳۔ سوم نفس کا۔

آب وملية في جواب مين كماكه:

بدول كا تجاب عام بهاور خاص دوسرى چيز يه بى پرده يس بهد "دُوَايَةُ الْاعْمَالِ وَ مُطَالَعَةُ النَّوَابِ عَلَيْهَا وَ دُوِيَّةُ النِّعُمِ"

ترجمہ: لینی اینے اعمال کود مکھا ہے۔اس کا دل خداسے یردہ میں ہے اور جو محض نعمت دے والے سے نعمت کود کھا ہے وہ بھی بردہ میں ہے۔

واسطى من يكت بين كه:

''مُطَالِبَهُ الْا غُواضِ عَلَى الطَّاعَاتِ مِنْ يُسْيَانِ الْفَصْلِ'' ترجمہ: بعنی عبادت کے بدلہ کو مدنظر رکھنا اور ثواب فصل کا طلب کرنا خدا تعالیٰ کے

احسأان كوبھلاديناہے۔

اورواسطى روزاللة ميري كيتي بين:

" إِيَّاكُمْ وَالذَّاتِ الطَّاعَاتِ فَإِنَّهَا سُمُومٌ قَاتِلَهُ"

ترجمہ: نیعن طاعات کی لذتوں ہے بچو کیونکہ قاتل زہر ہیں۔

فارى عيدى بغدادى منطقة كمت بن كه:

"حَلَاوَةُ الطَّاعَاتِ وَالشِّركِ سَوَاءً"

ترجمه:عبادت کی شیرنی اورشرک دونوں برابر ہیں۔

يَنْ الاسلام مُؤالله كيت بين كه:

جب تك تواييز آب كونه پسند كرے كا تجھے اچھامعلوم نه ہوگا اور لذت نہيں يائے گا اورائیے آپ کو پہند کرنا شرک ہے۔ علم اور سنت کی شرط کے موافق جس طرح تھم ہے بندگی کراور

پھراس کو پسندند کر، اس کے سیر دکراورائے بہند کے دیو کے مند پر مار۔

اِذًا مُحَا سِنِيُ اللَّاتَىٰ أَ سُرُّ بِهَا هِيَ اللَّاتِيْ أَ سُرُّ بِهَا هِيَ اللَّاتِيْ الْمُتَاتِدِرُ اللّٰهِ اللّٰمِ الْمُتَاتِدِرُ اللّٰمِ اللّٰمِ الْمُتَاتِدِرُ اللّٰمِ الللّٰمِ الللّٰمِ الللّٰمِ اللّٰمِ الللّٰمِ اللّٰمِ اللّ

ترجمہ جب میری وہ نیکیاں جن سے میں خوش ہوتا ہوں گناہ ہیں تو پھر مجھ سے کہو کہ

میں کیسے گناہ کاعذر کروں۔

مُنِلُ الْجَنْيَدُ يَكُونُ عِطَاءً مِنْ غَيْرِ عَمَلِ؟ لِعِنْ حضرت جنيد مُنِيلًا سِي عِجِها كما كه: كما بخشش بغير مل كره قل هي؟

آبِ يُمِثَالَةً نَے جواب دیا: ''فَقَالَ کُلُّ الْعُمَلِ مِنْ عُطَائِهِ''

جومل ہیں وہ بخشش ہی ہے ہوتے ہیں۔''

(نعجات الأنس) از حصرت مولا ناعبدالرحمٰن جامی میسلیر \_ اردور جمه صريماارهاا

الميك بارك مين حضرت مخدوم على البجويري عين كانفذو تنجره:

سید الطاکفہ حضرت جنید بغدادی ٹریٹائنڈ کے بارے میں چھٹرت مخدوم سیدعلی الہجوری ٹریٹائنڈ کے بارے میں چھٹرت مخدوم سیدعلی الہجوری ٹریٹائنڈ بدیں الفاظ نفذو تبصرہ فرماتے ہیں کہ:

" تنج تابعین رحم الله علیه میں سے ایک طریقت میں شخ المشائخ اور شریعت میں اماموں کے امام، حضرت ابوالقاسم جنید بن محمد بن جنیدالبغه ادی عین بیں۔

آپ رئے اہل ظاہر اور ارباب قلوب میں یکسال طور پر مقبول سے اور نون علم کے کامل فرور غرواصول اور معاملات دین میں مفتی مقبول سے اور امام سے آپ رئے اللہ امام نوری رئے اللہ کے اصحاب میں سے ہوئے اور امام سے آپ رئے اللہ امام نوری رئے اللہ کے اصحاب میں سے ہوئے ہیں۔

آپ رئیراند کا کلام بہت بلند ہے اور آپ رئیراند کے احوال کامِل ہیں یہاں تک کہ سب اہل طریقت آپ رئیراند کی امامت پر متفق ہیں۔

اور کسی مدی اور متصرف کوآپ عمیدایی پر کوئی اعتر باض نہیں اور حضرت سری مقطی عمیدیہ سے لوگوں نے پوچھا کہ: حضرت سری مقطی عمیدیہ سے لوگوں نے پوچھا کہ: مسی مرید کا درجہا ہے بیر ہے بلند ہوسکتا ہے؟ سری مرید کا درجہا ہے بیر ہے بلند ہوسکتا ہے؟

أب رمين الله في المالي الم

اس کی دلیل بالکل واضح ہے جنید روزاللہ کا درجہ میرے درجہ سے اور آپ روزاللہ کا قول تواضح کی وجہ سے تھا اور جو پھھ آپ روزاللہ نے اور آپ روزاللہ کا قول تواضح کی وجہ سے تھا اور جو پھھ آپ روزاللہ نے فرمایا وہ بصیرت سے فرمایا ہے ورنہ کوئی شخص اپنے سے اور آپ کا یہ قول اس امر کی اور آپ کا یہ قول اس امر کی دلیل واضح ہے کہ آپ نے جنید روزاللہ کواپنے سے او پر درجہ وراصل نے کا درجہ دراصل نے کا درجہ دراصل نے کا درجہ دراصل نے کا درجہ دراصل نے کا دور بہ وراصل نے کا دور بہ وراسل نے کا دور بہ وراصل نے کا دور بہ وراسل نے کا دور بے کا دور بہ وراسل نے کا دور بہ وراسل نے کا دور بے کا دور بہ وراسل نے کا دور بے کا دور بہ وراسل نے کا دور بھراسل کی دور بھراسل کا دور بھراسل کی دور بھراسل کا دور بھراسل کی دور بھراسل کا دور بھراسل کا دور بھراسل کا دور بھراسل کی دور بھراسل کا دور بھراسل کا دور بھراسل کا دور بھراسل کی دور بھراسل کا دور بھر دور بھراسل کا دور بھراسل کا دور بھر کا دور بھراسل کا دو

ہے اور بیہ بات مشہور ہے کہ حضرت سری مطلقی رکھ اُلکہ کا مریدوں نے حضرت جنید میشائلہ سے کہا کہ: مریدوں کے حضرت جنید میشائلہ سے کہا کہ:

اے شیخ! ہمیں کوئی ایک تھیجت فرمائے جس سے ہمارے دلول کوراحت ہو۔

آپ مینیا نے تبول نہ کیا اور فرمایا کہ: جب تک میرے شیخ عینیا (حضرت سری سقطی مینیایہ) موجود ہیں میں کوئی تصیحت نہیں کرسکتا۔

یہاں تک کہ ایک رات سپ بیشاند سو رہے ہے کہ پینمبر منافیکی کوفواب میں دیکھا،

أب مَنَا لِيُعَالِمُ نِهِ مِنْ السَّالِينَ السَّالِينَا السَّالِينِينِ السَّالِينِينِ السَّالِينِينِ

لوگوں کو نظیمت کی بات کیا کرو کہ اللہ تعالیٰ نے آپ میں اللہ تعالیٰ نے آپ میں اللہ تعالیٰ نے آپ میں اللہ تعالیٰ کے کلام کوایک عالم کی نجات کا سبب بنادیا ہے۔''

(کشف الحجوب) از حفنرت مخدوم سیدعلی البجوبری مسلط اردوتر جمه راکتیسویی فصل اردوتر جمه راکتیسویی فصل بعنوان (حضرت جنید بغدادی مسلطیه)

ص ۱۶۴/۲۰۳۷

گذشتہ ضخات میں ہم مذکورہ بالا واقعہ کومولا ناعبدالرحمٰن جامی عمید کی تالیف (نفحات الانس) کے حوالہ سے نقل کر بچکے ہیں۔ قارئین کرام وہاں ملاحظہ فرمائیں یہاں پرہم نے حضرت جنید بغدادی عمید کے مقام وروحانی ودینی علمی منزلت کو حضرت مخدوم سیدعلی البجوری عمید کے جنید بغدادی عمید نظرین کیا ہے۔ حوالے سے ہدیدناظرین کیا ہے۔ اور بخوف طوالت تمام واقعہ لل کرنے سے گریز کیا ہے۔

حضرت جنيدِ بغداد رَمَة الله كاسا تذه ومشاكِ تصوف:

حضرت جنیر بغداد مین کے اساتذہ ومشائح تصوف میں ست ،رج ذیل کے اسا گرامی مشہور دمعروف ہیں۔ گرامی مشہور دمعروف ہیں۔

ا ـ سرى تقطى عيله:

جنید مینیا کے علاوہ آپ کے شاگر دول میں النوری ابن مسروآ، القون مین محمد میند مینالد کے علاوہ آپ کے شاگر دول میں النوری ابن مسروآ، القون مینالد محمد من مینالد میں مینالد مینا

معروف الكرخي مميلية:

آب مين الله الكعظيم المرتبه صوفي المن يروف ابن فيروز الكرخي ميناية (متوفى المن ميناية) متوفى المن الكرخي ميناية (متوفى المنته الكرخي ميناية (متوفى المنتقرد منتقر

۲- ابوعبدالله الحارث بن اسدالمحاسبي تمشله (متوفی ۱۷۵ه)

البوجعفر محمد ابن على القصاب من الناهير -

۵۔ ابوجعفرالکرنی البغدادی عملیہ م

بيابوعبدالله بهرائي وشاللة كيمثا كردر يديقي

آب رعينا الحافي مينا الله المستمر وف كرخي ومناهم اور وشر بن الحارث الحافي ومناه سي تعليم وتربيت يائي تقي \_

(متونی ۲۲۰هـ)

ے۔ حضرت ارد هفض مرشالی عمر بن ملمی الحداد النیشا پوری مرشالیہ سے عین اللہ شخر اسان تنصے۔ آپ مرشالیہ شخر اسان تنصے۔

(متوفی ۲۲۰هه)

۸۔ حضرت بحلی ابن معاذ میشانی اور بایزید بسطامی میشانی ، ابوجعفر حضرت بحلی ابن معاذ ابن معاذ ابن معاذ ابن جعفر الرازی میشانید

(متوفی ۲۵۸ھ)

9\_ حضرت ابوليعقوب بوسف ابن الحسين ابن بلي الرازي عميلية

(متونی ۴۰۰ه)

### حضرت جنیدِ بغداد تیمنالله کے حضرات مشاکح کرام کا روحانی شجر ونصوف روحانی شجر ونصوف

ہم یہاں پرروحانی مشائخ کرام میں کے حوالے سے حضرت جنید بغدادی عُرِیاللہ کا ''روحانی شجرہ تصوف'' ہدیہ قار کین کرتے ہیں کہ جومشہورانگریز مستشرق جناب''رینالڈ ایلن 'نکلسن' صاحب نے اپنی مشہور ومعروف کتاب (سٹڈیزان اسلامک مسلک ازم) ہیں پیش کیا ہے۔ملاحظہ سیجئے:

أتخضرت محمصلي اللدعليه وسلم حضرت على الطفط (ا<u>سلام</u>) ا حضرت حسن بصری عملیایه (۱<u>۲۸ ک ج</u>ے) حضرت صبيب مجمى عربياية (<u>سرا 4 ھ</u>) حضرت داؤرطائي مميلة (الإكه) حضرت معروف كرخى ميشكة ( <u>۱۸۱۵ ه</u> ) حضرت سرى مقطى مِنْ اللهُ (١٢٨هـ) مفرت جنید بغددادی مینید (۱۹۰۹هی) حضرت مرتعش بغدادي وطلة (١٣٩٩هـ) حضرت ابونصرالسراج الطّوى مِثلَة (١٨٨ هـ) حضرت الوالفضل حسن سرحسي مميلية ا حضرت ابوسعیدا بن الی الخیر میشاند

Studies in Islamic Mysticism.

By Reynold Alleyne Nicholson.

Litt.D,LL.D.

Pag No:10

### حضرت جنید بغدا دی و شاید کے شاگر دان رشید:

حضرت جنید بغدادی میشند کے تلامذہ کی فہرست میں بڑے بڑے صاحب عظمت و میں علی فیزا

جلالت اصحاب علم ونضل ومعرونت وسلوك كے نام ملتے ہیں۔مثلاً

البحريري: حضرت أبومحم احمد بن محمد ابن الحسين الجريري عينياتية: (التوفي الساهجري)

۲- شبکی: حضرت ابو بکر دلف ابن حجد الشبلی میشد: (الهتوفی ۱۳۳۳هجری)

سا- حلاج: حضرت ابومغيث الحسين ابن منصور الحلاج عمينية : (المتوفي وبساهجري)

البخدادي الخادي: الوقد جعفر النادي: الوقد جعفر ابن نصير ابن القاسم الخواص البغدادي الغدادي والخادي والمتوفي البغدادي الخادي والمتوفي المتوفي المقاهري)

۵- حضرت ابوسعیدالاعرابی احمدابن محمدابن زیادابن بشرابن العربی عیشانید: (التوفی اسم هجری)

۲- حضرت ابوعلی احمر محمد الروذ باری البغد ادی پیشانید: (الهتوفی ۲۲ مجری)

2- حضرت ابو بكر محمد ابن الكتاني البغد ادى عميلية: (المتوفى ٣٢٢ هجرى)

- معزرت ابوالحن على بن محد المزين عمينية: (المتوفى ١٣٢٨هجرى)

9- حضرت الوحمة عبدالله بن محمد المرتعش مِثلاثية: (الهتوفي ٢٨٣هم عجري)

• ا- حضرت ابو يعقوب المحق ابن محمد النرجوري عمينية: (التوقي وسيسهم ي ) •

جناب ڈاکٹرعلی حسن عبدالقاور صاحب ان مذکورہ بالاشخصیات کے بارے میں خامہ

فرسائی کرتے ہوئے بدیں الفاظ فرماتے ہیں کہ:

'' بیسب آپ برخاللہ کے ارشد تلاندہ میں ہے۔ ہم نے صرف ان چند حصرات کے علاوہ بغداد میں بھی ان چند حضرات کے عام گنوائے ہیں ورندان کے علاوہ بغداد میں بھی آپ برخاللہ کے بہت سے اور تلاندہ ہے اور تلاندہ میں ان ان بخدادان کی بھی تھی و بیرون بغداد سے آکر آ کے حلقہ وعظ وارشاد میں شامل ہوئے تھے۔''

(جنید بغداد روالله) از جناب دا کرعلی حسن عبدالقادرصاحب اردوتر جمد بس روواتا ۱۱۹ العنوان (حضرت جنید روزاله کے تلاندہ)

### حضرت جنيد بغدا دي عبيليه کي تصانيف:

جناب ڈاکٹرعلی حسن عبدالقا درصاحب خامہ فرسائی فرماتے ہیں کہ:

" و حضرت جنید رئيدانند کې جو تحرير ښموجود بين ان مين اول" رسائل جنید رئيدانند " بين جو

صحت علی محظوط نمبر (۱۳۷۴)ہے۔

اس کتاب میں ان کی مندرجہ ذیل تحریریں شامل ہیں۔

ا \_ رسالة الى بعضر اخوانه: (كمتوب .....ايك بهائي كهام)

۲۔ رسالۃ الی یحیٰ ابن معاذ الوازی ٹیٹائیۃ: ( مکتوب سنگیٰ بن معاذ الرازی ٹیٹائیۃ) ۔ رسالۃ الی یحیٰ ابن معاذ الوازی ٹیٹائیۃ) ۔ بیروہ مکتوب ہیں ہے۔ جوسراج ٹیٹائیڈ نے اپنی کتاب المع میں قال کیا ہے۔

سـ رسالة إلى بعض إخوانهِ: (كَتُوبِ....ايك بِهَالَى كَنَامٍ)

المريوري عمل الله الكور الكسائي الدينوري عمل الكوب الكسائي الدينوري عمل الكراك الكراك

جونسخہ ہمارے بیش نظر ہے اس میں اس خط کا صرف آخری حصہ ہے۔ سراج عمیلیا نے البتہ ''سمال المع'' میں صفحات ۲۳۳....۱۲۳۹ پر اسے کممل نقل کیا سراج زمیزانلہ نے البتہ ''سمال المع'' میں صفحات ۲۳۳۹....۱۲۳۹ پر اسے کممل نقل کیا

۵۔ ایک اور مکتوب بغیر عنوان کے: (بیخط بروسمین نے ہیں دیا)

۲- رسالة إلى عمر بن عشمان المكي يَمَثَّاللَةِ: ( مَكُوبِ .....عمر بن عثمان المكل كے نام)

میکتوب مکمل مہیں ہے۔

کے نام) ریکتوب بھی کمل نہیں ہے۔اس کے صفحہ ۴۵ الف پر ''سکراور''افاقہ'' پر بچھ باب ملتے بیں جومسودے میں مختلف ہیں اور جسیا کہ میں آ سے چل کر معلوم ہوگا جنید تریشاند کے قلم سے نہیں ہیں۔

٨ ـ دواء الارواح: (روتول كاعلاج)

```
الفاظ میں وہ معانی بیان کر دیئے ہوں جو' محاسی عین 'نے اپنی کسی بحث کے دوران
                                                          میں کیے ہوں۔
                                       كتاب الفناء: (فناكے بارے میں)
                              كتاب الميثاق: (عهدويمان كے بارے ميں)
                                                                               _|+
                          كتاب الالوهية: (مقام فداوندى كے بارے میں)
                                                                                _11
كتاب في الفرق بين الاخلاص و الصدق: (اظلام اورصدق كفرق كے
                                                                               _11
                                                             بارے میں)
                           باب آخوفي التوحيد: (توحيديرايك مفيرباب)
                                                                             ._112
                  مسالة الاخواى: ايك دوسرامسكله: (توحيد بي كيار ييس)
                                                                               سمار_
        مسالة الاخواى: أيك دوسرامسكه ..... بدرسالة تيري مينيا في الكاريد
                                                                               ۵اپ
                  مسالة اخوای: ایک اورمسئله..... (توحید ہی کے بارے میں )
                                                                                LI<sub>L</sub>
                  مسالة اخواى: ايك إورمسكه ..... (توحيد بي كے بارے ميں)
                                                                               2إ_
                    مسالة اخواى: ابك اورمسكله ..... (توحيد بي كے بارے بيس)
                                                                               مسالة اخواى: أيك اورمسكلة ..... (توحيدى كے بارے ميں)
                                                                                _19
                          آخو مسئله: .... (آخرى مسئلة حيدك بابيس)
                                                                                ادب المفتقر الى الله: (خداتعالى كايك ماجمندكة داب كيار ييس)
                                                                                _11
                               كتاب دواء التفريط: (قصور وكوتان كاعلاج)
                                                                                _22
              اس رسالے کا اکثر حصہ (جلیة الاولیاء مطالق میں میں محصر الحلیة الاولیاء مطالق میں محصر الحلیاء الاولیاء مطالق ا
                    رسالة الى بعض اخوانه: ﴿ مُنْوَبِ اَيِكَ بِمَالَىٰ كَنَامٍ ﴾
                           " جنيد مِينَاللَة " كَامْلُوب بنام الوالعباس الدينوري مِينَاللَة "
                                                                               _117
                                جنيد ومشلط كالكتوب بنام الوطق المارستاني ومشلط
                                                                               _10
                    رسالة الى بعض احوانه: ( كَتُوب ....ابك بِمَالَى كِنام)
                     رسالة الى بعض اخوانه: (كَنُوب سَالِك بِمَالَى كِنام)
   "سراج مندان المع من المع من الجهي خاصي تعدادان قطعات كي بهي نقل كي ہے
   جن میں جنید میں کے علاوہ مندرجہ
                                            ذیل تحریروں کے حوالے دیئے ہیں۔
                    حضرت جنيد مُمِينَا لَذَ كَمَ مَنْ اللهُ كَمَ مَنْ اللهُ عَلَيْ اللهُ عَلَيْهِ اللهُ كَا أَيكِ حصه
                                    ' 'شرح شطحیات'' بایزید بسطامی میشد.
'
                                                                                _19
```

مندرجہ بالاتصانیف بلاشہ جنید میں ہیں۔ وہ اس اسلوب میں کھی گئی ہیں جس کے متعلق ہم جانے ہیں کہ حیثید میں اسلوب میں کھی گئی ہیں جس کے متعلق ہم جانے ہیں کہ جنید میں اللہ کا ہے اور ان میں معانی وصورت اظہار کے لحاظ سے کوئی فرق نہیں یا یا جاتا۔

چنانچہ ہم انہیں بطور تصانیف جنید عمیلیا ہے ہی قبول کرتے ہیں۔ ''بروسمین'' نے جنید عمیلیا کی ایک اور تصنیف کا ذکر کیا ہے لیکن ہم اس کا جائزہ نہیں لے سکے۔

٣٠٠ قصيده صوفيه ومثاللة ب

(جنیدِ بغداد عُرِیَا اللهٔ الله اردوتر جمه: بعنوان (تصانیف) مسرا ۱۲۳۳ ار۱۲۳۳ مرسمار ۱۲۳۳ ار۱۲۳۳ ا

### أب ومشاللة كى نابيد تصانيف:

جناب و اكثر على حسن عبد القادر صاحب ومينالي ومطرازين كه:

'' مندرجہ بالا رسائل کے علاوہ جنید عین کی مزید تصانیف بھی ہیں جن کے نام اور ایت مصنفد سے مصنفد سے مات مد لیک جرمول میں من نکع یا گئی مد

حوالے متعدد مصنفین کے بہال ملتے ہیں لیکن جومعلوم ہوتا ہے ضائع ہوگئی ہیں۔

ا مثال القوآن (قرآن مين تثبيهات اورمثالين) فيرست (ابن النديم)ص ١٢٢٨

۲- تصحیح الاداده: (ارداه ونیت کی اصلاح) کشف انجوب (جوری) صر۳۸۸

س- كتاب المناجاة: (وعاكى كتاب المع للسراج من المراح من المراح من الله من المراح من الله من الله من الم

سم منتخب الاسرار في صفات الصديقين والابرار: (صديقين و ابراركي صفات الصديقين و ابراركي صفات كيارك المراء (صديقين و ابراركي صفات كيارك بين) ومواتى "(ابن عربي المنظم المراة الماس

''بروسمین''نے دومزید کتابوں کا ذکر بھی کیا ہے لیکن بیکتابیں جینید میں کیا تھا نیف نہیں ہمکتنیں

۵۔ حکایات: "عالم" (سخاوی عینیہ) صردارا اله ..... بیر کتاب "الخلدی عینیہ" کی تصنیف معلوم ہوتی ہے۔ تصنیف معلوم ہوتی ہے۔

٢- المعفر قات الماثور عن الجنيد والشبلي والي يزيد البسطامي ومناللة

(جنید روز الله میله میله اور بایزید بسطامی میله کی مشارق اقوال) "المنقذ من الصنادل" (غزالی میله کی میزاند الله میله کا الصنادل" (غزالی میله کی میزاند) میله کا الصنادل" (غزالی میزاند) میزاند کا می

بيهى در حقيقت جنيد وطليكي تصنيف نبيس ب بلكه ميض صوفي مشائخ وطالعة كم متفرق

اقوال كاليك مجموعه ہے۔"

(جدیرِ بغداد بُرِیَاللهٔ )از جناب دُاکٹرعلی حسن عبدالقادرصاحب اردوتر جمہ بعنوان (ضالع یشدہ تصانیف) صر۱۲۴۸ر۲۹۹

حضرت جبنید بغدادی و شاند سے غلط طور پر منسوب کی جانے والی تصانیف:

"خضرت جبنید بغدادی و شاند سے غلط طور پر منسوب کی جانے والی تصانیف، ہم درج

ذیل طریقہ سے ذکر کر سکتے ہیں۔

ا۔ ابوالقاسم الجنید رَخَالَیٰہ کا مکتوب یوسف بن ابھین رَخَالیٰہ کے نام .....''روکلیمن' نے اس مکتوب کو جنید رَخِالیٰہ کی تصانیف بتا یا ہے۔ یہ مکتوب ہمارے استنبول کے نیخ (صحت علی مخطوطہ۔ ۱۳۷۳) میں بطور یوسف بن ابھیین رَخِالیٰہ کے جواب میں نقل کیا گیا ہے جواس نے بعد میں دیۓ ہوئے مکتوب جنید رُخِالیٰہ کے جواب میں دیا تھا۔ یہ مکتوب او پر نہر کے پر ذکر ہوا ہے، لفظ ''جواب' اس نیخ میں واضح طور پر نہیں پڑھا جا تا، تا ہم' ''حلیة الاولیاء' 'جرا اصفحہ ۲۳، ۲۳۱ میں نیز قشری کے ''رسالہ' صفح ۲۲ جا تا، تا ہم' ''حلیة الاولیاء' 'جرا میں سے یکھ حصفل کے گئے ہیں۔ میں یوسف بن انحسین کے اس جواب میں سے یکھ حصفل کے گئے ہیں۔ اس خط کا اسلوب بہت نفیس اور سبھا ہوا ہے اور جنید رُخِالیٰہ کے اسلوب سے کافی مختلف ہم بھریہ کہا سالوب بہت نفیس اور سبھا ہوا ہے اور جنید رُخِالیٰہ کے اسلوب سے کافی مختلف ہم شیوخ ، ذوالنون رُخِالیٰہ اور ابوالحواری رُخِالیٰہ ، جنید رُخِالیٰہ کے نام گنوائے ہیں اور یہ شیوخ ، ذوالنون رُخِالیٰہ اور ابوالحواری رُخِالیٰہ ، جنید رُخِالیٰہ کے نام گنوائے ہیں اور یہ شیوخ ، ذوالنون رُخِالیٰہ اور ابوالحواری رُخِالیٰہ ، جنید رُخِالیٰہ کے نام گنوائے ہیں اور یہ شیوخ ، ذوالنون رُخِالیٰہ اور ابوالحواری رُخِالیٰہ ، جنید رُخِالیٰہ کے نام گنوائے ہیں۔ کے اسا تذہ ہیں۔

ا۔ رسالة فی المسکر و رسالة فی الافاقة: (ایک مکتوب مدہوثی کے بارے بیں) بیں،اورایک مکتوب ہوش کے بارے بیں) ''مسیول'' اور'' بروکمین'' کی رائے میں بید دو مکتوب بھی حضرت جنید بھتاللہ کی رائے میں بید دو مکتوب بھی حضرت جنید بھتاللہ کی تصنیف ہیں،لیکن بروفیسرآ ربری کہتا ہے کہ:

در حقیقت کسی متاخرا ہل قلم کی تصنیف ہیں۔ اس لئے کہ اس سے صفحہ ۴۹۲ پر دوسرے صوفیہ برنتاللہ کے ساتھ خود حضرت جنید برنتاللہ کا حوالہ ملتا ہے۔

کتاب القصد الی الله: (ذات خداوندی کی جانب بڑھنے کے بارے میں) مخطوط کھنٹو وآصف اجس ۱۳۹۰س کتاب کوجنید پرشائند کی تصنیف حاجی خلیفہ پرشائند نے قرار دیا ہے (جر۲, صر۱۲۰۸) نکلسن نے اس کتاب کا مطالعہ کیا ہے لیکن وہ

اس منتبج ير پہنچاہے كه:

یہ کتاب جنید بڑتا تھا ہے کہ ہیں ہو سکتی۔اس لیے کہ اس میں ایک قطعہ کی تاریخ ۱۳۹۵ ھیڑی ہوئی ہے۔(دیکھے،15-1401 Islamica II)

معالى اللهمم: (ممتول كى بلنديال)

یہ کتاب بھی حاجی خلیفہ ورشائلہ کی رائے میں جنید ورشائلہ کی ہے۔ نکلسن نے العامین اللہ Islamic میں اس کی کوئی تصدیق نہیں کی۔ آربری رسالہ Islamic] Culure. 1937 کے صفحہ ۹۵ پر کہتا ہے کہ:

جنید مینائیکی طرف اس کتاب کی نسبت یقیناً غلط ہے اس لیے کہ اس میں نہ صرف ان لوگوں کا تذکرہ ہے جن کا زمانہ حضرت جنید مینائیکی وفات سے بہت بعد کا ہے بلکہ اس میں ایک جگہ خود جنید مینائیکا تذکرہ بھی ہے۔

> " آربری" کنز دیک بیکتاب ابوالقاسم العارف عن کا تصنیف ہے۔ السرفی انفاس الصوفیة: (صوفیہ کے تسی کیفیات کے اسرار)

ہے کتاب بھی حضرت جنید میں اور ف منسوب کی جاتی ہے۔ آربری نے جمبئی برائج کے جزئل رج بردا (۱۹۳۷ء) صرا پر اس تصنیف کا جائزہ لیا ہے اور بتایا ہے کہ یہ - کتاب یقنینا جنید میں کے نہیں ہے۔''

(جدیدِ بغداد مِیناتهٔ )از جناب زاکرٔ علی حسن عبدالقادرصاحب اردوتر جمه: بعنوان (تصانیف جوغاط طور پرجنید مینایهٔ سے منسوب کی جاتی ہیں) صرمها تا سے ا

### بغداد کام*درست*نصوف:

اب ہم یہاں پر بغداد کے مدرسہ تصوف کے دینی علمی وفکری و روحانی رجحانات کا مخضراً جائزہ لیتے ہیں۔

جناب ڈاکٹر علی حسن عبدالقا درصاحب بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"بغداد کے مدرسہ تصوف کے اولین مؤسس ' دسقطی عین کے اور محاسی میں ہے۔
اور محاسی میں ہے۔ مقطی میں ہے۔ فارس الاصل' متے، محاسی میں ہے۔ اور محاسی میں ہے۔ کا در مروجہ روایت کے ہیر دکار۔
اور ہم بجاطور پریہ کہہ سکتے ہیں کہ:

Madina Liabrary Group on Whatsapp +923139319528 => M Awais Sulta

جہاں '' متعظی'' ، توحید کے بارے میں اپنی جراء ت مندانہ تحقیق کے پیش نظر اس مدرسہ کے ترق پہنہ جزوکی نمائندگی کرتے سے دہاں '' محاسی جوائد'' اپنے سوپے سمجھے اعتدال اور کملی زندگی کے اخلاقی معاملات میں دلچیہی رکھنے کے با حث روایت پہند جراو کے نمائندہ شھے۔''

(جدیدِ بغداد میشایه ) از جناب دُ اکثر علی حسن عبدالقادر ساحب اردوتر جمه: بعنوان

(بغدادکاندرسه تضوف)باب ۱۹۰ ما ۹۹

جناب دُاكْتُرْعلى حسن عبدالقادرصاحب مِيناتلة بعنوان (مدرسه كي اشاراتي خصوصيات)

رقمطراز ہیں کہ:

"بغدادی مدرسه تصوف کا اصل موضوع یقیناً توحید تقااوراس مدرسه کے افرادایئے معاصرین میں" ارباب التوحید" کے نام سے مشہور شخصے۔انہوں نے اس" توحید" کی معرفت کی تلاش میں بہت ہی خطرناک بلندیوں کو جالیا تھا۔

اس سلیلے میں انہوں نے اپنے خاص عقا کدادر اصول وضع کیے۔ان کا ایک نظام قائم کیا اور خفی طور پران کی تعلیم دینے گئے۔اس راز داری کو قائم رکھنے کی خالم وہ اپنے خیالات اور تعلیمات کا اظہار ایک الیک اشار آتی زبان میں کرتے تھے جو خاص اس مقصد کے لئے وضع کی گئی تی ۔ اشار اتی زبان میں کہ حضرت جنید بڑے الیہ نے ان لوگوں کی تعداد جن کے ساتھ وہ تصوف کے موضوع پر گفتگو کرتے تھے صرف بیس تک محدود کی موفوع پر گفتگو کرتے تھے صرف بیس تک محدود کی موفوع پر گفتگو کرتے تھے صرف بیس تک محدود کی موزی تھی ۔ در حقیقت انہیں اس بات کا احساس تھا کہ ان کی تعلیم بہت ہی راز دارانہ تنم کی ہے اور اگر میام ہوجائے تو خطرناک ٹابت ہو سکتی ہے۔ اس لیے کہ اس کے بیچھنے میں لوگوں کا غلط نہی میں مبتلا ہوجانا بیٹنی ہے۔ اس لیے کہ اس کے بیچھنے میں لوگوں کا غلط نہی میں مبتلا ہوجانا بیٹنی ہے۔ وہ جب اپنے کسی دوست کو خط لکھتے تو الفاظ کا استخاب بہت

وہ جب اپ کا دوست وسط سے کرتے ہے۔ احتیاط سے کرتے تھے۔ایسے ہی ایک خط میں وہ لکھتے ہیں: مرارے ساتھ تبادلہ خیال میں مجھے بیدا مر مانع تھا کہ میرا خط

کہیں کسی ایسے تف کے ہاتھ ندلگ جائے جس کے پاس وہ علم ہی ندہو۔ جو تمہارے پاس ہے۔ پھھ عرصہ ہوا میں نے ''اصفہان'' اسپنے ایک دوست کوایک خط لکھا۔ کسی نے اسے کھول لیالیکن اس کے بیجھنے میں اسے دشواری ہوئی۔

جس کافی الواقع مجھے بہت افسوس ہوا۔ انسان کو ان لوگول کے معاطعے میں رحمدل ہونا چاہیے اورکوشش کرنی چاہیے کہ ان کے ساتھ جو بات کرے وہ ایسے انداز میں ہوکہ ان کی سمجھ میں آسکے۔خدا تہمیں اپنی حفظ و امان میں رکھ ..... تہمیں اپنی زبان کے معاطعے میں مختاط میں مختاط میں مختاط رہنا چاہیے۔

میشہ وہی بار می گفتگو کرتے ہوئے ہمیشہ وہی بار ہی کہوجو و سمجھ سکتے ہوں اور وہ بات حذف کرد د، جوان کی سمجھ میں نہیں آسکتی ۔''

(جنیدِ بغداد مُرَدَ اللهِ )از : ناب ڈاکٹر علی حسن عبدالقادرصاحب اردوتر جمہ: بعنوان (مدر یکی اشار اتی خصوصیت ) باب ۱۳ م م ۹۵ م

آ گے رقمطراز ہیں کہ:

" موفیه کا خیال تھا کہ ملتہ یا نہ ند نہی سچائیاں اینے اندر ہمیشہ ایک راز کا تصریحتی ہیں اور بیعضر غیر تربیت بافتہ لوگوں پر بھی ظاہر تہیں کرنا جا ہے۔وہ یہ بچھنے تھے کہ "حقیقت الو، یت" کے ازافشاء کرناایک بدعت ایر ندموم حرکت ہے۔

بعض كانظر بديه تفاكه:

الرحقيقت الوبيت كاراز افشاء كردياج ائت توالقاء والهام كا

سلسله تقطع موجاتات \_

وه كهاكرية تنصيحكه:

القاء والها کے اندر جوراز ہے وہ اگر فاشی کر دیا جائے وعلم کا بنید میں

وجود باقى تېيىل رېتا ـ

وہ خاص فضر اور ما وا بس میں میراہ انگرر ہا کرتے تھاس

کا اندازہ حضرت جنید عمینیہ کے شعور واحساس سے ہوتا ہے کہ مقام الوہیت کی معرفت اس قدر وسیج وارفع ہے کہ خود انہیں اور ان کے افراد حلقہ کواس میں سے بہت تھوڑا حصہ ملاہے۔'(ملخصاً)

(جدیدِ بغداد میسید ) از جناب ژاکر علی حسن عبدالقادر صاحب اردوتر جمه: بعنوان

(مدرسه کی اشاراتی خصوصیت )ص رے۹۸۸

## بغدادی مدرست تضوف کے دینی علمی وفکری نظریات:

ہم یہاں پر طول وطویل نگارشات ہے گریز کرتے ہیں۔اس سلسلے میں ہم بغدادی مدر سئة تصوف کے دینی وعلمی وفکری نظریات کا درج ذیل عنوانات سے اندازہ بخوبی طور پر لگا سکتے

بيل -

ا عقيدهٔ توحيد \_

۲\_ نظریهٔ میثاق\_

س۔ انظ بی*ز*فنا۔

سم۔ نظریۂ زمالی ہوش (صحو)۔

۵۔ معزف به الهی۔ویٹیرہ وغیرہ

''اَ بسوفی کے دینی جذبے کا نقطہ آغاز اس نظیم فاصلے کا احساں ہے جوانسان اور خدا کے درمیان پایا جاتا ہے۔ یہ نمیادی احساس ایک صوفی کے تمام شعور وادراک پر چھایا رہتا ہے۔ بعض او تا ہے کہ بیسے یہ بنیادی شعور واحساس بذات خودایک ''معویت' ہو۔ ہے۔ بعض او تا ہے 'معویت' نہ بھی تسلیم کیا جائے تو بھی ایک ناتواں انسان اور قادر مطلت غدا اے راگراسے 'معویت' نہ بھی تسلیم کیا جائے تو بھی ایک ناتواں انسان اور قادر مطلت غدا

کے درمیان ناصلے کا احساس باقی ربتاہے۔

صوفیہ ہمیں ماس دوری ہے آگاہ رہتے ہیں۔اوراس احساس کا ایک ایجائی تکملا ان کی بیخواہش ہوتی ہے کہ اس طبیح وجور کرکے خالق وتخلوق کے درمیان اس فاسلے کو کم کردیں۔ بیخواہش ہوتی ہے کہ اس طبیح وجور کرکے خالق وتخلوق کے درمیان اس فاسلے کو کم کردیں۔ بیہاں آگر میسوال کیا جائے کہ وہ کون ساز ربعہ ہے جس سے اہل تضوف انسان اور خدا

کے اس درمیان فاصل کو طے کر بھتے ہیں۔

تو اسیر سب ست پہنے بہی جواب ملے گا کہ رید (تصوف کے ہے۔ (ملخصا) (جدید انداد مرابطہ ) از جناب ڈاکٹر علی ن عبدالقادرصاحب۔ اُردوتر جمہ بعنوان (عبد انداد مرابطہ ) از جناب ڈاکٹر علی ن عبدالقادرصاحب۔ اُردوتر جمہ بعنوان رئمہید) حصہ دوم (نظریات 'مس را ۱۵) بغداد کامدرسیه تصوف .....اسلامی دنیا کاایک نمائنده اداره:

حضرت جنید بغدادی میشند کے 'اسلامی مدرسته تصوف' نے اسلامی دنیا کی کس طرح دینی علمی دنیا کی کس طرح دینی علمی و دنیا می کس طرح دینی علمی و دینی و ملمی و دنی و علمی و دوحانی و فکری رہنمائی عملی طور پر کی اور کس طرح اس حوالے سے ایک نمائندہ ادارہ کی حیثیت اختیار کرلی؟

توسنیئے: جناب ڈاکٹر علی صن عبدالقادرصاحب رقمطراز ہیں کہ:

"بغداد اس زمانہ میں اسلامی دنیا کا روحانی اور ثقافتی دارا
لخلافہ تھا۔ شہر کے اس پس منظر میں بغداد کا مدرسۂ تصوف بھلا بھولا اوراس
لخلافہ تھا۔ شہر کے اس پس منظر میں بغداد کا مدرسۂ تصوف بھلا بھولا اوراس
لخاظ سے بیاسلامی دنیا کا ایک "نمائندہ ادارہ" بن گیا۔ دور دراز تک اس
کے اثرات بھیلے۔ مغرب میں واقع مما لک مثلاً ،شام ،مصر ،سعودی عرب
اورافریقہ تک ،اور مشرق میں خراسان تک اس مدرسہ کی صدائے بازگشت
سنائی دی۔

ال مدرسه في النهم الديم اور معاصرانه صوفيانه عمليا افكار كو يكم كرديا تقاجوان وفت دنيائي اسلام كرديا تقاجوان وفت دنيائي اسلام كرديا تقاجوان وفت دنيائي اسلام كرديا تقاجوان وفت دنيائي الملام كرديا تقاجوان وفت دنيائي المناكمة المن

(جنید بغداد مُوافید) از جناب ڈاکٹرعلی صن عبدالقادرصاحب اردور جمہ: بعنوان (بغدادی مدرسی تصوف کے رجال مُوافید) باب ۳ رص رماا م انہیں سطور پر باب ۱۵ کوختم کرتے ہیں اس سلسلہ کی آئندہ نگار شات باب ۱۹ بیس ملاحظہ سیجے۔

بإب ١٦

# طبقات حضرات صوفياء كرام حمهم اللدنعالي يمهم اجمعين أبيب اجمالي تعارف

باب ١٦ كحوالے يه يم 'طبقات 'حضرات صوفياء كرام حمهم الله تعالى عليهم اجمعين كا أيك اجمالي تغارف ( خاكه ) مديدَ قارئين كرام كرنا جائية بين تا كه قارئينِ كرام كوحضرات صونیاء کرام میناند کے سلاسل کے 'طبقات' بخوبی طور پرواضح ہوسکیں۔ (نعمانی)

جناب شنراده داراشکوه قادری الحظی عمینی رقمطراز بین که: وومخلوقات اللى ميس انبياء عليهم السلام كے بعد اوليائے كرام عميلية كا مرتبدسب سے افضل و اعلیٰ ہے۔ كيونكه بيه حضرات بمصداق آيت

رو دو رو دورد) پُرِحبهم ویرحبونه'''

یں جبھیم ویسرسبو۔ خدانعنالی کے سیچے عاشق بھی ہیں ادراس کے محبوب بھی۔ اولیائے کرام مونالہ کی جماعت ہرزمانہ میں موجودرہی ہے اور ہمیشہ موجودر ہے گیا۔

کیونکہ دنیا کا قیام انہیں کے مبارک وجود سے قائم ہے۔جیسا كري بيرملى جورى ميالة في الله الله المحوري موالله في المال المحال المحوري موالله في ما يا ب

'' خدائے تعالیٰ کسی دفت بھی زمین کو بے جمت نہیں رکھتا اور ال امت کوبغیر ولی کے بیں رکھتا۔'' اس کے استشہاد میں آنخضرت منافیکی آئم کی حدیث شریف بيان فرمائي ہے كه:

''میری امت میں ہمیشہ ایک گروہ ایسارے گا جو نیکی پر قائم رہے گا اور میری امت کے جالیس آ دمی سنت ابراهیمی عَلَائسُلْکہ پر ہمیشہ قائم رہیں گئے''۔

یں انبیاء عیم تنا کے بعد خداسے نز دیک اس گروہ کے علاوہ اور کوئی نہیں اور اعزاز واکرام کے اعتبار سے بھی اس گروہ سے زیادہ خدا کے نز دیک کوئی نہیں۔

اس گروہ سے زیادہ نہ کوئی بلند حوصلہ اور عالی ہمت ہوسکتا ہے اور نہ کوئی ایسا بے نیاز اور کامل ترین جیسا کہ اولیائے کاملین میشاند کی جماعت ہوتی ہے۔ حکم و برد ہاری شجاعت ددلیری سخاوت وجواں مردی وغيره اورا خلاق حميده ميں ان كاكوئي ہمسرنہيں ہوسكتا \_

السي في الوعبداللدسالي ومنظم الما المالي ومنظم المالي المناكم أوليا عميلة ءالتدكوس طرح بيجانا جاسكتا ہے؟

فرمایا زبان کی لطافت ونری مسن اخلاق اور کشاده رونی و خنده ببیثانی، اعتراض سے احتر از کرنا،عذر قبول کرنا،خلق خداسے شفقت ومحبت كرنا خدا ہے محبت كرنا ہے۔ان كى صحبت ميں رہنا خدا كے قرب كا

ان کی تلاش خدا کی طلب ہے۔ان سے تعلق واخلاص رکھنا ان فی تلاس خدا ب طلب نے خداسے تعلق وتقرب کے مترادف ہے۔''

(سفينة الاولياء مميلية) از جناب شنراده دارافنكوه قادري الحفي مميليك اردوز جمه: محمطلطفی صاحب به بعنوان: (تمهيد)ص ١٩١١ر١٩ مهلوعه بننيس أكيثري اردوباز اركراجي

آمے رقمطراز بیں کہ: "فیخ الاسلام حضرت خواجہ عبداللد انصاری میشانی قدس سرہ میں دورہ میں اللہ انصاری میشانیدی جستجو میں میں دورہ میں اللہ میں اللہ کی جستجو فرمایا کرتے تھے: خدایا! بیجیب بات ہے کہ جس نے اولیاء میشاند کی جستو كرلى اس نے تخصے باليا اور جب تيري معرفت نہيں حاصل ہو كى اولياء

جوال مرد کو جاہیے کہ جوال مرد کی جنبخ کرئے اور جس نے جوال مرد کی جنتجو کر لی گویاوه خدا تک پینچ گیا۔''

ان یاک باطن گروہ کے خداشناس کے طریقے مختلف ہیں۔ ہرایک کا ایک علیحدہ مشرب اور جدا طریق ہے۔ بعض پوشیدہ ہیں اور بعض آشكارااوربعض يسيكرامات كاظهور جوتا بياوران كيزويك كرامات كا ظہور ایک لازمی شئے ہے لیکن اولیاء کا اصل مقصود اس سے بلند و بالاتر

لعض اولیاء برینالذین ورنفسکے خطرہ کی وجہ سے کرامات کا اظہار غیرضروری بلکه مضر بچھتے ہیں۔اس لئے کرامات کے اخفاء کی کوشش کرتے

بعض اولياءاس يرمامورتبيس بين ان سي جو يجهيمي صادر مو تا ہے۔ محض الہام غیبی سے صادر ہوتا ہے۔ تا وقنتیکہ تھم البی نہ ہووہ اپنی زبان بندر کھتے ہیں۔ حتی کہ ان کے کھانے یہنے یہننے چلنے پھرنے وغیرہ کے جملہ افعال اذن البی پر موقوف ہوتے ہیں اور جب تک اس طرف ہے کوئی ان کومجورنہ کرئے وہ نہ کھاتے ہیں ، نہ پینے ہیں ، نہ پہنتے ہیں اور نه کلام کرتے ہیں۔

بعض كاطريق ترك ماسوى الله ہے۔ وہ كسى چيز سے كوئى تعلق نبیس رکھے اور نہ کی چزے لذت حاصل کرتے ہیں۔" (ملخصاً) (سفية الاولياء مِينالة) از جناب شنراده دارا هكوه قادري أنعمي مِينالة اردوتر جمه: بعنوان: (تمهید)ص ۱۹۸

· طبقات ، حضرات صوفياء كرام حمهم الله تعالى عليهم الجمعين: یہ جانا جا ہے کہ آنخضرت مَالْیُولِم کی ذات گرامی، سید الکونین مَالْیْدُولُم ہے اس كائنات استى كوالله تعالى في آب مَا لَيْنَا لَهُم الى كتوسل سے بدايت سيمرفراز فرمايا۔ آب مَالَيْ يَوْبُهُمُ فِي فَعْدُولَ خداكى وين ودنيا بردويس ربنمائى فرمائى ـ يروردگارعالم ف آب مَالَيْنَا لِللَّهُ كُوسِر چِشمه معرونت وحقيقت بنايا اورتمام حضرات انبياء عَيْمُ مُناهَا واصغياء مِحَيَّالله كيمروار

وپیشوا آپ مَالنَّیْوَآهم کی ذات گرامی قدر ہے۔

گذشته صفحات میں ہم مختلف عنوانات کے تحت علمی بحث کو اعاطہ تحریر میں لاچکے ہیں۔ یہاں پراس بات کی ضرورت تھی کہ'' طبقات صوفیہ بھیالائے'' کو مدارج ومراتب کے تحت ہدیہ قارئین کی نگاہ سے گزرجائے۔ قارئین کیا جائے تا کہ ان کی مخضرا فہرست قارئین کی نگاہ سے گزرجائے۔

و تصوف "كے حضرات آئمه مرام شكافتهٔ (حضرات خلفائے راشدین شكافتهٔ): جناب حضرت سید مخدوم علی البجوری المعروف به داتا سنج بخش میسایی لا بوری (م ۲۵ میر) رقمطراز بین:

''دراصل صوفیہ کرام بڑھائیڈ کے امام و مقتداء خلفائے اربعہ دُخالُقہ ہیں۔سب سے پہلے اہل تحریر کے امام اور اہلی تفرید کے مقتداء حضرت سیدنا ابو بکر الصدیق دلائے ہیں۔جوتمام انسانی آفات سے محفوظ ہے اور کامل جود وسخا اور صدق و و فاکے پیکر۔آپ دلائے ہے ہے شار کرامتیں ظہور ہیں آئی ہیں۔

مشاریخ عمید نے آپ رہائٹۂ کو کشف ومشاہرہ میں سب سے مقدم رکھا ہے۔

دوسرے فراست و اصابت کے شہنشاہ حضرت سید نا عمر فاروق والفئے نتھے جو ارباب مجاہدہ کے سرتاج اور وقت کے سب سے برا کے میں الفئے کے میں الفئے کی برائے ہور کے میں الفئے کی برائے ہور کے بے باک ترجمان تھے۔ آپ دلائے کی بھی لا تعداد کرامتیں ہیں۔

تیسرے ڈرِ حیاسیدناعثمان دلائٹۂ ہیں۔جوسیلم ورضااور خلت وصفا کی بچی علامت ہے۔آپ دلائٹۂ کے بےشارمنا قب وفضائل اور کرامتیں مشہور ہیں۔

چوتھ فخر موجودات مَلَا الْمُتَاوَّةُ کے برادرم محترم، اولیاء واصفیاء
کے پیشواء حضرت سیدنا ابوالحس علی دانائن ہیں۔ جوطریقت میں بہت بلند
رہے ہیں اور حقیقت ومعرفت کے تمام اصول کا سرچشمہ ہیں۔
آپ دانائن کی ذات اقدیں سے بے صاب کرامٹیں ظہور پذیر ہوئی ہیں۔'
آپ دانائن کی ذات اقدیں سے بے صاب کرامٹیں ظہور پذیر ہوئی ہیں۔'

( کشف الحجوب) از جناب حضرت مخدوم علی ہجویری میشد )

اردوترجمه: جناب مولوی فیروزالدین صاحب میشای سماتوان باب رص ۱۲۷۸ ر۲۲

# حضرات أثمه ابل بيت اطهار رضوان التعليم اجمعين:

حضرت سيد مخدوم على جحوري عميلية رقمطرازين:

''یوں تو حضور مَنَا اللّٰهِ کَابِلَ بِیت اطبار رَیَا اللّٰهِ مِن سے جو از لی طبارت و تقدی سے خصوص ہیں ہرا یک کومعرفت کے حقائق میں حظ وافر حاصل تقا اور سب کے سب صوفیہ مُناللّٰهُ کے برگزیدہ طا کفہ کے مقداء ہیں۔

تا ہم ان میں سے حضرت امام حسین والٹین امام زین العابدین ورائین امام زین العابدین ورائین العام الحدید العام باقر ورائی الله اور امام جعفر صادق ورائی ورائی الله خاص طور پر علوم ظاہری اور باطنی میں دستنگاہ رکھتے سے اور بہت سی کرامتیں ان سے عالم وجود میں آئی ہیں۔''

( کشف الحوب) از جناب معنرت مخدوم علی جویری موشد ) اردوتر جمه: آگفوال باب رص ر۲۲۲

## حضرات اصحاب صفه رضوان التديهم اجمعين:

حضرات اصحاب صفر کی جماعت اصحاب رسول دی گذاری کی وہ جماعت ہے کہ جس کو سب ہے کہ جس کو سب ہے کہ جس کو سب سے پہلی حضرات صوفیاء مراہ کہ جماعت کہا جاتا ہے۔آنخضرت منافیق کی ایر جماعت تمام صوفیاء امت پر بھاری ہے۔ کیوں نہ ہو جناب ختمی مرتبت مَنافیق کی اپنی تربیت یافتہ جماعت تھی۔

حضرت سید مخد ذم علی ہجو مری میشائی رقم طراز ہیں کہ: ''تمام امت کا اتفاق ہے کیا صحاب صفہ جن کی بود و ہاش مسجد

نبوی مَالِیْنِیَوَیِمُ مِی کُفی اور دنیا سے قطع تعلق کر کے ہیشہ ذکر الٰہی میں مصروف رہا کرتے ہیشہ ذکر الٰہی میں مصروف رہا کرتے شخے اور فقر و مجاہدہ کے باوصف خوش وخرم اور کامل مطمئن شخے۔حضورا کرم مَالِیْنِیَوَیِمُ کے پہندیدہ اصحاب دی کھنڈیُم شخے۔

عن تعالیٰ کے نزدیک ہیا ہے۔ محترم اور باعظمت تنے کہ حضور اکرم مَنَا اللّٰ کِوان کی صحبت اختیار کرنے کی تا کید کی مجتمی ۔

یہ سب اصحاب رفحافظہ ''صوفیہ' کے امام اور پیشواء سفے۔ خصوصاً مسجد نبوی مظافظہ کم مؤذن حضرت بلال دلائمنہ محرم احوال

نبى مَنَّاتِيْنَةُ مَعْرِت سلمان فارى والله عبيده بن جراح ، عمار ابن باسر ، عبد الله بن مسعود ، مقداد بن الاسود ، حباب بن حارث ، صهيب بن سنان رضوان الله يهم اجمعين ـ

ان ہزرگوں کے بہت سے فضائل ومنا قب ہیں اور مشاکخ میں ان ہزرگوں کے بہت سے فضائل ومنا قب ہیں اور مشاکخ میں ان کی عجیب وغریب کرامتیں مشہور ہیں۔حضور اکرم مَالِیْکِیْکِمْ ان کی بین قدر کرتے متھ اور ان کو ان کی مطابقت کرنے والوں کو جنت میں اسپے رفقا وفر مایا ہے۔''

( کشف الحوب) از جناب سید مخدوم علی ہجو مری میشادیہ)

اردوز جمه: نوال بأبرص ۱۲۲۸

پروردگارِعالم کے حضور میں دعاہے کہ وہ جمیں بھی (اصحابِ صفہ) کی مطابقت کی تو نیق عطا فرمائے تا کہ جم کو بھی جنت میں جناب حتمی مرتبت مُثَاثِیَّ اور ان اصحابِ صفہ کی رفاقت ' نصیب ہو۔آمین ثم آمین!

حضرات أثمة العين حمهم الله تعالى يهم المعين:

حضرات آئمہ تابعین رحمہم اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین کی پاکیزہ جماعت و برگزیدہ جماعت ہے کہ جس نے آنحضور مَنْ اللّٰهِ اللّٰہِ کہ کے صحابہ کرام دِیَ اللّٰهُ سے اکتساب فیض کیا اور دنیا و عاقبت کی سرخروئی سے شادکام ہوئے۔

حضرت سید مخدوم علی ہجو مری موالہ تا رقمطراز ہیں کہ:

''صحابہ کرام مشافلہ کے بعد تا بعین میں بھی بعض بزرگ ایسے
شخے جو عالم باطن کے اسرار و معارف کے محرم تنے اور مشائخ کے جلیل
القدرمقنداء۔''

ر ( کشف الحوب) از جناب سید مخدوم علی جوری میشد.)

أردوتر جمه: وسوال بابرص رعا٢

آئمہ تابعین رحم اللہ تعالیٰ علیم اجمعین میں مندرجہ ذیل بزرگ شخصیات رحم اللہ تعالیٰ علیم اجمعین میں مندرجہ ذیل بزرگ شخصیات رحم اللہ تعالیٰ علیم اجمعین کے اساءگرامی قدر لطور مثال کے پیش کیے جاسکتے ہیں۔
م

حصرت أوليس قرني ممينياته:

حضرت من اسید علی جومری میشد ان کے بارے میں ارشاد فرمائے ہیں کہ: " حضرت اولیں قرنی میشد ہیں جنہوں نے موحضورا کرم مَا اللیکوائم کا عہد سعید تو پایا تھالیکن غلبہ حال اور نا تو ال والدہ میر اللہ کی خدمت کی وجہ ہے در بار رسالت مَن اللہ کا میں حاضر نہ ہو سکے، آپ حقیقت ومعرفت میں بہت بردی دستگاہ رکھتے ہے۔'۔

یہ وہی بزرگ عین ہیں جن کے بارے میں حضور اکرم مَالَّیْتُواہم نے ارشادفر مایا ہے کہ:

'' قیامت کے دن رہیعہ اور مصنر کے قبیلوں کی بھیٹروں کے بالوں سے برابر میرے امتی صرف اولیں عمین کی شفاعت ہے بخشے جائیں گئے۔'' میرے امتی صرف اولیں عمین کی شفاعت ہے بخشے جائیں گئے۔''

( کشف انحجو ب) از جناب سید مخدوم علی ہجو مری میشالیہ )

اردورجمه: دسوال بابرس مرسالا

ا - هرم بن حيان عشيلية:

حضرت يضيخ سيدعلي جوري وميند ارشادفر مات بين:

'' هرم بن حیان' ہیں آپ صحابہ کرام ٹنی گفتہ کی صحبت کے تربیت یا فتہ اور طریفت کے بڑے بزرگ ہیں۔''

بنت کے بڑے بزرک ہیں۔'' (کشف انجوب)از جناب سید مخدوم علی ہجو ہری مُرینید)

أردوتر جمه: دسوال بابرص ١٢٤٧

٣- خواجه حسن بصرى ممينياتية:

حضرت شیخ سیدعلی جوری عطیله ارشادفر مات مین:

" خواجه حسن بقری میشد بین آپ آپ این وقت کے امام اور طریقت کے

بزرگ ترین مشاریخ میں شار ہوتے ہیں۔''

( كشف الحجوب) از جناب سيد مخدوم على جويرى موايد ) اردوتر جمد: دسوال بابرص تركالا

سعيد بن المسبيب وسيلية:

حضرت شیخ سیدعلی جوری عظیما ارشادفرماتے ہیں:

"سعید بن المسیب مرشد ہیں آپ باطنی علوم کے ساتھ ساتھ طاہری علوم کے بھی بہت بڑے عالم اور فقیہ تھے۔خصوصاً فقہ، حدیث اور تقبیر میں اپنی

مثال آپ تھے۔

سیسب بزرگ اہل طریقت کے امام گزرے ہیں۔ ان کے بہت سے

اقوال اورعجيب وغريب كرامات ہيں۔''

( كشف الحجوب) از جناب سيد مخدوم على جوري مريطية ) اردور جمه: دسوال باب رص ر ١٢٧

حضرات أئمه تنع تابعين حمهم اللد تعالى يهم الجمعين:

حضرات تبع تابعین حمہم اللہ تعالی علیهم الجمعین وہ بزرگ ہیں جنہوں نے حضرات تابعين رحمهم اللدتعالي عليهم اجمعين سے اكتساب فيض كيا۔ تبع تابعين حمهم اللدتعالي عليهم اجمعين ميں بھی نہایت عمدہ صوفیا کرام حمہم اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین گزرے ہیں جنہوں نے'' تجدید واحیائے دین' کے لیے نہایت عمرہ کار ہائے نمایاں سرانجام دیتے ہیں۔ان حضرات کے بارے میں۔ حضرت شیخ سیدعلی جوری میشند را مطراز بین که:

'' تبع تابعین حمہم اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین میں بھی چند ایسے بزرگ ہیں جنہوں نے احیائے دین اور تجدید سنت نبوی مالی ایک میں نمایاً آن خدمات انتجام دی ہیں'۔

( کشف الحو ب) از جناب سید مخدوم علی جویری میشاند )

ار دوتر جمه، دسوال باب رص ر ۲۲۷

ہم نیہاں پرحضرات آئمہ تنع تابعین حمہم الله تعالیٰ علیہم اجمعین کے اسائے گرامی نقل

کرنے پراکتفاءکرتے ہیں۔

حضرت حبيب الجمي ممثلية

حضرت ما لك بن دينار عمشا

حضرت حبیب ابن اسلم راعی عمیلیا (آپ حضرت سلمان فاری دانشن کے صحبت یا فتہ

حضرت ابوحازم مدني تيشاللة

۵۔ حضرت محمد بن واسع مواللہ

ĻΥ حضرت امام اعظم ابوحنيفه نعمان بن ثابت ميشاطة

ے۔ حضرت عبداللہ بن مبارک عبشانیہ

حضرت ابوعلى فضيل بن عياض عيشالة

9\_ حضرت ابوالفيض ذوالنون ابن ابراهيم مصري عمينيا يه

٠١- حضرت ابراهيم بن اوجم مينانة

حضرت حارث بن اسد ممثلة سوان

حضرت ابوسليمان داؤ دبن طائى يمشلنه	مان
حضرت ابوالحن سرى بن مفلس تقطى عميله	_10
حصرت ابوعلى شفيق بن ابراجيم از دى يمينانية	_14
حضرت ابوسليمان عبدالرحمن عطيه درّاني عين ليه	_14
حضرت معروف بن فيروز كرخي تمييلية	LΙΛ
حصرت ابوعبدالرحمن حائم بن عنوان اصم عميلية	_19
حضرت امام ابوعبدالله محربن ادريس شافعي ومشلة	_**
حضرت ابوعبداللدامام احمد بن حنبل عبيلية	ر ۱۳۱
جعنرت ابوالحن احمد بن ابي الحواري عمينيا.	
حضرت أبوحا مداحمه بن خضروبيه ومثاللة	. ۲۲۵
حصرت عسكربن المحسين نسفى غيث	-170
حصرت ابوز كربايمكني بن معاذ حميلية	۵۱_
حضرت ابوصالح حمدون ابن حمد بمطالقة	۲۲
حضرت ابوحفص عمروبن سالم نبيثا بوري ميئيلة	_172
حضرت ابوسري منصور بن عمار ميناللة	_11/
حضرت ابوعبدالله احمد بن عاصم انطا کی عمیشیہ	_19
حصرت ابوحمه عبدالله بن خفيف يمثرالله	_1~
حصرت ابوالقاسم جنيدبن محمد بغدادي ومينياتي	_٣
حصرت ابوالحسن احمد بن محمد نوري وميناية	۳۲
حضرت ابوعثان سعيدبن استمعيل جيري ومينيلة	_٣٣
حضرت الوعبداللداحمر بن ليحي جلالي عميلية	-اسام
حضرت ابوليعقوب يوسف بن حسين رازي مميلا	_٣۵
حضرت ابوالحسن سمنون بن عبدالله خواص مميئيلي	٣٩
حضرت ابوالفوارس شاه شجاع كرمانى يمينيانه	_12
حضرت عمر بن عثمان على ميشاية	_٣٨
حضریت ابومحمر مهل بن عبدالله تسری عمید حدم میرین مرمد با فروز الله عربی	_179
حضرت ابومجم عبدالله بن فضل بلخي تميينه حدد ميريم ما من مريمين	~\r
حضرت محمد بن على ترمذى ومشاللة	_1 <sup>4</sup> 1

حضرت الوبكرمجمه بن عمر عشاللة	۲۳
حضرت ابوسعيدا حمرخراز تمثالثة	_~~
حضرت ابوالحسن على بن محمد اصفها في عيلية	_^~
حضرت ابوالحن محمد بن المعيلُ خيرالنساح مينيا	116
حضرنت ابوحمزه خراساني تمشلة	۲۳۲
حضرت ابوالعباس احمد بن مسروق ومثلة	_142
حضرت ابوعلی بن حسن جر جانی ترشاللهٔ	^^
حضرت ابومحمه بن حسين حرمري عمينالية	_179
حضرت ابوالعباس احمد بن محمد بن بهل آملي عيشلية	_0+
حضرت ابوالمغيث الحسين بن منصور حلاح عميلة	_61
حضرت ابواسحاق ابراهيم بن احمد بيشالية	_61
حضرت ابوهمزه بغدادي مرائيلة	۵۳_
حضرت ابوبكر بن دلف بن حجد دهبلي مسلمية	ar
حضرت ابوعلی محد بن قاسم رو دیباری ترینه اللهٔ	_۵۵
حضرت ابوقا العباس سم سياري ومشايلة	۲۵ے
حضرت ابوعبدالله محمر بن خفيف ميشليه	_64
حضرت ابوعثان سعيد بن سلام مغربي ومشاللة	۵۸ـ
حضرت ابوبكر محمد بن موى واسطى مرتبياته	69
حضرت ابومحمه بن جعفر خالدي مميلية	_4+
حضرت ابوالعباس قاسم سياري ميك	-41
	_42
حضرت ابوالقاسم ابراهیم بن محمد نصرا با دی میشد. حضرت ابوالحسن علی بن ابراهیم حضر می میشد. حضرت ابوالحسن علی بن ابراهیم حضر می میشد.	_42
حضرت الوعثان سعيد بن سلام مغربي عميلية	_4M
ت صوفیائے متاخرین رحم اللہ تعالی میم اجمعین:	حضرار
بعد کے دور کے صوفیائے کرام میں سے ہم مندرجہ ذیل حضرات کے اسائے گرای	
التي بين . التي بين .	پیشرکے
حضرت ابوالعباس احمر قصاب عميلية	_f
·	

حضرت ابوسعيد فضل اللدبن محمهيمي عبث يه حضرت ابوعلى بن حسين وقاق عين يه حصرت ابوعبدالله محمد بسطامي عيثالثة حضرت ابوالفضل محمه بن حسن ختلي ومثاللة حصرت ابوالقاسم عبدالكريم فشيري عيئة Ţ حضرت ابوالعباس احمد بن اشقاني ممينيك حضرت ابوالقاسم بن على كر گاني ميشايد حضرت ابواحم مظفر بن حمدان عملية ..... وغيره-وُنيائے اسلام کے دیگر علاقوں کے حضرات صوفیائے کرام: ''شام اورعراق'' کے حضرات بے صوفیائے کرام: حضرت شيخ زكى بن علاء ومشلك حضرت ابوكس بن سالبه ومشاتلة حضرت الواسحاق ابن شهر بار مميلية حضرت ابوالحس على بن بكران مسئلة حضرت ابومسلم ہروی عیشالیہ حضرت ابوطالب تمثيلته حضرت شيخ شفيق زنبجاني يمثالكة حصرت يشخ ابوعيدالله جنيدي مسليلي حضرت فيتنخ ابوطا هرمكشوف ممينية حضرت خواجه حسن سمناني عميله ۵۔ حضرت شیخ شہلکی عمیلی حضرت احمد بن شيخ خرقاني مسليله '' کرمان' کے حضرات صوفیائے کرام: ا۔ حضرت خواج علی بن حسین میسالیہ

حضرت سيخ محمد بن سلمه ومثالثة " خراسان" كے حضرات مِصوفيائے كرام: حضرت ابوالعياس دامغاني بمشية حضرت الوجعفر محمد بن على عيث الله حفرت ابوجعفرته شيزي فمشكيه سور حصرت خواجه محمود نبيثا يوري ومثاللة \_^~ حضرت سينخ محمه معشوق ومثالغة ۵ـ حضرت مظفرابن ابوسعيد ومثالثة \_\_Y حضرت شيخ جمادي سرخي ومشاعدته حضرت شيخ احمة سمر فندي ومثاللة \_^ حضرت بينخ ابوالحس على بن الي على الاسود ممينية '' ماوراءالنهر'' کے حضرات صوفیائے کرام: حضرت ابوجعفرمحمه بن حسين حرفي عيب يه حضرت خواجه فقيه ومثاللة حضرت ابومحمه بإسغرى عمشالية خصرت احمرا بلاقي ومشاية حضرت على بن اسحاق ممينيات ۲۔ حضرت ابوالفضل بن اسدی عیشانیة حضرت اساعیل شاشی عشاطة ٨ - حضرت فين سالا رطبري مسئيلة 9۔ حضرت محمد بن عکیم عیاب حضرت سعيد بن الى سعيد بمثاللة \_1+ حضرت ابوالعلاءعبدالرحيم عيشاتة \_11 حضرت شيخ اوحد قسورة بن محمد جز وبري عميلية \_11

ملاحظه مینی: از جناب مفرت سید مخدوم علی جومری میشانه ) اردوتر جمه، باب اابر باب ۱۲ باب ۱۳ باب ۱۳ باب ۱۳ باب ۱۳

نيز ملاحظه شيجئة بماري تاليف: (حياة شيخ عبدالقادر جيلاني مميلة) از راجه طارق محود نعماني ايزوو كيث. صراعه عامهم

# حضرات صنوفیائے کرام کے مکا تب فکر:

يكذشته صفحات مين بم نے حضرات صوفيه كرام كے طبقات كوتح ريكر ديا ہے ان حضرات صوفيه كرام كاتعلق مختلف صوفيانه مكاتب فكرسه تقاجن كعبادت ورياضت كطريقي ايخ

حضرت في مخدوم سيد على جوري عينه المعروف "داتا سيخ بخش" لا بوري (م٥٢٧م ١٥) ان مكاتب فكركاذ كرفر مات بوئ رقمطرازين:

"صوفیائے کرام کے بارہ گروہ ہیں جن میں دوگرہ مردود ہیں

اور باتی دس گروه مقبول ہیں۔

اگر جدان فرقول کی ریاضت ومجامده میں اختلاف پایاجا تاہے لیکن تو حیدوشر بعت کے اصول وفروع میں سب ایک ہی ہیں۔" (ملحماً) ( کشف انجو ب) از جناب حضرت سیدمخد دم علی ہجو بری مرشد ارد وتر جمد : جناب مولوی فیروز الدین صاحب باب۱۱٬۵۰۸۳۲

### فرقه محاسبيه:

حضرت شیخ مخدوم سیدعلی ہجو ری عمیلیا تمطراز ہیں۔ 'بیرا بوعبدالله حارث ابن اسد محاسبی ترشانله کا پیرو ہے۔ آپ اینے وقت کے بہت مقبول اور عارف باللہ تھے۔ اس فرقہ کے نزونیک 'رضا' تصوف کے مقامات میں سے کوئی مقام نہیں۔ بلکہ بہر نزدیک رص \_\_\_ احوال بنده سے تعلق رکھتی ہے۔'' احوال بنده سے تعلق رکھتی ہے۔'' (کشف انجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی ہجویری مرشادیہ) ۱۲۳۷ میں ۱۳۹۷ میں ۱۳۹۰

اردوتر جمه:باب، اصر ۱۲۲۲

### فرقهُ قصاری:

ہے۔آب ملامت کو پہند کرتے تھے۔آپ کا ارشاد ہے: تیرے پاس اللہ نتعالیٰ کی ذات وصفات کاعلم مخلوقات کےعلم سے اچھا پختہ ہونا چاہیے۔'' (کشف انجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی جو یری ٹیٹائڈ) اردوز جمہ: باب موس ۱۳۷۷

س\_ فرقه طيفوربير:

حضرت شیخ مخدوم سیدعلی ہجویری عند کی تفاظاتہ المطراز ہیں۔ '' یہ گروہ ، ابویز پد طبیفو ر بن عیسیٰ سروشان بسطا می عیشاطتہ کا بیرو ہے۔آ ب کا طریقہ غلبہ اورمستی کا تھا۔آ پ کا ارشاد ہے کہ: طریقت میں صرف اس مخفل کی اقتداء چا ہیے جواحوال گردش سے نجات پا جائے اوراس کی طبیعت سکر پر قائم ہو۔'' سے نجات پا جائے اوراس کی طبیعت سکر پر قائم ہو۔''

## - فرقه مجنيد سيه:

حضرت شیخ مخدوم سید علی بجویری و شاخته رقم طرازیں۔

"بیر گروہ ابوالقاسم جنید و شاخته بن محد کی اتباع کرتا ہے۔
آپ "سید الطاکف،" اور "طاؤس العلماء "کے لقب سے یاد کیے جاتے سے۔ آپ کا طریقہ "حلیفوریوں" کے برعکس" صحو" پرقائم ہے۔ آپ کا مسلک نسبتا زیادہ مقبول ہے۔ اکثر برگزیدہ مشاکخ اسی مسلک پر ہوئے مسلک نسبتا زیادہ مقبول ہے۔ اکثر برگزیدہ مشاکخ اسی مسلک پر ہوئے میں۔ اس فرقہ کے نزدیک کسی صاحب کمال کی صحبت سے استفادہ کے بین۔ اس فرقہ کے نزدیک کسی صاحب کمال کی صحبت سے استفادہ کے بین۔ اس فرقہ میں آنا ضروری ہے۔ "

( كشف الحجوب) از جناب حضرت سيد مخدوم على جويري مينية ) اردوتر جمه باب ١٩٥٢ صر١٣٧٢

## ۵۔ فرقه نوری:

حضرت شیخ مخدوم سیدلی بجویری و شاقلة رقمطرازین:

"میشرده ما المحسن احمد بن محمد نوری و شاقلة کا انباع کرتا ہے۔ بیہ صوفی علماء و شاقلة میں بہت بلندیا بیاور نبک خصلت عالم شے۔ اہل تصوف کے مزد کی۔ آپ کا مسلک کافی پیند کیا جاتا ہے۔

اس فرقہ کے اصول میں کسی اہل کمال کی صحبت سے استفادہ کے لیے ''ایٹار'' کو بنیادی حیثیت حاصل ہے۔اس کے بغیر دستور زندگی قابل اعتا زنبیں''

ر کشف الحجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی جوری میشاید) اردوتر جمد: باب ۱۳۷۲ اس م

٢- فرقه سهيليه:

حضرت شخ مخدوم سيدعلى جحورى رئيرات وقمطراز بيں۔ '' بيہ گروہ حضرت سہل بن عبدالله تسترى رئيراتله کا پيرو ہے۔ آپاہے نہ مانے كے روحانى بادشاہ تسليم كيے جاتے ہتھے۔آپ كاطريقه اجتہاداور دريافت كاطريقہ ہے كيونكه رياضت ومجاہدہ انسان كوراہ راست پرلاتا ہے۔''

( کشف الحجوب) از جناب حضرت سید مخد دم علی جومری میشد) اردور جمد: باب ۱۳ اص ر ۱۳۷۷

4- فرقه حکیمیه:

حضرت شیخ مخدوم سیدعلی جوری مینیات رقمطراز بین 
"دیگروه، ابوعبدالله محد بن علی ترندی مینیات کا اتباع کرتا ہے۔

آپ حکیم ترندی مینیات کے نام ہے مشہور تھے۔ ظاہری اور باطنی علوم میں اپنے وقت کے امام تھے۔ آپ کا طریقه روحانیت اور ولایت کی بنیاد پر اپنے وقت کے امام تھے۔ آپ کا طریقه روحانیت اور ولایت کی بنیاد پر ہے۔''

ر کشف الحجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی بجویری مرشد می ( کشف الحجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی بجویری مرشد می از در می در می است ۱۳۷۷ می رسی ۱۳۷۷

۸\_ فرقهٔ خرازید:

حضرت مینی مخدوم سیدعلی جوری مراید و الله الله و الله الله مخدوم سیدعلی جوری مراید و الله الله الله الله منظران بین الله می میروی کرتا ہے۔ تجرید و انقطاع میں آپ بڑی شان رکھتے تھے۔ تصوف میں فنا و بقا کی

اصطلاحات آپ ہی نے وضع کی ہیں۔آپ کی تمام ملفوظات ان ہی دو لفظوں پرمبنی ہیں۔'' (کشف انجوبر) از جناب حضرت سیدمخدوم علی ہجوبری رَحِيَّالَمَةٍ ) اردوتر جمہ: بابس اصر ۱۳۷۸

9\_ فرقه مخفیفیه:

۱۰ فرقهٔ سیارید:

حضرت شیخ مخدوم سیرعلی جوری عندالله رقمطرازین:

د نیفرقه ،ابوالعباس سیاری عندالله کا پیروکار ہے۔ آپ تمام
علوم میں اپنے وفت کے امام عقے۔ آپ کا طریقه جمع و تفریق پر قائم
ہے۔''

از جناب حضرت سید مخدوم علی جوری مرایدی (کشف الحجوب) از جناب حضرت سید مخدوم علی جوری مرایدی کا ار دوتر جمد: پاپ ۱۹۵۲ سر ۱۹۲۷

مردودگروه:

مردودگروہ کے بارے میں ذکر کرتے ہوئے حصرت شیخ عخدوم سیدعلی ہجو ہری عملیہ رقمطراز ہیں:

"ان ندکورہ بالا گروہوں کے علاوہ دومردودگروہ ہیں۔جو قرآن وسنت مَلِیْ تَوَرِّدُہُ ہِالا گروہوں کے علاوہ دومردودگروہ ہیں۔جو قرآن وسنت مَلِیْ تَوَرِّدُ اوراجماع امت کے خلاف سراسر باطل عقائد کے حامل ہیں۔ان میں سے ایک کاعقیدہ ہے کہ:

مامل ہیں۔ان میں سے ایک کاعقیدہ ہے کہ:

بندہ حق تعالیٰ میں سرایت کرتا ہے اور دوسرا گروہ روح کوایک

شخص سے دوسرے شخص کی طرف منتقل ہونے کا عقیدہ رکھتا ہے اور جہالت سے اپنے خیالات کو ابوسلمان دشقی عشارہ اور حسین بن منصور علاج میں اللہ کی طرف منسوب کرتے ہیں۔

ملاح میں اللہ کی طرف منسوب کرتے ہیں۔

"حلول" اور تنائخ" کا میہ عقیدہ قرامطیوں اور ہندوؤں میں پایاجا تا ہے جو بالکل خلاف تو حید اور حقیق ہے۔"

(کشف الحج ب ) از جناب حضرت سیر محدوم علی ہجوری میں کی اردوز جمہ باب ۱۳۸۸ سیر میں اللہ اللہ حقارت تالیف:

(حیاۃ شخ عبد القادر جیلانی میں کا زراجہ طارق محمود نعمانی ایم دوکیک ہمیں۔

(میانی سطور پر باب ۱۹کواور موجودہ کیاب کے حصد دوم کوختم کرتے ہیں۔

(نعمانی)

تاغلامی شس تبریزی نشد

مولوی ہر گز نہ نشد مولائے رُوم

(حصه سوم)

# مشتمل برعناوين:

"شاہانِ خوارزم" تبریز ، مولانا تمس الدین تبریز عمینی کا شجرہ معرفت ، حضرت مس تبریز عمینالیہ کا اسم اور خاندان ، آپ کے سلسلہ کے بعد حضرات مشائخ کرام اور ان کا مخضر تعارف، ذریعهٔ معاش ، حضرت مس تبریز عمینالیہ اور حضرت مولانا نے روم عمینالیہ کی ملاقات اور تعارف کا حال ، معاش ، حضرت شخص الدین کی مراجعت ، شادی ، غیوبت یا شہادت ، وغیرہ وغیرہ ولچسپ حالات و واقعات سے مزین ہے۔

باب 12

# ووشابان خوارزم

زمانه ۱۲۲ ه (۱۲۲۱ ع (۱۳۲۱ ع) تا ۱۲۸ ه (۱۳۲۱ ع)

### تمهيد:

اس سے بل کہ ہم حضرت میں تبریز بڑھائڈ صاحب اور مولا نا جلال الدین رومی بڑھائڈ صاحب کے حالات وسوائے نیزعلمی ورینی وروحانی کمالات کو ہدیہ قار ئین کرام کریں بیامرضروری معلوم ہوتا ہے کہ آپ کے دور کے سیاسی وتاریخی حالات کوقلمبند کیا جائے۔

تا کہ معلّوم ہو سکے کہ وہ کون سے حالات و واقعات سے کہ جنہوں نے ایسی عظیم شخصیات کوجنم دیا اوراللہ تعالی رب العزت نے ان شخصیات کے دین وعلمی وروحانی کمالات کے باوصف ''مسلم معاشرہ'' کے تہذیب وتدن وثقافت وکلچر کے انحطاط اور زوال کے دور میں کہاں تک اصلاح وارشاد کے روحانی وعلمی و دینی مقامات کو طے کرا کر ''مسلم معاشرہ'' کی اس آڑے وقت میں خدمات انجام دلوادیں۔

جن کی دینی علمی وروحانی درخشندگی و تابندگی آج بھی اسلامی تاریخ کے ایک زریں باب کا ایک انہم مرقع ہے۔ تو آ ہے ہم حضرت شمس تبریز ومشائلہ اورمولا ناجلال الدین رومی ومشائلہ کے حوالے سے اس دور کے تاریخی وسیاسی حالات کا مختصراً جائزہ لیتے ہیں۔ (نعمانی) مشہور انگریز مستشرق جناب 'دلین پول' صاحب بعنوان (۲۹..... شاہان خوارزم) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''غزنین کے سلطان بلکا تکین کا ایک غلام انتکین نامی رئیراللہ ، بخوقی سلطان ملک شاہ رئیراللہ کا ساغر بردار (یا ساقی) ہوا۔ جس کو اس نے خوارزم (حال خیوا) کا محورز بنایا۔ اس کا بیٹا ''انسیز'' خوارزم شاہ کے لقب سے اس کا جانشین ہوا۔''انسیز'' خوارزم شاہی خاندان کا پہلا مخص تفاجس نے خودمختاری کی کوشش کی۔

کین 'سلطان شخر' نے اس کی بعناوت ۱۳۸ه ( ۵۳۳ه ) کو فروکر کے اس کو' خوارزم' سے نکال ذیا۔ تھوڑ ہے ہی دن بعد' اتسیز' خوارزم کو واپس ہوااور پھر' خوارزم شاہ' خود مختار بن گئے۔''اتسیز' نے اپنی حکومت کو' دریا ہے سیون' کے 'شہر جند' تک وسعت دی۔ اس کے بعد تکش نے خراسان ' رہے اور اصفہان پر قبضہ کرلیا۔

سوااء (۵۸۹ - ۵۹۰ میں اس کے بیٹے علاء الدین محمد عمین اس کے بیٹے علاء الدین محمد عمین نوی سلاطین کے خلاف سخت جنگ کر کے موالا اور بخاراا ورسم قند بھی اس اسلامی کا بیشتر حصہ فنج کرلیا اور بخارا اور سم قند بھی اپنی حکومت میں شامل کرلیا۔

اور''محور خال''کے ملک'' قرا خطائے''پرحملہ آور ہو کراس کے یا پیرشخت''اترار''پر قبضہ کرلیا۔

۱۱۱۲ء (۱۱۲ھ) میں شیعی ندہب اختیار کر کے عباس سلطنت (خلافت) کوختم کرنے کی تیاریاں شروع کیں۔

چنگیزخان کی مغل تا تاری افواج نے اس کی''شالی سرحد' پر تاخت کر کے علاءالدین محمد رہے اللہ کی ساری فتوحات پر پانی پھیر دیا۔اس کو تا تاریوں کے آگے بے تحاشا بھا گنا پڑا اور وہ حالت یاس میں'' بحر کسیین'' کے ایک جزیرہ میں جاچھیا اور وہ بیں وفات یا گی۔

۱۲۲۰ه (۱۲۲۰ه) میں اس کے تین بیٹے پچھ مدت ایران کے صوبہ جات میں بھٹے پچھ مدت ایران کے صوبہ جات میں بھٹے پھرے۔ ان میں سے ایک جلال الدین ورائلہ نے دو برس کے لئے ہندوستان میں بھی پناہ لی۔ گردس برس کی دوا دوی کے بعد (جس کے دوران میں ۱۲۲۲ھ سے ۱۲۲۸ھ تک وہ آذر ہا نیجان پر تسلط عاصل کرسکا)

مغلوں نے بالآخر ۱۲۳۱ء (۲۲۸ھ) میں اس کو وہاں سے زکال دیا۔خوارزم شاہبوں کی حکومت ایک زمانہ میں سلجو قیوں کی سرحد کے قریب تک پھیلی ہوئی سلیکن بیوسعت بمشکل بارہ برس تک قائم رہ سکی۔' قریب تک پھیلی ہوئی سلیکن بیوسعت بمشکل بارہ برس تک قائم رہ سکی۔' (مسلمان شاہی خاندان اوران کے سلسلے) از جناب لین بول صاحب۔بعنوان: (۱۰۷-۱۰۰۳) اردوتر جمہ: صر۱۰۱۰ ۱۹۰۰ اردوتر جمہ: صر۱۰۱۰ ۱۰۷۰ آگے بعنوان (نوٹ) کین پول صاحب بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''علاء الدین مجمد مرمنالی کے علاوہ تکش کے تین بیٹے تھے، ناصر الدین ملک شاہ، حاکم خراسان (وفات، ۵۹۳ھ) پولس خان، حاکم کردستان۔ الدین ملک شاہ، حاکم کردستان۔

علاء الدين كے دوسرے بيٹے ركن الدين گورنجي (دفات،١١٩هے)غياث الدين شيرشاه (دفات، ١٢٧هـ)''

ا\_(الينما) (٢٩..... شامان خوارزم) اردور جمه

المراء:

٧- (تاریخ اسلام) ازمولانا محمد اکبرشاه خان صاحب، نجیب آبادی میشد

حصدوم: بعنوان: (أتابكانِ خوارزم شاهيه)

4+1%4+170°

خوارزم شابی سلاطین کا دور درج خلفائے بنی عباسی میشدی کا دورخلافت تھا۔

ا- خلیفه متنظیر باللدین مقتری میلید: زمانه خلافت (۱۸۸ه (۱۰۹۴ع) تا ۱۱۲ه و (۱۱۱۸ع)

٣- خليفهمسترش بالله بن متنظيم ميئلة زمانه خلافت (١١٢ه ه (١١١٨) تا٥٢٩ه (١٣١١ء)

سار خليفرياشدباللدبن مسترشد وميلية زمانه خلافت (٥٢٩ه (١١٣٥) تا....)

٣- خليفه مقتمي لامرالله بن متنظهر ميشاية: زمانه خلافت (٥٣٠ه ٥ (١٣٥ه) تا٥٥٥ه (١١٦٠)

٥- خليفه ستنجد بن ملفي ميشكة : زمانه خلافت (٥٥٥ه (١٢٠) تا ٥٥١ه (١٢٠)

۲- خلیفه منتفنی بامر الله بن مستنجد میشاند: زمانه خلافت (۵۵۷ه و) (۱۱۷۰) تا ۵۷۵ه و -۲ (۱۷۹ه)

٥- خليفه ناصرالدين الله بن مستضى ميك : زمانه خلافت (٥٥٥ه (١٢١٩) تا١٢٣ ه (١٢٢٥)

٨- خليفه ظاهر بامرالله يمشك : زمانه خلافت (١٢٢٥ هـ (١٢٢٥) تا ....)

9- خلیفهٔ مستنصر بالله میشد: زمانه خلافت ۲۲۳ه ه (۱۲۲۷ء) تا ۲۲۴ه (۱۲۳۳ء) و ۹- خلیفهٔ مستنصر بالله میشد: زمانه خلافت ۲۲۳ ه (۱۲۲۲ء) تا ۲۲۴ه ه (۱۲۳۳ء)

تا تاريول كي مبلاد اسلاميه كي جانب يلغار:

رئيس المورخين جناب علامه عبدالرحن ابن خلدون المغربي ممينيا خامه فرسائي كرت

بیں کہ

"تاتاری، ترکوں میں سے بیں لاالاج میں اس گروہ نے بلاد اسلامیہ کی جانب سے خروج کیا سر زمین چین میں "طمغاج" کے پہاڑوں پر میگروہ رہتا تھا جو بلاد ترکتان سے چھے مہینے کی مسافت پرواقع

اس کے بادشاہ کانام''چنگیز خان' تھا۔ جوتر کول کے قبیلہ تمرجی سے تھا۔ اس نے بلادتر کستان اور ماورا اِنہر پر فوج کشی کی اوراس کو ''خطا'' کے قبضہ سے نکال کرخود قابض و متصرف ہوگیا۔ بعداز ال خوارزم شاہ سے جا بھڑا تا آئکہ اس کو زیر کر کے اس کے مقبوضہ شہروں صوبہ خراسان اور بلاد جبل پر قبضہ حاصل کرئیا۔

بعدہ''ارائی' کی جانب بڑھا اور اس پر قبضہ کر کے شردان' لان' اورلکٹر'' کے شہروں کی جانب رخ کیا اور مختلف گروہوں شردان' 'لان' اورلکٹر'' کے شہروں کی جانب رخ کیا اور مختلف گروہوں پرمستولی ہوکر'' بلاد تھجا ت' کوبھی لےلیا۔

" انہی تا تاریوں کا ایک گروہ غزنی اوران شہروں کی طرف نکل سے ہو ہندوستان، سجستان اور کر مان سے کئی ومتصل تھے۔ چنانچہ ایک ہی سال میں یا پچھزا کدز مانہ میں تا تاری، دنیا کے اس سرے سے اس سرے سے اس سرے کے مالک بن بیٹھے۔

تورین اوٹ ماراور غارت گری کی کوئی حدیثھی وہ ظلم وستم ان کے ہاتھوں سے وقوع میں آئے کہ جن سے عالم کے کان ،سلف سے اس وقت آشنانہیں ہوئے نتھے۔''

(تاریخ ابن خلدون) از علامه عبدالرحمن ابن خلدون المغربی اردوترجمه: خلافت بنوعیاس رحصه دوم بعنوان (تا تاریوں کی بلغار) صرم ۱۲۳۳

## خوارزم شاه کی وفات:

علامہ عبدالرحمٰن ابن خلدون المغربی میں اللہ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ است میں المحرستان دو خوارزم شاہ نے ان تا تاریوں سے شکست کھا کر طبرستان کے جزیرہ میں جا کر دم لیا اور وہیں بحالاج میں اپنی حکومت کے اکیسویں برس جاں بحق تسلیم ہوا۔خوارزم شاہ کی شکست کے بعداس کے جیئے جلال برس جاں بحق تسلیم ہوا۔خوارزم شاہ کی شکست کے بعداس کے جیئے جلال

الدين كوتا تاريوں نے غزنی ميں بخلست دی۔'' حلال الدين مندوستان ميں:

''چنگیزخال، دریائے سندھ تک نعاقب کرتا چلا گیا۔ جلال الدین، دریائے سندھ کوعبور کرکے ہندوستان میں داخل ہو گیا اور بہزار خرابی ان کے پنجہ خضب سے نیج گیا۔ ایک مدت تک ہندوستان میں کھہرا رہا۔

بعدازال ،کلایی میں خراسان اور عراق کی جانب معاودت کی آذر بائیجان اور آرمینیه پر قابض ہو گیا تا آئکه اس کومظفر نے قبل کر ڈالا۔''(ملخصاً)

(تاریخ ابن خلدون) از علامه عبدالرحمن ابن خلدون المغربی اردوتر جمه: خلافت بنوعباس رحصه دوم بعنوان: (خوارزم شاه کی دفات ) صرر ۲۸۴

" فتنه تار "اورد نيائے اسلام كاالم ناك انجام:

بہرکیف''خوارزم شاہی سلاطین''کی تا تاریوں کے ساتھ ان بن نے بالآخ''مشرقی خلافت بغداد''کو بھی ایسے الم نام انجام سے دو چار کر دیا کہ مہذب دنیائے انسانیت آج بھی اس پر ماتم کنال ہے۔

جناب جسس سيداميرعلى صاحب مرحوم غامه فرسائي كرتے ہيں كہ:

"بغداد کی تباہی و بربادی کا خاکہ کھینچنے کے لئے 'دمین' جیسے جید عالم کا قلم درکار ہے۔ عور تیں اور بچے جو پناہ ما نگلنے کے لئے ہاتھوں میں قرآن لے کر نکلے۔ موت کی آغوش میں دھکیل دیئے سے کئے۔

ناز پروردہ خواتین جنہوں نے بھی غیرمردوں کی صورتیں تک مند بھی تقیں۔مکانوں سے کشال کشال باہرلائی گئیں اوران کی سخت بے حرمتی ویردہ دری کی گئی۔

وہ علم وہنر کے خزائے جو بادشاہوں نے سخت جانفشانی سے جمع کئے ہتھے اور جن میں قدیم ایران کی ترقی کے بیچے کھیچے کو ہر چن چن کر رکھے گئے ہتھے۔ چند گھنٹوں میں ضائع و ہر باد ہو گئے۔ تین دن تک گلیوں رکھے گئے ہتھے۔ چند گھنٹوں میں ضائع و ہر باد ہو گئے۔ تین دن تک گلیوں

میں خون کی ندیاں بہتی رہیں اور دریائے وجلہ کا پانی میلوں تک ارغوانی ہوگیا۔ لوٹ مار بل و غارت اور کشت وخون کا بازار چیے ہفتوں تک گرم رہا۔

وحشیوں نے محلات ،مساجداور مزارات آگ کی نذر کر دیئے یا ان کے سنہر نے کلس اتار کر انہیں کھنڈر بنادیا۔ ہیں تالوں میں بیار اور مریض ، کالجوں میں طلباءاور پروفیسر تلوار کے گھاٹ اتاردیئے گئے۔

مزاروں میں شیخوں اور مقدس اماموں کی غیر فانی یاد گاریں کتب خانوں میں عالموں اور فاضلوں کے ندمٹنے والے کارنامے خاک کا ڈھیر ہوگئے یا جہاں کہیں دریا نزدیک تھا۔ پانی کی آغوش میں غرق کردیئے گئے۔

پانچ صدیوں کی محنت شاقہ سے جمع کیے ہوئے خزانے جہالت پرقربان ہوگئے قوم کا جمنستان علم وہنر، ہمیشہ کے لئے اجڑ گیااور ایوان ترقی منہدم ہوگیا۔

جاردن کے کشت وخون کے بعد ۲۰ محرم ۲۵۲ ھ یا ۲۷ جنوری الام ۱۵۸ و خلیفہ مستعصم عین میں اللہ مع البیخ بیٹوں اور خاندان کے سربرآ وردہ افراد کے ذریح کر دیا گیااور خاندان عباسیہ کے صرف چندنونہال جانیں سلامت لے کرنگل سکے۔

بغداد میں قتل و غارت سے قبل ہیں لا کھ نفوس کی آبادی تھی۔ ابن خلدون کے قول کے مطابق سولہ لا کھ جانیں تلف ہوئیں اور اس کی تاہی کے ساتھ مغربی ایشیا پر جہالت کا گھٹا ٹوپ اندھیم اچھا گی۔''

(تاریخ اسلام) از جناب جسٹس سیدامیرعلی صاحب مرحوم اردوتر جَمَدَ: جناب حسین رضوی صاحب بعنوان: بغداد کی تنابی:صررا ۲۷۲/۲۲۲۲

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

'' تیسری صدی عیسوی میں وحشی مشرکوں کی بدولت جو بربادی اسلامی دنیا پر وارد ہوئی۔ عرب اور ایرانی مؤرخ اس کا بیان برے درد انگیز لہجہ میں کرتے ہیں اور کوئی مخص سوائے جامل اور سیہ باطن کے بنی نوع انسان کے اس قدر جانی احلاف اور تدنی نقصان پر جارا تسو بہائے نوع انسان کے اس قدر جانی احلاف اور تدنی نقصان پر جارا تسو بہائے

بغير ندر ہےگا۔

"أبن الاثير ومشلة" كصتاب كه:

''مغلول کا حملہ خت مصیبت اور خوفناک تباہ کاری تھی جو دنیا پرعموماً اور مسلمانوں پرخصوصاً نازل ہوئی اور جس کی مثال شاید مستقبل میں بھی ڈھونڈ نے سے نہ ملے گی۔اگر کوئی کیے کہ ابتدائے آفر نیش سے اس وقیت تک ایسا قبر الہی نازل نہ ہوا تھا تو وہ بالکل بچے کہتا ہے کیونکہ تاریخ میں اس ختم کا واقعہ نہیں ملتا۔''

(تاریخ اسلام)از جناب جسٹس سیدا میرعلی صاحب مرحوم مطبوعه ارد داکیڈی سندھ کراچی

اردور جمه اصراعه

''عبدالطیف''مغلول کے حملہ کی نسبت تحریر کرتا ہے'' بیدالی مصیبت تھی جس کے سامنے ساری مصیبتیں ہیچ ہیں۔''

''جوینی''مصفف''جہال کشا''جوچٹگیزخال کا ملازم تھالکھتا ہے''وہ انقلاب جسنے دنیا کوچھٹی کا دودھ یاد دلا دیا،علم کو نتاہ اور عالموں کو فنا در دیا،خراسان کو جوروشی کا مرکز اور علاء کا مامن تھا، کا لعدم کر دیا،علم وہنر کے وارث تکوار کی نذر ہو گئے اور زمانہ میں سائنس اور علوم کا قحط پڑگیا۔''

(تاریخ اسلام) از جناب سیدامیرعلی جسٹس صاحب ازدوز جمہ برصفی ۲۷۲

چنگيزخان كااريان برحمله: (۱۱۲هـ۱۹۱۹ع)

بریکیڈریٹزلسریری سائیکس اپنی تاریخ ''اے ہسٹری آف پرشیا' بینی لکھتا ہے کہ:
''چنگیز خال کے تعلقات خوارزم شاہوں کے ساتھ دوستانہ
سنے۔منگول سردار نے ایک دستہ خوارزم شاہ کے لیے بہت سے تنا کف
دے کرروانہ کیا اور ساتھ بیکہلا بھیجا کہ منگول سردار شنرادہ محمد کواپنے بیٹے
دی کا طررح سمجھیں ہے۔

خوارزم شاہ نے اس دستے کی آمدہ یوں سمجھا کہ شاید چنگیز خان ان سفیروں کو بھیجے کر اور شہرادہ محد کو ' بیٹا'' کہہ کر اپنی حکومت کو تسلیم کر انا چاہتا ہے۔ چنانچہ خوارزم شاہ نے ان ....۔۔۔۔ چنگیز خان کے کر انا چاہتا ہے۔ چنانچہ خوارزم شاہ نے ان ...۔۔۔۔۔ چنگیز خان کے

بارے میں تفصیلی معلومات حاصل کر کے ایک دوستانہ جواب دے کر واپس کردیا۔

اس کے بعد چگیز خان نے آپ کھ تاجروں کو بھیج کرایرانی مال خرید نے کا سودا کیا۔ چنانچہ جب منگول اس سارے مال تجارت کو ساتھ لے کر ایران سے جارہ تھے تو سرجد کے قریب ایک گاؤل اٹراز "میں اس علاقے کے گورٹر کے تھم سے اس بردے قافلے کو روک لیا گیا۔ مال بحق سرکار صبط کر کے تمام اراکین قافلہ کو جاسوں قرار دے کرگرفار کر کے جیل میں تھونس دیا گیا اور بادشاہ کو اطلاع دی کہ:

''ایک کاروان جوارانی مال ناجائز طور پرلے جارہاتھا پکڑلیا گیا ہے۔اب اس کاروان کے تمام افراد کو پھانسی کی سزا دینے کا تھم دیا جائے۔بادشاہ نے تفصیل میں جانے کے بغیران لوگوں کوئل کرنے کا تھم دے دیا۔''

'' چنگیز خان' کو جب تجارت کرنے والے اس قافلے کے اس حشرکا پیتہ چلاتو اس نے ایک اور ایکی شاہ کے دربار میں اس مطالبہ کے ساتھ بھیجا کہ' (اترار) کے گورنرکو بدلہ لینے کے لئے ان کے حوالہ کردیا جائے۔ورنہ جنگ کے لئے تیار ہوجائے۔اس مفیرکو بھی قبل کردیا گیا۔ جائے۔ورنہ جنگ کے لئے تیار ہوجائے۔اس مفیرکو بھی قبل کردیا گیا۔ اس فی کو ان کا لازمی نتیجہ ایک خوفناک جنگ تھا۔ ۱۱۲ ھے بینی ۱۲۱۹ میں خوارزم شاہ نے نتائے سے بے خبر ہوکر اور اپنی طافت کے نشہ میں چور موکر چنگیز خان سے مقالے کا اعلان کردیا۔

اوراپ بینے شنرادہ محمد کو چارلا کھاریانی سپاہیوں کی فوج دے کر چنگیز خان کے مقابلہ کے لئے روانہ کیا۔ شنرادہ محمد کا مقابلہ کرنے کے لئے روانہ کیا۔ شنرادہ محمد کا مقابلہ کرنے اور لئے چنگیز خان کا بیٹا''جوجی' ایک جرارلئنگر لے کرآ کے بردھا۔ اوش اور منگر کے مقام پر دونوں فوجوں میں جنگ ہوئی۔ ایرانی لئنگر ،منگولوں کے سامنے نہ تھہر سکا اور شنرادہ محمد بی تصور کر کے بھاگ لکلا کہ چنگیزی فوج ایران کے تھوڑ ہے سے علاقے پر قبضہ کر کے خود بخو درک جائے گی اور معاملہ ختم ہوجائے گ

المین چنگیزی کی فوج کی اس فتح نے ان کے عزائم میں مضبوطی اور جذبات تشخیر میں وسعت بیدا کر دی۔ چنگیز خان نے اب بیضروری تصور کیا کہاب ایران کے جس قدر زیادہ علاقے ہاتھ لگ سکیں ہتھیا لینے علاقے ہاتھ لگ سکیں ہتھیا لینے علاقے ہاتھ لگ سکیں ہتھیا لینے علاقی سے جنانچہ اس کے باتی تنین بیٹے اپنی فوج کے تھوڑ ہے تصول کے ساتھ ایران کے مختلف علاقوں پر حملہ آور ہو گئے اور بروصے گئے۔ گئے۔

''چنگیزخان'خود بخارا کی طرف رواند ہوا۔ بخارا پر تملہ کرنے کے لیے اس نے اپنی فوج کی وافر تعداد کوساتھ لیا۔ اس تملہ کے دوران اس نے قلعہ اتراز'کا محاصرہ کیا۔ بیم محاصرہ چھ ماہ تک جاری رہا۔ آخر کار''اتراز'کے گورز کو مناسب کمک نہ چنچنے کی وجہ سے ہتھیار والنا پڑے۔

'' چنگیزخان' نے گورزکوزندہ گرفتارکرلیااورمنگول تاجروں کی ہلاکت کی پاداش میں اس گورز کی آنکھوں اور کا نوں میں گرم کی ملی ہوئی جا ندی انڈیل کر ہلاک کر دیا۔

ادھر''جوجی''نے جند کے علاقے کوبھی فتح کرلیا۔ چنگیز خان نے بخارا کا چند دن محاصرہ کیا اور بالاً خرکامیابی سے اس شہر میں داخل ہوا۔ شہر کی حفاظت کے لئے اس وقت ہیں ہزار سیابی جان کی بازی اگائے کھڑے تھے۔ قلعہ شغیر ہونے کے فوراً بعد ایرانی سیابی بھاگئے لگیائے کھڑے نے ان سب بھگوڑوں کوچن چن کر ہلاک کرنا شروع کردیا۔

'' چنگیز خان' کی آنکھوں میں اس وفت اس قدرخون اتر آیا کہاس کے دماغ میں سوائے آل وغارت اور تاخت و تاراج کے اور کوئی بات ہی نہ ساتی تھی۔''

(تاریخ ایران) ابتداء سے عصر حاضر تک از جناب سیدا صغر علی شاہ جعفری صاحب ایم ایران ایل ایل بی ایم ایران ایل ایل بی ایران ایران ایران ایران بیران ایران بیران بیران

آ گےرقمطراز ہیں کہ: ''چنگیز نے بغداد کی مسجدوں کی بے حرمتی کی اور اپنی فتح کے جشن منانے کے لئے اس نے مساجد کے صحنوں کو اپنا مرکز بنایا۔ جہاں کہ ایرانی عورتوں کی عصمتوں کو کوٹا۔شراب کے منظے انڈیل دیئے اور ہرفتم کے کتی انڈیل دیئے اور ہرفتم کے تعیش کوروار کھا۔ بخارا میں جشن فتح منانے کے بعد سارے شہرکوآگ لگادی گئی۔

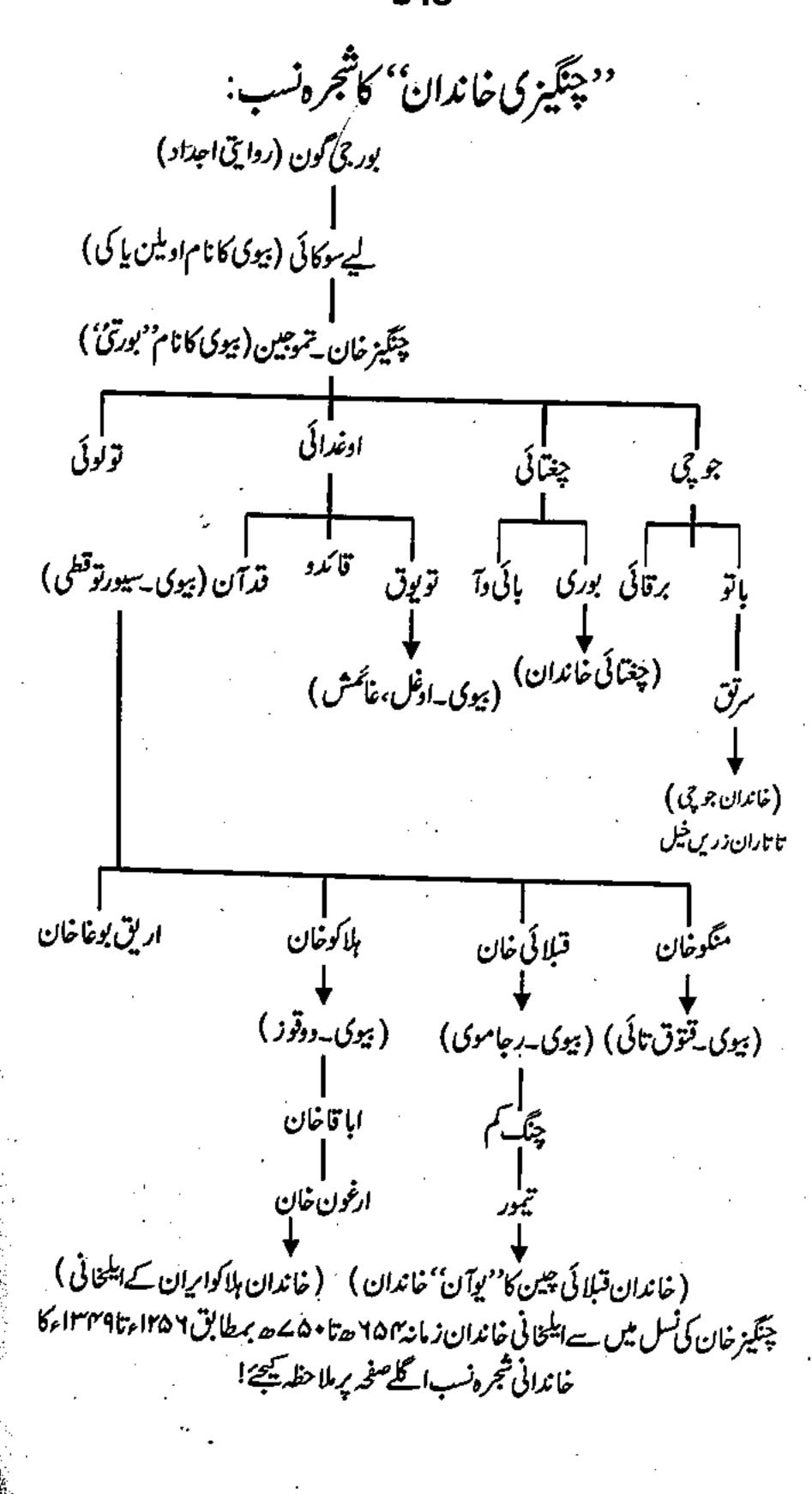
وہاں کے باشندوں کو غلام بنایا گیا۔عورتوں کو جنسی ہوں کا نشانہ بنایا گیااوراہل بخارا کو کھا ئیاں کھودنے میں مصروف کر دیا۔ جب وہ خند <del>قین گہری کھد گئیں تو</del> بے شارزندہ بخار یوں کوان خندقوں میں زندہ دنن کردیا گیا۔'' (ایضاً)

4.1/4.2/0°

بہر کیف' چنگیز خان' کی صورت میں تا تاریوں کا بہ طوفان بے تمیزی ' چنگیز خان' کی موت ۱۲۲ میں اپنے ملک کو واپس لوٹ گیا تھا۔ خان' کی موت ۱۲۲ میں اپنے ملک کو واپس لوٹ گیا تھا۔ ' چنگیز خان' کی صورت میں بہتا تاریوں کی بہلی یلغارتھی۔ ' چنگیز خان' کی صورت میں بہتا تاریوں کی بہلی یلغارتھی۔

یہاں پرہم قارئین کرام کی معلومات کے لئے'' چنگیز خان'' کاشجرہ نسب ہدیہ قارئین ہیں۔

(نعمانی)



# «'ایلخانی خاندان'' کاشجرهٔ نسب:

(زمانة ١٥٢م عنا ٥٠٠ ه بمطابق ٢٥١١ء تا ١٣٩٩ء)

# سلاطين ايكخاني درج ذيل يقطه:

بلا کوخان (ایل خان بن تولی خان بن چنگیزخان): زمانه:۱<u>۹۵۴ ج</u>تاس<u>ا ۲۹ ج</u>

ابا قاخان بن بلاكوخان: زمانه: ۱۲۳ جيتا ١٨٠ ج

احم تكودار بن بلاكوخان: زمانه: • ١٨ ١٠ جيتا ٢٨٣ ج سور

ارغون خان بن ابا قاخان: زمانه:۳۸<u>۸ چ</u>تا ۱<u>۹۲ چ</u> ېمړ

ميخا توخان بن ابا قان خان: زمانه: <u>• ٢٩ ه</u>يتا ١٩<u>٧ هي</u> ۵\_

با كدوخان آغول بن تراغا تى بن ملاكوخان: زمانه: ١٩٣<u>٠ چ</u>تاس<u>و ٢ ج</u> \_4

غازال خان بن ارغون خان: زمانه: ١٩٨٠ جة تا ١٩٠٠ جع \_4

الجائزة خان محمر خدابنده بن ارغون خان: زمانه: ٣٠ ٢٥ جع تا ١ ١ ٢ جع ۸ـ

ابوسعيد بهادرخان بن محرخدابنده: زمانه: الماكه تا اسماكه \_9

\_|+

\_11

ارياخان از اولا دِارتن بوقا ہر وہلا كوخان: زمانہ:٢٣١ عصِتا٢٣ عص

موكى بن على بن باكدوخان: زمانه:٢٧١ عيرية ١٢ سوي

محمد بن ختلق بن تيمور بن انبار جي بن منكوتيلو بن بلاكوخان : ز مانه:٢ سام عيتا٩ سام هي ۲۱۱ ساال

طغاتيمورازنسل برادرچنگيزخان: زمانه: ٩٣٩ عصتا ٢٥ عص

جهال تيمور بن الف رنگ بن كيخا تو خان: زمانه: ٩سم عيمة تااس عير ۱۳

ساقی بیک شنرادی بمشیره ابوسعید بهادرخان: زمانه: ۹سی عیرتا ۱۰سی هیر ۵ال

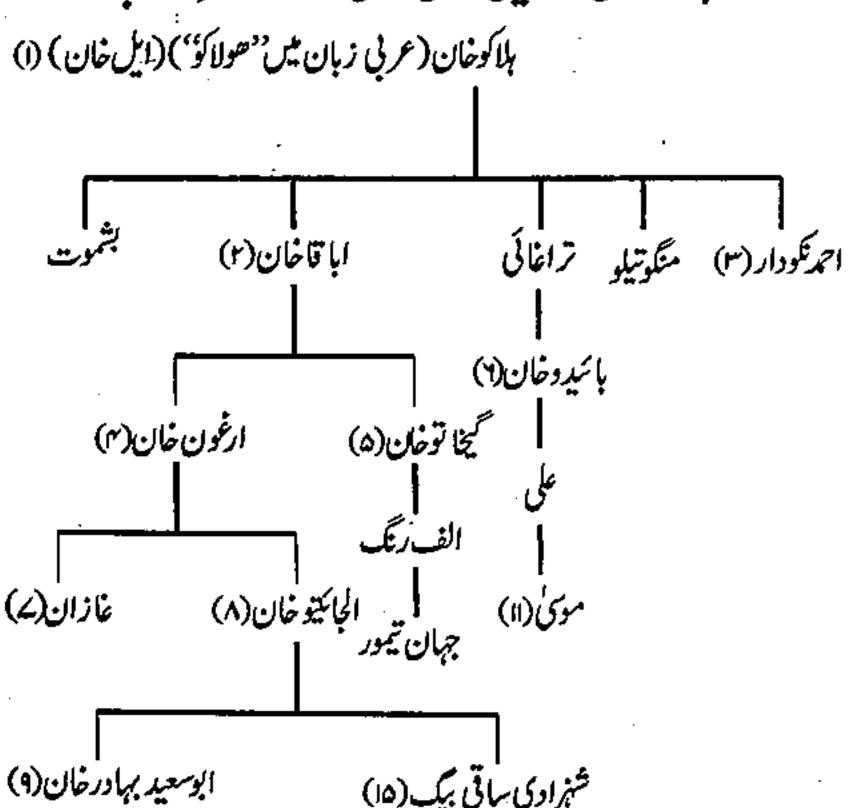
سليمان خان از اولا دېشموت بن بلاكوخان: زمانه: ١٩ عام ٢٥ عير

نوشيروان خان: زمانه: ۵ مريدية ا ۱ هاي

تمبر شارسا اسے کا کے سلاطین کے آدوار میں سلطنت ابران مختلف حصوں میں منقسم ہو كرمختلف سلاطين كے ماتحت ہوگئ!

چَنگیزخان کی اولا دمیں ہے" ہلا کوخان" (ایل خان) کا شجرہ نسب اسکلے صفحے پر ہدیہ قارئين كرام كرتے بيں۔ (نعمانی)

# '' ہلاکوخان' (ایل خان) کی اولا دکا شجرہ نسب:



### نوپ:

شجرہ نسب میں جن بعض ناموں کے ساتھ نمبر دیئے گئے ہیں گزشتہ''شجرہ نسب''بعنوان (ایلی فاندان) کاشجرہ نسب کی فہرست میں''ایل فانی بادشاہوں'' کی ترتیب کو فلا مرکرتے ہیں۔(نعمانی)

«شابان خوارزم ، کاشجرهٔ نسب: (زمانه ۷۲۸ وتا ۱۲۱۱ و بمطابق ۲۷ هتا ۲۲۸ ه) التكين ١٠٤٤ (١٠٤٠ ١٥) تا ١٩٤١ (١٩٩٥) قطب الدين محرين (١) ١١٢٤ء (٥٢١ه) اتسير بن (۲) ۱۵۲ (۱۵۵ه) الل ارسلان بن (۳) ۲۲۱۱ء (۲۸۵هر) سلطان شاه محمر بن (۴) (وفات ۱۱۷۲) ه (۵۸۹ هـ) منکش بن (۲) ۱۹۹۹ء (۲۹۵ه) علاءالدين محربن)٢)٠١٢١٠(١٢ه) جلال الدين منك برتي بن (٧)١٢١١ ه (١٢٨ه)

خوارزم شائی سلطان علاءالدین کے مہد حکومت میں ۱۱۲ه (۱۲۱۹ء) میں چنگیز خان نے حملہ کیا تھا اور چنگیز خان کی میہ خوفناک بیلغار ۱۲۲۱ھ (۱۲۲۴ء) تک جاری رہی۔ مرکزی ایشیاء میں وہ ایک سال تک خاموش مقیم رہا۔ ۱۳۲۷ھ (۱۲۲۵ء) میں وہ ایٹ ملک کو واپس لوٹ گیا۔ بعد اس کی اولا دایشیاء میں برسر پر پکار ہوتی رہی۔ اس کی اولا دایشیاء میں برسر پر پکار ہوتی رہی۔ یہاں ہم قارئین کرام کی معلومات کیلئے" سلاطقۂ روم" (ایشیائے کو چک) کا 'شجرہ نسب' پیش کرتے ہیں۔ (اسکلے صفحہ برملاحظہ ہو!)

### و مسلاطين سلاجقه روم "كاشجرة نسب: (ایشائے کو جک) (زمانه ۷۷۷-اء تا ۱۳۰۰ء بمطابق ۷۷۰ ه تا ۲۰۰ه) سلیمان اول بن قطلمش ، الب ارسلان کاعم زاد بھائی ، ببقیہ دارالحکومت ۱۸۰ ء کے يعد قونيه ١٩٤١ء (١٨٥٥ هـ) دورتغطل: زمانه: (١٤٤٠ء (١٤٧٠ هـ) تا٢٨٠١ء (١٩٤٩ هـ) مبیج ارسلان داؤدنیقیہ سے صلیبوں نے اس کو بھگا ڈالا (جون ۱۰۹۷ء) کم جولائی کو · عکی شهر کی لژائی میں اس کوئٹکست ہوئی۔زمانہ:۲۰۱۱ء(۵۰۰ھ) ملكشاه اول زمانه: ۲۱۱۱ء (۵۰۰ ـ ۱۵۰۰ هـ) ٣ مسعوداول يەز مانە:۲۵۱۱ء (۵۵۱ھ) سم\_ عزالدين فينج إرسّلان دوم\_زمانه:۸۸۱۱ء(۵۵۱ـ۸۸۴ه) \_۵ قطب الدين ملك شاه دوم \_زمانه:۱۱۹۲ء (۵۸۸ هـ) \_4 غياث الدين فيخسر واول \_زمانه: • • ١٢ م ( ٥٩٧هـ ) ركن الدين سليمان دوم \_ زمانه ٢٠٢٠ ء (٢٠٠ه) \_^ م مین ارسلان سوم به زماننه به ۱۲۰ ه (۱۰۲ ه) ليخسر ودوباره حكمران \_ (۱۲۱۰) عزالدين كركاؤس اولّ به زمانه:۱۲۱۹ء (۲۱۲ھ) علاء الدين كيفياداول \_زمانه:١٢٣٧ء (٦٣٣ه) بإدشاه بزمان ومولانا جلالاالدين رومي تمنة للذ غياث الدين كيخبر ودوم\_زمانه: ١٢٣٥ء (٢٣٣هـ) ١١٢ عزالدين كيكاؤس دوم\_زمانه: ١٢٢٥ء (٣٣٣هـ) تا ١٢٥٤ء (١٢٥٥هـ) سرار ركن الدين فيني إرسلان جِهارم \_زمانه: ٢٧٧ء (٢٧٧ه) ۱۴ غياث الدين ليختر وسوم \_ زمانه: ١٢٨٣ ه (٢٨٢ هـ) \_10 غياث الدين مسعودة وم يرز ماينه: ١٢٩٧ ء (٢٩٧ هـ) \_14 علاء الدين كيفناُ ودُوم \_ز مان ١٠٠٠ علاء الدين كيفناُ ودُوم \_ز مان ١٣٠٠ علاء ١٠٠ كه \_14 قارئين كرام بم في آب كي خدمت بالترتيب ويتكيزخان "" بلاكوخان" (ايل خان) ہلا کوخان، ایلخان کی اولا د نیزخوارزم شاہی تقلاطین اور سلاطین سلاجقد روم کے تیجرہ ہائے نسب کو

پیش کیا ہے۔حضرت مش الدین تنبریز میشنگہ اور حضرت مولا نا جلال الدین رُومی میشنگہ ان حکومتی خاندانوں کے ادوار حکومت میں پیدا ہوئے تھے۔

اس قدرتفعیلات سے ہمارا مقصد بیہ ہتلانا ہے کہ ودکون سے پر بیثان کن حالات و واقعات تھے کہ جن کے حوالے سے حضرت مسل الدین تیریز ویشائیہ اور حضرت مولانا جلال الدین روی ویشائیہ نے جنم لیا۔اس وقت کے دینی و معاشرتی وساجی حالات کیا تھے؟ نیز ان شخصیات نے مختلف حکومتی خاندانوں کے کون کون سے تا جدار وسلاطین کے ادوار میں جنم لیااس کا باسانی علم موسکے گا۔انشاء اللہ!

ہم انہیں سطور پر باب کا کوختم کرتے ہیں۔

(نعمانی)

باب ۱۸

## آ ذریا بیخان اورتبریز (تاریخ وجغرافیه)

#### تاريخي پس منظر:

سش المعادف حفرت مولا ناشم ترین صاحب بیشانی کے حوالے سے آپ کی سوائی حیات پرنگارشات پیش کرنے سے قبل بیضروری امر ہے کہ سب سے اول آپ کے آبائی وطن کے حوالے سے آپ کا تعارف کروا دیا جائے۔ کہ وہ کوئی سرز مین تھی کہ جس کے ایک گل سر سبد آپ بھی ہتھ۔ وہ کوئی فضلیت و بھی ہتھ۔ وہ کوئی فضلیت و برزگ تھی کہ جسے فیاض ازل نے آپ کی صورت میں سرز مین تریز بیشاندہ میں ود ایعت فر مایا تھا۔ فیاللعجب۔

ہے رتبہ بلند ملا جس کو مل گیا ہرمدعی کے واسطے دار ورس کہال

#### فتح آذر بإثيجان:

مشہور وقد بم مسلم مؤرخ اور جغرافیہ نولیں جناب علامہ احمد بن بیجی بن جابرالشہر البلاذری میشانیہ (الهتوفی ۹ ۱۲۵ه) بعنوان (فنح آ ذربایئجان) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے بین

" الحسين بن عمر ارد بيلى ميلية في الوران سے الحسين بن عمر ارد بيلى ميلية في الوران سے " واقد الارد بيلى" في بردے بوڑھوں كے حوالے سے بيان كيا كه:

المغير و بن شعبه، عمر بن الخطاب دلائفن كى جانب سے الكوفه كے والى مو كے آئے ۔ ان كے ساتھ حذيفه بن اليمان كے نام

''مرزبان' نے ان سے جنگ کرنے کیئے باحبر دان ،میمذ، النریر، سراۃ ، الشیز اور المیان وغیرہ کے باشندوں میں سے سپاہی جمع کیے۔ چندروزمسلمانوں نے شدید جنگ کی پھرتمام اہل آ ذربا پیجان کی طرف سے آٹھ (اوقیہ)وزن کے آٹھ لاکھ درہم پراس شرط سے کے کرلی

ان میں سے کسی کوئل نہ کیا جائے ۔ سی (قیدی) نہ بنایا جائے۔ ان کا کوئی آئش کدہ منہدم نہ کیا جائے اور' بلاسجان' و' سبلان' و ''ساتر ودان' کے کردوں کے مقابلے میں انہیں غیر محفوظ نہ چھوڑا جائے اور خاصة ابل الشیز کوان کی عیدوں میں زقن (رتص) سے اور (اس موقع یر) جواعمال وہ کرتے ہیں ان سے نہ روکا جائے۔

"حذیفہ دلائین نے اس کے بعد موقان و جیلان پر تملہ کیا اچا تک ٹوٹ پڑے اور ان سے خراج پر سلم کر لی ۔ کہتے ہیں، پھر حضرت عمر دلائین نے حذیفہ دلائین کو معزول کر دیا اور عتبہ بن فرقد اسلمی دلائین کو "آؤر با یک نام کے "آؤر با یک نام کے "آؤر با یک نام سے "اور میے کہ اور سے ۔ اس رہتے جوان دنول" معاویۃ الاودی "کے نام سے معروف ہے یہاں آئے اور اردبیل میں داخل ہوئے اور غنیمت لی ۔ عتبہ دلائین کے ساتھ عمروبن عتبہ الزاهد دلائین کھی تھے۔"

رفق البلدان) جناب علامه احمد بن يجي بن جابرالشهير البلاذري مُواطنة (التونى ٩ يروه) بعنوان (فتح آذر بايجان) اردوترجمه: حصد دوم (حصه مقتم) صرم ١٨٨٨ مرام

علامهاحمد بن مجلی بن جابرالشهیر البلاذری میشد آصے رقمطراز بیں کہ:

"الواقدی میشد" اپنی اسناد سے روایت کرتا ہے کہ المغیر ہ بن شعبہ مالفیز نے آذر با یجان پر الکوفہ سے ۲۲ھیں دھاوا کیا۔ وہاں بن شعبہ ملافیز نے آذر با یجان پر الکوفہ سے ۲۲ھیں دھاوا کیا۔ وہاں

بنچ - برور فتح كيااور خراج مقرر كيا\_

ابو محف رئے اللہ کے حوالے سے ابن الکسی رہے کہ الفی رئے اللہ کا اور فیج کیا۔ پھر انھوں المغیر ہوگائی کے آذر ہا بیجان بر ۲۰ ہے میں حملہ کیا اور فیج کیا۔ پھر انھوں نے نافر مانی کی۔ الاضعیف بن قبیس الکندی نے ان پر حملہ کر کے حصن باجروان فیج کیا اور انہوں نے الاضعیف سے ویسی ہی صلح کر لی جیسی المغیر ہوگائی ہے۔ کی تھی۔ جوآج تک قائم ہے۔

ابو مخصف لوط بن یجی کہا کرتا تھا کہ حضرت عمر ولائٹیؤ نے آذر با یجان کا حاکم سعد ولائٹیؤ کومقرر کیا۔ پھر تمار ولائٹیؤکو پھر المغیر ہ ولائٹیؤکو اور دوبارہ پھر سعد ولائٹیؤکو۔ جس سال حضرت عمر ولائٹیؤ نے وفات پائی تمام امراء بلا دکو مدینہ مبارک آنے کولکھا تھا۔ ای وجہ سے سعد ولائٹیؤشوری میں شریک ہوئے۔ حضرت عمر ولائٹیؤ نے وصیت کی کہ جو ' خلافت' پرقائم ہو وہ سعد ولائٹیؤکوان کی حکومت پروائس کرے۔''

(نقرح البلدان) بعنوان (فتح آذر باینجان) اردوز جمہ: صددوم (حصہ فقم) ص ۱۸۸۸

"ابوخف کے سوا دوسروں نے کہا ہے کہ حضرت عمر دلائٹنڈ کی وفات کے وفت الکوفہ پران کی جانب ہے المغیر و دلائٹنڈ والی شفے۔اپنے جانشین کو وصیت کی کہ سعد دلائٹنڈ کوالکوفہ کا اور ابوموی دلائٹنڈ کوالبصر و کا والی معنروں کی جانب ہے دونوں کو والی کیا مگر بعد میں معزول کردیا۔

جھے سے المدائن میں اللہ ان سے علی بن مجاہد میں اللہ سے علی بن مجاہد میں اللہ سے علی بن مجاہد میں اللہ سے مہد بن اسحاق میں اللہ نے اور ان سے الزہری میں اللہ نے کہا:

اللہ نے جب مشرکول کونہا وند میں ہزیت دی تو لوگوں نے اللہ اللہ اللہ اللہ میں اللہ کوفہ، حذیفہ دلی اللہ کے ساتھ اللہ علیہ اللہ کوفہ، حذیفہ دلی اللہ کوفہ، حذیفہ دلی اللہ کوفہ میں مسلم کرئی۔'' سے سے جھرا قدر ہا بجان پر حملہ کیا اور ایک لاکھ (درہم) پر مسلم کرئی۔''

علامه احدین یکی بن جابرالشهیر البلاذری پیرایشی (فتح آذربایجان) اردوتر جمہ: صدوم (صیفتم) میں ۱۸۱۸ (فتح آذربایجان) اردوتر جمہ: صدوم (صیفتم) میں ۱۸۱۸ (فتح آذربایجان) اردوتر جمہ: صدوم (صیفتم) میں ۱۹۱۸ (فتح جب الله علی طالب نے الله عدی کوآذربایجان کا والی کیا۔ وہ جب یہال پہنچا تو اس نے دیکھا کہ اہل آذربایجان میں بہت سے اسلام لے آئے ہیں اور قرآن پر سے بہاں پر سے اہل العطاء واہل الدیوان کی ایک جماعت اردیمل میں آباد کی اور سے بیں ۔عربوں میں سے اہل العطاء واہل الدیوان کی ایک جماعت اردیمل میں آباد کی اور

ایک متحد بنائی جسے بعد کووسیع کیا گیا۔

حسين بن عمره ومشكة في كها محصه واقد ومشكة في خبردي ، كه:

جس زمانے میں عرب، آذر با یخان پرخیمہ زن تصان کے اہل وعیال مصرین والشام سے آذر با یجان کی طرف نکل کھڑے ہوئے جس کو جہاں جگہلی آباد ومتصرف ہوگیا۔

سے اور باب ہاں میں سے بعض نے عجمیوں سے زمینیں خریدیں۔اہل القریٰ نے ان نو واردوں کی بناہ لی اوران کے کاشت کاربن گئے۔' (ملخصاً)

علامهاحمد بن يجلّ بن جابرالشهير البلاذري مُشِيناً علامهاحمد بن يجلّ بن جابرالشهير البلاذري مُشِيّاتاً (فقرح البلدان) بعنوان (فتح آذر باينجان) اردوتر جمد: حصد دوم (حصه فقتم)ص ۴۸،۲۸

#### ولا بيت آ ذربا پيځان کا جغرافيدو تاریخی حالات:

مشہورائگریزمننشرق جناب جی۔لی۔اسٹرنج صاحب بعنوان ( آ ذر باینجان ) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"أصنه" ، شهرارميداورسلماس خولی اور مراغة اوراس کے دریا پہوا اور "اُصنه" ، شهرارمیداورسلماس خولی اور مرند انجو ان دریائے ارس کے پاک کو وِسلمان اور آھنر سفیدرود اوراس کے معاون ، میا نج سفیدرود اوراس کے معاون ، میا نج سفان اور فیروز آباد۔ دریائے شال اور شاہ رود کا علاقہ۔"

(جغرافيهٌ خلافتِ مشرقی) جناب جی \_ لی \_ اسٹر پنج صاحب

اردوترجمہ: بعنوان (آذربا یجان) باب ۱۱۔ بعنوان (آذربا یجان) میں (آذربا یجان) صر۲۰ ۲۰ ۲۰ اور با یجان) میں (آذربا یجان) دور آذربا یجان) میں (آذربا یجان) میں (آذربا یجان) میں دورخلافت میں اتنی اہمیت نہیں رکھتا تھا۔ جتنی کہ مغلوں کی پورش کے بعدز مانہ وسطی کے آخری حصہ میں اسے حاصل ہوگئی۔

ابتداء میں بیصوبہ تجارت کے اس کاروبار سے دور پڑتا تھا۔ جس کا سلسلہ خراسان کی سڑک سے، جوصوبہ جبال[Media] میں سے ہوکرگزرتی تھی۔ برابر جاری تھا۔ ''مقدی عمیدی'' کہتا ہے کہ:

> "میدورافآدگی اس وجہسے اور زیادہ ہوگئی کہ آذر ہا یکان کے پہاڑوں اور مرتفع میدانوں میں ستر سے زیادہ زبانیں بولی جاتی تھیں اور اس کے علاوہ صوبہ کے شہروں میں کوئی برداشہر نہ تھا۔"

(جغراف خلافت شش تر ) جناب جی لی استریخ صاحب

اردوتر جمه: بعنوان ( آ ذربايجان ) باب االبعنوان ( آ ذربايجان )صر٢٠١٧

عاشيه:

'' آ ذربا یخان' کے بارے میں حاشیہ میں جناب بی۔ لی۔اسٹر تنج صاحب مزید تحقیقات پیش فرماتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ:

"اس صوبہ کا قدیم ایرانی نام "آذربادگان" تھا۔ جے یونانیوں نے بگاڑ کر"اتر و پاتینی" [Atropatene] کرلیا۔ مقدی عملی ایرانی (ص۳۰۳) نے لکھاہے کہ آذربا یجان،ازان اورآرمینیہ ایک ہی صوبے کو اس نے "اقلیم ایک ہی صوبے کو اس نے "اقلیم رحاب" (مرتفع میدانوں کاعلاقہ) لکھاہ اوراس طرح اسے صوبہ جبال محکوبہتانی علاقے اور میسو پولیمیا کی شیبی (اقور) مرزمین سے میٹر کردیا ہے۔"

(جغرافيه ُ خلافتِ مشرقی ) جناب جی \_ لی \_ اسٹری خصاحب

اردور جمه: بعنوان (آذربا يجُان) باب اا

بعنوان ( أذربا ينجان )صر٢٠١٧

" آ ذربا یخان ، کے صوبہ کاسب سے زیادہ مخصوص طبعی منظر جھیل ارمیہ ہے۔ بہ جھیل شار میں ہے۔ بہ جھیل شال سے جنوب کی طرف اسی میل سے زیادہ لبی ہے اور جہاں زیادہ سے زیادہ چوڑی ہے وہاں اس کا عرض اسینے طول کا ایک مکث ہے۔

یہ "تبریز" کے مغرب میں واقع ہے اور شہرار میہ کے نام پر جواس کے مغربی کنارے پر ہے۔ اس کا بینام ہوا ہے۔ اس کا نام مختلف کتابوں میں مختلف طور پر آیا ہے۔ "زنداوستا" میں جوائی جاستا: [Chaechasta] کھا ہے اور بہی قدیم ایرانی نام "چی چشت" میں موجود ہے۔ جونفردوی "نے" شاہنامہ" میں استعال کیا ہے۔

''مستوفی میشاند'' کے زمانے تک یمی نام مروج تھا۔ چوتھی (دسویں) صدی میں مسعودی میشاند اور ابن حوقل میشاند کے زمانے تک یمی کام مروج تھا۔ چوتھی (دسویں) صدی میں مسعودی میشاند اور ابن حوقل میشاند کے نیزہ بحیرہ کبوذان' لکھا ہے۔ بینام ایک''ارمنی' لفظ سے ماخوذ ہے اور اس کے معنی''نیلی' جھیل کے ہیں۔ کیونکہ''میبا کڈ [Gaboid] اس زبان میں ''نیلی'' کو کہتے ہیں۔''اصطحری میشاند نے اسے جھیل ارمیا کھا ہے۔

"مقدی میلید" نے اس کی پیروی کی ہے۔ بعض جگہ" اصطری میلید" نے اسے اسے اسے دیمی میلید" نے اسے دیمی میلید" نے اسے دیمی میلید" کے اسے دیمی میلید تاریخ کا اسے کا است کے کنارے دیمی میلید اسٹراث (خارجیول) کا سمندر) لکھا ہے۔ کیونکہ بہت می مختلف قومیں جواس کے کنارے دیمی میلید اسٹراث (خارجیول) کا سمندر) لکھا ہے۔ کیونکہ بہت می مختلف قومیں جواس کے کنارے

آ ہادھیں۔ان کےعقا ندعام مسلمانوں سیے مختلف ہتھے۔

۔ ہوریں۔ اصطر می مرہ ہے۔ اس جھیل کے بانی کو شخت کھاری لکھا ہے اور لکھا ہے کہ اس کے زمانے میں اس کے زمانے میں اس کے زمانے میں اس کے زمانے میں میں مال تجارت کی زمانے میں میں مال تجارت کی آمدور دفت رہتی تھی۔ ان سے ارمیداور مراغة کے شہروں میں مال تجارت کی آمدور دفت رہتی تھی۔

حصل کے وسط میں ایک جزیرہ تھا۔ جس کانام'' ابن سراپیون' نے'' کبوذان' کھا ہے۔ اس میں چھوٹا ساشہرتھا۔ جس میں ملاح آباد ہتھ۔''اصطح کی تینظات' نے لکھا ہے کہ اس جھیل میں مجھیل اور ایک بجیب وغریب مجھیل تھے۔ میں مجھیل اس بکتر سے تھیں اور ایک بجیب وغریب مجھیل تھی؛ جسے کلب الماء (پانی کا کتا) کہتے ہتھے۔ اور ابنِ حوقل میں ایک تھیں ہے کہ اس میں مجھیلیاں بالکل نہ تھیں۔ سردی کے موسم میں طوفان سے بڑی بڑی موجیس اٹھتی تھیں اور کشتیاں جلانی خطرناک ہوجاتی تھیں۔

ابوالفداء نے اس جھیل کو'' بحیرہ تلا' نکھا ہے کیکن اس ٹام کے معنی معلوم نہیں کیکن 'قزویٰی'' لکھتا ہے کہ نمک اور تو تیا اس جھیل سے بہت پیدا ہوتا تھا اور ان کا دساور بکٹرت باہر بھیجا جاتا تھا۔

''مستوفی عینیانی' نے (جیسا کہ اوپر آچکاہے) اس جھیل کو'' چی چست' اور دریائے شور لکھاہے۔ کہیں کہیں اسے'' بحیرہ طروح یاطسوج بھی کہاہے۔ طروح یاطسوج اس جھیل کے شالی کنارے پرایک شہرتھا اور اسی شہر کے نام پر اس جھیل کا بینام لیا گیاہے۔ مستوفی عینیا اور حافظ ابرو عینیا یہ وونوں نے اس جھیل میں ایک جزیرہ کا (جس کی شکل پانی کم ہونے پر جزیرہ نما کی ہو جاتی تھی) ذکر کیاہے جس کا نام''شاع'' تھا۔

اس میں ایک بڑا قلعہ، پہاڑ کی چوٹی پر تھا۔ میل' ہلاکؤ' اور دوسرے مغل شاہزا دوں کا مدن تھا۔ شاھاکے قلعے کا ذکر تیسری (نویں)صدی کی تاریخوں میں بھی ملتاہے۔

چنانچہ ابن مسکومیہ ترخاللہ نے جہاں ہارون الرشید کے بوتے متوکل کی اللہ کی خلافت کا حال لکھا ہے وہاں شاھا اور یکدر کے دوقلعوں کا بھی ذکر کیا ہے۔ جواس زمانے میں یہاں کے باغی سرداروں کے قبضے میں تھے۔ساتویں (تیرھویں) صدی میں ہلاکوخان نے شاھا کو (جسے حافظ ابروتر شائلہ نے بحیرہ ارمید کا قلعہ تلاکھا ہے)۔

اردوتر جمه : بعنوان ( آ ذربا يجان ) م رب ۲۰۸۸

تبريز:

ولایت (صوبہ)'' آذربا یجان' کے حالات بیان کرنے کے بعد ہم اصل مرکزی نظر یعنی''' تبریز'' کی جانب قار ئین کرام کی توجہات کومبذول کرتے ہیں اوراس باب ۱۸ میں منشاء ومقصود دراصل'' تبریز'' کا تعارف کروانا ہے۔ کہ جس میں شمس المعارف حضرت مشس تبریز وکھنے آذربا یجان کے مشہور شہر تبریز کا مخضراً تاریخی جغرافیائی طور پرجائزہ لیتے ہیں۔

مشہورانگریزمستشرق جناب جی۔ بی۔اسٹرینج صاحب بعنوان (تبریز) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں۔

"تبریز کاشمراس جھیل کے کنارے سے تقریبا بتیں میل کے فاصلے پر ایک دریا پر واقع ہے اور بیدریا" شاھا" کے جزیرہ یا جزیرہ نما کے قریب سے نکلتا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ تیسری (نویں) صدی تک تیریز محض ایک گاؤں تھا۔ خلیفہ متوکل علی اللہ کے عہد میں ایک شخص 'ابن الرواڈ' وہاں آ کر بسا۔ اس بے اوراس کے بھائی اور بیٹے نے اپنے اپنے لیے ٹل تیار کرا لیے اور آخراس تمام آبادی کو جوان محلوں کے گرد پریدا ہوگئ تھی ایک فصیل سے گیر دیا۔ بعد کی ایک روایت یہ مشہور ہے کہ اس شہر کو ہارون الرشید کی ملکہ زبیدہ ترشانی نے بسایا تھا۔' (ملخصاً)

(جغرانيهٔ خلافتِ مشرقی) جناب جی ۔ لی۔اسٹریج صاحب

اردوتر جمه: پاپ ۱۱رص ۱۴۰۹

مشہور اور قدیم عرب مسلم مؤرخ جناب علامہ احمد بن کیجی بن جابر الشہیر البلاذری میشکیہ'' تنمریز''کے بارے میں رقمطراز ہیں کہ:

''تمریز میں الرود الا ذری میشاند فی موا، پھر''الوجناء بن الرواد میشاند کا در الرد دیوار الرود کی میشاند کا نات بنائے۔گردا گرد دیوار بنوائی اور اس کے بھائیوں نے مکانات بنائے۔گردا گرد دیوار بنوائی اور اس کومحفوظ کیا۔اس کے بعد لوگ یہاں اس کے ساتھ آباد ہو گئے۔''

( نوح البلدان ) از جناب علامه احمد بن حجى بن جابرالشير البلاذرى مميلة

اردوترجمہ: حصددم (حصہ فقتم) صرم ۱۸۶۸ بعنوان: فقح آذر با یجان بہر کیف صوبہ آذر با یجان کی تسخیر بشمول تبریز خلیفہ ٹانی جناب سیدنا حضرت عمر فاروق دالفئے کے عہد میں ۲۱ھے پا۲۲ھے کو ہوئی تھی۔

جناب جی ۔ لی ۔ اسٹرینج صاحب رقمطراز ہیں کہ:

''ایک روایت بیمشہور ہے کہ اس شہرکو'' ہارون الرشید'' کی ملکہ زبیدہ عمین نے بسایا تھالیکن پرانے مؤرخوں سے اس امر کی تقیدیق ملکہ زبیدہ ترفتانلڈ نے بسایا تھالیکن پرانے مؤرخوں سے اس امر کی تقیدیق نہیں ہوتی۔ علاوہ ازیں بیہ بھی کہیں پتہ نہیں چاتا کہ زبیدہ بھی'' آ ذ ربایجان'' آئی تھی۔

''مقدی بین انتهای استان کا بین ایک خوبصورت شهر تنالی ایک خوبصورت شهر تنالی ایک خوبصورت شهر تنالی ایس ایک جامع مسجد تنالی ایس ایک خوبصورت شهر تنالی ایس بین بی بهتات تنالی ایس ایس ایس بین کی بهتات تنالی ایس بین توت مین بانی کی بهتات تنالی است مین بین آیا تنالی ایس بین کا سب سے برا شهر بتاتا ہے اور قزوینی برا تنالی ایس برا ضافہ کیا ہے کہ تبریز ''کا برا شهر بتاتا ہے اور قزوینی برا تنالی برا شافہ کیا ہے کہ تبریز ''کا عنالی' جوایک ریشمیں کیڑا تنالہ بہال کی مخلیس اور دیگر متم کے کیڑے مشہور تنے۔

جب الاله هراای میں مغلوں نے اس شرکو فتح کیا تواہل شہر کو فتح کیا تواہل شہر نے فوراً فدید دے کراس کو کویا خرید لیا۔ بعد کوایلخانیوں کے عہد میں تبریز جبیبا کہ ہم لکھ آئے ہیں ،اس نواح کاسب سے بڑا شہر بن گیا''۔ مستوفی جیزائلڈ'' نے تبریز کا حال تفصیل سے لکھا ہے وہ کہتا ہے کہ:

دمستوفی جیزائلڈ'' نے تبریز کا حال تفصیل سے لکھا ہے وہ کہتا ہے کہ:

یہ شہر دومر تبہ زلزلوں سے بریا دہوا اور دونوں مرتبہ کھر تغییر کیا

گیا۔ پہلا زلزلہ ۱۳۲۲ھ (۸۵۸ء) میں آیا اور دوسرا ۱۳۳۳ھ (۱۳۳۰ء) میں۔ایں زلزلہ میں جاکیس ہزار ہاشندے ضائع ہو گئے۔

جب آخری مرتبداس کوتھیر کیا گیا ہے تواس کے گردا کے فصیل بنائی گئی۔ جودور میں (۲۰۰۰) ہزار قدم تھی ادر اس میں دس درواز بے متھے۔ بیشکل آٹھویں (چودھویں) صدی تک قائم رہی۔ جب کہ غازان خان نے پرانی فصیل کے باہرا یک نے شہر کی عمارتیں بنوانی شروع کیں اور ان عمارتوں کے گردا یک نئی فصیل بنوادی۔ اس نئی فصیل میں چھ دروان کے دور میں ولیان کی پہاڑی بھی آگئی تھی۔ اس

فصيل كار ور (۲۵۰۰۰) بزار قدم تفا۔

''مستوفی روزالی '' نے '' تیریز'' کی اندر والی اور باہر والی فصیلوں کے دروازوں کے نام لکھے ہیں۔ (گرقلمی شخوں میں ان ناموں کے بارے میں بہت کھواختلاف ہے)''مستوفی روزالی '' لکھتا ہے کہ غازان خان ''وسی میں وفن کیا گیا تھا۔ محلّہ یاربض شام میں وفن کیا گیا تھا۔

اس کے جائشینوں نے شہر کے اندر اور شہر کے باہر''ربض ر شیدی'' میں جو ولیان کی پہاڑی کی ڈھال پر واقع تھا۔ متعدد مسجدیں اور دیگر عمارات عامل تعمیر کرائیں۔'' تبریز'' کے باغ ''مھر ان روز' کے پائی سے سیراب ہوتے تھے۔ بیدریا کوہ سھند سے جوشہر کے جنوب میں تھا تکانا تھا۔ تبریز کے گردسات اصلاع اور تھے جن کے نام اکثر ان دریاؤں کے ناموں پر تھے جوان میں بہتے تھے۔

''مستوفی مُرِیْلَیُنگی''نے ان اصلاع اور ان کے قرب و جوار کے قریوں کے نام تفصیل سے نقل کئے ہیں لیکن ان میں سے اکثر نام ایسے ہیں جن کے پڑھنے میں شہرہ جاتا ہے۔

''ابن بطوط'' ۱۳۳۷کھ (۱۳۳۳) میں تبریز آیا تھا۔ وہ اس شہر کے شام کے محلمہ کے متعلق لکھتا ہے کہ وہ شہر کے باہر تھا اور اس میں غازان کا بنایا ہوا، ایک عالی شان مدرسہ اور خانقاہ تھی۔

" ابن بطوطہ تو اللہ عمر بر میں باب بغدادے داخل ہواتھا اوراس نے قازان کے بازار، اور جو ہر یوں کے بازار کا، جہاں ہر سے جواہرات بکٹرت فروخت کے لئے موجودر ہے شھے ذکر کیا ہے۔

اسی کے قریب مشک وعبر کا بازار تھا۔ وہ کہتا ہے کہ یہاں کی جامع مسجد'' غازان عمیلیا'' کے وزیر علی شاہ جیلانی عمیلیا' نے نقیر کرائی تھے۔ مسجد کا فرش سنگ مرمر کا تھا،اس کے حوض کے لئے ایک نہر سے پانی آتا تھا۔ دیواروں پر روغنی لیعنی قاشانی کام کیا گیا تھا اور مسجد کے دائیں طرف خانقاہ اور ما کیں طرف مدرسہ تھا۔

''مھر ان رود''جوتبریز کی ہیرونِ شہر بستیوں میں سے گزرتا تھا اور سر درود کے جنوب مغرب میں بہتا تھا۔ دونوں کوہ سھند جوتبریز کے جنوب میں تھاسے نکلتے تھے اور دونوں'' دریائے سراؤ'' میں مل جاتے تھے جوشہر کے شال میں تھوڑے فاصلے برتھا۔

''سراؤرو''جس کا دوسرانام''دریائے سرخاب' تھا۔سلان کوہ سے نکلتا تھا۔جو تبریز سے (۲۰۰) میل کی مسافت پرشپررارد بیل کے سر پر کھڑا تھا۔ بید دریا بہت طویل چکر کا فیے ، بہت سی شور مردابوں میں سے گزر نے اور بہت سے معاون دریا وس کوساتھ لینے کے بعدا یک مقام یرجو تبریز سے جالیس میل مغرب میں تھا۔جھیل ارمیہ میں گرجا تا تھا۔

''کوہ سلان' اور ان دونوں بہاڑوں میں سے نکلنے والے دریاؤں کا حال' مستوفی عین اور ان دونوں بہاڑوں میں سے نکلنے والے دریاؤں کا حال' مستوفی عین اللہ '' نے خوب تفصیل سے نکھا ہے۔' سراؤ' یا سراب' کا شہر جس کے نام بر' سراؤرو د' کا نام مشہور ہوا تھا۔ تبریز سے اردبیل جانے والی سڑک برواقع ہے۔ مستوفی عین اللہ کھتا ہے کہ شہر سراؤیا سراب کے گرد' ورزند' درند، برغوش ،اور تھیر کے جارا صلاع تھے۔

ابتدائی عرب جغرافی نولیس، سراب کوسرات لکھتے ہیں۔ ابن حوال عرب نی عرب جغرافی نولیس، سراب کوسرات لکھتے ہیں۔ ابن حوال عرب ناتھ نے کہ دوہ ایک خوبھورت مقام تھا۔ جس میں بہت ی چکیاں (طواحین) تھیں، اور شہر کے گردمیووں کے باغ اور کھیت تھے۔ جن میں غلداور میوہ بکٹر ت بیدا ہوتا تھا۔ اس کے علاوہ سرات میں بہت سی سرائیس اور عمدہ بازار تھے۔ یا قوت نے جواس شہر کانام سراؤیا سرولکھتا ہے۔ بیان کیا ہے کہ بیشہر کے الاح (۱۲۰ می کی تا تاری بورش میں برباد ہو گیا تھا اور اس کے اکثر باشند نے آل کر دیے گئے تھے لیکن آئندہ صدی میں جب "مستوفی میں اس نے اکثر باشند نے اپنی کتاب کسی ہے تو بھر بارونق ہوگیا میں جب "مستوفی میں اس نے اکھا ہے کہ بیشہر تیریز سے تین دن اردبیل سے دودن کی مسافت پرواقع تھا۔

''نَمُرُ اُوَجُانُ' کا شہر تبرین اور کے بائیں (جنوبی) کنارے پر''اوَجَانُ' یا ''کاشہر تبرین سے دس فرتخ کے فاصلے پراس سرک پرواقع تھاجو تبریز سے میانہ کو جاتی تھیلیکن اس کومغلوں نے برباد کر دیا تھا اور مستوفی کی زندگی میں غازان خان نے جو چندروزیہاں رہا تھا اسے دوبارہ تغییر کرایا۔اس کا نام بدل کراس نے ''شہراسلام'' رکھا اور اس کے گردچونے سے گرایا۔اس کا نام بدل کراس نے ''شہراسلام'' رکھا اور اس کے گردچونے سے گرایا۔اس کا نام بدل کراس نے دوور میں (۴۰۰۰) قدم تھی۔تغییر کرائی۔اس

کے نواح کی زمینیں زرخیز تھیں اور ان میں غلہ، روئی اور میوہ بکثرت پیدا ہو تا تھا۔ اس کا دریا' آب اوجان'، کوہ سعند کی ایک مشرقی شاخ سے لکلا تھا۔

اس پہاڑ کے جنوب مغرب میں ،تبریز سے تقریباً ساٹھ میل ، اور جھیل ارمیہ کے ساحل سے جارفر سخ کے فاصلے پر ، داخر قان کا برا اگاؤں تھا۔

''ابن حوّل عن اور دوسرے عرب جغرافیہ نویسوں نے اس نام کواس طرح لکھاہے۔

لین اہل ایران اسے ''دہ خوارقان'' لکھتے ہیں۔ یا قوت نے ''داخرقان'' کا دوسرا نام دہ نخیر جان لکھا ہے اور بتلا یا ہے کہاس کے معنی ''نخیر جان'' کا گاؤں (دہ) ہیں۔ نخیر جان ساسانی بادشاہ خسر و کا خزائی تھا۔ مستونی نے اس کو چھوٹا ساقصبہ بتا یا ہے۔ جس کے گردملحقات اور گاؤں تھے۔ جہال میوہ اور غلہ بہت پیدا ہوتا تھا۔''

#### تبريز كى تارىخى اہميت:

جناب جی۔ بی۔ اسٹر تائج صاحب'' تبریز'' کی تاریخی اہمیت کا ذکر کرتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ:

''زمانۂ ما بعد کے مختلف عہدوں میں متعدد شہر کے بعد دیگر ہے بعد دیگر سے صدر مقام ہے۔ پہلے شروع کے عباسی خلفاء کے عہد میں اردبیل صدر مقام تھا۔ پھر بعد کے خلفاء کے زمانے میں '' تبریز'' کو میں اردبیل صدر مقام تھا۔ پھر بعد کے خلفاء کے زمانے میں '' تبریز'' کو بیشرف حاصل ہوا۔

نیکن تا تاریوں کی پورش کے بعد پچھ مدت کے لئے بید رجہ "
درجہ "مراغہ" کومل گیا۔ایل خانیوں کے عہد میں تبریز نے پھر اپنا پہلا عروج

حاسل رکیا۔

اردبیل کے سامنے کچھ نہ رہا۔ اس کے بعد جب گیارہویں (سترھویں)

اردبیل کے سامنے کچھ نہ رہا۔ اس کے بعد جب گیارہویں (سترھویں)

صدی میں شاہ عباس صفوی نے اصفہان کوتمام ایران کا دار السلطنت قرار
دیااور اردبیل ویران ہوگیا۔ تو تبریز ایک مرتبہ آذر با یکان کا صدر مقام ہو

گیا۔

چنانچہاس وقت تک اس کی بید حیثیت قائم ہے اور وہ ایران کے شال مغربی حصے کا بڑاشہر ہے۔''

(۱) (جغرافیهٔ خلافتِ مشرقی ) از جناب جی ۔ بی ۔ اسٹر یخ صاحب اردوتر جمہ: باب اا، بعنوان ( آ ذر با یکان ) بختی عنوان ( تبریز ) ص رحه اردوتر جمہ: باب اا، بعنوان ( آ ذر با یکان ) بختی عنوان ( تبریز ) ص رحه (۲) (اسلامی انسائیکلوپیڈیا) جناب سیدق سم محمود صاحب بعنوان ( تبریز ) جلداول رص ر ۱۵ مرمز ۱۵ مرمز ) جناول رص ر ۱۵ مرمز ۱۵ مرمز کا میرون

(نعمانی)

ہم انہیں سطور پر باب ۱۸کوختم کرتے ہیں۔

ستمس المعارف حضرت مولا ناتتمس الدين تبريز جميلية كالتجرؤ معرفت جناب رسالت مآب حضرت محم مصطفح متالفياتيا حضرت سيدناا بوبكرالصديق وللنفئ محضرت سيدناامير المومنين على وللفئؤ ابن ابي طالب حضرت سلمان فارس والنيئ حضرت امام حسين والغيئة حضرت خواجه سن بصري عيشاتة حضرت سيدنا قاسم فقيه ومشاللة حضرت امام حضرت خواجه حبيب مي ومشاللة ومشاللة المام ومشال صرت دا وُ دطا كَي مُرَيِّنَالَةً حضرت امام محمد با قر مِيَّنَالَةً حصرت سيدناامام جعفرصا دق ممثلة حضرت سيدناامام مویٰ کاظم ميشاند<del>.</del> حضرت سيدناامام حضرت سيدناامام اساعيل عمينية حضرت سيدناامام على رضا عمينية حضرت سيدناامام على رضا عمينية حضرت سيدناامام محمد ومفاطقة ("فرقداما مید" کے ماقی ام ہے، آپ کے بعد اس فرقہ کے علیہ (ہائی)"اما مون کا سلسہ بنائے!) ..... (شجرہ جاری ہے، اسکے صفحے مرملاحظہ فرما کیں) حضرت معروف كرخي ميشك (١)

حضرت سيدناامام على رضا ممينية حضرت معروف كرخي مينيانية (1) حضرت خواجه سرى مقطى عمينية (٢) حضرت خواجه جنيد بغدادي مينية (۳) حضرت ابولی رود باری میشانه (۴) حضرت ابولی کا تب رشاند (۵) حضرت ابوعثان مغربي محيثات (٢) حضرت ابوالقاسم كورگاني مِينالله (٤) حضرت امام ابو بكرنساج عميثياته (۱) حضرت شيخ ابوعلى فارمدي وميشكة (١) حضرت امام الثينخ احدغز الى يمشانكة (٢) حضرت شیخ امام محمد غزالی تمشالیتهٔ (۲) برا در حضرت شیخ امام احمد غز الی میشاید عضرت شیخ ضیاء الدین ابونجیب سپر در دی میشاید (۳) حضرت شیخ رکن الدین سنجاسی میسیایی (۴) حضرت شیخ رکن الدین سنجاسی میشانکهٔ (۴) حضرت شیخ مولاناشس الدین تبریزی عند (۵)

## شمس المعارف، حضرت مولاناتمس الدين تبريز عميلية كشيرة معرفت كي توضيحات:

قارئین کرام ہم نے گزشتہ صفحہ میں شمس المعارف حضرت مولا نامش الدین تبریز عمید اللہ کا تجریز عمید کا تجروہ معرفت کی اللہ کا تجروہ معرفت ( یعنی تجروہ تصوف وسلوک ) پیش کیا ہے کہ جس کے باوصف ہمیں آپ کے بارے میں درج ذیل امور کا بخو بی علم ہوتا ہے وہ بیر کہ:

الدین تریز عمین کاشجره معرفت بین (شجره تصوف وسلوک) الله بین (شجره تصوف وسلوک) الله بین (شجره تصوف وسلوک) ایک سلسله (واسطه) سے جناب سیدنا حضرت امام جعفرصا دق عمینیا کے توسط سے جناب سیدنا خلیفه اول حضرت ابو بکرالصدیق دلائے کا توسط ہے جناب سیدنا خلیفه اول حضرت ابو بکرالصدیق دلائے کا توسط ہے۔

اور آنخضرت رسالت ما بالتی آن مان دات گرامی تو "لولاک" کا مصداق ہے۔
آپ مان کی دات والاصفات سرائ ہدایت اور قبر منیر ہے۔
حضرت شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی موزاللہ فرماتے ہیں کہ:
تو اصل وجود آمدی از نخست

دکر ہر چہ موجود شد فرع تست ترجمہ: بعنی اے (حبیب کبریامَالیْنیوَائِم) آپ مَالیْنیوَائِم تو روز ازل سے اصل موجود ہیں اور تمام مخلوقات آپ مَالیْنیوَائِم کی شاخیں ہیں۔

سب سے اول خلاقی ازل (اللہ تعالی رب العزت نے آپ منافی کی نور لیعن (نور محمدی منافیکی کی نور بعنی اللی کی کا نور بعنی (نور محمدی منافیکی کی کا نور بعد ایت سے تمام جہان کو منور فرما یا گیا۔ ادب محاسب زیر آسال از عرش نازک تر افس مم کردہ می آید جنید و با بزید این جا

حصرت مولا ناشمس الدین تبریزی عنظید کااسم گرامی: معنرت مولا ناعبدالرمن جامی میشد نے حضرت مولا ناممس الدین تبریزی میشد کا

اسم گرامی بدین الفاظ بیان فرمایا ہے:

''مولا ناشش الدين محمد بن على بن ملك دا وُ دالتمريزي مين الله ين ملك دا وُ دالتمريزي مينالية''

( نعجات الانس) ازمولا نااشیخ عبدالرحن جامی میشد

اردور جمه، بعنوان (۱۹۲۷ مولاناشم الدین محد بن علی بن ملک داؤرالتریزی عمینیایی سر۹۸۸ شهراه داراشکوه قادری الحقی عمینیایه خامه فرسانی کرتے ہیں کہ:

ٹام محد بن علی بن ملک داد تریشاند ہے۔

ملاحظه شیجئے: (سفیمة الاولیاء)ار دوتر جمه اص ر۲۲۷ بعنوان (حصرت مولا نامش الدین تبریزی میسایی)

#### آب كي داب والقاب:

حضرت مولانا عبدالرتمان جامی مینداد است مولانا تشمس الدین تیریزی میندی کراندی ک

المولى الاعز الداعى الى الخير خلاصة الارواخ ستر المشكواة و

الزجاجة والمصباح شمس الحق والدين نور الله في الاولين والآخرين.

ترجمہ: ''المولی صاحب شرف، خیر کی جانب دعوت دینے والے ارواح (مونین) میں سے خاص سترمشکاؤ ق (یعنی اسرار اللی کے چراغ دان کے رمز آشنا اور اس کے شیشے کے محرم را زاور اس کی قندیل کے پہچاہنے والے ، حق اور دین کے روشن سورج ، اور اولین و آخرین میں اللہ تعالیٰ کی جانب سے بدایت کے نور '' (نعمانی)

( نعجات الانس ) از حضرت مولا نااشیخ عبدالرحمٰن عامی میشاند

اردوترجمہ، بعنون (مولا نائمس الدین محربن علی بن ملک داؤ دالتریزی میشاید) صرم ۱۸۸۸ معنون المولا نا الشیخ عبد الرحمٰن جامی میشاند نئے عبارت مذکورہ بالا میں یوں فرمایا ہے کہ:

دو لیعنی وہ مولا نا عزیز ترخیر کی جانب بلانے والے، ارواح کا
مظاھمہ، طاق اور شیشہ کے اوپر چراغ کے بھید ہیں۔ حق اور دین کے
مظاھمہ، طاق اور شیشہ کے اوپر چراغ کے بھید ہیں۔ حق اور دین کے
آفناب اولین وآخرین میں خدا کے نور ہیں۔''

(معات الاس) ازمولا نااشیخ عبدالرحمٰن جامی میشاد اردوتر جمه اس

#### آپ كاخاندان:

سنمس المعارف حضرت مولا نائمس الدین تیریز رئیزاللہ کے حالات وسوائح نیز خاندانی حالات اورخاندانی پس منظر کے بارے میں کتب تذکرہ تفصیلات کے حوالے سے خاموش ہیں۔

آپ کے خاندانی سلسلہ (شجرہ) میں بھی اختلاف پایا جاتا ہے ۔ بعض کے نزدیک آپ کے والدمختر م'' خاوندعلا والدین کیابزرگ امید'' کی اولاد میں سے تھے۔

جناب رئیس احمر جعفری ندوی صاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

جناب رئیس احمر جعفری ندوی صاحب خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

مزرگ کے خاندان سے تھے، جوفرقہ ء اسلمعیلیہ کا امام تھا کیکن انہوں نے

ہزرگ کے خاندان سے تھے، جوفرقہ ء اسلمعیلیہ کا امام تھا کیکن انہوں نے

اپنا آبائی ند بہ ترک کردیا تھا۔''

(انوارادلیامکامل) از جناب مولا نارکیس احمد جعفری ندوی صاحب بعنوان (همولا ناجلال الدین رومی مرشدیه ) تختی عنوان (سمس تبریز کی ملاقات ) صرمههما

## والدمحترم كي اصلاح مذهب:

ىيى كہاجا تاہے كه:

مولانا علاؤالدین میشد موسوف اسپنے آبائی ند ہب سے بیزار ہو گئے ہے اور خاندانی غیراسلامی کتب ورسائل نذرا تش کر کے ان مقامات کارخ کیا جہاں سخت کفروالحاد تھا۔

#### تبليغ وارشاد:

چنانچیمولا ناعلاؤ الدین عمینیا موصوف نے ان مقامات کارخ کیا کہ جہاں سخت کفرو الحاد تھااور تبلیغ اسلام کے لئے دعوت وتبلیغ اورارشاداور پندونقیحت کاسلسلہ شروع کیا۔

حضرت خواجه شمس الدين تبريز ومثالثة كامقام ولادت:

بعض سوائح نگاروں كاخيال ہے كه:

حفرت خواجہ من الدین تمریز فرین اللہ یہ بہیں تمریز بیل متولد ہوئے ہے۔ تیریز بیل آپ کے والد ماجد جناب مولا نا علاؤ الدین مواللہ موصوف کیڑے کا کاروبار کیا کرتے ہے۔ آپ، حضرت بابا کمال جندی کے مرید باصفا تھے۔ یا پھر آپ نے حضرت ابو بکر مرید باصفا تھے۔ یا پھر آپ نے حضرت ابو بکر مرید اللہ باف اور حضرت رکن الدین سنجاسی مرید یا موم وینی کی تحصیل و تحیل کی۔

حضرت خواجه من الدين تبريز ومثالثة كالخصيل علوم فرمانا:

حضرت شیخ مولا ناعبدالرحمٰن جامی تریۃ اللہ رقمطراز ہیں کہ:

آپ فرماتے ہیں کہ:

'' بیں ابھی کمتب میں تھا اور بالغ نہ ہوا تھا۔اگر جالیس روز مجھ پر گذرتے۔سیرت محمدی مَلَاثِیْتَاہُم کے عشق کی وجہ سے مجھ کو کھانے کی آرز دنہ ہوتی تھی اور کھانے کی باتیں کرتے تو ہاتھ اور سے منع کر دیتا۔''

( نفحات الانس) ازمولا نااشیخ عبدالرحمٰن جامی میشانیه

ار دوتر جمه، بعنون (۱۹۹۲ مولا تأمش الدين محمد بن على بن ملك داؤ دالتمريزي مِينَاطَةٍ )ص ۹۸ م

#### آپ كاروحاني حلقه ارادت:

حضرت يشخ مولا ناعبدالرحن جامي وميلية وقمطراز بيل كه:

''آپ حضرت شیخ ابو بکر زنبیل باف تبریزی عبد کے مرید بیں۔ بعض کہتے ہیں کہ حضرت شیخ رکن الدین سنجاسی میزاللہ کے مرید بیں۔ حضرت شیخ او صدالدین کر مانی میزاللہ بھی ان کے مرید ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ بابا کمال الدین جندی میزاللہ کے مرید ہیں۔' آگے رقمطراز ہیں کہ:

ووممكن بيكرسب كى خدمت مين بينيج بول اورسب سير بيت پائى بور"

ر نفحات الانس) ازمولا ناالشيخ عبدالرحمٰن جامي ميشاية (نفحات الانس) ازمولا ناالشيخ عبدالرحمٰن جامي ميشانية

اردوتر جمه، بعنون (۳۹۲ مولا ناتمس الدین محمد بن علی بن ملک داؤ دالتریزی میشدید) صر۹۸ م میدکها جاتا ہے کہ:

آپ کے والد محترم جناب موصوف مولانا علاؤالدین میسایی نے جب گذشتہ نہ ہمب '' فرقہ اللہ کا معلیہ'' سے تو بہ کر کے دعوت وارشاد و پندونھیں تاسلہ شروع فر مایا تھااس دور میں آپ نے حضرت خواجہ کس تیمریز میسایہ کو تھیں علوم کے لئے'' تیمریز'' بھیج دیا تھا۔ میں آپ نے حضرت خواجہ کس الدین تیمریز میسایہ کو تھیں علوم کے لئے'' تیمریز'' بھیج دیا تھا۔ کیکن ہم ابھی تحریر کر بھی ہیں کہ:

حضرت خواجه من الدين عمينيا و تتمريز "ميل متولد موئے تھے۔

حضرت غلام دستمیرصاحب نامی میلید فرمانتے ہیں کہ: درجہ میں میں میں میں ایک ایک اللہ میں کہ اللہ میں کہ اللہ میں کہ

" حضرت مس مينان كو خدا في نهايت حسين پيد اكيا

تھا۔بدنظر اور نااہل لوگوں کے آسیب سے محفوظ رکھنے کے لئے آپی تربیت مستورات میں کی گئی اور انہی سے آپیے "زردوزی" کا کام سیکھا اورای وجہ سے "زردوز" مشہور ہوئے۔"

علامه بى نعمانى رعينالله كى تحقيقات:

ہم یہاں پرعلامہ بلی نعمانی میشانی کی تحقیقات کو بھی ہدیہ قار نمین کرام کرتے ہیں علامہ محمد بلی نعمانی میشانی میشانی کی تحقیقات کو بھی ہدیہ قار نمین کرام کرتے ہیں علامہ محمد بلی نعمانی میشاند میشاند کی خدیجہ اللہ میں تعمریز میشاند کا ذکر بدیں الفاظ کرتے ہوئے رقسطراز ہیں کہ:

"کیا" بزرگ کے خاندان سے تھے جو فرقہ اسلمعیلیہ کاامام تھالیکن "کیا" بزرگ کے خاندان سے تھے جو فرقہ اسلمعیلیہ کاامام تھالیکن انہوں نے آبائی ندہب ترک کر دیا تھا۔ مشس میشید کے تریز میں علم فلاہری کی تصیل کی۔ پھر بابا کمال الدین جندی میشید کے مرید ہوئیلیکن عام صوفیوں کی طرح پیری مریدی اور بیعت وارادت کا طریقہ اختیار نہیں کیا۔" (ملحفا)

(سواخ مولا ناروم مِئَلَةٌ) ازعلامه محرشبلی نعمانی مِئَلَةُ رَصْرِيّا ا

علامة بلى نعمانى رقمطراز بين كه:

''معاش کا ظریقه بیرکھا تھا کہ بھی بھی ازار بند بن لیتے اور اس کونٹے کر کفاف مہاکرتے۔''

(سوائح مولاناروم مِنظية ) ازعلامه محدثبلى نعماني مِعِنظة رص راا

سيروسياحت اوربييته (طريقة معاش):

آپ کے تذکرہ کے مطالعہ سے رہ بخو فی طور پر معلوم ہوتا ہے کہ آپ سیر وسیاحت کے بہتر وسیاحت کے بہتر وسیاحت کے بہتر وسیاحت کے بہتر میں اور اس میں درجہ شائق تصے اور اس راہ سے اکتساب علوم کے حوالہ سے افادہ واستفادہ کا طریقہ جاری

ر کھے ہوئے تھے۔

حضرت شیخ مولاناعبدالرحن جامی میشد رقسطراز بیل که:

"أخر حال مين بميشه سفر كرتے تھے-كالانمدا پہنے رہتے

تھے۔ جہاں جاتے کاروانسرائے میں تھہرتے، کہتے ہیں کہ جب خطہ بغداد میں پہنچے۔ شیخ اوحدالدین کر مانی عملیات سے ملے اور یو چھا کہ کس

كام يس مو؟

کہا کہ: چاندکو پانی کے طشت میں دیکھتا ہوں۔ مولا ناشمں الدین میشائی نے فرمایا کہ: اگر گردن پر دنبل نہیں رکھتا ہے تھیں آسان پرنہیں دیکھتا؟ اگر گردن پر دنبل نہیں رکھتا ہے تھیں آسان پرنہیں دیکھتا؟ کہتے ہیں کہ:

اس وفت جبكه مولاناتمس الدين ومنطقية ، بابا كمال جندى ومنطقة كل معندى ومنطقة كل معندى ومنطقة كل معندي ومنطقة كل معندت ميس منضا فنخر الدين عراقي ومنطقة بهي بنخ بهاؤ الدين وكريا ومنطقة كل معندة كل معندة كل معند المنظمة كل معند المنطقة كل معند المنطقة كل موتى من المنطقة كل موتى من المنظمة كل موتى من المنظمة كل موتى من المنطقة كل موتى منطقة كل موتى منطقة كل موتى منطقة كل منطقة كل منطقة كل منطقة كل موتى منطقة كل منطق

( فعمات الانس ) ازمولا ناالشيخ عبدالرحمٰن جامي ميشكة رض ١٩٨٨م

#### آ ب كى مضامين تضوف وسلوك مين عملاً كمال مهارت:

اس کونظم ونٹر کے لباس میں ظاہر کرتے ہتے اور بابا کمال جندی مُرطنیہ کی نظر میں م مندارتے ہتے۔ شخص الدین مُرطنیہ اظہار نہ کرتے ہتے۔

ا يك دن بابا كمال الدين ومطلة في ان عدا الله

کہا:

''اس سے بڑھ کرمشاہدہ ہوتا ہے کین اس دجہ سے کہ وہ بعض اصطلاحات اختیار کرتا ہے۔وہ ایسا کرسکتا ہے، کہ ان کوا چھے لباس میں جلوہ دیے لیکن مجھے اس کی طافت نہیں۔''

( مى ت الأنس) ازمولانا الشيخ عبد الرحل جامى ميند برص ١٩٨٩

## حضرت بابا كمال جنبدي عن يك آب كوق مين دعا:

بابا كمال يميشك في فرماياكه:

" حق سجائہ وتعالی تم کو مصاحبی نصیب کرے کہ اولین وآخرین کے معارف تمہارے نام پر ظاہر کر دے اور حکمت کے چشے جواس کے دل سے زبان پر جاری ہوتے ہیں اور حرف اور آ واز کے لباس میں آتے ہیں۔ اس لباس کانقش تیرے نام پر ہو۔ " (ملخصاً)

آ واز کے لباس میں آتے ہیں۔ اس لباس کانقش تیرے نام پر ہو۔ " (ملخصاً)

(فعات الانس) ازمولا نا الشیخ عبد الرحمٰن جامی وَمُشَاتِيْمُ صرو ہم

#### مراقبهودُ عاومناجات:

علامه بى نعمانى يمينية رقمطراز بين كه:

''سوداگرول کی وضع میں شہروں کی سیاحت کرتے رہے۔ جہال جائے کاروان سرائے میں اترتے اور حجرے کا دروازہ بند کرکے مراقبہ میں مصروف ہوتے۔معاش کا طریقہ پید کھا تھا کہ بھی بھی ازار بند بن لیتے اوراسی کو بھی کر کفاف مہیا کرتے۔'' آگےر قمطراز ہیں کہ:

''ایک دفعه مناجات کے دفت دعاما نگی کہ: الہی! کوئی ابیابندہ خاص ملتاجومیری صحبت کامتحمل ہوسکتا۔ ''عالم غیب'' ہے اشارہ ہوا کہ کہروم جاؤ۔'' (ملخصاً) ''عالم غیب' ہے اشارہ ہوا کہ کہروم جاؤ۔'' (ملخصاً)

(سواخ مولا ناروم مرمینیه ) ازعلامه محمد بی نعمانی مرمینیه رصرماا نمه ۵ کاختر که سرم مدر

ہم انہیں سطور پر باب نمبر ۱۹ کوختم کرتے ہیں۔ (نعمانی)

باب۲۰

# حضرت مولاناشمس الدین تبریز و شالته کے سلسلہ کے بعض حضرات مشائخ کرام رحم ماللہ تعالی بیم الجمعین اللہ تعالی بیم المعین اللہ تعالی بیم اللہ بین آھین

قارئین کرام! ہم نے حضرت میں المعارف، جناب مولانا شیخ خواجہ میں الدین تتریز میں المعارف، جناب مولانا شیخ خواجہ میں الدین رومی میں المعارف و تتریز میں المعارف اورازال بعد' توضیحات شجرہ' آپ کی خدمت میں گذشتہ باب کا میں پیش کیئے ہیں ۔ کہ جس میں آپ کے سلسلہ تصوف و سلوک کے حضرات مشائخ کرام رحمهم الله تعالی علیهم اجمعین الی یوم اللین آمین کے جن جلیل القدر بزرگان کرام کے اساء دیئے گئے ہیں ان میں سے بعض کی اہمیت کے بیش نظران کا مختصرا تذکر مکر ناضروری معلوم ہوتا ہے۔

پیش نظران کا حضراً تذکرہ کرنا ضروری معلوم ہوتا ہے۔ بدیں سبب ان میں سے بعض حضرات مشائح کرام و حضرات صوفیائے عظام رحمهم الله تعالیٰ علیهم اجمعین کامخضراً تذکرہ ہدید قارئین کیا جاتا ہے۔ (نعمانی) اس سلسلہ میں ہم درج ذیل حضرات مشائح کرام کا تذکرہ اہم سمجھتے ہیں۔

حضرت شیخ ابوعلی رود باری میشاند حضرت شیخ ابوعلی کا تب میشاند حضرت شیخ ابوعلی کا تب میشاند

٣- حضرت شيخ ابوعثان مغربي عميلية المعتان مغربي ومثالثة

سم حضرت شیخ ابوالقاسم گورگانی میشد ۵ حضرت شیخ ابوالقاسم فشیری میشد

٢ - حضرت شيخ ابولى فارمدى ممينات

2- حضرت سيد مخدوم على البجوري عن الله

۸- حضرت شیخ ابو بکرنساج عمیلیه

٩- حضرت شيخ احمد غزالي عميك يسه وغيره وغيره

آپ کے ''معرفت میں جن حفرات مشائح کرام رضوان اللہ بھم اجمعین کے اساءگرامی درج ہیں ان میں حفرت امام احمد غزالی عشرات مشائح کرام رضوان اللہ بھم اجمعین کے اساءگرامی درج ہیں ان میں حضرت امام احمد غزالی عشرات کے شائد سے نسبت افر بی حلقہ ارادت رکھنے والے حضرات ،مشائح کرام کے حالات کتب تعارف و تذکرہ میں نہایت تفصیل سے لکھے گئے ہیں۔

ا- حضرت شيخ ابولى رود بارى ومثالثة :

آپ کے والد ماجد کا نام محمد بن قاسم بن منصور عین ہے۔ آپ بادشاہوں کی اولا د میں سے نصے نسبت نسبی ، شاہِ فارس کسر'ی (نوشیرواں) تک پہنچتی ہے۔ میں سے نصے نسبت نسبی ، شاہِ فارس کسر'ی (نوشیرواں) تک پہنچتی ہے۔

(سفیهٔ الاولیاء) از شمراده داراهنگوه قادری الحقی میشهٔ اردوتر جمه بص رعها

٢- حضرت شيخ ابوعلى كانتب ومثالثة:

جناب شنراده داراشکوه قادری الحقی میشد رقسطراز بین که:

''آپ کے آباء و اجداد مصر کے رہنے والے تھے۔ اکثر مشارکے میٹیلئے سے آپ کو شرف صحبت حاصل تھا۔ نیٹنے ابوعلی رود باری میٹالئے سے بیعت ہیں۔ میٹالڈ سے بیعت ہیں۔

آپ فرماتے کہ:

''جب کوئی مشکل مجھے پیش آئی، حضرت محد منافظیۃ آئے کوخواب میں دیکھتااور آپ منافظیۃ آئے ہے اس کاحل معلوم کر لیتا۔ آپ کی وفات ۲۳۳ ہے میں دوسری روایت میں ۲۵۳ ہے کو ہوئی، مزار مصر میں ہے۔''

(سفیهٔ الاولیام) از شنراوه داراشکوه قاوری انتقی مسلیه اردور جمد:ص ریمها حضرت شيخ أبوعثان مغربي وعن الله:

جناب شنراده داراشکوه قادری انحفی میشاند تمطراز بی که:

يشخ الاسلام كہتے ہيں كه

آپ تیں سال کامل مکہ معظمہ میں رہے اور احترام میں مجھی حرم شریف میں آپ نے بیشاب تک نہیں کیا۔

(۱) (سفيئة الأولياء) ازشېراده دارا شكوه قادرى الحفى مينية

اردور جمه اصر ۱۰۷

. (٢) (تذكرة الاولياء ممينياتي) از حصرت شيخ فريدالدين عطار ممينياته بأب ٩٠ اردوترجمه سيد بين عطار ممينياته بالمستركة الدين عطار ممينياته بأب ٩٠ اردوترجمه

ملاحظه سيجئ (حضرت فينخ ابوعثان سعد بن سلام مغربي كے حالات)

שתושים של משיח

(س) ( نفحات الانس ) از حضرت مولا نااشیخ عبدالرحمٰن جامی میشد

اردوتر جمه: (ابوغثان مغربی قدس الله سره)ص ۱۲۰٫

حضرت شيخ ابوالقاسم كورگاني عين :

جناب شنراده داراشکوه قادری انتفی میشد رقمطراز بین که:

"آپکانام علی ہے اور نسبت ارادت باطنی آپ کو دوسلسلہ سے حاصل ہے۔ ایک شخ عثان مغربی رویاللہ سے، دو واسطہ سے شخ جنید بغدادی رویاللہ تک میں ہے اور دوسری نسبت شخ حسن خرقانی رویاللہ سے بغدادی رویاللہ تک بیادہ میں میں ہے اور دوسری نسبت شخ حسن خرقانی رویاللہ سے بواسطہ شخ بایزید بسطامی رویاللہ کے صاحب کشف انجو ب ابتدائی دور میں بواسطہ شخ بایزید بسطامی رویاللہ کے صاحب کشف انجو ب ابتدائی دور میں

ان کی صحبت میں پہنچ۔ وہ لکھتے ہیں کہ: آپاپ ونت کے قطب اور مدار علیہ گذرے ہیں۔ شخ ابوسعیدالخیر قدس سرہ کی صحبت حاصل کی۔ آپ کی و فات میں ہوئی۔''

(۱) (سفیهٔ الاولیاء) از شغراده دارا شکوه قادری الحقی مینید اردوتر جمه: صربه ۱۰۸۰۱ ۲۲۲۲ تا ۱۰۸۸ (۲) (کشف الحجوب ) از حضرت شخ سید مخدوم علی البجوبری مینید اردوتر جمه فصل ۹ رص ۲۲۲۲ تا ۱۲۸۳ (۲) (کشف الحجوب) از حضرت مولانا اشخ عبد الرحمٰن جامی مینید (۳) (تفحات الانس) از حضرت مولانا اشخ عبد الرحمٰن جامی مینید اردوتر جمه: ص ۲۳۳۳ ۲۳۳۳ (۳۲۳ مینید اردوتر جمه: ص ۲۳۳۳ ۲۳۳۳ (شخ ابوالقاسم گرگانی قدس الله مره) بعنوان: (شخ ابوالقاسم گرگانی قدس الله مره)

حضرت شيخ ابوالقاسم قشرى عبئالية:

جناب شنراده دارا شكوه قادري الخنفي مِينالية رقمطراز بين كه:

"آپ کانام عبد الکریم بن ہوازن قشری میں ہوائی ہے۔ خراسان کے مشائے کبار میں سے ہیں۔ رسالہ قشریہ اور تفییر لطائف ا لاشارات آپ کی تصانیف ہیں۔ شنج ابوعلی دقاق میشالیہ کے مرید اور داماد ہیں۔ابوعلی فارمدی میں ہے استاد ہیں۔

صاحب کشف الحجوب بریزالله نیز کها ہے کہ امام قنیری میشالیه الحجوب بریزالله نیز کی میشالیه کے کہا ہے کہ امام قنیری میشالله کیا۔ سے میں نے آپ کے ابتدائی حالات کی بابت سوال کیا۔ فرمایا کہ:

ایک مرتبہ مجھا ہے مکان کا ایک سوراخ بند کرنے کے لئے ایک پھر کی ضرورت تھی۔ جو پھر میں اٹھا تا۔ میں ہو جا تا۔ اس کو ڈال دیتا۔ آپ کی وفات رہیج الآخر میں ۵۲۸ھ میں ہوئی۔''

(۱) (سفیهٔ الاولیاء) از شنراده داراشکوه قادری اُکنفی مُراهٔ الله الدوتر جمه بنس ۱۰ ۱۱ ۱۲ الابعنوان (حضرت شیخ ابوالقاسم قشیری مُراهٔ الله الدوتر جمه بنس ۱۷ ( کشف الحجوب) از حضرت سیدی دوم علی البجویری مُراهٔ الله ۱۲ ( کشف الحجوب) از حضرت سیدی دوم علی البجویری مُراهٔ الله ۱۲۲۱ ۱۲۲۱ الاس ۱۲۲۱ الاس ۱۲۲۰ الاس ۱۲۲۰ الاس ۱۳ الدوتر جمه بنصل کرص ۱۲۲۰ الاس) العنوان (حضرت شیخ ابوالقاسم قشیری مُراهٔ الله الله مُراهٔ الله عبدالرحمٰن جای مُراهٔ الله مُراهٔ مُراهٔ الله مُراهٔ اللهٔ اللهٔ مُراهٔ اللهٔ اللهٔ مُراهٔ اللهٔ اللهٔ

اردوتر جمه: صرمه ۱۳۵۰ الله مره الله الله مره الله الله مره الله مره الله مره الله مره الله مره الله الله الله الله

حضرت شيخ ابولى فارمدى ومثالثة :

جناب شنراده داراشكوه قادري الحنفي عن يقطراز بيل كه:

''آپ کانام فضیل محد بن محد تریزاند ہے۔ فارمہ کے رہنے والے تھے۔جومضافات طوس (طرس) میں ایک قربیہ ہے۔ آپ کو

خراسان كالشيخ الشيوخ كهاجا تاتها

امام قشری عربیانی کے شاگرداور شیخ ابوالقاسم گرگانی عربیانی کے مربید سے مربید سے مربید سے مربید سے مربید سے ملاقات وصحبت کا شرف حاصل مربید سے ملاقات وصحبت کا شرف حاصل تفا۔ آپ کی وفات سے میں ہوئی۔ مزار مبارک طوس میں واقع ہے۔''

(۱) (سفیمهٔ الاولیاء) ازشنراده دارافکوه قادری انتخی میناند اردوتر جمه بن ۱۸۰ ابعنوان (حصرت شیخ ایولی فارندی میناند) اردوتر جمه بن ۱۸۰ ابعنوان (حصرت شیخ ایولی فارندی میناند) (۲) (فحات الانس) از حصرت مولا نااشیخ عبدالرحمٰن جامی مینانده اردوتر جمه بن ۱۸۳۹ ۱۰۰ بعنوان : (شیخ ایولی فار مدی میناند)

حضرت سيد مخدوم على الهجويري ومثالثة:

عین سکرسے بدر جہا بہتر ہے۔ آپ شیخ ابوالفصل بن حسن الحنلی عمیلیہ کے مرید ہیں اور وہ حضری و شاند کے مریداوروہ ی جبلی و میالہ کے مریدیں۔

آب نے شخ ابو القاسم گورگانی میشلید، شخ ابو سعید ابو الخير ومُشَاللَة من ابوالقاسم القشيري وغيره بهت بسيمشاح ومشلة كوديكها - مذہبا آپ حنی ہے۔ غزنین کے رہنے والے منے جلاب اور ہجور شہر غزنین کے دومحلوں کے نام ہیں کہ ایک محلہ سے دوسرے محلہ میں آپ

آب کی والدہ کی قبرغز نین میں واقع ہے اور ایک مسجد بھی جو آب نے خود تعیر کرائی تھی۔جس کامحراب دوسری مساجد کی نسبت جنوب کی طرف جھکا ہواہے۔

روایت ہے کہ اس وفت کے علماء نے اس محراب کے میڑھا ہونے کی بابت اعتراض کیا تھا۔ایک دفعہ آٹ نے سب کوجمع کیا امامت كرائى اور بعد نما زسب كوخطاب كياكه:

دیکھو کعبہ کس طرف ہے۔ تمام حجابات درمیان میں اعظم ہوئے تصاور کعبہ جازی نظرا تا تھا۔ آپ کی قبرای مسجد کے موافق سمت میں ہے۔والدہ ماجدہ کی قبر بھی غزنین میں ہے۔ پیرعلی ہجو ہری میں کے ماموں تاج الاولياء ممينية كے مزار كے متصل، آب كا تمام خاندان زبدو تقوی کے لئے مشہور تھا۔ آپ کی تصانیف بے شار ہیں۔ کشف انجو ب زياده مشهور باوركسي كواس كتاب يركوني كلام نبيس بيتصنيف درحقيقت كامل رہنما ہے۔كتب تصوف ميں ايك مرشدكامل ہے۔فارى زبان ميں اليي كامل كتاب تصنيف نہيں ہوئی۔

آب كے خوارق وكرامات بے شاريس بار ہا آب نے تجريد وتوكل يرسفركيا ہے۔ برى سير وسياحت كے بعد دارالسطنب لا ہور بيس آ كرسكونت اختيار فرمائي -اس اطراف ك تمام باشند \_ آب ك مريد ومعتقدين-

لا ہور ایک نہایت متبرک اور بزرگ شہر ہے۔ بہت سے مشائ اوراولیاء کے مزارات ہیں۔ایک روایت ہے کہ شہرلا ہور کے محلّہ

طلا میں اس ویا ہے قبل جوشہر لا ہور میں پھیلی تھی۔ مرد وعورت چھوٹے بزئے کئی ہزار حفاظ موجود ہتھے اور اس محلّہ میں آج بھی کافی حفاظ موجود

آپ کی وفات ۱۸۵۲ جے یا ۱۸۵۳ جے کو ہوئی ۔ قبر مبارک لا ہور کے مغربی قلعہ میں واقع ہے۔ ہر جمعرات کو آب کے روضہ اطہریر ہزاروں آ دمی حاضر ہوتے ہیں اور مشہور ہے کہ جو محض جالیس دن کامل روضه کا طواف کرے اس کی ہرضرورت بوری ہوئی ہے۔ بیا عاجز بھی آپ کے روضہ مبارک اور آپ کے والدین اور ماموں تاج الاولىاء عِنْ الله كمزارات برحاضري دے آیاہے۔"

ا ـ (سفدية الاولياء) ازشنراده داراهنكوه حنفي قادري مُسَلِّلة اردوتر جمه، بعنوان (حضرت شيخ پيرعلي جويري مينيديه)ص ۹۷ رو۲۱ ٢\_ ( فحات الانس ) از حضرت شيخ مولا ناعبد الرحن جامي ميناللة بعنوان (٣٤٣ ـ على بن عثان بن على الجلا بي غزنوي ميشيد) ממושרו משונים

سو\_(انوارالا ولیا مکامل<sup>ی</sup>)از جناب سیدرئیس احد جعفری بندوی صاحب بعنوان (حضرت ابوالحن جوري داتا منج بخش ميلية) صررا ۱۹۹۱ ۱۲۰۳ تا۲۰۳۲

٧٧\_(الواراصفياء)مرتبه ادارة تصنيف وتاليف اردو

بعنوان (حضرت ابوالحن على جوري دا تاسمنج بخش مينيلة )ص ١١١١ تا

حضرت مولانا پیرغلام دستگیرصاحب نامی میشد رقمطراز بین که: "امام محر غزالي برادر في احمر غزالي ميلية ١٥٨٠ هـ (١٠٥٨) میں پید اہوئے تھے۔ لہذا انہوں نے صرف بندرہ برس داتا سمجنج بخش ومشلة كازمانه بإيااورامام احدغزالي ومشلة ابينه بهائي محمدغزالي ومشلة سے چھیاسٹھ برس بعد (اکھے) میں جان بحق سلیم ہوئے۔

(سوائح حیات حضرت مشن تیریز میشد صاحب)ص رے

حضرت نتيخ ابوبكرنستاج طوسي عين الله: جناب شنراده دارا شکوه قادری انتهی عینیا تمطراز بین که: ووآ ب كا آباكي وطن طوس ب- ابوالقاسم مركاني عينيا ي

مرید ہیں۔ شخ ابو القاسم گرگانی توظیۃ کی نسبت ارادت کی بابت خواجہائے بزرگوارکے بیان میں لکھا جاچکا ہے۔ بیسلملہ کبرویہ خواجہائے بزرگوارکے بیان میں لکھا جاچکا ہے۔ بیسلملہ کبرویہ خواجہائے بزرگوارکے سلملہ کے ساتھ شخ ابوالقاسم تریشانیہ پرجا کرمل جاتا ہے۔ شخ ابو کم برنسان تریشانیہ ،حضرت ابو بکر دینوری تریشانیہ سے صحبت رکھتے تھے۔ بکرنسان تریشانیہ ،حضرت ابو بکر دینوری تریشانیہ سے بوچھا کہ مطلوب کا دیدار کس مطلوب کا دیدار کیا جاسکتا ہے؟ آپ نے فرمایا: صدق کی آئے سے ،طلب کے آئینہ میں مطلوب کا دیدار کیا جاسکتا ہے۔ "

ا ـ (سفینة الاولیاء) ازشنراوه داراهنکوه قادری انتخی میشند ،ار دوتر جمه استندالاولیاء) ازشنراوه داراهنکوه قادری انتخی میشند ،ار دوتر جمه بعنوان (حصرت شخ ابو بکرنساج میشند ) سر۱۳۹ ۲ ـ (نفحات الانس) از حصرت شخ مولا ناعبدالرحمٰن جامی میشند ،ار دوتر جمه بعنوان (میشنج ابو بکربن عبدالله طوی نساج میشند ) صر۱۰۴ ۲ ۲ ۸ بعنوان (میشنج ابو بکربن عبدالله طوی نساج میشند ) صررا ۲۰۱۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ به

٩- حضرت شيخ احمد غزالي ومثالثة:

جناب شنراده دارانشکوه قادری الحقی بینیا تمطراز بین که:

د'آپ کااصل وطن طوس ہے۔ شخ ابو بکرنساج مینیا ہے مرید
بین ۔ جمتہ السلام امام محمر غزالی مینیا ہے بھائی ہیں۔ بروے عالم ہتھے۔ علوم
ظاہری و باطنی میں پوری دسترس حاصل تھی۔ آپ کی وفات و بھھ میں

واقع ہوئی۔مزار قزوین میں ہے۔"

ار (سفنیة الاولیاء) ازشنراده داراهنکوه قادری اُصفی مِیناتهٔ ،اردوترجمه بعنوان (حضرت شیخ احمدغز الی مِیناتهٔ ) صر۱۳۹ ۲ر نفحات الانس) از حضرت شیخ مولا ناعبدالرحمٰن جامی مِیناتهٔ ،اردوترجمه ۴۲ر فیحات الانس) از حضرت شیخ احمدغز الی مِیناتهٔ ) صر۱۳۰۸ ۴۰۸ ۴۰۸ ۴۰۸ ۴۰۸

امابعدایہ چندکلمہ مراتب عشق میں ہیں۔جوکہ مواخ کی طرز پر زبان وقت میں لکھے سکتے ہیں۔ سبورٹ کی طرز پر زبان وقت میں لکھے سکتے ہیں۔ میں۔ سواخ کے فصول میں سے ایک فصل رہے ہے کہ معثوق ہر حال میں خود معثوق ہے۔ پس استغناء اس کی صفت احتیاج ہے۔ استغناء اس کی صفت احتیاج ہے۔

عاشق کو ہمیشہ معنوق پالیا کرتا ہے۔ پس ہمیشہ کا احتیاج اس کی صفت ہے اور معنوق کو کوئی شئے پا نہیں سکتی۔اس لئے اس کی صفت استغناء ہے۔ (ملخصاً)

( نفحات الانس )ار دوتر جمه رص ۱۳۰۵ (

آ کے رقبطراز ہیں کہ: ''ایک دن وعظ کی مجلس میں قاری نے بیآ بیت پڑھی:

''يا عبا دى الذين اسرفو"

ووقعنی اے میرے بندواجنہوں نے اپی جانوں پر زیادتی کی ہے، خدا کی رحمت سے ناامید نہ ہو، الخ۔ آپ نے فرمایا: (ترجمہ)

لیمی ان کی شرف با اضافت کی وجہ سے ہے جو خدائے تعالیٰ نے یا عبادی

کہدکرا پی طرف ان کومنسوب کیا ہے۔ پھر بیشعر پڑھا، لیعنی مجھے پردشمنوں کی ملامت اس کی محبت کے مقالبے میں بہت آسان معلوم ہوتی ہے۔

وشمنوں کا بیر قول کہ وہ مفلس بے اعتبار ہے۔ مجھ کو جب

۔ جرمیرے نام سے پکارتے ہیں تو بہرابن جاتا ہوں اور جب مجھے بیرکہا جاتا

دن ایک مخص نے ان کے بھائی جمتہ الاسلام میں کا حال پوچھا کہ وہ

کہاں ہیں؟ کہا کہ وہ خون میں ہیں۔سائل نے ان کو تلاش کیا تو مسجد میں مطاب ہیں؟ کہا کہ وہ خون میں ہیں۔سائل نے ان کو تلاش کیا تو مسجد میں اور اس قصہ کو جمت

معے۔ اس کے ش احمد روزالی کے توں سے سجب کیا اور الاسلام (امام غزالی روزالی روزالی) سے کہا۔ وہ فرمانے لگے کہ:

و میرے بھائی میشاند نے سے کہا ہے۔ میں اس وقت مستحاضہ

عورت کے ایک مسئلہ کی فکر میں تھا۔ ایک صوفی ، قزوین ہے طوس میں آیا اور جمت الاسلام عملیہ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ نے اس سے اپنے

برادرش احمر كاحال يوجها، جو يجهده جانبا تفائتلايا\_

" جمت الاسلام مسلطة في كما كه بتمهار الساكا كلام بهي

بح

اس نے کہا: ہاں ہے!'' ایک جزوتھی جوسا منے پیش کی۔

آپ نے اس پرغور کیا اور کہا: سبحان اللہ! جس کوہم طلب کرتے ہے۔ " کرتے ہے۔ شخ احمد مرسلہ نے حاصل کرلیا ہے۔"

ے سے ان مربرہ اللہ سے حاس کر نیا ہے۔ '' کہتے ہیں کہ: وہ جب کہ نزع کی حالت میں ہتھے۔ان کی

گھوڑی کھل گئی اور بھاگ گئی۔لوگول نے ان سے بیان کیا یا خود کشف سے معلوم کرلیا۔فر مایا: جب ہم اس سے اتر پڑے اب جو چاہے سوار ہو جائے ( کھائے۔ فر مایا: جب ہم اس سے اتر پڑے اب جو چاہے سوار ہو جائے ( کھائے ہے) میں ان کا انقال ہوا۔ان کی قبرقز وین میں ہے۔'' فات الانس) از حضرت شیخ مولانا عبدالرحن جامی جمیلیا ہمار دوتر جمہ بعنوان ( میشنظ احمر غزالی جمیلیا ہما کہ الدوتر جمہ بعنوان ( میشنظ احمد غزالی جمیلیا ہما کہ بھائے ،اد دوتر جمہ بعنوان ( میشنظ احمد غزالی جمیلیا ہما کہ بھائے ،

# سوائے حیات حضرت مولا نا جلال الدین رُومی رحمتہ اللہ

(حصه چېارم)

### مشتمل برعناوين:

"صوبہ خراسان" اور بلخ کے تاریخ و جغرافیہ، حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی میلید کے والد، شیخ بہاؤالدین مولانا جلال الذین والد، شیخ بہاؤالدین مولانا جلال الذین والد، شیخ بہاؤالدین مولانا جلال الذین رومی مولانا جلال الذین رومی مولانا کے اللہ میں مولانا جلال الذین مولانا کے استفادہ، حضرت میں مولانا کے استفادہ، حضرت مولانا کے استفادہ، حضرت مولانا کے استفادہ، حضرت میں مولانا کے استفادہ، حضرت مولانا کے اللہ مولانا کے استفادہ، حضرت مولانا کے اللہ مولانا کے استفادہ، حضرت مولانا کے اللہ م

### تمهيد

#### نحمدة ونصلى على رسوله الكريم

قارئین کرام! ہم نے کتاب کے حصہ سوم میں صاحب سوائے مٹس المعارف، حضرت خواجہ مولا ناشیخ مٹس الدین تیم بیز ٹیمٹ اللہ سے سوائے سے متعلقہ ضروری عنوانات مثلاً:

ا ـ حضرت مولا نائمس الدين تبريز ميناييك كادوشجرة معرفت 'وشجرة كي توضيحات ـ

٢- حضرت مولا ناتمس الدين عيشالية كااسم اورخاندان \_

٣- آپ كىلىلىك بعض حفرات مشارع كرام كانغارف.

۳۔ فرابعہ ممعاش اور حضرت مشامح کرام کے اکتساب علم اور تصوف وسلوک میں استفادہ وغیرہ پرنگارشات پیش کی ہیں۔

اس سلسلہ میں ہاراسب سے اہم موضوع ہے۔

منتس المعارف حضرت خواجہ بیٹے مولا نامنس الدین تیریز عیشانی اور حضرت مولا نا جلال الدین رومی عیشانی کے مابین ملاقات وتعارف وغیر ہ۔

اورازال بعد شمس المعارف حضرت خواجه بیخی مولا ناشس الدین تمریز و الله کے حوالے سے حضرت مولانا بیخ جلال الدین رومی و میلید (صاحب مثنوی مولوی معنوی و الله ) نے تضوف و سلوک میں کیا بھاکتہ الله کیا اور پھر آپ کے اس روحانی فیض نے مولانا ہے روم و میلید کے سلوک میں کیا بھاکتہ اس امرازالی کے رموزینہال کردیئے۔

حضرت خواجه مولا نائمس الدین تبریز مینهایی نے حضرت مولا نائے روم مینهایی کے قلب و زمن میں الدین تبریز مینهایی کے قلب و زمن میں روحانی جذب وشوق ، تصوف وسلوک اور حقیقت ومعرفت ربانی کا کونسا ولوله موجزن فرمادیا که آپ نے حالی جذب وشوق میں حضرت خواجه مولا نائمس الدین تبریز میرایی کے غلبہ حال کے بیش از بیش تاثر کا اعتراف کرتے ہوئے خود ہی فرمایا کہ:

مولوی ہر گزنشد مولائے روم تا غلام سمس تنمریزی نشد اب شمل المعارف خواجہ شخ مولا نائم الدین تیریز رُحیّاتی اور حضرت شخ مولا نا جلال الدین روی رُحیّاتی کے ملاقات اور تعارف کا مرحلہ آپنجا ہے تو ہمارے لیے بیضروری امر تھا کہ ہر دو ہزرگ حضرات کے تعارف و ملاقات کے حالات وواقعات کو بیان کرنے سے بل حضرت مولا نا شخ جلال الدین روی رُحیّاتی کی منظر وغیرہ کو ہدیہ قارئین کرام کیا جائے۔ تا کہ حضرت مولا نا شخ جلال الدین روی رُحیّاتی (مولا نائے روم صاحب قارئین کرام کیا جائے۔ تا کہ حضرت مولا ناشخ جلال الدین روی رُحیّاتی (مولا نائے روم صاحب مشنوی مولوی معنوی) کا مناسب تعارف و تبھرہ ان کی اپنی باوزن شخصیت کے حوالے سے قارئین مرکزام کے مشاہدہ سے گزرجائے۔ تو ہماری موجودہ کتاب کا یہ حصہ حضرت جناب شخ مولا نا جلال الدین روی رُحیّاتی کے مرکزی نقط پر ایک الدین روی رُحیّاتی کے تعارف و تبھرہ سے کتھ ہر دو شخصیات (تعارف و ملاقات) کے مرکزی نقط پر ایک دوسرے کی شخصیت کے حوالے سے لازم و ملزوم ہو جاتی ہیں کیونکہ بید نقطہ روحانی طور پر باہمی دوسرے کی شخصیت کے حوالے سے لازم و ملزوم ہو جاتی ہیں کیونکہ بید نقطہ روحانی طور پر باہمی دوسرے کی شخصیت کے حوالے سے لازم و ملزوم ہو جاتی ہیں کیونکہ بید نقطہ روحانی طور پر باہمی انجذاب کا مقام ہے بقول شاعر:

من تو شدم، تو من شدی من تن شدم، تو جاں شدی تا کس نه موید بعد ازیں من دیگرم، تو دیگری

تو آیئے ہم مختفر عرصہ تک کے لئے حضرت مرشدی مولانا ہے جلال الدین رومی میشیر (صاحب مثنوی مولوی معنوی) کی بارگاہ علم وحکمت میں چندلیجات بسر کرتے ہیں تا وقتیکہ مرشد رومی حضرت مسلم المعارف جناب خواجہ مولانا تمس الدین تیریز میشید اپنے قدوم میمنت لزوم سے بارگاہ شخ مولانا ہے جلال الدین رومی میشید کونواز دیں۔ بارگاہ شخ مولانا ہے جلال الدین رومی میشید کونواز دیں۔

بإب

# " وصوبه خراسان" و <sup>د بلخ</sup>" کا تاریخ وجغرافیه

''صوبه خراسان'' تاریخ وجغرافیه:

مشہور انگریز مستشرق جناب جی۔ لی۔ اسٹر بنج صاحب بعنوان (خراسان) بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"فراسان کے جار رائع۔ رائع نیشا بور۔ شہر نیشا بور اور شادیاخ۔ علاقہ ، نیشا بور ۔ طوس اور مشحد اور اس کا مقام ۔ بیمض اور سنزوار (جوین) جاجر مراور اسفراین۔ استوا، اور کوچان۔ مراد کان۔ نسا اور ابیورد۔ کلات۔ خابران اور سرخس۔"

آ محرقطراز بي كه

''قدیم فارس زبان میں''خرسان' کے معنی''مشرقِ زمین' کے ہیں۔ زمانہ وسط کی ابتداء میں اس نام کا اطلاق اس ملک پر ہوتا تھا جس میں تمام اسلامی صوبے، بادید ایران کے مشرق سے شروع ہو کر ہند وستان کے بہاڑوں کی سرحد تک واقع ہوئے تھے۔

ان وسیع معنوں میں خراسان کی حدود کے اندرسمت شال مشرق میں تمام ملک ماوراء انھر اورسمت جنوب میں سجستان معہ کو ہستان شامل ہو جاتا تھا اور خراسان کی دور کی سرحدیں وسط ایشیاء کی طرف "دشت تین" اور ہند وستان کی طرف ہند وکش کے سلسلوں تک پہنچی تھیں۔ اس کے بعد خراسان کی حدود اتن وسیع نہیں رہیں اور زمانہ وسطی کے ایران کے صوبہ خراسان کی حدود اتن وسیع نہیں رہیں اور زمانہ وسطی کے ایران کے صوبہ خراسان کی حدود اتن وسیع نہیں تھیا آسان ہوگا کہ شال مشرق میں یہ صوبہ دریا ہے جیمون تک بھیلا ہوا تھا۔ مگر ابھی تک "ہرات" سے میں یہ صوبہ دریا ہے جیمون تک بھیلا ہوا تھا۔ مگر ابھی تک "ہرات" سے

آگے بہاڑی علاقے جواب افغانستان کا شالی حصہ ہیں اس میں شامل سے ان کے علاوہ دریا ہے جواب افغانستان کا شالی حصہ کا ملک ' پامیر' کی سمت کا ، جہال تک کہ عربوں کواس کا علم تھا۔ خراسان کے اصلاع بعید میں شار ہوتا تھا۔

عربول کے خراسان کو یا یہ بھتے کہ زمانہ وسطیٰ کو آسانی کی غرض سے چار ربعول میں تقسیم کیا گیا تھا اور یہ چاروں ربع چار براے شہروں کے نام پر ہتھ۔ جومخلف زمانوں میں بھی علیحدہ علیحدہ اور بھی بشمول دیگر خراسان، کے دارالحکومت رہے ہتھے۔ یہ چاروں ربع نیشا پور، مرو، ہرات اور بلخ ہتھے۔

شروع زمانہ کی اسلامی فقوحات کے بعد خراسان کا دار انکومت مرواور بلخ میں رہائیکن خاندان طاہر یہ کے بادشاہوں نے مرکز حکومت کومغرب کی طرف منتقل کیا اوران کے عہد میں نمیشا پورکل صوبہ خراسان کا اور چاروں ربعوں میں سب سے زیادہ مغربی ربع کا صدر مقام بن گیا۔''

(جغرافیہ خلافت مشرقی) از جناب بی۔ لی۔ اسٹر نٹی صاحب اردوتر جمہ، باب سے ابدوان (خراسان) مس ۸۸۳/۵۸۲ ''صوبہ خراسان'' کے مختصر تعارف کے بعد ہم یہاں پر'' نٹیخ'' کے تاریخ وجغرافیہ کو ہدیہ قارئین کرام کرتے ہیں۔

# « بلخ" کا تاریخ وجغرافیه:

''خراسان'' کا ربع بلخ اور نو بہار۔ علاقہ جوز جان۔ طالقان اور جرز وان۔ میمنہ یا سے دورو سے اللہ میں میں اللہ می

جناب جی۔ لی۔اسٹر تنج صاحب بعنوان (خراسان۔ختم) اس کے مشہور'' بلخ'' کے حالات بیان کرتے ہوئے رقمطراز ہیں کہ:

''خراسان کے چوتھے ربع کا نام''ام البلاد' کی کے نام پر ربع بائے تھااور دارالحکومت بلخ کے صلع کوچھوڑ کر بیر بع مغرب میں جوزوان اور مشرق میں طخارستان کے دو بردیے علاقوں میں منقسم تھا۔
تیسری (نویں) صدی میں یعقو بی برداللہ نے لکھا ہے کہ بلخ
تمام صوبہ خراسان کا سب سے برداشہر تھا۔ پراٹنے زمانہ سے اس کی تین
فصیلیں چلی آتی تھیں۔ایک کے اندرایک واقع ہوتی تھیں اور اس میں
تیرہ دروازے تھے۔

''مقدی میشانی'' لکھتا ہے کہ قدیم زمانہ میں اس شہرکوجس نام سے پکارتے تنصوہ فارس کا ایک جملہ تھا۔ جو' بلنج البھیۃ'' کا مترادف تھا۔ شہر کے باہرنو بہار کی مشہور ومعروف آبادی تھی اور مکا نات تین مربع میل رقبہ میں تھیلے ہوئے تنے۔

"فیقو بی عین الکھتا ہے کہ شہر میں چالیں مبوری سے سے اس کا اصطحری میں اللہ ان ہے کہ شہر ایک ہموار زمین پر واقع تھا۔ اس کا فاصلہ قریب سے قریب کے بہاڑوں سے جو 'جبل کو ہ' کہلاتے ہے چار فرح تھا۔ شہر کے مکانات کچی اینوں کے ہے اور شہر بناہ بھی ایسی ہی اینوں کے شے اور شہر بناہ بھی ایسی ہی اینوں کی تھی۔ جس کے باہر ایک مہری خندق تھی۔ باز ار اور بردی جامع اینوں کی تھی۔ جس کے باہر ایک مہری خندق تھی۔ باز ار اور بردی جامع مسجد بشہر کے وسط میں تھی۔ جس ندی سے بلخ کو بانی پہنچتا تھا۔ اسے 'وھ آس' کہتے ہے۔

"ابن حول مرائے" کھتاہے کہ اس (فاری) لفظ کے معنی دی چکیاں ہیں۔ بیچکیاں شہر کے باب "فوہمار" کے پاس، جہاں سے دریا چکیاں ہیں۔ بیچکیاں شہر کے باب "نوبہار" کے پاس، جہاں سے دریا گزرتا تھا۔ پانی کے زور سے چلتی تھیں۔ دریا یہاں سے آگے بردھ کر" سیاہ جرد" کی زمینوں اور کھیتوں کو سیراب کرتا تھا۔

"سیاہ جرد" ، تر ند جانے والی سڑک پر واقع تھا۔ بلخ کے گرد باغات تھے۔ جن میں نارنگیاں ، نیلوفر اور"نے شکر" بیدا ہوتا تھا۔ بیہ چیزیں اور یہاں کے تاکتانوں کے انگور، فروخت ہونے کو ہا ہر بھیج چاتے تھے۔

یہاں کے بازاروں میں سوداگروں کی آمد و رفت بکثرت رہتی تھی۔شہر کے سات در دازے منصے۔ یعنی:

باب توبهار، باب رحبه (چوک والا دروازه)، باب الحدید، (آبئ دروازه)، باب هندو ان، (مندووُل کا دروازه)، باب اليهود، باب شصت بنداورباب يحيى.

"مقدی توشاند" نے بائے کی شان وشوکت،خوشحالی اور ولت مندی اور وہال کی متعدد نہرول اور کم خرج میں گزارہ ہونے کا۔ کیوکھ مندی اور وہال کی متعدد نہرول اور کم خرج میں گزارہ ہونے کا۔ کیوکھ کھانے بینے کی چیزیں یہال باافراط ملی تھیں۔ تذکرہ کیا ہے کہ شہر کی بہت شار چوڑی چوڑی سرکول، عالی شان مسجد اور شہر پناہ آور وہال کے بہت سے خوش تعمیر قصر وعمارات کی بھی تعریف کی ہے۔

''نی ہے آسودہ حالی اور رونق چھٹی (بارھویں) صدی کے وسط تک قائم رہ آل اس کے بعد • ۵۵ ہے (۱۵۵ ہے) میں ترکی قبائل غز کی پورش نے اس کو پہلی مرتبہ بتاہ کیا۔ جب بیغارت کر چلے محصے تو شہر کے لوگ جو نکل گئے تھے واپس آئے اور دوسری جگہ ، مگر ہر بادشہر سے بالکل متصل انہوں نے ایک نیاشہر بسالیا۔

زیادہ مدت نہیں گزرنے پائی تھی کہ بلخ نے ایک حد تک اپنی پرانی شان پھر حاصل کر لی۔ شہر کی اس پررونق حالت کا ذکر ساتویں (تیرہویں) صدی کے اوائل میں یا قوت نے کیا ہے۔ بیز مانہ مغلوں کی یورش سے، جس میں بیشہر دوبارہ غارت ہوا ہجھ ہی پہلے کا ہے۔

"مسعودی بیشاند" کا بیان ہے کہ بیخ کی بری آبادی (ربض) میں، جسے نو بھار کہتے ہیں۔ساسانیوں کے عہد میں گرکا ایک آتکدہ تھا۔ جوان کے بزرگ ترین آتفکد دل میں شار ہوتا تھا۔ یا قوت نے اس ربض نو بہار کے حالات عمر بن الارزف کرمانی بیشاند کی کتاب

ے بہ تفصیل نقل کیے ہیں اور ایہا ہی تذکرہ اس آبادی کا قزوین مُرالیہ کی سندہ کی

'' بنی ''کے آتفکدہ کا موہدموہدان' برمک' تھا۔ بہی برمک مورث اعلیٰ برا مکہ کا تھا اور اسی کے خاندان کے لوگ ساسانیوں کے عہد میں بلخ بیں نسلا بعد نسل اس آتفکدہ کے موہدموہدان ہوتے رہے۔ نو بھار کے جو حالات مصنفوں نے بیان کئے ہیں ان کا خلاصہ بیہ ہے کہ اس آتفکدہ کی بیت الحرام کی نقل اتاری گئی تھی اور اس آتفکدہ کی بیت الحرام کی نقل اتاری گئی تھی اور اس کو بیت الحرام کی بیت الحرام کی جو اہرات اس کو بیت الحرام کی جو اہرات اس کو بیت الحرام کی جو اہرات

ے مرضع تھیں۔ ہر جگہ دیبااور کخواب کے پردے پڑے رہتے تھے۔ د بواروں پرمقررہ زمانہ میں عطریات ملے جاتے تھے۔

خصوصاً موسم بہار میں، کیونکہ نوبہار کے معنی ہی (نئی بہار) یا آغاز بہار کے ہیں اور یہی موسم تھا جبکہ دور دور کے لوگ یہاں زیارت کوآتے تھے۔آیشکدہ کی خاص ممارت پرایک بہت بڑا اور بلند قبہ یا محبند تھا جے الامتن کہتے تھے اور جوسو (۱۰۰) ذرع سے بھی زیادہ بلند تھا۔

سیمارت نظیم اوراس کے گردنین سوساٹھ حجرے تھے۔ جن میں وہ خدام اورمو ہدجو وہاں خدمت گزار تھے، سکونت رکھتے تھے۔ ہرین کے ہردن کے لئے ایک موبد خدمت پر حاضر رہتا تھا۔ قبہ کی چوٹی پر ایک علم تھا۔ جس میں حربر کا ایک مجربرالگا تھا۔ بعض وقت اس پھر بریے کا

ہوا کے زور سے اڑ کراتنی دور گرنا بیان ہواہے کہ جس کا یقین کرنا مشکل

یہ بڑی عمارت مورتوں اور بتوں سے بھری ہوئی تھی۔ان میں ایک بڑا بت وہ تھا، جس کے سامنے کا بل، ہندوستان اور چین کے زائرین خاص کرسجدہ کرتے تھے اور بھر برمک کے ہاتھ کو بوسہ دیتے تھے۔ جو بہال کا موبد موبدان تھا۔

''آتشکده نوبهار' کی زمینیں جن کا رقبہ سات فرسخ مربع تھا، اس زیارت گاہ کی ملک تھیں اور ان سے آمدنی کثیر ہوتی تھی۔اس عظیم الشان پرستش گاہ بعن نوبہار کی عمارت کوقیس بن احنف ڈائٹنئئے نے منہدم کر دیا تھا۔ بیز مانہ وہ تھا کہ حصرت عثمان دلیائٹئؤ کے عہد میں قبیس دلیائٹیؤ خراسان کوفتح کر کے اہل خراسان کو دائرہ اسلام میں شامل کررہے تھے۔

ر مغلول' نے بحالاج (۱۳۳۰ء) میں بلخ لوٹااور غارت کیا۔ ابن بطوطہ رمینانڈیکن تحریر کے مطابق:

''چَنگیز غان' نے پوشیدہ خزانہ کی تلاش میں یہاں کی بڑی حامع مسید کا ایک نتہائی حصہ کھدوا ڈالا۔

آتھویں (چودھویں) صدی کے اوائل میں ابن بطوطہ عظامہ اللہ اللہ ابن بطوطہ عظامہ اللہ اس علاقہ میں پہنچا ہے اواس وقت بلخ بالکل وہران اور غیر آباد پڑا تھا لیکن اس علاقہ میں پہنچا ہے تو اس وقت بلخ بالکل وہران اور غیر آباد پڑا تھا لیکن شہر پناہ سے باہر بہت سے مقبرے اور مزار تھے۔ جہاں عقیدت مندلوگ

زیارت کے لئے اب تک حاضر ہوا کرتے تھے۔

آٹھویں (چودھویں) صدی کے اواخر میں تیمور کی فوجی مہموں کے حالات میں ، بلخ کا ذکرا کثر آتا ہے اوراس زمانہ میں اس شہرنے اپنی پرانی شان کسی قدر پھرضرور حاصل کرلی ہوگی۔

"تیمور" نے شہر کے باہر والے قلعہ کی جو قلعہ ہندوان کہلاتا تھا، مرمت کرائی اور پھریہ تیمور کے مقرد کردہ حاکم کی قیام گاہ ہوگیا۔اس کے بعد تیمور نے پرانے شہر کے ایک بڑے حصہ کوبھی از سرنونغیر کرایا۔ آج کل بلخ موجودہ افغانستان کا ایک بڑا شہر ہے اور خصوصاً اس کی بڑی تجارت گاہ یعنی مزارشریف بہت مشہور ہے۔

عام روایت بیہ کے حضرت علی کرم اللہ وجہہ جوشاہ مردان کہلاتے ہیں۔ یہاں دنن ہیں۔خواند میرکی تحریر کے مطابق،حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی بیفرہ ۱۸۵ھ (۱۸۸۰ھ (۱۸۸۰ھ) میں اس دفت دریافت مولی جب تیمور کی اولا دمیں سے ایک مخص ''مرزا بیقرا'' بلخ کا حاکم تھا۔ اس سال سلطان سنجر سلجو تی ہے عہد کی لکھی ہوئی تاریخ کی ایک کتاب مرزا بیقرا'' کودکھائی گئی۔

جس میں مذکورتھا کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ بلخ ہے تین فرسخ کے فاصلہ پرخواجہ خیران کے گاؤں میں مدفون ہیں۔ بیدد بکھ کر حاکم صوبہ فوراً وہاں گیااور تلاش کے بعد قبر کا ایک تعویذ ملا۔ جس پرعربی میں لکھا تھا

"بیہ اسد الله ولی الله اخو رسول الله کی قبرہے۔" چنانچہاس قبر پرایک بڑی عمارت بنادی کئی اوراس وقت سے بیمقام وسط ایشیاء کے لوگوں میں خاص طور پرمقدس سمجھا جاتا ہے اور آج کل بھی ایک مشہور زیارت کا ہے۔"

(۱) (جغرافیه کظافت مشرقی) از جناب جی \_ لی \_ اسٹر بیخ صاحب اردوتر جمہ: باب مسابعتوان (خراسان فیم ) مس ۱۹۲۸ تا ۱۹۲۸ (۲) (سفر نامه ابن بطوطه ) از ابن بطوطه ، اردوتر جمه بعنوان (شهر بلخ کی زیارت) مسر ۱۹۳۹ مر۱۹۳۹

ہم نے حضرت مولانا شخ جلال الدین رومی و اللہ کے خاندانی سلسلہ نسب کوا حاطہ کریے میں لانے سے قبل صوبہ خراسان اوراس کے مشہور شہر'' بلخ'' کا تاریخ وجغرافیہ مختلف مؤرخین اور عرب جغرافیہ نوییوں کے حوالے سے مختصرا نیان کردیا ہے۔

سید بات قارئین کرام کوا حاطہ ذہن میں ملحوظ خاطر رکھنی چاہیے کہ حضرت مولانا شخ جلال الدین رومی و شاملہ کے والدمحر م ملقب بہ' بہاؤ الدین و شاملہ'' کا وطن بلخ تھا، اسی بناء پرہم نے صوبہ خراسان اوراس کے مشہور شہر بلخ کا مختصر تعارف کرادیا ہے کہ انہیں آپ کے آبائی وطن کا پس منظر معلوم رہے۔

منظر معلوم رہے۔

منظر معلوم رہے۔

وينس ملاحظه يحيي

(نعمانی)

باب۲۲

حضرت ينتنخ مولا ناجلال الدين رومي حيثالير اورآ پ کے والدمختر م حضرت نثنخ مولا نابهاؤالدين بكني عيئيلير كاسلسله نسب

سلسلة نسب آبا وُاجداد:

حضرت ينتخ مولانا عبد الرحمٰن جامي مِينالية بعنوان (شيخ بهاؤ الدين مِينالية) آپ كا

سلسلةنسب بدين الفاظ بيان فرمات بين كه:

آ ب کا نام محر بن الحسن بن احد خطیب بکری میشاند ہے۔

( نفحات الانس) از جناب شخ حضرت مولا ناعبدالرمن جامي مينينه

اردوتر جمه، بعنوان (۴۸۹ \_ شخ بها دُالدين مِصَالَتُهُ ) ص ۱۸۲۳

جناب شنراده داراشكوه قادري الحقى م ينه منه مصرت شخ بهاؤ الدين مينايد كاسلسله نس

بیان کرتے ہوئے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

آب سے بھے بھم الدین کبری میں اور سے مرید ہیں۔اسم مبارک آب کا محد بن حسین بن

احدالخطی الکبری مشاله ہے۔

(سفدیة الاولیام) از چناب شیراده دارافشکوه قادری الحفی مریاییه

اردور جمه بمسراس

مولانا شيخ بهاوَالدين ولد بخي صاحب عنسالة:

جناب شنراده داراشکوه قادری الحقی میشد رقسطراز بیل که:

" حضرت ابو بكر صديق والنفيظ كى اولاد ميں ہيں۔ آپ كى والدہ علاؤالدين محمد بن خوارزم شاہ كى لڑكى تھيں۔ آئخضرت مَالَّ الْمُنْ اللّٰهِ كَاللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ ال

منشاء واشارہ سے علاؤالدین محمد نے اپی لڑکی حسین بن احمد کے نکاح میں دے دی تھی۔ آپ سے شخ بہاؤالدین پیدا ہوئے۔ آپ نہایت بزرگ اور صاحب کرامات تھے۔ آپ نے شخ شہاب الدین سہروردی سے ملاقات کی ہے۔ آپ کی وفات ۱۲۸ ہے میں ہوئی۔ مزار ''قونیہ'' میں ماقات کی ہے۔ آپ کی وفات ۱۲۸ ہے میں ہوئی۔ مزار ''قونیہ'' میں ہے۔''

(نفحات الانس) از جناب شخ حصرت مولا ناعبد الرحمٰن جامی ترفیاللهٔ اردوتر جمه، بعنوان (۱۸۹ - شیخ بها و الدین ترمیالهٔ الدین مرمالهٔ (سفدیة الاولهاء) از جناب شنم اده دارا فکوه قادری احقی ترفیاللهٔ بعنوان (حضرت شیخ بها و الدین ترفیاللهٔ) اردوتر جمه مسرم ۱۲۷۸

نام ونسب نيزآ پ كالقب وعرف:

علامہ بلی نعمانی مرحوم حضرت شیخ مولا ناجلال الدین رومی عیشانیکی سلسلہ نسب بیان کرتے ہوئے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں۔

''محمرنام، جلال الدين لقب، عرف مولا نائے روم، حضرت

ابو بكرصديق طالفيَّ كى اولا دميں سے تھے۔''

جوابرالمصيد ميسسلدنسباس طرح بيان كياب كه:

محمد بن محمد بن محمد بن حسین بن احمد بن قاسم بن مسیتب بن عبد ماحات میرون با الدین

الله بن عبدالرحمٰن بن ابي بكرالصد بق طالطية

اس روایت کی روسے خسین بلخی میزاند مولانا کے پر دادا ہوتے ہیں کی سیدسالارنے ان کو دادا لکھا ہے اور بہی سیجے ہے۔ حسین بہت بڑے صوفی اور صاحب حال تھے۔ سلاطین وقت اس قدران کی عزت کرتے تھے کہ محمد خوارزم شاہ نے اپنی بیٹی کی ان سے شادی کر دی تھی۔ بہاؤ الدین اس کے بطن سے بیدا ہوئے۔ اس لیاظ سے سلطان محمد خوارزم شاہ موزاند میں موزاند کی موزاند کی موزاند کی کا ماموں اور مولانا کا نانا تھا۔

(۱) (سوائح مولا ناروم مميلة) ازعلامه محر شبلی نعمانی مميلية بعنوان (نام ونسب....) صرا

(٢) (مدنية العلم) ملاريقي مريطة بحواله (سوائح مولاناروم موالله)

جناب مولانا قاضی سجاد حسین صاحب شارح دمترجم (مثنوی مولوی معنوی میشایی) -

خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"محمدنام، جلال الدين لقب، اورشهرت مولانائے روم كے عنوان سے

ہے۔نسب کا سلسلہ حضرت ابو بکر صدیق والٹنے سے جاماتا ہے۔ محمصرف مولانا ہی کانام نہیں بلکہ مولانا کے والداور دادا بھی مولانا کے ہمنام ہیں۔ مولانا کے والد کالقب، بہاؤالدین اور وطن بلخ ہے۔" (ملحصاً)

(مننوى مولوى معنوى) مترجم اردو مولانا قاضى سجاد حسين صاحب

بعنوان(مقدمه)صرا

مولانا سیدرئیس احمد جعفری ندوی صاحب بعنوان (مولانا جلال الدین رومی میشدید) خامه فرسانی کرتے ہیں کہ:

" محمر نام ، جلال الدین لقب ، عرف مولانا کے روم ، حضرت ابو بکرصد بقی والائن کی اولاد میں سے تھے۔ حسین بنی مولانا کے پر دادا بہت بردے صوفی اور صاحب کمال تھے۔ سلاطین وقت اس قدران کی عزت کرتے تھے کہ محمد خوارزم شاہ میں ایک بیٹی کی ان سے شادی کردی۔ حضرت بہا والدین میں ایک اس کے بطن سے پیدا ہوئے۔ اس لحاظ سے سلطان محمد خوارزم شاہ بہا والدین میں اور اور مولانا کا نانا تھا۔ "سلطان محمد خوارزم شاہ بہا والدین میں میں اور مولانا کا نانا تھا۔ "

(١) (الواراولياء كامل) ازمولاناسيدريس احدجعفري عموى صاحب

بعنوان (نام ونسب .....) بسراهما

(٢) (الواراصفيام) مرتبدادار وتصنيف وتاليف

بعنوان (مولانا جلال الدين روى ممينية )ص ١٦٥٧-

ہم نے موجودہ کتاب کے حصہ سوم میں''خوارزم شاہی سلاطین''اور''سلاطینِ سلامھنہ' 'کے حکومتی سلسلہ کے سلاطین کے جدول (شجرہ نسب) کی صورت میں تحریر کر دیئے ہیں۔ رئین کرام وہاں رجوع فرما ئیں۔ یہاں پر تکرار کی حاجت نہیں ہے۔ علامہ بلی مرحوم تحریر فرماتے ہیں کہ:

"فقات خراسان سے لے کرتمام ایران، ماوراء النبر، کاشغراور عراق تک اس تفات خراسان سے لے کرتمام ایران، ماوراء النبر، کاشغراور عراق تک اس کے زیراثر تفایہ اخیر میں ارادہ کیا کہ سلطنت عباسیہ کومٹا کراس کے بجائے سادات کی سلطنت قائم کر ہے، اس ارادہ سے بغداد کوروانہ ہوالیکن راہ میں اس قدر برف پڑی کہ واپس آیا۔ لاالاج میں چنگیز خاندی سے میں اس قدر برف پڑی کہ واپس آیا۔ لاالاج میں چنگیز خاندی سے میں اس قدر برف پڑی کہ واپس آیا۔ لاالاج میں جاتا ہے الی وفات یائی۔"

(تذكره دولت شاه سمرفتدي ومنظلة)

بحاله (سوائح مولا ناروم مِيناتية ) ازعلامه محميلي نعماني رحاشيهرص را

حضرت مولا نابها وُالدين ولد كا تبحرعكمي اور قناعت:

علامة بلى نعمانى مِيناله آكر تمطرازين كد:

"مولانا کے والد کالقب بہاؤالدین اور بلخ وطن تھا۔ علم وضل میں بکتائے روزگار گئے جاتے تھے، خراسان کے تہام دور دراز مقامات سے بھی انہی کے ہاں فتو ہے آتے تھے۔ بیت المال سے بچھروز بینہ مقرر تھا۔ اس پر گذراوقات تھی۔ وقف کی آمدنی سے مطلقاً متمتع نہیں ہوتے تھے۔ ا

(سوانح مولاناروم)صرارم

### درس وتدريش نيز وعظ وحلقه تضوف وسلوك:

معمول تھا کہ سے دو پہر تک علوم درسیہ کا درس دینے ،ظہر کے بعد حقائق اور اسرار بیان کرتے ، پیروجمعہ کا دن وعظ کیلئے خاص تھا۔

سوائح مولاناروم ص/اہص/1 حضرت مولانا بہاؤالدین ولد ترشالہ نے بچپن ہی سے نہایت غم واندوہ کے مراحل مشاہرہ کئے تصے۔ چنانچہ آپ ابھی دو برس ہی کے تصے کہ آپ کے والد ماجد انقال فر ماکر رہگزرائے عالمی عاقبت ہو تھے۔

معفرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی تریزالیہ آب کے ملکی کمالات وروحانی استعدا دات کا ذکر کرتے ہوئے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"جبشعور کے سال تک پنچے۔علوم دین، معارف بینی میں مشغول ہوئے۔ آپ کا کمال یہاں تک پہنچا کہ آنخضرت مَالیٰ بینی میں خواب میں ان کالقب "سلطان العلماء "رکھا۔ جب آپ کا پورے طور پر خواب میں ان کالقب "سلطان العلماء "رکھا۔ جب آپ کا پورے طور پر ظهور ہوا اور موااور خاص وعوام کے مرجع بن محصے تو علماء کی آیک جماعت جیسے امام فخر الدین رازی میں ان کو تیمرہ کو ان پر حسد ہوا اور سلطان وقت پر خروج کرنے سے ان کو تیم کیا۔

جب بغداد منجے، ایک جماعت نے پوچھا: کہ بیلوگ کمس کروہ کے بیں اور کہاں جاتے ہیں؟

حضرت مولا نابہا وُالدین ولدا ورحضرت شیخ شہاب الدین سپروردی: یہ بات شیخ شہاب الدین سپروردی رکھنانڈ کی خدمت میں پہنچادی گئی۔توانہوں نے

فرمايانه

مّاهٰلذًا إلَّا بَهَا وُاللِّهِنِ الْبَلْنِحِيُّ یعنی:''بیکام سوائے بہاؤالدین بنی عظیہ کے اور کسی کانہیں ہے۔'' شیخ نے آپ کا استقبال کیا۔ جب شیخ ،مولانا کے برابر پہنچے تو خچرسے اتر پڑے اور مولانا کے زانوکو چو مااور خانقاہ کی طرف جانے کی التماس کی۔

مولا نانے کہا: ''ہم غلاموں کو مدرسہ زیادہ مناسب ہے۔''

ال کیے''مدرسہ مستنصر بی' میں اترے۔ نیٹنے نے اپنے ہاتھ سے آپ کے موزے اتارے۔ تیسرے دن مکہ مبارکہ کا قصد کیااور لوٹنے کے بعدروم کی طرف متوجہ ہوئے۔

( نعجات الانس) از حصرت شيخ مولا ناعبد الرحن جامي ميشاني)

اردوتر جمه، بعنوان: (۴۸۹ ..... يشخ بهاؤالدين ولد ممينية ) ص ۱۸۳ ۲۸

حضرت مولانا بہاؤالدین ولد عیشاتہ کے روحانی حلقہ ارادت کی

وسعت خاص وعوام مين:

علامة بلى تعمانى ومنطقة رقسطرازين كه:

"نیه خوارزم شاہیوں کی حکومت کا دور نقا اور محمد خوارزم شاہ یُورِیْنَا ہے جواس سلسلہ کا گل سرسبد تھا۔ مسندآ را وتھا۔ وہ بہا دُالدین کے حلقہ بگوشوں میں نقااورا کڑ ان کی خدمت میں حاضر ہوتا۔ ای زمانہ میں امام فخر الدین رازی وَرِیَا اَلٰہِ بھی شفے اور خوارزم شاہ وَریَا اَلٰہِ کو ان سید بھی خاص عقیدت تھی۔ اکثر ایسا ہوتا کہ جب محمد خوارزم شاہ بہا دُالدین وَرِیَا اَلٰہِ کی خدمت میں حاضر ہوتا تو امام صاحب بھی ہمرکاب

*اوتے*۔

بہاوَالدین رُمِیَاتِنہُ اثنائے وعظ میں فلسفہ یونانی اور فلسفہ دانوں کی نہایت ندمت کرتے اور فرمانے کہ:

''جن لوگوں نے'' کتب آسانی'' کو پس پشت ڈال رکھا ہے اور فلسفیوں کی تقویم کہن پرجان دیتے ہیں ،نجات کی کیاام پر کر سکتے ہیں۔''

امام صاحب کونا گوارگذر تالیکن خوارزم شاه میشانه کیاظ سے پچھے نہ کہد سکتے۔ (سوائح مولا ناروم میشانیہ) ازعلامہ محرشبلی نعمانی میشانیہ رصرم

## آپ كاعوام ميں چرچااورسلطان خوارزم شاه كاخا ئف اورمتر دو ہونا:

حضرت مولا زابها وُالدین ولد ترینالله کی خاص وعوام میں شهرت اور مقبولیت نے سلطان وقت خوارزم شاہ ترینالله کو کھی خاکف اور متر دو بنا دیا۔ تاریخ اسلام کے صفحات اٹھا کر ملاحظہ سیجئے آپ کواس مرحلہ پر جا بجا نا در مثالیں مل سکیں گی۔ کہ اگر ایک جانب روحانی مسند افتدار کے پیشواؤں کے روحانی حلقہ ارادت کی مسندافتد اربچھی ہے تو دوسری جانب د نیوی سلطنت سے کجکلا ہ ان کے اس روحانی افتدار ایسا منے خاکف ، متر دواور لرزہ براندام نظرات تے ہیں۔[نعمانی]

ان کے ان روحان افتدار کے سامنے خالف، متر دداور کرزہ براندام نظر آتے ہیں۔[تعمالی] توالی ہی ایک مثال حضرت مولانا بہاؤالدین ولد پھٹائٹہ اور سلطان خوارزم شاہ پھٹائلہ کے مابین پیش آمدہ بھی سنئے:

ایک دن خوارزم شاہ میں ہولا نا بہاؤالدین کے پاس گیا تو ہزاروں لا کھوں آ دمیوں کا مجمع تھا۔ شخصی سلطنوں میں جولوگ مرجع عام ہوتے ہیں۔ سلاطین وقت کو ہمیشہان کی طرف سے کے اظمینانی رہتی ہے۔ ب

مامون الرشيد عميلية نے اس بناء پر حضرت علی رضا عبیلیا کوعیدگاہ میں جانے سے روک دیا تھا۔جہانگیرنے اس بناء پر مجد دالف ٹانی عمیلیا کوقید کر دیا تھا۔

بهرحال بخوارزم شاه نے حدے زیادہ بھیڑ بھاڑ دیکھ کرامام رازی عینیہ سے کہا کہ: مس غضب کا مجمع ہے؟

امام صاحب عمین استم کے موقع کے منتظرر ہے تھے۔ فرمایا: ہاں! اور اگر ابھی ہے تدارک نہ ہواتو پھرمشکل پڑے گی۔

خوارزم شاہ مربیاتی ہے امام صاحب کے اشارہ سے'' خزانہ شاہی اور قلعہ کی تنجیاں بہاؤالدین میں اس میں جیسے دیں اور کہلا بھیجا کہ:

اسباب سلطنت سے صرف سے بیال میرے پاس رہ کی ہیں رہ بھی ماضر ہیں۔

مولا نابہا وُالدین مُرین میں سے فرمایا کہ: ''احیما، جمعہ کو دعظ کہہ کریہاں سے چلاجاوں گا۔''

جمعہ کے دن شہر سے نکلے، مریدان خاص میں سے تین سو(۳۰۰) بزرگ ساتھ تھے۔
خوارزم شاہ کوخبر ہوئی تو بہت بچھتا یا اور حاضر ہوکر بڑی منت ساجت کی لیکن بیا ہے ارادہ سے باز
نہ آئے۔ راہ میں جہاں سے گذر ہوتا تھا رؤ سا، وامراء زیارت کو آئے تھے۔ والا ہے میں نیشا پور
بہنچہ خواجہ فریدالدین عطار میشا ہواں سے ملنے کو آئے ،اس وقت مولا ناروم میشا کی عمر چھ برک کی
تھی کیکن سعادت کا ستارہ بیشا نی سے چھکتا تھا۔ خواجہ صاحب میشاللہ نے شخ بہا والدین میشالہ سے
کہا کہ:

"جوہرقابل سے غافل نہ ہونا"۔ بیکہ کراپی مثنوی (اسرار نامہ) مولا ناجشاللہ کو

عنابیت کی ۔

(سواخ مولا ناروم مِيناية) ازعلامه محمد بلي نعماني مِيناية رص راره

سلاطین سلاجقهٔ روم عن الله اور حضرت مولانا بها و الدین ولد عن الله: علامه محرشبلی نعمانی مرحم تحریرکرتے ہیں کہ:

" چونکه مولا نا عمین کے حالات زندگی میں" سلاطین روم" کا ذکر جا بجا آئے گا اوران سلاطین میں سے اکثر ول کومولا ناسے خاص تعلق رہا ہے۔ اس لئے مختصر طور پر اس سلسلہ کا ذکر ضروری ہے۔ اس زمانہ میں جولوگ سلاطین روم کہلاتے تھے۔ وہ سلجو قیہ کی تیسری شاخ تھی جوایشیائے کو جک پر قابض ہوگئی تھی۔

اوراس زمانہ میں'' ایٹائے کو چک'' ہی کوروم کہتے تھے۔ بیہ سلطنت ۲۲۰ سال تک قائم رہی اور ۱۴ حکمر ان ہوئے۔ اس سلسلہ کا پہلافر مانزوا قطامش میں ہے تھا۔ جو طغرل بک سلجو تی میں لیے کا برادر عمز ادتھا۔ قتلمش میں ہیں ارسلان کے مقابلہ میں باغی ہوکر ۱ ھی جے میں مارا گیا ہے میں مارا گیا ہے میں مارا گیا ہے میں مارا گیا ہے میں مارا

مولانا اپنے والد کے ساتھ جب ان اطراف میں آئے، تو اس وقت علاؤ الدین کیقباد ٹرٹھائلڈ سخت سلطنت پرمشمکن تھا۔ وہ بڑی عظمت وجلال کا بادشاہ تھا اور اس کی حدود سلطنت بہت وسیع ہوگئ تھی۔ سمسال جے میں مرگیا اور اس کا بیٹا غیاث الدین کینسر و ٹرٹھائلڈ بادشاہ ہوا۔ اس کے زمانہ میں اسم کے میں تا تاریوں نے بہ سرداری "
تا بجو "روم کا رخ کیا۔ غیاث الدین نے ان کورو کنا چاہالیکن خود شکست کھائی اور مجبور ہو کرمطیع ہو گیا۔ ۲۵۱ھ میں وفات پائی۔ اس نے تین بیٹے چھوڑے۔ علاؤ الدین کیقباد روز اللہ میں کیاؤس روز اللہ میں کیاؤس روز اللہ میں میں اللہ ین کیاؤس میں ملائن علاؤ الدین روز اللہ میں میں قونیہ کی حکومت ملی۔ الدین قیم ارسلان، علاؤ الدین روز اللہ می خو خان سے ملنے کے لئے تو دیہ سے علااوراسی سفر میں مرگیا۔

'' منجو خان' نے بلا دروم کواس کے دو بھائیوں میں تقسیم کر دیا اور بیدونوں بھائی '' منجو خان' کے باجگذارر ہے۔'' (ملخصاً)

(سوائح مولا ناروم مُريئلة ) ازعلامه محدثبلي نعماني مِيناللة رص رم رس

(سلاجقه روم موالله ) از ابن بی بی

اس سے قبل کہ ہم حضرت مولانا بہاؤالدین ولد بھٹائیۃ اور مابعد کے واقعات کو قلمبند
کریں بیامرضروری معلوم ہوتا ہے کہ ہم سلطنت روم (ایشیائے کو چک ) اوراس کے حوالے سے
' (قونیہ') کے مخضرتاریخی وجغرافیائی حالات تحریر کریں ، تا کہ رُوم (ایشیائے کو چک ) کے حسین شہر''
قونیہ'' کہ جس سے حضرت مولانا جلال الدین رُومی بھٹائیڈ منسوب ہیں اس کے حوالے سے مخضر تعارف قارئین کرام کو ہوجانا نہایت ضروری ہے۔

ہم انہیں سطور پر باب۲۲ کوختم کرتے ہیں اس سلسلے کے مزید حالات کوآئندہ باب۲۳ ملاحظ سبحیر

(نعمانی)

باسسهم

# سلطنت ِرُوم (ایشیائے کو چک) و 'قونیہ' کا تاریخ و جغرافیہ' سلطنت ِرُوم' (ایشیائے کو چک)

مسلمانوں میں بازنطینی سلطنت کے صوبہ کات مجموعی طور پر ''بلادروم' (یونانیوں کی سرزمین) کہلائے جاتے ہے۔ روم ہے مراد رومااوائی[Romaioi] یعنی رومن لوگ تھے۔ رومن کالفظ شروع زمانہ اسلام میں عیسائی کے مترادف تھا۔ خواہ وہ عیسائی، یونانی ہویالا طبن ۔ اسلام میں عیسائی کے مترادف تھا۔ خواہ وہ عیسائی، یونانی ہویالا طبن ۔ بحرمتوسط کو بھی بالعوم بحیرہ روم (یعنی رومیوں کا سمندر) کہتے ہے۔ پھریہ ہوا کہ بچھ زمانہ میں 'بلادروم' صرف روم میں مختصر ہوکران ملکوں کا خصوصیت کے ساتھ نام ہوگیا۔ جومسلمانوں کی سرحدسے قریب میں نے۔ اس طریقے ہے ایشیائے کو چک کے صوبے کا عربی نام' 'روم' ہوگیا اور آخرکاریا نچویں (ممیارھویں) صدی میں جب اس وسیع صوب ہوگیا اور آخرکاریا نچویں (ممیارھویں) صدی میں جب اس وسیع صوب

· کوسلجو قیوں نے فتح کرلیا تو اسلامی حکومت کے زیر کیس ہو گیا۔''

(جغرافیهٔ خلافتِ مشرقی) از جناب بی لی۔ اسٹرینج صاحب اردوتر جمہ، باب ۹، بعنوان: (روم یا ایشیائے کو پیک) ص ۱۲۲۷

آ مے رقمطراز ہیں کہ:

"افسوس ہے کہ عہد وسطی کی مستند تصانیف موجود نہ ہونے کی وجہد سے ہم ایشیائے کو چک کے مفصل تاریخی حالات اور وہاں کی تاریخی جغرافیہ کی پوری کیفیت کے متعلق جواس زمانہ میں اس ملک کی تھی خواہ اس وقت وہاں عیسائیوں کی حکومت ہوخواہ مسلمانوں کی بہت کم واقفیت رکھتے ہیں۔

شردع کے عرب جغرافی نوبیوں کے لئے بیا یک قدرتی امرتھا کہ دہ اس ملک کے حالات سے جوان کے زمانہ میں رومی سلطنت کا ایک صوبہ تھا بہت کم واقفیت رکھتے تھے اور جب بلجوتی اس پرمستولی ہو گئے، تب بھی ہمارے مسلمان مصنف اس دورافیادہ صوبے کوتقر یا نظرانداز ہی کرتے رہے۔ بناء بریں، دوسرے صوبوں کے تفصیلی اور مسلسل حالات کی طرح اس صوبے کے حالات ہم تک نہیں پنچے۔ سب سے حالات کی طرح اس صوبے کے حالات ہم تک نہیں پنچے۔ سب سے بہلے مصنف جنہوں نے اسلامی ایشیائے کو چک کے ممل حالات کھے بیں، وہ حاجی خلیفہ ہیں لیکن میصالات گیار ہویں (سترھویں) صدی میں شروع ہوتے ہیں۔ جبکہ ریصوبہ تقریباً دوصدی تک سلطنت عثانی کے زیر شروع ہوتے ہیں۔ جبکہ ریصوبہ تقریباً دوصدی تک سلطنت عثانی کے زیر فرمان چلاآ تا تھا۔''

(جغرافیہ ظافت بشرق) از جناب ہی۔ اسٹری صاحب اردور جمہ باب ہی بعنوان: (روم یاایشیائے کو چک) صر۱۹۲۱ ۱۹۳۱ کا دور جمہ باب ہی بعنوان: (روم یاایشیائے کو چک) صر۱۹۲۱ ۱۹۳۱ کا خففائے بنی امیہ بینیائی کے دور بیس اس خففائے بنی امیہ بینیائی کے دور بیس اس دفت سے کچھاو پر ڈیز مصدی پہلے تک رعباسیوں کا خاندان مغلوں کی پورش کی وجہ سے بالکل جا ہوجائے مسلمانوں اور بازنطینیوں بیس کوہ نارس اورایٹی ٹارس کے سلسلے حدفاصل بینے رہے۔ ہوجائے مسلمانوں اور بازنطینیوں کا ایک طولانی سلسلہ جنہیں عرب الغور '' کہتے تھے۔ دریائے فرات کے کہاں قاعوں کا ایک طولانی سلسلہ جنہیں عرب الغور '' کہتے تھے۔ دریائے فرات کے کا دریائے فرات کے کشیر 'دملطیہ '' سے لے کرساحل بحیرہ روم کے قریب کے شہر طرسوں تک سرحد کی نشاندہی اور حفاظت کرتا تھا۔ یہ قلع بار بارجیسا کہ لڑائی کا انجام ہو بھی مسلمانوں اور بھی بازنطینیوں کے قبضے میں آئے اور بھی قبضے سے فکل صحنے۔

''قلعوں''کے اس سلسلہ کوعام طور پر دو مجموعوں میں تقسیم کیا جاتا تھا۔ ایک مجموعے کے قلعے وہ تھے جوشال میں''میسوٹیمیا'' کی حفاظت کرتے تھے۔ ان تلعوں کو'' تغورا لجزیرہ'' کہتے تھے اور دوسرے مجموعے کے قلعے بعنی ثغورالشام جنوب مغرب میں شام کی حفاظت کرتے تھے۔ '''ثغورالجزیرہ'' میں'' زبطرہ حصن منصور''''بھسنا'' اور'' الحدث'' کے قلعوں کے علاوہ جن کا ذکر گذشتہ باب میں ہو چکا ہے۔ مرعش'' ہاروئیہ'' اور''عین زربہ'' کے قلعے شامل جن کا ذکر گذشتہ باب میں ہو چکا ہے۔ مرعش'' ہاروئیہ'' الکیسہ'' اور''عین زربہ'' کے قلعے شامل شھے۔ دوسرے مجموعے بینی'' تغورالشام'' کے قلعے فیج اسکندریہ [Alexanderetta] کے شال ساحل کے قریب واقع تھے اور شام کی حفاظت کرتے تھے۔ یہ''المصیصمہ اُذُنہ''، اور مطرسوں''

قوسية

مشہورمستشرق جناب جی۔ لی۔اسٹرنج صاحب'' قونیہ' کے بارے میں تحریر کرتے ہوئے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

کے اس سلطنت نے اس قدرتر قی کی کہ وہ تمام کوہستانی ملک، جسے دریائے سیحان وجیحان سیراب کرتے تھے بحیرہ روم تک مع مصیصة اذنه اور طرسوس کے مغرب میں دورتک ساحل اور طرسوس کے مغرب میں دورتک ساحل سمندر کے سب شہراسی میں شامل ہوگئے۔

سیس یاسید لینی شهر "فلاویو بولس" [Flavioplois]

عباسیوں کے ابتدائی زمانہ میں "عین ززبہ" کے علاقے کا بیرونی قلعہ مجھا
جاتا تھااوراس کی فصیل، خلیفہ ہارون الرشید رکھاتھ کے بوتے خلیفہ متوکل
رکھاتھ نے دوبارہ تغیر کرائی تھی۔ بعد میں سیس کو بازنطیوں نے فتح کرلیا
اور ابوالفد اء رکھاتھ جس نے اپنی کتاب الاسے (اسالی) میں کھی تھی
بیان کرتا ہے کہ اس کی فصیل آرمینیہ خورد کے بادشاہ لیوٹانی (ابن
لاوُون) الملقب باعظم نے حال ہی میں دوبارہ تغیر کرائی ہے۔
لاوُون) الملقب باعظم نے حال ہی میں دوبارہ تغیر کرائی ہے۔
اس کانحل جس کے گردتری دیوارس تھیں بماڑی کی ایک

اس کاٹمل جس کے گردنزی دیواریس تھیں بہاڑی کی ایک چوٹی پرواقع تھااوراس کے باغات درجہ بدرجہ بینچے ہوکر دریا کے کنارے تک پہنچتے تتھے۔ بیدریائے جیمان کامعاون تھا۔

یا قوت نے لکھا ہے کہاس کے زمانہ میں بیشہرعام طور پر سے سیس کہلا تا تھا۔

سلطنت آرمینیہ خورد کے مغرب اور شال کی طرف سلجوتی سلطین کی ممل داری تھی۔ایشیائے کو جب کی سطحات مرتفع پر ان سلجوتی سلاطین کی حکومت کے ابتدائی سوسال کے اندر تین مرتبہ لیبی مجاہدوں کی فوجیں ان قطعات پر سے گزریں۔

پہلی صلبتی جنگ کا تتیجہ بیہ ہوا کہ وہ میں ہے ( سے وائے ) میں تالیج ارسلان اول کو جواس سلطنت کے بانی سلطان سلیمان کا بیٹا تھا تعیہ ججوڑ نا پڑا اور صلبتی مجاہدوں کا جم غفیر قونیہ کے باس سے گزرتا ہوا طرسوں پہنچ کر سمندر کے کنار نے آگیا اور یہاں سے سوار ہوکر فلسطین چلا گیا۔

دوسری صلیبی جنگ میں قلیج ارسلان مین اللہ کے بیٹے سلطان مستود مین کو دریائے میا ندر کے کنارے لوی ہفتم شاہ فرانس نے مستود میزاللہ کو دریائے میا ندر کے کنارے لوی ہفتم شاہ فرانس نے میں 400 ھے (2011ء) میں فکست دی۔ اس کے بعد فرقات قوم کی فوجوں کو انطالیہ کی بندرگاہ تک بہنچنے میں کوہتانی زمین پرشدید نقصان اٹھانے انطالیہ کی بندرگاہ تک بہنچنے میں کوہتانی زمین پرشدید نقصان اٹھانے

-27

تیسری صلبی جنگ میں قیصر فریڈرک بار بروسا کی نسبت کہا جاتا ہے کہ اس نے ۱۹۹۱ھ (۱۹۹ء) میں سلجو قیوں کے دارالسلطنت قونیہ کوسلطان مسعود کے بیٹے تئے ارسلان ٹانی سے فتح کرلیا تھالیکن آھے برخ کرفریڈرک سلوقیہ [Seleucia of Cilieia] کے قریب نہر کمس میں اتفاقا ڈوب کرمر گیا۔ بیوبی مقام تھا جہاں شروع کے خلفاء عباسیہ کے زمانہ میں مسلمان اور عیسائی قیدیوں کا تبادلہ ہوتا تھا۔ یا فدیہ وصول ہونے برآزاد کردیئے جاتے تھے۔

'' دسلجوق سلاطین روم تریناند'' جس ملک پرحکومت کرتے اس کی دسعت بھی کم اور بھی زیادہ ہونا تنین باتوں پر منحصرتھا۔ ایک بیر کہ آیا بازنطینی سلطنت کوانحطاط ہوایا اس نے اپنی کھوئی ہوئی طافت کو پھر حاصل کرلیا۔

۲- دوسرے آرمینیہ خورد کی عیسائی سلطنت کانمو۔

۔ اور تنیسرے اس کے قرب و جوار کی ایسی سلطنوں کی حالت جن کوسیلیں مجاہدوں نے جز امغلوب کرلیا تھا اور جہاں فرنگی شہراد ہے مسلمان رعایا پر حکومت کرتے تھے۔''

''روم'' میں سلجوتی سلطنت کی جو حیثیت کہ وہ کے ۵۸۵ ہے (۱۹۱ء) میں رکھتی تھی اور اس کے بردے شہروں کے نام اس ملکی تقسیم سے دریا فنت ہوجاتے ہیں۔جواسی سند میں سلطان تائی ارسلان ٹائی سے اینے گیارہ بیٹوں کے لئے ممل میں آئی تھی۔

"قونیه [Iconium] جیما که بیان ہو چکا ہے دار السلطنت تھا اور دوسرے درجہ کا شہر" قیصریه تھا ........ السلطنت تھا اور دوسرے درجہ کا شہر" قیصریه تھا ........ [Caesarea Mazaka] دریائے فرات کی سرحد پر مشرقی صوبے کا صدر مقام تھا۔ شال میں" فرات کی سرحد پر مشرقی صوبے کا صدر مقام تھا۔ شال میں" یکسار۔

قدیم[Neo-Caesarea] تا توت ادراماسیه [Amasia] کے شہر ایک ایک شنم ادے کے حصے میں آئے تھے۔

شال مغرب بين انگوريد [Angora] اورمغربي سرحد برغلوجو

غالبًا آج كل كے شہر' الو براؤ' سے مطابق ہوتا ہے اور جوجھیل' آئم وُور'' كے مشرق میں واقع ہے۔ ایک ایک شنرادے كو ملا۔ جنوبی سرحد برقونیہ سے مغرب كی طرف، بڑے بڑے شرحسب ذیل تھے۔

"ارا كليه"[Hera clia] نِكيدَ ه يا نكده اور ٱبكُستان، جو بعد

كوالينة كان موكيا-اوردراصل

يوناني ميس(Arabissus)تھا۔''

فلیج ارسلان روزاند دوم کا بوتا سلطان علاؤ الدین روزاند الای روزاند الدین روزاند الای روزاند الدین روزاند الای (۱۲۱۹ء) میں تخت پر بیشا۔ اس نے اپن سلطنت کوشالاً جنوباً بحیرہ اسود کے ساحل سے لے کر بحیرہ روم تک وسیع کیا۔ بحیرہ اسود کے ساحل پر اس نے سینوب [Sinope] کو فتح کیا اور جنوبی ساحل پر علایا کی ایک برا بندرگاہ اسپے نام پر قائم کی۔ یہاں جہاز بنانے کے سامان اوراسی قتم کی ویکر مصنوعات کے نشانات جن کا تعلق سلجو قیوں کی عظیم الشان قوت سے ویکر مصنوعات کے نشانات جن کا تعلق سلجو قیوں کی عظیم الشان قوت سے میکر مصنوعات کے نشانات جن کا تعلق سلجو قیوں کی عظیم الشان قوت سے میکر مصنوعات کے نشانات جن کا تعلق سلجو قیوں کی عظیم الشان قوت سے میکر مصنوعات کے نشانات جن کا تعلق سلجو قیوں کی عظیم الشان قوت سے میکر اللہ اللہ تک نظر آتے ہیں۔

"سلطنت کو صاری بولی کے شہر تک بڑھائیہ" نے شال مغرب میں اپنی سلطنت کو صاری بولی کے شہر تک بڑھائیہ کے دور حکومت میں حضرت مولانا جلال الدین رومی میں ایک تصانیف سے مشہرت ہوئی۔ قونیہ میں ان کی زندگی بسر ہوئی اور اسی شہر میں ان کا انتقال ہوا۔

''سلطان علاؤ الدین عطیہ'' نے ۱۳۳۴ھ (۱۳۳۶ء) میں وفات پائی اور اس کے بیس برس بعد مغلوں کی فوجوں نے سلجو قیوں کی قوت توڑ دی۔

سلاطین بلوق کے سلسلہ کے آخری جار آدمی بادشاہ نہ تھے۔ بلکہ ایران کے ابلخانیوں کے ماتحت صوبہ داروں کی حیثیت رکھتے تھے۔ آخر کار • رہے جو ( • ۳۰ اور) میں روم کا صوبہ دس تر کمان امیروں میں ، جو کسی زمانہ میں سلجو قیوں کے باجگذار تھے تقسیم ہوگیا۔''

(جغرافیہ خلافت مشرقی) از جناب ہی۔ لی۔ اسٹر بنج صاحب اردور جمدہ باب ابعنوان (روم یا ایشیائے کو بیک) دیکھے تو نیہ صرم ۱۹۲۲ تا ۱۸۲۱ تا ۱۸۸ چھٹی صدی ہجری کے مشہور مسلم سیاح ابن بطوطہ بعنوان (شہر قونیہ) بدیں الفاظ خامہ

فرسائی کرتے ہیں۔

'' پھرہم تو نیہ میں دارد ہوئے۔ بیشہر بڑا ہے یہاں کی محارتیں خوب صورت، پانی دافر، نہروں، باغات اور پھلوں کی پیدادار بکٹرت ہے۔ یہاں ایک سم کی مشمش ہوتی ہے۔ قمر الدین کہتے ہیں اس کا ذکر پہلے بھی آ چکا ہے اور یہاں ہے دیار مصر، شام وسا در بھیجی جاتی ہے۔ اس کے راستے چوڑے اور بازار نا درالتر تیب ہیں۔ جس میں ہر پیشہ کے لوگ علیحدہ ہیں۔ کہتے ہیں کہ اس شہر کی بنیا دسکندر نے ڈالی میں۔

ای شهر میں الشیخ الا ہام الصالح القطب جلال الدین بھے اللہ المعروف بمولنا کا مزار مبارک ہے۔ آپ بہت مرتبہ والے خص تھے۔ سر زمین روم میں ایک گروہ ہے جواپیخ آپ کو آپ کی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ ہی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ ہی کے نام سے جانا جاتا ہے۔ انہیں الجلالیہ کہتے ہیں۔ جس طرح الاحمد بی عراق میں اور الحید ریز زاسان میں مانا جاتا ہے۔ آپ کے مزار مبارک پر ایک بہت بڑا زاویہ ہے۔ جہاں سے ہر واردوصا در کو کھانا ملتا ہے۔' (ملخصاً)

(سفرنامهابن لبطوطه)از ابن لبطوطهار دوتر جمه بعنوان (شهرتومیة )ص ۱۳۵۳ ر۲۵۴۷

ہم انہیں سطور پر باب ۲۲ کوختم کرتے ہیں۔

(نعمانی)

بالب٢٢

# حضرت مولانا شخ بہاؤالدین وُلد عِنشالیّ کی قونیہ میں آمد

گذشتہ باب ۲۱ میں ہم نے حضرت مولانا شخ بہاؤ الدین وُلد عملیہ کی حضرت شخ شہاب الدین سہرور دی عملیہ سے بغداد میں ملاقات و باہم متعارف ہونے کا ذکر کیا ہے۔

### قوشيه مين آمد:

حضرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی مینیانی فرماتے ہیں کہ: ""نیسرے دن مکہ کا قصد کیا ، اورلوٹنے کے بعدروم کی طرف متوجہ ہوئے۔ جارسال آذر ہا پیجان روم میں رہے۔سات سال لارندہ میں۔

''مولانا جلال الدین (رومی) کی اٹھارویں سال شادی کردی۔ ۲۲سے میں سلطان ولد میں شادی کردی۔ ۲۲سے میں سلطان ولد میں شادی کردی۔ ۲۲سے میں سلطان ولد میں آئے ہوئے تو ہر شخص ان کو پہچانتا نہ تھا۔ اور مولانا جلال الدین میں میں ہے ساتھ بھائیوں کی آئھ سے پہچانے۔ بعدازاں سلطان نے ان کولا رندہ سے قونیہ بلالیا اور بہاؤالدین ولدو ہیں خداکی رحمت سے جالے۔''

( فعات الانس ) از حضرت مولا ناشخ عبدالرحمن جامي مُعَالِمَةُ

اردوتر جمه، بعنوان (۹۸۹\_شخ بهاؤالدين دُلد مُسَاطَةً )ص ۱۸۸۳ ۱۸۸۳

علامة بلى نعمانى مرحوم ومغفور وماللدر قمطراز بيل كه

"مولانا بہاؤ الدین میں اللہ منینا پور سے روانہ ہوکر بغداد پہنچ۔ یہاں مدتوں قیام رہا۔ روزانہ شہر کے تمام امراء و رؤسا وعلاء ملاقات کو آتے ہے اوران سے معارف وحقائق سنتے ہے۔ اتفاق سے انہیں دنوں بادشاہ روم کیقباد کی طرف سے سفارت کے طور پر پچھالوگ بغداد میں آئے ہے۔ ریالوگ مولانا بہاؤالدین میں انٹین کے حلقہ درس میں بغداد میں آئے ہے۔ ریالوگ مولانا بہاؤالدین میں انٹین کے حلقہ درس میں

شریک ہوکر مولا نا کے حلقہ بگوش ہوگئے۔ واپس جا کرعلاء الدین میشائیہ،
سے تمام حالات بیان کیے وہ غائبانہ مرید ہوگیا۔ شخ بہاؤ الدین میشائیہ،
بغداد سے حجاز اور حجاز سے شام ہوتے ہوئے زنجان میں آئے۔ زنجان
سے آق شہر کا رخ کیا۔ یہاں خاتون ملک سعید فخر الدین میشائیہ نے نہایت خلوص سے مہمانداری کے لوازم ادا کئے۔ پورے سال بھریہاں قیام رہا۔
قیام رہا۔ زنجان سے لارندہ کارخ کیا۔ یہاں سات برس تک قیام رہا۔
قیام رہا۔ زنجان سے لارندہ کارخ کیا۔ یہاں سات برس تک قیام رہا۔
اس وفت مولا نا کی عمر ۱۸ برس تھی۔ بہاؤ الدین میشائیہ نے اس ولا تا کی عمر ۱۸ برس تھی۔ بہاؤ الدین میشائیہ نے اس وقت مولا نا کی عمر ۱۵ برس تھی۔ بہاؤ الدین میشائیہ اس کی شادی کردی۔ مولا نا کے فرزند سید سلطان ولد ۱۲۳ ہے میں یہیں پیدا ہوئے۔

''لارندہ'' سے شخ بہاؤالدین ریشاتی کیفیاد کی درخواست پر قوشید کیفیاد کی درخواست پر قوشیکورواند ہوئے۔ کیفیاد کوخبر ہوئی تو تمام ارکان دولت کے ساتھ پیشوائی کو نکلا اور بڑھے۔ کیفیاد کوخبر ہوئی تو تمام ارکان دولت کے ساتھ پیشج کر علاؤالدین گھوڑے پر سے اتر پڑا اور بیادہ ساتھ آیا۔ مولانا کو ایک علاؤالدین گھوڑے پر سے اتر پڑا اور بیادہ ساتھ آیا۔ مولانا کو ایک عالیشان مکان میں اتارا اور ہرقتم کے ضروریات و آرام کے سامان مہیا کے اکثر مولانا کے مکان پر آتا اور فیض صحبت اٹھاتا۔''

(سوائح مولا ناروم مِنالله ) ازعلامه محر شلى نعماني مِنالله على مرا

حضرت مولانا بینخ بہا و الدین و لدیمیشائیکی وفات: جناب شنرادہ دارا شکوہ قادری الحقی صاحب آپ کی وفات کے بارے بیں تحریر کرتے

میں کہ:

'' آپ کی وفات ۱۲۸ میں ہوئی۔مزار تو نیہ میں ہے۔'' (سفیہ الاولیاء مُرالیہ) از جناب دارافٹکوہ قادری اُحقی مُرالیہ اردوتر جمہ، بعنوان (حضرت شیخ بہاؤالدین وُلد مُرالیہ)

حصرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی ممیند فرماتے ہیں کہ: ''بعد ازان سلطان نے ان کو''لارندہ'' ہے'' تونیہ'' میں بلالیٰا۔ اور بہاؤالدین

ولد ومالية وبين خداكي رحمت سے جالمے"

( محاست الانس) از حصرت مولانا فين عبدالرمن جامي موالد المنتخ عبدالرمن جامي موالد المنتخ عبدالرمن جامي موالد الدرمين و لدرمين الدرمين و لدرمين و الدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و الدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و لدرمين و الدرمين و لدرمين و

علامه محد شبلی نعمانی بیشانی تحریر کرتے ہیں کہ: شیخ بہاؤالدین بیشانی نے جمعہ کے دن ۸ار بھے الثانی ۱۲۸ھ میں وفات بائی۔ (سوائح مولا ناروم بیشانید) ازعلامہ محرشبلی نعمانی بیشانید)

> حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی عن یه: (متولد ۲ رئیج الاوّل بود میرسیمتونی ۵ رجمادی الثانی ۲ یک چیو)

### ابتدائي حالات:

قدیم تذکرہ نگار حضرت مولانا شیخ عبدالرحمان جامی میشانیہ، حضرت مولانا شیخ جلال الدین رُومی میشانید کے 'ابتدائی حالات' تحریر کرتے ہوئے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ ''مولانا کی ولادت ۲ رہجے الاول سروی کے بیں ہوئی ہوئی ہوئی ہے۔ کہتے ہیں کہ پانچ سال کی عمر میں روحانی صورتوں اور بیبی شکلوں ہے۔ کہتے ہیں کہ پانچ سال کی عمر میں روحانی صورتوں اور بیبی شکلوں لیمنی والوں نیک کاروں ۔جنوں، انسانوں پر جو کہ عزت کے قبوں میں چھپے ہیں ظاہر ہوا کرتے تھے اور ان کے ہم شکل بن جایا ''

مولانا بہاؤالدین عضلہ کی تحریب کی کھا ہوا پایا گیاہے کہ جلال الدین محمد عظامی بہتر بلخ میں چھ سال کے تھے۔ جمعہ کے دن چنداور لڑکوں کے ساتھ ہمارے کھروں کے کوٹھوں پر سیر کر رہے تھے۔ ایک بیچے نے دوسرے بیچے سے کہا کہ:

اس مكان سے دوسرے مكان پر كود جائيں۔'' جلال الدين محمد عميد اللہ نے كہا:

"اس میں ہوتی ہے۔ افسوس ہے کہ آدمی اس میں مشغول ہو جائے اگر تمہاری جان میں توت ہے تو آئے آسان پراڑیں۔"

اس حالت میں بچوں کی نگاہ سے غائب ہو مھے۔ بیچے فریاد کرنے کے۔ ایک لخظہ کے بعدان کا رنگ اور طرح کا اور آئلھیں بدلی ہوئی واپس آئے اور کہا:

''جب میں تم سے باتیں کرتا تھا تو میں نے دیکھا کہ ایک جماعت سبز کیڑے بہنے ہوئے آکر مجھ کوئم سے اٹھا کر لے گئی ہے اور آسانوں کے گرداگرد چکر دیا۔ عالم بالا کے عجائبات مجھ کو دکھائے کیکن جب تمہاری فریادگی آ وازشی تو پھراسی جگہا تارلائے۔''

" کے بیں کہائ عمر میں دن میں ایک دفعہ کھایا کرتے تھے کہ جب آپ مکہ معظمہ گئے۔ نبیثا پور میں شخ فرید الدین عطار مرہ اللہ کہ حب آپ مکہ معظمہ گئے۔ نبیثا پور میں شخ فرید الدین عطار مرہ اللہ کہ صحبت میں پہنچے متھے شخ نے "" کتاب اسرار نامہ" ان کو دی تھی۔ جس کو بمیشہ اپنے یاس رکھتے تھے۔ "

مولوی کہتے ہیں کہ وطی ہے ہیں کہ میں میں ہوں کہ عاشقوں کی نگاہ میں منظور ہوں بلکہ وہ ذوق اور وہ خوشی ہوں کہ مریدوں کے باطن میں میرا کلام سر نکالتا ہے۔اللہ اللہ جب اس دم کو پائے اور اس ذوق کو تیکھے تو غینمت سمجھاور شکر کرکہ میں وہ ہوں۔''

(نفحات الانس) از حضرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی مُریالیه ار دوتر جمه ، بعنوان (۱۹۹ \_مولانا جلال الدین محمدالحی مُریالیه )ص ۱۹۸ م۸۸۸۸

ابتدائى تعليم وتربيت اورمولا ناسيد بربان الدين محقق عين سيتلمذ:

علامہ محد بلی نعمانی مرحوم ومغفور بھٹا انتخریر کرتے ہیں کہ:

''مولا ناروم بھٹا لئے ہیں اللہ بھٹ ہما ہے ہیں بمقام بلخ بیدا ہوئے۔ابتدائی تعلیم اپنے والدیث بہاؤالدین سے حاصل کی۔ شیخ بہاؤالدین بھٹا لئے کے مریدوں میں سید ہر ہان الدین محقق بھٹا تھے۔ مریدوں میں سید ہر ہان الدین محقق بھٹا تھے۔ مولا ناکے والد نے مولا ناکوان کی آغوش تربیت میں دیا۔

وہ مولانا کے اتالیق تضاور استاد بھی۔ مولانا نے اکثر علوم و فنون انہیں سے حاصل کیے۔ ۱۸ یا ۱۹ ابرس کی عمر میں جیسا کہ او پرگذر چکا ہے۔ ۱۸ یا ۱۹ ابرس کی عمر میں جیسا کہ او پرگذر چکا ہے۔ اپنے والد نے انقال کے۔ اپنے والد کے ساتھ قونیہ میں آئے۔ جب ان کے والد نے انقال کیا تو اس کے دوسر سے سال یعنی ۱۲۹ ہے میں جب ان کی عمر ۲۵ برس کی تھی۔ تکیل فن کے لئے شام کا قصد کیا۔ '(ملخصاً)

(سوائح مولاناروم مُوَالَّذُ ) ازعلامه محمد بلی تعمانی مرحوم مِوَالَّذَ ) صرح

مشق (شام) كاعلمى سفر:

شام کا شہر (ومثق) اس وقت دنیائے اسلام میں عروس البلاد کی حیثیت رکھتا تھا۔ بالخضوص تعليمي وديني علمي نقط نظريه اس وقت دنيائے اسلام ميں وہ اپني مثال آپ تھا۔ بديں وجہ حضرت مولا ناجلال الدين رومي عيشيه نے دمشق کے سفر کا ارا دہ فر مایا۔

ومشق كاقدرتي حسن:

چنانچہ اندلس کا مشہورمسلم سیاح (محمدابن جبیر اندلی میشید) کہ جو چھٹی صدی (ساتویں صدی) التوفی سالا جیس ہوگزرا ہے۔ ''دمشق'' کی سیاحت کا ذکر کرتے ہوئے خامہ فرسائی کرتاہے کہ:

'' ماه رئيج الآخر • <u>۵۸ چ</u>ه اارجولائی کو بدھ کی شب جا ند د کھائی دیا۔آج کل ہم وشق میں جامع مسجد کے پیچھے دارالحدیث میں تھہرے

یہ شمطلع حسن اور مما لک شرقی کی جنت ہے۔ ہماری سیاحت میں اسلامی مقاموں میں سے بیآخری شہر، ہماری دیکھی ہوئی آباد بوں میں کو مایہ ایک دہن ہے۔ریاحین کی کثرت نے اس عروس کو پھولوں کے ز بورے آراستہ کیا ہے۔ باغوں کے احاطے نے گویا سبزریشم کا لباش بہنایا ہے۔ بیستی اپنی خوبی کے اعتبار سے نہایت مناسب جگہ برموزوں ہوئی ہے۔اوراینی مندعروی برخوشنما جلوہ دکھارہی ہے۔

الله تعالى نے اسے حضرت علیلی فلائن اور آپ كى والدہ حضرت مریم علیها السلام کے قدم پاک سے مشرف فرمایا ہے۔ آپ کی پیدائش کا ملداور یانی کا چشمداس جگه ہے۔ درختوں کا سابی تنجان اور یانی خوشگوار ہے۔ ہرطرف یانی کی نہریں سفیدسانے کی سی لہریں لے رہی

باغوں کی ہوا بہاروں کو تندرست کرتی ہے۔مشاقوں کو اپنی خوبی اورصفائی دکھا کرزیان حال سے اس طرح بکارتی ہے۔ " آرام گاهسن "میں آئے۔ یانی ٹی میکٹرت ہے کرزمین شادایی سے تنگ آ کر تشنه کامول کی مشاق ہے۔ سخت سے سخت پھر کا بیہ

کلام ہے۔

ار كض بر جلك هذا مغتسل بارد و شراب ترجمه "ابني ياول سے زمين كو مكرادو تمهار بنهان اور بينے كے لئے ير محند اين حاضر ہے "

· (سوره رض رآیت راس

آبادی کے جاروں طرف باغات کا حلقہ ہے جیسے ماہتاب کے گرد ہالہ یا پھول کے گردشگوفہ اس کے مشرق میں غوطہ دمشق حد نظرتک مرسبز وشاداب ہے۔ جس طرف نظر جاتی ہے۔ سبزہ زاروں میں الجھ کررہ جاتی ہے۔ اس کی تعریف میں لوگوں نے بچ کہا ہے کہ:

جاتی ہے۔ اس کی تعریف میں لوگوں نے بچ کہا ہے کہ:

''جنت اگر زمین پر ہے تو دمشق ہے اور اگر آسمان پر ہے تو اس کے مقابل ہے۔' (ملحما))

(سغرنامهابن جبیراندگسی میشد) از محمدابن جبیراندگسی میشد اُردوتر جمه، باب ۱۱، بعنوان (دمشق)ص ر۲۱۸ر۲۱۸

### ومشق کے شفاخانے اور مدارس:

محمداین جبیراندگی میشد شهردمش کے شفاخانوں اور مدارس کا ذکر بدیں الفاظ کرتے ' ہوئے رقمطراز ہیں کہ:

''شہر ہیں ۲۰ ہدر سے اور دوشفا خانے (ہیتال) ہیں۔ ایک شفا خانہ پرانے سے بڑا ہے اور خوش قطع ہے۔ اس شفا خانے کے مصارف کے واسطے بندرہ دینار مقرر ہیں۔ اور اس کے بہت سے نگہبان ہیں۔ جن کے پاس بماروں کے نام اور ان کی دواوغذاوغیرہ کے مصارف کی فہر شیں رہتی ہیں۔' اور ان کی دواوغذاوغیرہ کے مصارف کی فہر شیں رہتی ہیں۔' آگے رقطراز ہیں کہ: بعنوان (ہدر سے اہل اسلام کی حکومت کے سامان آئے خریمی داخل ہیں۔ سب سے خوش قطع اور نفیس ممارت نور الدین کے مفارت نور الدین کے مفارت میں داخل ہیں۔ سب سے خوش قطع اور نفیس ممارت نور الدین کے مدر سے کی ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ میں مدر سے کی ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ میں اس کی قبر ہے۔ میں ایک نبر ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ میں ایک نبر ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ میں ایک نبر ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ اس مدر سے میں اس کی قبر ہے۔ اس مدر سے میں ایک نبر ہے۔ اس مدر سے بیانی آتا

ہے۔ آبشار کا پانی حوض میں جمع ہو کرا یک گول کے ذریعہ سے بڑی نہر میں جو وسط مکان میں واقع ہے جاتا ہے۔

اس دلفریب منظر کے دیکھنے سے جیرت ہوتی ہے۔ اور نور الدین کے حق میں دعائے خیر نگلتی ہے۔ مدرسہ میں بہت سے مکان اہل تصوف کے رہنے کے واسطے ہے ہوئے ہیں ان مکانوں کو خانقاہ کہتے ہیں۔ یہ مکانات بہت خوش قطع ہیں۔ اور ہر مکان میں بڑے لطف سے یانی جاری ہے۔

ان مکانوں کے رہنے والے گویا اس ملک کے بادشاہ ہیں۔
اللہ تعالیٰ نے ان کے واسطے ایسے مکانات جن کود کھے کرقصر جنان یا دآتے
ہیں عطا کیے ہیں۔ان میں سے وہ لوگ کتنے خوش نصیب ہیں جن کوفضل خداسے دنیا وآخرت دونوں کی نعتیں میسر ہیں۔ان کا طریق عبادت، طرز معاشرت اور پابندی اوقات نہایت عمدہ اور بہتر ہے۔ان کی ساع کی مجلس معاشرت اور پابندی اوقات نہایت عمدہ اور بہتر ہے۔ان کی ساع کی مجلس بہت مؤثر اور مؤدیب ہوتی ہے۔

مجھی بھی ساع میں ان لوگوں پر رفت اور شوق کا ایسا غلبہ ہوتا ہے کہ دنیا ہے انتقال کر جاتے ہیں۔غرض کہ ان لوگوں کا طریقہ نہایت یا کیزہ ہے اور انہیں عشرت جاوید کی امید ہے۔''

(سفرنامهابن جبیراندگی میشد) از محدابن جبیراندگی میشدید

اردور جمه، باب ۱۱، بعنوان (دمشق)ص ر۲۳۸ روستار ۲۲۲۸

اندلی سیاح محدابن جبیراندگی میسید کے ایک قریب العہدمسلم مشہور سیاح ابن بطوطہ فی مشہور سیاح ابن بطوطہ نے بھی دشق کا ذکرا ہے ''سفرنا مہ'' میں کیا ہے اور دمشق کو'' جنت الشرق'' کے لقب سے ملقب کیا ہے۔ ابن بطوطہ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"دومشق میں میرا داخلہ ۹ ررمضان المعظم، ۲۲۵ھ (مطابق ۱۳۳۷ء) کوہوا۔ یہاں کے ایک مدرسہ مالکیہ جوشرالشبیہ کے نام سے عام طور پرمعروف ہے میں مقیم ہوا۔

د مشق کو بلا مبالغہ کے بالکل بجاطور پرحسن و جمال، رعنائی و زیبائی، دکھشی اور سحرطرازی کے باعث دنیا کے تمام شہروں پرتفوق اور بر تری حاصل ہے زیادہ تطویل اور تفصیل کے ساتھ بھی اگر اس کے عاصن میان کیے جائیں اور جو بظاہر یکسرغلط معلوم ہوتے ہیں۔ کیکن وہ

در حقیقت اصل خوبیوں سے کم ہی ہوں گے، کون می زبان ہے جواس کی تعریف کرسکتی ہے؟ اور کونساقلم ہے جواس کی مدح سرائی کاحق اوا کرسکتا ہے؟

مشہور سیاح عالم ابن جبیر عمینیہ نے دمشق کے محاس کے بارے میں جو پچھ کہا ہے وہ حرف آخر ہے۔ میں کہنا جا ہوں تو بھی اس سے زیادہ نہیں کہ سکتا۔''

(سفرنامه ابن بطوطه) از ابن بطوطه اردوتر جمه جمير استرنامه ابن بطوطه از ابن بطوطه اردوتر جمه جمير استرناه و نيا كاسب سے زياده حسين وجميل خطه رعنا)
ابن بطوطه نے ''دمشق'' كے حالات اپنى كتاب الرحلة ميں مبسوط طور پر بيان كيا بين ۔انہوں نے درج ذيل مدارس كا بھى ذكر كہا ہے۔

ا۔ مدرسہ شافعیہ۔

۲۔ حضرت عمر بن عبدالعزیز عملیا کی مسجد کے تیرہ امام ہتھ۔

سو۔ مدرسین معلمین اوراندازاصول تعلیم وندریس کا بھی مفصل ذکر کیا ہے۔

سم۔ دمشق کے مدارس شافعیہ کہ جوتعداد میں بہت سے منصر

۵۔ دمشق کے مدارس احناف کہ جو تعداد میں بہت سے تصان کا سب سے بڑا مدرسہ سلطان نورالدین عمینیا کا تھا۔

ملاحظہ یکی (سفرنامہ ابن بطوطہ) از ابن بطوطہ تو ہم اوپر ذکر کر رہے تنے حضرت مولانا شخ جلال الدین رومی تریئاتلہ صاحب کے دمشق (شام) کے علمی و دین سفر کا تو اس سلسلہ میں شہر دمشق کی دینی وعلمی و تہذیبی ، تعدنی و ثقافتی حیثیت کا ذکر کرنا گزیرتھا۔ تو اب ہم'' آمدم برسرمطلب' کے مصداق اصل عنوان کی جانب رجوع کرتے ہیں۔

علامه محد بلى نعمانى مرحوم ومغفور مينالير قمطراز بين كه:

"جب ان کے والد نے انقال کیا۔ تواس کے دوسرے سال ایعنی ۱۲۹ ہے میں جب ان کی عمر ۲۵ برس کی تھی۔ تکیل فن کے لئے شام کا قصد کیا۔ اس زمانہ میں دشق اور حلب ،علوم وفنون کے مرکز ہے۔ اس زمانہ میں دشق اور حلب ،علوم وفنون کے مرکز ہے۔ ابن جبیر مرابطہ نے ۸ کے ہیں جب ومشق کا سفر کیا تو خاص شہر میں ۲۰ بروے بروے دار العلوم موجود ہے۔

الظاہر عبید نے قاضی ابوالمحاس عبید کی تحریک سے اوق میں بڑے بڑے مدرسے قائم کیے۔ چنانچہ اس زمانہ سے حلب بھی ومشق کی طرح ، مدینۃ العلوم بن گیا۔

مولانا نے اول حلب کا قصد کیا۔ اور مدرسہ حلاویہ کی دار الاقامہ (بورڈنگ ) میں قیام کیا۔اس مدرسہ کے مدرس، کمال الدین ابن عدیم عربیہ شخصے۔ان کا نام عمر بن احمد بن مہتۃ اللّٰہ عمر بنامے۔

ابن خلکان نے لکھا ہے کہ وہ محدث حافظ، مؤرخ، فقیہ، کا تب،مفتی اورادیب نضے۔''حلب'' کی تاریخ جوانہوں نے لکھی ہے اس کا ایک کھڑا یورپ میں حصیب گیا ہے۔''

(۱) (مناقب العارفين) ص ۱۷ (مناقب العارفين) ص ۱۵ (مناقب العارفين) ص ۱۵ (۲) (سفرنامه ابن جبیر) ذکردمشق (۳) (سفرنامه ابن جبیر) و میشاند می الاعیان) ابن خلکان ، ترجمه ، قاضی بها و الدین و میشاند می ۱۷ (سپه سالار) ص ۲۹ (سپه سالار) ص ۲۹ (سپه سالار) ص ۲۹ (سپه سالار) ص ۲۹ (سپه سالار) میشاند و میشاند میشاند میشاند و میشاند و

# حلب أوردمشق مين مخصيل علم:

''مولانا عبین بھی علم کی تحصیل کی ۔ طاب علی اور مدرسوں میں بھی علم کی تحصیل کی ۔ طابعلمی ہی کے زمانہ میں عربیت، فقہ، حدیث، اور تفسیر اور معقول میں بیر کمال حاصل کیا کہ جب کوئی مشکل مسئلہ پیش آتا اور کسی سے طل نہ ہوتا تو لوگ ان کی طرف رجوع کرتے ۔ جب کوئی مشکل مسئلہ پیش آتا اور کسی سے طل نہ ہوتا تو لوگ ان کی طرف رجوع کرتے ۔ مشت کی نسبت میہ پیتہ ہیں چاتا کہ کس مدرسہ میں رہ کر تحصیل کی ۔'' سپر سمالار'' نے ایک ضمنی موقع پر لکھا ہے کہ:

'' وقتنیکه خدا وندگار ما ، در دشش بود در مدرسه برانید در حجره که شمکن بودند'' لیکن ہم کو مدرسه برانید کے بچھ حالات معلوم نہیں۔ مناقب العارفین میں لکھا ہے کہ مولا نانے سات برس تک دمشق میں رہ کر خصیل کی۔اوراس وقت مولا ناکی عمر مہم برس کی تھی۔'' (سوانح مولا ناروم میزائیڈ ) ازعلامہ محرشبلی نعمانی مرحم میزائیڈ ) صرم

علوم درسیه (عقلیه ونقلیه) میں آپ کی مہارت تامه اور پیر علمی: بیام تطعی ہے کہ مولانا میں ایسے تام 'علوم درسیہ' میں نہایت اعلیٰ درَجہ کی مہارت پیدا کی تھی۔''جواہر مصیرے''میں کھا ہے کہ:

واسع الفقه، عالماً بالمحلاف وانواع العلوم''
واسع الفقه، عالماً بالمحلاف وانواع العلوم''
خودان کی''مثنوی''اس کی بہت بردی شہادت ہے کین اس ہے بھی انکار تہیں ہوسکا کہ انہوں نے جو کچھ پڑھا تھا اور جن چیزوں میں کمال حاصل کیا تھا۔وہ اشاعرہ کے علوم تھے۔
کہ انہوں نے جو کچھ پڑھا تھا اور جن چیزوں میں کمال حاصل کیا تھا۔وہ اشاعرہ کے علوم تھے۔
''مثنوی'' میں جوتفیری روایتیں نقل کی ہیں۔
''اشاعرہ''یا'' ظاہر یول''کی روایتیں ہیں۔انبیاء مَعِیمُ مَن اُکے حقص وہی نقل کیے ہیں۔

''اشاعرہ''یا'' ظاہر یوں'' کی روایتیں ہیں۔انبیاء مَین کا کے قصص وہی نقل کیے ہیں جوعوام میں مشہور تھے معتزلہ سے ان کو وہی نفرت ہے۔ جواشاعرہ کو ہے چنانچہ ایک جگہ فرماتے ہیں:

مست این تاویل الل اعتزال وای آنگس کو ندارد نورِحال (سوارخ مولاناروم میشد) ازعلامه محرشلی نعمانی میشد کشرید) صرر ۱۸۸۸

### حضرت مولانا كاحضرت مولاناسيد بربان الدين سے استفادہ:

"مولانا مین الدین مینانی کے والد نے جب وفات پائی تو سید بر ہان الدین مینانی اپنے وطن تر خدیل سے ۔ بیخبرس کرتر فدسے روانہ ہوئے اور تو نیہ بیس آئے۔ مولانا مین الدین مینانی سے ۔ سید بر ہان الدین مینانی سے ۔ مولانا مین مینانی سے ۔ سید بر ہان الدین مینانی سے ۔ مولانا کی اطلاع دی ۔ مولانا ای وقت روانہ ہوئے ۔ قونیہ بیس شاگر داستاد کی ملاقات ہوئی دونوں نے ایک دوسرے کو گلے لگایا اور دیر تک دونوں پر بیخو دی طاری رہی۔ افاقہ کے بعد سید مینانی نے ایک مولانا مینانی کا متحان لیا۔ اور جب تمام علوم میں کامل پایا تو کہا کہا مہا ماخی رہ گیا ہے اور یہ تہمارے والد مینانی کی امانت سے جو میں تم کو دیتا ہوں۔

چنانچینو برس تک طریقت اورسلوک کی تعلیم دی۔ بعضوں کا بیان ہے کہ اس زیانہ میں مولا نا میں اللہ ان کے مرید بھی ہو گئے۔

چنانچہ''منا قب العارفین'' بیں ان کے تمام واقعات کو بہنفصیل لکھا ہے۔ مولانا تریزاللہ انے اپنی '' مثنوی'' بیں جا بجاسید موصوف کا اسی طرح نام لیا ہے۔ جس طرح ایک مخلص مرید پیر کا نام لیتا ہے۔ بیسب کچھ تھالیکن مولانا پر اب تک ظاہری علوم کا رنگ ہی غالب تھا۔''علوم دیدیہ'' کا نام لیتا ہے۔ بیسب کچھ تھالیکن مولانا پر اب تک ظاہری علوم کا رنگ ہی غالب تھا۔''علوم دیدیہ'' کا درس دیتے تھے۔ وعظ کہتے تھے۔ فتو کی لکھتے تھے۔ ساع وغیرہ سے احتر از کرتے تھے۔'' کا درس دیتے تھے۔ وعظ کہتے تھے۔ فتو کی لکھتے تھے۔ ساع وغیرہ ان اللہ محرفیلی نعمانی تریزالیہ کی مولانا دوم بریزالیہ کی ان علامہ محرفیلی نعمانی تریزالیہ کی مولانا دوم بریزالیہ کے ان علامہ محرفیلی نعمانی تریزالیہ کی مولانا دوم بریزالیہ کی ان علامہ محرفیلی نعمانی تریزالیہ کی مولانا دوم بریزالیہ کی ان علامہ محرفیلی نعمانی تریزالیہ کی مولانا دوم بریزالیہ کے دونولی مولانا دوم بریزالیہ کی دونولی کی مولانا دوم بریزالیہ کے دونولی کی دونولیہ کی

## حضرت خواجه مولانا شيخ سمس الدين تبريز ومثاللة سه ملاقات:

ہمیں ایسا لگتا ہے کہ حضرت مولا ناشخ بر ہان الدین بلخی میں ایسا لگتا ہے کہ حضرت مولا ناشخ بر ہان الدین بلخی میں ایسا لگتا ہے کہ حضرت مولا ناشخ بر ہان الدین بر تبادلہ خیالات کرنے نیز نو مال کے مسلسل زہدوعباوت اور تصوف وسلوک وحقیقت ومعرفت کی بیش از بیش منازل ومقامات کرنے کے بعد بھی حضرت مولا ناجلال الدین رومی میں ایک جان جذب وشوق کی وہ چنگاری نہ اٹھی تھی کہ جومقام تجنی عین پر یک بدیک شعلہ بروالہ بن کراچا تک بھڑک استھے۔

حضرت مولانا سید بربان الدین بخی بر الله که میناید کے حلقہ ءارادت بین آپ کوتصوف وسلوک سے بیش از بیش مناسبت تو ہو پھی تھی گر ابھی اس کو چہ بیس رہ نور دی باتی تھی کچھ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حضرت مولانا شخ بربان الدین بخی بر الله کی برا تھا کہ آپ برحالت مولانا جلال الدین رومی برا الله کوتصوف و سلوک کے اس مرتبہ پرفائز نہ ہونے دیا تھا کہ آپ برحالت جذب طاری ہوجائے اور مجذو بانہ حیثیت کے باوصف مند درس وارشاد سے بھی یکبر قطع تعلق کر بیٹھیں۔ اور آپ پر ' حالت صو' کو قائم رہنے دیا تا کہ دینی و دنیا وی امور میں انقطاع عن الحلق نہ ہونے یائے۔

جبیها که از ال بعد حضرت مولانا شیخ شمس الدین تبریز بیمنیه کے ساتھ ملاقات و تعارف کے باوصف حضرت مولانا جلال الدین رومی بیمنائلت پر حال جذب طاری ہوکر رہا اور پھر کافی عرصہ تک مسند درس وارشاد سے بکسرانقطاع ہوکر رہا۔

توہم کچھ یوں کہہ سکتے ہیں کہ خشک پنبہ میں آگ بھڑک اٹھنے کے لئے فقط ایک چنگاری کافی تھی۔(نعمانی)

حضرت مولا ناشیخ سمس الدین تبریز وطاله کی وعا:

علامہ محمد بلی نعمانی مرحوم میں ہے۔ علامہ محمد بلی نعمانی مرحوم میں اللہ محمد اللہ محمد اللہ کا ا مندہ ملتا، جومبری صحبت کا متحمل ہوسکتا۔

عالم غیب سے اشارہ ہوا کہ!روم جاؤ! اس وقت چل کھرے

ہوئے۔"

(سوائح مولاناروم مونيلة ) ازعلامه محمد بل نعمانی موناله ) صراا (سوائح حیات حضرت مسلم الدین تیریز موناله ) از پیرغلام دیمگیرصاحب نامی موناله صروره ۱۰

حضرت مولا ناجلال الدين رومي عن سيملا قات وتعارف:

قدیم اور مشہور تذکرہ نویس حضرت مولانا عبد الرحمٰن جامی پیشائیے، حضرت مولانا جلال الدین رومی پیشائیے، حضرت مولانا جلال الدین تبریز پیشائلہ کے مابین ملاقات اور تعارف کا واقعہ بدیں الفاظ من کرتے ہیں کہ:

سفرقونيه(روم):

''(مولانائمس الدین عین آخر حال میں ہمیشہ سفر کرتے سے کالانمدا پہنے رہتے ہے۔ جہال جاتے کاروانسرائے میں کھہرتے سے کالانمدا پہنے رہتے ہے۔ جہال جاتے کاروانسرائے میں کھہرتے سے کاروانسرائے میں مسافرت کی سیسے ہیں کہ مولانا ممس الدین عیران کی مرائے میں مسافرت کی حالت میں تو نیہ میں پہنچے۔''شکرریزان' کی سرائے میں اترے۔''

### ملاقات وتعارف.

''مولانا (روم) اس زمانہ میں تدریس علوم میں مشغول شخص۔ایک دن آپ فضلاء کی ایک جماعت کے ساتھ مدرسہ سے باہر لکتے اور''شکرریزان'' کی سرائے کے سامنے سے گزرر ہے تھے۔ مشمس الدین ومین اللہ سامنے سے آئے اور مولانا کی سواری کی باگ پکڑی اور کہا:

یا امام المسلمین عین ایرید عینه الد بر سرگ بین، یا مصطفی مالنیونی من الد مصطفی مالنیونیم ؟"

مولا ناروم عنشكيه:

مولانانے کہا:

"اس سے جدا ہو گئے اور زبین پر گر پڑے اور بروی آگ میرے دل سے دماغ تک گئی اور وہاں سے میں سے دیائے دماغ تک گئی اور وہاں سے بیس نے دیکھا کہ دھواں عرش کے ساق تک لکلا۔ اس کے بعد بیس نے جواب دیا کہ مصطفیٰ مثل ایک ہمان کے لوگوں اس سے بردگ تر ہیں چہ جائیکہ بایزید میں شاہیے۔"

مولا ناشمس الدين نبريز عن الله :

انہوں نے کہا کہ:

پس اس كاكيامطلب بكر مصطفى مَنَّا يَنْ اللهُ تَوْفِر مات بين كه: (مَاعُوفْنَاكُ حَقَّ مَعْرَ فَيتك )؟

اورابويزيد وعظية كهتي بين:

(سُبْحَانِی مَا اَعْظَم شَا نِی وَاَنَا سُلُطَانُ السَّلَاطِیْن)؟ لیمی میں پاک ہوں میری بڑی شان ہے اور میں باوشاہوں کا

بادشاہ ہوں۔

مولا ناروم عنسية:

آپ يې کې کې بين که:

میں نے جواب دیا کہ ابویزید جونہ کی بیاس ایک گھونٹ سے بعد ہوگئی۔ اس کیے سیرانی کا دم مار نے گئے۔ ان کے ادراک کا کوزہ اس سے بھر گیا تھا۔ اس کیے آپ نے بیاس کا دم مارا، وہ نوراس کے گھر کے سوراخ کے برابر تھا۔''

(نفحات الانس) ازمولانا شیخ عبدالرحمان جامی میساند اردوتر جمه، بعنوان (۳۹۲ مولاناتمس الدین محمد بن علی بن ملک داؤ دالتمریزی میشاند) صرم ۴۸۹،۴۸۹

" الم نشوح الله مسطقی مَنَّ الْیُوْلَ کو بردی پیاس تھی اور آپ مَنَّ الْیُوْلَ کا سینه مبارک (الم نشوح لك صدرك ....) لینی بهم نے آپ مَنَّ الْیُولَ کَمُ کا سینه بیس کھول دیا۔ کے مطابق خداک بردی فراخ زمین بنا ہوا تھا۔ اس لیے آپ مَنَّ الْیُولِ کَمُ پیاس کا دم مارا اور ہرروز قرب کی زیادتی کا تقاضا کیا۔"

(تفحات الائس) ازمولا ناشخ عبدالرحلن جامی میلید اردوتر جمه، بعنوان (۳۹۲ مولا ناشمس الدین محمد بن علی بن ملک داؤ دالتریز یزی میلید) صر۴۹۸

مولا ناسم الدين تبريز عين حالت جذب مين:

حضرت مولا ناعبدالرحن جامی عملیا آگے خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:-"مولا ناشمس الدين عيشات في النات من الما المركر بير الما مولانا نچرے اتر آئے اور شاگر دول کو تکم دیا کہ ان کو پکڑ لیں اور مدرسہ میں لے

جب تك ان كو موش ندآيا تقاان كاسرمبارك زانو يرركها تقار اس کے بعدان کے ہاتھ کو پکڑااور روانہ ہوگئے۔ تین مہینہ برابر دن رات صوم وصال کے ساتھ خلوت میں بیٹھے اور ہر گزبا ہرنہ آئے۔ کسی کوطافت نہ می کہ خلوت میں ان کے پاس آئے۔

ایک دن مولاناسس الدین وطالع نے مولانا معثوق کی درخواست كى مولانا اينى بيوى كاباته پكر كرسامنے لے آئے۔ آپ نے فرمایا:

> وہ میری جانی بہن ہے۔ مجھے ایک ناز نین اڑ کا جا ہے۔ اى ونت اسيخ فرزند سلطان ولد كوسامنے لائے۔

آب نے فرمایا:

بيميرا قرزند ہے۔

یر رسیم اب اگرفتدرے شراب ہاتھ کھے تو مزہ دیتی۔

مولانا (روم) باہرآئے اور آئش پرستوں کے محلّہ ہے ایک محمرًا شراب كالجرابوالے آئے۔

تتمس الدين ميسلير نے فرمایا:

میں، تو مولانا کے فراخ مشرب کی طاعت کی قوت کا امتخان كرتا تقاله جس قدرلوگ كہتے ہيں اس ہے وہ بڑھ كرہيں۔ آپ فرماتے ہیں کہ میں ان مشارکے سے یو جھتا ہوں کہ (لمی مع الله وقت يعن الله كماتهايك ونت ب-کیا ایسا وقت ہمیشہ رہتا ہے تو کہتے ہیں کہ ہمیشہ نہیں رہتا۔

مقصود مولانا بيمعلوم موتاب كه بميشدر متاب ادربينا درب فرمایا کہ ایک تحص نے امت حضرت محمد مَالْیُنْ اِلْمُ کے ایک

**425**°

درولیش کوریده عادی اور کہا کہ:

خدائے تعالیٰ تجھ کوجمعیت خاطر دے۔

اسنے کہا کہ:

ے بیده عامت کر! بلکہ میرے لئے بیده عاما نگ کد:

اے رب! اس سے جمعیت خاطر لے لے۔خدایا اس کوتفرقہ

دے کہ میں جمعیت سے عاجز آ گیا ہوں۔

فرماتے ہیں، ایک نے کہا کہ:

عسل خانہ میں خدا کا نام نہ لینا جاہیے۔قرآن نہیں پڑھنا

حاہیے، گرآ ہتہ،

میں نے کہا:

میں بیرکیے کرسکتا ہوں۔اس کواسینے سے جدانہیں کرسکتا۔ باد شاه گھوڑے سے پیچنہیں اتر تا ، گھوڑا بے جارہ کیا کرے۔''

(نفحات الانس)

ازمولا نافيخ عبدالرحن جامي ممينيا

أردوتر جمه،

بعنوان(۴۹۲\_

مولا تأسّس الدين محمد بن على بن ملك دا وُ دالتمريزي مُسِلِيدٍ)

صرر ۹۹۸/۱۹۶۹

### روامات ميں اختلاف:

حصرت مولانا جلال الدين رومي عميلية اورحضرت مولاناشس الدين تبريز عميلية كي

ملاقات کے داقعات میں روایات میں اختلاف پایاجا تاہے۔ چنانچے قدیم تذکرہ نویس حضرت مولا ناعبدالرحمٰن جامی میں اسلسلہ میں ایک واقعہ

بھی تقل فرماتے ہیں کہ:

بعض کہتے ہیں کہ:

جب مولا نامس الدين يُمُسِيلية قوشيه بين بينج اورمولا ناكيمجكس میں آئے تو مولانا حوض کے کنارہ پر بیٹھے ہوئے تھے۔ چند کتابیں اینے باس رکھی تھیں۔

مولا ناشمس الدین تبریز عنب لیم: پوچها: یکیسی کتابیس ہیں؟

مولا ناجلال الدين رومي عنيية:

مولانانے کہا کہ: ان کو قبل وقال کہتے ہیں؟ آپ کواس سے کیا مطلب؟

مولا ناشمس الدين تبريز ومثالثة:

مولا ناشس الدين عمينيا في التصريرها يا اورتمام كما بول كوحوض ميں ڈال ديا۔

مولا ناجلال الدين رومي عبيليه:

مولانا (جلال الدین رومی عین مینید) بڑے افسوں سے کہتے ہیں کہ: ہے ہے درویش!تم نے بیرکیا کیا؟ ان میں سے بعض میرے والد کے فوا کدیتھے کہ اب ومیسرنہیں ہوسکتے۔

مولا ناشم الدين نبريز عن يه:

مولانا (سمُس الدين عميناته) نه پانی مين ہاتھ ڈالا اور ایک ایک کتاب کو باہر نکالاً۔ پانی کا اثر ذرا بھی نہ ہوا۔

مولا ناجلال الدين رومي عثيلية:

مولانا (جلال الدين رومي مين )نے کہا كہ: بيكيا بھيد ہے؟

مولا ناشمس الدين تبريز ومثاللة:

شیخ مش الدین ترمین الله بن ترمین الله نیخر مایا که بیدذوق وحال ہے جھکواس کی کیا خبر۔ اس کے بعددونوں ایک دوسرے کے پاس آتے رہے، جبیما کہ گذراہے۔ (ملخصاً) (نفحات الانس) ازمولا ناشیخ عبدالرحمٰن جامی ترمین اللہ النس) ازمولا ناشیخ عبدالرحمٰن جامی ترمینیہ اردوتر جمہ، بعنوان (۳۹۲۔مولا ناشس الدین محربن علی بن ملک داؤدالتریزی ترمینیہ) سرماوی

چھٹی صدی ہجری کے مشہور وعظیم مسلم سیاح ابن بطوطہ نے اپنی کتاب ''الرّ حلتہ'' بھی ایک معروف واقعد نقل کیا ہے۔ ابن بطوطہ بعنوان (قونیہ) حضرت جلال الدین رومی عظیم کا ذکر بدیں الفاظ کرتے ہیں کہ:

## سلسلىجلالية:

"الى شهر ميں الشيخ الامام الصالح القطب جلال الدين المعروف بمولانا كا مزار مبارك ہے۔آپ بہت بڑے مرتبہ والے فخص عصد سرزمين روم ميں ايك گروہ ہے جو اپنے آپ كو آپ كی طرف منسوب كرتا ہے۔اور آپ ہی كے نام سے جانا جاتا ہے۔انہيں"الجلا منسوب كرتا ہے۔اور آپ ہی كے نام سے جانا جاتا ہے۔انہيں"الجلا لية"كتے ہيں۔جس طرح"الاحمدية"عراق ميں اور"الحيد ربية" خراسان ميں مانا جاتا ہے۔

آپ کے مزار مبارک پرایک برازاویہ ہے جہاں سے ہروار د وصا درکوکھا ناملتا ہے۔''

(سفرنامهابن بطوطه)از ابن بطوطه،ار دوتر جمه،ص ۱۳۵۳ ۱۳۵۳ (۳۵۳

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

'' کہتے ہیں کہآپ اینے ابتدائی زمانہ میں بہت بڑے نقیہہ مدرس تھے۔ تو نیہ میں ایک مدرسہ تھا وہاں آپ کے پاس طالبعلم جمع ہو اکرتے تھے۔

ایک دن ایک شخص مدرسه میں آیا جوحلوہ بیچیا تھا۔اس کےسر پرحلوے کی سینی تھی۔اور اس میں ٹکڑے نتھے ایک ٹکڑا ایک بیسہ کا بیچیا تھاجب وہ مجلس تدریس میں آیا توشیخ نے فرمایا:

''این سینی ادھرلا دُ''۔

اس نے ایک کلڑا دے دیا۔ آپ نے لیا اور نوش فر ماگئے۔ جب وہ حلوہ فروش چلا تو بیٹنے اس کے پیچھے ہو لئے۔ اور درس دینا ترک کردیا۔

جب کی سال کے بعد آپ بھر واپس آئے توعشق الہی سے مدہوش متھے اور سوائے الیسے فارس اشعار کے بچھ نہ بولتے متھے جن کے متعلقات فہم عام سے باہر متھے طلبہ بیچھے بیچھے رہتے اور جو بچھ آپ کی زبان

ے بصورت اشعار نکلتا قلمبند کر لیتے۔ یہی مجموعہ مثنوی کے نام سے مشہور ہے۔ ان بلاد کے لوگ اس کتاب کی بڑی عظمت کرتے ہیں اور اس کا کلام معتبر جانتے ہیں اور اسے پڑھاتے ہیں اور جمعہ کی را توں کو پڑھےتے ہیں۔'' (ملخصاً)

(سفرنامهابن بطوطه )ازابن بطوطه ،ار دوتر جمه ،ص ۱۳۵۳

بہرکیف، ہوسکتا ہے کہ آپ کے ایام حیات میں مختلف ادوار میں میدواقعات شدہ شدہ پیش آئے ہوں اور بعد میں آنے والے اصحاب تذکار نولیس نے ان واقعات میں تسلسل وربط پیدا کرنے کے لئے انہیں کے بعد دیگر ہے پیش آٹا ظاہر کر دیا ہو۔امتداد زمانہ سے تاریخی واقعات کے کشتلسل وربط پیدا کرنے میں ایساعمو ما ہوجایا کرتا ہے۔ چہجا تیکدان واقعات میں کمی قدرامتداد زمانہ ہی کیوں نہ یا یا جا تا ہو۔ (نعمانی)

علامه بلي نعماني رميثاليد كي تحقيق:

ان ندکورہ بالا واقعات کی صحت کے بارے میں علامہ محمد شلی نعمانی میٹ ہویں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''جوروا بیتی نقل ہوئیں ان میں سے بعض نہایت متند کتابول میں ہیں۔ (مثلاً ، جوا ہر مصیر ہر) بعض اور تذکروں میں منقول ہیں۔ بعض زبانی متواتر رؤا بیتی ہیں لیکن ایک بھی صحیح نہیں نہ صرف اس کحاظ ہے کہ خارج از قیاس ہیں بلکہ اس کئے کہ جیسا کہ آگے آتا ہے جی روایت کے خلاف ہیں۔

اس سے تم قیاس کر سکتے ہو کہ صوفینہ کہار میں کہ کے حالات میں کس قدر دوراز کارزوایتی مشہور ہوجاتی ہیں اور وہی کتابوں میں درج ہوکرسلسلہ مسلسلہ پھیلتی جاتی ہیں۔''

(سواخ مولا ناروم مینظیه ) ازعلامه محرشلی نعمانی مینظیه صراا مختصر به که حضرت مولا نا جلال الدین رومی مینشد کی مسند شینی نقر کا آغاز ۱۳۲۶ هیکا واقعه

> حضرت خواجه مولا ناشمس الدين نيريز عمين به مشق مين: علامة بلى نعماني مرحم ومغفور مين يرتمطراز بين كه:

"سپہ سالار" کا بیان ہے کہ چھ مہینے تک برابر دونوں بزرگ علاح الدین زرکوب عباح الدین زرکوب عبار الدین خوالیہ کے اور بجر صلاح الدین عبید کے جرومیں جلہ ش رہے۔اس مدت بیں آب وغذا قطعاً متر وک تھی۔اور بجر صلاح الدین عبید کے اور کسی کو جرومیں آمدورفت کی مجال نتھی۔

مناقب العارفين ميں اس مدت كونصف كرديا ہے۔ اس زمانہ سے مولا ناكى حالت ميں ايك خالت ميں ايك خالت ميں ايك خالت ميں ايك خالت ميں ايك نماياں تغير جو بيدا ہوا وہ بين تھا كہ اب تك ساع سے محترز تھے۔ اب اس كے بغير چين نہيں آتا تھا۔

چونکہ مولانانے درس وندرلیں اور وعظ و پند کے اشغال چھوڑ دیئے اور حضرت مٹس کی خدمت ہے دم بھرکے لیے جدانہیں ہوتے تھے۔تمام شہر میں ایک شورش کچے گئی۔لوگوں کو سخت رنج تھا کہ ایک شورش کچے گئی۔لوگوں کو سخت رنج تھا کہ ایک دیوانہ ہے سرویا نے مولانا پر سحر کر دیا کہ وہ کسی کام کے نہیں رہے۔ یہ بر ہمی یہاں تک پھیلی کہ خود مریدان خاص اس کی شکایت کرنے لگے۔

سنمس کوڈر ہوا کہ میشورش فتنہ انگیزی کی حد تک نہ بینج جائے۔ جیکے گھریے نکل کر، دمشق کوچل دیئے۔مولانا کوان کے فران کا ایسا صدمہ ہوا کہ سب لوگوں سے قطع تعلق کر کے عزلت اختیار کی۔مریدان خاص کوجھی خدمت میں بارنہیں مل سکتا تھا۔

مدت کے بعد شمس نے مولانا کو دمشق سے خط کھا اس خط نے شوق کی آگ اور مجڑکا دی۔ مولانا نے اس زمانہ میں نہا بہت رفت آمیز اور پراٹر اشعار کے، جن لوگوں نے شمس کو آزردہ کیا تھا ان وسخت ندامت ہوئی۔ سب نے مولانا سے آکرمعافی کی درخواست کی چنانچاس واقعہ کومولانا کے صاحبز اور سلطان ولد رہے این مثنوی میں درج کیا۔

جمه گریال، به تو به گفته که وائے عفو ما کن ازیں گناه، خدائے قدر او از کمی نه داستیم که بداو پیشوانه داستیم که کماز در دل آن پیر اطفل راه بوده ایم، خرده مگیر یا رب انداز در دل آن پیر کمه کند عذر بائے مارا او... عفو کلی ازیں شدیم دو تو پیش شیخ آمدند، لابه کنال که به بخشامکن دگر جمرال.... که تو به بامی کنسیم، رحمت کن گردگر این کنیم لعنت کن... کو بیش شیخ شال چونکه دید ازیشان این راه شان داد و رفت از اوآن کین کمه وازاره مرمید

(سوائح مولاناروم مينية)

ازعلامه محر شبل نعمانی میشد مساره ۱

ہم بہاں قارئین کتاب کی سہولت کی خاطر مذکورہ بالا فاری اشعار کا ترجمہ کیے دیتے

-*نين* 

### ترجمه فارسى اشعار:

ا۔ یہ کہ تمام لوگ آبدیدہ ہوئے۔ انہوں نے توبہ دانا بت کے ساتھ التجاء کی کہ ہائے افسوس! اے خدا! ہمار نے اس گناہ سے درگز رفر ما۔

۲۔ بیرکہ ہم عملی (جہالت، نادانی) کے سبب سے ان کے مقام (قدر ومنزلت) کو نہ ہم کھے
 یائے، بیرکہ ہم اس کے سواکوئی پیشوانہ جان سکے۔

س۔ پیکہ ہم تو اس ٰراہ (نضوف وسلوک) کے طفل تضے۔ (بدیں سبب) گرفت نہ سیجئے۔ اے رب ان پییٹوا (پیر) کے قلب میں بیربات ڈال دیجئے۔

ہم۔ پیکہوہ ہماری تمام عذرخواہی کوتمام طور پردرگزر (عفو) فرما نیس، کہاس (نادانی کے) سبب ہم آپ سے جدا ہو چکے ہیں۔

۵۔ سیکہ ہم حضرت شیخ عزبالہ کے حضور میں منت ساجت (خوش آمدید) کہتے ہوئے حاضر ہوئے حاضر ہوئے اللہ کہتے ہوئے حاضر ہوئے ہوئے اللہ کہتے ہوئے حاضر ہوئے ہیں۔ یہ کہ آپ درگز رہے کام لیجئے اور دوسروں سے جدائی اختیار نہ سیجئے۔''
میں میں دور قرقات کی میں اللہ میں کہ حکم میں ہم مرمیں الی فرما ہے۔ اگر ہم

۔ بیرکہ ہم (بھدق قلب) توبہ وانابت کر چکے ہیں آ ب ہم پرمہر ہائی فرماہیے۔اگر ہم دوسری ہارابیا کریں تولعنت سیجئے۔

ے۔ بیرکہ جب ان (لوگوں) کے شخ نے ان کے (طرز کمل سے) بیلغزش ملاحظہ کی۔ان کو اپنی راہ پر چھوڑ دیا اوراس کینڈ کی بناء پران سے جدا ہوگئے۔ اپنی راہ پر چھوڑ دیا اوراس کینڈ کی بناء پران سے جدا ہوگئے۔ (از راجہ طارق مجمود نعمانی ایڈوکیٹ ،جہلم)

آ گےعلامہ محرشلی نعمانی میشانی رقمطراز ہیں کہ:
اب رائے بیقرار پائی کہ سب مل کر دمشق جا کیں اور مشس کومنا کر لا کیں۔سلطان ولد میشان اللہ کے بیتر اللہ کا اللہ کے بیتر اللہ کا اللہ کے بیتر کرنا۔خط بیتھا۔
دیا کہ خود پیش کرنا۔خط بیتھا۔

# حضرت مولا ناجلال الدين رُومي عنظية كالمكتوب منظوم بزبان فارسى:

حیی و دانا و قادر قیوم تا بشد صد ہزار سر معلوم عاشق وعشق و حاکم و محکوم گشت سمنج عجابمش مکنوم گشت سمنج عجابمش مکنوم از طاوت جدا شدیم چوموم

به خدا نیکه در ازل بوده است نور او شمع بای عشق، افروخت از کیکے تھم او، جہال پر شد در طلسمات سمس تبریزی که از آن دم که تو سفر کردی

زامتی جفت وانگبیس محروم جسم وریال و جال جمچو موم زفت کن پیل عیش را خر طوم بهجو شیطان طرب شده مرجوم تارسد آن به مشرقه مفهوم تارسد آن به مشرقه منظوم غربی رخ و مشش بشد منظوم ای بتو فجر شام وارض و روم ای بتو فجر شام وارض و روم رسانی مولاناروم برخالله کارغلامه محرشل نعمانی برخالله کارغالله محرشل نعمانی برخالله کارغالله محرشل نعمانی برخالله کارغالله محرشل نعمانی برخالله کارغالله محرشیل نعمانی برخالله کارغالله محرشیل نعمانی برخالله کارغالله محرشیل نعمانی برخالله کارغالله کارغاله کارغ

ہمہ شب، ہجو شمع ہے سوزیم ور فراق ہمال تو مارا آن عنال را بدیں طرف بر تاب ہے حضورت، ساع نیست حلال کی غزل ہے تو، بیجے گفتہ نشد بس بذوقِ ساع نامهُ تو شام از نورِ صبح روش باد

صرهاراا

ہم یہاں قارئین کتاب کی سہولت کی خاطر مذکورہ بالا فاری اشعار کا ترجمہ کیے دیتے ہیں کہ حضرت مولانا جلال الدین رومی ورائلہ کے بزبان پارسی منظوم کے مفہوم کو ہمارے اردو و بان قارئین بھی بخو بی طور پر سمجھ سکیں۔(نعمانی)

### ترجمه فارسى اشعار:

ا۔ بیکہ خدائے بزرگ و برتر کے نام کے ساتھ کہ جوازل سے ہے۔ وہ جی و داناو قاور قیوم ہے۔

۲۔ بیرکہاس (خدائے بزرگ وبرتر) کے نور نے عشق کے چراغ روشن فرمادیئے۔ یہاں تک کہ صد (۱۰۰) ہزاراسرار نہاں واہو گئے۔

۳۔ بیرکہاس (خدائے بزرگ و برتر) کے ایک ہی تھم وفرمان سے (بیہ) جہان عاشق و معثوق وحاکم وتکوم سے برہوگیا۔

س میرکشش نیریزی کے عجیب وغریب کھیل ہیں۔اس (خدائے بزرگ برتر) کے عجائب کاخزانہ ودلعت ہوا۔

۵۔ بیرکداس وفت جبکہ آپ نے سفر کیا (جدائی اختیار کرلی) تو ہمارا حال بچھ یوں ہو گیا کہ سے موم کی طرح جدا ہو گئے۔

۲- سیکہ ہم تمام لوگ (آئی جدائی سے) تمام شب شع کی طرح جلتے رہتے ہیں۔ تیرے فراق (جدائی) کی آئش (صدے) سے دوئی ہو چکی ہے اور ہم شہد (کی حلاوت سے) محروم ہو چکے ہیں۔

2- سيكر (اكتمس تريز موالية) تيرے جمال كفراق سے جماراجهم وريان مو چكا ہے

اورجان ہماری موم کی طرح (خستہ حال) ہو چکی ہے۔

۸۔ بید کہ آپ اپنی توجہ کو اس جانب مبذول فرمائے۔ شتابی سیجئے۔ مست ہاتھی کی سونڈ کو مضبوط شیجئے (بینی عزم سفر سیجئے)۔

9- بیرکه آپ کے بغیر ساع کا سننا حلال نہیں ہے۔ کہ جیسے شیطان مسرت آنگیز کہ جومرجوم (رجم شدہ) ہو۔

۱۰۔ یہ کہ آپ کے بغیرا کیک غزل تک بھی نہیں کہی جاتی۔ جب تک کہ (آپ کے فیض سے)اس کامضمون خیال روشن و داضح نہ ہو۔

اا۔ بیکہ بس! آپ کے نامہ کے ساع سے پانچ چھ عددغز لیں منظوم ہوئی ہیں۔

ا۔ بیرکہاے(مرشد من) آپ اپنی ملاقات (وصال) کے نمود سے مبیح کوروش سیجیے ، کہ آپشام ،ارض اور روم کے لئے ہاعث فخر ونازش ہیں۔

ندکورہ منظوم خط کہ جوحضرت مولا نا جلال الدین رومی ترکیاتیہ نے حضرت خواجہ مولا نا ملطان ولد میں اللہ بن تبریز برکیاتیہ کی خدمت بیں اپنے فرزندار جمند حضرت مولا نا سلطان ولد میں اپنے فرزندار جمند حضرت مولا نا سلطان ولد میں اپنے میں اس بات کا بخو بی علم ہوتا ہے کہ حضرت خواجہ مولا نا مشمس الدین تبریز برکیاتیہ کا مقام ان کے قلب مصفیٰ بیں کس قدر عظمت وجلالت پر بینی تھا اوران کے قلب و ذہن پر آپ کی روحانیت اور اسرار نہانی کے فیوض و برکات کا کس قدر غلبہ تھا کہ مرشد روحانی سے بعداور دوری نے حضرت مولا نا جلال الدین رومی بھوائیہ کے قلب سے جذب وسلوک و حقیقت و معرفت کے الی اسرار وغوامض کو بھی عرصہ تک کے لئے مکتوم کر دیا اور آپ کے قلب و دئین اس قدر متاثر ہو گئے کہ آپئی اسرار وغوامض کو بھی عرصہ تک کے لئے مکتوم کر دیا اور آپ کے قلب و دئین اس قدر متاثر ہو گئے کہ آپئی اسرار وغوامض کو بھی عرصہ تک کے لئے مکتوم کر دیا اور آپ کے قلب و دئین اس قدر متاثر ہو گئے کہ آپئی اس ان حق ترجمان پر سے متصوفانہ مضامین کہ جو جذب وشوق نے سے پر سے ان بیں رکا و یہ بڑی اور فکر بخن کا بیا را نہ رہا۔

یہاں سے ہمیں حصرت خواجہ مس الدین تبریز عملیا کے بے لاگ روحانی مقام کا داضح قطعی اور بخو لی علم ہوجا تا ہے۔

حضرت خواجهمولا نائمس الدين تنريز عمين كاوا پس قونيه ميں وُ رود: معارف المبلد من مغنی قبل نورین

علامہ بی نعمانی عملیہ مرحوم ومغفور رقمطراز ہیں کہ: ''ان اشعار کےعلاوہ ایک غزل بھی 18 شعار کی کھی تھی جس کے دوشعر دیبا چہ مثنوی

میں نقل کتے ہیں۔

بمن آورید، حالاصنم گریز پارا مخو رید مکر اورا، بفریبد او شارا بروید،اے حریفان مکشید، یارامارا اگر او بوعدہ گوید، کہ دم دگر بیاید سلطان ولد مون قافلہ کے ساتھ دمشق پہنچ، بردی مشکل سے ممس کا پیتہ لگا، سب
سامنے جاکر آ داب وسلیم بجالائے اور پیشکش جوساتھ لائے تصے نذر کر کے مولا نا کا خط دیا۔ مسکرائے کہ '' کا بدام ودانہ گلیرندمرغ دانارا''
پھرفر مایا کہ:

ان خزف ریزوں کی ضرورت نہیں! مولانا کا پیام کافی ہے۔ حزیر دنتے ہاں مدخل و کوم الدن کما تھر مشق سوس کو لکر روانہ ہوں

چندروز تک اسفارت کومہمان رکھا کھر دمشق سے سب کو لے کرروانہ ہوئے۔تمام لوگ سوار بوں پر متھے۔لیکن سلطان ولد میں اللہ کال اوب سے مشس کے رکاب کے ساتھ دمشق سے قونیہ تک پیادہ آئے۔مولانا کو خبر ہوئی تو تمام مریدوں اور حاشیہ بوسوں کوساتھ لے کراستقبال کو نئے۔اور بڑے ترک واحتشام سے لائے۔مدت تک بڑے ذوق وشوق کی حجبتیں رہیں۔'' نکلے۔اور بڑے ترک واحتشام سے لائے۔مدت تک بڑے ذوق وشوق کی حجبتیں رہیں۔'' (سوانح مولاناروم مُرینا ہیں اور علامہ محرشبی نعمانی مُونا ہیں۔ ا

# حضرت خواجه مولا ناشمس الدين تبريز كامنا كحت (شادي) فرمانا:

چندروز کے بعد حضرت میم نے مولا ناکی ایک پروردہ کے ساتھ جس کا نام'' کیمیا'' تھا،شادی کرلی۔مولانانے مکان کے سامنے ایک خیمہ نصب کرا دیا کہ حضرت میں آس میں قیام فرمائیں۔

مولا تاکے ایک صاحبزادے جن کا نام علاؤالدین جلی میزالد تھا جب مولا ناسے ملئے آئے تھا جب مولا ناسے ملئے آئے تو حضرت منس میزالد کے خیمہ میں سے ہوکر جاتے ہم سکونا گوار ہوتا، چند بار منع کیا۔ لیکن وہ بازندا کے دعلاؤالدین نے بزرگوں سے شکایت شروع کی۔حاسدوں کوموقع ملا۔سب نے کہنا شروع کیا کہ کیا غضب ہے۔ ایک برگاندا کے اور بھانوں کو گھر میں ندا نے دے۔

میے چرچا بڑھتا گیا یہاں تک کٹمس نے اب کی دفعہ عزم کرلیا کہ جاکر پھر بھی نہ آئیں گے۔ چنانچہ دفعۂ غائب ہو گئے۔ مولانا نے ہرطرف آ دمی دوڑائے کیکن کہیں پتہ نہ چلا۔ آخرتمام مریدوں اور عزیزوں کوساتھ لے کرخود تلاش کو نکلے دمشق میں قیام کر کے ہرطرف سراغ رسانی کی لیکن کامیابی نہ ہوئی۔ آخر مجبور ہوکر تو نہ کوواپس جلے گئے۔

## حضرت خواجه مولا ناشمس الدين تبريز رعينالله كي دوباره كمشدگي:

بیتمام واقعات''سپدسالار''نے بہ تفصیل کھے ہیں۔مناقب العارفین میں کیمیا ہے۔ شادی کرنے کا واقع منقول نہیں۔لیکن اس قدر لکھا ہے کہ حضرت منس مریز اللہ کی زوجہ محتر مہ کیمیا خاتون تھیں۔ وہ بے اجازت باہر چلی گئی تھیں۔ اس پر حضرت منس تبریز میں ہے۔ سخت ناراض

ہوئے۔وہ ای وفت بیار ہوئیں اور نین دن کے بعد مرگئیں۔ان کی وفات کے بعد حضرت ومثق کو

'منا قب العارفين كے ديبا چه ميں لکھا ہے كئش، اول دفعہ جب ناراض ہوكر چلے گئے تو اپنے وطن تبريز پہنچے اور مولانا خود جاكران كوتبريز سے لائے۔ چنانچہ خود مثنوى ميں اس واقعہ كی طرف ان اشعار میں شارہ کیا ہے۔

شور تبریز است وکوی دلستان ساربانا! بار بكشاز اشتران فر فردوس ست این یایزرا شعثعه عرش ست این تبریز را ہر زمانے موج روح انگیز جان از فرازِ عرش بر تبریزیاں (سوائح مولا ناروم مِيناللهِ ) ازعلامه محرشبلي نعماني مِيناللهِ يصري ار ١٨

## ترجمه فارسى اشعار:

بیر کہاہے ساربان!اونٹول سے سامان کو کھول دے، تبریز کا مشورہ (ارادہ)ہے جو کہ محبوبوں کا کو چہہے۔

بیکه بیاغ فردوس برین کی شان رکھتاہے۔ بیتریز (شہر)عرش کی کرن ہے۔

ریر کہ ہر دور میں مہلی خوشبو کی لیک ہے جو کہ جان کو ( یعنی روح کو ) بھڑ کا دینے والی ہے اوربيعرش كى بلندى سے تبريز يوں ير (فيضان) ہے۔

# حضرت مولا ناخواجه مس الدين تبريز عِيناته كي كَمُشدكي يَأْتُلُ (؟):

حضرت مولا نا خواجهش الدين تبريز عميليا كي مكشدگي يا وا فعهل آج تك ايك معمه اور چیتان کی حیثیت رکھتا ہے۔ قدیم مسلم تذکرہ نگاروں میں سے حضرت مولانا سینے عبدالرحمٰن جامی میشاند خامه فرسائی کرتے ہیں کہ:

ا يك رات ينتخ ممن الدين مين موان اي خدمت مين خلوت مين بينه موان عن خدمت مين خلوت مين بينه موان عنه

الك مخص نے دروازہ كے باہر شيخ كواشارہ كياكہ: باہرآ ہے۔

في الحال المُع كفر ب ہوئے مولانا سے كہا:

" محصل کے لئے بلاتے ہیں"!

بہت تو تف کے بعد مولانا نے فرمایا: ''اللا لکه الْنُحلُق و اللا مُر تبارک الله رَبُّ الْعَالَمِين'' ترجمہ:'' دیکھو!اس کے لئے خلق اور امر ہے۔وہ اللہ رب العالمین بابر کت ہے۔''

جب وہ جماعت ہوتن میں آئی تو سوائے خوان کے چند قطروں کے اور پچھ نہ دیکھا۔ اس روز سے اب تک سلطان معنیٰ کا نشان طا ہر نہیں ہے۔

، اور بيروا قعه ١٩٣٨ جويش مواتها ـ

وہ سب نالائق، ایک ایک بلا میں مبتلا ہوئے اور ہلاک ہوگئے۔علاؤالدین محمد کو عجب فتم کی بیاری ہوئی انہیں دنوں میں فوت ہوگیا۔اورمولا ناان کے جناز ہ پر حاضر نہ ہوئے۔
بعض کہ بیاری ہوئی انہیں دنوں میں فوت ہوگیا۔اورمولا ناان کے جناز ہ پر حاضر نہ ہوئے۔
بعض کہتے ہیں کہ شخ مشن الدین عرب ہولانا بہاؤالدین عرب ہوئے۔
ہوئے۔بعض کہتے ہیں کہ ان نالائقوں نے آپ کے بدن مبارک کو کو کیں میں ڈال دیا تھا۔ایک رات سلطان ولد مرب نے خواب میں دیکھا کہ:

سیخ سمس الدین و شاہد نے آشارہ کیا کہ میں فیلاں کنوئیں میں سوتا ہوں۔ تب آ دمی رات کومحرم دوستوں کو جمع کیااور متولانا کے مدرسہ میں بانی مدرسہ امیر بدرالدین کے پہلو میں دن کر دیا۔واللہ اعلم دیا۔واللہ اعلم

(نفحات الانس) از حصرت شیخ مولا ناعبدالرحمٰن جامی عمینیهٔ اردوترجمه بعنوان (۱۹۲۲ مولا ناممس الدین محمد بن علی عمیلهٔ بن ملک داوُ دالتمریزی عمیلهٔ یک صررا۴۴ مراوم

علامه خمر بلي تعماني وعن يركش تحقيق:

علامه محر شبلي نعماني روالله رقمطراز بين كه:

" بیجیب بات ہے کہ سپہ سالار نے جو بقول خود مہم برس تک مولانا کی خدمت میں رہے۔ شمس تبریز میں اللہ کی نسبت صرف اس قدراکھا ہے کہ وہ رنجیدہ ہوکر کسی طرف نکل محصے اور پھران کا پینہ نہ لگا۔
ہے کہ وہ رنجیدہ ہوکر کسی طرف نکل محصے اور پھران کا پینہ نہ لگا۔
میکن اور تمام تذکر مصے متفق اللفظ ہیں کہ ان کو اس زمانہ میں جب کہ وہ مولانا کے پاس مقیم سے۔ مولانا کے بعض مریدوں نے حسد کی وجہ سے تاکہ دیا۔

(جوابرمصید)

''فخات الانس' میں ہے کہ: خودمولانا کےصاجر ادے علاؤالدین محمہ نے بیر کت کی۔ ''فحات الانس' میں ممس میں لیے کی شہادت کا سال ۱۳۵ھے لکھا ہے۔ غرض ممس میں کیشائڈ کی شہادت یا غیوبت کا زمانہ ۱۳۸۴ھے اور ادر کی جانے جی میں ہے۔'' (ملضا)

(سوائح مولا ناجلال الدين روى مُرينية ) ازعلامه محمد بلى نعمانى مِرينية بعنوان (منس تبريز مُرينية كالم بالل) صر١٨.

مولوی ہر گز نشد مولائے روم تاغلام سمس تنمریزی نشد (حضرت مولا ناروم مینید)

سوائح حیات حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی و شالته بسلسله سوانح حیات شمس المعارف حضرت شیخ مولانا شمس نیر میز و شالته

(حصه پنجم)

مشتمل برعناوین:

حضرت مولا ناشخ جلال الدين رومي عميلة كى شاعرى، شخ صلاح الدين زركوب عميلة سے آپ كى عارت مولا ناشخ جلال الدين رومي عميلة كى شاعرى، شخ صلاح الدين زركوب عميلة كى عميلة كى محالست اور صحبت، شخ حسام الدين حلى عميلة كا محضرت مولا ناشخ جلال الدين رومي عميلة كى محالست اوروفات، آپ كى اولا دوا مجاد، آپ كى تصنيفات، مثنوى وغيره وغيره -

بات۲۵

# حضرت مولا ناجلال الدين رُومي حِيثاليْ كي شاعري

تمهید:

جیسا کہ قارئین کرام نے اس کتاب کے حصہ جہارم کے آخری صفحات میں ہمش المعارف، حضرت مولا ناخواجہ مس المدین تبریز رکھ اللہ کے کشدگی یا آل (؟) کے واقعہ کو ملاحظہ کیا ہے تو اس سلسلہ میں حضرت شخ جلال الدین رومی رکھ اللہ کے لئے نہایت درجہ تاسف اور رنج والم کا ایک مقام تو یہ تھا کہ ایک جانب تو انہیں اپنے محبوب و محترم شخ مولا نا خواجہ مش الدین تبریز رکھ اللہ تن مقام تو یہ تھا کہ ایک جانب تو انہیں اپنے محبوب و محترم شخ مولا نا خواجہ مش الدین تبریز رکھ اللہ تا اور اس لحاظ سے زندگی کے آخری تبریز رکھ اللہ تا اور اس لحاظ سے زندگی کے آخری مرحلہ میں انہیں از حدر رنج و افسر دہ خاطری کا سامنا کرنا پڑا نیزش مرحوم کی جدائی سے رواں طبیعت مرحلہ میں انہیں از حدر رنج و افسر دہ خاطری کا سامنا کرنا پڑا نیزش مرحوم کی جدائی سے رواں طبیعت میں تصوف وسلوک وحقیقت و معرفت پر مبنی خیالات و افکار وہ تو ارد کہ جو توجہ شخ اور جذب پر بنی تعال ساہوگیا۔

دوسرے میر کے طبیعت دمزاح تسلّیہ ء خاطراور قلب کے انقباض کو دور کرنے کے لئے اور طبیعت کے تعطل کو دور کرنے کے لئے ایک نی شخصیت سے ہمکنار ہونا پڑا۔ وہ شخصیت تھی شخ صلاح الدین زرکوب میں ہے۔

تیخ صلاح الدین زرکوب میزاندگی مجالست و صحبت نے بالآخر حصرت مولانا ہے روم کی طبیعت مزاح کو پھر سے روال کر دیا کہ انقباض قلب کہ جس کا حضرت مولانا روم میزاند مشاہدہ کر رہے سے خاتلہ مشاہدہ کر رہے سے بالآخراس مجالست و صحبت ہے ختم ہوا۔

آپ حصہ چہارم کے آخری صفحات میں پڑھ بچکے ہیں کہ جب پہلی مرتبہ حضرت مولانا رخواجہ خواجہ مولانا رخواجہ خواجہ کی خدمت میں بھیجا تھا اور اس میں آپ کے قدوم میسنت حضرت خواجہ خس الدین تیریز و میسنت میں بھیجا تھا اور اس میں آپ کے قدوم میسنت

لزوم دوباره تونیه میں رنج فرمانے کی استدعا کی تھی تواس وقت آپ نے اپنے'' منظوم خط' میں اپنے انقباض قلب اور طبیعت اور مزاج کے تعطل کا ذکر کرتے ہوئے آخر میں درج ذیل اشعار بھی قلمبند فرمائے ہتھے۔

تار سد آن به مشرقه نمفهوم غزلی پنج و شش بشد منظوم یک غزل بے تو، بیج گفتہ نشد بس بذوق ساع نامہ تو

ا۔ ا۔ تک رسائی نہ یا سکے۔

۲۔ بس! آپ کے ساع نامہ کے ذوق کے حوالے سے پانچے و چھے عدد غزلیں منظوم ہوسکی بیں۔

اس شعر میں' بزوق ساع نامہ' ہے مراد حضرت شیخ خواجہ مولا نامنس الدین تبریز میں اللہ کا دو دالہ مولا نامنس الدین تبریز میں اللہ کا دہ والا نامہ (خط) ہے جو آ ہے جناب مولا ناحضرت جلال الدین رومی میں اللہ کی جانب دمشق میں اقامت وموجودگی کی اطلاع دی تھی۔

حضرت مولا ناشخ جلال الدین رومی میلید کے قلب میں محبت شخ ،طلب صدق مرقت و وفا کے جو جذبات اپنے شخ محترم کے لئے ود بعت شخ اور آئی نگاہ میں حضرت شخ میلید کا جو روحانی مقام عظمت وجلالت واقع ہواتھا چنا نچہ آپ اپنے حضرت شخ کی روحانی عظمت وجلالت اور مقام رشد و ہدایت و فیوش باطنی کا کشادہ دلی سے بیمیل قلب سے بدیں الفاظ فرماتے ہیں

شام از نور صبح روش باد ای بتو فخرشام وارمن و روم ترجمه بید که تیری بدایت و فیضان کے نورش سے نادانی کی شب دیجور ہمیشہ روش ہوجائے۔
(یاروشن رہے) اے توجو کہ شام وارمن وروم کے لئے باعث فخر ونازش ہے۔
علامہ محمد بلی نعمانی میں بید رقمطراز ہیں کہ:

ان اشعار کے علاوہ ایک غزل بھی ۱۵ اشعار کی کھی جس سے دوشعردیبا چہ مثنوی میں نقل کئے ہیں۔ روں م

اشعار:

بمن آوربد، حالا صنم گریز پارا مخور مکر اورا، بفریبد او شارا (سواخ مولاناروم میشند) ازعلامه محرشبلی نعمانی میشند صرر ۱ بروید، اے حریفانِ مکشید، یار مارا اگر او بوعدہ کوید، کہ دم دگر بیاید

ترجمهاشعار:

ا۔ اے دوستو! ہتم چلے جاؤاور میرے یار (محبوب) کومیرے پاس لے آؤ۔ کہ ابھی میرا محبوب مجھ سے بےاعتنائی (گریز) کرتا ہے۔

"مولانا میشند کوخر ہوئی تو تمام مریدوں اور حاشیہ بوسوں کوساتھ لے کراستقبال کو لئے استقبال کو کے استقبال کو لئے اور برے نزک واحتشام سے لائے۔مدت تک برے ذوق وشوق کی مجتبیں رہیں۔"

(سوانح مولاناروم میشند) از علامہ محرشلی نعمانی میشند میں ۱۲۰

توبیقا حضرت شیخ مینید کے ساتھ قبلی ربط و صبط یقیناً آپ شیخ کی محبت والفت میں وفا کے بیٹے سے بقارت شیخ میں الدین تبریزی مینیات کے بیٹے سے اٹھ جانے ہے، تصور شیخ ، روحانی ربط و تعلق، کیفیات باطنی میں اچا تک اور یکسرخلاء واقع ہونے پر حضرت شیخ کے جواسرار مشرقہ (روش) میں وہ مکتوم ہو گئے۔

بس! پھر کیاتھا حضرت مولانا ئے جلال الدین رومی بھیالہ کی کیفیت مصطربانہ اور انقباض کا شکار ہو کررہ گئی۔ تو اس سلسلے میں ہمیں دوشخصیات نظر آتی ہیں۔ کہ جن کی مجالست اور مصاحبت کے باوصف حضرت مولانا جلال الدین رومی بھیالہ کی کیفیات باطنی میں کافی حد تک افاقہ داقع ہوا تو وہ شخصیات ہے ہیں۔

اله الشيخ صلاح الدين زركوب ميناية

الدين على مسلم وغيره-

حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی و کی ایام حیات کا بیرو بی دور ہے کہ جس میں آپ کے مضامین تصوف وسلوک وحقیقت ومعرفت کے اسرار نہانی پر بہنی شاعری پروان چردھی اور بھرد کیھتے ہی دیکھتے ہام عروج تک پہنے کر آپ کے عظیم شاہ کار''مثنوی معنوی اور پر اون ''کی صورت میں جلوہ گر ہوئی ۔

چنانچه حضرت مولانا خواجه نیخ سمس الدین تبریز میشد کی بکلفت جدائی سے حضرت مولانا شخ جلال الدین و دوحانی کیفیات پرجوسکته کاعالم طاری موچکا تفاوه اندر

ہی اندر چنگاری کی طرح سلگنا چلا جاتا تھالیکن انقباض قلب وفکر کے کشاد کے لئے شیخ صلاح الدین ذرکوب بیزالئے اور پھر شیخ حسام الدین چلی بیزالئے جیسی شخصیات نے آپ کے لئے آئندہ کے لئے آئندہ کے لئے تکریک کا کام کیا اور ایک مرتبہ پھر آپ کی طبیعت روال ہوکررہ گئ۔ تو آپ ہم موجودہ کتاب کے الئے تحریک کا کام کیا اور ایک مرتبہ پھر آپ کی طبیعت روال ہوکررہ گئ۔ تو آپ ہم موجودہ کتاب کے اس مخضر حصہ میں جھٹرت مولانا شیخ جلال الدین رومی بیزائلئے کے آخری ایام حیات کے اس اہم دور کا مخضر آجائزہ لیتے ہیں کہ جوصا حب علم وضل، روحانیت پیشہ صوفیانِ باصفا اور صاحب علم وضل ودائش حضرا تا کے ہات نیز فارس زبان کی علمی واد کی گہرائیوں اور وسعتوں کا دور ہے۔

# حضرت ينفخ مولا ناجلال الدين رومي عين كي شاعري:

حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی تراناته کی شخصیت کے حوالے سے''مثنوی مولوی معنوی'' کوعلمی دنیا بخو بی طور پر جانتی ہے اور اسی طرح (مثنوی مولوی معنوی) کے باوصف معا حضرت مولانا ہے روم تریناللہ کا تصور ذہن میں انجرنے لگتا ہے۔

حضرت مولانائے روم میں اللہ کے ''مثنوی'' کے حوالے سے جب آپ کی شاعری اور شاعرانہ حیثیت زیر بحث آ جاتی ہے تو معا آپ کی شاعری کے آغاز کا دور بھی بحث و تحیص کاعنوان بن جاتا ہے۔

علامہ جمشی نعمانی میں اور اور ان کی شاعری کی ابتداء) رقمطراز ہیں کہ:

مالہ جمشی نعمانی میں اور اور ان کی شاعری کی ابتداء) رقمطراز ہیں کہ:

مالہ تعلیم میں میں اور ان کی ملاقات سے پہلے مولانا کے شاعرانہ جذبات

مالہ مرح ان کی طبیعت میں بہاں تھے جس طرح بھر میں آگ ہوتی

ہے۔ میں کی جدائی کو یا چھمات تھی اور شرارے ، انکی پر جوش خزلیں ، مثنوی
کی ابتداء اس ون سے ہوئی۔''

(سوائح مولاناروم مِينظة ) إزعلامه محمثل نعماني مِينظة صر١٨

منیخ صلاح الدین زرکوب عن الله سے آپ کی مجالست وصحبت: حضرت شنخ صلاح الدین زرکوب عشلهٔ کے متعلق قدیم مسلم تذکرہ نویس حضرت مولا ناشخ عبدالرحمٰن جامی عشلهٔ تحریر فرماتے ہیں کہ:

> "آپشروع میں سید بر ہان الدین محقق تر ذری کے مرید خصے۔ایک دن زرکو بول کے محلہ سے گزرر ہے مصے۔ان کی ضرب کی آواز سے ان میں حال ظاہر ہو گیا۔ چکر کھانے گئے، شیخ صلاح الدین الہام

کے ساتھ دکان سے باہر کود پڑے اور مولانا کے قدم پر سرد کھ دیا۔ مولانا نے اس کو بغل میں لے لیا اور بڑی مہر بانی کی۔ظہر کی نمازے لے کرعصر تك مولاناساع ميں يتھاور ريغزل فرمائي "

کے سنج پدید آمد در ایں دکان زرکوبی زے صورت زے معنیٰ زہے خوبی زے خوبی 

> "دوكان لوث لواور دونول جهان مية زاد موسكة \_مولاناكي صحبت میں روانہ ہو گئے ۔مولانا وہی عشق بازی کہ شیخ مٹس الدین میشاند کے ساتھ رکھتے تھے۔ان سے شروع کی ، دس سال آپس میں انس ومحبت ربى -ايك دن مولانا سي سوال كيا كياكه: ''عارف کون ہوتاہے؟''

کہا:''وہ جو تیرے دل کی باتیں کے اورتم خاموش ہیٹھے رہو، اورابيامردصلاح الدين يمينيه ہے۔"

جب سلطان ولد بلوغت ك درجه تك ينجي ، تو مولانا صلاح الدين ومولات کی دختر نیک اختر کوان کے لیے منسوب کیا اور چلی میشکیر عارف اس دختر ے پیدا ہوئے تھے۔ یکنے صلاح الدین میلیات " تونیه " میں مولانا بہاؤا لدین عملیہ کے پروس میں فوت ہو گئے۔''

( فحات الانس) از حضرت مولا ناشخ عبدالرحمٰن جامی میشد. \*\* اردوتر جمه بعنوان (۱۹۹۳ - پینخ صلاح الدین فریدول القونيوي المعروف بزركوب ومبايد حس/۹۲/

علامه محر شبكي نعماني مِنشاللة بعنوان (صلاح الدين زركوب مِنشاللة كي صحبت) بدين الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

مولا نا كوصلاح الدين عمينية كي صحبت نهية بهت يجه سي تسلى موئى نو و برس تك متصل ان سے صحبت گرم رہی۔جس بات کے لئے مولانا تمس تبریز بھٹاللہ کو ڈھونڈ سے پھرتے تھے ان سے حاصل ہوئی۔ چنانچہ بہاؤالدین ولد ٹریٹالڈ اپنی مثنوی میں فرماتے ہیں کہ:

قطب مفت آسان و مفت زمین لقب شان بود صلاح الدین نور خور از رخش مجل محضے.... مر که دیدیش، ز ابل دل چوں ورادید، شیخ صاحب حال بر گذیدش ز جمله ابدال

## أردوتر جمه إشعار:

ا۔ پیکہ ہفت آسان وہفت زمین کے قطب،ان کالقب صلاح الدین ہے۔ ۲۔ کہ سورج کی روشنی ان کے چبرے (کی آب) سے شرمندہ ہو، جو کہاس کو دیکھے تو وہ

کہ سورج کی روسی ان کے چہرے ( کی آب) سے شرمندہ ہو، جو کہ اس کو دیکھے تو وہ صاحب دل ہو جائے۔

جب اس کوایک شخص صاحب حال نے ایک نظر سے دیکھا تو وہ تمام ابدال سے بھی برگزیدہ ہوگیا۔

(چنانچہ)اس نے خودکواس کے روبروکر دیا اور ہاقی تمام کو چھوڑ دیا۔ کیونکہ اس کے سوا نظر کرنا خطاوسہوکا نیج بونا ہے۔

۵۔ اس نے کہا کہ مجھے مس رین کہتے ہیں۔تم ہم سے داپس لوٹ جاؤ۔ کیونکہ ہم محوخواب میں۔

۲۔ اس نے کہا کہ مہریاں دوستوں کی جانب سے مجھے کچھ بھی پرواہ نہیں۔میرااس جہان میں کون ہے۔

۔ بیرکہ میں تمہارے بھید سے ناواقف ہوں، پس تم مجھ سے واپس لوٹ جاؤ اور صلاح الدین میں ایک تعلق کے ساتھ تعلق رکھاو۔

۸- (توشیخ مشس) کے اس کلام سے شیخ کی پریشانی خاطر ساکن ہوگئی۔ (پرسکون ہوگئی)
 اوروہ تمام رنج وقبل وقال (گفتگو) ساکن ہوگئی۔

9- بیرکہ شخ اس کے اس کلام سے کہ وہ شاہ مس تبریز رکھ اللہ اللہ لتعالیٰ کے مقربان خاص میں منتہ

ا۔ ان (شخ صلاح الدین میشانیہ) سے بخولی ملاجلا، کہ جیسے شیرشکر آمیختہ ہو ( یعنی دودھ

اورشکر) ملے ہوئے ہوں۔ تو پھر ہر دو کا کام اس باہمی محبت والفت سے زرخالص کی طرح ہوگیا۔

(راَجِهَ طَارِقْ مُحودِنْعَمانی)

آ ب رَمْدُاللَّهُ كَا لَكُاهِ مِيْنَ نَشِيخٌ صلاح الدين زركوب رَمُدُاللَّهُ كامقام:
علامه مجر شلی نعمانی رَمِیْنَ آگر قبطراز بین که:
مولانا ، صلاح الدین رَمِیْنَ آگیه کی شان مین نهایت ذوق وشوق
کی غزلین اوراشعار ککھتے تھے، ایک غزل میں فرماتے ہیں کہ:

اشعار:

مطریا! اسرارِ مارا بازگو قصه بائے جان فزارا بازگو ما دہان بر بستہ ایم از ذکر او تو حدیثِ دلکشا را بازگو چوں صلاح الدین صلاحِ جان ماست آن صلاحِ جان ہارا، باز گو (سوانح مولاناروم مِینَامَدُ انعلامہ محرشجی نعمانی مینامذہ مسرورہ

### اردوتر جمهاشعار:

ا۔ اےمطرب! (سازندے) میرے داز ہائے دروں کو پھرسے سنا، حکایات جانفزاء کو پھرسے کہنن۔

۲۔ ہم ان راز ہائے دروں کے ذکر سے خاموش ہو بیکے، (اب) تو ہی دککش بات (حکایت)کوکہرین لے۔

سے جبکہ صلاح الدین میں اور کوب میری جان (میرے قلب) کے لئے نیکی و بھلائی کا باعث ہے۔ لئے نیکی و بھلائی کا باعث ہے۔ تو تم اس صلاح جان ہا (جانوں رقلوب) کی صلاح کرنے کو پھرسے کے بہری ہے۔ کو پھرسے کہرین لے۔

(راجهطارق محمود نعمانی)

علامه محمد بلى نعمانى ميند تحريركرت بيلكه:

"مولانا کے پرانے رفیقوں نے بید یکھا کہ ایک زرکوب جس کولکھنا پڑھنا تک بہیں آتا تھا مولانا کا نہ صرف ہمدم وہمراز بن گیا ہے بلکہ مولانا اس سے اس طرح بیش آتے ہیں جس طرح مرید پیر کے ساتھ، سخت شورش بریا کی اور شیخ صلاح الدین ورائلہ سے بری طرح بیش آنا

عالم-"

(سوائح مولانارزم مُواطِدُ ) ازعلامهُ مُشِلُونُ نعمانی مُراطِدُ علی ازعلامهُ مُرشِلُ نعمانی مُراطِدُ عسر ۱۲۷

لیکن جب حریفول کومعلوم ہوا کہ مولانا کا تعلق ان سے منقطع نہیں ہوسکتا تو اس خیال سے باز آئے مولانا نے اپنے صاحبزادے سلطان ولد مُراطِدُ کا شُخ صلاح الدین مُراطِدُ کی صاحبزادی سے عقد کردیا تھا کہ اختصاص باطنی کے ساتھ ظاہری تعلقات بھی مشحکم ہوجا کیں۔

## شيخ صلاح الدين زرئوب عن الله كي وفات:

''سبہ سالار میں '' نے لکھا ہے کہ دس برس تک مولانا اور شیخ کی صحبتیں گرم رہیں۔ بالآخر ۱۲۲ جیس شیخ بیار ہوئے اور مولانا سے درخواست کی کہ دعا فر مائیے کہ اب طائرِ روح قفس عضری سے نجات پائے ، تین جارروز بیاررہ کروفات پائی۔

مولانا نے تمام رفقاءاوراصحاب کے ساتھ ان کے جنازہ کی مشابعت کی اوراپنے والد کے مزار کے پہلومیں فن کیا۔مولانا کوان کی جدائی کا نہایت سخت صدمہ ہوا،اس حالت میں ایک غزل کھی ہے جس کامطلع ہے ہے:

ای ز ججران در فرافت آسان بگریسته دل میان خون نشته عقل و جان بگریسته (سوان مولاناروم مینید) از علامه محد بلی نعمانی مینید سر۲۳٫۲۲٫۳۳

## أردوتر جمهشعر:

اے صلاح الدین عمینیا ہے! جو کہ آسمان تیری جدائی کے صدمہے ماتم کنال (روتا) ہے۔ دل خون ہو چکا ہے۔ عقل وجان ماتم کنال (روتے) ہیں۔

# شيخ حسام الدين على عبيلي عبيلي سيمولانا كي مصاحبت:

"مصیبت نامه" کی طرف دیکھا تو مولانا سے درخواست کی کہ غزلیات کے اسرار بہت ہوگئے ہیں۔"

اگرالی کتاب جس کی طرز الی نامہ سنائی یا منطق الطیر کی ہو، تظم کی جائے تا کہ دوستوں کے لئے یادگار رہے تو نہایت مہر بانی ہوگی۔ مولانانے اسی وقت اپنی دستار کے سرے دوستوں کے لئے یادگار رہے تو نہایت میں دیا جس پراٹھارہ بیت اول مثنوی کے لکھے ہوئے تھے۔ اس شعر سر:

وزجدائيها شكايت مي كند

بشنو از نے چوں حکایت می کند سے لے کرشعرتک:

د <sup>د</sup> پیسخن کوتاه با بیروالسلام'

بعدازاں مولانانے فرمایا، پہلے اس سے کہ تہبار کے دل میں بیخواہش پیدا ہو۔ عالم غیب سے میرے دل میں بیہ بات القاء کی گئی تھی کہ اس قسم کی کتاب نظم کی جائے۔ تب پورے اہتمام سے ''مثنوی'' کی نظم شروع کردی۔

سم بھی بھی ایسا ہوتا کہ اول شب سے طلوع فجر تک مولانا تصنیف کرتے اور جلی حمام الدین میں بڑھتے جائے۔ جب بہلی جلد ختم ہو چکی تو جلی حسام الدین میں بڑھتے تھے۔ جب بہلی جلد ختم ہو چکی تو جلی حسام الدین میں بڑھا تھے۔ کا بوی فوت ہو گئیں اور اسی در میان میں سستی آگئی۔ دوسال کے بعد چلی حسام الدین میں میں میں میں مولانا کی خدمت میں بڑی عاجزی سے بقیہ مثنوی کو پورا کرنے کے درخواست کی چنانچہ دوسری جلد کے شروع میں اس طرف اشارہ کیا ہے۔

مدتے ایں مثنوی تاخیر شد مہلتے بایست تاخون شیر شد بعدازاں،آخرتک مولانا فرماتے تھے،اور علی حسام الدین میشاند کھیتے جاتے تھے۔

ایک دن چلی حسام الدین مُسلید نے کہا کہ:

"جس وقت اصحاب" مثنوی مخدوی" کو پڑھتے ہیں اور اہل حضور اس کے نور ہیں مستفرق ہوجاتے ہیں تو ہیں د بھتا ہوں کہ ایک غیبی جماعت ہاتھوں میں تلواریں لیے ہوئی دور باش کرتی ہوئی حاضر ہوتی ہے جو تحض اخلاص ہے اس کونہیں سنتے ان کے ایمان کی جڑوں اور دین کی شاخوں کوکا شتے ہیں اور کشال کوئر شاں دوز خ کے گڑھے میں لے جاتے ہیں۔"

مولانانے فرمایا کہ:

ہاں!ابیائی ہے جیسا کہم نے دیکھا ہے۔ وشمن ایں حرم ایں وم در نظر شد مثل سرگوں اندر سقر اے حسام الدین تو دیدی حال او حق عوذت پارتخ افعال او

( نفحات الانس) از حفرت مولانا شيخ عبدالرحمٰن جامي مُسِيلةٍ به اردوتر جمه بص ۱۹۳۸ ۱۹۳۸ م علامه محتنبلی نعمانی مرحوم ومغفور عیب بیرتم طراز ہیں کہ:

"صلاح الدين منظيري وفات كے بعد مولانا منظر في ف حسام الدين چليي عين يوجومعتقدان خاص ميں يتھے، ہمدم وہمراز بنايا اور جب تک زندہ رہے آتھی سے دل کوشکین دینے رہے۔ مولانا ان کے ساتھ اس طرح بیش آئے تھے کہ لوگوں کو گمان ہوتا تھا کہ شایدان کے مريدېيں۔

وہ بھی مولانا کا اس قدرادب کرتے ہتھے کہ بورے دس برس کی مدت میں ، ایک دن بھی مولا نا کے وضو خانہ میں وضونہیں کیا ، شدت کے جاڑے بڑتے ہوتے اور برف گرتی ہوتی لیکن گھر جا کر وضو کر لمرت - حسام الدين ومنالة من ورخواست اوراستدعا برمولانا في مثنوي للصخاشروع کی۔'

(سواح مولاناروم وَيُنْفَطُهُ) ازعلامه محرشبلي نعماني مينيكيوس سر٢٣

حضرت مولانا شيخ جلال الدين رُومي عَيْشَالِيْهِ كَي علالت اوروفات:

علامه محتر بلي نعماني عين مرحوم ومغفور رقمطراز ہيں كه:

" ای اورمتصل مهم رئے سے زور کا زلزلہ آبااورمتصل مهم دن تک قائم رہا۔ تمام لوگ سراسیمہ وجیران پھرتے تھے۔ آخرمولانا کے یاس آئے کہ بیکیا بلائے آسانی ہے۔''

مولانانے فرمایا کہ:

زمین بھوکی ہے، لقمہ تر جا ہتی ہے۔ اور انشاء الله کا میاب ہوگی ۔ اس زمانہ میں مولانا

باایں ہمہ مھرو مھر باتی ول می دہرت کہ تحتم رائی درہم شکنے بہ لن ترانی وین جمله شیشه خانهارا در زلزله است دار دنیا کر خانه تو، رخت می کشانی نالان ز تو صد بزار ربخور بے تو نہ زید بین تودانی (سوائح مولا ناروم مِيناللة ) ازعلامه محمد بلي نعماني مِينالة ص ١٢٧

### أردوتر جمهاشعار:

یہ کہ باوجوداس تمام محبت ومہر ہانی کے (میں) دل بچھ کو دیتا ہوں کیرتو غصہ میں ہانکتا

اور بیر(دنیا) تمام ترشیشه کا گھرہے ، کن ترانی کی شکن سے تو تو ٹر پھوڑ دینے والا ہے۔ بیر کہ دنیا کے گھر میں نزلزلہ (طاری) ہے، بیر کہ اپنے خانہ (گھر) سے تو مال واسباب · نطینج لے جا تا ہے۔

یہ کہ بچھ سے نالا ں ہیں اور لاکھوں رنجور ہیں، کہ تیرے بغیر بیہ ستی نہیں ہے تو جانتا

علامه تمر شبلى نعمانى ميشكية رقسطراز بين كه:

'' چندروز کے بعد مزاح ناساز ہوا۔المل الدین عمینیہ اورغفنفر چیزاند کی ایپے ز مانے کے جالینوس تھے۔علاج میں مشغول ہوئے۔لیکن نبض کا بیرحال تھا کہ ابھی پچھ ہے۔ ابھی پچھ ہے۔ آخر تشخیص سے عاجز آئے اور مولانا سے عرض کی کہ آپ خود مزاج کی کیفیت سے مطلع فرما ئیں۔مولا نامطلق متوجہ ہیں ہوتے تھے۔لوگوں نے سمجھا کہاب کوئی دن کے مہمان ہیں۔ باری کی خبرعام ہوئی تو تمام شہر عیادت کے لئے ٹوٹا ایکٹے صدر الدین رمیالہ جو پینے مجی ۔ الدين اكبر يُحِيَّالَة كَيْ تربيت يافتة اور روم وشام ميں مرجع عام تضے تمام مريدوں كوساتھ لے كر

> مولانا کی حالت د کھے کریے قرار ہوئے اور دعا کی کہ: خدا! آپ کوجگد شفاء دے۔

> > مولا نانے فرماما:

شفاء آب کومبارک ہو، عاشق اورمعشوق میں بس ایک پیر بن کا بردہ رہ گیا ہے۔ کیا آ سيتبين جائية كدوه بهي المهرجائ اورنورنور مين ل جائے۔

تشخ روتے ہوئے اٹھے، مولانانے بیشعریر طا:

چەدانی تو كەدر باطن چەشابى جمنيش دارم مىرخ زرين من منكر، كە ياى آمىنين دارم (سوائح مولا ناروم مينية ) ازعلامه محدثبلي نعماني مينيد ص ۲۵۸۲۸۸

أردوتر جمهشعر:

ید کہ تو کیا جا نتا ہے کہ (میرے) باطن میں کون ساباد شاہ میراہمنشین ہے؟ تم میرے

چہرے کے رخ زریں کومت دیکھو کہ ہیں اپنے پاؤں ہیں ہیڑیاں رکھتا ہوں۔ شہرکے تمام امراء،علاء،مشاک اور ہر طبقہ و درجہ کے لوگ آتے تھے اور بے اختیار چینیں مار مارکرروتے تھے۔ایک شخص نے پوچھا کہ:

''آ ڀ کا ڄانشين کون هوگا؟

اگر چرمولانا کے بڑے صاحبزادے سلطان بہاؤالدین ولد میزائیے،سلوک اورتصوف میں بڑے پابیہ کے خص تنے کیکن مولانا حسام الدین چلی میزائد کا نام لیا۔لوگوں نے دوبارہ،سہ بارہ پوچھا، پھریہی جواب ملا، چوتھی دفعہ سلطان ولد میزائد کا نام لیے کرکہا کہان کے حق میں آپ کیافرماتے ہیں؟

ارشاد ہوا کہ:

'' وہ پہلوان ہے۔اس کووصیت کی حاجت نہیں۔

مولانا پر ۵۰ دینار قرضه تهامریدون سے فرمایا که:

جو پچھ موجود ہے ادا کرکے ہاتی قرض خواہ سے بحل (معاف کروانا) کروالو۔ نیکن

اقرض خواه نے مجھ لینا گواران کیا۔ مولانانے فرمایا کہ:

"الحداللداس مخت مرحله عدر بالى موكى "

چکی حسام الدین میشد نے پوچھا کہ: آپ کے جنازہ کی نمازکون پڑھائے گا؟ ن

فرمایا:مولا ناصدرالدین عیشیه ب

میرومیتیں کر کے جمادی الثانی ۲ کے بیچو پانچویں تاریخ کیشنبہ کے دن غروب آفاب کے دفت انقال کیا۔''

(سواخ مولا ناروم مینانه) از علامه محمد بلی نعمانی مینانه ص ر۲۵

## مولانا كى تجهيرونكفين:

علامہ حمد بلی نعمانی مرحوم و معنور و میلائے کریر کرتے ہیں کہ:

'' رات کو جمیئر اور تکفین کا سامان مہیا کیا گیا۔ صبح کو جنازہ
اٹھا، بیچ جوان، بوڑھے، امیر غریب، عالم، جاال ہر طبقہ اور فرقہ کے
آدی جنازہ کے ساتھ شے اور چینیں مار مار کرروتے جاتے تھے۔ ہزاروں
آدمیوں نے کپڑے بھاڑ ڈالے، عیسائیوں اور یہود یوں تک جنازہ کے
آمے آمے انجیل اور توریعت پڑھتے اور نوحہ کرتے جاتے تھے۔''

بادشاہ وفت جنازہ کے ساتھ تھااس نے ان کو بلاکر کہا کہ: ''تم کومولا ناسے کیاتعلق؟ ''بولے کہ بیٹن اگرتمہار امحہ منافظ تھا تو ہمارا موی اور عیسی عیم منافظ نا''

صندوق جس میں تابوت رکھا تھا، راہ میں چند دفعہ بدلا گیا اور
اس کے شختے توڑ کر تبرک کے طور پر تقسیم کیے گئے، شام ہوتے ہوتے
جنازہ قبرستان میں پہنچا، شخ صدر الدین برواللہ نماز جنازہ پڑھانے کے
لئے کھڑے ہوئے کی مورک کی ارکر بے ہوش ہو گئے۔ آخر میں قاضی سراج
الدین برواللہ نے نماز پڑھائی، ۲۰ دن تک لوگ مزار کی زیارت کو آتے
دے۔

(سوائح مولاناروم مِينَولَة ) ازعلامه محد بلي نعماني مِينَولَة من ٢٦٧

حضرت مولا ناجلال الدین رومی عمینایی کا مزاراً ج بھی زائرین کے لئے مرجع خاص و عام ہے۔ چنانچے چھٹی صدی جم خاص و عام ہے۔ چنانچے چھٹی صدی جم کی کے مشہور مسلم سیاح ابن بطوطہ نے بھی اپنے مشہور ومعروف سفر نامہ میں آپ کے مزار واقع تو نید کا ذکر بدیں الفاظ کیا ہے:

''اسی شہر میں اکشیخ الا ہام الصالح القطب جلال الدین المعروف بمولانا کا مزار مبارک ہے۔ آپ بہت بڑے مرتبہ والے تھے۔ مرز مین روم میں ایک گروہ ہے جوابیخ آپ کواپنے کی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ ہی کے نام سے جانا جاتا ہے۔
کی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ ہی کے نام سے جانا جاتا ہے۔

انہیں''الجلالیہ' کہنے ہیں۔جس طرح'الاحدیہ' عراق میں اور''الحددیہ' خراسان میں مانا جاتا ہے۔آپ کے مزار مبارک پرایک بہت بڑازاویہ ہے جہاں سے ہرواردوصا در کو کھانا ملتا ہے۔''

(سنرنامه ابن بطوطه) ابن بطوطه اردورجمه بعنوان (شهرتوشیه) صاحب مثنوی کاوطن مولانا جلال الدین رومی و شاطه کاوطن، زاویدادرحالات میسر۳۵۳ ۱۳۵۴ زاویدادرحالات میسر۳۵۳ ۱۳۵۴

## آپ کی اولا دوامجاد:

حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی ترینالیکی اولا دوامجاد میں دوفرزند تھے۔ ا۔ علاؤ الدین محمد ترینالیک ۱۔ سلطان ولد ترینالیک علاؤالدين محمد ومنظيم كے بارے ميں علامہ بلي نعماني ومنظم مرحوم ومغفور رقمطراز بيں

ں۔ علاوَالدین محمد بین اللہ کا نام صرف اس کارنامہ سے زندہ ہے کہ انہوں نے مشس تبریز بیناللہ کوشہید کیا تھا۔ تبریز بیناللہ کوشہید کیا تھا۔

(سوائح مولا ناروم مريئية ) ازعلامه محد بلي نعماني مينيك صرير

سلطان ولد مینه کے متعلق حضرت مولانا شیخ عبدالرحمٰن جامی مینه الله فرماتے ہیں کہ:

آپ نے سید ہر ہان الدین محقق مینه اور شیخ مشم الدین تمریزی مینه الله کی لائق خدمتیں کی ہیں اور شیخ صلاح الدین مینه الله کی مینہ کے ساتھ جو کہ ان کی ہوی کے باپ متھ اچھا عقیدہ رکھتے تھے۔ گیارہ سال تک چلی حسام الدین مینه الله کو اپنا قائم مقام اور باپ کا خلیفہ بنایا تھا۔ کی سال تک ایپ والد کا کلام ، فصیح بیان سے تقریر کیا کرتے تھے۔ ان کی ایک متنوی ہے جو کہ حدیقہ میں ان میں کھے ہیں۔ بار ہامولا ناان کو خطاب کرتے:

إِنَّ اشْبَهُ النَّاسَ بِينَ خَلْقًا وَّ خُلْقًا

ر جمہ: نینی ہتم مجھ سے خلق اور خلق میں بہت مشابہ ہو، ان سے بہت محبت کرتے ، کہتے ہیں کہ آپ نے موٹے قلم سے مدرسہ کی دیوار پرلکھ رکھا تھا کہ:

'' بهارا بها وَالدين عُرِينَ اللهِ عَلَى بَحْت ہے۔خوش زندگی اورخوش چلنا ہے۔' واللہ اعلم (ملضا)

( المحات الانس) از حضرت مولانا فين عبد الرحل جامي ميشكة

اردوتر جمه، بعنوان (۹۵٪ \_سلطان ولد ممينية )ص ۱۹۵۳ تا ۹۵۸

علامہ بی نعمانی مرحوم ومغفور میں ایک کرتے ہیں۔ ''مولانا کی وفات پرسب کی رائے تھی کہ اٹھی کوسجادہ نشین کیا جائے۔ لیکن ان کی نیک نفسی نے گواراہ نہ کیا، انہوں نے حسام الدین جلبی میں ہے کہا کہ:

والدماجد عمین آپ بی خلافت کی خدمات انجام دیے تھے۔ اس کے آج بھی آپ بی اس مندکوزینت دیجے۔ انجام دیے تھے۔ اس کے آج بھی آپ بی اس مندکوزینت دیجے۔ حسام الدین جلی میند نے ۱۸۲۰ میں انقال کیا۔ ان کے بعد سلطان ولد عمین انقاق عام سے مندخلافت پر ممکن ہوئے۔ ان کے زمانہ میں بوے برے علاء وفضلاء موجود تھے کیکن ان کے زمانہ میں بوے برے علاء وفضلاء موجود تھے کیکن

جب وہ حقائق واسرار پرتقر برکرتے تو تمام مجمع ہمین گوش بن جاتا، ان کی تصنیفات میں سے خاص قابل ذکر ایک مثنوی ہے جس میں مولانا میں اسلے تعلیم تعلیم مثنوی ہے جس میں مولانا کی مختفر کے حالات اور وار دات لکھے ہیں اور اس لحاظ سے وہ گویا مولانا کی مختفر سوائح عمری ہے۔

انہوں نے الے میں ۹۹ برس کی عمر میں انقال کیا جار صاحبزادے تھے۔ علی عشالہ عارف جن کا نام جلال الدین فریدون عربید تھا۔ چلی عابد، علی زاہد، چلی واجد۔

چلی عارف بیرا این کونهایت بیار کرتے ہے۔ سلطان ولد بیرا ان کونهایت بیار کرتے ہے۔ سلطان ولد بیرا ان کونهایت بیار کرتے ہے۔ سلطان ولد بیرا ان کونهایت بیار کرتے ہے۔ سلطان ولد بیرا انتقال کیا۔ان کے انتقال کیا۔ان کے بعد ان کے بعد بیران کے نگار کا کوئی ضروری فرض ہے۔"

(سوائح مولاناروم مِئلة ) ازعلامه محر شبلي نعماني مِينلة صرم ١٨١٨

حضرت مولا ناجلال الدين رومي غيئيا كاسلسله تصوف وسلوك:

## طريقة الجلالية:

چھٹی صدی کے مشہور ومعروف مسلم سیاح ابن بطوطہ میں تو تقدید کے حالات بیان کرتے ہوئے بدیں الفاظر قمطراز ہیں کہ:

"اکشریس الشیخ الامام الصالح القطب جلال الدین المعروف بمولانا کا مزار مبارک ہے۔ آپ بہت بڑے مرتبہ والے مخص ہے۔ سرز مین روم میں ایک گروہ ہے جوابیخ آپ کوان کی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ میں ایک گروہ ہے جوابیخ آپ کوان کی طرف منسوب کرتا ہے اور آپ می کے نام سے جانا جاتا ہے۔ انہیں "الجلالیہ" کہتے ہیں۔ جس طرح الاحمدیہ" عراق میں اور" المحمد ریہ" خراسان میں مانا جاتا ہے۔"

(سغرنامه ابن بطوطه) ابن بطوطه اردوترجمه بعنوان (شهرتونیه) مساحب مثنوی کاوطن بمولانا جلال الدین رومی بیشایه کاوطن، زوایداور حالات می ۱۳۵۳/۳۵۳ زوایداور حالات می ۳۵۴/۳۵۳/۳۵۳

علامه محمد بلي نعماني وشاللة وقمطراز بين كه

مولانا كاسلسلهاب تك قائم ہے۔ ابن بطوطہ نے اپنے سفر نامہ میں لکھاہے کہ:

د''ان كے فرقے كے لوگ'' جلاليہ' كہلاتے ہیں۔ چونكہ
مولانا كالقب جلال الدين عمينيہ تھااس ليے ان كى انتساب كى وجہ سے
مينام مشہور ہوا ہوگاليكن آج كل ايشيائے كو چك، شام ، مصراور قسطنطنيہ
ميں اس فرقہ كو'' مولوریہ' كہتے ہیں۔''

(سوانح مولا ناروم مِينالة )ازعلامه محمد بلي نعماني مِينالة صر١٨٨

#### ز کروشغل: د کروشغل:

میں نے سفر کے زمانہ میں اس فرقہ کے اکثر جلنے دیکھے ہیں۔ یہ لوگ نمد کی ٹوپی پہنتے ہیں۔ جس میں جوڑیا در زنہیں ہوتی ، مشائ میں اس ٹوپی پر عمامہ بھی باندھتے ہیں۔ خرقہ یا کرتہ کے بجائے ایک چنٹ دارجا میں ہوتا ہے۔ ذکروشغل کا پیطر یقہ ہے کہ حلقہ باندھ کر بیٹھتے ہیں۔ ایک شخص کھڑا ہو کرایک ہاتھ بھیلائے ہوئے رقص شروع کرتا ہے، رقص میں آگے یا بیچھے بڑھنا یا ہمنانہیں ہوتا بلکہ ایک جگہ جم کر (اینٹی کلاک وائز) متصل چکرلگاتے ہیں۔ ساع کے وقت دف اور نے بھی بجاتے ہیں۔ ساع کی حالت نہیں دیکھی۔

چونکه مولانا پر ہمیشہ ایک وجداور سکر کی حالت طاری رہتی تھی اور جیسا کہ آ گے آئے گاوہ اکثر جوش کی حالت میں ناچنے لگتے تھے۔مریدوں نے تقلیدا اس طریقۂ کواختیار کیا۔حالانکہ بیا یک غیراختیاری کیفیت تھی جوتقلید کی چیز نہیں۔

(سوانح مولاناروم ميشكة ) ازعلامه محمد بلي نعماني ميشكة صر٢٩

## سلسلهٔ الجلالية (مولوية) ميں داخله کی شرائط:

# مولانا عِنْ اللهُ في نُهُ وم كه مقاصر علماء اورار باب مجالست وصحبت:

اگرچہ ساتویں صدی ہجری کا دور دنیائے اسلام کے لئے قیامت خیز اور طوفان حوادث سے پرتھا، فتنہ تا تاریکلخت آندھی کی طرح اٹھا اور پھر تندو تیز بگولہ کی طرح اس نے تقریباً دنیائے اسلام کے مشرقی حصہ خلافت کے تمام ممالک کو بری طرح اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ سینکڑوں ہزاروں شہراج کرملہ کا ڈھیر ہوگئے۔

کم از کم ۹۰ لا کھآ دی ٹل کردیئے گئے۔سب سے بڑھ کریہ کہ بغداد جوتاریخ اسلام کا تاج تھا، اس طرح بر باد ہوا کہ آج تک سنجل نہ سکا۔ بیسیلاب ۱۱۹ھ بیس تا تاریے اٹھا اور ساتویں صدی کے اخیر تک برابر بڑھتا گیا۔

بہرسب بچھ ہوالیکن اسلام کاعلمی دربار ای اورج وشان کے ساتھ قائم رہا۔ محقق طوی میشانید، شخ سعدی میشانید، خواجہ فریدالدین عطار میشانید، شخ شہاب الدین سہروردی میشانید، شخ کی الدین ابن عربی میشانید، محد الدین قونوی میشانید، یا قوت حموی میشانید، شاذ لی میشانید، ابن الاثیر مورخ میشانید، ابن الفارض میشانید، عبد اللطیف بغدادی میشانید، نجم الدین رازی میشانید، سکاکی میشانید، سیف الدین آمدی میشانید، ممس الآئم کردری میشانید، محدث ابن الصلاح میشانید، ابن الفاطی میشانید، ابن الفاطی میشانید، ابن الفاطی میشانید، سیف الدین آمدی میشانید، من بیطار میشانید، ابن حاجب میشانید، ابن الفاطی میشانید، صاحب تاریخ الحکماء، خونجی منطقی میشانید، شاہ بوعلی قلندر میشانید، زملکانی میشانید، ابن الفقطی میشانید، شاہ بوعلی قلندر میشانید، زملکانی میشانید ..... وغیرہ ای پر صاحب تاریخ الحکماء، خونجی منطقی میشانید، شاہ بوعلی قلندر میشانید، زملکانی میشانید ..... وغیرہ ای پر صاحب تاریخ الحکماء، خونجی منطقی میشانید، شاہ بوعلی قلندر میشانید، زملکانی میشانید ..... وغیرہ ای پر صاحب تاریخ الحکماء، خونجی منطقی میشانید، شاہ بوعلی قلندر میشانید، زملکانی میشانید ..... وغیرہ ای پر آمشوب عہد کے یادگار ہیں۔

## ارباب مجالست وصحبت:

جب ہم حضرت مولانا جلال الدین رومی عمیلیہ کے حلقہ اراوت کے بارے میں مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں بخو بی طور پراس ہات کا مشاہدہ ہوتا ہے کہ حضرت مولانا جلال الدین مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں بخو بی طور پراس ہات کا مشاہدہ ہوتا ہے کہ حضرت مولانا جلال الدین رومی عمیلیہ کے معاصرین علماء اور اصحاب تصوف وسلوک وزید وتکھف میں سے اکثر و بیشتر سے

معاصرانه تعلقات ومراسم تھے اور آپ کے تعلقات ان حضرات سے دینی علمی وروحانی طور پر وابستہ تھے اور آپ ان سے علمی و دینی وروحانی طور پر تبادله خیالات اور محاضرات میں مصروف ریخے تھے۔

مثلاً سيدسالارك بيان كمطابق:

جب مولا ناتخصیل علم میں مصروف نضاوران کی عمر جالیس برس کی تھی۔مولا ناجس زمانہ میں دمشق میں مصری الدین، شیخ سعد الدین حموی پرڈائڈ ، شیخ عثمان رومی پرڈائڈ ، شیخ اوحد الدین کر مانی پرڈائڈ اورصدرالدین تو نومی پرڈائڈ سے اکثر حجبتیں رہیں، جو حقائق واسراران سحبتوں میں بیان کیے گئے ان کی تفصیل میں طول ہے۔

صدرالدین قونوی میشاند ، شیخ محی الدین عربی میشاند کے مرید خاص اور ان کی تصنیف کے مرید خاص اور ان کی تصنیفات کے مفسر تنھے، وہ قونیہ میں رہتے تنھے اور مولانا سے بڑاا خلاص تھاان کی پرلطف صحبتوں کا ذکرآ گے آئے گا۔

بنجم الدین رازی عشاری مشارکے کہار میں تھے۔ ایک دفعہ وہ اور مولانا اور شخ صدرالدین عشاری شریک صحبت تھے نماز کا وقت آیا تو انہی نے امامت کی اور دونوں رکعتوں میں قُلْ یَآتِیکا الْکَافِرُونُ کَیْ بِرِیمی، چونکہ دونوں میں ایک ہی سورت پڑھنا غیر معمولی بات تھی۔ مولانا نے شخ صدرالدین کی طرف خطاب کر کے کہا کہ: ''ایک دفعہ میرے لئے بڑھی اور ایک دفعہ آیے گئے۔''۔

ا\_(سيدسالار)ص رسما

ملاحظه شيجيّ (رياض العارفين)

"منا قب العارفين" مين لكها الحكم:

ایک دفعہ والی شیراز بمس الدین عیشلہ نے شخ سعدی کور قعہ کھا کہ:

ایک صوفیانه غزل بھیج دیں، تا کہ میں اس سے غذائے روحانی حاصل کروں، ریجی لکھا که کسی خاص شاعر کی قیدنہیں جا ہے کسی کی ہو۔اسی زمانہ میں مولا ناروم عیشاند کی ایک نئی غزل

قوالوں کے ذریعہ سے پینی تھی ، یکنے نے وہی غزل بھیج دی اس کے چند شعریہ ہیں :

برنف آوازعشق میرسداز چیپ وراست مابه فلک میرویم، عزم تماشا کراست باز ہمان جارویم باز، که آل شهر ماست زین دوچرا نکذریم،منزل ماکبریاست (سوار تحمولا ناروم مِعِينية ) ازعلام مِحر شبلي نعماني مِعِينية بصرا ١٣١٧ س

مابه فلک بوده ایم، بار ملک بوده ایم ماز قلك برتريم وزملك افزول تريم

## أردوتر جمهاشعار:

یہ کہ ہرسانس میں دائیں و بائیں جانب سے صدائے عشق پیپنجی ہے۔ ہم فلک میں کے جاتے ہیں عزم نظارہ شوق اس کی قیمت ہے۔

ہم فلک میں پہنچ چکے، ملک کے دوست ہو چکے، ہم پھروہاں چلے جاتے ہیں، کہوہ ہمارا

ہم تو فلک سے بھی برتر ہیں اور ملک سے بھی افزوں تر ہیں ،ان ہر دوسے ہم س لئے نہ گزرجائیں کہ جاری منزل کبریا (وصول الی اللہ) ہے۔

ت یہ بھی لکھا کہ بلادروم میں ایک صاحب حال پیدا ہواہے۔ بیغز ل اس کے ترانه حقیقت کا ایک نغمہ ہے۔ حمس الدین ومینالہ نے غزل دیکھی تو عجب حالت طاری ہوئی خاص اس غزل کے لئے ساع کی مجلسیں منعقد کیں اور بہت سے ہدیے اور تھنے دے کریتے سعدی میشاند کو مولانا كى خدمت ميں بھيجا، چنانچين قونيد ميں آئے اور مولانا سے ملے۔

(سوائح مولاناروم مُعَنَّلَتُ ) ازعلامه تحد بلي نعماني وعَنَّلَتُ بس ١٣٧

"علامه قطب الدين شيرازي ميالية" محقق طوى كي شاكر درشيد تصدرة التاج ان كى مشہور كتاب ہے جس ميں انہوں نے فلسفہ كے كل اجزاء فارى ميں نہايت جامعيت سے كھے ہیں وہ مولانا کی خدمت میں امتخان لینے کی غرض سے آئے اور حلقہ بگوش ہوکر گئے۔ان کی ملاقات كى رواييتى مختلف بين ""جوابرمصديه" بين كهايهك

"وهمولاناکے باس گئے، تو مولانانے ایک حکایت بیان کی، جس سے اس بات کی طرن اشارہ تھا کہتم امتحان لینے آئے ہو، چونکہ در حقیقت وہ اس نبیت ہے آئے تھے، شرمندہ ہوکر

جلے گئے''۔

ارتقی نے "مرنیة العلوم" میں لکھاہے کہ:

وہ اخلاص کے ساتھ مولانا کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان کی نصیحت سے برکت

حاصل کی۔

''منا قب العارفین' میں خود قطب الدین شیر ازی عین کی زبان سے نقل کیا ہے کہ۔ ''وہ دس بارہ مستعد علماء کے ساتھ مولا ناکے پاس گئے سب نے آپس کے مشورہ سے چند نہایت معرکۃ الاَراء مسائل کھہرالیے تھے کہ مولا ناسے بوچیس گے کیکن جوں ہی مولا ناکے چہرہ پرنگاہ پڑی بیمعلوم ہوا کہ گویا بھی کچھ پڑھا ہی نہ تھا بھوڑ ہی دیر کے بعد مولا نانے خود حقائق اور امرار پرتقر برشروع کی۔

۔ شخے، بالآخرسب کے سب مولا ناکے مرید ہو گئے۔'' شخے، بالآخرسب کے سب مولا ناکے مرید ہو گئے۔''

واقعدى ميفضيل ميح موياند موليكن اس قدريقيني ہے كد:

''علامہ قطب الدین شیرازی عملیا ہے۔ اس سے مولا نا کے رتنبہ کا اندازہ ہوسکتا ہے۔''

(مناقب العارفين)ص (۲۵۴ مناقب العارفين) ص (۲۵۴ مناقب العارفين) ص (۲۵۴ مناقب المعاني عميلية على المعالى ا

## مولا ناکے اخلاق وعادات:

ایک انسان اینے اخلاق و عادات سے بہتر طور پر بہجانا جاسکتا ہے۔حضرت مولانا جلال الدین رومی میلیا ہے۔خضرت مولانا جلال الدین رومی میلیا ہے۔خلاق و عادات برتبھرہ کرتے ہوئے علامہ محمد بلی نعمانی میلیات خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

''مولانا جب تک تصوف کے دائر سے میں نہیں آئے ان کی زندگی عالمانہ جاہ وجلال کی شان رکھتی تھی، ان کی سواری جب نکلتی تھی تو علاء اور طلباء بلکہ امراء کا ایک بڑا گروہ رکاب میں ہوتا تھا۔ مناظرہ اور مجاولہ جوعلاء کا عام طریقہ تھا، مولانا اس میں اور وں سے چند قدم آگے متھے۔ سلاطین اور امراء کے دربار سے بھی ان کوتعلق تھا لیکن سلوک میں داخل ہونے کے ساتھ بیجالت بدل گئی۔ بیام مشتبہ ہے کہ ان کی صوفیانہ داخل ہونے کے ساتھ بیجالت بدل گئی۔ بیام مشتبہ ہے کہ ان کی صوفیانہ دندگی کئی تاریخ سے شروع ہوتی ہے۔ لیکن اس قدر مسلم ہے کہ وہ بہت دندگی کئی تاریخ سے شروع ہوتی ہے۔ لیکن اس قدر مسلم ہے کہ وہ بہت

پہلے سید بربان الدین رئی اللہ محق کے مرید ہو بھے تھے اور نو دس برس تک
ان کی صحبت میں نقر کے مقامات طے کیے تھے۔
منا قب العارفین وغیرہ میں ان کے کشف و کرامات کے واقعات ای زمانہ سے شروع ہوتے ہیں جب وہ تحصیل علم کے لئے دمشق تشریف لے کئے مشق تشریف لے گئے مشق تشریف لے گئے مشاکہ ہم او پر لکھ آئے ہیں، مولا تاکی صوفیانہ زندگی مشم تبریز رئی اللہ التا سے شروع ہوتی ہے درس و تدریس، زندگی مشم تبریز رئی اللہ اللہ اللہ بھی جاری تھالیکن وہ بچھلی زندگی کی محض ایک یادگارتھی ، ورندوہ زیادہ ترقصوف کے نشے میں سرشار رہتے تھے۔''
یادگارتھی ، ورندوہ زیادہ ترقصوف کے نشے میں سرشار رہتے تھے۔''
یادگارتھی ، ورندوہ زیادہ ترقصوف کے نشے میں سرشار رہتے تھے۔''

### رياضت ومجامِده:

### علامه محر بلي نعماني موالية خامه فرساني كرتے بيں كه:

''ریاضت و مجاہدہ حد سے زیادہ بڑھا ہوا تھا۔ سپہ سالار برسوں ساتھ رہے ہیں، ان کا بیان ہے کہ ہیں نے کہ ہیں نے کہ بی ان کوشب خوالی کے لباس میں نہیں دیکھا بچھونا اور تکیہ بالکل نہیں ہوتا تھا ،قصداً لیٹتے نہ ہتے، نیندعالب ہوتی تو بیٹھے بیٹھے سوجاتے، ایک غزل میں فرماتے ہیں:
چہ آساید، بہر پہلو کہ جہ جہ کسی کز خار دارد، اونہالیں ساع کے جلسوں میں مریدوں پر جب نیندعالب ہوتی تو اس کے لحاظ سے دیوار سے فیک کرزانو پر سررکھ لیتے کہ وہ لوگ بیٹھتے اور ذکر و شغل مررکھ لیتے کہ وہ لوگ بیٹھتے اور ذکر و شغل میں مصروف ہوتے ،

ہمہ خفتند، ومن دل شدہ را خواب نبرد جمدشب دیدہ، من برفلک استادہ شمرد خوابم از دیدہ چنال رفت، کہ ہرگز ناید خوابم از دیدہ چنال رفت، کہ ہرگز ناید خوابم از دیدہ چنال رفت، کہ ہرگز ناید خوابم سے بقین آئے گالیکن معتبر رواۃ کابیان ہے کہ متصل دس دس ہیں ہیں دن ہجھ نہ کھاتے ہے، نماز کا وقت آتا تو خود قبلہ کی طرف مز جاتے اور جرہ کا رنگ بدل جاتا، نماز میں نہایت استغراق ہوتا تھا۔ سپر سالار کہتے ہیں کہ بار ہا میں نے اپنی آئھوں سے دیکھا ہے کہ اول عشاء کے وقت نیت ہا ندھی اور دورکعتوں میں منج ہوگئ مولا نا نماز کی کہ نماز کی کیفیت بیان کی ہے۔ مقطع لکھتے ہیں۔ بہ خدا خبر ندارم چو نماز میک ناز میک دام شد قلانی ایک دفعہ جاڑوں کے دن تھے، مولا نا نماز میں اس قدر روے کہ تمام کا تمام چرہ اور ایک دفعہ جاڑوں کے دن تھے، مولا نا نماز میں اس قدر روے کہ تمام کا تمام چرہ اور

داڑھی آنسوؤں سے تر ہوگئی، جاڑے کی شدت کی وجہ سے آنسوجم کرنٹے ہو گئے کین وہ اسی طرح نماز میں مشغول رہے۔ جج، والد کے ساتھ ابتدائے عمر میں کر چکے تھے۔ اس کے بعد غالبًا اتفاق نہیں ہوا۔''

(سوائح مولا ناروم مُريئلة ) ازعلامه محمد بلى نعماني مِرينالة بسره ١٠٧٥ س

## ز مدوقناعت:

مزاج میں انہاء درجہ کا زہر و قناعت تھی۔ تمام سلاطین و امراء ، نفذی اور ہرتشم کے شخا کفٹ بھیجتے تھے لیکن مولانا اپنے پاس کچھ نہیں رکھتے تھے۔ جو چیز آتی ای طرح صلاح الدین زرکوب مرین اللہ یا جو الدین مرین الدین مرین الدین مرین اللہ ہے پاس بھی ادر کو سیتے۔
مرین کھی ایبا اتفاق ہوتا کہ گھر میں تنگی ہوتی اور مولانا کے صاحبز ادے سلطان ولد مرین اللہ اصرار

مبھی بھی ایباا تفاق ہوتا کہ کھر میں تنگی ہوئی اورمولا نا کے صاحبزادے سلطان ولد رکھ اللہ اصرا کرتے تو میچھ رکھ لیتے۔

جس دن گھر میں کھانے کا پچھ سامان نہ ہوتا بہت خوش ہوتے اور فرماتے کہ آج ہمارے گھر میں درویشی کی بوآتی ہے،معمول تھا کہ ہمہوفت منہ میں ہلیلہ رکھتے تھے۔اصلی سبب معلوم نہیں،لوگ طرح طرح کے قیاس لگاتے تھے۔

جلی سے لوگوں نے بوجھا، توانہوں نے کہا:

''مولانا ترک لذات کی وجہ سے ریھی نہیں جائے کہ منہ کا مزامھی شیریں رہے'۔ لیکن ہمارے نزدیک ریونیاں سیجے نہیں۔استغراق اورمحویت اور چیز ہے کیکن مولانا کے حالات اور واقعات سے ان کی رہبانیت کی شہادت نہیں ملتی۔

(سوائح مولا ناروم مِنظِيدٍ) ازعلامه محمد بلي تعماني مِنظَيْدٍ بصر١٣٧

## فیاضی اورایثار پیشگی:

فیاضی اورایثار کابیرحال تھا کہ کوئی سائل سوال کرتا تو عبایا کرنہ جو پچھ بدن پر ہوتا اتار کر دے دینے ۔ای لحاظ سے کرنہ عبا کی طرح سامنے سے کھلا ہوتا تھا کہ اتار نے میں زحمت نہ ہو۔

## تواضع وانكساري:

باوجود عظمت وشان کے نہایت درجہ بے تکلف متواضع اور خاکسار نظے۔ ایک دفعہ جاڑوں کے دن میں حسام الدین علی میں ایک میں اس سے چونکہ نا وقت ہو چکا تھا دروازے سب جاڑوں کے دن میں حسام الدین علی میں اللہ تھے ہیں سے چونکہ نا وقت ہو چکا تھا دروازے سب بند منصوبی شہر گئے۔ برف گرگر کر سر پرجمتی جاتی تھی لیکن اس خیال سے کہ لوگوں کو زحمت نہ ہو،

نه آواز دی، نه دروازه که که کامنایا ، منبخ کو بواب نے دروازه کھولاتو بیرحالت دیکھی، حیام الدین و مشاہد کو خوالت خبر کی، وہ آئر پاؤں میں گر پڑے اور رونے لیے مولانانے گلے سے لگالیا اوران کی تسکین کی۔ نفسی :

'' تونیه' میں گرم پانی کا چشمہ تھا۔ مولا نا بھی بھی وہاں خسل کے لیے جایا کرتے تھے۔
ایک دن وہاں کا قصد کیا، غدام پہلے جا کرایک خاص جگہ شعین کرآئے لیکن قبل اس کے کہ مولا نا
پہنچیں، چند جزامی پہنچ کرنہانے گئے، غدام نے ان کو ہٹا نا چاہا، مولا نانے غدام کو ڈانٹا اور چشمہ
میں اسی جگہ سے پانی لے کرا پنے بدن پر ڈالنا شروع کیا، جہاں جذامی نہار ہے تھے۔
(سوانح مولا نا روم بُرِیَا الله بین رومی بُرِیَا الله بین رومی بُرِیَا الله بین رومی بُرِیَا الله بین مثال آپ تھی۔ اب ہم مولا ناسے رخصت ہوتے ہیں۔ (نعمانی)
للہ بیت میں اپنی مثال آپ تھی۔ اب ہم مولا ناسے رخصت ہوتے ہیں۔ (نعمانی)
ہم انہیں سطور پر ہاب ۱۲۵ ور کتاب کے حصہ بنجم کوختم کرتے ہیں۔

سوائح حیات حضرت مولا ناشخ جلال الدین رومی و شالله بسلسله سوائح حیات شمس المعارف حضرت مثینخ مولا ناشمس نیر میز و مشالله

(حصه

مشمل برعنا وین: حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی ترشاطهٔ کی تصنیفات: "دیوان"، "مثنوی مولوی معنوی"، "ملفوظات"، "فید مافید" وغیره وغیره پرمخضر تبصره

باب۲۲

# حضرت مولا ناجلال الدين رُومي عِيثاليَّه كي تصنيفات

حضرت مولا ناروم اورعلم ون:

علم فن میں پختگ کے لئے اکتساب علم فن جس قدراعلی پاید پر ہوگا اور پھر ریاضت نفس میں جہاں تک عمر کا حصہ بسر ہوگا ای قدرعلم فن میں جولائی طبع کا عضر پیدا ہوتا ہے۔کوئی بھی علم، فن پختگی کے لئے سعی وجدو جہدوریاضت نفس چا ہتا ہے تا کہ اعلی ورجہ کی بصیرت فراہم ہو سکے۔ چنانچہ علی وجہ البصیرت جو پچھ کہا جاتا ہے اس میں الا ماشاء اللہ سرموتفاوت نہیں لکلتا۔

سيخ سعدى شيرازى موالية فرمات بيلكه:

ہے علم چوں شمع باید گداخت کہ بے علم نواں خدارا شاخت چنانچے جب ہم حضرت مولانا جلال الدین رومی مینید کے احوال وسوانح کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں بقینی طور پراس بات کا مشاہدہ ہونا ہے کہ آپ بچین ہی میں صاحب کشف و کرامات تصاور آپ نوامیس روحانیہ کے مشاہدات فرمایا کرتے تھے چنانچے موجودہ کتاب کے گذشتہ تصف میں حالات وسوانح کے سلسلے میں ہم ان کومشہور تذکرہ نویس حضرت مولانا شخ عبد الرحمٰن جامی میں تالات وسوانح کے سلسلے میں ہم ان کومشہور تذکرہ نویس حضرت مولانا شخ عبد الرحمٰن جامی میں تالات وسوانح کے سلسلے میں ہم

حضرت مولانا جلال الدین رومی میسید خلیفه اول جناب حضرت سید نا ابو بکر العدیق طالعه کا الله کا مقامات آیا کے خون میں ہی سرایت کیے ہوئے تھے۔ سلوک اور بلند کمی وروحانی مقامات آیا کے خون میں ہی سرایت کیے ہوئے تھے۔

آپ ایک بلند پاید، عظیم القدر شخصیت اور فاضل شہیر جناب مولانا بہاؤ الدین بلخی میں بلزوں میں وتقوی اور مقامات وروحانی اور پھر سب سے بردھ کر مجتدانہ بصیرت کا بیالم تھا، بقول علامہ بلی نعمانی میں اور مقامی مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں میں اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں میں اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں میں اور بلخ وطن تھا۔ اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں میں اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں اور بلخ والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ علم ونصل میں اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بہاؤ الدین اور بلخ وطن تھا۔ مولانا کے والد کا لقب بھا کے والد کا لقب کے والد کا لوگ کے والد کا لیا کے والد کا لوگ کے والد کا لیا کے والد کا لوگ کے والد کا لیا کے والد کا لوگ کے والد کا لوگ کے والد کا لیا کی کے والد کا لوگ کے والد کا کی کا کی کا کے والد کا کی کی کے والد کا کے والد کا کی کا کی کا کی کی کی کا کی کی کا کی کا کی

کیتائے روزگار گئے جاتے تھے،خراسان کے تمام دور دراز مقامات سے انہی کے ہاں فتو ہے آتے تھے۔(ملخصاً)

(سوائح مولا ناروم مرئيلة ) ازعلامه محرشلی نعمانی مرئيلة بعنوان (مولا ناکے والدیشنج بہاؤالدین مریناتیہ) صررا

والاجه میں جب مولانا بہا وُالدین بلخی میشائیہ نیٹا پور پہنچےتو: خواجہ فریدالدین عطار میشائیہ ان سے ملنے کوآئے ،اس وقت مولاناروم میشائیہ کی عمر جھ

مواجہ ریدالدین عطار چھ آلڈی ان سے ملنے لوائے ،اس وقت مولا ناروم پر شالڈی کا عمر چھ برس کی تھی کیکن سعادت کا ستارہ بیشانی سے چمکتا تھا،خواجہ صاحب نے شیخ بہاؤالدین جمیلائیے سے کہا کہ:

"اس جو ہرقابل سے عافل نہ ہونا، بیر کہد کراپنی مثنوی اسرار نامہ مولا ناکوعنایت کی"۔
(سوائح مولا ناروم میراید) از علامہ محد بلی نعمانی میراید مولا ناروم میراید) از علامہ محد بلی نعمانی میراید مولا ناروم میراید نے مذکورہ بالا واقعہ کو اس طرح بیان فرمایا حضرت مولا ناشخ عبد الرحمٰن جامی میراید نے مذکورہ بالا واقعہ کو اس طرح بیان فرمایا

''جب آپ مکه عظمه گئے، نیشا پور میں شیخ فریدالدین عطار پیشائیہ کی صحبت میں پہنچے شخے، شیخ نے کتاب اسرار نامہان کودی تھی جس کو ہمیشہ اپنے ساتھ رکھتے تھے''۔

( فعات الأنس ) از حضرت مولانا شخ عبد الرحن جامي ممينات

اردوترجمه، بعنوان (۹۱ مهر مولا ناجلال الدين محداللي ممينية) صر٥٨٥

توان ندکورہ بالا حالات سے پہتہ چلتا ہے کہ حضرت مولانا بہاؤالدین بنخی میں ہے۔
فرزندار جمند کی تربیت اس خورد سالگی ہی میں نہایت عمدہ پیانے پر کر رہے تھے کہ جب وفت کی
ایک عظیم علمی، دینی وروحانی شخصیت حضرت مولانا شخ فریدالدین عطار میں ہے۔ اپنی بلند پاپیہ
مثنوی'' اسرارنامہ'' حضرت مولانا جلال الدین میں میں ہیں گوان کے بجپن میں عطافر مائی اور آپ ہمیشہ
اس علمی وفی تحفہ کو اسے ساتھ ساتھ رکھتے تھے۔

یعنی آپ کے والدمحرم آپ کی صغری کی تعلیم و تربیت اور تہذیب ا فلاق نہایت عمده پیانہ پر فرمارہ ہے۔ حضرت مولا ناروم مرائیلا کے حالات وسوائے سے بخوبی طور پر بیعلم ہوتا ہے کہ والدمحرم کی معیت میں رہ کرآپ کوتقر بہا ابتدائی عمر کے چوبیں برس تک ان سے استفادہ کا بیش از بیش موقع ملا بیوہ وقت تھا کہ جب آپ کے والدمحرم حضرت مولا نابہاؤالدین بلخی میں اپنی مثال آپ سے قو سب سے اول اول آپ نے ایٹ والدمحرم سے اول اول آپ نے والدمحرم سے والدمحرم سے والدمحرم سے والدمحرم سے والہ والدمحرم سے والہ والدمحرم سے دانو کے تلکہ طے کیا تھا۔

علامه محمد بلى نعمانى مريناته وقمطراز بين كد:

''موانا بہاؤالدین وَ اللہ بنیناپور سے روانہ ہوکر بغداد پہنچ، بہاں مرتوں قیام رہا۔ روزانہ شہر کے تمام امراء و روساء وعلاء ملاقات کو آتے تھے اوران سے معارف وحقائق سنتے تھے۔ اتفاق سے انھی دنوں بادشاہ روم کیقباد و اللہ کی طرف سے سفارت کے طور پر کچھ لوگ بغداد میں آئے ہوئے تھے بیلوگ مولانا بہاؤالدین و اللہ سے حلقہ درس میں شریک ہوکر مولانا کے حلقہ بگوش ہو گئے۔ واپس جا کر علا و درس میں شریک ہوکر مولانا کے حلقہ بگوش ہو گئے۔ واپس جا کر علا و اللہ بن و واپس جا کر علا و اللہ بن و واپس جا کر علا و اللہ بن و و اللہ علیہ و کہا۔''

(سواخ مولا ناروم مِينَالَةٍ)

ازعلامه محرشلي نعماني ميشكة رصره

مولانا روم مُوَاللَّهُ اللَّهِ المراح مِن بمقام بلخ پیدا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم ایپے والدیشخ بہاؤ الدین مُواللَّهُ سے حاصل کی۔ شخ بہاؤالدین مُواللَّهُ کے مریدوں میں سید بر ہان الدین مُواللَّهُ مُقَاقَلَهُ عَل بڑے یا بیہ کے فاصل شے۔مولانا کے والہ نے مولانا کوان کی آغوش تربیت میں دیا۔

وہ مولانا کے اتالیق بھی متھ اور استاد بھی ، مولانا نے اکثر علوم وفنون آتھی ہے حاصل کے ، ۱۹،۱۸ ابرس کی عمر میں جیسا کہ او پر گذر چکا ہے ، اپنے والد کے ساتھ قونیہ آئے ، جب ان کے والد نے انتقال کیا تو اس کے دوسر ہے سال نعنی ۱۲۳ھ میں جبکہ ان کی عمر ۲۵ برس کی تھی تکیل فن کے لئے شام کا قصد کیا۔

اس زمانہ میں دمشق اور حلب،علوم وفنون کے مراکز ہتھے۔ابن جبیر عمین کے سے ۸ کے ہیے میں جب دمشق کا سفر کیا تو خاص شہر میں ۲۰ بروے بروے دارالعلوم موجود ہتھے۔

حلب میں سلطان صلاح الدین کے بیٹے الملک الظاہر نے قاضی ابوالمحاس میں الدین کے بیٹے الملک الظاہر نے قاضی ابوالمحاس میں اللہ کی مشت تحریک سے 190 میں متعدد ہوئے ہوئے مدرسے قائم کیے چنانچہ اس زمانہ سے حلب بھی دمشق کی طرح مدینۃ العلوم بن گیا۔

ا\_(الضأ.....)صرد

بحواله ۲- (مناقب العارفين)ص ۵۲٪

٣- (سفرنامدابن جبير مطلك) ذكرومثن

مولانا نے اول حلب کا قصد کیا اور مدرسہ حلا و بیر کی دارالا قامۃ (بورڈنگ) میں قیام کیا۔اس مدرسہ کے مدرس، کمال الدین ابن عدیم حلبی میں اللہ سنے۔ان کا نام عمر بن احمد بن بہت اللہ ہے۔ان خلکان نے لکھا ہے کہ وہ محدث، حافظ، مورخ، نقید، کا تب، مفتی اورادیب ننے۔حلب کی تاریخ جوانہوں نے لکھی ہے اس کا ایک کلوایورپ میں جھپ گیا ہے۔

مولانا كانبحرعكمي:

علامه محدث في معلية خامة فرسائي كرية بين كد

"مولانا نے" مرسہ طاویہ" کے سوا حلب کے اور مرسول میں بھی علم کی خصیل کی ، طالبعلمی ہی کے زمانہ میں عربیت ، فقہ ، حدیث اور تفسیر اور معقول میں بیکمال حاصل کیا کہ جب کوئی مشکل مسئلہ پیش آتا اور کسی سے حل نہ ہوتا تو لوگ ان کی طرف رجوع کرنے ۔ ومشق کی نسبت میں بید بہیں چاتا کہ کس مدرسہ میں رہ کر خصیل کی ۔ سپہ سالار نے ایک خمنی موقع پر لکھا ہے کہ:

د وفتنیکه خداوند گار ما، در مشق بود در مدرسه برانیه در تجره که

متمكن بودند''

لین ہم کو' مدرسہ برانیہ' کے پچھ حالات معلوم نہیں۔ مناقب العارفین میں لکھا ہے کہ مولانا نے سات برس تک ڈشق میں رہ کرعلوم کی مخصیل کی اوراس وفت مولانا کی عمر پہم برس کی تھی۔''

ا ـ (سوائح مولاناروم مميناتيك ) ازعلامه محرفبلی نعمانی مواند موسر ۲۸۷۷ ۲ ـ (مناقب العارفین ) ص ۸۵/۵۵ مناقب العارفین ) ص ۸۵/۵۵ م

علم وفن ميس مولاناكي مهارت تاميه:

چنانچ ہم دیکھتے ہیں کہ چالیس برس تک کی عمر میں آپ کی اکتساب علوم وفنون کی تڑپ اور گئن نے آپ کو بے مثال مجہدانہ بصیرت سے ہم کنار کر دیا تھااور آپ کوتمام علوم درسیہ میں قطعی طور پرمہارت تامہ ہوچکی تھی۔

جوابرمصيد مل لكهاب كه:

''گانَ عَالَمُا بِالمَدُاهِب، وَاسِعُ الْفِقْدِ عَالِمُا بِالْنَحَلَافِ وَٱنْوَعِ الْعُلُومِ''
خودان کی مُثنوی اس کی بہت بردی شہادت ہے کیکن اس سے بھی انکار نہیں ہوسکتا کہ
انھوں نے جو بچھ پڑھا تھا اور جن چیزوں میں کمال حاصل کیا تھا وہ اشاعرہ کے علوم تھے۔''مثنوی''
میں جوتفیری روایتیں نقل کی ہیں اشاعرہ یا ظاہر یوں کی روایتیں ہیں۔انبیا عیم ہنتا کے قصص وہی انقل کیے ہیں جوعوام میں مشہور تھے معتز لہ سے ان کو وہی نفرت ہے جو اشاعرہ کو ہے، چنانچہ ایک حجد فراتے ہیں۔

وای آنگس کو ندارد نور حال هست اين تاويل ابل اعتزال (سوار محمولاناروم بمُعَنْظَةٍ) ازعلامه فحمد بلي نعماني مينية رص ١٨٠٧

## أردوتر جمهشعر:

یہ کہ بیاال اعتزال کی تاویل ہے، افسوس ہے اس شخص پر کہ جونور باطن سے عاری

''مولانا کے والد نے جب وفات یا کی توسید بر ہان الدین ترمی<sup>نا بی</sup> اسیے وطن تر ندمیں تتھے۔ پیخبرس کرتر ندیسے روانہ ہوئے اور قونیہ میں آئے۔مولانا اس وقت لارند میں تتھے۔سید بر مان الدين نے مولانا كو خط لكھا اورائے آنے كى اطلاع دى۔مولانا اى وقت روانہ ہوئے ، تونيہ میں شاگر داستاد کی ملاقات ہوئی۔ دونوں نے ایک دوسرے کو مکلے لگایااور دیریتک دونوں پر بے خودی کی کیفیت رہی۔افاقہ کے بعدسید نے مولانا کا امتخان لیا اور جب تمام علوم میں کامل یا یا تو کہا کہ صرف علم باطنی رہ گیا ہے اور ریتمہارے والد کی امانٹ ہے۔جومیں تم کو دیتا ہوں۔ چنانجیانو برس تك طريقت اورسلوك كيتعليم دي."

بعضول كابيان بكه

اسی زماند میں مولانا ان کے مرید بھی ہو گئے، چنانچہ مناقب العارفین میں ان تمام واقعات کو بنفصیل لکھا ہے۔مولانانے اپنی مثنوی میں جابجاسیدموصوف کا اس طرح نام لیا ہے

(سواخ مولا ناروم بمشلة )ازعلامه محمد بلى نعماني مميلية رص ١٨

معاصرعلماءكرام اورمشائخ عظام كيساته علمي محاضرات اورمجالست: علامه محر بلي نعماني عين الله وتسطراز بيل كه:

> "أكثر تذكرول ميں لكيها ہے كه"مولانا اينے زمانه كان مشاہیرمیں ہے اکثر سے ملے انکین تفصیلی حالات نہیں ملتے"۔ جس قدر

پنترلگتا ہے اس کی تفصیل رہے۔ "" میں ملاقات ہوئی اور میں الدین اکبر رہ اللہ سے دمشق میں ملاقات ہوئی اور بيروه زماند ہے جب مولا نا دمشق میں تھے۔ مجی الدین تو اللہ استے الدين حموى موالية المنتخ عنان رومي موالية النيخ اوحد الدين كرماني موالية اور

شخ صدرالدین قونوی بیشانیه سے اکثر صحبتیں رہیں۔ جو حقائق واسراران صحبتوں میں بیان کیے گئے ،ان کی تفصیل میں طول ہے۔
صدرالدین قونوی بیشانیہ ، شخ محی الدین اکبر بیشانیہ کے مرید خاص اور ان کی تصنیفات کے مفسر تھے۔ وہ قونیہ میں رہتے تھے اور مولانا سے بڑا اخلاص تھا۔ ان کی پر لطف صحبتوں کا ذکر آگے آگے آگے گا۔ نجم الدین رازی بیشانیہ ، مشارخ کبار میں تھے۔ ایک دفعہ وہ اور مولانا اور شخ صدر الدین بیشانیہ ، مشارخ کبار میں تھے۔ ایک دفعہ وہ اور مولانا اور شخ صدر الدین بیشانیہ شریک محبت تھے۔ نماز کا وقت آیا تو انہی نے امامت کی اور دونوں میں دونوں رکعتوں میں (قُلُ یَا آیکا اللہ النگافِرون کی بیشانیہ میں دونوں میں ایک بی سورة پڑھنا غیر معمولی بات تھی مولانا نے شخ صدرالدین بیشانیہ کی طرف خطاب کر کے کہا گہ:

ایک دفعہ میرے لیے پڑھی اور ایک دفعہ آ ب کے لئے۔ شاہ بوعلی قلندر پانی پی مولانا ہوں کو تمام ہند دستان جانتا ہے مدت تک مولانا کی صحبت میں رہے اور ان سے مستفید ہوئے۔ شخ شہاب الدین سہروردی مولئیہ جو شخ سعدی مولانا کی صحبتیں رہیں۔''

(الينا.....)صر۱۳۰/۳۲

درج ذیل مشاہیر میشانیہ حضرت مولانا جلال الدین رومی مُشافیہ کے معاصر علاء و مشارُخ کرام میں سے تھے محقق طوی، شخ سعدی مُشافیہ، خواجہ فرید الدین عطار مُشافیہ، عراقی مُشافیہ، شخ محی الدین ابن عربی مُشافیہ، صدر الدین قونوی مُشافیہ، شخ محی الدین ابن عربی مُشافیہ، صدر الدین قونوی مُشافیہ، یا قوت حموی مُشافیہ، شاذلی مُشافیہ، ابن الاثیرمورخ مُشافیہ، ابن الفارض مُشافیہ، عبد اللطیف بغدادی مُشافیہ، مجم الدین رازی مُشافیہ، سکاکی مُشافیہ، سیف الدین آمدی مُشافیہ، مثل اللطیف بغدادی مُشافیہ، محدث ابن الفول مُشافیہ، ابن النجار مورخ بغداد مُشافیہ، ضیاء ابن اللائمہ کردری مُشافیہ، محدث ابن الفول مُشافیہ، مابن النجار مورخ بغداد مُشافیہ، ضیاء ابن بیار مُشافیہ، ابن حاجب مُشافی مُشافیہ، مشاہ میں میں مشافی مُشافیہ، مشاہ مُشافیہ، مُشافی مُشافیہ، مُشافی مُشافیہ، مُسافیہ، مُشافیہ، مُشافیہ، مُشافیہ، مُشافیہ، مُشافیہ، مُشافیہ، مُشا

(سوائح مولا ناردم مِرَّ اللَّهُ) ازعلامه محمد بلی تعمانی مِرِ الله مصرب

علامہ قطب الدین شیرازی میں شاگردمحقق طوی میں اور حضرت مولانا جلال الدین رومی میں اللہ کی ملاقات کا واقعہ ہم اوراق گذشتہ میں مفصل بیان کر پیچے ہیں۔ توبیتمام حالات دواقعات اس بات کی غمازی کرتے ہیں کہ:
حضرت مولانا جلال الدین رومی ہو ہو تھا مہ عصر، فریدالد ہر تھے۔ علم وحکمت، تدین و
ز مدکو ورع اور تصوف وسلوک و میدان حقیقت و معرفت کے بے نظیر شاہسوار تھے۔ وقت کے
بروے بروے علماء و مشارکن کرام عورت آپ کی چوکھٹ کی دہلیز پرشا گرداندا قامت اختیار کرنا اپنے
لئے باعث فخر و نازش مجھتے تھے۔ سلاطین وقت کے ساتھ آپ کے مخلصانہ روابط تھے اور وہ غائبانہ
مجمی آپ کے حلقہ ارادت میں داخل ہونا اپنے لیے سعادت مندی کی دلیل مجھتے تھے۔

فيضان حضرت خواجبتس الدبين تبريز عميناته اورحضرت مولانا جلال

## الدين رومي ومثاللة:

حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی مینید کی شخصیت میں جو جامعیت واکملیت تھی اس کا کچھ ذکرہم اوپر کر پچلے ہیں ،حضرت مولانا سید برہان الدین محقق مینید کی صحبت اور مجالست میں کامل نو ۹ برس رہ کیلمی ، دینی وروحائی فیزس و برکات حاصل کرنے کے باوجود طبیعت میں ابھی تشکی باقی تھی اور اس تشکی کو بجھانے کیلئے ابھی ایک ایس شخصیت کی ضرورت تھی کہ جو آپ کو نگاہ عشق وستی سے جمکنار کرتے ہوئے مقام کجلی عین سے جمکنار کردے۔

ہمیں ایسالگتاہے کہ در حقیقت مولاناروم میں ایک طائر پرواز بہت بلٹ تھا اور بیطائر بلند ہمت حضرت مولانا خواجہ میں الدین تیریز میں ہے کہندالفت محبت و نگاہ عشق ومستی کا ہی اسیر ہو سکتا تھا۔ حضرت مولانا شخص الدین تیریز میں مفصل طور پر بیان کر چکے ہیں۔ قارئین کرام صحبت ومجالست کے واقعات ہم گزشتہ اوراق میں مفصل طور پر بیان کر چکے ہیں۔ قارئین کرام وہاں ملاحظ فرمائیں۔

حضرت مولا ناجلال الدين رومي عين يم منصوفان زندگي كا آغاز:

درحقیقت حضرت مولا نا جلال الدین رومی میلید کی متصوفانه زندگی کا آغاز حضرت شیخ مولا نامش الدین تبریز میلید سے ملاقات سے شروع ہوتا ہے۔

علامه محمد بلي نعماني رسيلة رقسطراز بين كه:

''مولانا کی صوفیانہ زندگی شمس تیریز میں ایک ملاقات سے شروع ہوتی ہے۔ درس و تدریس، افتاء اور افادہ کا سلستلہ اب بھی جاری ہے لیکن وہ بچھلی زندگی کی محض ایک یادگارتھی ورنہ زیادہ ترتصوف کے نشہ میں سرشار رہتے ہتھے۔ ریاضت اور مجاہدہ حدسے زیادہ بڑھا ہوا تھا۔ سیہ سالار برسول ساتھ رہے ہیں ان کا بیان ہے کہ میں نے بھی ان کوشنخواتی کے لباس میں نہیں دیکھا، بچھونا اور تکیہ ہالکل نہیں ہوتا تھا،قصد آلیئتے نہ تھے نیند غالب ہوتی تو بیٹھے بیٹھے سوجائے۔ایک غزل میں فرماتے ہیں۔

سن كر خار دارد، أو نهالين

چہ آساید، بہر پہلو کہ خید

أردوتر جمهشعر:

میرکہ جس شخص کے قلب میں (عشق کا خاردار ) پودا ہووہ کسی بھی پہلوسوئے اس کو کیا آسائش ہوسکتی ہے۔(طارق محمود نعمانی)

ساع کے جلسوں میں مریدوں پر جب نبیند غالب ہوتی تو ان کے لحاظ ہے دیوار سے فیک کرزانو برسرر کھ لینتے کہ وہ لوگ بے تکلف ہو کرسو جا کئیں۔ وہ لوگ پڑ کرسو جاتے تو خوداٹھ بیٹے اور ذکر وشخل میں مصروف ہوتے۔ایک غزل میں اس کی طرف اشارہ کیا ہے کہ:

جمه شب دیده من برفلک استاده شمرد خواب من زهر فراق تو بنوشید و بمرد (سواخ مولاناروم میسید) مسرد سرد

همه خفتند، ومن دل شده را خواب نه برد خوابم از دیده من چنال رفت، که هرگز ناید

### أردوتر جمياشعار:

ا۔ ہیں اور مجھ دل از دست گرفتہ کوخواب (نبینہ) تک نہ آئی،تمام شب (تیرے فراق میں) فلک کی جانب تکفی بائدھے پردہ کی جانب نگاہ کیےرہیں۔

۲۔ میری نیندمیری آنکھوں سے اس طرح اڑکررہ گئی کہیں آتی، (تو کویا) میری نیندنے تیرے فراق کا زہر پی لیا ہے اوروہ (نیند) مرکئی ہے۔''
تیرے فراق کا زہر پی لیا ہے اوروہ (نیند) مرکئی ہے۔''
(طارق محود نعمانی)

## حضرت مولاً ناروم ومشاللة مقام فنافى الذات برفائز شفي:

حضرت مولانا جلال الدین رومی مینهایی سے احوال وظروف سے بیہ بات اظہر کالشمس معلوم ہوتی ہے کہ حضرت مولانا شیخ خواجہ مس الدین تبریزی مینهایی کی مجالست وصحبت ہے آپ کو حقائق اور معرونت ذات حق تعالی شانهٔ کا وہ مقام حاصل ہو چکا تھا کہ جس کا اگلا قدم'' فنا فی الدات'' کا مقام کہا جا تا ہے۔

' بنجلی رہانی' یا بنجلی عین ذات حق تعالیٰ یا پھرمقام عینیت پرِ فائز ہونے کیلیے سب سے اوّل درج ذیل مراتب کا حاصل ہونا ضروری ہے۔

ار طلب صدق

۲\_ شیخ کامل

٣ فنافي الثينج ورياضت نفس

س\_ فنافی الدّات کامقام فنافی الشیخ کے باوصف طلب صدق سے ملتا ہے۔

اوراس سے درج ذیل مراتب درجهٔ اولی ملتے ہیں۔

☆ علم اليقبين

عين اليقين

ين حق *اليقين* 

به ہرسه مراتب'' فنافی الذات'' سے حاصل ہوتے ہیں۔

اوران ہر سہ مقامات کے باوصف بارگاہ خداوندی سے علم لدنی کاحصول ہوتا ہے۔ بہر کیف، بیروہ مقام ہے کہ جس میں ہرطالب ذات حق تعالیٰ کواسپنے اسپنے ظرف کے مطابق نوازا جاتا ہے۔ بقول شاعر:

'' دیتاہے بادہ ،ظرف قدح خوارد کیھک''

حضرت خواجه مولا نامنس الدین تبریزی عربانیه کی مجالست ومصاحبت میں چلہ شی کے باوصف حضرت خواجه مولا نامنس الدین تبریزی عربانیه یقیناً مقام فنافی اشیخ اورازاں بعد مقام فنافی ذات حق تعالی کے جلیل القدراور عظیم الشان مقام ومرتبه پر فائز المرام ہونچکے متصرف سنئے:

(راحہ طارق محمود نعمانی)

علامه محد بلي نعماني مينيا ومطراز بين كه:

# رياضت نفس:

نماز کا وفت آتا تو قبله کی طرف مڑجاتے اور چیرہ کا رنگ بدل جاتا،نماز میں نہایت استغراق ہوتا تھا۔

"سپهسالار" کېتے بی*ن ک*ه:

''بار ہامیں نے اپنی آتھوں سے دیکھا ہے کہ اول عشاء کے وقت نبیت باندھی اور دو رکعتوں میں صبح ہوگئی۔

مولانا ومنطقة في الك غزل مين الني تمازي كيفيت بيان كى ب،مقطعه مين لكهة بين-

کہ تمام شد رکوی کہ امام شد فلائی (سوائح مولاناروم منظية)صر٥٧

بہ خدا خبر ندارم چو نماز میکذارم

### أردوتر جمهشعر:

یہ کہ (مجھ کو فنافی الذات کا وہ مقام حاصل ہے) کہ جب میں نماز ادا کرتا ہوں تو (محویت واستغراق میں) رکوع تمام ہوجا تاہے کہ میرے آگ فلاں ...... تھا۔" (طارق محمود

درحقیقت حضرت مولا نا جلال الدین تریزاللهٔ پر ہر وفت محویت اور استغراق وانجذ اب الى الله كى كيفيت طارى رئى تقلى ـ

# حضرت مولا ناجلال الدين رومي توثيانية اورمقام فنافي التينخ:

حصرت مولانا شخ جلال الدين رومي عميلية درحقيقت'' فنا في الشيخ'' كےعظيم المرتبت مقام برفائز يتصاس نقطه بي تافي الذات في تعالى كعظيم مقام برفائز موع تصر آپ کواسینے میں محتر م مولا ناتمس الدین تبریزی عمیلیا سے مس درجہ محبت تھی اور طلب جیخ میں کس قدرخلوص اور محبت کے مقام پر فائز تنھے اس کا اندازہ حضرت مولانا کے صاحبزا دے حضرت سلطان ولد ممينية كي مثنوي كي اشعار ي لكا يا جاسكتا ب كدجوآب في حضرت من الدين تبريزى عِينَاللَهُ كَي اول دفعه كمشديكى يرتحر رفر ما في تقي اورحضرت مولا ناروم عِمَاللَهُ كَعَم وحزن و ملال کی نہابت درجہ درست عکاس کی تھی چنانچہ حصرت مولانا سلطان ولد میں ایک مثنوی کے درج

(سوائح مولاناروم ميلية) ازعلامه بلي تعماني ميلية رص ۱۵۸۱۸

نعار:
ہمہ گریان، بہ تو بہ گفتہ کہ وائے عنو ماکن ازیں گناہ، خدائے قدر اُواز علی نہ واستیم کہ بد او پیشوا نہ واستیم طفل رہ بودہ ایم، خردہ مگیر یا رب انداز در دل آپیر کہ کند عذر ہائے مارا او عنو کلی ازین شدیم دو تو پیش شخ آمدند لابہ کنال کہ بہ بختا کمن دگر ہجران کہ بہ بختا کمن دگر ہجران تو بہ ہای کنیم رحمت کن گردگر این کنیم لعنت کن شخ شان چونکہ دیداز بیان این راہ شان داد و رفت ازوآل کین شخ شان چونکہ دیداز بیان این

ہم اشعار ندکورہ بالا کا اردو ترجمہ پیشتر ازیں ہدیہ قارئین کریکے ہیں یہاں پردوبارہ ترجمہ کی حاجت نہیں ہے۔

ولد مِينَاللهُ يكود ما كه خود پيش كرنا، خط سه تفا\_

حی ودانا و تادر یوم

تابشد صد ہزار سر معلوم
عاشق و عشق و حاکم و تکوم
گشت گنج عجابیش کمتوم
از طاوت جدا شدیم چوموم
زآتش جفت و انگبین محروم
زقت کن بیل عیش را خرطوم
تار سد آن به مشرقه مفہوم
غزلی بیج و شش بشد منظوم
ای بتو فخر شام وارمن و روم

بہ خدا نیکہ درازل بودہ است نور اوشع ہائے عشق، افروخت از کے تھم او، جہاں پر شد در طلسمات مشمس تبریزی کہ از آن دکہ تو سفر کردی ہمہ شب بچو شمع ہے سوزیم آن عنال رابدین طرف بر تاب کے حضورت، ساع حلال نیست کے فتہ نشد کی غزل ہے تو، بچے گفتہ نشد بس بدوق ساع نامہ تو شمام از نور صبح روشن باد

ندکورہ بالا'منظوم خط'' کا ترجمہ ہم حصہ پنجم کے حوالے سے پیش کر بیجے ہیں۔ قار کین وہاں ملاحظہ فرما کیں۔

اشعار مذکورہ بالا کے علاوہ حضرت مولانا جلال الدین رومی عمیلیہ نے ایک غزل بھی ۱۵ اشعار مذکورہ بالا کے علاوہ حضرت مولانا جلال الدین رومی عمیلیہ نے ایک غزل بھی ۱۵ اشعار کی ترتیب دی تھی۔ کہ جس کے دوشعر' دیبا چہ مثنوی' میں بھی نقل کیے ہیں۔ ملاحظہ فرمائیں۔

بمن آورید، حالاصنم گریز پارا مخور بمر اورا، بفریبد او شارا

بروید، اے حریفال مکشید، یارمارا اگر اوبوعدہ کوید، کہ دم دگر بیاید

ترجمهاشعار حصه پنجم میں پیش کیا جا چکا ہے وہاں ملاحظ فرما کیں۔ دیباچہ مثنوی میں تحریر ہے کہ کس الدین تبریز پڑھاتنتہ اول مرتبہ جب ناراض ہوکر چلے مجھے تو اپنے وطن تبریز پہنچے تو اس پر حضرت مولانا جلال الدین رومی پڑھاتنہ ، بذات خود جا کران کو تبریز سے لائے چنانچے مثنوی میں اس واقعہ کی جانب اشارہ ہے۔اشعار ملاحظہ کریں۔ ساربانا! بار بکشاز اشتران شور تبریز است وکوی دلستان فر فردوس است،این یالیزرا شعشعہ عرش ست این تبریز را

سر سردون است این بایررا مستعد سرد این سریر را برد این سرد این سرد این مرد این مرد این مرد این این مرد این این م

ان اشعار کا اردوتر جمہ کتاب کے حصہ پنجم میں ملاحظہ کریں۔ (نعمانی) مخضر میہ کہ حضرت مولانا شخ جلال الدین رومی ٹرواللہ ، تصور شخ میں 'فنافی اشخے'' کے

مقام پر بدرجه اولی فائز سے۔ ندکورہ بالا اشعار سے شیخ سے محبت، دلی لگاؤ، طلب صادق اور خلوص و وفا میکے پڑتے ہیں۔ در حقیقت حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی ترینالڈ نے حضرت خواجہ شمس الدین تبریزی ترینالڈ کے حوالے سے جو روحانی الدین تبریزی ترینالڈ کے حوالے سے جو روحانی منازل طے فرمائی تھیں ان کا بچھلم دیوان شمس تبریز ترینالڈ ''مثنوی روم'' اور'' فیہ مافیہ'' (ملفوظات رومی ترینالڈ ) کے مندرجات ہے بخو بی طور پر ہوسکتا ہے۔

آپ کی ان تصانیف اور اشعار سے ہمیں طلب صادق، ریاضت فنس اور خلوص و وفا للہ بت اور اللہ دَبّ العزت و رسول مَلْ اللّٰهِ اللّٰہِ سے محبت کا درس مانا ہے اور یقینا آپ کی زندگی میں اس امر کی جانب رہنمائی ہوتی ہے کہ بیہ مادی دنیا در حقیقت مجازی ہے اور ہمیں اصلاح عقا کداور اصلاح احوال باطنی سے اپنی روحانی وسعتوں میں اضافہ کرتے رہنا چا ہے اور در حقیقت وصول الی اللّٰہ کا بہترین طریقہ اور ذریعہ بھی بھی امر ہے۔

اب ہم یہاں پرحضرت شیخ مولا ناجلال الدین رومی ٹیٹائلڈ کی تصانیف: ا۔دیوان ۲۔مثنوی ۳۔ فیہ مافیہ (ملفوظات رومی) دغیرہ وغیرہ پرمخضراً تبصرہ ہدیہ فارئین کرتے ہیں۔

# د بوان منس تبریز رمهٔ الله:

آج تک بیہ بات متمہ بنی چلی آتی ہے کہ دیوان مٹس تبریز بھی اللہ بذات خود حضرت سے مشکس اللہ بن تبریز بھی اللہ ہے حقائق وواردات روحانی وتصوف وسلوک ومعرفت وحقائق اوردوحانی مشکس اللہ بن تبریز بھی اللہ بن رومی می اللہ بن رومی میں اللہ بن موسوں کو دیوان مشکس تبریز بھی اللہ بھی ہوئے آپ کے نام سے معنون فرمایا دیا۔
تبریز بھی اللہ بی سے اول بیسوال بیہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا حضرت مولانا الشیخ مشمس اللہ بن تبریز میں اللہ بن سے اول بیسوال بیہ پیدا ہوتا ہے کہ آیا حضرت مولانا الشیخ مشمس اللہ بن تبریز میں اللہ بن اللہ بن حیات مبارکہ بیس بھی کوئی تالیفی یا تصنیفی کام کیا تھا؟ اگر کوئی علمی کام کیا تھا تو وہ

کونساتھا؟ اس کے دلائل وشواہد کیا ہیں؟ تو ہمیں حالات دواقعات سے بچھے یول معلوم ہوتا ہے کہ حضرت خواجہ مولا ناشمس الدین تبریز بھٹائلڈ نے بذات خودکوئی علمی تالیفی یاتصنیفی کام نہیں کیا تھا۔ حضرت خواجہ مولا ناشم مولا ناشخ عبدالرحمٰن جامی بعنوان (مولا ناشمس الدین محمد بن علی بن ملک داؤد التبریزی بھٹائلڈ) رقمطراز ہیں کہ:

" کیتے ہیں کہ اس وقت جبکہ مولانا شمس الدین بڑے اللہ میں کے اس مقصد شیخ فخر الدین عراقی بھی شیخ بہاؤالدین جندی بڑے اللہ کی صحبت میں ہتھے۔ شیخ فخر الدین عراقی بھی شیخ اور بہاؤالدین زکریا بھٹھ کے فرمان کے مطابق وہیں رہتے تھے جو فتح اور کشف فخر الدین عراقی کی ہوتی تھی اس کونظم ونٹر کے لباس میں ظاہر کرتے تھے۔ کرتے تھے اور بابا کمال الدین جندی بڑھ اللہ کی خنار میں گذارتے تھے۔ شیخ مشس الدین بھٹھ اظہار نہ کرتے تھے۔

ایک دن بابا کمال الدین میند فی الله الدین میند

اے فرزند تخرالدین! جوامرار وحقائق کہ فرزند فخرالدین عراقی ظاہر کرتاہے تجھ بران میں سے پچھ بھی ظاہر ہیں ہوتا۔

کہا: اس سے بڑھ کرمشاہدہ ہوتا ہے کین اس وجہ سے کہ وہ ابعض اصطلاحات اختیار کرتا ہے وہ ابیا کرسکتا ہے کہ ان کواجھے لباس میں جلوہ دیے کہ ان کواجھے لباس میں جلوہ دیے کیاں مجھے اس کی طاقت نہیں۔

## وبوان كانتساب كاسب

بابا كمال ومنطقة فرماياكه:

حن سجانۂ تعالیٰتم کومصاحب نصیب کرے کہ اولین وآخرین کے معارف و تقائق تمہارے نام پر ظاہر کردے اور حکمت کے سرچشے جو اس کے دل سے نہ بان برجاری ہوتے ہیں اور حرف اور آواز کے لباس میں آتے ہیں اس کیاں کانفش تیرے نام برجوگا۔''

(مین الاس) از حضرت مولانا شیخ عبدالرطن جامی مینیدی اردوتر جمدرس ۱۹۸۸ مینیدی مینیدی الاس الدین جندی مینیدی کر تا شیر کے مصداق حضرت چنانچه حضرت بابا کمال الدین جندی مینیدی کی دعائے کر تا شیر کے مصداق حضرت مولانا شیخ جلال الدین تر بر مینیدی کا بید و بوان حضرت شیخ مولانا شمس الدین تیر بر مینیدی کے اسم مبارک کے ساتھ منسوب ہوکر'' و بوان شمس تبریز مینیدی'' کہلایا۔

(طارق محمود نعمانی)

علامه محمد بلی نعمانی عیشانی بعنوان ' دیوان ' بدیں الفاظ نفذ وتبصره کرتے ہوئے رقمطراز

ہیں کہ:

' دیوان میں اگر چہ کم و پیش ۵۰ ہزار شعر ہیں کیکن صرف غربیں ہی خوالین میں اگر چہ کم و پیش ۵۰ ہزار شعر ہیں کیکن صرف غربیں ہی غربیں ہی غربیں ہیں قصیدہ یا قطعہ وغیرہ مطلق نہیں۔ مولانا کی شاعری کا دامن ، مدح کے داغ سے بالکل پاک ہے۔

مالانکدان کے معاصرین میں سے عراقی اور سعدی تک جو ارباب حال میں بھی نامور ہیں اس عیب سے نہ فئے سکے۔ ایران میں شاعری کی ابتدااگر چہرود کی کے زمانہ سے ہوئی جس کو تین سو برس سے زیادہ گزر چکے تھے لیکن شاعری کی اصناف میں سے غزل نے بالکل ترقی نہیں کی تھی، اس کی وجہ یتھی کہ ایران میں شاعری کی ابتدا نہ اخی اور تھیٹی نہیں کی تھی، اس کی وجہ یتھی کہ ایران میں شاعری کی ابتدا نہ اخی اور تھیٹی نہیں کے ہوئی اور اس لئے اصناف تحن میں سے صرف تصیدہ لے لیا گیالیکن چونکہ عرب کا تتبع بیش نظر تھا اور عربی قصا کہ کی ابتدا تھیب یعنی غزل سے ہوئی تھی اس لئے فاری میں بھی قصا کہ غزل سے شروع ہوتے تھے۔ رفتہ رفتہ غزل کا حصہ الگ کر لیا گیا، چنا نچے تھیم سائی ترشافیہ ، انوری ترشافیہ ، فاوری ترشافیہ ، فاوری ترشافیہ ، فاوری ترشافیہ ، منانی ترشافیہ نے بھی غزلیں کے قات کی ترشافیہ نے بھی غزلیں کے تابی کو تابیہ کا تابیہ کی جاتا ہے کہ :

مولانا کے زمانہ تک غرب نے کسی میں کی ترقی نہیں کی تھی اور کر بھی نہیں سکتی تھی۔غزل نے کسی تسم کی ترقی نہیں کی تھی اور کر بھی نہیں سکتی تھی۔غزل دراصل سوز وگداز کا نام ہے اور اس وقت تک جو لوگ شعر و شاعری میں مشغول متھے صرف وہ تھے جنہوں نے معاش کی ضرورت ہے اس کونی بنایا تھا۔عشق وعاشقی ہے ان کومر وکار نہ تھا، چنانچہ اس ذمانہ کے جس قدر شعراء ہیں ان کے کلام میں صنا کے لفظی اور الفاظ کی مرقع کاری کے سوا، جوش اور اثر نام کو بھی نہیں پایا جاتا۔ انوری میں اللہ کے غزلیں خاتانی میں موجود ہیں۔ان میں سوز وگداز کا پینہ تک نہیں۔' (ملخصاً)

(سوائح مولاً ناروم مِنظة ) ازعلامه محر شبل نعماني مِنظة رص روم

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

''ایران کی شاعری میں در داوراثر کی ابتدااس طرح ہوئی کہ ارباب حال بینی حضرات صوفیہ میں بعض بالطبع شاعر تضحشق ومحبت کا

سرمابدان کونصوف سے ملا۔ان دونوں کے اجتماع نے ان کے کلام میں جوش اور اثر پیدا کیا۔

سلطان ابوسعید ابوالخیر عیشانی عسلی عسلی عسلید ، خواجه فرید الدین عطار عیشانی ابوسعید ابوالخیر عیشانی عشانی عشانی عشانی ان حضرات الدین عطار عیشانی ان حضرات کے درددل کا اظهار زیادہ تر رباعیات ، قصا کداور مثنویات کے ذریعہ سے کیا تھا۔ غزلیں اب تک سادگی کی حالت میں رہیں۔

ساتویں صدی ہجری میں دولت سلجو قیہ کے فنا ہونے سے صلہ گستری اور فیاضی کا بازار سرد ہو چکا تھا اس لئے شعراء کی طبیعتوں کا زور قصا کدسے ہٹ کرغزل کی طرف متوجہ ہوا ،ان میں سے بعض فطری عاشق مزاج سے ۔اس لیے ان کے کلام میں خود بخو دوہ بات بیدا ہوگئ جوغزل کی جان ہے۔

تمام اہل تذکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے غزل کوغزل بنایا وہ سے علی میں اور مولانا روم میں ہیں۔ اس لحاظ سے معدی میں اور مولانا روم میں اور مولانا کے دیوان پر ریو یو کرتے ہوئے ہمارا فرض تھا کہ سعدی اور عراقی میں اور

تینوں بزرگول کی غزلوں کے نمونے دکھائے جاتے اور ہر ایک کی خصوصیات بیان کی جاتیں اور چونکہ مولانا ہمارے ہیرو ہیں اس لیے نداق حال کے موافق خوامخواہ بھی ان کوتر جے دی جاتی لیکن حقیقت میہ ہے کہابیا کرنا ہوا قعہ نگاری کے فرض کے بالکل خلاف ہے۔''

(سوائح مولا ناروم مينينية) ازعلامه محمد بلي نعماني مينينية رص رومهره ٥٠

# حضرت مولانا شيخ جلال الدين رُومي عنسيه اورصنف غزل:

ہم گذشتہ حصہ میں بیتحریر کر بچکے ہیں کہ حضرت مولانا روم عیشائیے نے حلب اور دمشق میں بھی علوم عقلیہ ونقلیہ کی مروجہ اعلی تعلیم پائی تھی اور کئی سال تک وہاں رہ کر با کمال اساتذہ ہے۔ اکتساب فیض فرمایا تھا۔

حضرت مولانا شیخ جلال الدین رومی میشانهٔ کوعربی و فاری نظم و نثر پر یکسال عبور حاصل تفاا ور در حقیقت آپی و یکی و یکی میشانهٔ که جو تفاور در حقیقت آپی و یکی و یکی و یکی میکی اسی میچ پر واقع مهولی تفید و بیوان شمس تبریز میشاند که جو در حقیقت حضرت مولا ناروم میشانهٔ کا متغز لانه کلام ہے اور تقریباً مرتسم کے اوصاف غزل سے مملو

ہے آج بھی اس کے اشعار اران وعرب کی سرز مین ہی نہیں بلکہ اسلامی تہذیب وتدن وثقافت و کلچر سے متعلقہ ممالک میں'' دیوان شس تبریز بھڑاتا ہے'' کے صوفیانہ تغزل کو نہایت اہمیت حاصل ہے۔

غزل:

غزل:اسے''نسیب' اور''تشبیب' بھی کہتے ہیں۔ جابلی دور کےاصناف شخن میں سب سے اہم اور ممتاز صنف غزل ہے اور اس غزل کا موضوع اور محور''عورت''تھی کیونکہ غزل کے معنی ہیں نو جوان لڑکوں اورلڑ کیوں کا آپس کی بات

موصوع اور حورت مورت می نیونکه عرض کے می بیل تو بوان کر نول اور کر بیوں ، بیان کا باہم چیت اور عور توں سے لطف اندوزی اور ان سے حسن اور محبت کی باتیں کرنا۔

اس کی وجہ ریہ ہے کہ:

مں ترب قبائل اور خاص طور سے جزیرہ عرب کے شال کے عرب بدوی زندگی گزارتے تھے اور جیسا کہ اوپر بیان ہو چکا ہے چارہ اور پانی کی تلاش میں ادھرادھرآیا جایا کرتے تھے اس طرز زندگی میں مختلف قبائل اور ان کے افراد ، لڑکے لڑکیوں ، بڑے بوڑھوں کو آپس میں ملنے جلنے کے

مواقع بھی ملتے تھے۔

زندگی فطری تھی اور فراغت کے اوقات بہت زیادہ اور جذبات کی فراوانی، اس کیے حسن وعشق کے قصوں کو پروان چڑھنے کے فاصے مواقع حاصل تھے، چنانچے تاریخوں سے پہتہ چلتا ہے کہ اس معاشرہ میں بھی دلوں کی دنیا کیں آباد ہوتیں اور اس کا مرکز ومحور وورت ہوتی جو فطری بات تھی کیونکہ عورت اس معاشرہ میں صرف ول کی دنیا ہی آباد نہیں کرتی تھیں بلکہ وہ مردوں کے بات تھی کیونکہ عورت اس معاشرہ میں صرف ول کی دنیا ہی آباد نہیں کرتی تھیں بلکہ وہ مردوں کے دوش بدوش کارگاہ حیات میں شریک اور ساتھی بھی تھی اور اس وجہ سے تیجے معنوں میں زندگی کی اصف آخمیل تھی۔

سب کھالٹادیے ہے شاعردریغ نہیں کرتاتھا۔

(تاریخ عربی ادب) از دا کنرعبدالحلیم ندوی صاحب بیلداول برص ربیما دا کنر عبدالحلیم ندوی صاحب بعنوان (غزل) حاشیه برص ربیما پر مزید خامه فرسانگ

كرية بي كد:

لغوی اعتبار ہے غزل ،نسبیب ،تشبیب میں بہت تھوڑ افرق ہے اور ان سب کے الفاظ

کے معنی ہیں۔

" كوديث الفتيان و الفتيات واللهو مع النساء و مغاذ لتهن " المان العرب، جلدته ابن ملام اليمى في معقات الشعراء " من المعاب كه: يعتبر الغزل والنسيب و التشبيب كليمات مترادفة

تینی غزل، نسیب اور تشیب ہم معنی الفاظ ہیں گربعض علماء نے غزل اور نسیب ہیں تھوڑ اسافرق کیا اور نسیب ہیں تھوڑ اسافرق کیا ہے اور کہا ہے وہ غزل جس کے الفاظ معنی ومطالب پاک صاف ہوں جس میں شاعرا پی محبوبہ کا نام نہ لے اور حرف اظہار شوق کرے وہ نسیب کہلاتا ہے۔

(تاریخ عربی اوب) از و اکثر عبد الحلیم ندوی صاحب

جلداول بعنوان ( زمانه جا ہلیت ) تحتی عنوان ،غزل نه حاشیہ رص ر ۱۲۰۰

علامه محمد بلى نعماني ميك بعنوان مغزل رقمطراز بيل كه:

".....غزل قدماء کے زمانے تک کوئی مستقل چیز نہ تھی، سعدی عملیات نے غزل کوغزل بنادیا۔ امیر خسر و عملیات کی غزل کوئی پر تقریقاتیات کی غزل کوئی پر تقریقاتیات ہوتا میں ہوتو صرف میہ کہنا کافی ہے کہ وہی تخانہ سعدی عملیات کی شراب ہے جود وہارہ تھنچ کر تیز ہوگئی ہے۔

"نفرال" کی جان کیا ہے؟ درد، سوز و گذار، جذبات، معاملات عشق، عجز و نیازاس کے ساتھ یہ بھی شرط ہے کہ یہ جذبات اور معاملات جس زبان میں ادا کئے جائیں، وہی زبان ہوجس میں عاشق، معشوق سے راز و نیاز کی باتیں کرتا ہے، لیعنی سادہ ہو، بے تکلف ہو، زم ہو، لطیف ہو، نیاز آمیز ہو، اس کیلئے یہ بھی ضروری ہے کہ چھوٹی چھوٹی ہو، نی بحول۔ جملوں کی ترکیبول میں نام کوبھی الجھاؤنہ ہو، قریب الفہم بحریں ہوں۔ اس حد تک امیر خسر و مجھالئے، شیخ سعدی محظالة کے دوش بدوش ہیں۔

کین وہ اس ہے بھی آ گے بوصتے ہیں۔ انہوں نے غزل کی اصلیت کے علاوہ کمال شاعری کی بہت سی چیزیں اضافہ کیں اور اصلیت کے علاوہ کمال شاعری کی بہت سی چیزیں اضافہ کیں اور ایجادات اوراختر اعات کے جمن کھلا دیئے۔" (ملخصاً)

(شعرامجم)ازعلامه محمد بلی نعمانی میشد) حصد دوم بعنوان (غزل) صرب ۱۲۸ م

بہترین عمدہ مناسب وموز وں غزل کے لئے درج ذیل محاس کلام کا ہونا اسے منہاج كمال يركي جاتا ہے مثلاً۔ بحروں کی موزونی ☆ سوز وگداز ☆ جدت اسلوب ..... (جدت طرازي سخن) ایہام ( یعنی ذومعنی الفاظ سے عجیب عجیب نکات پیدا کرنا ) واقعد گوئی اورمعامله بندی ☆ يروزمره اورعام بول حال ☆ تسلسل مضامين ☆ مضمون آفريني ☆ صنائع بدائع .....وغيره وغيره علامه محد تبلی نعمانی میشانیه دیوان مش تمریز میشانیه یر "ریویو" کرتے ہوئے بدیں الفاظ خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

تمام اہل تذکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے غزل کوغزل بنایا وہ شیخ سعدی عیشہ ، عراقی ترمیشانیہ اورمولا ناروم ترمیشانیہ ہیں۔

اس لحاظ سے مولانا کے ''دیوان' پر ریویو کرتے ہوئے ہمارا فرض تھا کہ سعدی اور عراقی سے ان کا مواز نہ کیا جاتا۔ نتیوں بزرگوں کی غزلوں کے نمونے دکھائے جاتے اور ہرایک کی خواتی سے ان کا مواز نہ کیا جاتا۔ نتیوں بزرگوں کی غزلوں کے نموانی حال کے موافق خواہ خصوصیات بیان کی جاتیں اور چونکہ مولانا ہمارے ہیرو ہیں اس لئے نداق حال کے موافق خواہ مخواہ بھی ان کوئر جے دی جاتی لیکن حقیقت ہیہ کہ ایسا کرنا، واقعہ نگاری کے فرض کے بالکل خلاف ہے۔

(سوائح مولا ناروم مِئلة ) ازعلامه محرشلي نعماني مِئلة رص ر٥٠

غزل كى صنف ميں خضرت مولا ناروم عين كا حصه:

جبیها که ہم گذشته صفحات میں بہتجریر کر بچکے ہیں که حضرت مولانا جلال الدین رومی میں اللہ میں کہ حضرت مولانا جلال الدین رومی میں اللہ کا دیوان تقریباً پچاس ہزار اشعار پر مشتمل ہے اور بیرتمام طور پر ''غزلات' پر مشتمل ہے۔ تصیدہ یا قطعہ وغیرہ مطلق نہیں۔

علامہ محمد بلی تعمانی میں اور بعنوان (دیوان) خامہ فرسائی کرتے ہیں کہ: "مولانا کی شاعری کا دامن، مدح کے داغ سے بالکل پاک ہے، حالانکہ ان کے معاصرین میں سے عراقی اور سعدی میں الیاب حال میں بھی نامور ہیں، اس عیب سے نہ نج سکے۔ ایران میں شاعری کی ابتدااگر چہرود کی، کے زمانہ سے ہوئی جس کو تین سو برس سے زیادہ گزر بچکے تھے لیکن شاعری کی اصناف میں سے غزل نے بالکل ترقی نہیں کی تھی اس کی وجہ رہتی کہ ایران میں شاعری کی ابتدا غداخی اور تھیٹی سے ہوئی اور اس کے وجہ رہتی کہ ایران میں شاعری کی ابتدا غداخی اور تھیٹی سے ہوئی اور اس کے وجہ رہتی کہ ایران میں شاعری کی ابتدا غداخی اور تھیٹی سے ہوئی اور اس کے اصناف بخن میں سے صرف قصیدہ لے لیا گیا۔

ابنداء کین چونکہ عرب کا ستیع پیش نظرتھا اور عربی قصا کدگی ابتداء تشبیب بینی غزل سے ہوئی تھی اس لئے فاری میں بھی قصا کد،غزل سے شروع ہوتے ہے۔ رفتہ رفتہ غزل کا حصہ الگ کر لیا گیا۔ چنانچہ تھیم سنائی بیزالند ، انوری برطانی ، خاقانی برطانی برطان

امرعموماً تشليم كياجا تا ہے كه:

مولانا کے ذمانہ تک غزل نے کسی قسم کی ترتی نہیں کی تھی اور کر بھی نہیں سکتی تھی۔غزل دراصل سوز وگداز کا نام ہے اور اس وقت تک جو لوگ شعر وشاعری میں مشغول مقصرف وہ تھے جنہوں نے معاش کی ضرورت سے اس کونی بنایا تھا۔عشق وعاشقی سے ان کوسر وکار نہ تھا، چنانچہ اس ذمانہ کے جس قدر شعراء ہیں ان کے کلام میں صنا کع لفظی اور الفاظ کی مرقع کاری کے سوا، جوش اور اثر نام کو بھی نہیں پایا جاتا۔ انوری ویون ایس خاتانی ویون کاری میں اور اثر نام کو بھی نہیں پایا جاتا۔ انوری ویون کی غزلیں خاتانی ویون کی غزلیں میں موجود ہیں کین انہیں سوز وگداز کا پینة تک نہیں۔''

(سواخ مولا ناروم موسطة ) ازعلامه محد شبلي نعماني ميسلة \_ بعنوان (ديوان) رص ١٨٨ر٥٩

حضرت مولانا روم عیشه شعر و شاعری کو ذاتی طور پر وقعت کی نگاه

سے ہیں ویکھتے تھے:

در حقیقت ایبالگتا ہے کہ حضرت مولانا جلال الدین رومی ٹیٹے شعروشاعری کوفی نفسہ یا یوں کہہ لیجئے کہذاتی طور پروقعت کی نگاہ ہے ہیں دیکھتے تھے۔ علامہ محمد بلی نعمانی ٹیٹے اندیس مطراز ہیں کہ: "اس امرے انکارنہیں ہوسکتا کہ غزل کوتر تی دینے والوں کی فہرست سے مولانا کا نام خارج نہیں کیا جاسکتا لیکن انصاف بہ ہے کہ غزل کوئی کی حیثیت سے مولانا کا سعدی عیشہ اور عراقی عیشہ کے ساتھ مقابلہ نہیں کیا جاسکتا۔

سپه سالار نے نہایت تفصیل ہے لکھا ہے کہ: مولانا نے بہضرورت اور بہ جبر شاعری کا شغل اختیار کیا تھا۔ وہ خود فرمایا کرتے تھے کہ:

ہمارے وطن (بلخ) میں مین نہایت ذلیل سمجھا جاتا تھالیکن چونکہان مما لک میں شعر کے بغیرلوگوں کو دلچین نہیں ہوتی اس لیے مجبوراً یہ غنغل اختیار کیا ہے۔''

مولا نا كے الفاظ بير ہيں:

"از بیم آنکه ملول نه شوند شعر می گویم، والله که من از شعر بیزارم، درولایت ماوتوم مااز شاعری ننگ تر کارے نه بودیه "

(سوائح مولا ناروم مُريئيلة ) ازعلامه محرفبلي نعماني مُريئيلة رص ١٠٥٠

ترجمہ:اس نقطہ نگاہ کے پیش نظر کہ لوگ ملول خاطر نہ ہوں میں شعر کہہ لیتا ہوں، بخدا! میں (بذات خود) شعر کہنے سے بیزار ہوں (اس کا سبب کھے بیہ ہے کہ) ہمارے وطن میں اور ہماری قوم میں شاعری سے زیادہ ذلت آمیز کوئی دوسرا کا مہیں ہے۔

(راجه طارق محمود نعمانی)

حضرت مولا ناروم عمينيا كى غزل كى فنى حيثيت كيا ہے؟

غزل کے لئے خاص سم کے مضامین، خاص سم کے الفاظ، خاص سم کی ترکیبیں، مقرر ہیں، جن لوگوں نے غزل گوئی کو اپنافن قرار دیا ہے وہ بھی کسی حالت میں اس محدود دائرہ سے نہیں نکلتے بخلاف اس کے مولا نااس کے مطلق پابند نہیں، وہ ان غریب اور تقبل الفاظ تک کو بے تکلف استعال کرتے ہیں جو غزل یا قصیدہ میں بھی لوگوں کے نزدیک بارپانے کے قابل نہیں۔
مزل کی عام مقبولیت اور دلا ویزی کا بہت بڑا ذریعہ بیہ ہے کہ اس میں مجاز کا پہلوغالب رکھا جائے اور ای شم کے حالات اور معاملات بیان کیے جائیں جو ہوس پیشہ عشاق کو اکثر پیش آیا کرتے ہیں۔

(سوائح مولا باروم مِنظة ) ازعلامه محد بلي تعماني مِنظة رصرا٥

## حضرت مولا ناروم عمين كاغزل مين حقيقت كاعضر:

اب سوال به پیدا ہوتا ہے کہ حضرت مولانا جلال الدین رومی تیشاند سیخز لانہ کلام میں حقیقت کاعضر کس قدر ہے تو سینے!

"مولانا کے کلام میں حقیقت کا پہلواس قدر غالب ہے کہ رندوں اور ہوں بازوں کو جوغزل کی اشاعت اور ترویج کے نقیب ہیں، اپنے نداق کے موافق بہت کم سامان ہاتھ آتا ہے۔ فک اضافت، جو شاعری کی شریعت میں" ابغض المباحات" ہے اس کومولانا اس کثرت سے برتے ہیں کہ جی گھبراجا تا ہے۔

تا ہم مولانا کی غزلوں میں جوخصوصیات بجائے خود پائی جاتی ہیں،ہم ان کو بدفعات ذیل بیان کرتے ہیں۔

انگی اکثر غزلیں ،کسی خاص حالت میں لکھی گئی ہیں اور اس وجہ سے ان غزلوں میں ایک ہی ہیں اور اس وجہ سے ان غزلوں میں ایک ہی حالت کا بیان چلا جاتا ہے۔ عام غزلوں کی طرح ہرشعرا لگ نہیں ہوتا۔''

(سواخ مولاناروم مِنظمة ) ازعلامه محمد بلي نعماني مِنظمة رصرا٥١٦٥

مثلًا! آپ جوش وستی میں ایک خاص حالت کے باوصف اکثر تمام رات جا گا کرتے ہے۔ م

- نماز کی حالت میں بے خودی طاری رہتی تھی۔

۲- توحیدی حقیقت میں آکٹر مسلسل غزلات ترتیب دی ہیں۔

سا۔ مولانا کے کلام میں وجد، جوش اور بےخودی کا جوعضر پایا جاتا ہے وہ عضر دیگر شعراء کے کلام میں نہیں پایا جاتا۔

وہ فطرتا پر جوش طبیعت رکھتے تھے ہمٹس تبریز ٹیٹائلڈ کی صحبت نے اس نشہ کواور تیز کر دیا تھا۔ان کے اشعبار سے معلوم ہوتا ہے کہ:

ایک شخص محبت کے نشہ میں چور ہے اور اس حالت میں جو پچھ منہ میں آتا ہے، کہنا جاتا ہے۔ سی موقع پرالی باتیں کہ مہاتا ہے جو قناعت اور و قار کے خلاف ہیں۔ (ملخصا)

(سوائح مولا ناروم مِينَهُ ) ازعلامه محد شبلي نعماني مِينَهُ الله رص ر٥٣٠

عشق ومحبت کے عالم میں کیفیات وواردات قلب کی درست عکاسی متغز لانہ انداز میں جومولانا کے کلام میں یائی جاتی ہے وہ اور کہیں نہیں نظر آتی۔

تصوف وسلوك بحقيقت ومعرفت كى روحانى رفعتون اور بلنديون كے باوصف آپ

کے ہاں جواظہار حقیقت پایا جاتا ہے وہ دوسروں کے ہاں نظر نہیں آتا۔ تصوف کے مقامات میں دومقام آپس میں متقابل ہیں فناوبقا، مقام فنامیں سالک پر خضوع ،مسکینی اور اکسار کی کیفیت غالب ہوتی ہے۔ بخلاف اس کے بقامیں سالک کی حالت جلال اور عظمت سے لبریز ہوتی ہے۔

حضرت مولاناروم عن الله کے ہاں ' دعشق' (طلب صدق میں محبوب

سے محبت کا برخلوص جذبہ) زندۂ جاوید حقیقت ہے:

حضرت شیخ فرید الدین عطار پیمٹائیے کی غزل کے درج ذیل اشعار حضرت مولانا روم پیمٹائلہ کے مقام عشق ومحبت وجذبہ شوق اور کیفیات و وار دات قلب کے رجحانات کی بہترین عکاس کرتے ہیں۔

زنور عشق عمم جان برافروز زبور عشق از جانال درآموذ مدیث عشق وردعاشقال ساز دل و جان در هوای عاشقال باز جہال پر شحنه سلطان عشق است زماهی تابماه ایوان عشق است دولیتی حضرت جاوید عشق است دولیتی حضرت جاوید عشق است دولیتی حضرت جاوید عشق است دولیتی خورشید عشق است مرازش فریدالدین عطار مروزشید القالة الخاسة الماسة میردی مرازش فریدالدین عطار مروزشید القالة الخاسة بحورت بران مردم میردی مردم المال خلا میردی مردم المال میردی مردندی مردندی

### أردوتر جمهاشعار:

۔ تو نورعشق ہے جان کی شمع کوروش کر!عشق کی کتاب ( کہانی وحکایت) کومجبوب کے ساتھ میل جول ہے سیکھ۔

۔ عشق کی ہاہمی ہات چیت کو عاشقوں کا ورد و وظیفہ بنا دے، تو اپنے دل و جان کو عاشقوں کا درد و وظیفہ بنا دے، تو اپنے دل و جان کو عاشقوں کا محبت کے کھیل میں لگادے۔

۔ جہاں میں (محبت کی) دنیا میں سلطان کا کوتوال عشق ہی تو ہے، جھلی (ماہی) ہے ماہ (جاند) کاشاہی محل عشق ہی تو ہے۔

ہ۔ بیرکہ ہردوعالم میں (محبت کے)خورشید (آفتاب) کا سابیعشق ہی توہے، ہردوعالم میں ہمیشہ کی بزرگ عشق کوحاصل ہے۔

ہم نے'' دیوان مٹس تیریز بیٹائیڈ'' کے نمونہ کلام کو، یہاں پرنقل نہیں کیا ہے انشاء اللہ تعالیٰ کتاب کے حصہ فقتم میں ہم'' دیوان مٹس تیریز بیٹائیڈ'' کے مختصر نمونہ کلام کو ہدیہ قارئین کرام کریں گیا۔ ہم انہیں سطور پر دیوان مٹس تیریز بیٹائیڈ پر دیویوئٹم کرتے ہوئے عنوان ندکورہ بالا پر اپنی نگارشات کوئٹم کرتے ہیں۔

### مثنوی:

''مثنوی''مولوی معنوی کے بارے میں ہم یوں کہہ سکتے ہیں کہ یہی وہ تصنیف ہے کہ جس نے حضرت مولا نا جلال الدین رومی تراز اللہ کی فاری زبان واوب نیز اسلامی نصوف وسلوک و حقیقت ومعرفت کے مشکل اور پیچیدہ اور معرکۃ الآراء بحث کے حل کرنے اور سلجھانے میں لاز وال شہرت کا میں بنادیا۔

متنوی سولوی معنوی ہست قرآن درزبان پہلوی فائن شاعری کی ابتدا،سلاطین کی مداحی اوران کی تفریخ خاطر سے ہوئی اور یہی وجدھی کہاصناف بخر سن سب سے پہلے،قصا کدوجود میں آئے کیونکہ عربی زبان میں قصا کد مدح وثنا کے لئے ایک مدن سے خصوص ہو تھے تھے۔

نسائد کی ابتداء غزل سے کی جاتی ہے جس کوتشبیب کہتے ہیں، اتے تعلق سے غزل کوئی کا بھی عاز ہوالیکن اس میں سادہ غزل جوتصائد کی تمہید کے لئے زیباتھی۔سلاطین میں سے آل سامان اورسلطان محمود رو اللہ کو بیز دوق پیدا ہوا کہ ان کے آباء واجداد نیعی شاہان مجم کے کارنامے ظم میں ادا ہوں تا کہ ضرب المثل کی طرح زبانوں پر چڑھ جا کیں۔اس بناء پر مثنوی ایجاد ہوئی جو واقعات تاریخی کے ادا کرنے کے لئے اصناف ظم میں سب سے بہتر صنف تھی۔

فردوی نے اس صنف کواس قدرتر تی دی کہا ہے تک اس پراضا فہ نہ ہوسکالیکن مثنوی بلکہ کل اصناف شاعری کی ترقی اس وقت تک جو پچھ ہو گی تھی، واقعہ نگاری اور خیال بندی وصنائع و بدائع کے لحاظ سے تھی، ذوق اور کیفیت کا وجود نہ تھا۔

حضرت سلطان ابوسعید ابوالخیر ترمین نے رباعی میں تصوف اور طریقت کے خیالات ادا کیے اور بیہ بہلا دن تھا کہ فارس شاعری میں ذوق اور وجدومستی کی روح آئی۔ دولت غزنو بیہ کے

ا خبرز مانہ میں تھیم سنائی ٹیزائڈ نے حدیقہ کھی جونظم میں تصوف کی پہلی تصنیف تھی۔
حدیقہ کے بعد خواجہ فریدالدین عطار ٹیزائڈ نے متعدد مثنو یاں تصوف میں کھیں جن
میں سے ''منطق الطیر'' نے زیادہ شہرت حاصل کی۔ مثنوی مولا ناروم ٹیزائڈ جس پر ہم تقریظ لکھنا
جا ہے ہیں، اسی سلسلہ کی خاتم ہے۔ اس امر کی بہت سی شہاد تیں موجود ہیں کہ خواجہ عطار ٹیزائڈ کی تصنیفات مولا ناکے لئے دلیل راہ بنیں۔

منام تذکروں میں ہے کہ مولانا کے والد جب نیٹاپور پہنچے تو خواجہ فرید الدین عطار میں ہے۔ معال میں ہے کہ مولانا کے مطار میں اس وقت مولانا کی عمر چھ برس کی عظار میٹائڈ سے ملے اور انہوں نے اپنی کتاب اسرار نامہ نذر کی ،اس وقت مولانا کی عمر چھ برس کی تصی خواجہ صاحب نے مولانا کے والد سے کہا کہ:

"اس بچه کوعزیز رکھیےگا۔ یہ کسی دن تمام عالم میں ہل چل ڈال دےگا"۔
مولانا خودایک جگہ فرماتے ہیں کہ:
ہفت شہد عشق را عطار گشت ماہمان اندر خم کیک کوچہ ایم
ایک اور جگہ فرماتے ہیں کہ:
عطار روح بود سنائی دوچشم ما ما از پس سنائی و عطار آمدیم

ور) بود سنای دوچهم ما ها از چن سنای و عطار امدیم (سوانح مولا ناروم مرتبایهٔ)ازعلامه محمد بلی نعمانی مرتبایهٔ مرصر ۱۲۷۲

### '' مننوی'' کے اصل محرک شیخ حسام الدین علی عب یہ شخے: '' مننوی'' کے اصل محرک شیخ حسام الدین علی وعثاللہ شخے:

## مثنوی کی فنی هیثیت:

ہم عنوان ندکورہ بالا کی جانب توجہ کومبذ دل کرنے سے قبل یہاں پرمثنوی کی فنی حیثیت کا مختصر طور پر بیان کرتے ہیں۔

مثنوی کے اغوی معنی تو دو دالا ہیں۔اصطلاح میں اس نظم کومثنوی کہا جاتا ہے جس کے ہرشعر میں دوقافیے ہوں۔ایک پہلے مصرع میں ایک دوسرے مصرع میں۔

(مقدمہ مثنوی مولوی معنوی میں اور جمہ جناب مولانا قاضی ہوا جا سے کرونکہ اس میں عالم معنی اور معنوی بھی کہا جاتا ہے کیونکہ اس میں عالم معنی اور احوال باطن کے اسرار و معارف کا تذکرہ ہے۔ مسائل تصوف اور اسرار و معارف کے بیان میں سلطان ابوسعید ابوالخیر میں اور باعیات بھی مشہور ہیں۔ حکیم سنائی میں افراد کنیر میں ایک میں دور ہیں۔ حکیم سنائی میں اور اسرار و معارف کے بیان میں تصوف بیں ہے میں بہتی منظوم کتاب ہے۔

خواجه فريدالدين عطار بمشلة نفسوف كموضوع پرمختلف مثنويان تحرير فرمائيس جن

میں''منطق الطیر'' کوزیادہ شہرت اور مقبولیت حاصل ہوئی۔لیکن اب اس موضوع پر سب ہے زیادہ اہمیت مولا ناروم عمینیا کی مثنوی کوحاصل ہے۔''

(اليناً....)صرو

اس متنوی کی تصنیف کاسبب مولا نا کے مرید حسام الدین چلیی عمینیای سینے ہیں۔ چنانچہ مولانا نے دفتر اول کے علاوہ ہر دفتر میں ان کا ذکر کیا ہے۔ دفتر اول حتم ہواتو حسام الدین حلی مینید کی بیوی کا انتقال ہو گیا۔اس حادثہ سے حسام الدین اس درجہ متاثر ہوئے کہ دو برس تک افسردہ خاطراور پریشان رہے۔

مولانا بھی اس عرصہ خاموش رہے اور مثنوی کا کام رک گیا پھر جد۔خور سام الدين ومنظة في استدعاكي تومولانا في مثنوي كووسر دفتركي ابتداءي اورفر مابا

ایک مدت تک مثنوی لکھنے میں تاخیر ہوگئ ۔ وقت جا ہے تا کہ خون سے دورھ بے بار گر دانیر ز اوج آسان آسان کی بلندی سے باگ موڑی بے بہارش غنی ہابشکفتہ بود ان کی بہار کے بغیر غنیہ نہ کھلاتھا

ایں سوم دفتر کہ سنت شد سہ بار کیونکہ نین مرتبہ(وضومیں)(اعضاءدھونا)سنت ہے

که گذشت ازمه بنورت مثنوی جسكنوركي وجدي متنوى جاندي بهي زياده بروهي ب

طالب آغاز سفر پیجم است یا نچویں کتاب کی ابتدا کے طالب ہیں۔

اے حیات دل حمام الدین ہے میل میجوشد بقسم سادسے اے دل کی زندگی حمام الدین، چھٹی قسم کی طرف دل کا بہت میلان ہوگیا۔ (مقدمه مثنوی مولوی معنوی) ار دوتر جمه از جناب قاضی سجاد حسین صاحب رص رو روا

مدتے این مثنوی تاخیر شد مہلیۃ بالیست تاخون سے شد چوں ضیاء الحق حسام الدین عناں جب ضیاء الحق حمام الدین نے چوں بمعراج حقائق رفتہ بود چونکہ وہ حقائق کی معراج میں گئے ہوتے تھے تیسرے دفتر کے شروع میں فرمایا:

> اے ضیاء الحق حسام الدین بیار اك ضياء الحق حسام الدين تيسرا دفتر لا چوتصے دفتر كا آغاز فرمايا تو كہا:

> اے ضیاء الحق صام الدین توکی اے ضیاء الحق حسام الدین تو ہی ہے، یا نیوان دفتر اس طرح مصرشروع کیا:

> شہ حسام الدین کہ نور اعجم است حسام الدين جو ستارول كا نور بين، حصے دفتر کی ابتداء ہے:

رہے ہوئے ہے دور سے ہی مثنوی کو ہر طرح کی میں ہوئے اللہ کا دور سے ہی مثنوی کو ہر طرح کی مقبولیت حاصل رہی ہے اور مثنوی کی دینی علمی ،ادبی اور متصوفانہ حیثیت کو یہاں تک طرح کی مقبولیت حاصل رہی ہے اور مثنوی کی دینی علمی ،ادبی اور متصوفانہ دخیرہ تصنیف و تالیف میشوی کے مقابلہ مثنا کہا گیا گیا کہ ایران کا دینی وعلمی وادبی وشعری ومتصوفانہ ذخیرہ تصنیف و تالیف میشوی کے مقابلہ میں ہے وزن ساہوکررہ گیا کہ لوگوں میں مثنوی کے بارے میں بیتاثر قائم ہوگیا۔

مثنوی مولوی معنوی ہست قرآن در زبان پہلوی مثنوی مثنوی مثنوی مثنوی مولاناروم رئے کہاں شعاری تعداد ۲۹۲۱دو ہزار چھ صداور چھیاسٹھ ہے۔
مثنوی معنوی کا وہ نسخہ کہ جو پرونسر ٹیکلسون (ٹیکلسن) صاحب کے زیر ادارت مثنوی معنوی کا وہ نسخہ کہ جو پرونسر ٹیکلسون (ٹیکلسن) صاحب کے زیر ادارت مالگست ۱۹۳۳ء میں کیمبرج سے انگریزی ترجمہ اور حل لغات کے ساتھ شائع ہوا تھا، وہ مثنوی کے چھود فاتر میں شائع ہوا تھا۔

۔ مثنوی کا وہ نسخہ کہ جو پروفیسر نیکلسون (نگلسن) صاحب نے فاری مثن کی صورت میں شائع کیا تھا اب وہ فارسی مثن تہران سے ہیست ونہم مہر ماہ • پھوائے میں شائع ہو چکا ہے۔ یہ فارسی زبان میں چھد فاتر پرمشمل ہےاوراس میں (۴۹۱۵) اشعار ہیں۔

## مثنوی کاسا تواں دفتر:

حضرت مولا نا قاضی سجاد حسین صاحب بزبان اردوشارح ومترجم مثنوی بعنوان (مثنوی) خامه فرسائی کرتے ہیں کہ:

''.....اس مثنوی کے کل اشعار کی تعداد ۲۹۲۹ ہے۔ مشہور رہے ہے کہ مولا نانے چھٹا دفتر ناتمام چھوڑ دیا تھااور فرمادیا تھا۔

باقی ایں گفتہ الیدہے زبال دردل ہر کس کہ دارد نور جاں بر سے دل میں خود بخود آجائے میں کے دان میں خود بخود آجائے میں خود آجائے میں خ

چنانچاس پیشن موئی کا مصداق بننے کے لئے ہندوستان کے ارباب علم وضل نے بھی مثنوی کے طرز پر دفتر ہفتم لکھا ہے۔ ہمارے علم میں مفتی الہی بخش کا ندھلوی عیشہ کا دفتر ہفتم اور مثنوی کے طرز پر دفتر ہفتم لکھا ہے۔ ہمارے علم میں مفتی الہی بخش کا ندھلوی عیشہ کا دفتر ہفتم ہے، جواسی بحراور طرز میں منظوم کیا گیا ہے کیکن تحقیق ہیہ کہ خود مولا نا بھی نے بچھ عرصہ بعد دفتر ششم ممل کر کے دفتر ہفتم تحریر فرمایا ہے۔

(مقدمه مثنوی مولوی معنوی میشاند)

اردوتر جمه

.. از جناب قاضی سجاد حسین صاحب رص ره

آ گےرقمطراز ہیں کہ:

" جیسا کہ اوپر گذرا شخفیق یمی ہے کہ چھٹا دفتر مولانانے خود

مکمل فرمایااوراس کے بعد ساتواں دفتر بھی تحریر فرمایا ہے۔''

شیخ اساعیل قیصری میزاند کو بیساتوال دفتر ۱۸ میں دستیاب ہوااور انہوں نے تحقیق سے تابت کیا کہ بیخوری کو اسلیم کیا ہے، سے تابت کیا کہ بیخودمولانا ہی کاتحربر کردہ ہے اور شام وروم کے اہل علم نے اس کو تسلیم کیا ہے،

جس کی ابتداء حسب ذیل شعروں سے کی ہے۔

دولت پاینده فقرت بر مزید تیری دولت بمیشد ہے، تیری دولت بمیشد ہے، تیری فقر میں اضافہ ہو بر تر از چرخ ہفتم کن سفر سفر ساتویں آسان کی بلندی کا سفر کر ساتویں آسان کی بلندی کا سفر کر مقدمہ مینوی مولوی معنوی بھتاتہ اردوتر جمہ

از جناب قاضی سجاد حسین صاحب رص روا

اے ضیاء الحق حسام الدین فرید الے کیا ضیاء الحق حسام الدین الدین الے کیا ضیاء الحق حسام الدین گزر چونکہ از چرخ ششم کردی گزر جبکہ تو چھٹے آسان سے آگے بردھ گیا ہے

مثنوی کی مقبولیت کا سبب:

علامه مشلى نعمانى مينية خامه فرسائى كرتے بيں كه:

مثنوی کوجس قدرمقبولیت اورشهرت حاصل ہوئی فارسی کی کسی کتاب کوآج تک نہیں ہوئی۔صاحب مجمع الفصماء نے لکھاہے کہ:

"ایران میں جار کتابیں جس قدر مقبول ہوئیں کوئی کتاب نہیں ہوئی۔" شاہ نامہ"، "گلستان"، "مثنوی روم"، "دیوان حافظ"۔

ان جاروں کتابوں کا موازنہ کیا جائے تو مقبولیت کے لحاظ سے مثنوی کوتر ہے ہوگی۔مقبولیت کی ایک بڑی دلیل بیہ کے معلاء وفضلاء نے مثنوی کوتر ہے ہوگی۔مقبولیت کی ایک بڑی دلیل بیہ کے معلاء وفضلاء نے مثنوی کے ساتھ جس قدر اعتناء کی اور کسی کتاب کے ساتھ جس قدر شرعیں گئیں۔

اليفيت .	سنه و فات	نامشارح
چیے جلدوں میں ہے	949	مولوى مصطفط بن شعبان ومثالثة
11 11 11	تقريباً • • • اهِ	عث الله سودى رحمة الله
11 11 11	۲۱۰۳۲ ه	شیخ اساعیل انفر وی عمین شیخ اساعیل انفر وی جوانند
اس كانام كنوز الحقائق_		كمال الدين خوارزمي مِنةِ اللهُ
جلد اول کی شرح ہے۔ یوسف	11 11	عبدالله بن محمد رئيس الكتاب،
التوفی سره وجهے نے مثنوی کا خلاصہ کیا	!	درولیش علمی درولیش علمی
تھا، بیاس کی شرح ہے۔	**	
اس کانام کاشف الاسرار ہے، بعض اشعار		ظریفی حسن حکیمی عرب الله
کی شرح ہے۔		
خلاصہ منتنوی کی شرح ہے اس کے دیباچہ	460ھ	علاؤالدين مصنفك ومثاللة
میں دس مقالے ہیں۔ جس میں		حسين واعظ تمثاللة
اصطلاحات تصوف اور فرقہ مولوبیہ کے نزیر		
مشائخ کے حالات ہیں۔		
سلطان احمد رمشاللة كي تقلم سي تصنيف	9 من اه	شيخ عبدالمميد سيواسي ومشاللة
لي ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
اس کا نام از ہار مثنوی ہے		علائی بن کیمی داعظ شیرازی میشد.
صرف احادیث و آیات قرآنی و الفاظ		اساعیل دره تمیزانند
مشکلہ کی شرح ہے۔		

(سوائح مولا ناروم مُرَالَةُ النامهُ مُرَالَةُ النامةُ مُرَالَةُ النامةُ مُرَالَةُ النامةُ مُرَالِيَّةُ النامةُ مُرَالِيَّةُ النامةُ ا

جناب تلمذهبین صاحب نے "مراة المثوی" تحریر فرمائی۔ جناب ڈاکٹر خلیفی عبدالکیم صاحب عظیلہ نے " تشبیہات رومی"، " حکمت رومی" تحریر

فرما کرمشنوی کے موضوع پر داد محقیق دی ہے۔

جناب مولانا قاضی سجاد حسین صاحب بعنوان (مثنوی پڑھنے والوں کے لئے چندمفید یا تیں) رفطراز ہیں کہ:

، و موسیقی ہے متعلق بعض اہل دل اس نظریہ پر پہنچے ہیں کہ ایک خاص قسم کی موسیقی کے ذریعہ بردوح اپنی ماہیت اور ماہیت حیات و کا کنات میں غوطہ زن ہوتی ہے اور موسیقی انسان کواسی جسمانی واسطہ سے روحانی عالم میں پہنچادیتی ہے۔

روحانی موہیقی بعض نداہب میں جزوعبادت تک شار ہوئی ہے اور اس کوغذائے روح

مسلمانوں میں ساع کے مسکلہ برا کا برصوفیاء اور علماء نے بہت بحثیں کی ہیں اور جواز وعدم جواز کو ثابت کیاہے۔ جہاں تک مولا نا کا تعلق ہے وہ ساع راست کو جائز اور ساع ناراست کو ناجائز قرار دیتے ہیں، چنانچہار شادفر ماتے ہیں۔

طعمه ہر مرغکے انجیر نیست پر ساع راست ہر کس چیز نیست سیجے ساع پر،ہر مخص قادر نہیں ہے انجیر بر ندہ کی خوراک نہیں ہے

ساع راست کی شرا نظ ا کا برصوفیاء کے ملفوظات میں مذکور ہیں جن کا خلاصہ بیہ ہے کہ سننے والا عالی جذبات کا حامل اور سافل جذبات سے عاری ہواور عالی جذبات کی نشو ونما کے لئے

موسيقى اس متم كى موجوحيوانى جذبات كوندا بهار اورروح كواسفل ساعلى كى طرف لے جائے۔مولانا نے مثنوی بانسری کے بیان سے شروع کی ہے اور بانسری کے ذریعہ اسرار و معارف کے جومضامین پیدا کیے ہیں وہ کسی اور سازے پیدانہ ہوسکتے تھے۔

بانسری کاتعلق روحانیت اور الوہیت سے ہندوؤں کے یہاں بھی مسلم ہے۔ چنانچہ " كرش جى "كے ساتھ بانسرى كانصوراس حقيقت كوواضح كرتا ہے۔ مولانانے بھى بانسرى كى تشبيه سے روح کی ماہیت اور اس کے جذبات کو گنشیں اور دلسوز طریقہ برپیش فرمایا ہے اور بتایا۔ ہے کہ جس طرح بانسری کے دلسوز نغے اس بناء بر ہیں کہوہ اپنی اصل سے جدا ہوگئی ہے اور اس کے نغروں کاسوز وگداز نیستال سے جدا ہوجانے کی بنیاد برہے۔

اسى طرح روح انسانى چونكدروح الارواح مستى مطلق سے جدا موكراس عالم شمود ميں آئی ہے لہذااس کا اضطراب اور بے چینی بھی اس بنیاد پر ہے اور جب تک وہ اپنی اصل کی طرف واپس نہ جائے گی اس کوسکون حاصل نہ ہوگا وہ یا پتھا النفس المطمئنة ارجعی الی ربك راضیة مرضیة کی منتظر ہے اور جب تک اس کو بیہ پیغام نمل جائے گا اس کوسکون اور چین نصیب نہ ہوگا اور وہ بانسری کی طرح اپنے دردوفراق کا اظہار کرتی رہے گی۔ پہم ضمون جومولانا فی بیا ہے مولانا کی بوری مثنوی میں پھیلا ہوا ہے۔

(مقدمه مثنوی مولوی معنوی) ار دور جمه از جناب قاضی سجاد حسین صاحب رص را ا

علامه محتبلی نعمانی عین بعنوان (مقبولیت کاسبب) رقمطراز ہیں کہ: تحسی کتاب کی مقبولیت دوطریقوں سے ہوتی ہے، بھی تو بیہ ہوتا ہے کہ سادگی اورصفائی اورعام دالآویزی کی وجہسے پہلے وہ کتاب عوام میں بھیلتی ہے پھررفیة رفته خواص بھی اس کی طرف توجه کرتے ہیں اور مقبول عام ہو جاتی ہے۔ بھی بیہ ہوتا ہے کہ کتاب عوام کی دسترس سے باہر ہوتی ہےاس کیے اس پر صرف خواص کی نظر پر تی ہے،خواص جس قدر زیادہ اس پر توجہ کرتے ہیں اس قدراس میں زیادہ نکات اور حقائق پیدا ہوجاتے ہیں۔ خواص کی توجہ اور اعتنا و تحسین کی وجہ سے عوام میں بھی چرجا پھیلتا ہے اور لوگ تقلیدا اس کے معتقد اور معترف ہوتے ہیں، رفتہ رفتہ سے دائرہ تمام ملك كومحيط موجاتا ب-مثنوى كى مقبوليت اسى فتم كى باوراس مين شبه نہیں کہاس شم کی مقبولیت اور کسی کتاب کو بھی حاصل نہیں ہوسکتی تھی۔ فارسى زبان ميں جس قدر كتابيں نظم يا نثر ميں لكھى گئى ہيں كسى میں ایسے دقیق، نازک اورعظیم الشان مسائل اور اسرار نہیں مل سکتے جو متنوی میں کثرت سے یائے جاتے ہیں۔فارس برموقوف نہیں اس قتم کے نکات اور دقائق کا عربی تقنیفات میں بھی مشکل سے پیتالگتاہے۔اس لحاظ سے اگر علماء اور ارباب فن نے مثنوی کی طرف تمام اور کتابول کی نسيت زياده توجه كي \_اوريبال تك مبالغه كيا كهم صرعه: ہست قرآن درزبان پہلوی تو کیھ تعجب کی بات نہیں

(ملخصاً)

(سوائح مولا ناروم ممیلیہ ) از علامہ محریبی نعمانی میلیہ مل مراہم ہو میلیہ کا درج مولا ناروم مولانا کے مولاناروم مولانا کے روم مولانا کے بین اور نہایت خولی اور مہارت سے ان کول بھی کر دیا ہے، دیتن مسائل کے مباحث بیا کے جاتے ہیں اور نہایت خولی اور مہارت سے ان کول بھی کر دیا ہے،

	مثلًا:
النهيات	ار
ذات باری	
صفات باری	
نبوت	
وحي كي حقيقت	
مشابده ملائكه .	
نبوت کی تقیدیق	
معجزه .	۲
معجز و دلیل نبوت ہے یانہیں	
روح	_#
معاو	-١٠
جروقدر	۵_
تضوف	_4
توحير	_4
وحدة الوجود	_^
مقامات سلوك وفنا	_9
عبادات	_1•
نماز	_11
روزه	۱۱۲
Z	_11"
جدبدفلسفه وسأئنس كےمباحث	۱۳
شجاذب اجسام	_10
شجاذب ذرات	۲۱_
تخددا مثال	_14
مسكدارتقاء	_1/
وغيره وغيره!	
ملاحظه کریں: (سوائے مولا ناروم میشانہ) از علامہ محد بلی نعمانی میشانہ رص ر۱۰۵ تا ۱۹۹۱ ہم انہیں سطور پرمثنوی پر تبصرہ کوشتم کرتے ہیں۔[نعمانی]	

## فِيْهِ مَا فِيْهِ (ملفوظات رومي)

"فیہ مافیہ" (ملفوظات رومی میزاللہ) ہے حضرت مولانا جلال البدین رومی میزاللہ البدین کے ان خطوط کا مجموعہ ہے کہ جومرشدرومی نے اپنے ایک مرید امتوسل، شیخ معین الدین پروانہ میزاللہ کو قات فو قاتم حریفر مائے تھے۔ پھے مرصہ بل فید مافیہ کو ایک نایاب کتاب سمجھاج تھا، جیسا کہ علا مہمر شبلی نعمانی رقم طراز ہیں کہ:

" نفیہ مافیہ" بیدان خطوط کا مجموعہ ہے جومولانا نے وقا فوقاً معین الدین پروانہ برخاتیہ کے نام کھے۔ بید کتاب بالکل نایاب ہے۔ سپہ سالار نے اپنے رسالہ میں ضمنا اس کا تذکرہ کیا ہے۔ مولانا کے دیوان کا ایک مخضر ساان خاب و سالے میں امر تسر میں چھپا ہے۔ اس کے خاتمہ میں لکھا ہے کہ اس کتاب میں نین ہزار سطریں ہیں۔

(سوائح مولاناروم مميلية) ازعلامه محدثبل نعماني مميلية

حصدوهم، بعنوان (تصنيفات) صراحهم

مشہور مستشرق پر وفیسر نکلسن صاحب جو کہ کیمبرج یو نیور سٹی میں فاری زبان وادب و مختیق ونشریات کے ایک بلند پاریہ استاد و سکالر تھے۔ آپ، مقدمہ انتخاب دیوان مس تبریز ترشاتیہ مطبوعہ کیمبرج کے صروع کے ایرخامہ فرسائی کرتے ہیں کہ:

"خلال الدین نثر کے بھی ایک رسالہ کے مصنف ہیں جس کا نام" فیہ مافیہ" ہے۔ بیرسالہ تین ہزار شعروں پر شمل ہے، اس میں زیادہ ترمعین الدین پروانہ سے رومی ترکی اللہ کا خطاب ہے، اس رسالہ کے قلمی نسخے نایاب ہیں۔"

بحواله: (پیش لفظ) اردوتر جمه: فیدما فیه (ملفوظات روی)

ص رسورار دور جمه وعبدالرشيد تبسم صاحب

''فیہ مافیہ''کوئی ہا قاعدہ تھنیف نہیں، بیدراصل مولا ناروم میرالیہ کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔ آپ کے تبحرعلمی کی شہرت آپ کے جین حیات ہی میں دور دور تک پہنچ چکی تھی۔ نزدیک و دور سے اہل علم آپ کی مجلس میں کھنچ آتے اور اپنے اپنے مسائل پیش کرتے ، مولا نا ان مسائل پر رشنی ڈالتے جس سے نہ صرف سائل ہی مطمئن ہوتا بلکہ دوسرے حاضرین مجلس بھی بہت ہم استفادہ کرتے۔

ان علمی مجالس میں مولانا جوار شادات فرماتے آپ کے صاحبزادے سلطان بہاؤ

مولانا جلال الدین روم بیشانیه ۲ رئیج الاول مو آهیکونولد ہوئے اور ۵ جمادی الثانی المانی الثانی الثانی الثانی المی کا مولانا جلال الدین بیاؤالدین بیشانیا نے فید مافید کی تسوید موسان المصری کو کمل کی ۔۔ کی۔۔

بحواله: (پیش لفظ) اردوترجمه: فیدما فید (ملفوظات رومی میشاند) صرحه برار دوتر جمه بعبدالرشید تبسم صاحب

## فيه ما فيه كى اشاعت مندوستان مين:

جناب عبدالرشيد تبسم صاحب رقمطرازي كه:

''سب سے پہلے اسے کتائی صورت میں شائع کرنے کا سہرا مولانا عبد الماجد دریا بادی عمین شائع کرنے کا سہرا میں اعتبد الماجد دریا بادی عمین شائع کے سر ہے۔ انہوں نے اسے ۱۹۲۸ء میں اعظم گڑھ میں جھا یا، اس کے بعد پرونسیر بدلیج الزمان انفر عمین شائع ہے مواج میں سنخ ٹائپ میں شہران سے شائع کیا، گویا اس وقت'' فید ما فیہ'' کے دومختلف ایڈیشن بازار میں موجود ہیں، ایک ہندی ایڈیشن اور دوسرا ابرانی ایڈیشن یا زار میں موجود ہیں، ایک ہندی ایڈیشن اور دوسرا ابرانی ایڈیشن یا زار میں موجود ہیں، ایک ہندی ایڈیشن اور دوسرا

بحواله: (پیش لفظ) اردوترجمه: فیه ما فیه (ملفوظات روی) ص ر۵ رار دوترجمه ،عبدالرشید تبسم صاحب

### آ مے رقمطراز ہیں کہ:

''مولانا عبدالماجد دریا بادی عمینیا سنے ایڈیشن کا جو دیا چاہی کا جو دیا جائے کا جو میں دیا سنت رام پور کے سرکاری کتب خانہ میں فیہ مافیہ کا ایک پوسیدہ اور کرم خوردہ نسخہ ان کی نظر سے گزرا، اس سے ان کے دل میں تجسس پیدا موا

سرم ایک ایم انجیل حیدر آباد دکن میں دو نسخ ہاتھ آ میے ،ان میں ایک نسخہ کتب خانہ آصفیہ کا تھا، نینوں نسخوں کا باہم مقابلہ کیا تو کتب خانہ آصفیہ والانسخہ زیادہ مجمع لکلا، انہوں نے اس باب میں پروفیسر نکلسن ے خط و کتابت کی اور کتب خانہ آصفیہ والی نقل انہیں ارسال کردی،

پروفیسر نکلسن نے وہ نقل اپنے ذی علم دوستوں کے پاس قسطنطنیہ بھیج دی
جنہوں نے وہاں اس پرریسرج کی اور ۱۹۲۳ء میں رسالہ مذکور کی ایک
نہایت خوشخط اور بچے نقل قسطنطنیہ سے مولا نادریابادی کے پاس پہنے گئی۔
بہایت خوشخط اور بچے نقل قسطنطنیہ کے جارقلمی شخوں سے مقابلہ کے بعد تیار ہوئی
مقی مزید سلی کے لئے مقابلہ وقیح میں مولا نا دریابادی پڑھ اللہ نے سات
علاء سے مددلی ، جن میں سیرسلیمان ندوی پڑھ اللہ اور مولا ناعبدالرزاق ملیح
ماری پڑھ اللہ بھی شامل ہیں۔''

بحواله: (پیش لفظ) اردوترجمه: فیه مافیه (ملفوظات روی) ص ۱۵۷ اردوترجمه ،عبدالرشید تبسم صاحب

اریانی ایڈیشن کی سرگزشت بھی تقریبا الیم ہی ہے، ایران کے پروفیسر بدلیج الزمان فیروز انفر میرانی ایڈیشن کی سرگزشت بھی تقریبا الیم ہمثنوی اور دیوان مشس تبریز رمیناند مطالعہ کرتے تو انہیں بچھنے کے لئے قرآن کے معنی قرآن ہی ہے پوچھو کے مصداق مولا ناروم ہی کے ملفوظات لیعنی فیہ مافیہ کی طرف رجوع کرتے۔ان کے پاس خطائع میں لکھا ہوا فیہ مافیہ کا ایک نسخہ تھا جس کی صحت کے متعلق وہ متر ددر ہتے۔

آخرانہیں کتب خانہ کی ہے ایک معتبرنسخال گیا جس کی کتابت ۸۸۸ھی کتھی۔آقائے ڈاکٹر محمد معین میں اللہ سے انہوں نے دونسخوں کا مقابلہ کرایا تو خط نسخ والے نسخہ میں بہت تحریف و اضافہ عبارات یایا۔

انہوں نے آقائے تقصلی سے جو کتاب خانہ بلس شوری ملی سے متعلق تھے۔مزید شخفیق کرائی تو معلوم ہوا کہ:

استنول میں تین نسخ موجود ہیں۔ یہ وہی نسخ ہے جن سے مولانا عبد الماجد دریابادی میں نسخ سے جن سے مولانا عبد الماجد دریابادی میں نسخ سے پروفیسر نظسن کی وساطت سے کتب خانہ آصفیہ والے نسخہ کا مقابلہ کرایا تھا۔

بہر حال پروفیسر غانلوی میں نہر کی جدو جہد سے پروفیسر بدلیج الزمان فروز انفر میں اللہ کیا اور کوان استنبولی نسخوں کے برقس کے برقس کے برقس کے برقس معرض وجود میں آیا۔

نتیجہ کے طور پر موجودہ ایرانی ایڈیشن معرض وجود میں آیا۔

پروفیسرصاحب نے کل آٹھ شخوں سے نسخہ کمی کامقابلہ کیالیکن زیر نظراریانی ایڈیشن کی بنیا داستنبولی شخوں ہی پررکھی۔

اوپر بیان کردہ واقعات سے ظاہر ہے کہ ہندی ایڈیشن اور ابرانی ایڈیشن کے متن

استغبولى شخوك برمبني بين-اس اعتبارى ان دواير يشنول كيمتن مين اختلاف نبيس مونا جا ہيے۔ لیکن حقیقت بیرہے کہان کے متن میں جا بجا اختلاف موجود ہے یہاں تک کہ بعض جگہ ایک متن کے صفحے دوسرے متن سے ہیں ملتے اور بعض مقامات پر تو ان کا مطلب ایک دوسرے کی ضد ہوکررہ گیاہے۔

بحواله: (پیش لفظ) اردوتر جمه: فیه ما فیه ( ملفوظات روی ) ص ۱۵۷۷ رار دوتر جمه عبدالرشيدتبهم صاحب

## فيه ما فيه كاانداز تحرير:

جناب عبدالرشيد تبسم صاحب خامه فرسائي كرتے بيل كه:

. فید ما فیدمولا نا روم کے ملفوظات کا مجموعہ ہے۔

مولانا جورموز واسرارا بی علمی مجلسوں میں مریدوں سے بالمشافہ بیان فرماتے یا مریدوں کے سوالات پرتشریحات کرتے وہ محفوظ کرلی جاتیں ان اسرار ورموز کے اردوتر جمہ یعنی ملفوظات رومی کے مطالعہ سے معلوم ہو جائے گاکہ فیہ مافیہ میں بیان کردہ مسائل تقریباً وہی ہیں جنہیں مولانانے ایل صحیم مثنوی میں زیادہ وضاحت سے بیان کیا ہے پھر دیوان سمس تنمریز میشکید میں جو تغزل ہے وہ بھی انہیں رموز واسرار ہے مملوہے۔

ميتمام صورت حال اس حقيقت كي آئينددار ي كمثنوي مولانا روم اورد بوان مس تمريز مسئلة كوسجهنے كے لئے فيدما فيدكا مطالعه بے حدمفيد ہے۔ یک نہیں بلکہ لوگ مولانا کے بنیادی تصورات سے بروی حد تک

روشناس ہوسکتے ہیں۔

فيه مافيه كى الجميت ال وجه عداور بھى بردھ جاتى ہے كه جہال مولانا كامنظوم كلام مختلف اصناف ميس بزار با ابيات اور كى جلدول بر مشتمل ہے وہاں بیمولانا کی واحد نثر ہے۔اس کےعلاوہ مولانا کی کوئی نثر موجود نہیں۔ بالفاظ دیکر ہم کہ سکتے ہیں کہ جس مخص نے فیہ مافیہ کونہیں پڑھامولا ناروی میند کے متعلق اس کامطالعہ دھور ااور ناممل ہے۔ لیکن بیہ بات یادر تھنی جاہیے کہ، فیہ مافیہ کے سہارے فارسی اورعربي متن كومجه سكنا بركسي كيرس كاروك نبيس بلكه بعض فقرول كومجه سكنا شاید کس کے لئے بھی ممکن نہیں مولا تا عبد الماجدور یا یادی میشاند کا شاران

چندعلم دؤست برزرگوں میں ہے جن کا مطالعہ نہایت وسیع تھااور جو فارسی، عربی ادبیات پر پوراعبورر کھتے ہیں۔'' ان کا کہناہے کہ:

ان کا مہناہے کہ: ''اصل کتاب میں متعدد فقرے ایسے ہیں جن کا کوئی مطلَب میں نہیں سمجھ سکا ہوں''۔

(فيدافيص ١٤)

اس کی اصل وجہ ہے کہ مولانا رومی تریز اللہ کے زمانہ میں شارف ہینڈیا زودنو کی کی کر کانہ میں شارف ہینڈیا زودنو کی کوئی ترکیب موجود نہ تھی۔نوٹ لینے والے صاحبان محض اپنی یاد داشت کے لئے اپنی سمجھ کے مطابق مقرر کردہ بعض خاص الفاظ جلدی میں نوٹ کر لیتے ہوئے جنہیں لمباعرصہ گزرنے کے بعدا گرمر بوط عبارت میں پیش کرنا مقصود ہوتا ہوگا تو اچھی خاصی دفت ہوتی ہوگی۔

مولا نارومی میند کے ملفوظات ہی کو لے میجئے:

مولانا روم مُرَّفَاللَة کا انقال ۲ کا ہے میں ہوا اور سلطان بہاؤالدین مُرِّفاللَة نے ان ملفوظات کو جوان کے ذہن میں یا مخضر نوٹوں کی صورت میں ہوں گئے الم ہے میں مسودہ کی صورت میں ہوں گئے المے میں مسودہ کی صورت میں منتقل کیا۔ فیہ مافیہ کی عبارت کئی مقامات پرٹیکیگرا فک قتم کی عبارت ہے جس کامفہوم واضح نہیں پھر پہلیگرا فک قتم کی عبارت بھی مرتب کوجس حال میں میسرا کی وہ یہ تھا۔

ہ رہیں میں اس کی عبارت کومختلف پیرا گرافوں میں توڑنے کی جرات بھی میں نے ہی گی ہے ورنہ ہرنسخہ میں ہرنصل کی عبارت مسلسل تھی اور ہندی نسخوں میں تو نصلیں ہی نہیں، نصلیں صرف استنبولی نسخہ میں تھیں۔

(فیرمافید، ہندی ایڈیشن مرص ۱۷ بحوالہ: (پیش لفظ) اردوتر جمہ: فیرمافید (ملفوظات روی) ص روا را ارادروتر جمہ بحید الرشید تیسم صاحب

آ محرقطراز بین که:

" نیر مافیہ کے ایرانی ایڈیشن میں کل ہم کے نصلیں ہیں۔ ان میں سے ۱۸ فصلیں فارسی میں ہیں اور جھ فصلیں عربی میں بعض فصلوں کی عبارت کسی فاص مسئلہ ہے تعلق نہیں رکھتی یا ایسے بہم اشارات و کنایات پر مشتل ہے کہ معلوم ہوتا ہے حاضرین مجلس کواصل مسئلہ کاعلم تفامولا نانے اشارات میں اس مسئلہ کے کسی پہلو پر رائے زنی کردی جس سے حاضرین کوفائدہ پہنے کمیا ہوگا۔

محرسات سوسال کے بعد جب وہ عبارت ہم تک پینجی تو ہارے لئے ایک معمد ثابت ہوئی۔ فیہ مافید کی الیی عیارتوں کوسامنے رکھ كراكركسى سے يوجها جائے كه ان ميں كيا مطلب يوشيده ہے تو جواب دے والا بہت کچھ سر کھجانے کے بعد عربی زبان میں زیادہ سے زیادہ یہی کہدسکے گا کہ فیدما فیدینی اس میں وہی پھے ہے جو ہے۔ غالبًامطالب کی بہی ژولیدگی فیہ مافیہ کی وجد تسمیہ۔ہے۔ اس كتاب مين شروع سے لے كرآخرتك جوبات ادنى غداق یر بہت گرال گزرتی ہے وہ بیر کہا کٹر فقروں کے آ دھے حصہ میں مخاطب کو تو كهدكرخطاب كيا كيا اورآ دھے حصہ ميں "شا" سے خطاب ہے۔اس طرح فقرہ کے آ دھے حصہ میں مشکلم "من" اور آ دھے میں" ما" ہے۔ نیہ مافیہ کے بعض مقامات پر فاری اور عربی عبارت کی بے ربطی، ژولیدگی اورمطالب کے فقدان سے قارئین کا دل منفض نہیں ہونا حابياس كئے كهمولا ناروم عمينالله كوانقال فرمائے تھيك سات سوبرس ہو چکے ہیں ، کیا بیٹنیمت نہیں کہ ان کے ملفوظات کا تبرک سی حالت میں سہی اشتے انقلابات زمانہ کے باوجود ہمارے ہاتھوں تک پہنچ گیا؟ آخر کتاب کے بہت بڑے حصہ کی عبارت صاف ہے اور اس کے مطالب واضح یں۔" (ملخصاً)

بحوالہ: (پیش لفظ) اردوتر جمہ: فیہ افیہ المفوظات روئی)
مساحب فیہ ما فیہ کے عناوین وموضوعات کو ملاحظہ کرنے کے بعد ایسامعلوم ومحسوس ساہونے لگٹا
ہے کہ جسمانی عالم سے ماوراء، روحانی عالم کے دریجے واہو بچے ہیں۔ آپ نے جن موضوعات پر تقریر وکلام فر مایا ہے ان کاتعلق تھیٹ عالمانہ صوفیانہ، نیز متکلمانہ اور حکیمانہ ہے۔

آپ نے ایک متصوف کے لئے قرآن وسنت اور کلام حضرات صوفیائے کرام میں اللہ استشہا وفر مایا ہے اور درحقیقت فیہ مافیہ کے موضوعات، عناوین اور مندر جات ایک صوفی کامل سے جا بجا استشہا وفر مایا ہے اور درحقیقت فیہ مافیہ کرنے کیلئے کامل رہنما کا تھم رکھتی ہے۔

کامل کے لیے نتائی فکری کو عالم مثال میں مشاہدہ کرنے کیلئے کامل رہنما کا تھم رکھتی ہے۔

اگر چہاس کے بعض مندر جات کو ادق و پیچیدہ بی کیوں نہ ہوں مگر ظرف اپناا پنا ہے سبو

فیہ مافیہ میں تقریباً ضروری موضوعات برعناوین و نگارشات مطالعہ میں آتی ہیں ورحقیقت یہ بات درست ہے کہ مثنوی مولانائے روم برخاللہ اور دیوان مشریز برخاللہ کو بجھنے کے لیے فیہ مافیہ کا مطالعہ بے حدمفیدا ورضر وری ہے بلکہ ناگز برہے۔
فیہ مافیہ کے مطالعہ اور نظر و تد بر کے بعد حضرت مولانا روم برخاللہ کے دینی علمی ، روحانی اور متصوفانہ رجحانات اوراحیاسات کا بخوبی طور پر اندازہ کیا جاسکتا ہے ہم یہاں پر بخوف طوالت فیہ مندرجات پر سیر حاصل گفتگو کرنے اور مندرجات کے حوالہ سے بحث و تحیص سے گریز فیہ مافیہ کے مندرجات پر سیر حاصل گفتگو کرنے اور مندرجات کے حوالہ سے بحث و تحیص سے گریز فیہ مندرجات بر سیر حاصل گفتگو کرنے اور مندرجات کے حوالہ سے بحث و تحیص سے گریز فیہ مندرجات کے مندرجات کے مندرجات کے دوالہ سے بحث و تحیص سے گریز فیہ مندرجات کے دوالہ سے بحث و تحیص سے گریز فیہ کرتے ہیں۔

مولوی ہر گز نشد مولائے روم تاغلام سمس تیریزی نشد (حضرت مولائے روم مینید) (حضرت مولانا رُوم مینید)

مختصرا بنخاب و بوان منمس نغر برز عمر شالید د بوان مس نغر برز رحمهٔ الله د (از: مولا ناجلال الدین رُومی عملید)

(حصه

مشمل برعناوین: د بوان مس تبریز توشیله کی مختلف عناوین پر شمل غزلیات کا اُردوتر جمه نیزمتصوفانه تشریجات مع فارسی متن! نہ اُٹھا پیر کوئی روئی عجم کے لالہ زاروں سے وہی آب وگل وریاں وہی تبریز ہے ساقی وہی آب وگل وریاں وہی تبریز ہے ساقی (علامہ قبال عین اللہ عی

## نگارشات

نحمدة و تصلى على رسوله الكريم:

تیرے نام سے ابتدا کر رہا ہوں میری انتہائے نگارش یہی ہے

بصد شكروامتنان اين بندهٔ ناچيز بدرگاوايز دي عرض كنال كد.

حمد ہے حد مر خدائے پاک را۔ آگکہ ایمان داد مشتِ خاک را

> سپردم بنو ماید خولیش را تو دانی حساب سم وبیش را

ببركيف جو يحفظى موسكاسى خدائ ابردمتعال كاحسان كحوالے سے مواوگرند

"من آنم کدمن دانم" اب موجوده کتاب کاید حصہ بفتم قارئین کرام کی خدمت میں پیش کرنے کی سعادت حاصل کر رہا ہوں۔ مجھے اُمید ہے کہ یہ حصہ بفتم موجودہ کتاب کے گرشتہ تھے کی طرح کم دلیس نہ ہوگا۔ ہم نے کیمبرج یو نیورٹی کے پر وفیسر رینالڈا ہے، نگلسن صاحب (A. Nichlson کی سے مشہورا نتخاب دیوان جمس تحریز Selcted poems, Divani) کے مشہورا نتخاب دیوان جمس موقع عناوین کے ساتھ ہدید قارئین کرام کیا ہے تا کہ قارئین کرام کو معلوم ہو سکے کہ حضرت مولانا شن جلال الدین روی ویشائیہ کے تخول کے بھر پوراور تھمبیر شخصیت کے حوالے سے حضرت مولانا شنخ جلال الدین روی ویشائیہ کے تخول کے بھر پوراور تھمبیر شخصیت کے حوالے سے حضرت مولانا شخ جلال الدین روی ویشائیہ کے تخول کے اسلوب و کیفیات و ارادت روحانی میں کہاں تک حضرت مولانا خواجہ مس الدین تبریز ویشائیہ کی کیفیات و و دینی و روحانی کیفیات کی جھلک نمایاں ہے اور ان کا حضرت مولانا روم ویشائیہ کی کیفیات و وارادت روحانی برکسی قدر گہراتا تر ہے۔

والسلام جمچیدان: راجه طارق محمود نعمانی ایگروکیٹ غربل اگر تو عاشق عاشقی و عشق راجویا مجیر مخبر و ببر گلوی حیا

بدان که سدعظیم است در روش ناموس حدیث بی غرضست این قبول کن بصفا

ہزار گو ند جنون ازچہ کرد آل مجنون ہزار شید برآورد آل گزین شیدا

گمی قبا بدرید و گمی بکوه دوید گمی زرهر چشید و گمی گزید فنا

چو عنکبوت چنین صید های زفت گرفت به بین که تاچه گند دام "دربی الاعلی"

چوں عشق چېره کیلی همی بدیں اززید چکونه باشد اسری بعیده کیل

#### أردوتر جميه:

# ا۔ اگرؤکس کے عشق کا عاش اور عشق کا متلاثی ہے۔ تو پھر تو ایک تیز جخر کو پکڑ لے اور اسے حیا کے گلے پر چلادے۔ تو بیر تو ایک تیز جخر کو پکڑ لے اور اسے حیا کے گلے پر چلادے۔ تو بیر تو راہ صفا میں بے لوٹ طریقہ کو اختیار کرلے۔ تو پھر تو راہ صفا میں بے لوٹ طریقہ کو اختیار کرلے۔ سے کہ ایک مجنون (طالب) نے اپنی کدو کاوش میں ایک جنون سے ہزار جنون کا ارتکاب کیا۔ میر کہ اس نے مکر وفریب سے اپنی فریفتگی کا اسیر بنالیا۔ میر کہ اس نے اپنی قباء کو پھاڑ ڈالا اور بھی پہاڑ پر بھاگ کھڑ اہوا۔ میر کہ جاسے عظہوت ( مکڑی) اپنے جال میں شکار کے لئے گئی پھندے رکھتی ہے۔ تو پھر تو بھی نگاہ کرکہ ' رہی الاعلی'' کا وام (پھندہ رہتہ ہیر) کیا کرتا ہے۔ یہ کہ جب چہرہ لیالی کی فریفتگی کے وام اس قدرار زان ہوجاتے ہیں۔ تو پھر ' اکثر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر نو کئی کے دام اس قد رار زان ہوجاتے ہیں۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔ تو پھر ' آئر کی لاعبدہ لیال'' کے مقام کا کیا حال ہوگا۔

نزل

ندیدهٔ تو دواوین ویسه و رامین نخواندهٔ تو حکایات وامق و عذرا

تو جامهٔ گردشمی تاز آب تر نشود بزار غوطه ترا خوردنیست در دریا

طریق عشق ہمہ پہتی آمہ و مستی کہ سیل بیت رود کئی رود بسوی علا

میان طقه عشاق چو تگین باشی اگر تو طقه تگوش نیکنی ای مولا

چنا نکه حلقه بگوش است چرخ را این خاک چنا نکه حلقه بگوش است روح را اعضاء

بیا گوچه زیان کرد ازیں پیوند چه لطفها که کردست عقل بااجزاء

دهل بزیر گلیم ای پسر نشاید زد علم بزن چودلیران میانه صحرا

گوش جان بشنو از غر بو مشاقان بزار غلغله در جوف گنبد خضرا

#### أردوتر جمير:

# گرشتہ سے پیوستہ یہ کہتونے ولیسہ اور را بین کے دواوین (دیوانوں) کوئیں دیکھا؟ یہ کہتونے وامق وعذرا کے افسانے ٹیس پڑھے؟ یہ کہتونے اپنے جامہ کوسمیٹ لیا کہ وہ پائی سے تر نہ ہوجائے۔ یہ کہتمہا را ہزار مرتبہ سمندر میں غوطہ زنی کرنا کچھ بھی ٹہیں ہے۔ یہ کہراہ عشق (معاملات عشق) میں تمام ترعاجزی اور مستی ہے۔ یہ کہتی کرئے بہنے والے (پانی کا) ریلا بلندی کی جانب کیسے جاسکتا ہے۔ یہ کہتوا پے عشاق (عاشقوں چاہنے والوں) کے درمیان تگینے کی طرح ہے۔ یہ کہتو اپنے عشاق (عاشقوں چاہنے والوں) کے درمیان تگینے کی طرح ہے۔ یہ کہتے ہم خاکی اس طرح قدرت کا حلقہ بگوش ہے۔ یہ کہتے ہم خاکی اس طرح قدرت کا حلقہ بگوش ہے۔

کہ جیسےاعصائے جسمانی رُوح کے حلقہ بگوش ( تالع فرمان ) ہیں۔ ۲۔ آ اے محبوب! توبیہ بتلا توسہی کہ اس تعلق سے جسم خاکی نے تیرا کیا بگاڑا ہے؟ بیر کے عقل نے ان اجزاء سے اتصال سے کون سے لطف نہیں اٹھائے ہیں۔

ے۔ بیکھاہے پسر(طالب صادق) گدڑی کے بینچے ڈھول نہ پیٹمنا چاہیے۔ بیکہ مہیں دلیر(بہادر) کی طرح علم ہاتھ میں لیے کرمیدان میں نکل جانا چاہیے۔ ا۔ بیکہ اے (طالب صادق) گوش ہوش سے سن لومشا قان دید کے غلغلہ کو

كداس منياة سان كركنبدى فضامين ہزاروں شور وغلغلے سنائی ديتے ہيں۔

چو بر کشاید بندِقبا زمستی عشق تو های و هوی فلک بین و جیرت جوزاء

چه اضطراب که بالا وزیر عالم است. غشق کو ست منزه زویر و از بالا

چوآ فاب برآید کا بماند شب رسید رعیش غایت کا بماند عنا

خموش کردم آی جان جان جان تو مجلو که ذره ذره زشوق رخ تو شد گویا

#### أردوتر جمير:

#### طريق عشق

اہے۔ بیرکہ جب مستی عشق سے (اپنا) بند قبا کھول دیتا ہے۔
 تو پھر تو فلک کے شور وغوغہ اور جوزاء کی حیرت واستعجاب کود مکھے لے۔
 بیرکہ اس میں بریشان خاطر ہونے کی کیابات ہے کہ جہان (اس کے سامنے) زیروز بر

سیرکہ کون (ساانسان) ہے کہ جو بلندی ویستی میں عشق سے منز ہو! ا۔ بیرکہ جب آفتاب طلوع ہوتا ہے تو پھروہ شب بھرکہاں ہوتا ہے؟

بيركه جب وه (محبت مين)مشغول مواتو پيراحساس مشقت كب ر ها؟

۱۸۔ بیکدائے محبوب کے محبوب میں نے تو خاموشی اختیار کرلی ہے (اب) تو ہی بھے کہدن! بیکھ کہدن! بیکھ کہدن! بیکھ کہدن اور سین چرے کی دید کے شوق میں (زبان حال سے) گویا ہو چکا ہے۔ چکا ہے۔

قراری ندارد دل و جان ما کدامست ازی نقشها آن ما کدامست ازی نقشها آن ما کد غلطال رود سوی میدان ما خریف بشنوی سر پنهال ما جریف زبانهای مرغان ما بروطوق سر سلیمان ما بریشانتر است این پریشان ما بریشانتر است این پریشان ما از آن سوی عرش است جولان ما برگردار و صلست سیران ما برگردار و صلست میران میران

کناری ندارد بیابان ما جہال در جہال نقش صورت گرفت چودر رہ بینی جبریدہ سری ازو پرس اسرار دل چہ بودی کہ یک گوش پیدا شوی؟ چہ بودی کہ یک مرغ پر ان شدی؟ چہ گویم چہ دانم کہ این داستان؟ چہ گویم چہ بازان تھم می پرند؟ چہ کہان چہ بازان تھم می پرند؟ چہ جای ہوا ھای عرش و فلک ازیں داستان بگذر از مامپرس ازیں داستان بگذر از مامپرس صلاح الحق و دین نماید ترا

#### أردوتر جمه:

#### واردات عشق

ا۔ سید کہ (عشق الہی میں) کیفیات و ارادت روحانی کے باوصف میرا بیابان ناپیدا کنارہے۔ میرکہ (عشق الہی کی کیفیات واراوت روحانی کے باوصف میرے دل وجان کوقرار نہیں میرکہ (عشق الہی کی کیفیات واراوت روحانی کے باوصف میرے دل وجان کوقرار نہیں ہے۔

بیر کہ جہال در جہاں میں تیری صورت کانقش مرتسم ہے۔	_r
تو پھرکہاں تک میرے عاشیہ خیال میں وہ ساسکتا ہے۔	
یہ کہ جبتم نے (گرفتارعشق ومحبت) کامبر راہ بریدہ سردیکھا۔	سور
تو پھرغلطال و پیچان (پیج و تاب کھائے ہوئے) تم میرے میدان کی طرف جاتے	
9?	•
بیرکتم اس سے بی پوچھلو! اس ہے بی استفسار کرلومیرے دل کے بھید کولو۔	~l*
ریرکہاں سے ہی (ہمارے عشق دمحبت کے )سرِ نہاں کو پوچھالو۔	
بیرکہ کس طرح تونے (محبت کی روش میں ) تمام کا نئات کوانیک رنگ میں پیدا کیا۔	. LA
بیرکیاس (عشق ومحبت) کی پرواز میں تمام ہمار <u>ہے حریف ہیں</u> ۔	
بیکهس طرح تونے ایک مرغ (پرندہ) کوئو پر واز کر دیا۔	٢.
کہاس پرہمارے سلیمان کے پیام (راز) کے طوق کو باندھ دیا۔	
میرکہ میں (تیری محبت کے اس انداز) کو کیسے کہوں؟ میں کیا جانوں	_4
بیکہداستان (پرشوق) ہماری سمجھ وامکان ہے بلندہے۔	
به که میں کیسے خامشی اختیار کرلول ، جبکه ہر کھہ	_^
ہماری پریشانی ، پریشان سے پریشان تر ہوتی چلی جاتی ہے۔	
ىيەكەكيا چكوراوركيابازا كىھےمحو پرواز ہیں۔	_9
ریر کہ جماری محبت کے کو ہستان میں ان کی پر واز ایک جیسی ہی ہے۔	
بیرکہ(اس خواہش محبت) کے بھی سات ('آسان) ہیں۔	_ +
کہوہ اپنی بلندی میں ہمار ہے زحل جیسی بعد مسافت رکھتا ہے۔	
بیر کہ ہماری (محبت کی پرواز) نہ توسات آسانوں میں ساتی ہے اور نہ ہی عرش کے نیچے	_11_
بلکہ ہماری محبت کا جذبہ عرش ہے بھی پرے ہے (لیتن مقصود صاحب عرش ہے)	
ریر کہ ہمارے (جذبہ عشق ومحبت) کی حرص وہوا کے سامنے عرش و فلک کی کیا حیثیت	١٢
? <del>-</del> -	•
میرکہ تیرئے دصال کی جنت میں ہماری خواہش محبت رواں دواں ہے۔	
ىيەكەتواس داستان (محبت والفت ) كوچھوڑ د <u>ئے ب</u> تو مجھے سےمت يوچھ	· _IP
یہ کہ ہماری داستان محبت واُلفت تمام تر اس راہ ( بچلی ربانی میں ) حجاب ہے۔	
ریصلاح الحق و دین تمہارے لئے وضاحت کرے گا۔	۔ال
كهجمار بيسلطان كيشبنشاه كاجمال كيساب ب	

دوش من پیغام کردم سوی تو استاره را گفتمش خدمت رسان ازمن تو آن مه یاره را

سجده کردم گفتم آن خدمت بدآن خرشید بر کو بتابش زر کند مر سنگهای خاره را

سینه خود باز کردم رخمها بنمودش کفتمش از من خبرکن دلبرخون خواره را

سو بسوسیشتم که تاطفل دلم ساکن شود طفل حسید چون بجنباند کسی گہوارہ را

طفل دلرا شیرده مارا زگر بیه اش دار هان ای تو جاره کرده هردم صد چومن بیجاره را

شهر وصلت بوده است آخر ز اول حای ول چند داری در غربی این دل آواره را

من خمش کردم و لیکن از پی دفع خمار ساقیا سر مست مردان نرحمس خماراه را

#### أردوتر جميه:

پيام محبت وخمار محبت

۔ بیرک میں نے اپنے پیامبر کوائے محبوبہ (مہ یارہ) تیری جانب بھیجا۔ میں نے اس سے کہا کہ: تومیری جانب سے اس مہ یارہ کو بیغام پہنچادے۔ میں میں میں دھی سالہ کا کہ میں دیا ہے۔

وہ کون ہے کہ جس نے (تیرئے چہرے کی) تابنا کی سے اس سخت پھر (قلب) کو محبت کی جاشنی سے سونا بنادیا (روشن کردیا)؟

س۔ بیرکہ(پیغامبر) کومیں نے سینہ کھول کرزخم دکھادیئے۔ تو (پھر) میں نے اس سے کہا کہ: اس دل کا خون کردینے والے دلبر کو ایسے ہی

ام۔ بیرکہ میں جابجا گھو ما پھراتا کہ میرے قلب کے طفل (آرزو) کوسکون ہو سکے۔ جبیباً کہ کوئی جھولا جھلائے تو وہ طفل محوخواب ہوجاتا ہے۔

۵۔ بیکہ میرے قلب کے طفل (آرزو) کو دیدار کا دودھ بلادے تا کہ میں اس کے رونے سے نجات مل جائے۔

اے کہ تو ہردم چارہ گرہے میری طرح سینکٹروں تیری دیدگی راہ میں پڑے ہیں۔ ۲۔ سیرکہ (میراول) اول تا آخر تیری محبت کاشہرہے (لیعنی اسیرہے)۔ بیرکہ اس سمپری کی حالت میں کتنے عرصہ سے بیرمجت کا (مارا) دل تیری دید کا مشاق

ے۔ بیکن بیدوفع خمار (بینی کھے کہنا سننا بند کردیا ہے، کیکن بیدوفع خمار (بینی ہوش میں آنے) کے لئے کیا ہے۔ ہوش میں آنے کے لئے کیا ہے۔ توا ہے ماقی اور جام پلادے۔ توا ہے ماقی اور جام پلادے۔ توا ہے ماقی اور جام پلادے۔

واور الطَّيْظُ گفت اي پادشاچون بي نيازي تو زما حکمت چه بود آخر بگودر خلقت هر دوسرا

حق محفتش ای مرد زمال سخی بدم من در نهال جستم که تابیدا شود آن سنج احسال وعطا

آئینه کردم عیاں رولیش دل و پشتش جہان پشتش شود بہتر زرو گر توندانی روی را

چون کا ہ جفت گل بود آئینہ کی مقبل بود چون کاہ جدا کردی زگل آئینہ گردد باصفا

شیره منگردد می اگر درخم نجوشد مدتی خوانی که دل روشن شود اندک عمل باید ترا

جانی که بیرون شد زتن موید بدو سلطان من زین سان که رفتی آمدی آثار کوز آلآی ما

میشود آمد این که مس از کیمیا زر میشود این کیمیای نادره کر دست مس راکیمیا

ند تاج خواهد نه قيا اين آفاب از فيض حق زوهست صد گلرا كله وزبجرده عريان قبا

کرتواضع بر خری بنشت عیسی ای پسر ورنه سواری که کند بر پشت خر باد صیا

ای روح اندرجست وجوسر ساز جمچوں آب جو وی عقل بنجر آن بقا دائم بروراه فنا

فیندان مهمی کن یادی کز خود فراموشت شود تامحود درمد عوشوی لی ربیب داعی و دعا

#### أردوتر جمه:

حضرت داؤر الطَيْعَ نے (بارگاہ خداوندی میں) عرض کیا کہ:اے بادشاہ جبکہ آپ ہم ے بیاز ہیں۔

تو آپ مجھے میہ بتاد بینچے کہ: ہر دوسرا کی تخلیق میں کیا حکمت پوشیدہ ہے؟ اس برحق تعالی نے فر مایا کہ: اے مردز مان! میں ایک محفی خزانہ کی ما نند تھا۔ میں نے بیرسوجا کہ:اس احسان وعطائے خزانہ کو پیدا (ظاہر) کردیاجائے۔

یرکہ میں نے اس کے قلب کے چہرہ کے سامنے اپن شخصیت کے پرتو کا آئینہ رکھ دیا۔ یہ کہاس کی پشت (دوسری جانب)اس کے چیرہ سے بہتر ہے، اگر تواس کے چیرہ کو

یں ہجاتیا۔ بیکہ جب کھاس زمین کے ساتھ الکی ہوتی ہے تو پھر بیآئینہ (حیات) کب کامیاب ہو

سکتا ہے۔ جب تم کھاس سے زمین (کی مٹی) کوجدا کر دیتے ہوتو پھرآئینہ (حیات)روثن ہوجا تا

ہے۔ یہ کہشر وانگور ہر گزشراب نہیں بن سکتا جب تک کہ برتن میں اس کو دیر تک کے لئے خمیر

ندد یا جائے۔

مرتوبہ چاہتا ہے کہتمہارا قلب (حقیقت کے نورے) روشن ہوجائے تو پھر تھے کچھے عمل کی (مشقت)اٹھانی جاہے۔

۱۔ بیرکہوہ جان(روح) کہ جوجٹم (فانی) سے نکل جاتی ہے تو وہ کہتی ہے کہ: اے میرے بادشاہ! آپ کس شان کے ساتھ جلوہ گر ہوئے ہیں آپ کتنے اچھے محسن ہیں۔

2- بیربات مشہور ہے کہ تا نبا (مس)عمل کیمیائی سے سونا بن جاتا ہے۔ آپ کے اس کو کندن بنا دیا ہے۔ آپ کے اس نا در عمل کیمیائی نے (میرے) مس کو کندن بنا دیا ہے۔

۸۔ بیوہ آفاب ہے کہ فیض حق کی نوازش کے اسے نہ نو تاج کی ضرور ت ہے اور نہ کسی قبا کی ک

وگرنہ بادسبک رفتار کے سوار کو گدھی پر سواری کی کیاضر ورت تھی۔ ۱۰۔ اے رُوح! تواپی جنتو میں ،آب جو (ندی کے پانی) کی سی محنت دکھا۔ اوراے عقل!اس بقا کی زندگی کے لئے کہ جو ہمیشہ کے لئے ہے کے حصول کی کوشش مل گئی ۔۔

اا۔ بیکہ تواہیخ زب (جل وعلا) کے ساتھ وہ رشتہ استوار کرلے کہ توخود کو بھول جائے۔ تاکہ (حالت جذب وفنا) ہیں توکسی کے کہنے سننے سے بے نیاز ہوجائے۔

چنی که تاقیامت گل اوببار بادا صنمی که بر جمالش دو جہال نثار بادا

زیگاه میر خوبان بشکار می خرامد که بنیر غمزه او دل ما شکار بادا

بدو چیتم من زیشمش چه پیامهاست هر دم که دو چشم از پیامش خوش و برخما ر بادا

در زاهدی شکستم بدعا نمود نفرین که برو که روز گارت همه بیقرار بادا

نه قرار ماندنه دل بدعا ی او زیاری که بخون ماست تشنه که خداش یار بادا

تن من بماہ ماند کہ زعشق می گدازد دل من چوچنگ زهرہ که مست تار بادا

بگداز ماه منگر سکستگی زهره تو حلاوت غمش بین که یکی هزار بادا چه عروسیست درجان که جهان زمکس رولیش چو رو دست نو عروسان نر ویر نگار بادا

بعد از جسم منگر که بپوسد و بریزد بعد از جان گر که خوش وخوش گوار بادا

تن تیره بمچو زاغی وجهان تن زمستان که برخم این دو ناخوش ابدا بهار بادا

که قوام این دو ناخوش به چهار عضر آمد که قوام بندگانت بجز این چهار بادا

#### أردوتر جمه:

#### حسن فطرت

ا۔ ہیکہ بیالیا چن ہے کہ جس کے پھولوں کی بہار (رعنائی) زندگی بخش ہے۔ وہ ابیا محبوب ہے کہ جس کے (بے مثال) حسن پر دونوں جہانوں (کی رعنائی) قربان ہے۔

۲۔ سیکھنج دم محبوبوں کے شہرادہ پریشان طور پر شکار کے لئے محوخرام ہوئے۔

بیکهاس (شنمراده حسن) کی نظر کے ایک اشاره سے میرا قلب دست از گرفتہ ہو گیا۔ ۳۔ بیکہاس (شنمراده حسن) نے اپنی ہردوا تکھوں میں (نہ جانے) کیا اشارہ کیا کہاس کی

کیفیت ہردم طاری ہے؟

یہ کہ میری دونوں آنکھیں اس کے اشارہ نظر (پیام) سے خوش کن ہو گئیں اور اس (منظر)سے وہ پرخمار (ہوکرکھو) گئیں۔

اللہ ہے۔ بیک میں نے زاھد (خشک) کے دروازہ کوتوڑ دیا، محبت کے اس جذبہ سے کہ جس سے اس نے مجھے بید کہتے ہوئے روک دیا۔

كتم جاؤا كداس (محبت كي لكن كيسب) تمهاري تمام زندگي بريشان كن رب\_

- ۵۔ بیرکہاس (شنرادہ صن لیعنی خدا) کی یاد میں نہ تو دل کو قرار ہے اور نہ ہی اس کی پکار سے سکون آتا ہے۔ اس (خدائی) محبت کی پیاس میں (یا خوف میں) خون خشک ہو چکا۔کہ خدا اس کا
- وست ہے۔ ۲۔ پیکہ میراجسم (میری روح) چاندگی ہے کہ جواس کی محبت میں پیھلتی چلی جاتی ہے۔ میرا قلب زھرہ کے ساز کے تاروں کی مانند ہے کہ (محبت کے دَاغ میں) جس کے تار ٹوٹ چکے ہوں۔
- ے۔ پیرکہ تواپئی جاند جیسی (پیاری جان) کے فکر کوچھوڑ دیئے اور زہرہ کے ساز کے تاروں کی مسلسلگی کو نہ د کیچے شکستگی کو نہ د کیچے تواس (شہزادہ حسن) کی محبت کی مٹھاس (حلاوت) پرغور کر! کہ بیرا یک بمزلہ ہزار
- ۸۔ بیکہ میری (روح کے تصور میں) وہ ایک نو بیا ہتا دہن کی طرح مزین ہے کہ تمام جہان اس کے چہرے کے قلس سے روش ہے۔
   اس کے چہرے کے قلس سے روش ہے۔
   کہ جیسے اس کے دست قدرت نو بیا ہتا دہن کے (مہندی گلے ہاتھوں کی طرح) تا زہ سے ہوئے ہوں۔
- 9۔ بیرکہ تو (گوشت و پوست) کے جسم کے خدو خال کوشار میں نہ لا! کہ جو بگڑ جاتا ہے اور گل سڑ کرخراب ہوجاتا ہے۔ (بلکہ) تو (محبوب روحانی کے ) خدو خال پر نگاہ کر! کہ وہ کس قدر دلکش اور لائق محبت
  - ۱۰۔ بیکہ جسم فانی کی بیتاریک ہیت (فانی ہے) اوراس جسم کا جہان سردہ۔
    کہان ہردو کے ماسوا کہ جوناخوشی کا سبب ہیں۔ بہارابدی ہے۔
    اا۔ بیکہان ہردو(ناپسندید عوالم) پر چارعناصر بنی ہیں۔
    کہتیرےان بندگان کی (حیات ابدی) ان چارے ماسوا پر بنی ہے۔
    کہتیرےان بندگان کی (حیات ابدی) ان چارے ماسوا پر بنی ہے۔

غزل

ای که بینگام درد راحت جانی مرا ای که بینگی فقر سینج روانی مرا

آنچه نبردست وهم آنچه ندیدست فهم از تو بجان میر سد قبله از آنی مرا

از کرمت من بناز می نگر م در بقا گر نفر بید شها دولت فانی مرا

نعمت آنکس که اومژده نو آرد او گرچه نخوانی بود به ز آغانی مرا

در رکعات نماز هست خیال نو شه واجب ولازم چنانک سبع مثالی مرا

درگنه کافران رخم و شفاعت تراست مهتر و سرور شنگدلانی مرا

گر کرم لایزال عرضه کند ملکھا پیش نھد ھر چہ ھست سنج نھانی مرا

سجده کنم من زجان روی نظم من بخاک محو کیم ازینها ہمہ عشق فلانی مرا

عمر ابد پیش من هست زمان وصال ز آنکه نگنجد در او بیج زمانی مرا عمر اوا نیست وصل شربت صافی درآن بی تو چه کار آیدم رنج اوانی مرا

بیست بزار آرزو بود مرا پیش ازیں در ہو سش خود نماند سیج امانی مرا

از مدو لطف او اليمن حشتم از آنک آ گو يد سلطان غيب جان جهانی مرا

گوهر معنی اوست پر شده جان و دلم اوسگ کو گفت ونیست ثالث و ثانی مرا

وقت وصالش بروح جسم نکرد التفات گر چه مجرد زتن گشت عیانی مرا

پیر شدم از غمش لیک چو تبریز را نام بری باز گشت جمله جوانی مرا

#### أردوتر جمه:

توسامان راحت ہے!

۔ بیکدایے!جوکہ بوقت کرب تو میری جان کی راحت ہے۔ پر تلخ خت

اے جو کہ کئی فقر میں میرے لئے روحانی خزانہ ہے۔

۱- یہ کہ تو وہ ہے کہ جو ہمارے وہم اور حاشیہ خیال کی دسترس سے بالا ہے۔ تو وہ ہے کہ میری روح تیری جانب متوجہ رہتی ہے اور وہ تیری عبادت کے لئے تیری

جانب رخ کرتی ہے۔

۔ پیکہ تیرے (بے مثال) حسن و جمال نے میں عالم بقامیں بچھ پر عاشقانہ نگاہ جمائے موسے ہوں۔

اور بادشاہ سلامت! اگر چہ کہ ونیائے فانی مجھے دھوکہ میں نہ ڈال دے

م۔ بیرکہ میرے لئے کسی کی وہ نعمت ہے کہ جوتمہارے لئے پر جوش محبت پر بنی ہے۔ اگر چہ کہ تو ملتفت نہ ہوتو ہید نیا کے نغمات سے زیا دہ خوش کن ہے۔

۵۔ اے بادشاہ سلامت!رکعت نماز (مراقبہ) تیرے ہی خیال کی ہیت ہے۔ تو بیر (حضور قلب) میرے لئے لازم اسی طور پر ہے کہ جیسے مٹنانی (سورۃ فاتحہ) کا مدہ دا

۱۔ بیکہ کا فروں ( کفران نعمت کے مرتکب بندوں پر ) رحمت وشفاعت تیری ہے۔ بزرگی وسرداری تو تیرئے لیےروا ہے اور سنگد لی میرے لیے ہے۔

ے۔ اگرآپ اینے ابدی کرم و شخشش سے جمھے ہمیشہ کی بادشاہی بخش دیں! اگر چہ علاوہ اس کے تمام طور پر ایک گنج مخفی بھی عطا کر دیا جائے۔

۸۔ بیرکہ میں اپنی روح سے تحدہ کروں اور (اے محبوب)! میں اپنی بینٹانی تیرے سامنے خاک آلود کردوں۔

9۔ پیکہ حیات ابدی میرے نز دیک تیرئے ساتھ وصال کا زمانہ ہے۔ چونکہ اس میں میرے لئے وقت کی کوئی قیمت نہ ہوگی۔

۱۰۔ یہ کہ عمر (کے اوقات تو وہ ہیں) کہ جس میں وصال کی شراب خالص سے ہمکنار ہوں۔ بیکہ تیرے وصال کے بغیراس گھڑی کے رنج سے مجھے کیاغرض؟۔

اا۔ بیکہ (بچھ سے ہمکنار ہونے کے بل)اس دنیا میں میری بیس ہزار خواہشات تھیں۔ بیکہ اس کے وصال کے نشہ (خواہش) میں میں نو خود بھی باقی نہ رہا تو خواہش کہاں رہتی۔

> ۱۲۔ بیرکہاس کے لطف (بے پایان) کی مردسے میں محفوظ ہوگیا۔ چونکہ سلطان من کہ جو پوشیدہ ہے نے مجھے جہان کی جان کہہ دیا۔

۱۳۱ ۔ بیکہ معنی کیا جان (لب لباب) وہی تو ہے کہ جومیر ہے دل اور جان میں سایا ہوا ہے۔ کو چہ کا کتا بھونکتا ہے اور نہ تو میرا کو کی دوسرا شریک ہے اور نہ کو کی تبسرا شریک ہے۔ معالم میں معنی منظم میں معنی میں جسم میں میں میں میں میں میں اتر میں میں اور میں میں اور میں میں اور لیعی

مہا۔ بیرکہ تبچھ سے دصال (بینی موت کے وقت) جسم روح کے ساتھ متوجہ ہیں ہوتا (بینی قائم نہیں رہتا)۔

اگرچه که میری جان جسم سے مجرد (علیحدہ) ہوجاتی ہے۔ ۱۵۔ بید کہ (مولانا جلال الدین رُومیؒ فرماتے ہیں کہ) میں اس بینی (مرشد تبریزیؒ) کی جدائی (فراق) کے میں ضعیف دنا تواں ہو چکا۔

کیکن جیسے ہی (تنبریز نے) پیغام واپس آیا،تومیری تمام ترجوانی (رعنائی)لوٹ آئی۔

باز آمد آن مھی کہ ندیدش فلک بخواب آورد آتی کہ نمیرد بھیج آب

> بَنگر بخانه تن و بَنگر بجان من ازجام عشق او شده این مست و آن خراب

میر شرابخانه چوشد بادلم حریف خونم شراب گشت زعشق ودکم کباب

چوں دیدہ پر شود زخیالش ندا رسد کاحسنت ای پیالہ وشاباش ای شراب

چنگال عشق از بن دازیخ بر کند هر خانه کا ندر افتد از عشق آفاب

دریای عشق را چودلم دید نا گهان از من بجست دروی و گفتا مرا بیاب

خرشیدروی مغیر تبریز سس دین اندر پیش روان شده دلبای چوسحاب

#### أردوتر جمير:

# طلب صدق میں مرشد کا حقیقی مقام

مولا تا رُومی میشاند کے نقطہ نگاہ سے

۔ بیکہ (وہ چندے آفاب چندے ماہیاب) کہ جس کوفلک نے بھی خواب میں بھی نہ مشاہدہ کیا ہوگا، پھر والیس لوٹ آیا۔

اوروہ (روحانی محبت کی)وہ آگ (لگن) لے کرآیا کہ جسے یانی بھی نہیں بچھاسکتا۔ یہ کہ تو (اس جاند/محبوب کی جدائی میں) میرے نا تواں جسم کو دیکھے اور پھرمیری جان

(میراجانب بالب ہونا) دیکھیا۔

یہ کہ میراشراب خانہ (ساقی) جب (محبت وشق کی راہ میں) میرے دل کا حریف ہو گیا (بعنی اس طرح محبت روحانی کے تعلقات میں اتصال ہوگیا)۔ سرایس کے دور محبت روحانی کے تعلقات میں اتصال ہوگیا)۔

کہ اس کی (محبت کے جذبہ میں) میراخون خشک ہو گیا اور میرا دل (محبت کی آگ سے بھن کر) کہاب ہو گیا۔

یہ کہ جب اس کی (محبت کے نصور) میں میری آنکھیں خمار آلود ہو گئیں تو ( یک بہ یک)ایک ندائیجی۔

اوہ جام محبت تو نے تو بہت آجھا کیااور پھرائے شراب (وصال محبوب) ہجھ پرشاباش ہے۔ ۵۔ بیر کہ محبت وعشق کے چنگل (پنجہ کرفت) نے (لذت دنیوی وخواہشات کو) دل سے پنج وہن سے اکھاڑ بھیزکا۔

بدكه براس كمرين سے كه جس ميں سورج كى شعاعيں برقى ہيں۔

۲۔ بیرکہ جنب ناگہاں (اجا تک) میرے قلب (کیفیات قلب) نے محبت کے سمندر کا نظارہ کیا۔

تو (میری قلبی کیفیات نے بھی) میراساتھ چھوڑ دیا۔اور محبت کے سمندر میں یہ پکارتا ہواکودیڑا! کہ تو مجھ سے ہمکنار ہوجا۔

ے۔ نیر کہ حضرت مش تبریزی میں ایر (کے روحانی احوال کے چبرے) کی شان وشوکت حیات میں میں اور کا میں میں میں میں می حیکتے سورج کی مانند ہے۔

کہ جس کی پیروی میں فکوب کے بادل (کیفیات قلبی کے نفوش و تاثرات) تیرتے پھرتے ہیں۔

مردِ خدا سیر بود نی کباب
مردِ خدا را نبود خورد خواب
مردِ خدا شیخ بود در خراب
مردِ خدا نیست زناروز آب
مردِ خدا بارد در بی سحاب
مردِ خدا دارد صد آفناب
مردِ خدا نیست فقیه از کتاب
مردِ خدا راچه خطاو صواب
مردِ خدا راچه خطاو صواب
مردِ خدا آبد عالی رکاب
مردِ خداراً توبحوی وبیاب

مردِ خدا مست بود بی شراب مردِ خدا واله وجیران بود مردِ خدا شاه بود زیر ولق مردِ خدا نیست زباد و زخاک مردِ خدا نیست زباد و زخاک مردِ خدا دارد صد ماه و چرخ مردِ خدا دارد صد ماه و چرخ مردِ خدا دارد صد ماه و چرخ مردِ خدا عالم از حق بود مردِ خدا الله کشت سوار ازعدم مردِ خدا گشت سوار ازعدم مردِ خدا گشت سوار ازعدم مردِ خدا گشت سوار ازعدم مردِ خدا هست نهال مشمس دین

#### أردوتر جمه:

# ومردخدا"كاوصاف!

كهمر دِخدا (صوفی) بغير كباب (بغير لذات د نيوی) كے سير موتا ہے-

۲۔ پیکہمر دِخدا (حال مستی میں) جذب میں دنیا سے غیر متوجہ ہوجا تا اور مقام جرت میں میں مبتلا ہوجا تا ہے۔ مبتلا ہوجا تا ہے۔

یه که ایک مردِ خداطعام وشراب (لذت دنیوی) اورخواب (عیش و آرام) سے منتخیٰ جوجاتا ہے۔

بوب ہوہ ہے۔ سے کہا کی مردِ خداا ہے خرقہ (نصوف) میں بادشاہ ہوتا ہے (بینی خدانعالیٰ کے ساتھ قلبی لگاؤ کے سبب بے نیاز ہوجا تاہے) سے کہ مردِ خداو برانے میں ایک خزانے کی مانند ہوتا ہے۔

- م۔ پیرکہ مردِ خدا ہوااور خاک (لیعنی اس جسم فانی) سے متعلق نہیں رہتا۔ مرد خدا آگ ویانی سے نہیں ہوتا۔
- ۵۔ بیکہ مردِ خدا (حالت جذب الی اللہ) کے باوصف بحرنا پیدا کنار کی مانند ہوجا تاہے بیکہ مردِ خدا (کے علم وحکمت کی شان بیہ ہے کہ وہ) بغیر بادل کے (حکمت کے موتی) برسا تاہے۔
- ۲۔ بیکہ مردِ خدا (حالت جذب الی اللہ کی وجہ سے) یک صد ماہتاب اور آسانوں ( کی بلندی) کا حامل ہوتا ہے۔
- رید که مردِ خدا (جذب انی الله کے باوصف) اینے اندر بیک صدر آفتاب کے مقامات کا حامل ہوتا ہے۔
- ے۔ یہ کہ مردِ خدا (حالت بے نفسی وانجذ اب الی الحق کے باوصف) حق تعالیٰ اور اس کی تحکمت کا شناور ہوتا ہے۔
  - بيكهمر دخدا (صرف) كتاب بى كافقية بين موتا بلكدروحانيت كاشناور موتاب-
  - ۸۔ بیکہ مردِ خدا (تزکیہ نفوس و ہاطن کے ہادصف) کفرو ند ہب سے بے نیاز ہوتا ہے۔
     بیکہ مردِ خدا کے پیش نظر خطا وصواب میساں ہوتے ہیں۔
    - 9۔ بیکه مردِ خدا (اس دنیامیں) سوئے عدم کاشہسوار ہوا کرتا ہے۔ بیکه مردِ خداعالی شان شہسوار ہوتا ہے۔
      - ۱۰۔ بیرکہ دستمس دین میں ایک پوشیدہ مرد خداہے۔ بیرکہ تجھ پرلازم ہے کہاس کی جنتجواور تلاش میں رہ۔

هرنفس آواز عشق میر سد از چپ وراست مابفلک میرویم عذم قماشا کراست

مابفلک بوده ایم یارملک بوده ایم باز ها نجا رویم خواجه که آن همر ماست

خودز فلک برتر یم وزملک افز و متریم زین دوچرا ککدر یم منزل ماکبریاست

عالم خاک از کجا محوهر پاک از کجا گرچه فرود آمدیم باز دویم این چه جاست

بخت جوان بار مادادن جان كارما قافله سالار مافخر جہال مصطفیٰ ﷺ ست

بوی خوش این سیم از شکن زلف اوست هعشه این خیال ازرخ چون واضحی ست

از رُخ اومه شکافت دیدن اوبر مافت ماه چنین بخت یافت او که کمینه گداست

در دل مادر منگر هر دم شق قمر کز نظر آن نظر چیثم نوزآن سو چراست آمد موج الست كشى قالب كلست باز چوكشى كلست نوبت وصل لقاست

خلق چوں مرغابیان زادہ زدریای جان کی کند اینجا مقام مرغ کزین بحر خاست

بلکه بدر یا دریم جمله در او حاضر یم ورنه ز دریای جان موج پیایی چراست

نوبت وصل لقاست نوبت حسن بقاست نوبت لطف و عطاست بحر صفا در صفا ست

موج عطا شد پرید غرش دریا رسید صبح سعادت دمید صبح نه نور خداست

.صورت تصویر کیست این شه واین میر کیست این خرد پیر کیست این همه روبو هماست

چاره روبو هما بست چنین جو هما چشمه این نوهما در سرو چشم شاست

درسر خود هیچ لیک هست شارا دوسر این سرخاک از زمین وآن سریاک از سااست

ای بس سر های پاک ریخته در زبر خاک تاتو بدانی که سر ز آن سر دیگر بیا ست آن سر اصلی نھاں دین سر فری عیان زآئکہ پس ازاین جہان عالم کی منتہاست

مشک ببند ای سقامی ببرازهم ما کوزه ادرکها تنکتر از تنکناست

ازسوی تبریز تافت شمس حق و سمفتمش نور توهم منصل باهمه وهم جدا ست

#### أردوتر جمه:

حضرت محمد مَنَا اللهُ يَعِلَوْ إِلَى كَامْقام اورا ب مَنَا لِللَّهُ وَاللَّهُ كَا فيضان

ا۔ بیکہ ہر لحدہ دائیں بائیں سے صدائے عشق آتی ہے۔

بیرکہ ہم تو فلک (جنت کے ہای بین) میں جاتے ہیں ، کیا کسی میں عزم نظارہ ہے؟ سیرکہ ہم تو فلک (جنت کے ہای بین) میں جاتے ہیں ، کیا کسی میں عزم نظارہ ہے؟

۲۔ بیرکہ اے خواجہ (بزرگ) ہم پھراس جگہ (جنت) میں تھے اور پھرفرشتوں کے ہم سر (دوست) ہوئے ہیں۔

بیرکداے خواجہ(بزرگ) ہم پھرلوٹ کروہیں جاتے ہیں وہ ہمارامتنقر (شہر) ہے۔ ۳۔ بیرکہ ہم (بذات خود) فلک (جنت) سے زیادہ عظمت والے ہیں اور پھرفرشنوں سے تو زیادہ عظمت وجلالت والے ہیں۔

تو پھر (اے خواجہ) ہم ان ہر دومقامات سے زیادہ بزرگی دالے کیسے نہ ہوں ہماری منزل تو کبریا ہے۔

منزل تو کبریا ہے۔ ۳۔ بیکہ (اےخواجہ) عالم خام (دنیا) کہاں،اور پھر گوھر پاکواس سے کیانسبت؟ بیکہ اگر چہم کمتر مقام (دنیا) میں چلے آئے ہیں۔آؤواپس چلیں! پیٹھ ہرنے کی کون سی جگہ ہے؟

سی جگہہے؟ ۵۔ بیرکہ خوش متی ہماراساتھی ہے،اور جان کو قربان کر دینا ہمارا کام ہے۔ (تو جان ہے) کہ ہمارے قافلہ سالار فخر جہاں حضرت محمد وہ کا کی ذات والا صفات

ہے۔ ۲۔ بیکہ (اے خواجہ) اس خوشبو سے معطر (بادصبا) کی لیٹ آپ اللے کی زلف کی شکن

ہے ہے۔ بیرکہاس خیال کی چیک دمک (روشن) آپ ﷺ کے رخ انور سے ہے کہ جو'واضحی' ہے۔

ے۔ بیر کہ (اے خواجہ) آپ بھٹا کے رخ انور سے ماہ (جاند) دو ککڑئے ہو گیا۔ اور آپ مَنَائِیْکَائِم کے نظارہ کے آگے ماند پڑ گیا۔

(کیکن) چاندای بناء پرخوش قسمت ہو گیا کہ اس نے آپ ﷺ ہے چمک دمک (روشن) کی بھیک مانگ لی۔

۸۔ بیکہ(اےخواجہ) آپ ﷺ کی نگاہ (کی چیک دمک سے) ہمارے دل کا چاند ہر دم دو
 مگڑئے ہوار ہتا ہے۔

کہاں کی نگاہ ،آپ وظام کی نگاہ چٹم ہےاں دنیا کے ماوراء کیسے چلی گئی۔ '۔ بیکہ(اےخواجہ) جب موج الست (بینی کیا میں نہیں ہوں) اس نے جسم عضری فنا کر دیا۔

تو پھر جب بیجسم عضری فنا ہوا تو تجھے۔۔وصال کا مقام یاونت تھا۔ بیرکہ (اے بروردگار عالم) تیرے دریائے وحدت (جان کی) وسعت میں بیمخلوق

معیں میں بردر درار ماں ہا میرے دریائے و صدت رجان کی) و معت میں ہیں ہیں ہور (تیرتی)مرغابیوں کی مانند ہے۔ رسید

یہ کہ (موت اس سب ہے ہے) تا کہ بیمرغ آبی اس بحرمیں تیرتے پھریں کہ یہی انکامقام ہے۔

اا۔ بیکہ(اےخواجہ) ہم اس کے (دریائے وحدت) سمندر کے موتی ہیں کہ جواس میں سائے ہوئے ہیں۔

وگرنہ(عالم عاقبت کی جانب)روحوں کی امواج درامواج کی جولانی کس لئے ہے؟ ۱۲۔ میرکہ(اےخواجہ)اب توملاقات کا (مقام اتصال الی اللہ) وقت ہے تو بہتو ہمیشہ کے حسن کامقام ہے(وقت ہے)۔

ميرة (خداوندي) الطاف و بخشش كاونت بي بحرصفا درصفاب

۱۱۱- بیکه(ایخواجه)، (الطاف خداوندی) کی موج طاهر بهوگی اور سمندر کا طغیان آپہنچا۔ بیکہ صبح اُمید (صبح سعادت) نکل آئی، (لیکن) بیج (کی روشی نہیں ہے) بلکہ نورخدا کی رونق ہے۔

ا میکر (اے خداوند بزرگ و برتر) ریضوریس شہنشاہ کی ہے؟ ریکون سے امیر ہیں۔ عظیم حکمت کیا ہے۔اوہو! ریتمام ترحجابات ہیں۔

- ۵ا۔ بیکہ(اےخواجہ)ان تجابات کاعلاج اس طرح کی جہدوجہد(ہوش وخرد) جا ہتا ہے۔ بیکہ اس (مستی کے لذید خوشگوار گھونٹ) تمہارے سراور تمہاری ہر دوآ تکھوں میں ہیں۔ ہیں۔ بیس۔
- ۱۷۔ بیکہ(اےخواجہ)اس مرمیں بی بیل بلکہ آپ کے دوسر ہیں۔ (ایک تو) بیرخاک کا سر(مادی سر) مٹی میں سے ہے اور (دوسرا وہ) پاک سر، کہ جو (روحانی ہے)اور جنت سے متعلق ہے۔
  - ے اے جو کہ بہت پاک سر (پاکیزہ انسان) کہ جو خاک کے بیچے چلے گئے۔ تاکہ تو بیرجان لے کہ بیسر کسی (دیگر روحانی س<sub>بر</sub>) پربنی ہے۔
- ۱۸۔ بیرکہ(اےخواجہ) بیرکہ سراصلی (اصلی روحانی دنیا) پوشیدہ ہےاور بیر سرفرعی (محدود و دنیا) ظاہروعیاں ہے۔
- بیاں لئے کہاں جہاں کے بعدا یک دنیائے لامنتہا (لامحدود دنیا) ہے۔ ۱۹۔ بیرکہ (اےساتی) تواس مشک کو بند کر دے (لیعنی محدود پرانی زندگی کوفتم کر دے) اور ہمارے (وحدت) کے جام سے لے آ۔
- اس کاسبب بیہ ہے کہ، (اس ماورائے ادراک کی عقل مادی محدودتر ہے جو کہ محدود سے بھی محدود تر ہے۔ ہو کہ محدود سے بھی محدود تر ہے۔
- ۲۰۔ بیر کہ (خواجہ) تنمریز کی سمت سے سیائی کا سورج جیکا! (بیعنی نامہ شمس تنمریز بیشالیہ آپہنیا)۔
- اور میں نے کہا کہ بتمہاری (دید، ملاقات اور فیض کی) روشنی اجا تک سب کے ساتھ جلوہ گرہوگی اور پھرتمام سے جدا ہوگی (اور میرے لئے ہوجائے گی)۔

چه گوهری که کمیرا بکف بهای تو نیست مزای آنکه زید بی رخ توزآن بتراست میان موج حوادث هر آنکه افقادست بقا ندارد عالم وگر بقا دارد چه فرخ است صحی کاو رخ ترا ماتست فیم نار پای تو خواهم بحر دمی دل وجان مبارک کست هوای تو بر همه مرغان زرخم تو نگر برم که سخت خام بود کرانه نیست شا و شا گران ترا کران ترا نظیر آنکه نظامی بنظم میگوید خال وجال و شا گران ترا خطم میگوید بیال و شا گران ترا بیال و خواهم میگوید بیال و خواهم میگوید بیال و خواهم میگوید بیال و خواهم میگوید

جہال چدارددرکف کرآن عطای تو نیست مزای بندہ مدہ گرچہ از سزای تو نیست باشاند هد چونکه آشای تو نیست فناش میر چو او محرم بقای تو نیست چهخوش لقابودآئلس که بی لقای تو نیست که خاکیای تو نیست که خاکیای تو نیست چه نامبارک مرغی که در ہوای تو نیست دلی که سوخته آتش بلای تو نیست دلی که مرا طاقت جفای تو نیست جفا کمن که مرا طاقت جفای تو نیست کدام شاہ که از جان ودل گدای تو نیست کدام شاہ که از جان ودل گدای تو نیست

#### أردوتر جمه:

# '' کا ئنات' خداوند تعالیٰ کی تعریف کیلئے ہے!

ا۔ بیرکہ(اے پروردگار) کسی کی متاع گراں مایہ تیرے آھے ہیچ محض ہے۔ کے موجہ میں معلق میں محقق کسی میں تین مرید ہیخشق میں بندو

سیکہ دُنیا جو پچھمتاع گراں مابیر کھتی ہے کیا وہ تہاری ہی بخشش وعطانہیں ہے؟ کسیک کرنے میں مصریحف کران سے کیا وہ تہاری ہی بخشش وعطانہیں ہے؟

ا۔ بیکہ(اے پروردگار) کسی مخص کیلئے اس سے بدترین سزااور کیا ہوسکتی ہے۔ کہوہ جھے سے نا آشنایا نہ زندگی بسر کرتا ہو!

۳- سیکه (اے پروردگار) (بیر)سزابنده کونددے۔

کیونکہ وہ اس کے قابل نہیں ہے۔

الماس ميكه جوكوكي حوادثات زمانه كي موج كاشكار موا

تو پھر جب تک جھے جیسا دوست (مدد گار) نہ ہوتو وہ صرف تیرنے ہی ہے ہیں بچ سکتا۔

ید کہ (اے پروردگار) میرجہان فانی ہے اگر جہ کہ بیربقا کا حامل ہو بھی۔ بدكرتواس عالم كوفنا پذرتيمجھ لے، كيونكهاس دنياميں تمہارے ليئے يائيداري نہيں ہے۔ ید کہ کس قدرخوش قسمت ہے وہ بادشاہ جو کہ تیرا ہمنشین ہے۔ بیرکہ وہ دوئی کہاں اچھی ہوسکتی ہے کہ جس میں تیری ملاقات نہ ہو۔ یه که (اے پروردگار) میں ہردم تیرے لئے دل وجان سے نارہوں۔ کیونکہ وہ خاک جو کہ روح کے سر پر ہے تو وہ خاک تیرے قدموں کی خاک تہیں ہے۔ یہ کہتمام مرغان (مخلوق) کہ جو تیرے ہی وہم وخیال میں ہیں مبارک ہیں۔ · پیرکہ وہ کس قدر بدنصیب مرغ (مخلوق) ہے کہ جس میں تیراوہم وخیال نہیں ہے۔ ید کہ (اے پروردگار) میں تیرے زخم سے نہیں فرارا ختیار کروں گا۔ بدكه كياكونى قلب ايساب كهجوتيرى آتش بلاخيز كاسوخندنه موب یہ کہ (بروردگار) تیری ثنااور تیرے ثناخوانوں کی انتہائییں ہے۔ کونساذرہ ہے کہ جو تیری تعریف و ثنامیں مشغول (سرگشتہ) نہ ہو۔ يدكهاس كى نظير (مثال) نظامى مين المين تاكم مين بيان فرمات بين-بیکہ (اے میرے محبوب) تو مجھ پر جفانہ کر کہ مجھ میں تیری جفا کی سکت نہیں ہے۔ ۔ رید کہ (اوہ) مشمس تبریز ٹیٹے انڈیز تیرے (روحانی) حسن وشان وشوکت شہرہ آفاق ہیں۔ -11 یے کہ وہ کونسا ہا دشاہ ہے کہ جو بدل وجان تیرا گرویدہ تہیں ہے۔

#### **₩.....₩**

ثتم شد

بیچدان راجه طارق محمود نعمانی ایدود کیٹ

## كتابيات

قرآن مجيد	☆
بخاری شریف	☆
سنن ابن ماجه شریف	**
وتصحيح مسلم شريف	☆
شعب الايمان	☆
حلبيتة الاولياء	☆
از: شیخ ابولغیم اصفهانی	
ملفوظات ِرُومُى ترجمه فِيه مَا فِيهِ	☆
از جناب مولا ناجلال الدين رُومي مِيناندُ	
سوارنح مولوی ژوم <u>عمیا</u> یی	☆
از جناب علامه محرشلی نعمانی عمیلیا	
بفحات الائس	☆
ازحصرت مولا ناشخ عبدالرحمن جامي ميسلة	
سفيدنة الاولياء عمثالة	☆
از جناب شنراده داراهبکوه حنفی قادری صاحب	
سوارنح حيات حضرت شمس تبريز صاحب عيظ	☆
از جناب مولانا پیرغلام دشکیرصاحب نامی م	

تذكره اوليائے ملتان	☆
ازسپدمحمداولا دعلی گیلانی صاحب	
اخبارالصالحين فللمستعن فللمستحدث	☆
خزيدية الاصفياء	☆
ازمولا نامفتى غلام سرورلا مورى صاحب	
جوابرمصینه جوابرمصینه	☆
از حافظ عبدالقادر قريثي	
انواراصفياء	☆
مرتبها داره تصنیف و تالیف: شیخ غلام علی ایندٔ سنز لا هور	
انگریزی مقدمها متخاب دیوان شمس تنمریز تریزاند	☆
از جناب مستشرق پروفیسرنگلسن صاحبمطبوعه کیمبرج	
كشف الظنون عُن أسامي الكتب والفنون	. ☆
حاجی خلیفه المشهو ر( ملا کا تب چلبی تمثالله ) حاجی خلیفه المشهو ر( ملا کا تب چلبی تمثالله )	
مثنوی مولوی معنوی (از زُومی نسخه )	☆
رينلة فيكلسنازمولا ناجلال الدين محمر بلخي مينياتيةمطبوعه: ايران	
كليات ويوان ممس تبريزي م ثينا للترا	☆
ازمولا ناجلال الدين محمر بلخي مولوي	•
بزبان پاریمطبوعه: ایران	
کشف انجحو ب(از جناب حضرت شیخ مخدوم علی جویری میشانیه)	☆
ترجمه مولوی فیروز الدین م <del>ریکای</del> از جمه مولوی فیروز الدین م <del>ریکالل</del> ه	-
كتاب اللمع في في من من من المنطقة المن	☆
از جناب حصرت شیخ ابونصر سراح ممیلید	
عوارف المعارف	☆
از جناب حفنرت عمر بن شهاب الدین سپروردی تیشاند. سامه میرین در فروند	٨
مکتوبات امام ربانی مرشاند حذوب میداد مداری مرشاند	<b>☆</b>
حضرت مجد دالف ثانی سر مهندی عمینیانی منابس در فد	
ر انفاس العارفين المحال حضره المهاري المالية المسلم من عربيات	垃
از جناب حضرت امام شاه ولی الله صاحب محدث د بلوی میشاند.	•
•	

كليات المدادبيه ☆ ازحضرت سيدالطا كفه حاجى امدادالله صاحب مهاجرتكي ومثالثة انسائيكوييڈيا تاريخ عالم (تاريخ عمومي) از جناب وليم الل لينگر صاحب ار دوتر جمه وتهذیب: جناب مولاناغلام رسول مهرصاحب اريان شناس ☆ از جناب بروفيسر ڈاکٹرظهورالدین حمرصاحب اران صدیوں کی تاریخ کے آئینے میں ☆ از جناب ڈاکٹرامرت لعل عشرت صاحب (مطبوعہ کھنو) ميراث اران ्र≾र از جناب بروفیسراے ہے آربری صاحب مترجم سيدعا بدعلى عابدصاحب تاريخ ساسانيان از جناب بروفیسرڈا کٹرمحمہ باقرصاحب (پنجاب یونیورٹی) اريان بجهت ساسانيان ☆ از ڈاکٹر دارمسٹیٹر فرنچ مستشرق أردوتر جمه شاكع كرده انجمن ترقى اردو تاريخ بونان قديم از جناب ایگرولف ہوتم ص تاریخ عمومی أردوتر جمه;مولا ناغلام رسول مهرصاحب The civilization of Greek By: Francois Chamoux اريان قديم مروح الذبب دمعاون الجو برلمسعو دي (تاريخ المسعو دي) ازامام الى الحسن على ابن الحسين بن على المسعودي ويطلب (٢٩٦١هـ ١٩٥٠ء) عربي الديشن .....مطبوعه (مئوسسه الأسمى للمطبوعات) بيروت لبنان

الاخبارالطوال	☆
از ابوحنیفه الدینوری میشد.	
تاريخ اليعقوني	☆
ازاحمه بن لیحقوب بن جعفر بن وہب بن واضح عباسی میشانیہ	
مطبوعه موسة الاعلمي المطبوعات (بيروت لبنان)	
مقدمهابن خلدون	☆
ازرئيس المؤرخين علامه عبدالرحن ابن خلدون ومثلثة المغربي	
· تاریخ این خلدون	☆
ازرئيس المؤرخين علامه عبدالرحمن ابن خلدون عيشلة المغربي	
الكامل في التاريخ	☆
الابن الا ثير مشيليةعربي ايديشن	
ایران بجهت ساسانیان	☆
از ڈاکٹر وارمسٹیٹر فررنجے متشرق	
اردوتر جمهاز جناب ڈاکٹر پروفیسرمحدا قبال (پنجاب یو نیورٹی لاہور)	
Ancient Persian and Iranian	☆
By Huart	
ایران نامه	☆
از عباس شوستری	
البرامكه	☆
از جناب مولا ناعبدالرزاق كانپورى صاحب	
كتاب التنبيه ولاشراف للمسعودي	☆
ہفت قلزم (تذکرہ)	☆
ازامین رازی میشاند	•
كتاب التيجان.	☆
قديم ابران كالبيغيبرز وراسر	☆
ازاے، دی، ویلز جیکسن،مطبوعہ نیویارک ۱۹۹۸ء	
شاہنامہ فردوسی سے مناب	☆
از حکیم فردوسی میشاند.	

ٔ دبستان نمراهب	$\Rightarrow$
ام اُردستانی مشنیه ام اُردستانی مشالله	
ستتاب الملل والنحل	☆
ازلكشهرستاني	
تاريخ كامل اثير ومشاهلة	☆
ازعلامهابن اثير يمثالنة	
مراً ة البلدان	☆
ازصيغ الدوله محمد حسن خان عمشاللة	
لۇمرى م <i>سٹرى آ</i> ف پېشيا	☆
از جناب پروفیسر براؤن صاحب (انسائیکلوپیڈیا آف بریٹانیکا)	
القبرست	☆
ابن النديم	
اصل واصول شيعه	☆
ازمحد حسين آل كاشف العظاء ترجمه سيدابن حسن لامور 1906ء	
كليد مناظره	☆
از بر کت علی شاه	
اسلامی ندا ہب ترجمہ (المذاہب الاسلامیہ)	☆
از جناب ڈاکٹرنٹنخ محمدابوز ہرہمصری عمیلیا۔	
فجرالاسلام	☆
از جناب ڈاکٹر احمدامین مصری صاحب عیشانیہ از بہتا ہے ۔	
الفصل والملل	☆
للأ مام ابن حزم عمينيات ما ابن حزم عمينيات	
برہان قاطع حب سے معن م	☆
از حسین بن خلف مرتبه ـ د کتر محم <sup>ع</sup> ین طهران سرین مین	
سبک شناس معر آن میرون در	· 🛣
ازمحرتقی بهار، تهران ۱۳۳۱ میشد است. شده به میشد	. <b>A</b>
خط وتحول آن درشرق باستان ازعلی سلعی	☆
וליט "ט -	

سخندان پارس	☆
ازمولا نامحرحسين آزا دصاحب	
فرہنگ ایران باستان	☆
از پورداؤد بحواله	
ميراثِان	☆
ازېروفيسرا ہے۔ آربری صاحب	
تاریخ اسلام	☆
از جناب مولا ناشاه معین الدین احدندوی عیشاند	
تاریخ اسلام	☆
ازمولا نامحمرا كبرشاه خان نجيب آبادي عمينيا	
تاریخ اسلام	☆
از جناب جسٹس سیدا میرعلی صاحب مرحوم بمطبوعه اردوا کیڈمی سندھ کراچی	
اسلامی تہذیب کے چند درختاں پہلو	☆
ازجناب ڈاکٹرمصطفے سباعی صاحب مرحوم	
دعوت اسلام	∵☆
از جناب سرتھامش آر بنلڈ صاحب سرقاب کی انداز کی میں اور کا کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا	
كتاب الخراج	☆
جناب الإمام ابو يوسف القاضى عميلية مناب الإمام ابو يوسف القاضى عميلية	
تار <i>ن عر</i> ب ندر در د	☆
از جناب موسیوسید بوفرانسیسی صاحب تنه به به	
تندن عرب از ڈاکٹر گیتا وکی ان صاحب	耸
اردا نتر ستاوی بان صاحب المنه	৵
ازلونيس معلوف براج	A
القامون الحبط	☆
للفير وزآبادي عميليا للفير وزآبادي عميليا	
مصاح اللغات مصاح اللغات	☆
للفيومي وشاللة	
•	

·	
نهلية	☆
لا بن الا ثير مِثَاللَةً	
تاریخ افکاروعلوم اسلامی	公
ازجناب علامدراغب الطباخ صاحب تمثيلنة	
الغزالي	☆
ازشش العلماءعلامه محمر ثبلي نعماني عينية	
ح إة شيخ عبدالقادر جبيلا في عبيلة - إة شيخ عبدالقادر جبيلا في عبيلة	☆
ازراجه طارق محمودنعمانی ایمرووکیٹ	
الرسائل القشيرية - الرسائل القشيرية	☆
از حضرت الإمام القشيري عين الله	
ستاب اللمع في النصوف سكتاب اللمع في النصوف	☆
ازحصرت شنخ ابونصرسراج عميلية	
انوارا ولياء حمث ليته	. ☆
مرتنبه ومؤلفه: جناب سيدركيس احد جعفري ندوي عين الم	
الراني نضوف إوراسلام	☆
از کبیراحمد جانسی صاحب	
جنید بغداد جنید بغداد	☆
ازجناب ڈاکٹرعلی حسن عبرالقا درصاحب عیشیہ	
Studies in Islamic Mysticism	☆
By: Reynold Alleyne Nicholson. Litt.D,LL.D	
سفيينة الاولياء ومشاينة	· 🌣
از جناب شنراده داراشکوه قا دری انتفی عمینیا از جناب شنراده داراشکوه قا دری انتفی عمینانی	
أرد وترجمه بمحمط لطفي صاحب	
مطبوعه نفيس اكيثري اردوبازاركراجي	
تاریخ ابران (ابتداء سے عصر حاضر تک)	☆
از جناب سیدا صغرعلی شاہ جعفری صاحب۔ایم اے،ایم اوایل،ایل ایل بی	
مسلمان شابی خاندان	∴☆
از جناب لين بول صاحب	

فتوح البلدان	☆
ازعلامهاحدبن ليحيابن جابرالشهير البلاذري ومثلة	÷
جغرافيه ٔ خلافت مشرقی	☆
جناب جی ۔ کی۔اسٹرینج صاحب	
بربا ببربان من الطوطه سفرنا مه ابن بطوطه	☆
از ابن بطوط <sub>ه</sub>	
اسلامی انسائیکلوییڈیا	☆
از جناب سيد قاسم محمو دصاحب ا	٠.
انواراولیاء کامل انواراولیاء کامل	☆
از جناب مولا نارئيس احمد جعفري ندوي عمينية عناب مولا نارئيس احمد جعفري ندوي عمينا للذ	
تذكرة الاولياء تميةاللة	☆
از حضرت شیخ فریدالدین عطار میشاند از حضرت شیخ فریدالدین عطار میشاند	
مدنية العلوم مدنية العلوم	☆
معنی میں۔ لکا رفیقی میں اللہ لکا رفیقی ومثاللہ	,
منتنوی مولوی معنوی منتنوی مولوی معنوی	☆
مترجم اردو: مولانا قاضی سجاد حسین صاحب	
· انواراصفیاء	☆
مرتنبها داره تصنيف وتاليف	
شيخ غلام على ايند سنز ، لا هور	
سلاجفنه روم مريئة اللذ	☆
ازابن بی بی علامه بیخی بن محمد بیشاند	
سفرنامهابن جبيراندسي حيئالية	☆
ازمحمرابن جبيراندي ميشيه	
منا قب العادفين	☆
وفيات الاعيان	` ☆
ازعلامهابن خلكان _ترجمه، قاضى بهاؤالدين عميلية	
.11	☆
سپیسالار (حضرت مولا نارُوم میشانهٔ کے متوسل اور سوائح نگار)	

الجواهر المضيئه	☆
ازحا فظ عبدالقادر قرشي ومشلة	
شعرامجم	☆
ازعلامه محمد بلي نعماني وشاتنة	
امرادنامه	☆
ازينيخ فريدالدين عطار تيئة للتيه مطبوعه تبران	
کلیات د بوان شمس تبریزی عمیناید ملیات د بوان شمس تبریزی عمینالله	☆
ازانتشارات نشرطلوع _ایران	
فيه ما فيه ( ملفوظات روي عيشانية ) عيه ما فيه ( ملفوظات روي عيشانية )	☆
أردوتر جمه;عبدالرشيدتبهم صاحب	
مولانا جلال الدين رُومي فيمثلنة	☆
از قاضی تلمذحسین صاحب	

وغيره وغيره....!!



"د بوانِ مستريزي مِنْ الله "كونديم نفخ كاايك عكس

محرحسين هيكل محمدرضي الاسلام ندوي حافظا بن حجرعسقلاني مميئلة نويداحسب درباني كامران اعظم سوبدروي محدحسين بيكل محمد سبين هيكل محمد سين ہيڪل واكثر طاحسين حافظ ناصرمحمود حافظ ناصرمحمود حافظ ناصرمحمود كامران اعظم سوبدروي كامران اعظم سوبدروي راجه طارق محمود نعماني راجه طارق محمود نعماني راجه طارق محمود نعماني علامة بلي نعماني مولا ناعبدالسلام ندوى

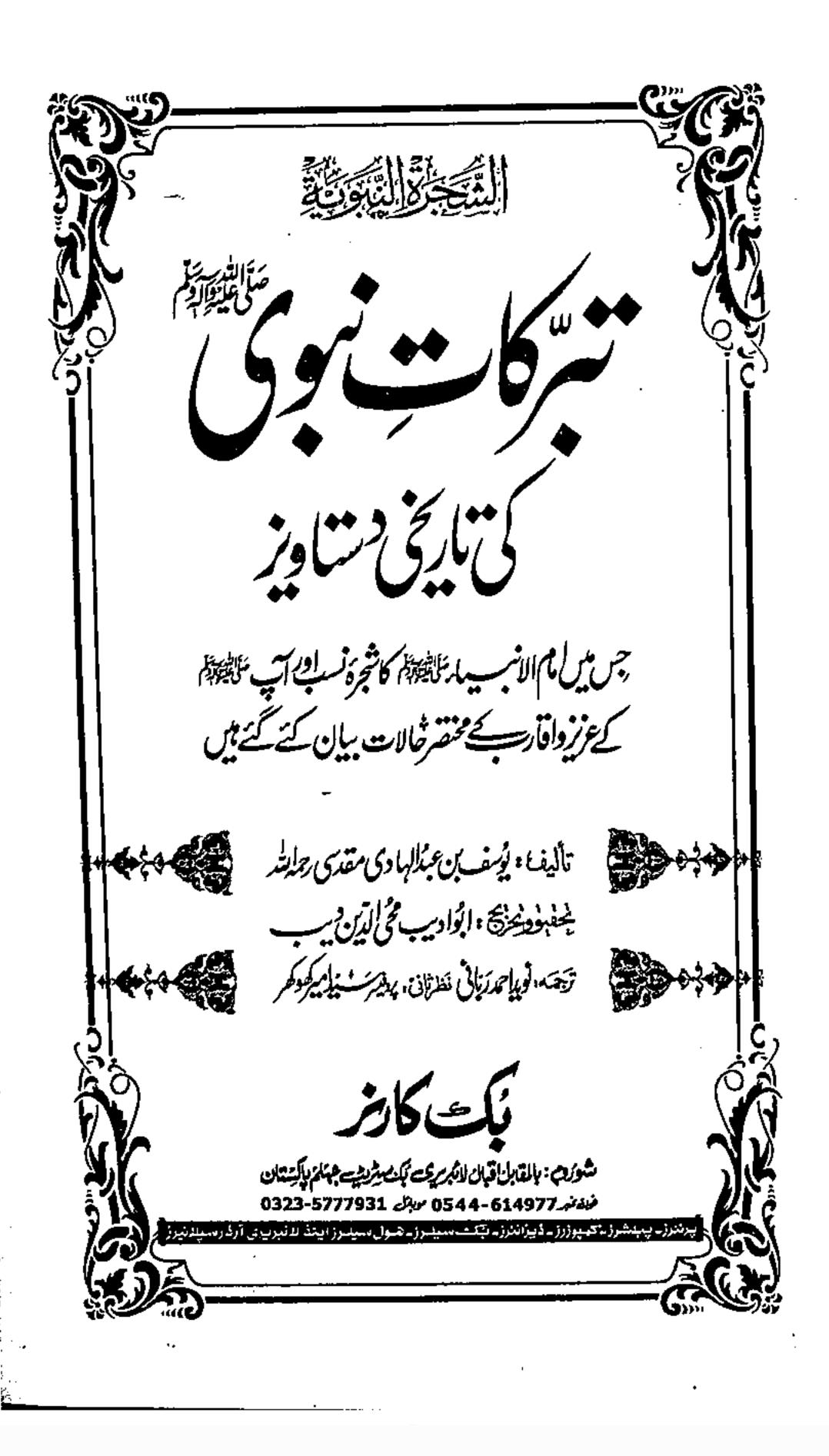
حيات محرمناتيقاتي حيات حضرت ابراجيم عَلَالسُكُ حيات حضرت خضر عَلَيْكُ لِمُلْكُ حضرت ذوالقرنين عَلَيالسِّلْكِه (مع قصه ياجوج ماجوج) حيات سيدناعيسى علاكشك حضرت ابوبكرصديق واللفظ حضرت عمرفاروق اعظم دلانيمة حضرت عثان عني والثفظ حضرت على المرتضلي وكالثيئة سيرت فاطمية الزبراذ ليثفأ حضرت اوليس قرني ومينية حضرت رابعه بصرى والشيئليكائه حضرت عمر بن عبدالعزيز يوالله حضرت امام شافعي عميلية حضرت عبدالرحن جامي ومشلطة حضرت شيخ عبدالقادر جبيلاني ميشد حضرت مشس تبريز عمينا يتمع ويوان مس تبريز سوارخ مولا نارُ وم <u>مراليا</u> حضرت امام فخرالدين رازي مينية

نفيس طب اعت ، اعسلیٰ کاعنه نه خوبصورت سسر درق اورمضبوط بائسند نگ

ناشران: نكت كارزيشوروم بالمقابل اقبال لائبريري تكسيريش جهام بإكيستان

ایاب تارئینی تصاویر کے ساتھ		
سوار تج عمسه ریاب	سيات كار	عظم تاریخی شخف
ت بن یے!	نی لائ <i>سب</i> سر بری کی زینه	ان کست بول کوا
ڈاکٹرحسن ابراہیم حسن	(قاتج معر)	حضرت عمروبن العاص ولأثفؤ
صادق حسين صديقي سردهنوي	(الله کی تکوار)	حصرت خالدين وليد دلاتفة
صادق حسين صديقي سردهنوي	(فاتح سندھ)	محمد بن قاسم
صادق حسين صديقي سردهنوي	(فارتح أندكس)	طارق بن زياد
صادق حسين صديقي سردهنوي	(برششکن)	سلطان محمود غرنوي
صادق حسين صديقي سردهنوي	(عظیم فاتح)	عما دالعه ين زنجى
عبدالرشيدعراتي	(عاش رسول مَعْلِيْقِينَمُ)	عازى علم الدين شهيد مينيا
میرلڈلیم/مترجم:محد پوسف عبای	( فاتح بيت المقدس )	صلاح الدين ايو بي
بيرلڈليم/مترجم جحد عنايت الله	(جسنے وَتابلا دُالی)	اميرتيمور
ہیرلڈ کیم/مترجم:سیّد ذیشان نظامی	( دہشت اور جنون کا نشان )	چنگیزخان
كوراميس <i>امترجم</i> : آنسه بيجه حسن	(عظیم فلنی)	ستراط
البحم سلطان شهباز	(عظیم فاتح)	سكنداعظم
٠ الجم سلطان شهباز	(شيرول بادشاه)	شیر شاه سوری
ڈاکڑمحرم <u>صطف</u> ے مفوت	( فاح قسطنطنیه )	سلطان محمد فانتح
نريندد كرش سنها	(سلطنت خدادادكاباني)	حيدرعلى
راجه طارق محمود نعمانی	(پانچویں عبای خلیفہ)	خليفه بإرون الرشيد
رئيس احمه جعفري	(شهبنشا ومغليه سلطنت)	ادرتك زيب عالمكير
ڈاکٹر طابحسین	(مؤرخ ، فقیه ، فلسفی اور سیاستدان )	ابن خلدون
سيدسليمان ندوى	(فاری شاعرادرقلسفی)	عمرخيام
سيدمباح الدين عبدالرحن	(فاری و ہندی شاعر، ماہر موسیق)	اميرخسرو
اورمضبوط بائست ڈنگ	اعنه نز ،خوبصورت سسرورق	نفيس طب عت ، اعسالي ك
يربيب جهائم بإكيتناك	وم بالمقابل فنبال لانتبر سريحت تك	مَاشرات: نِكْتُ كَارِرْبِنْنُور

بچوڻ اور بڙوڻ ميڻ يکئاں مقبولُ اقوالُ ، حکاياتُ ، واقعتُ بُه ببني	
ق موزکت یا	زندگی سنوار نے والی
مرتب:علی اصغر	قرآنی بھرے موتی
مرتب علی اصغر	جنت کے سین مناظر ۔۔۔۔۔
مرتب: محمد فيروز	ذکراللہوالوں کے
مرتب بمحمه مغفورالحق	اقوال على ذلاتنتهُ كاانساسُكلوبيدْيا
مرتب:محد مغفورالحق	شیخ سعدی کی باتنیں ۔۔۔۔۔۔
شخخ سعدی شیرازی میشدی شخطاندی	حکایات سعدی
	حکایات رُومی
مولا ناعبدالمصطفیٰ اعظمی میشد. مولا ناعبدالمصطفیٰ اعظمی میشانند	روحانی حکایات
کا مران اعظم سو م <b>د</b> روی	حكايات لقسمان (سواخ حيات مع حكايات وواتعات)_
مرتب:ستيد ذيشان نظامي	سيرة النبي مَنَا لِيَتِهِ أَمُ كَا انسائيكُو بِيدُيا ( كُورَز بك)
بروفیسرنویداے کیانی	فن تقرير (انعام يا فته تقاري)
ب د مل کارنیگی	گفتگوتقر را یک فن
ویل کارنیگی	پریشان ہونا چھوڑ ہے جینا سکھنے!
ولي كارنيكي	می <u>ٹھے بول میں ج</u> ادو ہے
مل کارٹیگی ۔۔۔۔۔۔ ڈیل کارٹیگی	کامیاب لوگوں کی دلچسپ باتنیں
و بل کارنیگی	39٪ ے آدی
و بل كارنيكي	مانيس شدمانيس
خواجه محمد إسملام	موت کامنظر(مرنے کے بعد کیا ہوگا؟)
علامه محمدا قبال مُعِينَاتُهُ	كليات أقبال مخطئة
پروفیسر سعیدراشدعلیک	مكالمات أقبال (علاسا تبال كان مركا كمات القات)
پروفیسر سعیدراشدعلیگ 	تذكرهٔ اقبال ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ن لائبر رجی بک سیروی بیسی مهام باکیتنان	ناشرات: نك كارتر شوروم بالمقابل فبا



حضور نی کریم مَنَافِیْرَافِی نے فرمایا: جتنے نی گزرے ہیں، ان میں سے ہرایک کوایسے بجزات سے نوازا گیا جن کو دیکھ کرلوگ اُن پر ایمان لائے، مجھ کو جو مجزہ اللہ تعالیٰ نے عطا کیا ہے وہ ﴿ قرآن ﴾ ہے۔ (اس کا اثر قیامت تک رہے گا) اس لئے مجھے اُمید ہے کہ روزِ قیامت میرے پیروکار (دوسرے انبیائے کرام مینی کے فرمانبرداروں کی نسبت) زیادہ ہوں گے۔ (الدیث)

## الم نسائى رحمه الله عليه كي شهرة أفاق كناب فضا كالقران كالبلاارد ورحميه

فضّائِ الْمَالِيْ الْمَالِيْ الْمُعَلِّمُ اللهِ اللهِ

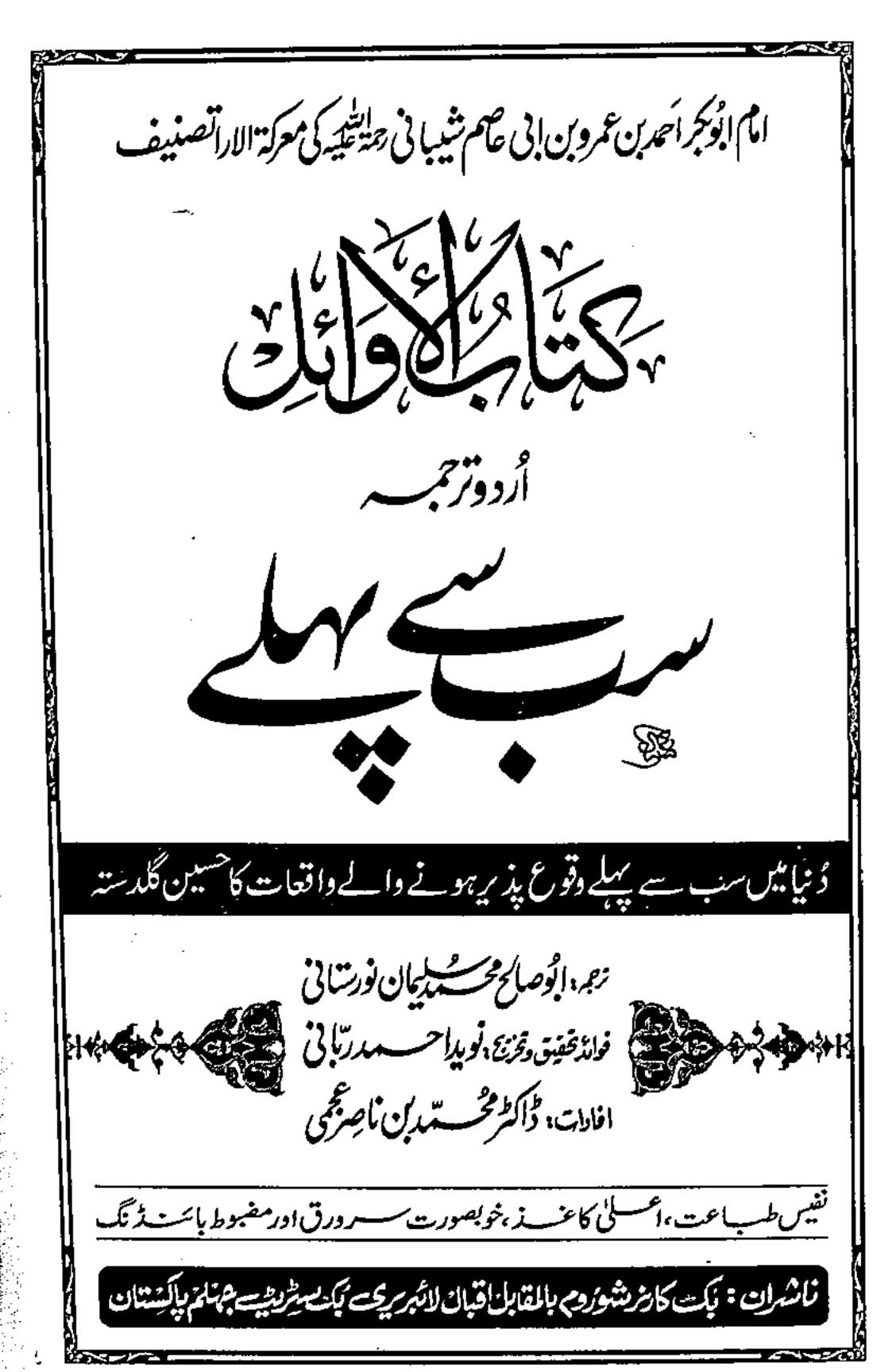
اخْتُكُ الْوَنِيَّةِ مِنْ الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى الْمُعَلِّى ترمب: نوبيه منترانى وربيت وربي علاقال مسطفى المربي يستروب والمعلى المربي المربيت والمعالم المربي المواجد الموا

ناشران

ئېكت كارىز

شورَى: بالقبل قبال الأبريك بكن يرويي جهام بالكيتان نعدند 0323-5777931 مين 0544-614977 ومين

پرتفرز . پېلشرز ـ کېپوزرز ـ د پيزائنرز ـ نېك سيدرز ـ هـ ول سيدرز ايند لائبريري آرد رسيلائيرز

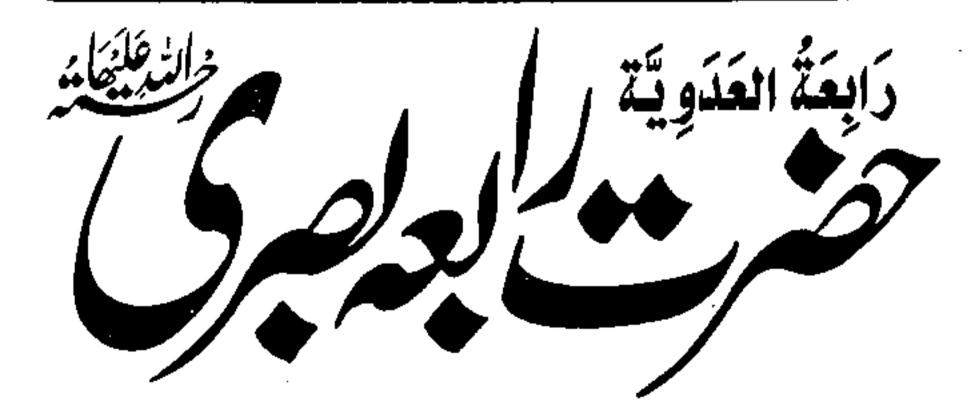


## مشهور دمعروف قلم كار **حافظ نافيسية م**و كى معرفت وتصوف پرشا مهكار تصانيف

عاشق رسول مَنْ النَّيْوَ المَنْ مُعَرِّمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ كَلَى مُنْ اللَّهِ كَلَى مُنْ اللَّهِ كَلَى مُنْ اللَّهِ اللَّهِ كَلَى اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهُ عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَى اللْمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْمُ

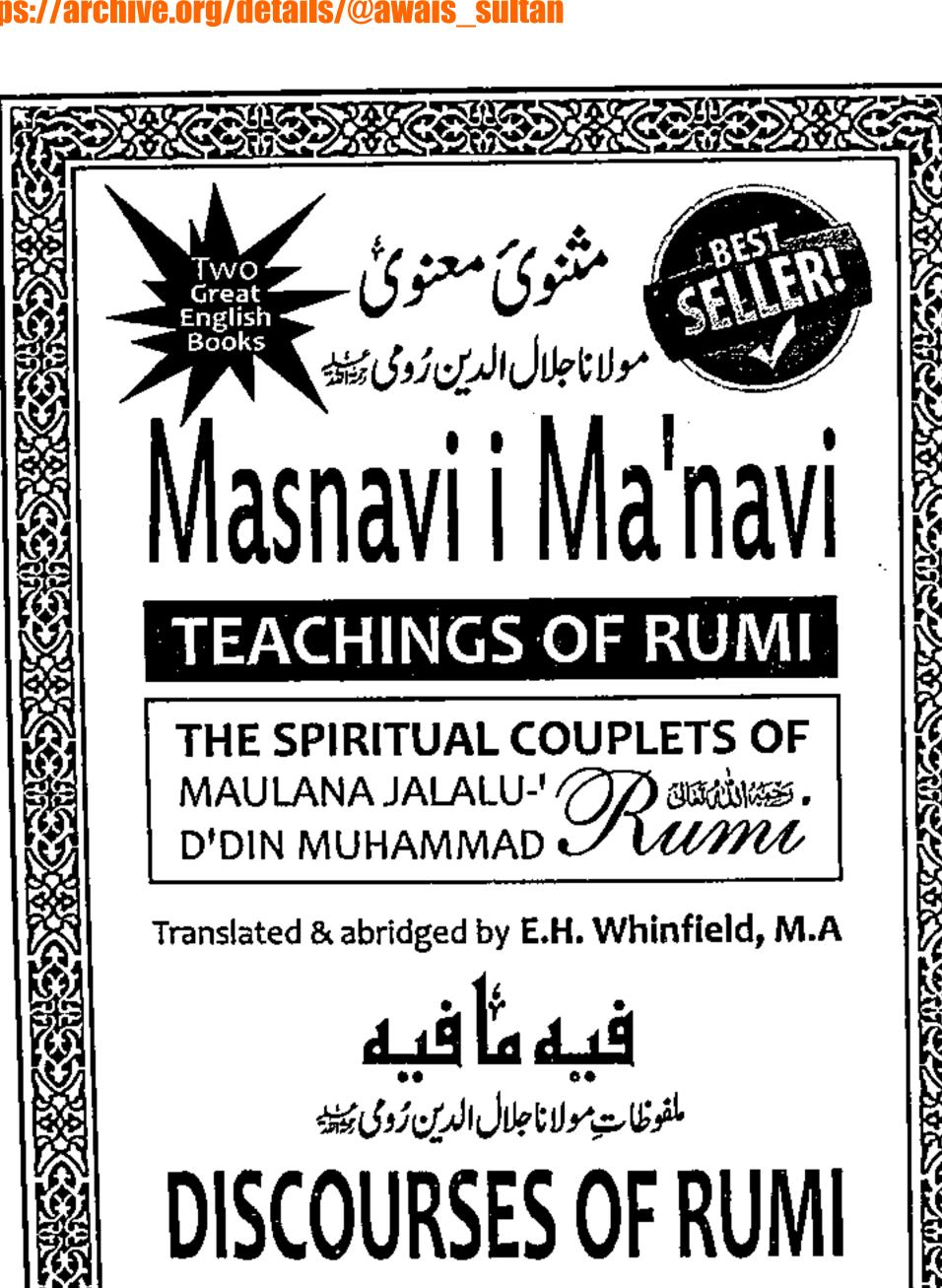


دوسری صدی ججری کی شهرهٔ آفاق عارفه کی سوائے حیات، واقعات، فرمودات،مناجات،تعلیمات،کرامات،اوصاف اور کمالات کا تذکره



فيس طسباعت ،اعسلى كاعنسذ ،خوبصورت سسرورق اورمضبوط بائسن لأنك

ناشرات: نكت كارزه وزوم بالمقابل قبال لائبرري كالمسرِّ يبين بهمالم بإكبِّدان

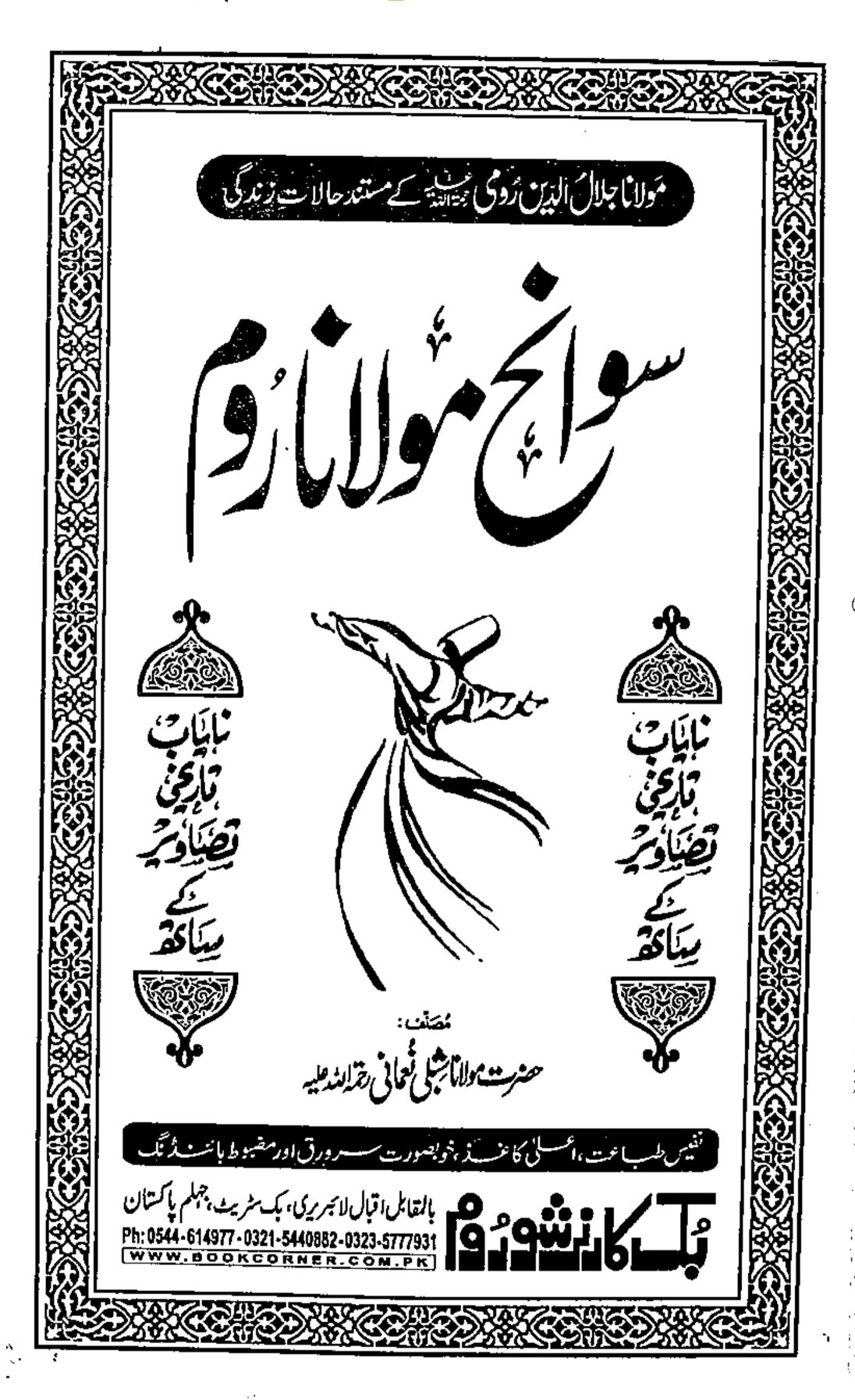


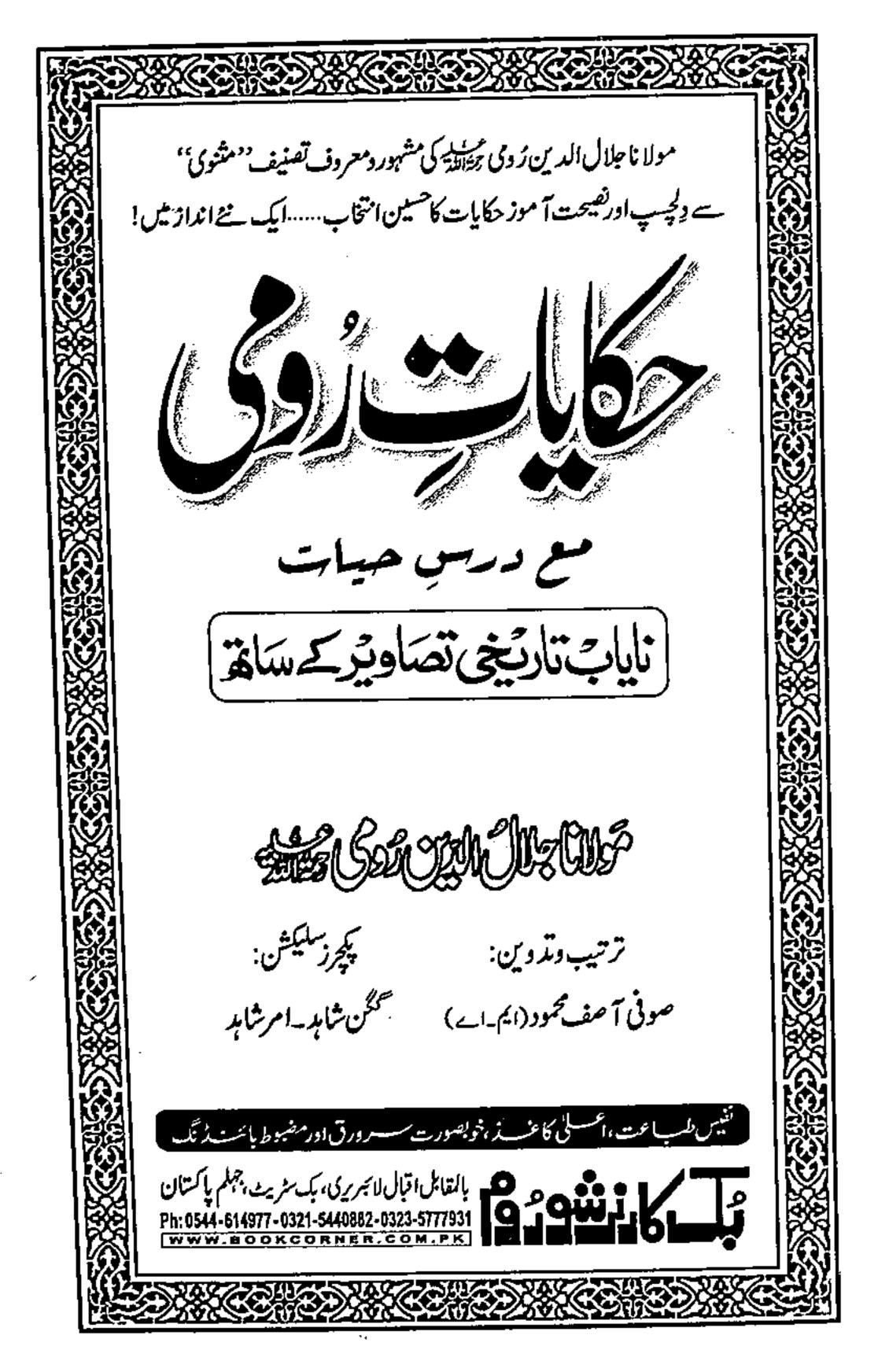
**BASED ON THE ORIGINAL TRANSLATION BY** A. J. ARBERRY

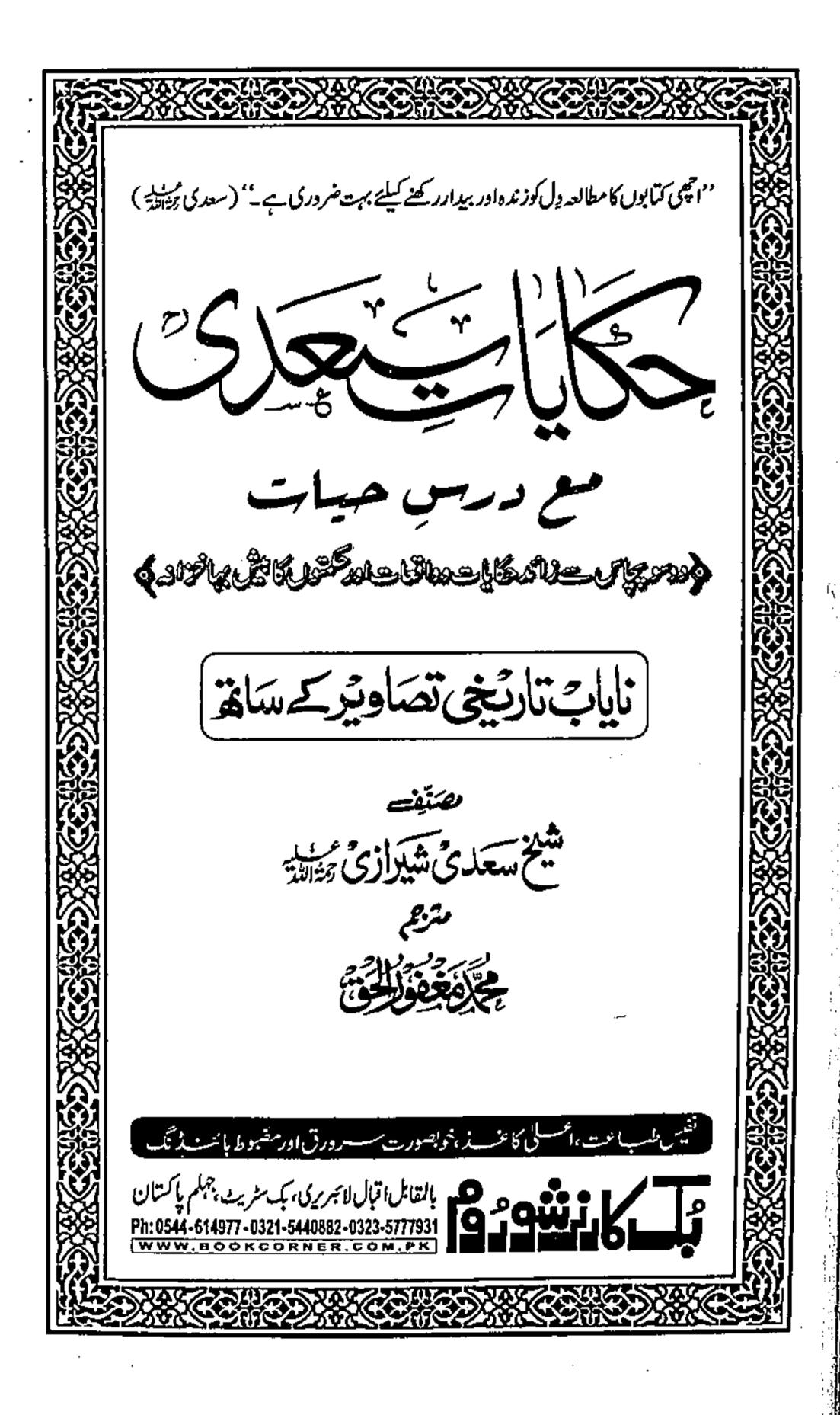
Published by:

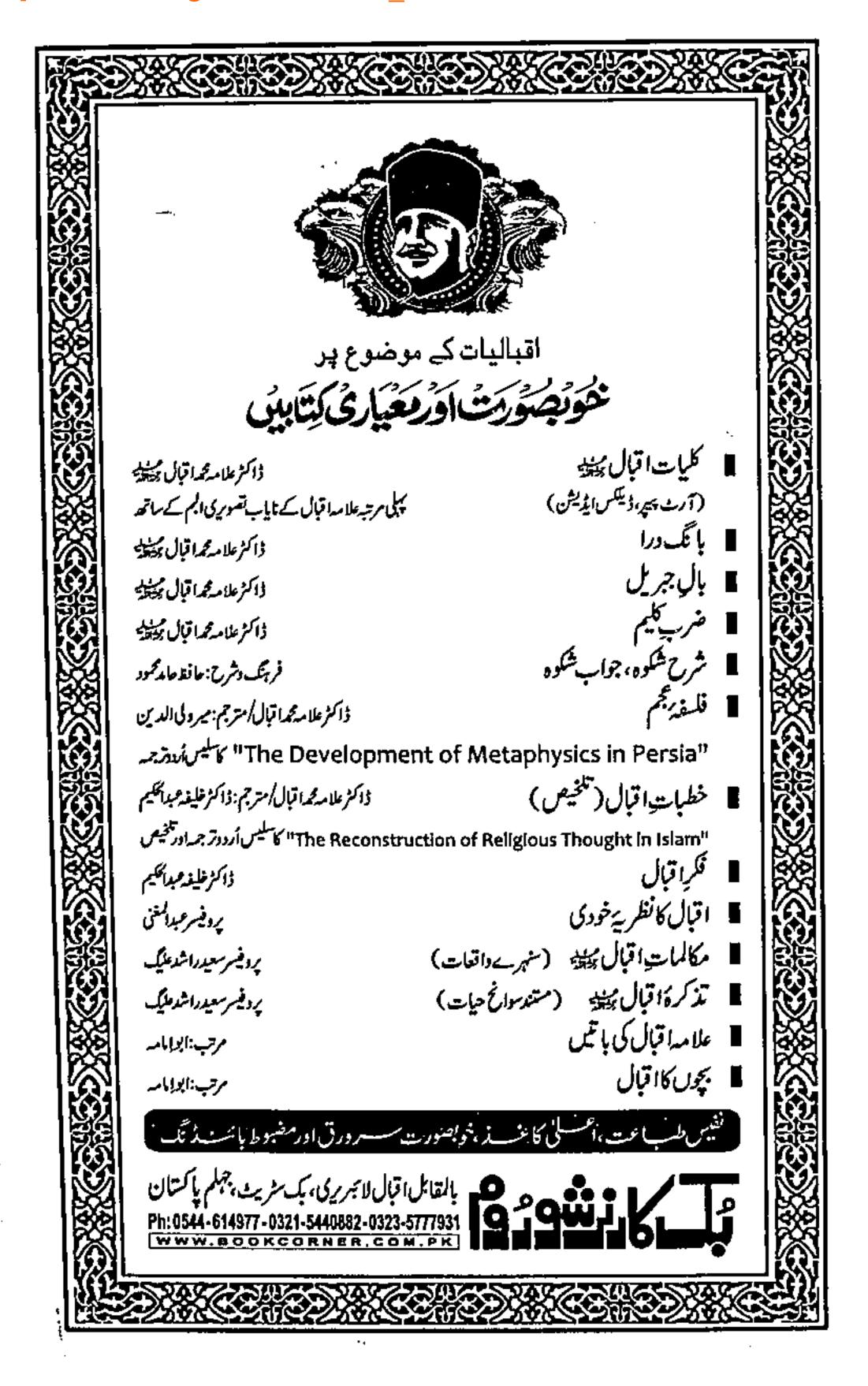
BOOK CORNER SHOWROOM

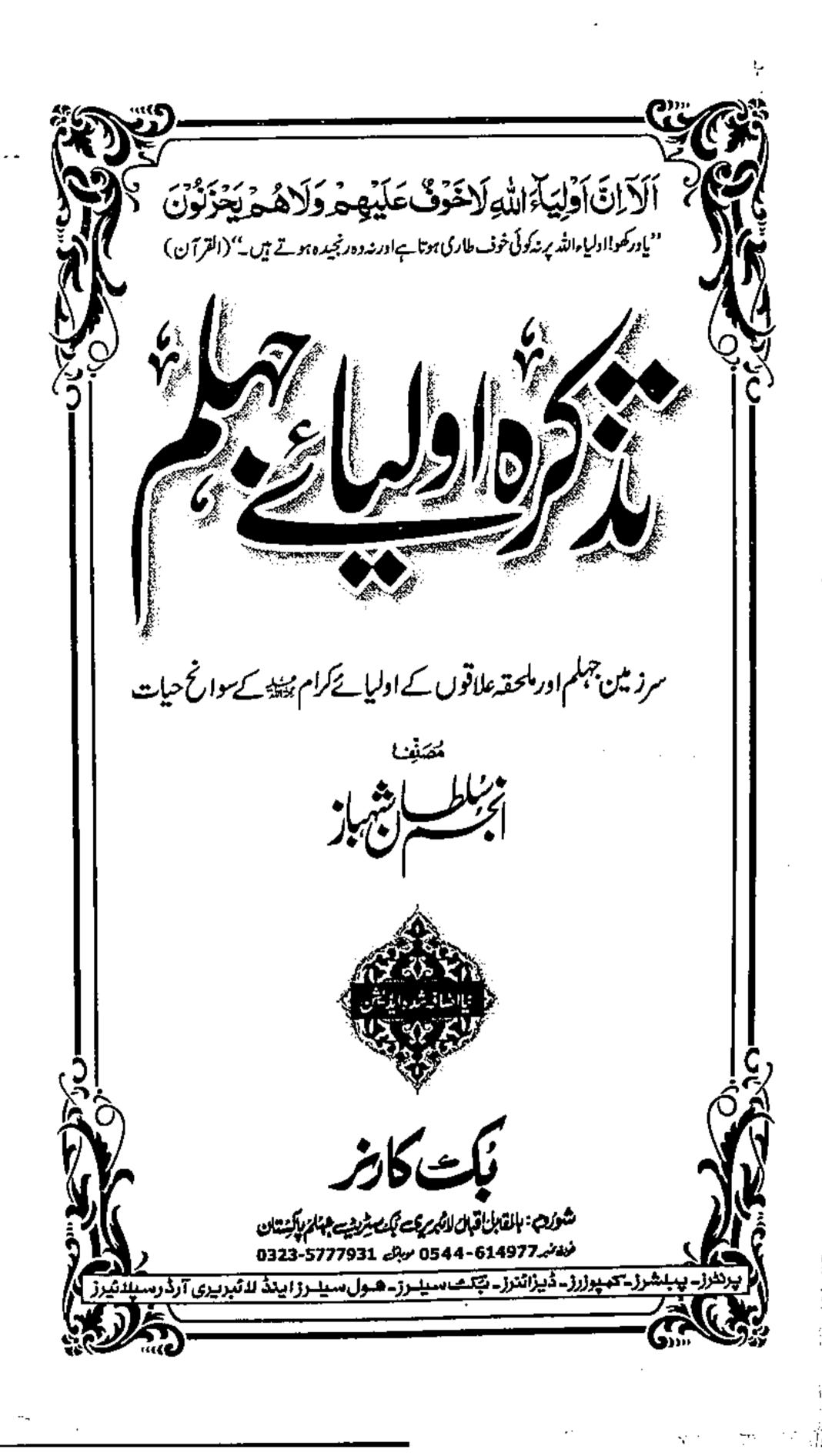
JHELUM, PAKISTAN













إداره بك كارزجهم كے بانی وناشر مشاهد تصمیل كى برسوں كى محنت

صفحات 704 قيمت -/600 مرزك

### علائے اہل سنت ہریلوی،علائے ویوبنداورعلائے الجندیث کے نتخب نادرمنسامین پرینی تنتیقی کتاب سے مہلی دفعہ ایک کتاب ہیں یجوا

معربت مواد تا محد متورنسانی مکنته مواد تا مکنته مواد تا می مکنته مواد تا می مکنته مواد تا مکنته می مکنته مواد تا مکنته می مکنته مواد تر مردم مردد می مکنته مواد تر مردم می مکنته مواد تر محد ما براها دری مکنته و اکر محد ایراها دری ما مراها دری ما اکر محد ایراها دری ما مردها دری ما مردها دری مواد تر محد ایراها دری مواد تر موا

حغرت مواه اسبها ادائمن في عدى المسكة حغرت طاحدي كرم ثا دميا حب المشكة المثل الرعت آ فا ثور أن كالمير كا المشكة حواره موادنا مهدا لرحم اشعر المشكة موادنا هو يسعف لدميا أو كالحريد المشكة حورت من عام الدين شاعر أن المشكة حغرت موادنا حقود الرياض أن المشكة معرت مواه تا حرب الخدامرتري تكنيخ معرت عاد مقديم الدين مراداً إدى بكنانه معاشر اسلام مواه تاق ل سين الخريستة معاشر اسلام مواه تاق ل سين الخريستة معرت عواد تا تلزيل خان يستنه معرت عاد مواه تا شيرا موه في تكنيه ابر تر يون سيرمها ما فدنناه بماري يكنيه معرت مواد تا التي هوفتي ما حب يكنيه

حعرت مولانا ثنامانشا مرتسری مکنیده حعرت مولانا احدرضا فالن بر لجری مکنیزه حضرت می و بربوخی شاه کمیلانی مکنیژه معرف مولانا اشرف فی قنانوی مکنیژه منا سرتامنی توسیران منسود می دل مکنیژه حضرت مولانا تو ایرانی برسیانگونی مکنیژه حضرت مولانا میدهما نورشاه مخرسیانگونی مکنیژه حضرت مولانا میدهما نورشاه مخربری مکایشه

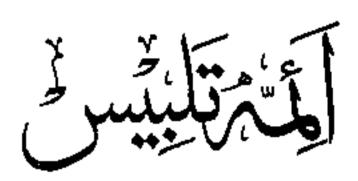
## A COUNTY

## كتاب أيك نظرين



﴿ تاریخ مرزا قادیانی کی خطیاں ﴿ مرزا قادیانی مرقد پر قبر خداوندی ﴿ مرزا قادیانی اور نبوت ﴾ مرزا قادیانی ﴿ مرزا تیت علامہ مرزائیت نبوت کی اہمیت ﴾ مسلمانوں کے مرزائیوں کے مرفاواقوال ﴿ عقیدہ فتم نبوت کی اہمیت ﴿ مرزائیوں نبوت کے دومغہوم اور پھیل رسالت کے ملی نقاضے ﴿ مرزائیت حضرت علامہ محمدا قبال ﷺ کی نظرین ﴿ مرزائیوں نبوت نبوت کے نقاضے ﴿ فقد قادیا نبیت اوراً مت مسلمہ کی ذمہ داریاں ﴿ قادیانیت نبوت کے مرزائلام احمد قادیانی کے عیس (۳۰) جموت ﴿ مرزاغلام احمد قادیانی کی اسمانی رپورٹ ﴿ مرزاغلام احمد قادیانی کے عیس (۳۰) جموت ﴿ مسلمان نبین؟ ﴿ مرزاغلام احمد قادیانی کا عبرتناک انجام ﴿ مرزائیل احمد قادیانی کا عبرتناک انجام ﴿ مرزائیل احمد قادیانی کا عبرتناک انجام ﴿ مرزائیل احمد قادیانی کا عبرتناک انجام ﴿ وزیراعظم پاکستان جناب ذوالفقار علی بھٹوکی تقریر

ناشرات: نكت كارز من وروم بالمقابل قبال لائبر ريت كالمسير ميسيم بالمينان



# بيوت كي وكي والد

العنی ان مشہور د جالوں کے حالات زندگی جنہوں نے عہدر سالت سے لے کرآج تک الوہیت، نبوت، مہدویت اور اس فتم کے دوسرے جھوٹے دعوے کرکے ملت اسلامیہ میں رخنہ اندازیاں کیں اور اسلام کے حق میں کرنے نہ اندازیاں کیں اور اسلام کے حق میں

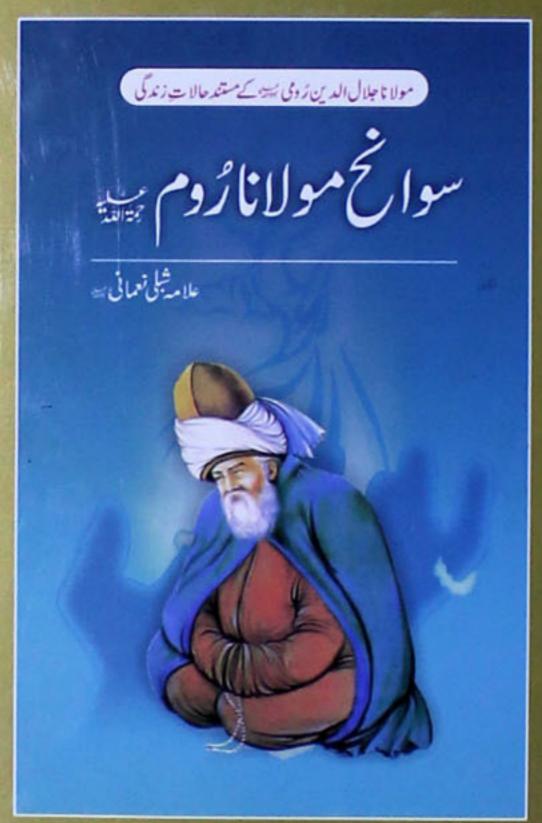
تاليف : ابوالقائم مولاً محمر رفيق ولاورى تضيين وتبيع الويا عررتاني تقديم بويرست بأم يكوكم

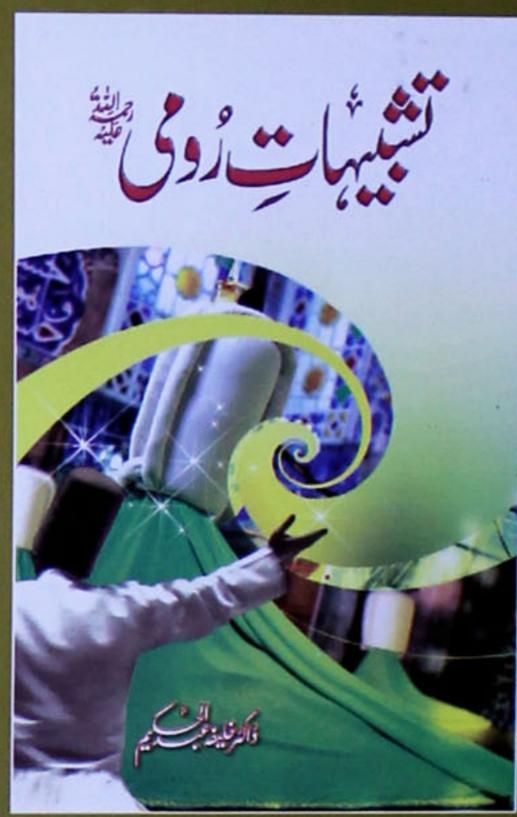
مار ہائے آستین ثابت ہوئے۔

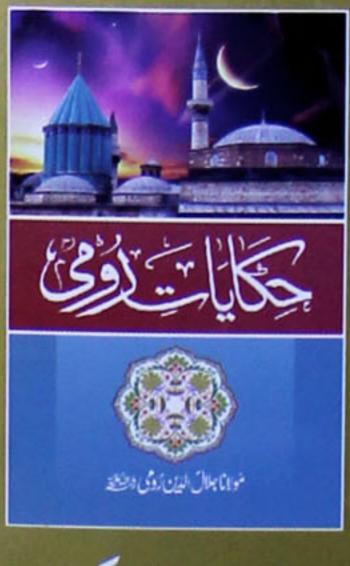
نفيس طب عت، أعسلى كاعند نه خوبصورت سرورق اورمضوط باست لانك فاشرات : فائت كارترنشوروم بالمقابل قبال لائبر ري كالمصير ويسيم تلم بالكيتنان

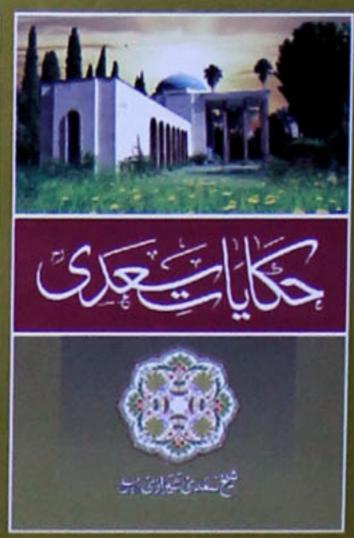


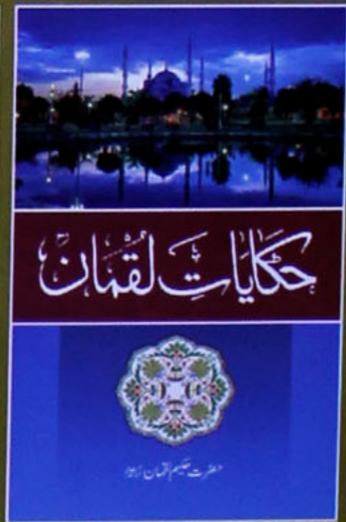
## خُونْصُورَتُ اوْرُمَعْيَارِی کِتَابِسُ











المشاك بكت كارترشوروم بالمقابل اقبال الأثبريرى بكيه يريش عهام بإكستان فون عنبر 621953 ، 0544-614977 ووبائل 0577-57779 ووبائل 0321-5440882 ، 0323

facebook

book corner showroom

website

www.bookcorner.com.pk

email

bookcornershowroom@gmail.com

